inter·loto $2
PROCHAIN TIRAGE:
12 AOUT
HÂTEZ-VOUS ! IL NE RESTE QUE QUELQUES JOURS POUR ACHETER VOS BILLETS.

LE SOLEIL

Jato vous souhaite
bonnes vacances

★ 34 PAGES — 74e ANNEE — No 182 — QUEBEC, MARDI 3 AOUT 1971 — PRIX QUINZE CENTS

Pékin à l'ONU... mais avec Taipeh (Rogers)

WASHINGTON (AFP, PC, PA) — Les Etats-Unis soutiendront, dès cet automne, l'admission de la république populaire de Chine à l'Organisation des Nations unies et ils s'opposeront à l'expulsion de la république de Chine nationaliste de cette même organisation internationale.

Sur la question de savoir qui, de Pékin ou de Taipeh, sera représenté au Conseil de sécurité de l'ONU, le gouvernement américain rappelle qu'il s'agit d'une question qui est du ressort de ce Conseil de sécurité, mais qu'il s'en remettra pour sa part à l'avis de la majorité des membres de l'ONU.

Cette position du gouvernement américain sur la représentation chinoise aux Nations unies a été formulée hier, par le secrétaire d'Etat William Rogers dans une brève conférence de presse.

A Ottawa, un porte - parole du ministère des Affaires extérieures a déclaré que le Canada "devra étudier" soigneusement le geste des Etats-Unis.

L'attitude du Canada, dit-il, est de s'opposer à toute tentative visant à retarder l'admission de la Chine populaire à l'Assemblée générale de l'ONU. Une telle décision signifie automatiquement que la Chine nationaliste sera chassée de l'ONU, dit-il.

Avant de répondre aux questions des journalistes, M. Rogers a donné lecture d'un communiqué de 600 mots environ définissant le concept des deux Chines auquel les Etats-Unis ont décidé de se rallier.

Voici les principaux passages de ce communiqué:

"Les Etats-Unis soutiendront cet automne, à l'Assemblée générale des Nations unies, toute initiative tendant à donner un siège à la république populaire de Chine. En même temps, les Etats-Unis s'opposeront à toute initiative visant à expulser la république de Chine nationaliste ou à la priver, de quelque façon que ce soit, de sa représentation aux Nations unies. La question du siège de la Chine au Conseil de sécurité est une affaire que beaucoup de pays voudront trancher. En dernière analyse, bien entendu, la décision appartient, conformément à la charte, au Conseil de sécurité lui-même. Pour notre part, nous sommes disposés à nous en remettre pour la solution de cette question au jugement des pays - membres des Nations-unies".

TACTIQUE

M. Rogers a précisé ensuite que les Etats-Unis n'insisteront plus pour que l'admission de Pékin soit soumise à la clause de la "question importante" exigeant une majorité des deux-tiers, ce qui veut dire que Pékin pourra entrer à l'ONU à la faveur de la majorité simple, qui lui est déjà acquise.

En revanche, a ajouté le secrétaire d'Etat, Washington insistera pour que toute initiative visant à expulser la Chine nationaliste soit traitée comme une "question importante."

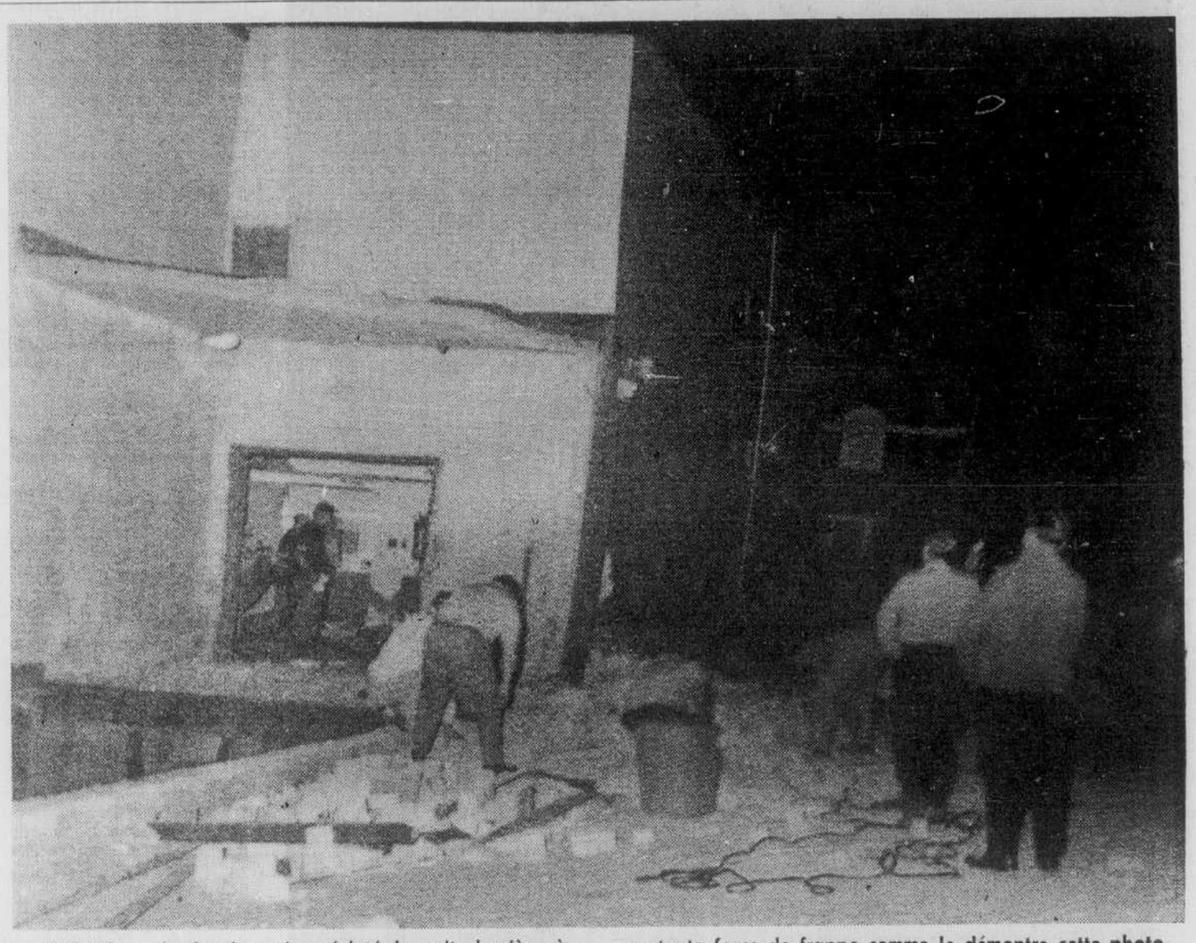
La prise de position américaine, qui consiste à faire entrer Pékin à l'ONU à la majorité simple des 127 membres de cette organisation tout en y retenant Taipeh ne fut-ce qu'avec un tiers des voix plus une, n'est acceptable en principe ni par la Chine populaire, ni par la Chine nationaliste.

Mais M. Rogers a expliqué que les Etats-Unis se devaient "d'adapter leur rôle aux réalités du monde d'aujourd'hui," l'une de ces réalités étant que l'un et l'autre gouvernements chinois pouvaient faire partie de la même organisation mondiale à condition que "les intérêts de la paix dans le monde" leur tiennent à coeur.

"Les Etats-Unis, a souligné M. Rogers, vont coopérer avec ceux qui souhaitent le maintien de la république de Chine nationaliste aux Nations-unies, quel que soit leur point de vue sur le statut des relations entre les deux gouvernements "de Pékin et de Taipeh".

M. Rogers s'est refusé à préciser davantage l'attitude qu'adoptera son gouvernement lorsque la question chinoise sera débattue aux Nations - unies, indiquant

(Suite à la page 2, 5e col.)



DEGATS — La bombe qui a éclaté la nuit dernière à l'entrepôt du magasin Steinberg d'Arvida avait une importante force de frappe comme le démontre cette photo prise quelques minutes après la détonation.

Le conflit s'envenime, à Arvida

Une bombe chez Steinberg

Par Guy Bergeron

ARVIDA – Le magasin Steinberg, d'Arvida, est demeuré ouvert, même s'il constitue un danger public, selon les autorités policières d'Arvida, au lendemain d'un attentat à la bombe.

A la suite de la détonation de dynamite, qui a causé des dommages de l'ordre de $30,000, la nuit dernière, à l'édifice Steinberg, un policier en faction à l'entrée principale, incite les clients à ne pas pénétrer dans l'établissement.

Cette mesure de sécurité a été ordonnée par les autorités policières. Ceux qui désirent pénétrer dans le magasin doivent donner leur nom et leur adresse, tout en recevant l'avertissement qu'ils y vont à leurs risques et périls.

Le caporal Jacques Mancheron, de la Sûreté du Québec, a rapporté, hier matin, qu'il s'agissait, sans aucun doute, de plusieurs bâtons de dynamite, allumés par une mèche, qui ont causé la détonation.

D'ailleurs, cet après-midi, un chimiste de l'Institut médico-légal devait arriver à Arvida pour procéder à des expertises.

Durant toute la matinée, des centaines de curieux sont demeurés massés devant le magasin, mais ils n'ont pu s'approcher à l'arrière, où a eu lieu l'impact.

Un barrage a été installé puisqu'on craint que le mur ne s'écroule.

RELACHE

Par ailleurs, le jeune homme qui avait été arrêté après l'attentat, a été relaché quelques heures plus tard.

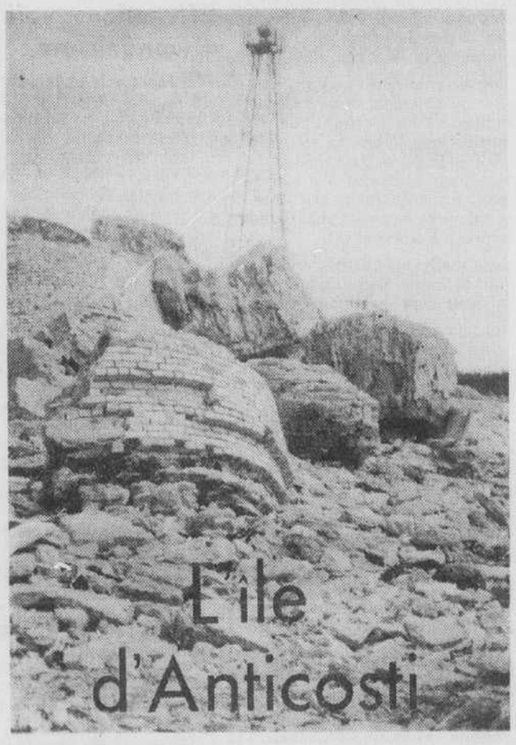
L'hypothèse que la dynamite vienne de l'extérieur de la région n'est pas écartée puisqu'aucun vol de dynamite n'a été rapporté, au Saguenay-Lac-St-Jean.

Hier matin, les policiers provinciaux faisaient, toutefois, la vérification des caches de dynamite et des chantiers qui avaient obtenu la permission de s'en procurer pour des travaux.

LE CONFLIT

Une explosion d'une très grande violence a secoué la

(Suite à la page 2, 4e col.)



Au seuil d'une ère nouvelle...

Vestiges du régime seigneurial français, l'île d'Anticosti demeure la région la moins connue du Québec!

Depuis toujours, la plus grande propriété privée du Québec, elle était la terre des "Nobles" et de leurs serviteurs.

Depuis la fin du siècle dernier, l'île d'Anticosti accueille les grands de ce monde; elle est le rendez-vous annuel de la bourgeoisie politique et économique d'Amérique du Nord.

Mythe et légende ont petit à petit ceinturé l'île d'Anticosti . . .

Des problèmes particuliers en feront bientôt un sujet politique de premier plan.

Notre reporter, André Dionne, s'est rendu à l'île d'Anticosti afin d'en relever la réalité, retracer les grandes époques de son histoire, y décrire la vie actuelle et rendre compte des divers projets qui mûrissent lentement.

On y verra en particulier la présence "fantastique" de l'Etat: la perception des impôts et le vote! L'île d'Anticosti semble devenir une réalité pour l'Etat au moment du vote; bien sûr les habitants, outre la votation, connaissent l'Etat sur leur chèque de paie . . . ensuite, rien!

Ceux-là, qui sont-ils: des serfs ou des gens libres?

"Le paradis ou l'enfer", a déjà dit un journaliste.

C'est un paradis de la faune: les merveilles s'accumulent de jour en jour . . .

C'est le paradis de la vie paisible, lente, proche de la nature!

Ce peut être cependant l'enfer de l'isolement physique, de l'absence de l'Etat . . .

L'enfer de la structure du pouvoir et de la situation généralisée de privilège qui lui est rattaché!

Face au monde moderne et à ses exigences, les structures traditionnelles sur l'île d'Anticosti se transformeront de façon fantastique au cours des 5 prochaines années.

C'est l'effritement des derniers fondements de ce que l'homme a voulu conserver du Moyen-Age . . . .

(Nos informations en page 6)

Le 14 août

Les Trudeau en Yougoslavie

Le premier ministre canadien et son épouse se rendront en Yougoslavie le 14 août prochain dans le cadre d'une croisière qu'ils effectueront en Méditerranée durant leurs vacances. D'autre part, la revue yougoslave, Ekonomska Politika révélait hier que le président yougoslave envisageait de se rendre bientôt au Canada.

Un porte-parole du bureau du premier ministre a déclaré que M. et Mme Trudeau rencontreront le maréchal Tito au cours de leur visite en ce pays.

Cette rencontre servira apparemment à fixer la date de la venue du chef d'Etat yougoslave. Le maréchal doit se rendre aux Etats-Unis en visite officielle au mois d'octobre prochain.

Les vacances des Trudeau doivent commencer aussitôt que la tournée des provinces maritimes qu'ils effectuent présentement sera terminée, soit dimanche prochain.

On ne possède pas pour l'instant d'autres détails sur la visite en Yougoslavie ni sur les autres projets de vacances de M. Trudeau.

Les activités parlementaires doivent reprendre le mardi 7 septembre, après une interruption de deux mois.

Apollo 15 poursuit à distance son exploration de la Lune

Houston, Texas (AP, UPI et AFP) — Tournant autour de la Lune au nom de la science, les trois astronautes d'Apollo 15 ont bénéficié, ce matin, de près de 5 heures de repos supplémentaire alors que leur vaisseau spatial continuait à recueillir une riche moisson de données scientifiques.

"Nous sommes en pleine forme", a déclaré le commandant de la mission David Scott, à son réveil. Scott et ses compagnons Alfred Worden et James Irwin avaient bien mérité ce repos après la journée d'hier.

Aujourd'hui, l'exploration de la Lune s'est faite à 60 milles de distance. La journée s'annonce calme et principalement consacrée à la science, révolution après révolution autour de la Lune.

Les astronautes ont survolé la Mer des Pluits où le véhicule lunaire (non habité) soviétique Lunokhod-1 a été déposé en novembre. L'agence Tass a annoncé, aujourd'hui, que le véhicule avait entrepris les travaux de la dixième journée lunaire.

La plus longue journée des astronautes, David Scott et James Irwin, qui avait commencé avec une excursion lunaire, hier matin, s'est même prolongée en raison de la détection d'une surpression dans le tunnel séparant les deux modules.

Le problème qui s'est ensuite avéré sans importance ressemblait toutefois de prime abord à celui qui a causé la mort des cosmonautes soviétiques de Soyouz 11. C'était en effet une dépressurisation subite de la cabine spatiale au cours de la rentrée qui avait causé la mort des trois hommes. Les Soviétiques n'avaient toutefois aucun moyen de la détecter, tandis que la mission Apollo 15 discerna la différence de pression, dans le tunnel, immédiatement.

Une vérification permit de s'assurer qu'il n'y avait pas de fuite d'oxygène dans la cabine - mère et l'incident ne provoqua finalement qu'un délai de deux heures de manoeuvres de séparation des deux modules. C'est à 21h05 exactement que l'Endeavour se sépara de Falcon qui s'écrasa plus tard sur la Lune.

La séparation aurait été retardée de toute façon, puisqu'une fuite avait déjà été détectée dans le scaphandre de David Scott, le commandant du vaisseau spatial.

DECOLLAGE

Aucun incident n'a toutefois marqué le décollage de la Lune, et c'est par un véritable feu d'artifice que s'est terminé le week-end spectaculaire des deux explorateurs.

A 13h11, Le palier de montée du module Falcon s'est arraché sans aucune difficulté à la gravité lunaire, dès la mise à feu de son moteur. Des flammes bleues et rouges ont subitement enveloppé le palier de descente transformé pour quelques secondes en rampe de lancement.

C'était la première fois que les Terriens pouvaient assister à cette opération qui présentait plusieurs risques. Si le moteur n'avait pas fonctionné, les deux astronautes n'auraient eu que pour trois jours d'oxygène. S'il avait mal fonctionné, le module se serait écrasé sur l'astre.

Sept minutes quinze après le décollage, Falcon était sur orbite lunaire, et s'arrimait sans histoire avec l'Endeavour à 15h10.

L'équipage qui rapporte un trésor lunaire de 228 livres qui pourrait bien contenir un morceau de la croûte lunaire, (formation la plus ancienne de la Lune) a laissé derrière lui des instruments scientifiques d'une valeur de $83.9 millions.

Du passage des Hommes sur la Lune, il reste un laboratoire de $25 millions qui continuera de transmettre des données à la Terre pendant nombre d'années, le palier de descente du module Falcon, et la partie supérieure qui s'y est écrasé hier.

Le module Falcon est évalué à $50 millions et la jeep qui a également été laissée sur la Lune vaut $8 millions. La caméra qui a transmis le décollage du LEM fonctionne toujours sur la Lune, et reste braquée sur le module tronqué, depuis que sa partie supérieure a disparu.

Elle peut pivoter sur elle-même et transmettra des images tant que ses batteries dureront. On espère qu'elles seront encore en état le six août, ce qui permettrait de filmer un phénomène jamais vu: l'éclipse du Soleil, vue de la Lune.

RECORDS

En plus de leur cargaison scientifique, les astronautes rapportent une série de "records" qu'ils ont battu durant leur séjour sur notre satellite naturel.

La durée totale du séjour de David Scott et James Irwin (66 heures 55 minutes)

(Suite à la page 2, 1ère col.)

FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC

Aujourd'hui

21h THEATRE, "Corps et environnement" (création), Conservatoire d'art dramatique, 13, rue Saint-Stanislas;

21h Frida BOCARA et Pierre CALVE, cour du Séminaire; en cas de pluie, Grand Théâtre;

21h THEATRE, "Bread and Puppet", cour de la Bastille.

Demain

9h30 Films pour enfants, couvent des Ursulines; dessin à la craie, rue du Parloir;

14h Fête populaire pour les enfants; arrivée de la soucoupe et du Martien de Noël, au Parc Victoria.

à lire

Le 24 juin

La Commission de police donnera suite à la requête de Choquette

— page 3

A New York

Robert Bourassa traite de "sujets d'intérêt commun" avec les frères Rockefeller

— page 3

Pâtes et papiers

La compagnie Price prévoit une reprise dans cette industrie

— page 8

Le Bill 65

Une tentative de mettre un peu d'ordre dans les services sanitaires et sociaux au Québec

— page 17

Un site olympique?

Lorsque la ville de Québec a fait savoir qu'elle tenterait d'obtenir la présentation des Jeux olympiques d'hiver de 1980, on a objecté que le mont Sainte-Anne ne pouvait servir pour les grandes compétitions de ski. Il faudrait peut-être songer à examiner les possibilités qui se présentent un peu plus à l'Est, précisément à Petite - Rivière - Saint François, dans le comté de Charlevoix.

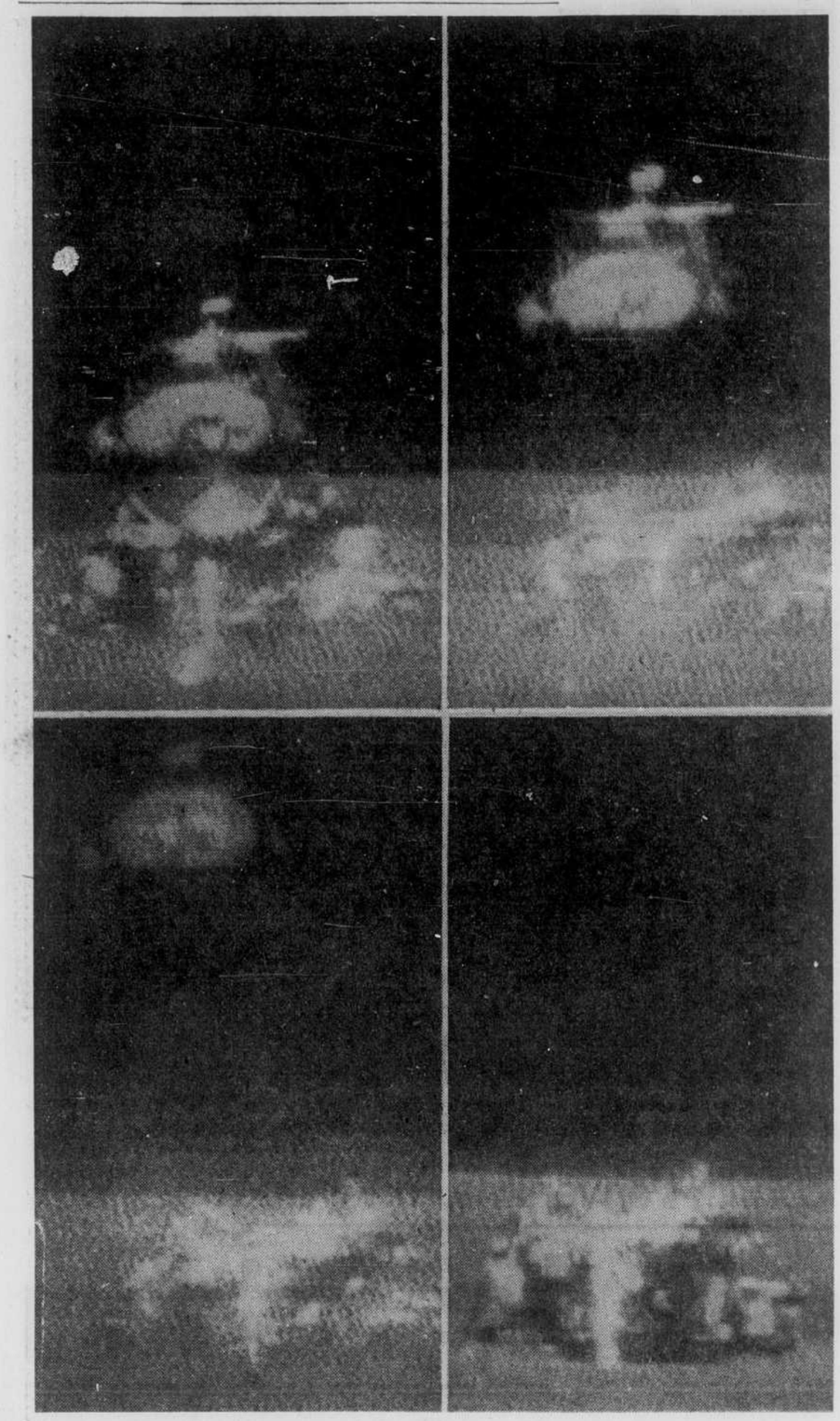
— page 21

sommaire

Arts et Lettres	10 et 11
Annonces classées	27 à 32
A Québec aujourd'hui	10
Bandes dessinées	11
Bridge	29
Décès	33
Documents	20
Famille	7
Economie-Finance	14 et 15
Horoscope	28
Mots croisés	27
Patron	30
Sport	21 à 26
Télévision	5

la météo

Aujourd'hui : un maximum de 75 à 80. Ciel variable la nuit prochaine. Demain : ensoleillé avec périodes nuageuses. Minimum : 55 à 60, maximum : 75 à 80. Les vents de l'ouest de 5 à 10 milles.



C'EST UN DEPART — Après avoir brillamment rempli leur mission sur le sol lunaire, les astronautes Scott et Irwin ont offert le spectacle d'un décollage parfait, apportant avec eux 230 livres de précieux matériel.

Pour la première fois, les téléspectateurs ont pu observer des images transmises directement de la Lune au moment du départ des astronautes.

(Téléphoto PA)

Apollo 15...

(Suite de la première page)

est à quelques minutes près deux fois plus longue que le record établi par Allan Shepard et Edgar Mitchell en février dernier.

Il en va de même pour la longueur des "sorties" qui a totalisé 9 heures 23 minutes, avec Apollo 14, tandis qu'elle a atteint 18 heures 27 minutes, dans le cas d'Apollo 15.

Les voyageurs de l'espace rapportent présentement 228.7 livres d'échantillons sélénographiques, alors que les trois précédentes missions réunies en avaient recueilli 92.6 livres.

FATIGUES

A cette précieuse cargaison s'ajoutent quantité d'informations recueillies pendant que les astronautes se trouvent en orbite autour de la Lune. Les expériences scientifiques portent entre autres sur l'étude des radiations, et incluent la mise sur orbite du premier satellite artificiel de la Lune.

Après s'être acquittés de leurs nombreuses tâches, hier, les astronautes ont reçu l'ordre de prendre des comprimés, pour dormir. Le Dr Charles Berry, médecin principal des voyageurs de l'espace a dit hier que l'équipage était fatigué.

C'est demain à 17h18 qu'ils s'arracheront à l'orbite lunaire pour entreprendre le voyage de retour de 250,000 milles, au terme duquel ils se poseront à 16h46 samedi, au nord d'Hawaii.

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

Une bombe...

(Suite de la première page)

nuit dernière, l'édifice Steinberg à Arvida où sévit depuis quelques semaines un conflit syndical - patronal.

L'explosion, qui a été entendue à un demi-mille à la ronde, a causé de lourds dommages au magasin en plus de faire voler en éclats les vitrines d'établissements commerciaux situés à plus de 1,000 pieds.

Rappelons que vendredi soir dernier plusieurs centaines de sympathisants des employés en grève de Steinberg en étaient venus aux prises avec les forces de l'ordre à Arvida. Les manifestations devaient se poursuivre samedi après-midi, cette fois à Chicoutimi.

Hier, pendant toute la journée, les corps policiers de Chicoutimi et d'Arvida ont reçu des appels à la bombe. Vers 12h, à Arvida, on a même fermé le magasin pendant plus de trente minutes pour permettre aux policiers d'inspecter les lieux.

La bombe de fabrication domestique, dont les policiers évaluaient la puissance à cinq ou sept bâtons de dynamite, ce matin, a fait explosion derrière l'édifice, jetant par terre une partie du mur et soulevant même la toiture.

Le caporal Jacques Mancheron, de l'escouade de la sécurité à la Sûreté du Québec, a précisé, la nuit dernière, qu'il ne pouvait être certain des éléments qui sont entrés dans la composition de l'engin.

Au moment de la détonation, les agents de la Sûreté municipale d'Arvida, Robert Pitre et André Brassard venaient de passer près du magasin et ils n'étaient qu'à environ 1,500 pieds du lieu de la déflagration.

Un témoin qui se trouvait non loin du magasin a vu l'explosion: "J'ai vu une boule de feu, une flamme qui s'élançait telle une fusée vers le stationnement arrière. Je me suis fermé les yeux; le bruit était épouvantable."

La même personne ajoute qu'un couple qui passait près de lui s'est jeté par terre : "L'homme et la femme se cachaient le visage dans les mains."

Les poutres d'acier qui tenaient les rampes de la passerelle menant à l'entrepôt ont été tordues sous la force de l'explosion.

Les vitrines à l'avant du magasin ont été fracassées et les murs ont été lézardés.

La Sûreté municipale de Chicoutimi a par ailleurs porté des plaintes contre huit personnes, dont deux femmes, à la suite des manifestations de samedi, devant le magasin Steinberg de la rue Racine.

Sept manifestants, qui ne se sont pas présentés en Cour municipale, ont été accusés d'avoir lancé des projectiles. Un autre est accusé d'avoir résisté lors de son arrestation.

A Arvida, l'investigateur Léopold Girard a précisé que quatre personnes devront comparaître en Cour municipale à la suite des événements de samedi. Un individu sera traduit en Cour criminelle pour possession d'armes offensives.

De toutes les personnes appréhendées au cours des manifestations de la fin de semaine, il ne se trouve pas un gréviste impliqué dans le conflit de Steinberg.

La drogue serait à l'origine du double meurtre à Ste-Marie

Par Jos.-L. HARDY

Tout en laissant entendre que des arrestations très prochaines étaient à prévoir, la Sûreté du Québec a fait connaître, en matinée, aujourd'hui, qu'"une rivalité qui tire son origine de la contrebande de la drogue à un niveau régional", est le mobile du meurtre des deux têtes dirigeantes du groupe de motards "Jarrets noirs", samedi soir, dans la concession Saint-Gabriel, à Sainte-Marie de Beauce.

Les victimes de ce crime odieux sont Serge Bourque, 25 ans, de Notre-Dame des Pins et Jacques Giguère, 18 ans, de Sainte-Marie. Après les avoir assomés à coups de crosse de carabine, les assassins les ont arrosés d'essence et ont mis le feu à la maison. Aucun coup de feu n'a apparemment été tiré.

Pendant que des agents de la brigade des homicides poursuivent des recherches pour retracer "les suspects", des enquêteurs interrogent de nouveau, aujourd'hui, les témoins principaux du drame. Pendant ce temps, des fouilles se font dans les débris de la maison incendiée. Le chimiste J.-J. Ravari, de l'Institut de médecine légale, de Montréal, assisté de l'agent Claude Cantin, de l'escouade des incendies criminels de la SQ à Québec, a procédé à des prélèvements afin d'établir positivement qu'il y a eu usage d'essence. Le gros de l'enquête se poursuit au poste de Saint-Joseph de Beauce de la Sûreté du Québec.

L'inspecteur Paul-E. Blouin, responsable de la brigade criminelle de la division de Québec de la SQ, a affirmé ce matin, qu'aucune arrestation ou détention n'a encore été effectuée. Il a toutefois, déclaré que "l'enquête avance d'une façon très satisfaisante". L'inspecteur Blouin n'a pas voulu dévoiler les endroits où des enquêteurs seraient déjà rendus en vue des progrès importants qui se préparent. On a mentionné Montréal, Québec, Ville Saint-Georges et divers centres de la Beauce.

On a confirmé qu'une rancoeur au sujet du commerce de drogues est à l'origine de ce drame. L'une des deux victimes aurait déjà eu certains démêlés concernant le trafic des stupéfiants. Il y a quelques semaines, des menaces auraient même été proférées à son endroit.

Huit individus décrits comme étant de haute taille et bien vêtus, sont tout particulièrement visés dans cette affaire. Parmi ces derniers, il y aurait des "gars" sortis récemment de prison. Ces derniers ont pu se croire trahis par une des victimes.

Autopsie à la morgue de Québec

Une autopsie a été pratiquée sur le corps de l'homme de 59 ans, qui a été trouvé pendu à un arbre, hier matin, dans le bois, près du centre d'observation de la Société astronomique de Québec, sur les Plaines d'Abraham. Il s'agit d'un père de onze enfants, séparé de son épouse, qui aurait fait des séjours à Domrémy et à l'institut Roy-Rousseau. Ainsi que nous le rapportions, hier, c'est un citoyen de la rue Champlain qui a fait la découverte, en circulant sur l'avenue Ontario, et a prévenu la police. L'homme était attaché à une branche d'arbre qui ployait sous son poids. Facilement, le malheureux aurait pu se libérer, car les pieds touchaient le sol.

Effractions, vols et vandalisme

Plusieurs vols et tentatives de vols, ont été rapportés à la police municipalen en fin de semaidne. Trois magasins de chaussures ont été visités sur la rue Saint-Joesph. Ce sont les établissements Yellow Shoe, J.-B. Lefebvre et Alphonse Talbot. Il y a eu également effraction chez Performance Auto enr., au 1165 boulevard Charest (ouest), à la National Thérébanthine inc. au 1000 rue Industrielle; au restaurant Wong, rue Buade et au Sonia Pizza King, sur la 1ère avenue. Un sac à main a été volé, samedi midi, au stationnement Pollack. Le voleur s'est emparé du réticule d'une automobiliste au moment où elle allait ouvrir la portière de sa voiture.

La conférence de Victoria

Il ne serait pas question de la charte de Victoria

VICTORIA (PC) — Les premiers ministres provinciaux ne tenteront pas de ressusciter la Charte de Victoria lors de leur rencontre dans la capitale de Colombie - Britannique jeudi et vendredi prochains, a déclaré le premier ministre, M. W.A.C. Bennett, faisant allusion aux rumeurs voulant que la Charte, déjà rejetée par le Québec, soit de nouveau à l'étude cette fois-ci.

Les problèmes constitutionnels ne seront pas à l'ordre du jour, a précisé M. Bennett; les réunions auront lieu à huis-clos et porteront sur les problèmes communs aux gouvernements provinciaux du Canada, tels que la fiscalité et l'environnement.

La plupart des premiers ministres sont attendus à Victoria dès mercredi.

Les journalistes seront admis à la fin de la conférence et pourront alors interviewer les chefs de gouvernement. Aucune déclaration préliminaire ne sera faite et aucun communiqué ne sera publié à l'issue des travaux des 10.

Pékin..

(Suite de la première page)

qu'il restait à "débattre de la tactique" avec les autres membres de l'ONU d'ici l'ouverture de l'Assemblée générale en septembre.

TAIPEH AU COURANT

Le secrétaire d'Etat a précisé que le gouvernement de Taipeh a été averti du contenu de la publication de ce communiqué, mais que Pékin n'en a pas été informé.

M. Rogers a dit que le revirement américain sur la question chinoise était dû aux transformations intervenues sur la scène internationale depuis des années, de nombreux pays ayant reconnu le gouvernement de Pékin. Les Chinois représentent le quart de la population du monde, a dit M. Rogers, et il est apparu aux Etats-Unis qu'il était "sage que leur voix soit entendue à l'ONU".

Le communiqué d'hier met fin au réexamen de toute la question chinoise entamée par M. Nixon dès son arrivée au pouvoir en 1969. Le 14 avril dernier, au moment où une équipe de pongistes américains séjournait en Chine, le président a décidé de lever plusieurs restrictions aux échanges touristiques et commerciaux avec Pékin et il a promis de prendre une décision sur la question de la représentation chinoise à l'ONU, ce qu'il vient de faire.

LES NATIONALISTES S'ACCROCHERONT

Dans une déclaration solennelle, la Chine nationaliste a exprimé hier sa détermination de faire échouer toute tentative visant à faire entrer la Chine communiste aux Nations unies.

Dans un communiqué, le ministère des Affaires étrangères de Formose lance aussi un appel à toutes les nations du monde "favorables à la justice et à la paix" pour qu'elles joignent leurs efforts à ceux de la Chine nationaliste en vue de combattre la résolution de l'Albanie visant à expulser Formose de l'ONU.

Cette réaction du ministère des Affaires étrangères de la Chine nationaliste intervient alors que le secrétaire d'Etat américain, M. William Rogers, a annoncé que les Etats-Unis étaient favorables à l'admission de Pékin à l'ONU, mais qu'ils s'opposeraient à l'expulsion de la Chine nationaliste.

Le ministère des Affaires étrangères de Formose a déclaré d'autre part, que la lutte entreprise par la Chine nationaliste au sein de l'ONU, est plus qu'une simple lutte destinée à sauvegarder son droit et sa position légale. "C'est en fait, affirme le communiqué officiel, une lutte dans l'intérêt et la dignité de la charte et pour l'avenir de l'organisation elle-même.

"Nous sommes convaincus, poursuit le communiqué, que la vague d'apaisement qui déferle sur la scène internationale est le résultat d'illusions au sujet du régime communiste: cela ne peut être qu'un phénomène passager.

"Notre espoir le plus grand est que la majorité des Etats membres de l'Organisation des Nations unies distinguera les amis des ennemis et le bon chemin du mauvais", ajoute le communiqué.

CUISINIER demandé
Bon salaire. Téléphone: 523-5265 entre 2h. p.m. et 6h. p.m. et 8h. p.m. et 11h. p.m.

ENTREPOT A VENDRE OU A LOUER
Très bien situé, 8,500 pieds carrés chauffés, 17 pieds hauteur, 2,655 pieds carrés bureau et salle d'échantillons.
Georges Hébert 656-1778
FIDUCIE PRET & REVENU
courtiers
529-0751

VENTE 10 JOURS
TAPIS 100% NYLON Idéal pour ameublements Colonial et Canadien. Reg. $6.95 SPECIAL $3.95 v.c
TAPIS VOGUE 100% NYLON Couleurs au choix Reg. $8.95 SPECIAL $4.95
NOUVEAU
Service de nettoyage complet de tapis à domicile.
Estimation et service de décoration gratuitement à votre domicile
MISE DE COTE SANS FRAIS
TAPIS DU REVE ENR.
801, Canardière, Québec 3
Tél.: 523-6311 - 523-5378

VENTE D'AOUT
TELECOULEUR 'ACCUCOLOR'
A ECRAN GEANT DE 25"
(CCB 849)
Console compacte au dessin original, en contreplaqué de noyer contemporain ou traditionnel. Grille de rotin. Système "AccuColor", comprenant: Châssis 25,000 volts Mark II A conçu par ordinateur, "AccuTint", syntonisation automatique de précision AFT et syntonisateur New Vista. "Instant Pic". Lampe-écran à écran noir.
PRIX SPECIAL
Commencez à payer en octobre.
Heures d'affaires: Lundi au mercredi, 9h à 6h. Jeudi, vendredi, 9h a.m. à 9h p.m.
25"
GRATUIT
TELEVISEUR NOIR ET BLANC
avec l'achat d'un TELECOULEUR
RCA
LÉOPOLD TREMBLAY INC.
CONDITIONS FACILES
1123, RUE COMMERCIALE
ST-ROMUALD - 839-9441
(Sortie 196, route 20)

Les créditistes réclameront le rétablissement de la peine de mort

OTTAWA (PC)—Le Parti du Crédit social déclenchera sous peu une offensive pour forcer le gouvernement Trudeau à rétablir la peine de mort. Cette décision a été prise lundi soir par le caucus et l'exécutif du Parti de Réal Caouette.

L'exécutif et le caucus du Parti tiennent depuis hier à Ottawa une rencontre de trois jours.

Cette réunion a pour but de préparer la stratégie créditiste durant la dernière partie de la session parlementaire qui reprendra au début de septembre. On doit également au cours de cette rencontre qui se déroule à huis clos décider de la création d'un Conseil exécutif fédéral québécois et du congrès à la chefferie qui aura lieu en octobre.

C'est un porte-parole du Parti qui a révélé cette offensive en vue du rétablissement de la peine de mort. Ce porte-parole a précisé lors d'une entrevue que les dirigeants créditistes en étaient venus à cette décision à la suite de la vague d'assassinats qui déferle actuellement au Québec.

Il a ajouté que les créditistes forceront le gouvernement de M. Trudeau à exaucer leur voeu dès la reprise de la session parlementaire.

La peine de mort avait été suspendue pour cinq ans voici quelques années, sauf dans le cas du meurtre d'un policier ou d'un garde de pénitencier.

"La bonne dame" de M. Trudeau est la vedette de la tournée

par Donald DOYLE

Il n'y a pas si longtemps, quand le premier ministre parcourait le pays, il récoltait tous les honneurs et les gens de sa suite, ministres et députés passaient quasi inaperçus; ils étaient tout juste bons à le présenter ici et là et là le remercier à l'occasion.

Depuis mardi dernier, les données sont changées. Partout où l'on passe, on ne s'informe plus du premier ministre; puisqu'il vient, on le prend pour acquis. Ce qui intéresse les gens, c'est Margaret Trudeau.

A titre d'exemple, l'épouse du maire de Lunenburg venait à peine de serrer la main de M. Trudeau (enchantée de vous connaître, quelque chose du genre) aussitôt elle lui demandait si elle aurait l'honneur d'être présentée à son épouse.

Partout c'est le même phénomène. "Margaret est-elle avec lui? Viendra-t-elle? Où est-elle ? Que fait-elle ?" Et c'est comme cela . . . d'ici à demain matin.

Assez souvent les gens sont déçus. Au cours de la présente tournée, elle n'a été présente qu'à une seule cérémonie soit quand elle a assisté en compagnie de son époux au "Gaelic Mod" de Ste - Anne, au Cap-Breton.

(Incidemment, si le thème Gaelic Mod vous intrigue, notons que c'est le nom donné aux Fêtes écossaises dans cette partie du pays. On y joue de la cornemuse et l'on danse au son de cet instrument).

Margaret Trudeau, née Margaret Sinclair, est d'ailleurs de descendance écossaise tout comme son mari. Ce qui les distingue, c'est que les Sinclair sont issus "des Highlands" tandis que les Elliott viennent des "Lowlands".

Madame Trudeau a aussi été vue brièvement en public à deux ou trois occasions, soit à son arrivée à Halifax, vendredi soir dernier, et le lendemain alors qu'elle a accueilli son époux à bord du brise - glace Sir William Alexander.

Le navire était ancré dans le port de Lunenburg et attendait M. Trudeau qui visitait alors le musée des pêcheurs de ce village.

Dimanche après - midi, alors que le premier ministre prenait part à une "foulerie", Mme Trudeau est restée à bord du navire.

Foulerie? est un vieux mot acadien. On l'emploie pour désigner l'activité à laquelle les Acadiens se livraient il y a 200 ans alors qu'ils tissaient leur propre linge. Pour le rendre imperméable, ils le mouillaient et le battaient sur du bois de façon à ce qu'il rétrécisse de 80%. Pendant des heures et des heures, on battait le linge et on chantait.

Les gens de Cheticamp ont donc été forcés de se contenter de la seule présence du premier ministre. Leur enthousiasme comme celui des gens d'ailleurs, n'en a pas trop souffert et ils l'ont accueilli chaleureusement. Des pêcheurs ont escorté sa barque jusqu'au quai tandis que femmes et enfants ont pu le voir circuler à bord d'un "modèle T".

Les Ecossais ont été plus "chanceux" que les gens de Cheticamp à Lunenburg puisque "la bonne dame" de M. Trudeau comme ils disent dans leur langage pittoresque, s'est effectivement rendue chez eux.

Partout, les gens jouaient du coude mieux l'observer et toutes les caméras du village cherchaient à capter son sourire.

Qu'en sera - t - il demain? A cette question, il n'y a jamais de réponse; à l'heure actuelle, c'est un secret d'Etat.

Les syndiqués de la Fédération du Travail du Labrador et de Terre-Neuve attendent P.-E. Trudeau à Terre-Neuve

ST-JEAN - TERRE - NEUVE (PC) — Les syndiqués de la Fédération du Travail du Labrador et de Terre-Neuve manifesteront pour appuyer les revendications des ouvriers en grève de l'usine de poisson de Burgeo, T.-N., quand le premier ministre du Canada visitera la province cette semaine.

Une manifestation de masse est prévue devant le Centre artistique et culturel de St-Jean où M. Trudeau donnera une conférence de presse mercredi.

Les ouvriers de l'usine de poisson de Burgeo sont en grève depuis juin dernier pour obtenir la reconnaissance de l'Union des Pêcheurs et Travailleurs de l'Alimentation comme agent de négociation. L'usine a rouvert ses portes le mois dernier avec des ouvriers non-syndiqués.

Les Trudeau visitent les îles St-Pierre-et-Miquelon

A BORD DU SIR WILLIAM ALEXANDER (PC) — Le premier ministre du Canada et Mme Pierre Elliott Trudeau se sont rendus ce matin dans les îles françaises de St-Pierre-et-Miquelon près de Terre-Neuve, le seul territoire étranger qu'ils visiteront au cours de leur tournée dans les provinces Atlantiques.

Quittant Louisbourg, en Nouvelle-Ecosse, dans le chaud soleil d'après-midi, lundi, le Sir William Alexander, qui transporte le couple, a pénétré dans une forte nappe de brouillard qui s'est maintenu toute la nuit. M. et Mme Trudeau apprécient néanmoins l'atmosphère détendue et sans protocole qui règne à bord de ce garde-côte canadien, même si celui-ci n'a rien d'un yacht pour millionnaires tels qu'on les voit sur la Côte d'Azur française.

D'ailleurs, les marins du bâtiment sont fiers de le voir choisi pour ce voyage:

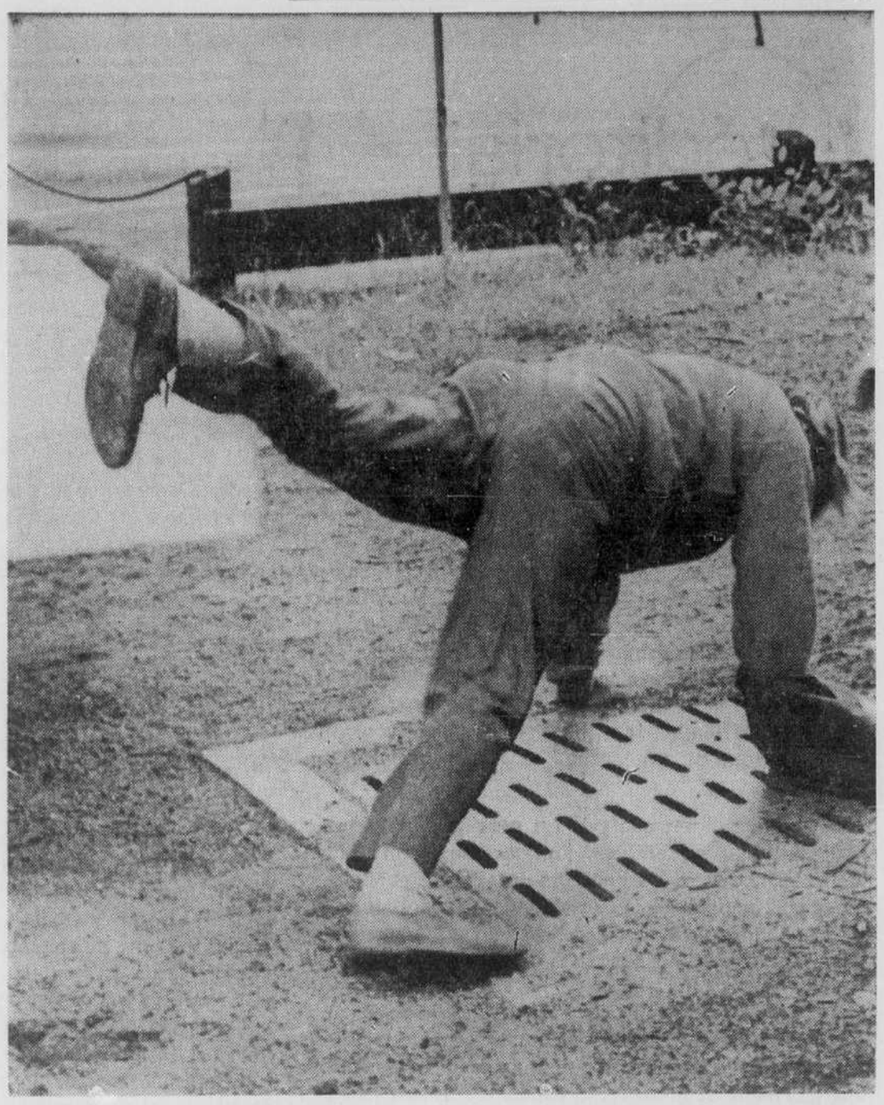
"S'il (M. Trudeau) avait choisi la Marine, il aurait six gars constamment au garde-à-vous nuit et jour derrière lui et une demi-douzaine d'officiers tourbillonnant autour, a déclaré un officier du bord avec dédain.

De fait, il y a peu de changement dans la vie routinière du bâtiment, malgré la présence de ses hôtes. Ceux-ci n'ont pas de chaise-longue sur le pont et, quand ils se promènent, ils doivent déambuler parmi les cordages, chaloupes et autres bouées que le garde-côte doit périodiquement remplacer dans les eaux houleuses de la Nouvelle-Ecosse. Pour Mme Trudeau, c'est la première croisière en mer et dans l'Atlantique. On craignait tout d'abord qu'elle ne puisse supporter étant donné qu'elle attend un bébé pour décembre, mais l'océan a été clément jusqu'à présent.

A bord, M. et Mme Trudeau vivent dans les deux plus grandes des cinq cabines de passagers, chacune de 12 pieds carrés, l'une d'elle servant de cabinet de travail au PM.

Le commandant Jennex, 44 ans, marin depuis l'âge de 16 ans, insiste sur le fait que son bâtiment est de service, malgré la présence des Trudeau:

"Si nous voyons une bouée qui a besoin d'être remplacée, nous le ferons, dit-il, et nous nous porterons au secours de bâtiments en danger, car ils ont la préséance sur le premier ministre."



POUSSIERE — Le premier ministre de l'Ontario William Davis a mordu la poussière au cours d'une visite à North Bay, hier. Le premier ministre s'apprêtait à monter dans une voiture à traction animale quand le cheval a brusquement démarré, lui faisant perdre l'équilibre.

La mère de M. Trudeau est hospitalisée

MONTREAL (PC) — Mme Grace Trudeau, 81 ans, mère du premier ministre du Canada se trouve dans un état satisfaisant et repose dans le département de convalescence de l'hôpital Notre-Dame, à Montréal, annonçait-on hier soir.

Le porte-parole de l'hôpital a toutefois refusé de donner d'autres détails sur l'état de santé de Mme Trudeau, disant simplement que rien ne sera révélé sans l'accord de la famille.

Mme Trudeau avait été transportée à l'hôpital lundi matin. Elle avait pu assister au mariage de son fils à Vancouver en mars dernier à cause de son mauvais état de santé.

Le mari de Mme Trudeau, un homme d'affaires prospère de Montréal, est décédé en 1935 quand M. Pierre Elliott Trudeau avait 15 ans.

Le premier ministre et Mme Pierre E. Trudeau effectuent actuellement une tournée dans les Maritimes.

On apprenait à Halifax à une heure du matin mardi que M. Trudeau était préoccupé par la maladie de sa mère, mais qu'aucune interruption de sa tournée n'était prévue pour l'instant.

Le ministre Tessier se dit prêt à assister au caucus que son collègue Lacroix veut convoquer

par André DESNOYERS
de notre bureau
à Rimouski

Le ministre Maurice Tessier a confirmé qu'il assisterait à tout caucus que le parti libéral - provincial pourrait tenir dans l'avenir, concernant la querelle ouverte qui s'est déclarée entre le député libéral - fédéral de Matane, M. Pierre De Bané, et les autres députés fédéraux et provinciaux de l'Est du Québec.

On sait que le whip en chef du parti, M. Louis-Philippe Lacroix, a déjà annoncé son intention de convoquer un caucus à la mi-août à Rivière - du - Loup, alors que plusieurs ministres et députés seront réunis pour l'inauguration des premiers jeux du Québec.

"J'irai à ce caucus de façon objective, sans avoir pris de décisions préalables," a dit M. Tessier qui ne songe pas, du moins pour le moment à exiger la démission du député de Matane.

Le désir du député ministre de Rimouski est de voir son collègue du comté fédéral de Matane travailler à l'intérieur de son comté et éviter toute "agitation populaire."

C'est toutefois sans aucune agressivité à l'endroit de M. De Bané que le ministre Tessier a parlé du député de Matane, hier après-midi à Rimouski, au cours de sa conférence de presse hebdomadaire.

Le ministre Tessier s'en est plutôt tenu à démentir les dernières accusations portées contre lui par Pierre De Bané, sans attaquer M. De Bané lui-même.

Monsieur Tessier a cependant reconnu que les conflits mis à jour depuis une couple de semaines entre les députés gaspésiens - libéraux ne pouvaient que nuire à la cause du parti libéral tant fédéral que provincial.

"Je respecte cependant toutes les opinions qui sont émises par un député, même si elles sont différentes ou contraires des miennes," ajoutait M. Maurice Tessier rappelant qu'il ne niait pas le droit de parole à ceux qui pourraient entrevoir de façon différente que lui la planification et le développement de l'Est du Québec, dont Monsieur Tessier est le responsable auprès du gouvernement québécois.

La Commission de police entend donner suite à la requête de Choquette

(D'après PC) — Le président de la Commission de police du Québec, le juge Roger Gosselin, a déclaré hier que son organisme accède sans hésitation à la requête du ministre de la Justice, M. Jérôme Choquette, d'étudier en priorité le dossier complet des événements qui ont marqué la célébration des fêtes de la Saint-Jean à Montréal.

M. Choquette faisait savoir, samedi, par voie de communiqué, qu'il appartient à la Commission de police de faire enquête sur les agissements des corps policiers en cette circonstance.

Un porte-parole du ministère de la Justice a souligné hier, que suite à son enquête, la Commission de police pourra faire rapport au ministre de la Justice et au conseil des ministres des recommandations qu'elle jugera appropriées.

Le juge Gosselin a noté qu'il avait à cet égard reçu une communication verbale du ministre de la Justice et qu'il n'en avait pas encore reçu, hier, la confirmation écrite.

"C'est le dessein de la commission, a dit le juge Gosselin dans une conversation téléphonique, de donner suite dans les meilleurs délais à cette requête du ministre."

Par ailleurs, à Montréal, la Ligue des droits civils du Québec, une association de 300 membres, a approuvé la demande d'enquête de M. Choquette.

"Nous sommes évidemment contents. C'est exactement ce que nous avons demandé", a dit Me Gilles Fafard, un membre du conseil administratif de la LDCQ.

"Mais nous attendons maintenant les résultats, et si l'enquête n'est pas suffisamment approfondie, nous ferons une nouvelle requête auprès du ministre", a-t-il précisé.

Me Fafard estime que le rapport de la police de Montréal, le 16 juillet dernier, est incomplet.

Dimanche, un organisateur des fêtes, M. Dollard Mathieu, a dit que le comité d'organisation n'était pas du tout satisfait de l'ordre de M. Choquette.

"Nous avions demandé une enquête publique pour permettre à tous ceux que cela touche de s'exprimer sur le sujet", a dit M. Mathieu. "Je doute que la Commission de police ne nous permette ce prévilège".

Robert Bourassa dîne chez les Rockefeller

NEW YORK (PC)—Un dîner avec le gouverneur Nelson A. Rockfeller et son frère David, président de la Chase Manhattan Bank, figurait à l'agenda du premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, hier soir.

La visite de M. Bourassa chez les Rockfeller—qualifiée par lui de réunion intime — va se prolonger jusqu'à aujourd'hui.

Un porte-parole de l'entourage de M. Rockfeller a fait savoir que le président de banque, âgé de 56 ans, devait rejoindre par hélicoptère, depuis New York, la propriété familiale des Rockfeller à Pocantico Hills, à quelques milles au nord de la métropole américaine, pour le dîner prévu pour 19h00.

Le premier ministre Bourassa avait déclaré la semaine dernière à Québec qu'il n'y aurait pas de calendrier précis pour ses entretiens avec les Rockefeller, mais que des "sujets d'intérêt commun" seraient abordés.

Smallwood était . . .lui aussi à New York

ST-JOHN'S, T.-N. (PC) — Le premier ministre Joseph Smallwood s'est rendu à New York hier pour y avoir une série d'entretiens d'affaires.

M. Smallwood a déclaré au cours d'une entrevue téléphonique que ses rencontres mettaient en cause "les milieux d'affaires privés", mais il s'est refusé à donner des détails.

Il devait rentrer à St-John's hier soir.

Au cours de la fin de semaine, le premier ministre a rencontré Vassily N. Nyhkov, délégué commercial russe au Canada. Le premier ministre a refusé de préciser la nature de ses entretiens avec le représentant soviétique mais a récemment laissé percer la possibilité d'une participation russe à un programme de développement industriel de la province, programme qui n'a d'ailleurs pas été identifié.

IMPORTANT
S.V.P. APPELEZ 523-2400.
Pour votre part de plaisir dans la vie! Valentino!
Leçon de danse $3.00

Secteurs public et para-public

Les discussions sur la politique salariale pourraient être ajournées le 17 août, mais les négociations continueront aux différentes tables

par Vincent CLICHE

Le front commun intersyndical CSN-FTQ-CEQ et le gouvernement se rencontreront de nouveau les 16 et 17 août pour continuer les discussions sur la politique salariale qui touchera les 250,000 employés des secteurs public et para-public, au cours des prochaines années.

Le ministre de la Fonction publique, M. Jean-Paul L'Allier, a accepté, hier, la tenue de cette nouvelle réunion aux dates fixées par les centrales syndicales. Mais tout laisse indiquer que cette réunion sera la dernière avant plusieurs mois, le ministre ayant déjà déclaré que ces rencontres ne devaient pas devenir dilatoires, c'est-à-dire avoir comme but de gagner ou de faire perdre du temps.

Les 16 et 17 août seront les sixième et septième journées de réunions pour le front intersyndical et le gouvernement, la première rencontre officielle ayant eu lieu les 30 et 31 mars dernier, la deuxième, le 9 juin, la troisième, les 26 et 27 juillet.

A la dernière rencontre, le front intersyndical avait demandé une nouvelle réunion parce que, selon lui, le gouvernement n'avait pas encore répondu à toutes les questions et qu'il restait encore plusieurs points obscurs.

TONNES DE DOCUMENTS

Par l'entremise d'un comité technique, le gouvernement a déjà fourni plus d'une centaine de documents au front commun intersyndical.

D'après la liste établie par le gouvernement, les documents transmis peuvent se classer ainsi: 23 documents généraux; 15 documents concernant le secteur de la Fonction publique; 11 concernant la Régie des alcools; 32 concernant l'Education et 36 les Affaires sociales.

Ces documents peuvent aussi se classer en cinq grandes catégories:

1) estimé des recettes gouvernementales: capacité de payer du gouvernement;

2) estimé des dépenses gouvernementales: contraintes budgétaires du gouvernement;

3) statistiques générales: connaissances générales;

4) description quantitative et qualitative du personnel des secteurs public et para-public;

5) analyses diverses: évaluation de la masse salariale des secteurs public et para-public.

Selon le gouvernement, ces documents constituent toutes les informations pertinentes et utiles à la négociation, ainsi que de nombreuses autres informations demandées par la partie syndicale.

LES DIFFERENTES TABLES

Avant et durant les réunions générales sur la politique salariale, plusieurs rencontres ont eu lieu entre les différents syndicats et les négociateurs patronaux.

Cependant, ces négociations aux différentes tables ne sont pas tellement avancées, chaque groupe préférant attendre les premiers résultats des rencontres plénières au niveau de la politique salariale.

Nous pouvons quand même donner la liste des groupes qui ont commencé la négociation et des séances qui ont eu lieu jusqu'à présent:

Le Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec (SFPQ), 33,000 membres: dépôt du projet de convention collective, le 18 décembre 1970. Séances de négociations, le 19 février, le 2 mars, le 1er avril, les 16 et 17 juin et les 14 et 15 juillet. Séances prévues, les 2 et 3 août.

Le Syndicat de professionnels du gouvernement du Québec (SPGQ), 2,800 membres: séances de négociations les 18, 23 et 24 février, les 2, 3 et 18 mars, les 3, 10, 11, 17, 29 et 30 juin, les 14, 15, 21, 22, 28 et 29 juillet. Séances prévues, les 4, 5, 11 et 12 août.

Le Syndicat des agents de la paix de la fonction publique 2,500 membres: dépôt du projet, le 22 avril. Séances de négociations les 22 et 23 juillet. Pas de séances prévues.

Le Syndicat des employés de la Régie des alcools du Québec, 2,200 membres: transmission des données, le 29 avril. Séances de négociations, les 27 et 28 avril, 10, 11, 22, 23 et 29 juin. Ajournement au 11 août.

La Corporation des enseignants du Québec (CEQ), 70,000 membres: rencontre le 30 juin, mais refus de remettre le projet de convention collective. Séance prévue le 15 août.

Pour le secteur des hôpitaux, 70,000 employés, très peu de rencontres ont eu lieu, et l'on peut dire que les négociations ne sont pas encore commencées.

Enfin, notons que seulement deux conventions collectives ne sont pas encore expirées dans les secteurs public et para-public, soit celles des employés de la raffinerie de sucre de Saint-Hilaire (en septembre) et les employés de l'Hydro-Québec (le 31 décembre 1971).

GOLF METROPOLITAIN INC.
PREVALEZ-VOUS DE L'ABONNEMENT DEMI-SAISON:
HOMMES $60.00 — DAMES $45.00
Profitez du bon air et du soleil!
1575 AV. CHAUVEAU, ANCIENNE-LORETTE
Tél.: 872-9292

spécialiste des
VERRES DE CONTACT
en gélatine
Jacques Langlois
OPTICIEN D'ORDONNANCES
491, 3e Avenue - Québec 3 - Tél.: 523-6690

A Ste-Foy . . . pour cause de maladie.
RESTAURANT
"DE GRANDE CLASSE" à vendre
Composez 623-4761 entre 5h. et 9h. p.m.

éditorial

Fais ce que dois

LE SOLEIL, QUEBEC, MARDI 3 AOUT 1971

Fini l'amateurisme!

C'est un enjeu extrêmement audacieux, mais par contre nécessaire, que propose le ministre québécois de la Justice dans son Livre blanc sur la "police et la sécurité": celui de vouloir établir un équilibre presque impossible entre la sécurité sociale et la liberté individuelle, vouloir assurer à la population une protection idéale contre la criminalité montante, tout en faisant en sorte que l'action policière n'en vienne plus à constituer une menace pour les libertés fondamentales qu'elle a pour mission de défendre, bref, protéger le public contre les criminels tout en protégeant l'individu contre les policiers.

Certains diront que cela est nettement utopique et équivaut, dans la pratique, à jouer avec une arme à deux tranchants. Certes, les concepts de sécurité publique et de liberté individuelle peuvent apparaître fort admissibles sur papier mais combien trop souvent inconciliables dans leur réalisation concrète. Il n'est cependant point irréaliste de vouloir tenter de les rapprocher en s'attaquant primordialement aux causes qui pourraient entraver ce mouvement. Et, chez nous, la véritable racine du mal est depuis longtemps apparue dans le lamentable éparpillement de notre force policière qui en a jusqu'ici compromis l'efficacité et retardé la professionnalisation.

C'est donc dans cette optique principale que ce document, qui s'inspire heureusement de certaines recommandations de la commission Prévost, préconise une véritable "mise à date" des effectifs policiers québécois.

Et, même si certaines précisions demeurent nécessaires pour comprendre clairement les objectifs précis que vise l'Etat, notamment au chapitre de la régionalisation, on peut dire que l'impression que dégage ce document est réconfortante. Il faut se réjouir principalement du fait que, devant la complexité écrasante de la tâche, l'Etat n'ait pas succombé à la facilité en voulant régler le problème avec des solutions toutes faites comme celles de donner plus de pouvoirs à la police et en faire un corps unique. Ceux qui craignent l'avènement d'un Etat policier pourront ainsi apaiser leurs tourments et les sociologues "démocratisants", changer de thème.

Il faut au surplus ajouter que le Livre blanc demeure la proposition d'une philosophie globale que le débat public contribuera certainement à élaguer, à orienter avec plus d'à-propos, à adapter aux réalités concrètes et à rendre plus efficiente dans l'évolution de notre société.

Le projet de Me Choquette gravite autour de trois principes fondamentaux qui concernent la régionalisation des effectifs policiers, la création éventuelle d'un ministère de la police et le renforcement du rôle de la Commission de police en vue d'une meilleure lutte au crime organisé. Disons immédiatement que, dans ce dernier cas, l'idée de faire de cet organisme une commission d'enquête sur le crime organisé est très discutable.

Les fonctions précises et importantes qu'il a à remplir en matière de critères policiers ne justifient pas, dans leur essence, le rôle qu'il pourrait remplir comme commission d'enquête. Lui donner des pouvoirs accrus équivaudrait infailliblement à alourdir son fonctionnement et à compromettre son efficacité. Et l'on comprend difficilement les hésitations du ministre à se résoudre à une commission d'enquête indépendante et permanente sur un sujet aussi crucial que le crime organisé.

Quant à la séparation des fonctions de ministre de la Justice et de ministre de la police (souhaitons la création éventuelle d'un ministère de l'intérieur), disons qu'elle est fort heureuse et susceptible d'apporter des résultats concrets dans l'organisation policière, à la condition toutefois qu'un tel ministère soit pourvu d'attributions très définies qui ne nuisent pas à la réalisation d'un projet global.

Mais l'idée fondamentale du Livre blanc réside, croyons-nous, dans la coordination policière qui est devenue chez nous d'une urgente priorité. Il est devenu impensable que le Québec, avec une population de plus de six millions d'habitants, puisse encore se permettre l'existence de près de 400 corps de police indépendants et disparates, soumis aux politiques municipales et ballottés au gré des fluctuations financières d'un budget instable. Il en résulte une incompétence, et hélas trop souvent, une médiocrité systématisée qui mettent en danger la sécurité publique et favorisent indûment la prolifération du crime.

Différents exemples, tant en Europe qu'aux Etats-Unis, suffisent désormais à prouver abondamment qu'une semblable amalgamation constitue beaucoup plus un progrès social qu'un danger pour une société. Il ne s'agirait pas alors de faire disparaître les corps policiers municipaux. Ceux-ci continueraient de travailler de la même manière sous une administration provinciale plutôt que sous autant d'administrations qu'ils constituent de corps différents avec des pouvoirs différents.

Ce programme d'action confierait, en outre, un rôle précis à la Sûreté du Québec. Il faut en effet reconnaître la nécessité immédiate d'un corps policier dépassant les frontières régionales et sur lequel puissent compter les différents corps policiers du Québec. La SQ s'implanterait ainsi dans des régions données et prendrait charge des activités policières de la région quitte à développer parallèlement les services techniques qu'elle devrait ensuite dispenser aux autres corps de police.

Et l'un des avantages notoires de cette formule serait d'uniformiser l'informatique policière et les communications entre les différents corps policiers, d'où primordialement, abolition des barrières de juridiction, meilleure efficacité sur tout le territoire et disparition des sordides imbroglios dont profitent toujours inévitablement les criminels.

Le Québec a depuis longtemps dépassé le seuil de tolérance en matière d'administration policière, de morcellement de corps de police et de l'efficacité de nos mécanismes de lutte au crime. L'amateurisme n'a plus sa place dans l'édification de nos politiques de sécurité publique et encore moins dans la protection et la garantie des libertés individuelles. Souhaitons que le Livre blanc soit un pas concret vers la maturité sociale.

Paul LACHANCE

MOÏSE ET LES TABLES... D'ÉCOUTE.

Un bon week-end lunaire

Ce fut un excellent week-end pour les premiers touristes lunaires de la Terre. Du tourisme scientifique, si l'on veut, mais pour la première fois depuis longtemps... deux voyageurs motorisés ont parcouru une vingtaine de milles sur la Lune! Un témoignage qui risque d'être immortel, c'est la version enregistrée du dialogue des deux lunautes durant leurs missions autour du point d'atterrissage, le long du précipice Hadley, dans et autour de plusieurs cratères et au pied des Apennins lunaires. On se disait alors: qu'est-ce qu'ils ne découvriraient pas s'ils pouvaient descendre ces quinze cents pieds de la gorge ou grimper les quinze mille pieds de ces montagnes à pied? Quelqu'un s'est même demandé en regardant pelleter Scott s'il n'allait pas découvrir des fossiles?... Mais ce sera sans doute pour un autre voyage ou une autre génération d'explorateurs de la Lune.

Car la Lune a commencé à être explorée réellement. Et il semble que la question primordiale à laquelle on pourra répondre, à la suite de ce voyage, ce sera: pourquoi la Lune n'est-elle pas plate? Pourquoi y a-t-il des montagnes et quand se sont-elles formées? C'est comme corollaire qu'on veut alors découvrir comment, quand, pourquoi le système solaire s'est-il formé, a-t-il été formé, et dans quel but? Questions audacieuses que tout cela, mais le désir de la connaissance restera insatiable. D'où l'on conçoit tout de suite la nécessité des missions successives, comme les 16e et 17e, puisque Apollo 16 va probablement conduire à des expériences d'alpinisme lunaire.

Un autre aspect passionnant de la mission Apollo XV, ce fut la difficulté d'exploration. Les deux hommes avaient du mal à garder leur équilibre en travaillant et ils ont fait des chutes spectaculaires. Ils étaient gênés par la poussière; la foreuse pénétrait, mais non sans peine; la baguette ne rentrait pas dans le tube et il y eut des avaries dans le "bateau". De quoi contenter tout aventurier ou tout explorateur!

Comme tout va bien jusqu'ici, les résultats de la mission Apollo XV auront des conséquences d'une grande portée, non seulement scientifique, mais aussi immédiatement pratique pour la Terre. Car il y avait beaucoup d'inconnues. La principale était peut-être le comportement du Rover sur la Lune. On avait eu beau répéter l'expérience sur des terrains simili-lunaires ici-bas, ce n'était pas la reconstitution totale de l'environnement lunaire. Or, cette espèce de jeep s'est étonnamment bien comportée et les supputations scientifiques qui ont présidé à la mise au point de ce véhicule se sont révélées étonnamment justes.

Du côté spectacle, si l'on a pu voir lancer Saturne de la Terre, on a vu aussi pour la première fois lancer Falcon de la Lune; le départ s'est fait en musique, de sorte qu'il y avait du plaisir pour la vue et pour l'ouie. On aura pu s'expliquer le choix du thème, par le fait que Falcon a été baptisé ainsi en l'honneur de la mascotte de l'aviation militaire des Etats-Unis. Ce dernier week-end lunaire permettra sans doute d'anticiper d'autres prouesses techniques d'ici à la fin de 1972, ce qui marquera également la fin du programme Apollo.

La mission Apollo XV n'est pas encore terminée, toutefois; elle réserve d'autres exploits d'ici à vendredi, comme le lancement d'un premier satellite lunaire à partir d'un satellite habité par trois hommes, une sortie fonctionnelle dans l'Espace, etc. Le résultat complet d'un voyage semblable va sans doute révolutionner plusieurs "schèmes" et obliger l'Homme à transposer beaucoup de données. En viendra-t-il peut-être à se demander si, tout bien considéré, le pouvoir n'est pas au bout de la Lune!

A. TREMBLAY

l'opinion du lecteur

Mise au point

Le 9 février dernier, LE SOLEIL publiait une lettre ouverte que je lui avais envoyée quelques jours plus tôt et qui était intitulée "La Voix de ses amis ou de ses maîtres".

Or, il semble que certaines personnes aient cru que j'associais dans ce texte le docteur Jacques Boulay au mouvement terroriste québécois et plus spécialement au FLQ.

Je désire par la présente déclarer que je n'ai jamais eu l'intention d'accuser le docteur Boulay d'être associé au FLQ ou de sympathiser avec ce mouvement. Je m'excuse auprès de lui d'avoir bien involontairement donné cette impression.

Je prie donc les lecteurs de cette rubrique de prendre bonne note de la présente mise au point et je remercie les autorités du SOLEIL d'avoir bien voulu la publier.

Votre bien dévoué,

Louis TURGEON
165 est, Grande-Allée
Québec

Revêtir la robe nuptiale

M. le Directeur,

Il arrive souvent que SS Paul VI déplore, au sein de l'Eglise catholique, la présence d'adhérents qu'il considère comme des "ennemis à l'intérieur de l'Eglise". L'influence de ce secteur semble connaître du succès.

Dernièrement, dans la rubrique "L'Opinion du lecteur", j'ai lu ce jugement: "Que Dieu ne regarde pas l'apparence, si une femme porte la mini... mais l'âme." (Lise Gosselin).

Elle a peut-être raison. Cependant, dans saint Mathieu, évangéliste, il y a une parabole qui laisse entendre le contraire; au ch. XXII, il s'agit d'un roi qui invite des gens à un festin, à l'occasion des noces de son fils.

Ce roi se rend voir ses invités; il en voit qui ne sont pas revêtus de la robe nuptiale. V. 11 — Voici sa conversation: "Mon ami, comment êtes-vous entré en ce lieu sans avoir la robe nuptiale ? Cet homme resta muet. V.12 —

Alors, le roi dit à ses gens: "Liez-lui les mains et les pieds, et jetez-le dans les ténèbres extérieur." V. 13 —

Il semble bien que ce roi représentait le Seigneur. Ce pouvait être aussi un festin céleste comme la communion. On peut conclure que le Seigneur a jugé l'état de l'âme par son vêtement. Ne peut-on pas penser, aussi, que le Seigneur exige un vêtement décent dans le lieu du festin céleste de la communion ? C'est son droit puisqu'il est dans sa maison. Le Seigneur est fier de son fils, et avec raison.

M. le directeur, quand un être a fait autant pour l'humanité, que le Christ, il mérite des égards et de la reconnaissance. Pensons-y !

Aimé SIMARD,
6, rue du Moulin,
Neufchâtel, Qué.

Un autre cri d'indignation

Parmi toutes les choses stupides que j'ai vues et entendues dans ma vie, le spectacle des "clowns" Sam, Pic, Poc et Ket, présenté dans les cadres du festival d'été de Québec, est bien le plus avilissant auquel j'ai dû faire face.

Je ne suis pas surprise que le ministère des Affaires culturelles et le ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche aient contribué généreusement, avec notre argent, à une telle manifestation révolutionnaire et ordurière; les murales de notre Grand Théâtre et la brochure "Québec, oui M'sieur (Yes Sir) en font foi.

Cependant, je n'arrive pas à comprendre pourquoi notre premier ministre monsieur Bourassa, tolère que certains de ses ministres affichent avec tant de ferveur leurs tendances péquistes et felquistes, et je suis en droit, il me semble, d'obtenir des explications.

Qu'il soit dit en passant que je ne condamne pas le Festival d'été de Québec, au contraire, il renferme un tas de bonnes choses et il permet à plusieurs de nos jeunes de s'exprimer sainement. Mais il est de mon devoir de dénoncer les ordures. De grâce, messieurs, à l'avenir, informez-vous avant de distribuer **notre argent** à tout venant.

Pour ma part, afin de bien m'informer, j'ai eu, une conversation téléphonique avec "Poc", l'un de ces minables bouffons.

Immaginez-vous un gars qui se prend pour un autre, et qui croit que le fait de s'exprimer par "en bas de la ceinture", n'ouvrant la bouche que pour dire des bêtises, en cherchant la petites bête noire dans le passé de ses ancêtres solutionnera les problèmes actuels et futurs de son pays.

Après avoir bien discuté, inutilement, avec lui, ce naif petit clown à la manque a cru s'en sortir en disant cette phrase désormais célèbre: "Les Québécois n'ayant pas tous les moyens d'aller marcher sur les **gros** tapis du **grand** théâtre, nous devons venir à eux, dans la rue, et leur offrir un spectacle à leur **convenance**". Eh! bien, il se trompe le MONSIEUR. Je ne crois pas que le fait d'avoir un budjet restreint veuille dire que nous soyons des incompétents en matière d'art et de langage. C'est une insulte aux Québécois, c'est une insulte aux Canadiens français.

Qu'attendons-nous pour prouver à ces "minus cérébraux" qui se croient le nombril du monde, qu'une société ne s'améliore pas dans les orgies sexuelles et les voyages au LSD.

Pendant l'un de leur spectacle, j'ai entendu un père de famille, tenant son fils dans ses bras, crier: je souhaite que mon fils soit un felquiste plus tard. Et comme dans ma pensée le mot felquiste veux dire **ASSASSIN**, je suis inquiète, pas vous?

Faut-il attendre que les horreurs d'octobre dernier reviennent pour faire quelque chose?

A vous de juger...

Pierrette Cantin,
108, rue Bégin,
Québec, 6.

Pourquoi tant de confusion au sujet de la confession

Depuis un bon bout de temps, on nous sert dans la page éditoriale du Soleil et de l'Action, et à l'endroit de la rubrique L'OPINION DU LECTEUR, certains articles sur la CONFESSION, d'aucuns de ces articles sont sérieux et véridiques, mais d'autres hélas... ne sont pas sérieux du tout et ne sont écrits que pour semer la confusion et l'incertitude. On dirait que durant tout ce temps critique, le démon s'acharne à troubler les esprits au sujet de LA CONFESSION, et il y a de quoi... car les sacrements de Pénitence et de l'Eucharistie sont certes les deux sacrements que le démon déteste le plus, pourquoi?... parce que ce sont les sacrements qui lui arrachent le plus d'âmes, et il en écume de rage. Toutefois ce qui est important de savoir, c'est que LA CONFESSION est un sacrement institué par Jésus-Christ tout comme les autres sacrements d'ailleurs, et ni lui, ni les autres ne peuvent être changés ou chambardés, n'en déplaise aux sceptiques, aux contestataires et aux faux prophètes, si nombreux et si nuisants de nos jours. Tous ces gens qui, par orgueil peut-être, se croient plus fins que le BON DIEU, devraient allumer le fanal de leur intelligence et ouvrir L'EVANGILE, ils trouveraient en cherchant la page du JOUR DE PAQUES, que le soir de ce même jour, le Christ est apparu à ses disciples et leur a dit, QUE LA PAIX SOIT AVEC VOUS, COMME MON PERE M'A ENVOYE, DE MEME JE VOUS ENVOIE, RECEVEZ LE ST - ESPRIT, LES PECHES SERONT REMIS A CEUX A QUI VOUS LES REMETTREZ, ET ILS SERONT RETENUS A CEUX A QUI VOUS LES RETIENDREZ. Donc lisez-bien ceci, les sceptiques et les contestataires,... Le Christ n'a pas dit, "les péchés seront remis à ceux à qui JE les remettrai, et retenus à ceux à qui JE les retiendrai, mais IL a formellement dit, Ils seront remis à ceux à qui VOUS les remettrez et retenus à ceux à qui VOUS les retiendrez. Donc c'est aux apôtres et à leurs successeurs, les évêques et les prêtres qu'Il a donné le pouvoir de remettre ou de retenir les péchés, et pour que le prêtre au confessionnal puisse donner au pénitent l'absolution, il lui faut recevoir l'aveu de ses fautes avec un coeur contrit et humilié, car la confession de ses fautes à un prêtre est un acte d'humilité et doit être aussi un acte de repentir. Et ce qu'il est important de retenir, c'est que le prêtre au confessionnal TIENT LA PLACE DE DIEU, ce n'est pas en son nom personnel qu'il donne l'absolution mais AU NOM DU PERE, DU FILS, ET DU ST-ESPRIT, voilà ce que les protestants n'acceptent pas, et leur tourment en se confessant directement au BON DIEU, c'est de douter s'ils sont pardonnés oui ou non, parce qu'ils n'ont pas reçu L'ABSOLUTION de la main d'un pouvoir donné à ses ministres. Que l'on parle tant qu'on voudra de prières pénitencielles et d'absolution générale, c'est plus commode c'est sûr, et ça prend moins de temps, mais c'est moins efficace, et ça vaut zéro si nous avons des fautes graves, impossible de communier sans la confession auriculaire. Le confessional a donc une grande importance, il aura toujours sa place dans nos églises, tant et aussi longtemps qu'il y aura un pape et que notre mère la Ste Eglise sera debout, elle ne tombera jamais même si elle est bien ébranlée, nous en avons la promesse. A bon liseur salut, et revêtez-vous de l'état de grâces si vous ne l'avez pas, c'est absolument nécessaire pour bien vivre et bien mourir.

J. Eugène Letarte
2079, Desroches
Québec 3, P.Q.

Incroyable . . . mais vrai

L'incident s'est produit le 23 juillet dans un 5, 10, 15 très bien connu de la rue St-Joseph. Un vieillard y est entré pour s'acheter un pot de fèves au lard au comptoir des aliments. Il s'est ensuite présenté au comptoir-lunch du même magasin pour commander des toasts et un café. Il commençait à peine à manger quand la serveuse lui a dit sur un ton plutôt acerbe qu'il n'avait pas le droit de manger ses fèves au lard à ce comptoir. Le vieillard, déconcerté par cette remarque, lui demanda où il pouvait manger. La serveuse lui répliqua: "Où vous voudrez!"

La serveuse s'est alors empressée de retirer les ustensiles, sans doute de peur qu'il ne les emporte, a transvidé son café dans un verre de carton et lui a remis ses toasts sans même les avoir enveloppées. Le vieil homme s'est levé et lui a humblement demandé si elle n'avait pas une cuillère ou un morceau de bois qui pourrait lui servir à manger ses fèves au lard. La serveuse, impatientée, lui a dit qu'elle n'avait pas de bâton de bois et qu'elle n'avait pas le droit de lui prêter de cuillère. Alors, après avoir payé, le vieillard s'est retiré, emportant son bagage dans ses mains tremblantes et est allé manger du mieux qu'il a pu sur le boul. Charest.

A qui la faute? A la serveuse? Au magasin en question? Au règlement? Quoi qu'il en soit, c'est une histoire qui donne à réfléchir et qui a fait rougir de honte ceux qui ont été témoins de cette scène.

Madeleine Beaulieu
446, rue Daniel
Québec 3.
694-4240.

L'OPINION DU LECTEUR

Le Soleil met gratuitement cette rubrique à la disposition de ses lecteurs pour leur permettre d'exprimer leur opinion sur des questions d'actualité et des problèmes d'intérêt public.

Il se garde en tout temps le droit de procéder à un choix dans les lettres qu'il reçoit donnant la préférence à celles qu'il juge les plus intéressantes, les plus aptes à retenir l'attention du plus grand nombre de lecteurs. Seront écartées les lettres qui constituent de la propagande en faveur d'un groupement, d'une idée ou d'un parti politique; celles qui traitent de problèmes strictement personnels.

La direction du Soleil se garde aussi le privilège d'abréger les lettres trop longues, d'éliminer celles qui comportent des injures ou des attaques personnelles.

S'efforcer en général de ne pas dépasser cinq à six cents mots, quoique par exception nous nous gardons le droit de publier des textes plus longs à condition qu'ils présentent un intérêt particulier. Fournir un texte dactylographié.

Toutes les lettres devront être publiées avec le nom et l'adresse véritables de leur auteur, après vérification soit par le téléphone ou par le courrier.

La direction

Le taux d'assistance moyen des députés ontariens en Chambre est de 79 pour cent

TORONTO (PC) — Un professeur de l'université McMaster qui a constaté la faible assistance des députés aux séances des Communes s'est déclaré par contre, samedi, impressionné par le rendement des députés à la Chambre provinciale.

Le professeur Roman March s'était attiré des ripostes du premier ministre Trudeau et d'autres députés fédéraux pour avoir démontré qu'en moyenne les députés avaient assisté à 62 pour 100 des séances des Communes.

Il a publié samedi les résultats d'une étude semblable où l'on voit qu'à la Chambre provinciale le taux d'assistance moyenne est de 79 pour cent.

Cette étude de base sur 65 votes enregistrés jusqu'au 28 juillet, les dossiers des deux derniers jour de la session n'étant pas encore disponibles, ce qui, d'après le professeur March, ne changera guère les résultats.

M. Jules Morin, député d'Ottawa - Est, bat tous les records d'absences, n'ayant enregistré que 31 pour 100 des votes en Chambre.

A l'autre extrémité, le record de présences aux votes est détenu par M. Irwin Haskett, ex-ministre des Transports, avec 96 pour cent.

ETUDE CRITIQUEE

Parmi les trois chefs de partis, c'est le premier ministre William Davis qui a voté le moins souvent: 68 pour cent. Le chef néo-démocrate Stephen Lewis, 79 pour cent; et le chef libéral Robert Nixon 90 pour cent.

A l'étude du professeur March sur les assistances aux votes aux Communes, on a reproché de ne pas tenir compte des tâches que les députés doivent remplir hors de la Chambre. Pour le premier ministre Trudeau, une telle étude est peu scientifique.

Quant au professeur March, il a répondu que les votes enregistrés, pour les mesures importantes, sont le seul moyen de connaître l'assistance en Chambre, pour un jour déterminé: lorsqu'un vote important doit être pris les députés sont convoqués par la cloche et par les whips de chaque parti.

Beaucoup d'étudiants se font des illusions sur leur futur statut social

TORONTO (PC) — Une enquête parmi les étudiants de l'Université de Toronto démontre que beaucoup d'entre eux se font des illusions et comptent gagner $10,000 par année en sortant de l'université.

Craig McKie, l'un des auteurs de l'enquête, a déclaré en fin de semaine aux dirigeants de groupes étudiants de l'Ontario que les jeunes entrent à l'université avec des objectifs qui n'ont rien de commun avec la réalité.

L'enquête a montré que 64 pour cent des étudiants espèrent avoir un emploi professionnel mais qu'il n'y en a pas autant dans le pays.

20 pour cent des étudiants et 5.6 pour cent des étudiantes s'attendent de gagner au moins $10,000 en sortant de l'université.

Outre les universités de l'Ontario, l'Université de la Saskatchewan était représentée à cette réunion.

D'Italie... les nouveaux tailleurs "Market" à l'image de l'automne

Les tailleurs font un retour sensationnel cet automne. Ils vous sont ici présentés dans un tricot 100% laine de très haute qualité. a) 3 pièces avec gilet à fines rayures et poches plaquées. b) 3 pièces classique à double croisé. c) 3 pièces modèle juvénile à col rond. Grand choix de teintes, 8 à 16 ans. 35.00 ch.

Centre-Ville, Robes pour dames, rayon 531, 2e étage. Sainte-Foy, étage Laurier.

Pollack
CENTRE-VILLE & SAINTE-FOY
BAT LA MARCHE AUTOMNE'71

OVERSEAS MARKETING LTD.

HORAIRE DE TÉLÉVISION

Comprenant également les postes transmis par câble

(4) Québec CFCM-TV | (3) Burlington WCAX-TV | (10) Montréal CFTM-TV
(5) Québec CKMI-TV | (7) Sherbrooke CHLT-TV | (12) Montréal CFCF-TV
(11) Québec CBVT | (8) Mt. Washington WMTW-TV | (13) Trois-Rivières CKTM-TV

De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain.
(c) Emission couleur

LE MARDI 3 AOUT 1971

P. M.

6.00 (5) Today's music c
(3) World of Sports
(4) Les joyeux naufragés c
(7) Troisième édition
(8) News
(10) Madame est servie c
(11) Les lois de la brousse
(12) Pulse
6.05 (5) Truth or consequences c
6.15 (3) Weatherwise
(7) C'est mon opinion
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (3) Newstime
(4) Nouvelles du sport c
6.30 (13) Le 13 vous informe
(11) Le téléjournal
(4) Panoramonde
(5) The Pierre Berton show c
(7) L'Homme de fer c
(8) Beat the clock c
6.40 (11) 24 heures c
6.55 (11) Nouvelles du sport c
7.00 (4) Madame est servie c
(3) News
(5) Dateline
(8) To tell the truth c
(10) Le 10 vous informe c
(11) Les Jeux Panaméricains
(12) Tuesday movie:
"Marilyn"
(13) Tarzan c
7.30 (11) La Dynastie des Forsyte
(3) The Beverly Hillbillies c
(5) The world tomorrow c
(8) The mod squad c
(10) Mannix c
(7) Avec André Guy c
8.00 (5) Pan American Games
(4) Mannix c
(3) Green Acres c
(7) Ca prend un voleur c
(13) Claude Blanchard c
8.30 (3) Cimarron Strip c
(8) Movie of the week:
"In search of America"
(10) Symphorien c
(12) Nashville North c
(5) Telescope 71 c
(11) La soeur volante c
9.00 (4) Théâtre des vedettes
(5) Men at law c
(7) (11) (13) Moi et l'autre c
(12) The Val Doonican show c
(10) L'Homme de fer c
9.30 (7) (11) (13) Portrait d'une personnalité de la chanson c
(4) Le ranch à Willie c
10.00 (4) (10) Au secours mon amour première c
(3) CBS News c
(5) Civilisation c
(7) (11) (13) Prenez le volant
(8) Marcus Welby, M.D. c
(12) The Barbara McNair show c
10.30 (10) Le 10 vous informe c
(4) Le magazine c
(7) (11) (13) Le téléjournal c
10.50 (7) (11) (13) Nouvelles du sport c
(4) Heure exquise:
"Les diables bleus"
11.00 (10) La couleur du temps c
(7) (11) Son et images c
(3) Channel 3 night beat c
(5) (12) News c
(13) Ciné-soir:
"Don Juan"
(8) 11 P.M. Report c
11.10 (10) En pantoufles :
"Chasse aux espions"
11.18 (12) Pulse
11.22 (5) Viewpoint
11.30 (3) The Merv Griffin Show c
(5) After eleven:
"The Gordon"
(7) (11) Ciné-club:
"Les sans espoirs"
(8) The Dick Cavett Show c
11.45 (12) Tuesday movie:
"The unguarded moment"

A. M.

12.35 (10) Dernière édition
1.30 (12) University of the air
2.00 (12) Montreal bulletin board

LE MERCREDI 4 AOUT 1971

A. M.

7.00 (3) News c
7.45 (8) Morning Report
8.00 (3) Captain Kangaroo c
(8) Farm report c
8.30 (8) The cattanooga cats c
9.00 (3) The Mike Douglas Show c
(8) Krazy Kat c
9.30 (8) Morning movie :
"Blood on the arrow"
9.50 (4) Dessins animés c
10.00 (3) The Lucy Show c
10.05 (4) Bonne journée c
10.10 (10) Horaire-Bienvenue
(11) Aujourd'hui à CBVT
10.15 (10) Mini-annonces c
(11) (13) En mouvement
10.25 (7) Première Edition
10.30 (3) The Beverly Hillbillies c
(5) The Friendly giant c
(10) Au p'tit matin c
(7) (11) (13) Pépinot
10.35 (4) Robin des Bois
10.45 (5) Chez Hélène
11.00 (3) Family Affair c
(4) Au bout du fil c
(5) Sesame street c
(7) (11) (13) Linus c
(8) The movie game c
11.20 (12) Montreal bulletin board
11.30 (3) Love of life c
(8) That Girl c
(7) Les Banana splits
(10) Super Héros
(11) Richard Coeur de lion
(13) Zaguilath 0013
11.35 (12) The Lucille Rivers show c
11.45 (13) Les petites annonces
(12) University of the air

P. M.

12.00 (3) Where the heart is c
(4) Palmarès c
(7) Minirama
(13) Le 13 vous informe
(10) Midi-Montréal c
(8) Bewitched c
(11) La vie qui bat c
12.10 (13) Les petites annonces
12.15 (12) News c
12.25 (3) News c
12.30 (3) Search for Tomorrow c
(4) L'actualité c
(7) Deuxième édition
(8) "Love American Style" c
(12) Hercules
(11) Histoire d'une ville
(13) Rue principale
12.45 (7) C'est mon opinion
12.50 (7) Midi-sport
(4) De tout, de tous c
1.00 (3) One O'Clock Weather c
(8) All my children c
(7) Au coeur du temps c
(10) Ciné-mercredi:
"La cité sous la mer" c
(11) Cinéma:
"Le bandit"
(12) Magic Tom c
(13) Les plus beaux films:
"Le fils d'Ali Baba"
1.03 (3) Across the Fence c
1.15 (3) The Lucille Rivers Show c
1.20 (4) Dessins animés c
1.30 (3) As the World Turns c
(4) Ciné-western:
"Les massacreurs du Kansas"
(8) Let's make a deal c
(12) Man Trap c
2.00 (3) Love Is A Many Splendored Thing c
(7) Pour vous Mesdames c
(8) The Newlywed Game c
(12) The Pierre Berton show c
2.30 (3) The Guiding Light c
(7) Bienvenue chez nous c
(8) The Dating Game
(10) A vous de jouer c
(11) Pensez vite c
(12) Famous jury trials c
(13) Pour vous Mesdames
3.00 (3) The Secret Storm
(4) (10) Pour vous Mesdames c
(5) Take 30
(7) (11) (13) Réseau-soleil
(8) General Hospital
(12) Another world c
3.30 (3) (5) The Edge of Night c
(8) One Life To Live c
(12) Trouble with Tracy c
4.00 (7) (11) (13) Ulysse et Oscar c
(3) Gomer Pyle USMC c
(4) L'ami Poirot c
(5) The galloping gourmet c
(8) Password c
(10) Robin des Bois
(12) Bewitched c
4.30 (5) Drop-In
(3) The David Frost show c
(10) Les bananas splits c
(7) (11) (13) Picolo c
(8) The early show:
"The Sea Hawk"
(12) Lassie
5.00 (7) Walt Disney présente c
(4) Papa a raison
(5) Peyton Place
(10) Bonanza c
(11) Walt Disney présente c
(12) Truth or consequences c
(13) Cinéma de 5 heures :
"Deux nigauds et la momie"
5.30 (4) La famille Stone
(5) The Beverly Hillbillies
(8) The 5.30 Report
(12) Beat the clock c
6.00 (5) Today's music c
(3) World of Sports c
(4) Zorro
(7) Troisième édition
(8) News
(10) Madame est servie c
(11) Gorri, le diable c
(12) Pulse
6.05 (5) Truth or consequences c
6.15 (3) Weatherwise
(7) C'est mon opinion
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (3) Newstime
(4) Nouvelles du sport c
6.30 (4) Panoramonde
(5) The Pierre Berton show c
(7) Mes trois fils c
(8) Beat the clock
(11) Le téléjournal c
(13) Le 13 vous informe
6.40 (11) 24 heures c
6.55 (11) Nouvelles du sport c
7.00 (4) Madame est servie c
(3) News
(5) Dateline
(7) Arsène Lupin
(8) To tell the truth c
(10) Le 10 vous informe c
(11) Les Jeux Panaméricains
(12) The Pierre Berton Show c
(13) Mannix c
7.30 (3) Men at law c
(5) Pan American Games
(8) The Courtship of Eddie's father c
(10) Enquêtes spéciales c
(12) From a bird's - eye view c
(11) Que sera sera c
8.00 (4) Symphorien c
(5) (7) Baseball c
(8) Room 222 c
(10) Les grandes productions:
"Brigade sans peur"
(11) (13) Baseball c
(12) Bewitched c
8.30 (3) To Rome with love c
(4) Les grandes productions:
"Mystère sur la falaise"
(8) The Smith family c
(12) Back Stage Miss Canada c
9.00 (3) Medical center c
(8) Love on Rooftop c
9.30 (8) The Immortal c
(12) Under attack c
10.00 (3) Hawai five-0 c
(10) Toute la ville en parle c
10.30 (4) Le magazine c
(8) NFL Action c
(10) Le 10 vous informe c
(12) Sports Beat 71 c
(7) (11) (13) Le téléjournal c
(5) Vacation Canada c
10.50 (4) Heure exquise:
"Plus de whisky pour Callaghan"
(7) (11) (13) Nouvelles du sport c
11.00 (8) 11 P.M. Report c
(7) (11) (13) Cinéma canadien:
"Jean François Xavier de.."
(3) Chanel 3 night beat c
(5) (12) News c
(10) La couleur du temps c
11.10 (10) En pantoufles :
"Le fils de d'Artagnan"
11.18 (12) Pulse c
11.22 (5) Viewpoint c
11.30 (3) The Merv Griffin show c
(5) After eleven :
"Never let go"
(8) The Dick Cavett show c
11.45 (12) Wednesday movie :
"Raw edge"

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS !

Pétrole brut et calcaire pourraient changer du tout au tout l'avenir de l'île d'Anticosti et de ses 500 habitants

par André DIONNE
SEPT-ILES

L'exploitation possible de deux autres richesses naturelles sur l'île d'Anticosti, la plus grande propriété foncière privée au Canada, pourrait du tout ou tout changer l'avenir économique du territoire et celui de ses quelque 500 habitants.

Les sondages pour retrouver la veine principale d'un dépôt de pétrole brut reprennent cette semaine par la compagnie Norther Jeo Physical, de Calgary; l'existence de cette veine n'est plus mise en doute par les experts mais la localisation du dépôt est difficile.

D'autre part, la compagnie Dominion Lime, qui fabrique de la chaux industrielle, étudie la possibilité d'exploiter un dépôt de calcaire dans la région du lac Salé, situé au centre de l'île d'Anticosti, sur le littoral sud.

L'île d'Anticosti est de par sa composition géologique un immense dépôt calcaire, dans la région du lac Salé, le dépôt est absolument pur et son exploitation est relativement facile surtout que la cie Consolidated Bathurst Ltée projette une exploitation forestière intensifiée dans cette région au cours des prochaines années, selon les plans établis.

LE PETROLE

Depuis plusieurs années déjà, les recherches en vue de localiser cette veine de pétrole qui, selon les spécialistes, va de ville de Gagnon, située à quelque 200 milles au nord de Sept-Iles, jusqu'à la pointe de Gaspé, s'intensifie.

L'an dernier, la cie Atco a creusé un puits d'une profondeur de 15,000 pieds pour ensuite le déclarer "puits sec", soit un dépôt dont les rendements seraient inférieurs en rentabilité à 50%.

Cette année, la cie Norther Jeo Physical utilisera un nouveau système de sondage qui permettrait de localiser la veine avant d'effectuer de nouveaux forages.

Elle utilisera la méthode de prospection Féismique (onde sonore): explosion et cueillette des ondes de réflexion provenant du sol.

Les travaux de recherches sont pilotés par une cie qui porte le nom de New Associated Limited, groupe financier auquel est associée Consolidated Bathurst, propriétaire du sol.

D'autre part, la cie Esso Impérial possédait des droits de recherche dans la partie ouest de l'île et la cie Petrofina dans la partie est.

Cette recherche si active pour trouver la veine du pétrole au Québec a des raisons autres que le seul désir de trouver de nouveaux puits de pétrole.

Cela tient au marché canadien du pétrole d'abord et à la hausse constante des royautés payées dans les pays du Moyen-Orient.

Un informateur nous livrait que ces cies sont vraiment anxieuses de trouver la veine de pétrole.

D'autre part, disait-il, la survie des raffinistes sur l'île de Montréal peut dans une large mesure en dépendre. L'achat du pétrole de l'Ouest canadien peut bien supposer la construction de raffineries dans la tête des Grands Lacs et la disparition éventuelle de celles de l'île de Montréal.

Selon le même informateur, les forages et sondages divers effectués depuis quelques années sur les Iles-de-la-Madeleine n'ont donné que de faibles indications et il semble que ce soit impossible de songer à une exploitation de puits de pétrole sur l'île.

L'intensification des travaux de recherche sur l'île d'Anticosti est aussi imputable au fait qu'il est impossible pratiquement d'extraire le pétrole à partir d'une base établie en pleine mer. Les courants et le climat rendent impossible ce genre d'exploitation.

Il faut extraire le pétrole à partir de la terre ferme et l'île d'Anticosti semble l'endroit tout désigné.

D'autre part, les prochains forages sur le sol de l'île seront effectués dans un angle de 45 degrés de façon à "fouiller" le fond du golfe St-Laurent.

LE CALCAIRE

La décision d'une exploitation intensifiée dans la région du lac Salé permettrait l'exploitation du plus riche dépôt de calcaire de l'île; les relevés sommaires démontrent qu'il ne contient aucune impureté et qu'il est tout à fait propre à la fabrication de la chaux industrielle. Plusieurs personnes, dont les dirigeants de la cie Dominion Lime, visitent actuellement l'île.

Cependant, Dominion Lime ne pourrait seule prendre la décision d'exploiter les dépôts calcaires du lac Salé; l'investissement serait trop lourd.

Ainsi, ce projet est intimement lié à celui de la cie propriétaire de l'île. L'exploitation forestière du lac Salé, projetée pour 1975, nécessitera la construction d'un nouveau village forestier, d'un quai de chargement et la mise en place de diverses autres structures nécessaires à la vie économique.

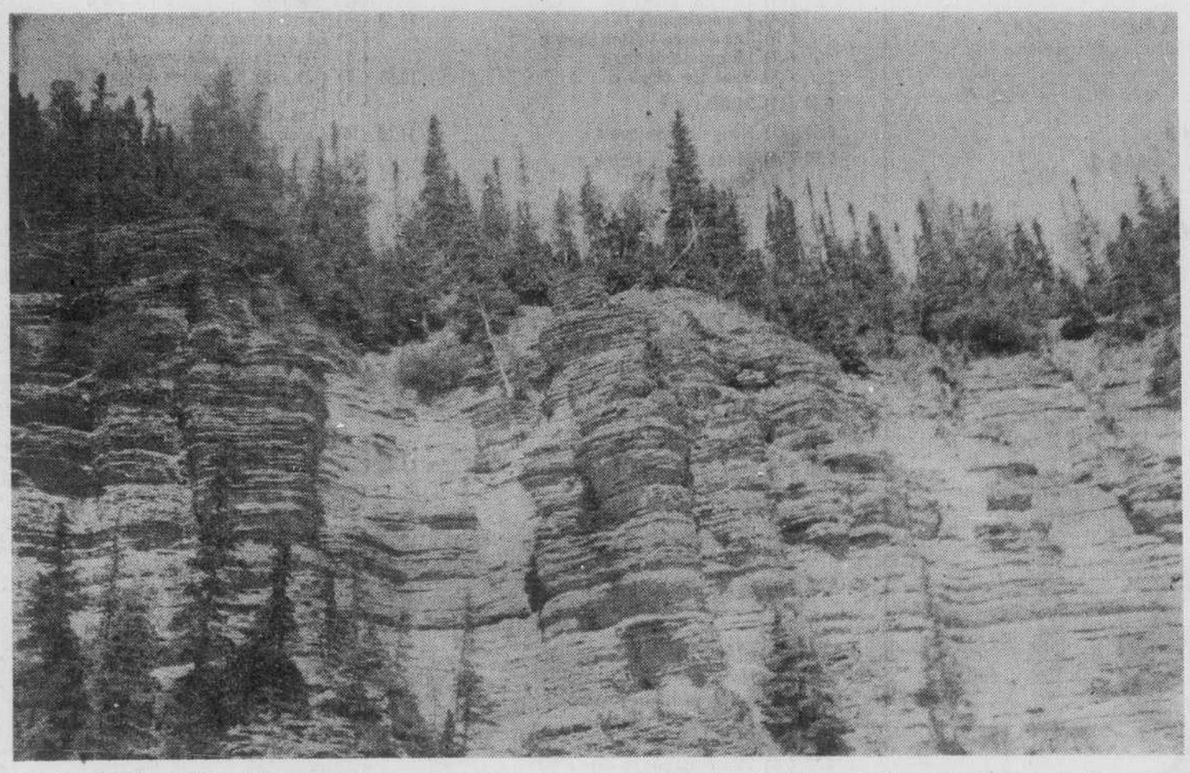
De plus, le calcaire à son état brut au moment de l'extraction ne pourra être expédié pour ensuite être traité que sur le territoire de l'île d'Anticosti. Cela suppose donc la construction d'une usine de traitement de calcaire sur place.

ACIDE SULFURIQUE

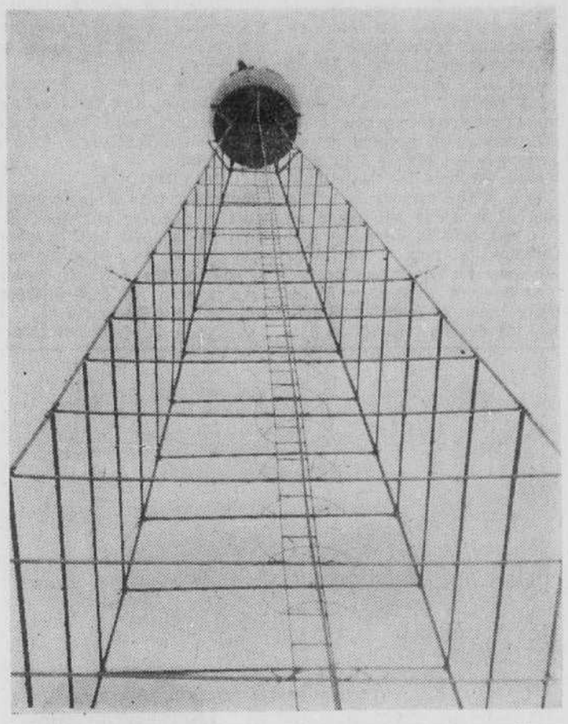
Nous apprenions que la cie Consolidated Bathurst a déjà fait une étude pour la transformation du calcaire en acide sulfurique, matière de première importance dans le traitement du bois de pulpe.

Le calcaire étant une matière fort répandue fait que l'établissement d'une usine de fabrication de l'acide sulfurique sur l'île d'Anticosti ne serait pas économique.

Pourtant, le calcaire de l'île d'Anticosti aurait pu approvisionner tous les marchés canadiens . . .



LE CALCAIRE — L'île d'Anticosti est en soit un immense dépôt de calcaire, Sur cette photo nous apercevons un mur qui borde la rivière Jupiter et qui montre bien la composition du sol et son âge. Cet endroit est situé à une trentaine de milles de l'embouchure de la rivière. La composition du sol est si particulière qu'un groupe de l'université Laval a demandé à la compagnie Consolidated Bathurst de réserver un territoire en bordure de cette rivière pour fin d'études; la compagnie a asquiescé à la demande.



TOUR DE GUET — C'est à partir de ces tours que l'on peut voir la marche de la "marée brune" qui dévaste actuellement une patrie du bassin forestier important sur l'île d'Anticosti.

Un fléau menace les forêts de l'île d'Anticosti

(Par A.D.) — Une partie importante du territoire forestier de l'île d'Anticosti est actuellement ravagée par une chenille qui porte le nom d'"Arpenteuse de la bruche" et les dommages peuvent, dans une certaine mesure, compromettre totalement ou partiellement un prochain développement forestier projeté par la cie Consolidated-Bathurst Ltée, propriétaire en titre de la totalité du territoire de l'île.

Ces chenilles, nées d'un nuage de papillons qui envahissaient ce territoire à l'été 1970, s'attaquent à la nouvelle pousse des sapins et aux petites épinettes.

L'arbre attaqué meurt ensuite durant l'année qui suit et entraîne un ravage plus désastreux que celui d'un feu de forêt. L'arbre mort demeure debout pendant quelques années, puis s'écroule et les années s'accumulent avant que les nouvelles pousses puissent s'élever.

On croit, selon l'ingénieur-forestier en charge de l'île d'Anticosti, M. Damien Bourguoin, que les possibilités de coupe dans ce territoire, dit du lac Salé, seront réduites d'au moins 25%. Ce territoire a un volume de coupe de 5,000,000 de cunits (volume de bois) s'échelonnant sur une période minimum de 50 années.

Le fléau a été localisé il y a deux semaines et demie environ et, depuis, la marche de la chenille n'a pu être arrêtée. On se refuse toujours à utiliser le DDT, partiellement aboli au Québec.

On songe davantage à l'utilisation d'un vaccin dont le virus s'attaquerait à la chenille seulement. Le Dr Smirmoff, de Québec, spécialiste de ces questions, travaille actuellement à la composition de ce vaccin.

L'usage du DDT ou de ses dérivés aurait un effet désastreux sur la faune particulièrement importante à tous points de vue et son utilisation a été tout à fait rejetée par les dirigeants de la compagnie.

On pense en particulier au chevreuil et à l'aigle royal (aigle à tête blanche) dont les mouvements de regénération sont excellents. L'aigle royal, emblème des Etats-Unis, se reproduit de façon magnifique sur l'île d'Anticosti, un des seuls endroits en Amérique du Nord où la reproduction est encore excellente.

N'ayant jamais été attaqué par le DDT, les conditions de survie sont excellentes. Ailleurs, aux Etats-Unis en particulier, où l'usage du DDT était fort répandu il y a quelques années, les femelles pondent des oeufs sans écaille. Par ailleurs, la durée des effets nocifs du DDT dépasse en nombre d'années celle de la vie de l'animal, environ 150 années. L'aigle à tête blanche est donc voué à l'extinction, à plus ou moins longue échéance.

ENQUETE

Au printemps, les ingénieurs de la compagnie tenteront d'établir le plus exactement possible l'étendue des dommages et l'on estime que s'ils réduisent les possibilités de coupe de 50%, le projet du lac Salé pourrait fort bien être compromis.

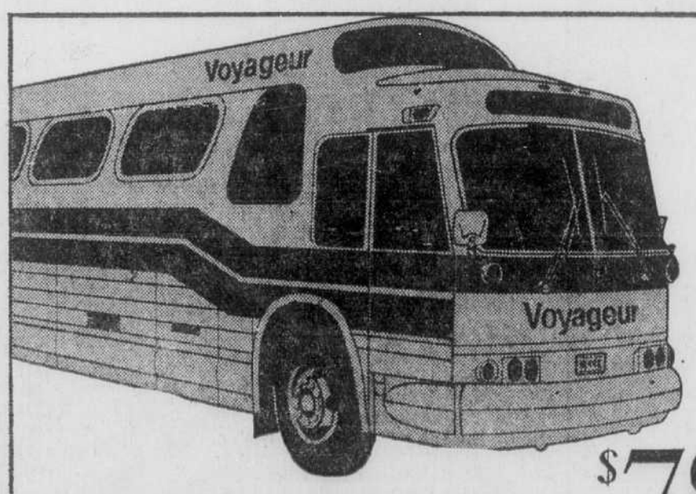
Pourtant, plusieurs papillons ont été capturés l'été dernier, puis envoyés au centre d'études forestières de Duchesnay au cours du même été. Les rapports ont établi que cette chenille ne pouvait causer de dommages sérieux à cette forêt.

Malgré ces études, la "marée brune", qui marque le passage de la chenille, établit qu'il s'agit bien de dommages très sérieux.

Consolidated Bathurst projetait l'exploitation de cette forêt, rendue à maturité, d'ici 5 ans; le projet d'investissement était de l'ordre de 4 millions au minimum et il est à l'origine de plusieurs changements dont nous reparlerons au cours de prochains articles sur la question.

Le projet du lac Salé peut, dans la mesure de l'intensité de son exploitation, changer du tout au tout la vie sur l'île d'Anticosti.

La poursuite de l'édée d'une exploitation intensive et diversifiée de la région du lac Salé, situé du côté sud de l'île, dépend donc de l'inventaire du dommage causé par l'"arpenteuse de la bruche".



$795

Québec-Montréal
aller-retour
billet d'excursion d'un jour
en vigueur tous les jours

- 18 voyages par jour
- départs de Québec à toutes les heures sur l'heure de 7h a.m. à 10h p.m.
- retours de Montréal jusqu'à 1h a.m.
- durée du trajet d'un centre-ville à l'autre: 2 h 50

Renseignements et billets:
Gare centrale d'autobus
225 est, boul. Charest
524-4692

Voyageur

Ouvert vendredi jusqu'à 9 heures P.M.

UN MODELE TOUT NOUVEAU
POUR VOS LONGUES SOIREES...

Le long peignoir de tricot Crepessence® bordé de dentelle signé Van Raalte.
Bleu, rose ou beige. P.M.G. $20
Non illustrés: l'ensemble court, $29. et le pyjama, $20.
La Lingerie, rez-de-chaussée.

HOLT RENFREW

PLACE DE L'HOTEL DE VILLE
PLACE STE-FOY
2 heures de stationnement gratuit au Parc-auto Chauveau.

LES PLUS BELLES FOURRURES CANADIENNES DES GRANDS PELLETIERS CANADIENS.
LA VENTE D'ÉTÉ DE FOURRURES HOLT RENFREW BAT SON PLEIN.

BINGO

ORGANISE PAR L'EXPOSITION DE MONTMAGNY

MERCREDI SOIR
11 AOUT à 8.30 HRES

A L'ARENA DE MONTMAGNY

PRIX DE PRESENCE
AUTOMOBILE
FIRENZA G.M. 1971 - OU
$2,000.00
EN ARGENT

15 TOURS POUR $2.00
PRIX DE
$200.00
A CHAQUE TOUR

TOURS SPECIAUX DE
$1,000.00
ET
$500.00

CE BINGO SERA DIRIGE PAR
J. E. PRUD'HOMME

SERVICE D'AUTOBUS
DEPART A 6.30 HRES DU TERMINUS
COIN BOUL. CHAREST ET CARON

$1.50 ALLER ET RETOUR
POUR RESERVATIONS: 651-4421

haute couture

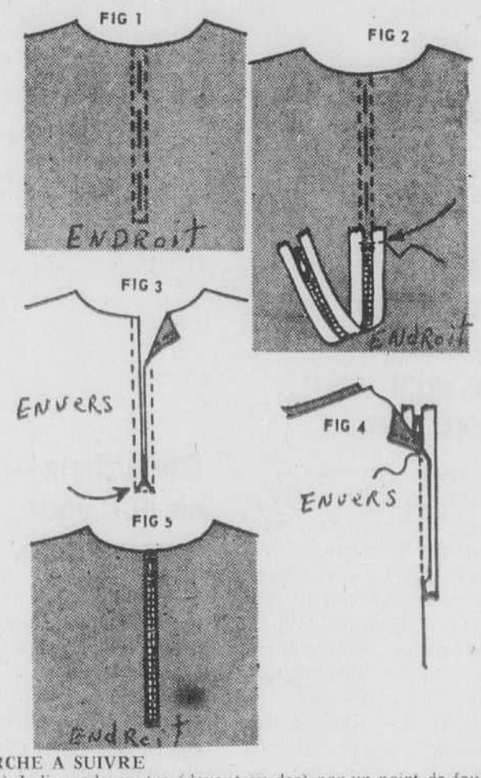
Collection d'idées nouvelles et de secrets de couture par le couturier Dale CAVANAGH

Aujourd'hui: La pose d'une fermeture à glissière lorsqu'il n'y a pas de couture. (Fermeture non cachée.)

Si, à la suite de votre maquillage, vous mettez un gilet et que vous le souillez ou que vous vous décoiffez chaque fois, la pose d'une fermeture à glissière à l'encolure vous évitera tous ces incidents fâcheux.

Vous avez probablement déjà pensé à cette possibilité, mais ne sachant comment la poser, vous n'avez pas mis votre idée à exécution. Ne vous tourmentez plus, voici la façon de procéder.

Avant de vous mettre à l'oeuvre, vous devrez avoir, bien entendu, une fermeture à glissière exactement de la même teinte que votre gilet et une machine à coudre équipée d'un pied spécial pour la pose d'une fermeture.



MARCHE A SUIVRE

1) Indiquez le centre (devant ou dos) par un point de faufil ou par une marque à la craie tailleur (Fig. 1). Mesurez la longeur de votre fermeture à partir du butoir en tenant la fermeture fermée, ferret en haut. Faites une couture de soutien à 1-8" de chaque côté du centre et en travers au bas.

2) Endroit sur endroit, placez la fermeture au bas de la couture de soutien de façon à ce que le butoir de la fermeture soit juste au-dessous de la couture de soutien. Cousez en travers au-dessus du butoir de la fermeture en prenant et les bandes de la fermeture et la couture de soutien du bas jusqu'aux deux coutures de soutien en ligne verticale (Fig. 2).

3) A l'intérieur, coupez sur la ligne du centre et en diagonale dans les coins. Ne coupez pas la couture de soutien, ni, bien sûr, la fermeture à glissière. Le coup de ciseau donné en diagonale évite de faire des plis, une fois la fermeture posée.

Retournez la fermeture et dirigez-la vers le haut et vers l'intérieur le long de la fente.

4) Commencez avec le côté droit du dessus. Pliez un côté de la fente vers l'intérieur sur la fermeture de façon à ce que les deux endroits soient ensemble et faites une couture à la machine à 1-8" tout près de la couture de soutien.

Cousez en partant du bas vers le haut (Fig. 4).

Répétez cette opération de l'autre côté en ajustant adéquatement votre pied spécial pour la pose de la fermeture à glissière.

Si les bouts du galon de la fermeture dépassent au haut, retournez-les vers le dessous et fixez-les à la main.

La figure 5 montre la fermeture non cachée, posée et terminée.

Tous droits réservés Le Soleil et Spadea Syndicate.

travail à l'aiguille

L'ETERNEL PONCHO — Vous partez en vacances ? N'oubliez pas de placer cet indispensable poncho dans vos bagages ! Vous aimez la vie active et la liberté de mouvement ? Crochetez des carrés à la mode de grand-mère et assemblez. Puis crochetez le haut du poncho composés de chevrons multicolores. Utilisez de la laine peignée et un crochet numéro 8. Modèle 586: une seule grandeur pour tailles 10-18.

Ecrire lisiblement vos nom et adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit: SERVICE DES PATRONS, LE SOLEIL C.P. 1547, QUEBEC 2.

Prix: 50¢

(AJOUTEZ 15 CENTS POUR ENVOI DE PREMIERE CLASSE)

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste. Les patrons offerts par notre journal ne sont pas remboursables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.

Les travailleurs du vêtement portent leur cause devant le public

"Le manque de volonté du gouvernement d'agir pour sauvegarder les emplois des travailleurs du vêtement au Canada ne nous laisse aucun choix et nous force à porter notre cause devant le grand public", déclare Si Bresner, directeur canadien de l'Union internationale des ouvriers du vêtement pour dames.

Seulement dans l'industrie du vêtement, 229 manufacturiers au Québec ont fermé leurs portes au cours des deux dernières années privant ainsi plus de 3,500 ouvriers de leur gagne-pain.

Il y a cinq ans, il y avait au Québec 405 établissements de fabrication de vêtements féminins où oeuvraient 21,600 employés. Les expéditions totalisaient alors $311 millions et demi.

Le temps est venu de transporter en première page les problèmes de notre industrie, afin que tous les Canadiens, et particulièrement nos dirigeants à Ottawa, prennent conscience du fait que les importations déjà affligée. "Placez votre argent là où se trouve votre emploi" dit Bresner, "et dépensez vos dollars canadiens là où ils feront le plus de bien au Canada". C'est ce que l'Union veut faire entendre par tout le pays.

Lundi, le 2 août, l'Union lancera une campagne dans les quatre principaux centres du vêtement: Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver. Cette campagne s'étendra à travers le Canada par des annonces à la radio et des pancartes à l'extérieur des autobus. On demandera au consommateur canadien d'acheter des vêtements de fabrication canadienne portant l'étiquette syndicale et de combattre les importations.

De plus, des centaines de milliers de personnes seront sensibilisées à ces problèmes grâce aux kiosques UIOVD à l'Exposition canadienne nationale à Toronto, à l'Exposition canadienne pacifique à Vancouver, ainsi que pendant les célébrations de la Fête du Travail à Terre des Hommes à Montréal. Deux grandes manifestations à Montréal et à Toronto appuieront cette campagne.

"Il existe 250,000 ouvriers de la mode chez nous, et leur gagne-pain est en jeu..." déclara M. Bresner. "Nous voulons informer le public canadien de la mauvaise passe que subit notre industrie et ce que cela signifie pour le Canada, et principalement pour l'économie du Québec".

TENUE D'HIVER — Cet ensemble de robe-culotte et manteau fait partie de la collection Castillo présentée à Paris vendredi dernier. La robe-culotte est en lainage quadrillé orange et bleu et le manteau orange. (Téléphoto PA)

LIMONADE ASEPTA
AGIT VITE ET BIEN
Agréable au goût
RODECA PURGATIF EFFICACE
4683-2

St-Hilaire REMBOURRAGE
REMBOURRAGE DE MOBILIER RESIDENTIEL, COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
Estimation gratuite
APPELEZ DES MAINTENANT
683-8151
7, rue Courcelette

Plan de vacances Berlitz®
Profitez des prix "soleil!"
Comment faire? Téléphonez-nous.
529-6161
Cours de langues vivantes
Service de traduction
Québec, 500, Grande-Allée, Tél.: 529-6161. Chicoutimi 152 est, rue Racine, Tél.: 549-7474. Ouvert en semaine jusqu'à 22 heures. Le samedi jusqu'à 13h.

DEVELOPPEMENT DE FILMS
12 POSES COULEUR

$2.77 pour seulement
DEVELOPPEMENT ET IMPRESSIONS DES PHOTOS 3½" x 3½"
qualité/service rapide
SERVICE POSTAL
Commandes postales acceptées. Ajoutez 15¢ pour frais d'envoi et 8% de taxe provinciale.
STUDIO GOSSELIN
LIMITEE
10, avenue Bégin, Lévis - 837-8868
372, 1re avenue, St-Georges, Beauce - 228-2112
65, St-Jean-Baptiste, Montmagny - 248-0441
1550, 3e avenue, Québec - 524-9224

UN GRAND SUCCES
RESTAURANT Orléans BOUL. STE-ANNE
PRESENTE SON MENU DE GALA
18 ANS ADULTES
UN PLAISIR DELICIEUSEMENT SENSUEL ET PERMIS, SERVI DANS LES ALCOVES DU SALON MONTMARTRE.
— SCAMPIS
— CUISSES DE GRENOUILLES A LA PROVENCALE
— SUPREME DE VOLAILLE DES GOURMETS
— STEAK AU POIVRE DES CONNAISSEURS
— ESCALOPE DE VEAU CORDON BLEU

EXCELLENT CHOIX DE VINS
UNE AUTRE PRODUCTION ORLEANS
METTANT EN VEDETTE UN COUPLE HEUREUX FETANT UN ANNIVERSAIRE
AVEC LA PARTICIPATION DE JEAN-PAUL LAVOIE
GRAND ECHANSON DE PARIS
CHEVALIER DU VERRE GALANT (COGNAC)
MAITRE SOMMELIER
DEGUSTATION CONTINUELLE — RESTAURANT ORLEANS
SALON MONTMARTRE 6h P.M. à 2h A.M.
2941 BOUL. STE-ANNE, GIFFARD — TEL.: 661-5823

SUPER CENTRE-VILLE
PLACE LAURIER
PLACE FLEUR DE LYS
Norman & Fils
SPECIAL!
de la MI-SEMAINE

Hot Pants!
REGULIER 17.00 SPECIAL 8.98
Gaieté des fleurs sur un tissu facile à entretenir "ARNEL". Chemisier tunique boutonné du petit col tout au long. Hot Pants avec élastique à la taille. Choix d'imprimé d'automne. 7 à 15 ans.
DITES: PORTEZ A MON COMPTE NORMAN

La compagnie Price prévoit une reprise dans l'industrie des pâtes et papiers

par Gabriel BERBERI

KENOGAMI — En annonçant qu'il y aura reprise dans l'industrie des pâtes et papiers au cours du dernier trimestre de 1971, les dirigeants de la compagnie Price dans la région ont indiqué, hier, qu'aucune nouvelle fermeture d'usine n'est prévue entre septembre et décembre prochain.

Depuis, les autorités de la compagnie ont déclaré, lors de cette conférence de nouvelles tenue à la villa Price, de Kénogami, que les perspectives pour l'année 1972 sont très encourageantes, suivant le rapport des économistes. Ce qui dissipe du même coup les possibilités d'un ralentissement de la production de papier journal de l'ampleur de celui connu en 1971. Les ventes anticipées en 1972 sont de 1,200,000 tonnes, à comparer à 1,060,000 destinées pour l'année en cours, et 1,081,000 tonnes en 1970.

Devant les journalistes, les représentants de l'entreprise ont rappelé que Price a vécu des heures sombres cette année pour diverses raisons: annulation de commandes de 20,000 tonnes du Japon; diminution des exportations aux Etats-Unis dans l'ordre de 25,000 tonnes au cours des six premiers mois, etc.

"Price a commencé l'année 1971 avec un livret de commandes rempli, y compris une commande de 150,000 tonnes de Kruger. Au cours des premiers six mois, Kruger n'a effectivement acheté que 40,000 tonnes sur une commande de 75,000 tonnes, soit une diminution de 35,000 tonnes en six mois," ont rapporté les porte-parole de la compagnie.

CARTEL IMAGINAIRE

Précisément au sujet de ce carnet de commandes beaucoup plus restreint qu'à l'accoutumé en 1971, le gérant de l'usine d'Alma, M. Bill Hawking, a affirmé que Price est disposée à faire voir ses livres à New York pour trouver qu'il y a véritablement une pénurie de clients depuis quelques mois. Rareté d'acheteurs qui est mise en doute comme on le sait par les syndicats particulièrement.

Les directeurs locaux de Price ont également nié carrément, hier, l'existence d'un cartel quelconque dans l'industrie des pâtes et papiers qui ait manigancé le ralentissement pour en arriver à augmenter le prix des produits. Selon Price, les producteurs adhèrent cependant à des associations qui favorisent les échanges techniques. On se souvient que le CRD, entre autre, a accusé ce présumé club du papier d'être en partie responsable de la crise de l'industrie.

La compagnie Price vient par ailleurs de décréter une augmentation du prix de son papier journal. On a mentionné aux journalistes, hier, que cette hausse permettra à Price d'atteindre un niveau de profits raisonnables.

Avec des politiques et des programmes, le gouvernement peut établir un climat de croissance. Mais aucun gouvernement ne pourrait soumettre une loi qui imposerait la confiance du public. Et aucune ne saurait réglementer l'initiative et le dynamisme du secteur privé qui, en somme, seront les facteurs déterminants du progrès économique. Donc, les Canadiens eux-mêmes doivent prendre leurs propres décisions.

Les gens — un placement de tout repos.

Notre pays doit son existence à plusieurs générations de gens déterminés, venus avec un but précis: bâtir un pays où il fait bon vivre.
Les premiers arrivants ont eu à surmonter des difficultés sans nombre. Nous devons également un grand merci aux Canadiens qui, il y a un siècle, ont travaillé avec acharnement pour poser les voies du chemin de fer transcontinental et, de la sorte, tier tous les coins du pays pour en faire le Canada. Et, il n'y a pas si longtemps, combien ont œuvré à l'Expo '67. C'était là une tâche gigantesque, quasi impossible! Et pourtant, ne s'est-elle pas révélée la plus grande exposition de toutes?
Les gens de cette trempe sont notre plus précieuse ressource. Le chômage est le grand fléau de cette ressource et chacun d'entre nous, quel que soit son revenu, en subit les répercussions.
Mais il y a un remède: la confiance! Soyons sûrs de nous, «cultivons» les emplois qu'il nous faut, nous y gagnerons toujours. Nous formerons une nation forte qui produira et vendra davantage. Chacun gagnera plus et aura un meilleur pouvoir d'achat.
Un point à retenir. En donnant aux gens la chance de bâtir—de faire œuvre utile—nous leur communiquons la fierté de leurs réalisations. De telles satisfactions n'ont pas de prix!

L'avenir — que nous réserve-t-il?

De l'avis général des économistes, le Canada est à l'orée d'une nouvelle ère de croissance.
Mieux que tout autre pays à libre entreprise, nous avons réussi l'an dernier à contrer l'inflation.
Ça bouge chez nous! Les sociétés commerciales sont en plein essor et les occasions affluent.
Mais la chance doit aller de pair avec le désir; si nous le voulons vraiment, nous réussirons.
Nous avons la main-d'œuvre. Nous avons les compétences.
Il ne reste plus qu'à déterminer si nous saurons les utiliser.

Les Centres de Main-d'œuvre du Canada — ce qu'ils font

Le Centre de Main-d'œuvre du Canada est l'organisme d'exécution du ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration, dont relèvent le développement et l'utilisation de nos ressources humaines. Ce service a donc pour but de confier les emplois disponibles aux candidats compétents, et c'est là un domaine où il excelle.
L'an dernier, par exemple, plus de 700,000 Canadiens ont pu trouver ainsi de l'emploi.
D'un océan à l'autre, il y a 390 Centres de Main-d'œuvre du Canada, tous reliés par télex de manière à synchroniser leur activité.
Chaque centre a les spécialistes voulus pour former et recycler les travailleurs afin qu'ils se trouvent du travail dans des domaines nouveaux. Le personnel peut avoir recours aux compétences des chercheurs, des économistes et des statisticiens en matière de commerce et d'industrie, en vue de tirer le meilleur parti possible des emplois offerts et même d'en créer de nouveaux.
Les Centres de Main-d'œuvre du Canada vous aident par tous les moyens.

L'homme d'affaires canadien — ce qu'il peut faire.

Pour offrir de nouvelles richesses, de nouveaux emplois, notre économie doit compter sur le dynamisme du secteur privé.
Puisqu'il en est ainsi, c'est maintenant qu'il faut agir, et de toute urgence!
Oui maintenant, en ce début d'une nouvelle ère économique.
Maintenant, puisque des milliers de travailleurs compétents cherchent de l'emploi.
Maintenant, alors que le gouvernement offre des programmes pour l'expansion de tous genres d'entreprises.
L'avenir économique du Canada, c'est vous qui contribuerez à le faire. C'est par votre initiative, par votre confiance en l'avenir, que se concrétisera le progrès économique du Canada.

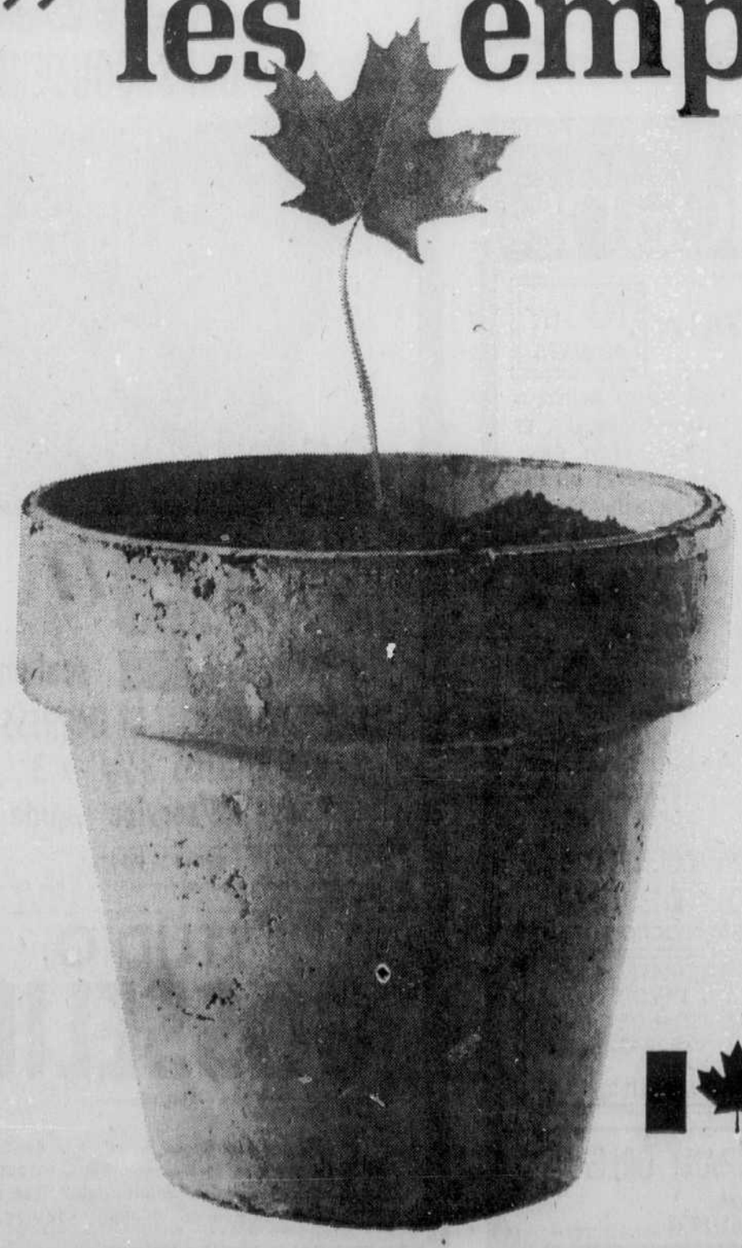
Le travailleur canadien — ce qu'il peut faire.

N'allez pas croire que les Centres de Main-d'œuvre du Canada s'occupent uniquement des chômeurs.
Par exemple, si vous estimez que vos compétences ne sont pas pleinement utilisées, adressez-vous au Centre de Main-d'œuvre du Canada. Si vous désirez apprendre un nouveau métier ou encore vous perfectionner—adressez-vous au Centre; des spécialistes vous expliqueront comment profiter des programmes de recyclage que le gouvernement met à votre disposition. (Dans notre ère d'évolution technologique constante, ces cours peuvent vous ouvrir de grands horizons.)
Désirez-vous connaître les occasions d'emploi dans les autres régions du pays? Le Centre de Main-d'œuvre du Canada vous renseignera à leur sujet.
Si vous faites partie de l'une ou l'autre de ces catégories de travailleurs, et si vous n'êtes pas encore inscrit au Centre de Main-d'œuvre du Canada, donnez votre nom sans tarder.

Canadiens — ce que vous pouvez faire.

D'abord, il s'agit de déterminer votre attitude face aux perspectives économiques actuelles au Canada.
Présentement, la somme des épargnes personnelles dans l'ensemble du pays est plus élevée qu'elle ne l'a été depuis dix ans. Ceci veut dire que les Canadiens ont réduit leurs dépenses—comme il arrive en périodes difficiles.
Il y a un an, cette façon d'agir était peut-être sage.
Mais de nos jours, cela n'est pas suffisant. Ce qu'il faut maintenant, c'est un climat de confiance qui incite les gens à faire maintenant les déboursés qu'ils ont hésité à faire jusqu'ici. En agissant ainsi, ils stimuleront les manufacturiers à étendre leur activité dans d'autres marchés, à fabriquer de nouveaux produits.
Ainsi l'économie ira-t-elle de l'avant. Ainsi deviendra florissante la «culture» des emplois.

Sommes-nous équipés pour "cultiver" les emplois?



Le vent est bon,
filons vers l'avenir

Main-d'œuvre et Immigration
Otto Lang, ministre

Manpower and Immigration
Otto Lang, Minister

Le Dr Tietze évalue les méthodes contraceptives

Le grand test: l'efficacité pratique des diverses méthodes

par Monique BRUNELLE

Le grand test des différentes méthodes contraceptives est leur efficacité pratique, les couples arrivant à éviter la grossesse dans la vie courante, malgré les effets de l'ambivalence, la négligence et autres manifestations de la faiblesse humaine.

C'est ainsi que le Dr Christopher Tietze sépare l'efficacité pratique ou clinique des méthodes contraceptives, de leur efficacité théorique, dans son "Evaluation des méthodes contraceptives d'après leur degré d'efficacité".

Le Dr Tietze, directeur adjoint de la division bio-médicale du Conseil de la démographie de New York, est reconnu de par le monde comme l'autorité en matière de statistiques. Il présentait les résultats de son étude, l'an dernier, au Symposium Nobel, à Stocholm; elle sert de base à ses conférences et a été très peu diffusée jusqu'ici; nous la tenons de l'American Association of Planned Parenthood Physicians. Son étude se base sur une bibliographie de 104 publications.

DU PLUS AU MOINS EFFICACE

Le Dr Tietze classifie les méthodes contraceptives en cinq catégories, allant des "plus" aux "moins" efficaces. Le groupe "le plus efficace" comprend la stérilisation chirurgicale, les contraceptifs oraux de type combiné ou séquentiel, les injections de progestatifs et les méthodes rythmiques guidées par la température. Les "très efficaces" comptent les dispositifs intra-utérins, le diaphragme, le condom et la mini-pilule. Comme "moins efficaces" on trouve les contraceptifs chimiques, le calendrier rythmique (Ogino) et le coit interrompu. Le groupe "le moins efficace" comprend les douches et l'allaitement.

GROUPE A: LES METHODES LES PLUS EFFICACES

La stérilisation par sectionnement des tubes est probablement la méthode de contraception la plus efficace, dit le Dr Tietze. De plus, c'est la méthode pour laquelle l'efficacité théorique et pratique coincident, approchant un taux continu de 100 pour cent. Dix études importantes faites sur trois continents et publiées dans la dernière décennie, rapportent l'expérience d'environ 20,000 femmes comptant approximativement 96,000 années-femmes post-opératoires. 34 grossesses sont intervenues durant cette période, correspondant à un taux d'échec de 0.04 par 100 années-femmes.

L'information fragmentaire **sur la vasectomie** suggère un degré d'efficacité moindre que la stérélisation par sectionnement des tubes.

Pris selon la prescription, **les contraceptifs oraux de type combiné** sont presque 100 pour cent efficaces dans la prévention de la grossesse. Trente-six études importantes couvrant 325,000 cycles, ont été publiées dans les années 1962-1969. Seules 17 grossesses ont alors été imputées à une erreur de la méthode, ce qui donne une grossesse pour 20,000 cycles, soit une efficacité théorique correspondant à un taux de 0.07 grossesses par 100 années-femmes.

L'auteur souligne alors qu'il ne faut pas trop se fier aux acrobaties statistiques car la classification de l'échec de la méthode, dépend de la réponse de son utilisatrice selon les questions de l'enquêteur. Il semble que les erreurs de la méthode soit extrêmement rares, bien qu'un taux de 0.07 pour cent femmes par année aurait donné environ 6,000 grossesses aux Etats-Unis, pour l'année 1969 seulement.

Les contraceptifs oraux de type séquentiel sont moins efficaces que ceux de type combiné. L'étude des enquêtes révèle un taux d'erreurs de 0.34 pour cent années-femmes quand il n'y a pas d'omission de tablettes, avec une confiance limite de 95 pour cent de .20 à 0.56 par cent années-femmes.

Les injections d'agents progestatifs sont parmi les contraceptifs hormonaux encore soumis à des tests; ils semblent grandement efficaces, mais non à 100 pour cent. On a rapporté quelques grossesses même chez des femmes ayant reçu les injections selon l'ordre prescrit.

La méthode rythmique guidée par la température, soit la détermination de l'ovulation par la température de base et l'abstinence durant la phase post-ovulatoire du cycle, est également comprise dans le groupe des méthodes les plus efficaces. La méthode rythmique guidée par la température se base sur les principes suivants: la dégénération de l'ovule non fertilisé durant les 24 heures suivant l'ovulation, précède l'élévation de la température de base du corps; l'ovulation multiple et non simultanée durant le même cycle est extrêmement rare, si elle survient; la survie du sperme du cycle précédent est improbable. Sa pratique demande l'inscription et l'interprétation correctes de toutes les courbes de température et l'absence de coit non seulement avant l'ovulation mais aussi dans la phase post-ovulatoire, si la courbe est équivoque. Dans ces conditions, une étude clinique approfondie rapporte une seule erreur de la méthode pour 17,500 cycles dans un groupe de couples très motivés et disciplinés. Une autre étude rapporte cinq erreurs de la méthode pour environ 5,000 cycles.

GROUPE B: METHODES TRES EFFICACES

L'efficacité théorique de ce groupe de méthodes contraceptives est moindre que celle du groupe A mais plus élevée que celle des groupes C et D. Le groupe B comprend les dispositifs infra-utérins, le diaphragme avec de la crème ou gelée, le condom et la minipilule.

L'information sur l'efficacité des dispositifs intra-utérins est presque complète pour cette méthode, car la différence est à peu près nulle entre son efficacité théorique et pratique. Selon l'expérience du Cooperative Statistical Program, qui reflète la pratique clinique aux Etats-Unis, le taux d'erreur pour toutes les grossesses, avec les dispositifs les plus utilisés, était de 1.5 à 3.0 pour cent femmes durant la première année d'usage et diminuait durant les années suivantes.

L'efficacité théorique du **diaphragme** et du **condom** est à peu près la même que celle du dispositif intra-utérin, mais leur efficacité pratique diminue. La motivation des couples semble affecter l'efficacité de la méthode dans la pratique et ceux qui s'en servent non pour espacer les naissances, mais une fois leur famille établie, utilisent ces méthodes avec plus d'efficacité.

Pour le diaphragme, ces études statistiques s'appuient sur l'expérience clinique des gynécologues dans la pratique privée et l'observation au laboratoire, montrant que le déplacement du diaphragme durant le coit est très rare. La haute efficacité du condom se rattache au mécanisme de base de la méthode en ce sens qu'il recouvre complètement le pénis et que les standards manufacturiers et le contrôle de la qualité ont réduit à un taux minime les condoms défectueux, avec des perforations ou faiblesses qui pourraient les ammener à déchirer à l'usage.

La publication d'expériences cliniques avec **l'ingestion continuelle (non cyclique) de petites doses de progestatif, seul,** sans oestrogène, sont limitées au chlormadinone avec dose de 0.5 mg, un produit qui a été récemment retiré de la vente ou même l'étude dans plusieurs, sinon tous les pays, à la suite de découvertes défavorables auprès d'animaux de laboratoire. Leur efficacité théorique, de 2.3 grossesses par cent années-femmes était beaucoup moindre pour la minipulule que pour les contraceptifs oraux de type combiné ou séquentiel.

GROUPE C: METHODES MOINS EFFICACES

Le groupe C, considéré comme moins efficace que les méthodes précédentes, mais plus efficace que celles du groupe D comprend la famille des contraceptifs chimiques pour usage vaginal sans diaphragme, la méthode rythmique du calendrier et — d'une façon arbitraire — le coit interrompu.

Il parait raisonnable, comme a priori, que les contraceptifs chimiques, utilisés sans diaphragme, sont moins efficaces que lorsque utilisés avec diaphragme. Des études cliniques, qui reflètent l'efficacité partique plutôt que théorique, supportent cette présomption. Le taux d'erreurs parmi des femmes d'âge, de milieu et d'éducation comparables a été trouvé régulièrement plus élevé pour les contraceptifs chimiques que le diaphragme.

Les contraceptifs chimiques comprennent différents types comme les mousses, gelées et crèmes vaginales, les tablettes mousseuses et suppositoires, qui contiennent chacun un ou plusieurs spermicides dans des concentrations variées, comme ingrédients actifs.

Il y a évidence que parmi les contraceptifs chimiques, les mousses vaginales sont plus efficaces que les gelées et crèmes qui sont à leur tour, plus efficaces que les tablettes mousseuses et les suppositoires. Cette évidence est en partie statistique, en partie basée sur l'observation intravaginale en laboratoire. On ne connait pas jusqu'à quel point la différence de l'action spermicide des diverses marques de gelées et crèmes, déterminées in vitro, indique des différences d'efficacité théorique, mais il semble qu'il y a relation.

Les enquêteurs d'une étude concluent que l'efficacité de **la méthode rythmique du calendrier** prescrite par Ogino et bien utilisée est comparable à celle du diaphragme ou du condom, ce qui pourrait la faire placer dans le groupe B, mais depuis la publication de cette étude, de nouveaux renseignements sur l'inconstance de cycle menstruel font croire que cette hypothèse était trop favorable; d'où son placement dans le groupe C. La formule de Knaus, qui raccourcit la période d'abstinence de trois jours, offre encore moins de protection. Evidemment, la méthode du calendrier ne peut convenir aux femmes qui ont un cycle menstruel irrégulier.

Le coit interrompu présente un problème spécial dans l'évaluation de son efficacité théorique. Si la méthode est "correctement pratiquée", le retrait du pénis du vagin s'accomplit avant l'éjaculation. Dans les termes de la définition de l'efficacité théorique utilisée dans la présente étude, cette méthode devrait être classée parmi "les très efficaces". Toutefois, de nombreux hommes sont physiologiquement incapables de pratiquer le coit interrompu correctement, soit qu'ils ne perçoivent pas l'imminence de l'éjaculation ou parce qu'ils ne peuvent se retirer en temps. Comme une proportion importante, mais inconnue d'hommes sont sujets à ces difficultés, le coit interrompu est placé dans le groupe C. Mais son efficacité ne peut être écartée puisque cette méthode a été en grande partie responsable de déclin historique de la natalité en Europe du Nord et de l'Ouest. De plus, les taux d'erreur de cette méthode étaient comparativement bas dans plusieurs recherches basées sur des études démographiques.

GROUPE D: LES OMDTHESE LES MOINS EFFICACES

Ce groupe inclut les douches suivant les relations, et l'allaitement prolongé avec l'intention de retarder la prochaine grossesse.

La douche est placée dans cette catégorie non seulement en raison d'un taux élevé d'échecs, mais aussi à cause de la mobilité des spermatozoides dans la majorité de spécimens de mucus cervical, obtenus de 90 à 180 secondes après l'éjaculation. Une telle rapidité de migration des spermes vers une sécurité intracervicale rend le taux d'efficacité de la douche très bas.

L'allaitement, spécialement l'allaitement total, sans repas supplémentaires, tend à repousser le retour des menstruations et l'ovulation après l'accouchement. Tant que l'ovulation ne vient pas, la méthode est efficace, mais la protection est limitée parce que l'ovulation reviendra éventuellement, même avec une lactation continue. De plus, la femme n'a aucun signe qu'elle n'est plus protégée et la première menstruation peut être précédée par une ovulation, et la conception peut venir avec l'aménorrhea de la grossesse remplaçant l'aménerrhea postpartum.

L'USAGE COMBINE OU ALTERNE DES METHODES

Quelle que soit l'efficacité théorique des méthodes impliquées, le bon sens suggère que l'usage combiné des deux méthodes contraceptives e.g. le condom et la mousse vaginale à chaque coit) donne un degré d'efficacité plus élevé que chaque méthode utilisée seule; l'usage alterné, un degré intermédiaire d'efficacité. Pour la méthode rythmique, la combinaison avec une autre méthode veut dire l'abtinence durant les jours dangereux et l'usage d'une autre méthode pour la période "sûre"; l'usage alterné veut dire une autre méthode durant les jours dangereux et aucune protection supplémentaire la période "sûre".

LEVIS MONTREAL EXPRESS 150 MINUTES

DEPARTS: TRAVERSE de LEVIS

LUNDI AU JEUDI	9.15 A.M. - 1.15 P.M.
LE VENDREDI	9.15 A.M. - 6.30 P.M.
LE SAMEDI	9.15 A.M. - 1.15 P.M.
LE DIMANCHE	1.15 P.M. - 8.00 P.M.

$5.10 AUTOBUS DESHAIES
Bureau-chef
819-292-2737
LEVIS
837-5805

Le Québec prépare une formule de financement en vue d'un programme de traitement des eaux usées

BAIE SAINT-PAUL — Le Dr Victor Goldbloom a déclaré en fin de semaine que les fonctionnaires élaborent présentement une formule de financement qu'il négociera avec le gouvernement fédéral pour défrayer le coût d'un programme de traitement des eaux usées au Québec.

Invité à prendre la parole à l'occasion de l'inauguration du pavillon de l'environnement, dans le cadre du cinquième Festival de Baie Saint-Paul, le ministre québécois a clairement indiqué que le Québec tirait "lamentablement" de l'arrière dans le traitement des eaux usées, surtout si on établit une comparaison avec la province voisine, l'Ontario.

Selon lui, ce n'est pas seulement par une législation adéquate qu'on en arrivera à protéger toutes nos richesses naturelles. Il faudra, dit-il, que la campagne d'éducation populaire que nous lançons, suscite "le soin et le respect que chacun doit avoir de l'environnement et des ressources qu'il renferme".

M. Goldbloom a souligné que les fonctionnaires du service dont il est responsable tentaient présentement d'établir un programme de lutte contre la pollution qui impliquerait autant les municipalités que les industries. Ces dernières, selon lui, ne doivent pas être pénalisées dans une législation future par le fait qu'elles peuvent être situées là où n'existe pas un réseau d'égoûts placé sous la responsabilité d'une municipalité.

Ce que le Québec fait aujourd'hui pour lutter contre la pollution n'est qu'un début, selon le ministre, "puisqu'en 1974, nous aurons établi des directives presque universelles sur la pollution de l'eau et qu'en 1975 ces directives s'étendront à la pollution de l'air".

Cependant, pour le moment, ce qui importe pour M. Goldbloom c'est qu'on ait trouvé avant la fin de la présente année une formule de financement pour lutter efficacement contre la pollution et assainir l'environnement.

Le ministère expédie aux commissions scolaires le résultat des examens

Les résultats de quelque 1,800,000 examens du ministère de l'Education subis par quelques 300,000 étudiants du niveau secondaire sont acheminés, depuis le 2 août, aux commission scolaires.

M. Jean-Guy Godbout, responsable du service de mesure et d'évaluation à la Direction générale de l'enseignement élémentaire et secondaire (autrefois le service des examens) a expliqué que les élèves concernés pourront se les procurer en s'adressant directement à leur commission scolaire.

Plusieurs étudiants du secondaire attendaient avec impatience le résultat de leurs examens qui, ordinairement, leur arrive vers la fin de juillet.

Selon M. Godbout, le retard de quelques jours est dû à une difficulté technique enregistrée au niveau du traitement des résultats par ordinateur.

Considérant qu'il n'y a plus d'examens de reprise au mois d'août, il ne semble pas que le retard puisse causer quelque préjudice aux étudiants impliqués. A ce sujet, M. Godbout a précisé que les examens de reprise sont remplacés par une prise en considération de l'évaluation faite au niveau de l'école dans l'appréciation des résultats, et cela avant que soit donnée la sanction définitive de succès ou d'échec d'un examen.

"Ce retard de quelques jours, a ajouté M. Godbout, n'a donc que très peu d'importance actuellement".

AVIS PUBLIC

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE LA BAIE DES CHALEURS, CARLETON, P. Q.

APPEL D'OFFRES

La Commission Scolaire Régionale de la Baie des Chaleurs recevra jusqu'à 15:00 heures, le 16 août 1971, à son bureau, des offres sous enveloppes scellées pour fournir de l'outillage selon ses cahiers des charges:

Projet No.:
715-P-Auto - 1-A — Outillage
715-P-Auto - 1 — Machinerie
715-P-Auto - 2 — Outillage
715-P-Auto - 3 — Outillage
715-P-Auto - 4 — Outillage
715-P-Auto - 5 — Outillage
715-P-Auto - 6 — Outillage
715-P-Auto - 7 — Outillage
715-P-Auto - 8 — Outillage

Chaque soumission faite remettra son offre sur le "Bordereau de soumission" préparé à cette fin par la commission scolaire auquel il joindra un bon de garantie ou un chèque visé équivalent à au moins 5% du montant total de son offre. Ce chèque visé sera fait à l'ordre de la Commission Scolaire Régionale de la Baie des Chaleurs et tiré sur une banque canadienne ou une caisse populaire Desjardins. L'offre sera remise dans une enveloppe fournie à cette fin par la commission scolaire.

Les soumissionnaires pourront se procurer les cahiers des charges et les documents qui s'y rapportent à compter de 9:00 heures le 2 août 1971, au bureau de la Commission scolaire à Carleton, Cité Bonaventure.

L'ouverture des offres en public aura lieu à 15:00 heures, le 16 août 1971, au bureau de la commission scolaire.

La commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues et ouvertes; elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

P. - Maurice ARSENAULT
Secrétaire-trésorier
Carleton, le 29 juillet 1971.

CANADA
MINISTERE DES TRANSPORTS
ADMINISTRATION CANADIENNE DES TRANSPORTS AERIENS

APPEL D'OFFRES

Des soumissions sont demandées pour les travaux suivants à St-Jean, Québec. **L'INSTALLATION DES SERVICES ELECTRIQUES EXTERIEURS POUR LA NOUVELLE TOUR DE CONTROLE A L'AEROPORT DE ST-JEAN, ST-JEAN, QUEBEC.**

Les soumissions cachetées portant sur l'enveloppe la mention des travaux ci-haut mentionnés et adressées à l'Agent régional des Approvisionnements, Ministère des Transports, Chambre 162, Edifice de l'Administration régionale, Aéroport international de Montréal, Dorval, Qué., seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure avancée de l'est, le 17 août 1971.

Les plans, devis et documents qui s'y rapportent peuvent être obtenus sur demande à l'adresse ci-haut mentionnée sur réception d'un chèque visé de $50 fait au nom du Receveur Général du Canada. Le dépôt est remboursable sur retour des plans et devis en bon état dans un délai de 14 jours après l'avis des résultats de l'appel d'offres. Les plans et devis peuvent être examinés au Bureau des Soumissions déposées, 4970 Place de la Savane, Montréal et à l'Association de la Construction de Québec, 675 avenue Marguerite-Bourgeois, Québec, Qué.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

M. BARIBEAU,
Directeur régional du Québec,
Administration canadienne des Transports aériens.
Ministère des Transports
Aéroport int. de Montréal,
le 23 juillet 1971,
636-3202.

C'EST REPARTI!
AIR CANADA
DÉCOLLE OU ATTERRIT
TOUTES LES
DEUX MINUTES!

À destination ou en provenance de:
L'EUROPE
LES ÉTATS-UNIS
LES ANTILLES
LE CANADA

La situation est redevenue normale.
Toutes les deux minutes en moyenne,
un avion d'Air Canada
relie un point du pays au reste du monde . . .
ou à un autre point du Canada.
Correspondances faciles
pour toutes les grandes villes du monde.

Appelez-nous.

AIR CANADA

à québec aujourd'hui

Les Arts

Art traditionnel du Québec : Peintures, sculptures, mobilier, orfèvrerie et arts décoratifs au Musée du Québec.

Art contemporain du Québec: Peintures, sculptures, gravures et tapisseries au Musée du Québec.

Sur les pelouses du parc des champs de bataille: Les oeuvres du deuxième symposium international de sculpture du Québec (1966) au Musée du Québec.

Galerie d'Art V: Exposition permanente de peintures canadiennes, 2750 Chemin Ste-Foy.

Galerie d'Art "Le Chevalet Enr.": 3400 Chemin des Quatre - Bourgeois (Centre d'Achats Naviles). Exposition pemanente de Claude Picher, A.R.C.A, Albert Rousseau, Marie Laberge, Georges St - Pierre, M. Frenette et plusieurs peintres amateurs.

Galerie Zanettin: Exposition permanente avec les artistes de la Galerie, 28 Côte de la Montagne.

Exposition permanente: Peintures, gravures, arts esquimaux à la Galerie l'Atelier, 46 Côte de la Montagne.

Arts canadiens, contemporains: Exposition permanente à la Galerie Jolliet, Place Royale.

La Galerie 40: Exposition de lithographies originales, 40 Côte de la Fabrique.

Peintres traditionnels de la Galerie: A la Galerie d'Art St - Jean, 1093 rue St - Jean.

Salon des Artistes Français: Exposition de tableaux d'artistes contemporains figuratifs, Place Laurier, Ste - Foy.

Vacances '71 : Au Musée du Québec.

Paul Paré: Peintures et dessins à la Galerie d'Europe, 27 Ste - Angèle

Galerie d'Art St - Laurent, île d'Orléans : Exposition permanente, boutique d'artisanat, antiquités canadiennes de 10h. à 22h.

Madeleine Laflamme: Exposition de dessins et aquarelles au Chantauteuil, 1001 St - Jean.

Variétés

Lajos Molnar: Musique tzigane au Moulin du St - Laurent, île d'Orléans, à 18h.

Festival d'Eté: A 9h. 30 Films pour enfants au couvent des Ursulines et Dessins à la craie, rue du Parloir; à 21h. danse et folklore à la Place de l'Hôtel de Ville; à 21h. théâtre, "Bread and Puppet" à la Petite Bastille.

Cinéma

Ciné-Musée: "L'homme à la pipe", "Courbet et le Réalisme en France", "Les oiseaux d'Afrique" et "La chasse à l'espadon", au Musée du Québec.

"Le Cerveau": Au théâtre de la cité universitaire à 19h. et 21h.30.

Concert

Denis Bédard: Musique d'orgue et du clavecin à la cathédrale de la Ste - Trinité, 31 rue des Jardins, à 12h. 30.

Théâtre

"L'herbe à puces" de Jean Barbeau, au théâtre Le Galendor, St - Pierre, île d'Orléans, à 21h.

"Les Filles" (L'Education des Filles) de Jean Marsan, au théâtre de La Fenière, 1500 rue de La Fenière, Ancienne - Lorette, à 21h.

Cabarets

Au complexe de la Porte St-Jean — Le Temple, discothèque psychédélique — La Mousse Spathèque, Sons et Lumières. La Licorne; Bar Disco-Club.

Bal Tabarin — Cet après-midi danseuses et serveuses à Gogo. Ce soir, à 10h30 et 12h30 — Danseuses — Lily — Dalhia — Cindy Parker.

Cabaret Victoria — Ce soir, danse avec Georges Turgeon et son ensemble.

Château Frontenac — Ce soir à 17h., au piano-bar; Jacques Antonin et Gianni et Roberto. A la discothèque Club-Terrasse à partir de midi et du mercredi à samedi, à 9h., groupe "Les Signes".

Château Lac Beauport — Tous les soirs au Bar-salon, jeudi, samedi: Les Versatiles.

Chez Raspoutine, Auberge Orléans, Boul. Laurier — Disco-Bar, Danse ce soir.

Club Napoli — Tous les soirs, danse avec orchestre Fritz Pereira. Mercredi, concours de danse, amateurs, spectacles.

Club Le Vieux Bardeau — Ce soir: Céline Lomez et ses musiciens et danse et orchestre; dimanche, lundi et mardi: Les deux générations; mercredi, jeudi, vendredi et samedi: Cocktail 5 à 7.

Un projet a été soumis

Service de télédistribution pour les résidents de la Rive-Sud

par Ghislaine RHEAULT

Les services d'une compagnie de télédistribution pourraient être accessibles, dans un avenir rapproché, aux résidents de la Rive - Sud.

Cinq conseils municipaux de la Rive-Sud, soit Lévis, Lauzon, Saint - Romuald, Saint-David et Charny, ont été saisis la semaine dernière d'une requête de M. Gérard Desjardins, arpenteur de Lévis, qui au nom de la compagnie: "Télécâble de la Rive Sud", a demandé à ces municipalités l'autorisation d'établir un tel service.

Cette demande sera suivie bientôt, d'une requête adressée au Conseil de la Radio - Télédiffusion canadienne qui octroie les permis de diffusion et fixe les conditions d'exploitation de ces compagnies.

Pour l'instant, ce sont encore les conseils municipaux qui doivent délivrer les permis d'installation technique des compagnies de télédistribution. Mais cette procédure sera vraisemblablement modifiée lorsque l'Assemblée nationale aura étudié le projet de loi déposé en mai dernier par le ministre des Communications du Québec, M. Jean-Paul Allier qui se propose de faire de la Régie des Services publics, l'organisme ayant juridiction sur ces compagnies, en ce qui concerne tout au moins les permis d'installation et l'établissement de normes techniques.

Le porte-parole de la compagnie, M. Gérard Desjardins a déclaré que les investisseurs qui feraient partie de cette compagnie sont tous de la région québécoise. L'un d'entre eux est la société de placements Delguay.

Ce projet, qui représenterait un investissement de $800,000 d'après les études préliminaires qui auraient été faites, serait échelonné sur une période de cinq ans, soit la durée d'émission d'un permis. La compagnie offrirait ses services aux quelque 20,000 abonnés potentiels de la Rive-Sud.

C'est d'un équipement technique plus au point que celui qui dessert la région de Québec que les promoteurs du projet verraient à doter la région de Lévis. Ils se proposent en effet d'offrir tout de suite vingt canaux, en plus des services d'entrée et de sorite du câble, c'est-à-dire que le câble pourrait éventuellement être affecté à des échanges dans les deux sens, si jamais les projets futuristes d'utilisation des câbles par les banques, les services publics se concrétisaient.

"Télécâble de Lévis" relayerait les signaux de télévision captés d'une station réceptrice de micro-ondes située au mont Sainte-Marguerite.

La compagnie se proposerait de diffuser les signaux provenant des trois stations de télévision de la région de Québec: le poste de base de Radio - Canada, CBVT, canal II, Télé 4, le canal 5. Elle transmettrait également les signaux du canal 13 de Trois - Rivières, ceux de Télémétropole canal 10, le canal 12; en plus, les signaux de deux stations américaines soit: Mont - Washington canal 8 et Burlington canal 3); enfin, quatre stations de radio FM pourraient être diffusées.

La compagnie se proposerait également d'offrir à la région les services de la télévision communautaire, ainsi que le recommande fortement l'énoncé de politique de télédistribution formulé récemment par le CRTC, et ce une fois que la compagnie rejoindra entre 3,000 et 5,000 abonnés.

Jusqu'ici, aucune demande d'établissement d'une compagnie de télécâble dans la région de Lévis n'a été déposée officiellement, depuis que les projets d'expansion de la compagnie Télécâble de Québec Inc., auparavant propriété de National Cablevision, elle même contrôlée par les intérêts américains, ont été gelés par le CRTC, et ce, jusqu'à ce que CBS se soit départie de ses intérêts majoritaires.

Pour National Cablevision: résoudre d'abord le problème des enclaves

(G.R.) — Que signifie pour les résidents de la région métropolitaine de Québec, la décision récente du CRTC permettant le réaménagement de la Compagnie National Cablevision et son contrôle par un consortium québécois formé de la Caisse de Dépôt et d'un groupe de compagnies d'assurances ?

La vente des intérêts de CBS signifiera-t-elle un dégel des plans d'expansion de Télécâble de Québec dans la région périphérique de Québec et jusque sur la Rive-Sud ?

C'est la question qui surgit au moment où une autre compagnie, formée cette fois sur la Rive-Sud, s'apprête à formuler une demande auprès du CRTC.

On se souviendra que les projets d'extension des services du câble dans la région de Québec par la compagnie Télécâble du Québec englobaient les municipalités de la Rive-Sud au moment où ils ont été gelés, à la suite de l'ordonnance du CRTC limitant les intérêts étrangers à 20% dans les compagnies de télédistribution.

M. Gérard Cloutier, de la Caisse de Dépôt et membre du Conseil d'administration du consortium québécois, a déclaré hier que pour l'instant, le groupe va tenter de résoudre le problème des enclaves qui demeurent à l'intérieur des régions couvertes par National Cablevision. C'est le cas de secteurs de Sainte-Foy, de tout le secteur de Québec situé à l'ouest de la rue des Montréal.

Quant à l'extension des services à la Rive-Sud, M. Cloutier déclare que le conseil d'administration de la compagnie n'a pas eu l'occasion encore de prendre position. Cependant, on a déjà envisagé la possibilité d'étendre les services de Télécâble de Québec à la Rive-Sud, en traversant le Pont Pierre-Laporte. On pourrait ainsi desservir les municipalités de Saint-Nicolas, de Saint-Romuald, Charny, Lévis, Lauzon. Cependant, cette possibilité n'a pas fait l'objet d'études sérieuses jusqu'ici.

Invité à commenter le projet de la compagnie "Télécâble de la Rive-Sud", M. Cloutier a affirmé que ce projet lui semblait inapproprié du point de vue financier, dans la mesure où il entraîne une duplication des coûts d'installation de stations réceptrices de signaux, duplication qui n'est pas dans l'intérêt des usagers. Là-dessus, il s'est dit d'accord avec l'énoncé du ministre des Communications du Québec, Jean-Paul L'Allier, dans son "livre vert" sur les Communications, qui trouve "stupide et inutile la duplication de capitaux".

Les difficultés de captation des ondes en raison des caprices de la géographie dans la région de Québec entraînent des choix de sites d'antennes très coûteux.

M. Cloutier n'a par ailleurs pas voulu préciser si National Cablevision dont il est membre du Conseil d'administration s'opposera à la requête du groupement lévisien lorsqu'il déposera sa requête devant le CRTC.

sur les ondes

Cinéma

"Les Sans-espoir", du cinéaste hongrois Miklos Jancso, à "Ciné Club", à Radio-Canada, à 23h10. Un film sur la résistance qui dure encore en Hongrie, vingt ans après l'écrasement de la révolution hongroise de 1948.

Information

Réseau Soleil: L'affaissement du terrain à Asbestos; la pollution par le bruit dans les usines; entrevue avec une audiologue; les fermes communautaires dans les Cantons de l'Est; les artisans de cette région, dont ceux de North Hatley. L'émission parvient aujourd'hui de Sherbrooke. A 15h, à Radio-Canada.

Jeux panaméricains

A la télévision de Radio-Canada, émission spéciale, à 19h, directement de Cali.

Variétés

"Portrait d'une personnalité de la Chanson", au réseau français de Radio-Canada, Hugues Aufray. A 21h30.

Au canal 2, André Guy reçoit Gilles Vigneault. A 20h30.

le cinéma A QUEBEC

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon : (E) enfants; (A) adolescents.
— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre; (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.
— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: — "Le client de la morte-saison" (4) Couleur à 7h.00 et 9h.000.

CANARDIERE: — "Dracula contre Frankeinstein" (6) Couleur à 2h.25; 5h.15; 8h.05. "Les Orgies du comte Porno" (7) Couleur à 1h.05; 3h.55; 6h.40; 9h.30. FIN: 11h.05.

CAPITOL: "Play Time" (2) Couleur à 1h00, 3h00; 5h00; 7h00; 9h00. Fin: 11h00.

CARTIER: — "Dirty dingus MaGee" (—) à 7h.45 et "That's the way it is" (— à 6h.00 et 9h.25.

CINEMA DE PARIS : "Les chats bottés" (—) Couleur à 12h30, 2h20, 4h00, 5h45, 7h45, 9h55.

EMPIRE: — "Love story" (4) Couleur (en français) à 1h.00; 3h.00; 5h.00; 7h.00; 9h.00 Fin: 11h.

LAIRET: — "Géant de l'ouest" (—) Couleur à 6h.30 et "Tora! Tora! Tora!" (3) Couleur à 8h.35 Fin: 11h.00.

LE BIJOU : — "Domicile conjugal" (3) Couleur à 7h.00; 9h.00.

LIDO: — "Un colt pour McGregor" (—) Couleur à 7h.30 et "Les mâles" (4) Couleur à 9h.05.

ODEON- SALLE FRONTENAC: — "De l'or pour les braves" (—) Couleur à 1h.00; 5h.05; 9h.15. "Tueurs de filles" (—) Couleur à 3h.20 et 7h.30.

ODEON - SALLE DAUPHIN: — "Un amour de coccinelle" (—) Couleur à 2h.15; 6h.00; 9h.45. "Le cheval aux sabots d'or" (—) Couleur 12h.30; 4h.15; 8h.00.

PIGALLE — Cartoon 1h.00; 6h.20. "Stooges contre Hercule" (E-6) à 1h.30 et 7h.00. "Le massacre des Sioux" (A-4) Couleur à 3h.00; 8h.25. "Trois sur un sofa" (A-4) Couleur à 4h.30 et 9h.50.

STE-FOY - SALLE ALOUETTE: — Samedi, dimanche, mercredi: "The Priest's Wife" (—) Couleur à 1h.00; 3h.00; 5h.00; 7h.00; 9h.00. FIN: 11h.00, Vendredi, lundi mardi, jeudi en soirée seulement "The Priest's Wife" (5) Couleur à 7h.00 et 9h.00.

STE-FOY - SALLE CHAMPLAIN: — Samedi, dimanche, mercredi: "Révolution sexuelle" (6) Couleur à 1h.00; 4h.25; 7h.40 "Sexe secret" (6) Couleur à 2h.45; 6h.00; 9h.25. FIN: 11h.05 Vendredi, lundi, mardi, jeudi en soirée seulement "Sexe secret" (6) Couleur à 6h.00, 9h.25 "Révolution sexuelle" (6) Couleur à 7h.40. FIN: 11h.05.

ST-ROMUALD: — "La Mafia fait la loi" (4) à 9h.00 et "Le jeu de la mort" (5) à 7h.30.

CINE-PARC DE LA COLLINE (St-Nicolas - face à l'Auberge de la Colline): — "Vivre libre".

CINE-PARC MONTMAGNY (à 25 minutes du Pont Pierre Laporte): — "Salut les cousins" et "That's the way it is" au crépuscule.

POUR TOUS — CINE-PARC DE LA COLLINE — EXIT: 192 — ST NICOLAS P.Q.
Ce soir à 9h.
VIVRE LIBRE
Virginia McKenna — Bill Travers
Panavision — Couleurs
ENTREE $1.25 — Enfants moins de 12 ans gratuit en tout temps

CINEMA ST-ROMUALD
37, rue de l'Eglise, St-Romuald 839-6553
Les 6, 7, 8, 9 août seulement (18 ans)
COMMENT SEDUIRE UN PLAYBOY
Yvette Mimieux - Christopher Jones
en couleurs
UN DROLE DE COLONEL
Jean Yanne - Couleurs

LE PIGALLE — TEL.: 525-9724
POUR TOUS — Toujours 3 films
1 - TROIS SUR UN SOFA
2 - LE MASSACRE DES SIOUX
3 - LES TROIS STOGES CONTRE HERCULE
A PRIX POPULAIRE

CINEMA LIDO
Centre d'Achats Rond-Point, Lévis
Tél.: 837-2272 (18 ANS)
Une comédie couleur de GILLES CARLE
"LES MALES"
avec
DONALD PILON - RENE BLOUIN
ANDREE PELLETIER
KATERINE MOUSSEAU
2e SEM.
—2e film—
Un Colt pour McGregor

CINE-PARC MONTMAGNY
A 25 minutes du pont Pierre-Laporte
3 milles de Montmagny - Tél.: 248-1454
(Autoroute 20 - Sortie 228)
Pour tous, projection débutant au crépuscule
CE SOIR
GRAND PRIX
James Gardner - Yves Montand
Françoise Hardy - Couleurs

CINEMA LE Bijou
15 CH. STE-FOY — TEL.: 522-7956
(COIN SALABERRY)
DOMICILE CONJUGAL

18 ANS — le nouveau film de FRANCOIS TRUFFAUT avec JEAN-PIERRE LEAUD CLAUDE JADE
Horaire sur semaine: 7h. et 9h. p.m.

Triomphe en 7e semaine!
18 ANS Adultes
LES CHATS BOTTÉS
APRÈS "DEUX FEMMES EN OR", UNE AUTRE BOUFFEE D'AIR FRAIS
réalisateur Claude Fournier
avec Donald Pilon, Donald Lautrec, Louise Turcot
SCOPE COULEURS
CINEMA DE PARIS — TEL 522-7811
SALLE CLIMATISEE

Du mardi au samedi: Un rendez-vous avec la voix envoûtante de...
Francine
AU PIANO-BAR
LE SALOON
DANSE
TOUS LES SOIRS
MOTEL La diligence
2900, BOUL. LAURIER, STE-FOY
653-8721

ENFIN! 18 ANS Adultes
LE FAMEUX COMTE REVIENT...
les ORGIES du COMTE PORNO
COULEUR
2ème GRAND FILM COULEUR
Michael RENNIE, "DRACULA contre FRANKENSTEIN"
LES GALERIES CANARDIERE — 661-8575
CANARDIERE
STATIONNEMENT GRATUIT
AIR CLIMATISE

CHEZ RASPOUTINE
Ouverture CE SOIR
DISCO-BAR
DANSE
VODKA A LA RUSSE!
Auberge de la NOUVELLE ORLEANS
Boul. Laurier

LES CINEMAS ODEON
LES MOINS DE 12 ANS 75¢ EN TOUT TEMPS — POUR TOUS
UN AMOUR DE COCCINELLE
"LOVE BUG" EN COULEURS
AUSSI
LE CHEVAL AUX SABOTS D'OR EN COULEURS
LE DAUPHIN
PARTIS À LA CONQUÊTE D'UNE BANQUE, ILS CONQUIRENT L'ALLEMAGNE ! — 14 ANS
CLINT EASTWOOD — Donald Sutherland — dans
DE L'OR POUR LES BRAVES
VERSION FRANCAISE DE "KELLY'S HEROES"
AU MEME PROGRAMME
RAQUEL WELCH
"TUEUR DE FILLES"
FRONTENAC
SALLES CLIMATISEES
DU PONT & BOUL. CHAREST ● INF.: 529-9745 ● PARC-AUTOS INTERIEUR

VOTRE GUIDE DES MEILLEURS SPECTACLES EN VILLE
aux CINÉMAS UNIS

Après "Mon Oncle" et "Les vacances de M. Hulot", le nouveau film de Jacques Tati.
Extrêmement amusant — THE MONTREAL STAR — 3e sem.
Play Time — Le chef-d'oeuvre de la comédie — EN FRANCAIS — EN COULEUR
ENFANTS MOINS DE 14 ANS, 75¢
CAPITOL — 972 ST-JEAN, 522-6300
POUR TOUS — HORAIRE: 1h.00, 3h.00, 5h.00, 7h.00, et 9h.00

TROUBLANT! EROTIQUE! 18 ANS Adultes
SEXE SECRET — 2e film — et — REVOLUTION SEXUELLE
COULEURS
CHAMPLAIN — 2500 BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592
HORAIRE
"Sexe Secret" à 6h. et 9h.25; "Révolution..." à 7h.40.
Dernier spectacle complet : 7h.40

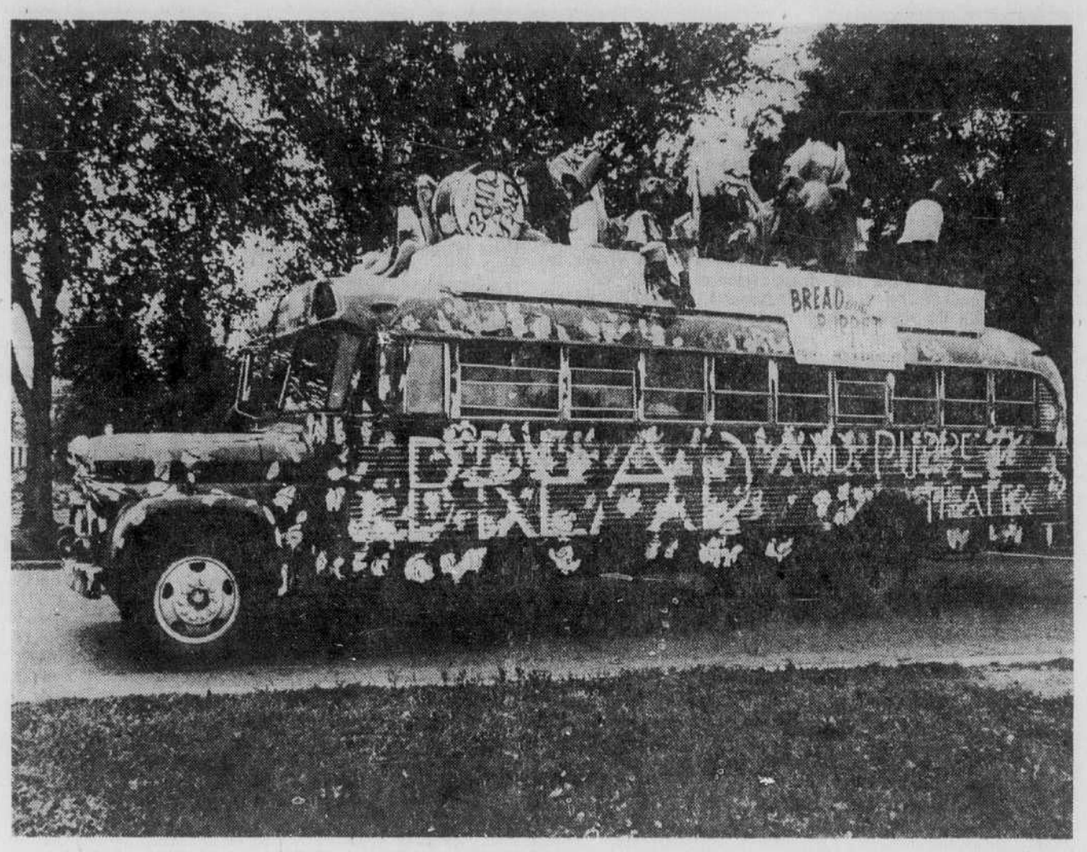
L'Etranger devient pour lui l'obsession!
"LE CLIENT DE LA MORTE SAISON"
avec Claude Rich, Henz Ziv, Christian Blech. Musique de Georges Moustaki.
En couleurs.
CANADIEN — 2700 BOUL. LAURIER PLACE LAURIER, 656-9922
POUR TOUS — HORAIRE: 7h.00 et 9h.00 — LES MOINS DE 14 ANS 75¢

UNE FILLE EN AMOUR... A SUFFISAMMENT DE SOUCIS!
14 ANS
Sophia Loren — Marcello Mastroianni
The Priest's Wife — TECHNICOLOR
A l'affiche
ALOUETTE — 2500 BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592
HORAIRE 7h et 9h p.m.

ELVIS — "that's the way it is"
Voyez Elvis chanter 14 grands succès.
PANAVISION — METROCOLOR
CARTIER — 1019 AVENUE CARTIER, 525-9340
HORAIRE: "Elvis" à 6h & 9h25; "Dirty..." à 7h45 p.m.
14 ANS
2e grand film FRANK SINATRA dans "DIRTY DINGUS MAGEE"

VERSION FRANÇAISE
La reconstitution de l'incroyable attaque de PEARL HARBOUR
Tora! Tora! Tora!
COULEURS
LAIRET — 1044 3e AVENUE, 523-5050
HORAIRE: Géants de l'Ouest à 6h.30; Tora! Tora! Tora! à 8h.45 p.m. Les moins de 14 ans .75
POUR TOUS
2e Film LES GEANTS DE L'OUEST avec John Wayne, Rock Hudson, Couleurs

GAGNANT d'un OSCAR — Meilleur Arrangement Musical
POUR TOUS
VERSION FRANCAISE
PARAMOUNT PICTURES PRESENTE
Ali MacGraw — Ryan O'Neal
Couleur
LOVE STORY
EMPIRE — 24 DE LA FABRIQUE 524-2880
14e SEM.
LAISSEZ PASSER NON VALABLES
HORAIRE 1h. 3h. 5h. 7h. 9h. p.m. Enfants moins de 14 ans .75



"LE MONDE MERVEILLEUX" du Bread and Puppet Theatre, "théâtre d'enfants pour adultes" avec ses marionnettes géantes, a été présenté pour la première fois hier dans la cour intérieure de la Petite Bastille. Cette manifestation exceptionnelle sera reprise ce soir et demain soir à 21h.

Le public réserve un accueil chaleureux à la version chorégraphique de "Ecstasy of Rita Joe"

OTTAWA (PC) — La version chorégraphique de "Ecstasy of Rita Joe" a été bien accueillie par les spectateurs au Centre National des Arts d'Ottawa, qui assistaient à la première de ce nouveau ballet du Royal Ballet de Winnipeg.

L'histoire de la jeune Indienne qui détruit son existence en quittant la réserve pour aller vivre dans une grande ville, est le sujet d'une pièce écrite par George Ryga, qui avait été créée à Vancouver il y a quatre ans.

Le ballet en un acte, de Norbert Vesak, comprend une partition musicale composée et interprétée par Anne Mortifee, de Vancouver ainsi que dès enregistrements et des séquences filmées projetées sur un écran géant à l'arrière-scène.

L'oeuvre avait été commandée par la Fraternité des Indiens du Manitoba, pour marquer le centenaire du traité des Indiens dans cette province.

Le rôle-titre est tenu par Ana Maria de Gorriz, d'Espagne, membre de la troupe du Royal Ballet de Winnipeg depuis six ans. Salvatore Aiello danse le rôle de son amoureux indien Jaimie Paul.

Anne Mortifee, originaire de l'Afrique du Sud, qui incarnait la chanteuse dans la pièce, reprend ce rôle et interprète ses propres compositions dans la version chorégraphique.

Durant la partie filmée qui comprend des dialogues, le principal rôle est tenu par le Chef Dan George, de Vancouver. Il incarnait le père de Rita Joe dans la pièce. Cet acteur fut en candidature pour un Oscar à la suite de son interprétation dans le film "Little Big Man."

Les séquences filmées ont été tournées par Radio - Canada dans la rue principale de Winnipeg et à la réserve indienne Roseau du Manitoba.

TOUS LES SOIRS (DANSE)
au "BAR CHANTANT"
2800, BOUL. LAURIER
653-5234
BOB RUSK ET SON ENSEMBLE
sauf le lundi
REPAS COMPLET "ROSBIF" 3.95
MOTEL Carillon HOTEL INC.

Trois voitures de luxe à gagner!

Une exclusivité des billets-série pour Expo-Québec.

Imaginez . . . ! Une rutilante Plymouth Satellite Sebring, une Ford Torino fougueuse, une superbe Pontiac Le Mans! Trois voitures d'allure racée, sportive, capables de grande performance. Les billets-série d'Expo-Québec vous donnent un droit exclusif à ces magnifiques voitures. Et leur intérieur spacieux permet aussi d'accomoder toute la famille!

Seuls les détenteurs de billets-série auront le droit de se mériter l'une de ces voitures. Une offre sensationnelle!

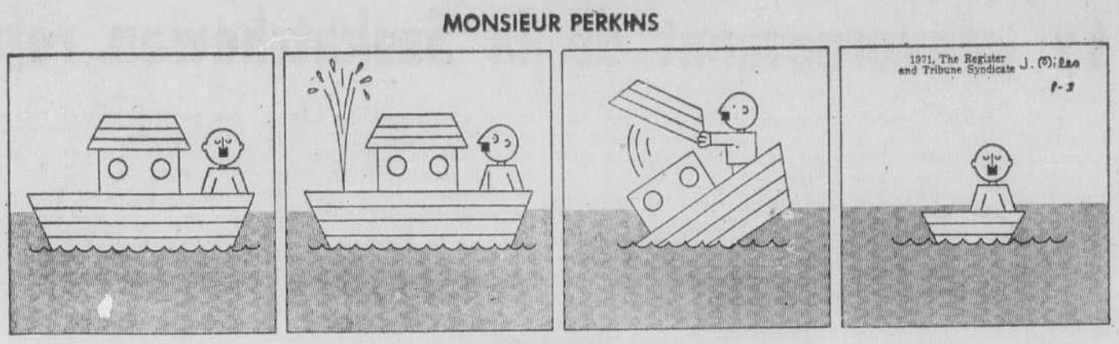
NE MANQUEZ PAS CES AUTRES AVANTAGES EXCLUSIFS DES BILLETS-SERIE:
- Billets valides pour le stationnement comme pour l'entrée
- Valeur de $2.50 pour $2.00
- Entrée immédiate sur le terrain
- Billets-série en vente jusqu'au 28 août seulement

PROCUREZ-VOUS VOS BILLETS-SÉRIE MAINTENANT
En vente dans les tabagies, pharmacies et autres dépôts connus, ou par l'entremise des vendeurs d'Expo-Québec.

toute une fête, notre expo!

60 ANNIVERSAIRE
EXPO-QUÉBEC du 2 au 12 septembre.

MONSIEUR PERKINS



PEANUTS

Dr BEAUDOC

MANDRAKE, LE MAGICIEN

MUTT et JEFF

GALOPIN

LE PETIT PEDRO

MARC DES BOIS

BATMAN et ROBIN

Le gouvernement de la Saskatchewan refuse de participer au projet Athabaska Forest

Le premier ministre néo-démocrate de Saskatchewan, M. Allan Blakeney, a annoncé hier à la Chambre que son gouvernement n'était pas prêt à s'engager dans le projet de construction d'une usine de pâtes et papiers dans le nord de cette province et a, par la même occasion, accusé le gouvernement qui l'a précédé au pouvoir d'avoir délibérément omis de prévoir la cessation éventuelle de la participation gouvernementale sans pénalité.

L'administration précédente, libérale, avait entrepris des négociations pour ce projet évalué à environ $117 millions et l'avait fait accepter par la Chambre le 14 juin, soit 9 jours avant les élections devant permettre aux néo-démocrates de prendre le pouvoir avec 45 des 60 sièges.

Au cours de la campagne électorale, M. Blakeney avait promis que s'il était élu, il se ferait un devoir de reprendre toutes les négociations relatives à cette transaction qu'il qualifiait de très mauvaise.

Dans un premier geste, en vue d'évaluer la situation, le nouveau premier ministre a demandé par lettre au président de Parsons and Whittemore, la compagnie responsable du projet, un relevé immédiat des frais et obligations encourus en vue de la construction de cette usine.

Dans sa lettre, M. Blakeney dit que si la question n'est pas réglée de façon satisfaisante et sans trop de retard, le gouvernement présentera un projet de loi à ce sujet.

Le premier ministre rappelle que "Athabaska Forest Industries Co." créée pour construire l'usine, a vendu au Canada pour $35 millions de débentures venant à échéance le 15 juin 1991 et entièrement garanties par la province.

De plus, la compagnie Athabaska a entrepris des démarches aux Etats-Unis pour placer $72 millions en billets promissoires. La province devait les garantir pourvu que les conditions lui paraissent satisfaisantes.

"Après en avoir étudié tous les aspects, dit-il, nous avons conclu qu'il n'est pas dans l'intérêt public de réaliser ce projet d'usine de pâtes et papiers aux conditions premières, et à toute condition discutée avec Parsons and Whittemore."

Selon M. Blakeney, ce contrat, de la façon dont il est rédigé, fait prendre tous les risques à la province qui, en cas d'échec, perdrait $149 millions.

Il a mentionné aussi qu'en plus de la question financière, les raisons qui avaient amené son gouvernement à rejeter le projet étaient reliées à l'éménagement forestier et au contrôle de la pollution.

L'usine de l'Athabaska devait en effet être construite près d'un réseau de petites rivières qui se déversent dans une série de lacs et dans la rivière Churchill dont les coulent à travers tout le territoire de chasse et de pêche de la province. Un mauvais contrôle de la pollution aurait donc pu entraîner un désastre du point de vue de l'équilibre écologique.

Revenant au côté financier du contrat, M. Blakeney a accusé le gouvernement libéral qui l'a précédé de mauvaise administration. "Quel que soit le coût final du règlement de l'entente de la Athabaska, a-t-il dit, c'est le résultat de l'action préméditée et délibérée du parti qui siège en face de nous."

Dans le plan original de l'entente existait une clause prévoyant qu'au cas où l'une des deux parties concernées n'ait pas été satisfaite du règlement de certains problèmes au niveau de la phase préparatoire du projet, celle-ci pouvait l'abandonner sans frais.

L'un de ces problèmes concernait une entente avec le Canadian Pacific Railways, entente qui devait recevoir auparavant l'assentiment du parlement avant le 30 juin pour être valide. Or le 14 juin, à une semaine des élections, il était facilement prévisible que le parlement n'accorderait pas son approbation à cette entente.

Ainsi il était presque certain qu'après le 30 juin le gouvernement pourrait abandonner le projet sans avoir à verser les frais encourus jusque là.

Cependant, le 14 juin, cédant à quelques pressions obscures, les ministres du gouvernement Thatcher, d'un trait de plume, rayaient du contrat la clause en question obligeant ainsi le gouvernement qui allait prendre la relève à respecter intégralement le contrat sinon à en payer les frais.

"La signature d'une entente du genre de celle que ce gouvernement libéral a signée est le meilleur aveu de culpabilité que je n'ai jamais vu," s'est exclamé M Blakeney.

Il a poursuivi en disant que si le gouvernement n'était pas en mesure d'évaluer les implications d'une telle clause, c'est qu'il était drôlement incompétent. "Dans le cas contraire, il y a quelque chose d'autre que je demanderai à la Chambre de juger."

Le premier ministre de Saskatchewan a affirmé, au cours d'une conférence de presse qu'il espérait en venir à une entente sans avoir recours aux tribunaux en ce qui concerne le montant que devra verser le gouvernement en compensation. M. Blakeney n'a pas osé se prononcer sur un montant possible.

LA CITE DE LAUZON

APPEL D'OFFRES

Des soumissions scellées et adressées au soussigné seront reçues à l'Hôtel de Ville de Lauzon, 304 rue St-Joseph, Lauzon, jusqu'à 16:00 heures, mardi le 17 août 1971 pour la fourniture et la pose de pierre concassée et béton bitumineux dans diverses rues de la Cité de Lauzon.

Les formules de soumissions et les devis peuvent être obtenus au bureau du soussigné. Les soumissions doivent être accompagnées d'un chèque visé au montant égal à dix pour cent du montant total de la soumission.

Les soumissions seront ouvertes au début de la séance du Conseil qui sera tenue à 20:00 heures le 17 août 1971.

Le Conseil ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Donné à Lauzon, ce 28e jour de juillet 1971.

Maurice LEPAGE, avocat,
Greffier de la Cité de Lauzon.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE BEAUCE
No.: 500-F

COUR SUPERIEURE
(EN MATIERE DE FAILLITE)

Dans l'affaire de la faillite de :

RAYMOND POULIN, courtier d'assurance, Rue Principale, St-Martin, Cté Beauce.

DEBITEUR

AVIS est par les présentes donné que RAYMOND POULIN, courtier d'assurance, rue Principale, St-Martin, Cté Beauce, a fait une cession de ses biens le 26ème jour de juillet 1971 et que la première assemblée des créanciers sera tenue à St-Joseph, Beauce, le 16ème jour d'août 1971 à 10:30 heures de l'avant-midi au bureau de Monsieur Jean-Claude Morin, le Séquestre Officiel en le Palais de Justice.

Québec, ce 28ème jour de juillet 1971.

RENE LEFAIVRE
& ALBERT VERROEULST
SYNDICS

BUREAUX DE:
LEFAIVRE, VERROEULST et DELWAIDE

56 rue St-Pierre, Québec (2)
110 est, rue Racine, Chicoutimi

CANADA

MINISTERE DES TRANSPORTS
ADMINISTRATION
CANADIENNE DES
TRANSPORTS AERIENS

APPEL D'OFFRES

Des soumissions sont demandées pour les travaux suivants à Ste-Foy (Ancienne-Lorette), Québec. CONSTRUCTION D'UNE BATISSE PREFABRIQUEE EN ACIER POUR ENTREPOSAGE, INCLUANT TOUS LES TRAVAUX CONNEXES, A L'AEROPORT DE QUEBEC, STE-FOY (ANCIENNE-LORETTE, QUEBEC.

Les soumissions cachetées portant sur l'enveloppe la mention des travaux ci-haut mentionnés et adressées à l'Agent régional des Approvisionnements, Ministère des Transports, Chambre 162, Edifice de l'Administration régionale, Aéroport international de Montréal, Dorval, Qué., seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure avancée de l'est, le 17 août 1971.

Les plans, devis et documents qui s'y rapportent peuvent être obtenus sur demande à l'adresse ci-haut mentionnée sur réception d'un chèque visé de $50. fait au nom du Receveur Général du Canada. Le dépôt est remboursable sur retour des plans et devis en bon état dans un délai de 14 jours après l'avis des résultats de l'appel d'offres. Les plans et devis peuvent être examinés au Bureau des Soumissions déposées, 4970 Place de la Savane Montréal et à l'Association de la Construction de Québec, 675 avenue Marguerite-Bourgeois, Québec, Qué.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

M. BARIBEAU
Directeur régional du Québec
Administration canadienne
des Transports aériens

Ministère des Transports,
Aéroport int. de Montréal,
Le 22 juillet 1971.
636-3202.

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
CCL-71-10254

pour 10h30 a.m.
heure de Montréal
mardi le 24 août 1971
Pointe-aux-Trembles, P. Q.

FOURNITURE D'ASSEMBLAGES DE CHAINES D'ALIGNEMENT, DE SUPPORTS DU CAVALIER ET D'ARRETS DES CONDUCTEURS POUR LIGNE A 735 kV

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu gratuitement, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h30 p.m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats
Bureau no 809
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal 128, Qué.
Canada

Un dépôt de soumission au montant de DOUZE MILLE DOLLARS ($12,000), chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires
B. LACASSE - W. E. JOHNSON
Montréal, le 22 juillet 1971

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
GPE-71-10269

pour 10h30 a.m.
heure de Montréal
mardi le 24 août 1971
Poste Aqueduc, Montréal, P. Q.

FOURNITURE DE DEUX (2) TABLEAUX DE RELAIS

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h30 p.m. à l'endroit suivant.

Direction des Contrats
Bureau no 809
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal 128, Qué.
Canada

Un dépôt de soumission au montant de SIX MILLE DOLLARS ($6,000) chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires
B. LACASSE - W. E. JOHNSON
Montréal, le 23 juillet 1971

CANADA

MINISTERE
DES TRANSPORTS
ADMINISTRATION
CANADIENNE DES
TRANSPORTS AERIENS

APPEL D'OFFRES

Des soumissions sont demandées pour les travaux suivants à Ste-Foy (Ancienne-Lorette), Québec. L'ENLEVEMENT DE FEUX D'INTENSITE MOYENNE ET L'INSTALLATION DE FEUX DE HAUTE INTENSITE SUR LA PISTE 12-30, A L'AEROPORT DE QUEBEC, STE-FOY (ANCIENNE-LORETTE), QUEBEC,

Les soumissions cachetées portant sur l'enveloppe la mention des travaux ci-haut mentionnés et adressées à l'Agent régional des Approvisionnements, Ministère des Transports, Chambre 162, Edifice de l'Administration régionale, Aéroport international de Montréal, Dorval, Qué., seront reçues jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure avancée de l'est, le 19 août 1971.

Les plans, devis et documents qui s'y rapportent, peuvent être obtenus sur demande à l'adresse ci-haut mentionnée sur réception d'un chèque visé de $50. fait au nom du Receveur Général du Canada. Le dépôt est remboursable sur retour des plans et devis en bon état dans un délai de 14 jours après l'avis des résultats de l'appel d'offres. Les plans et devis peuvent être examinés au Bureau des Soumissions déposées, 4970 Place de la Savane, Montréal et à l'Association de la Construction de Québec, 675 avenue Marguerite-Bourgeois, Québec, Qué.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

M. BARIBEAU
Directeur régional du Québec
Administration canadienne
des Transports aériens

Ministère des Transports,
Aéroport int. de Montréal,
Le 20 juillet 1971
636-3202.

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DU BAS SAINT-LAURENT
320 est, rue St-Germain
Rimouski, P. Q.

APPEL D'OFFRES

La Commission scolaire régionale du Bas St-Laurent recevra jusqu'à 15:00 heures (3:00 heures p.m.), mardi, le 10 août 1971, au 320 est, rue St-Germain, Rimouski, P. Q. des offres pour la fourniture du matériel suivant:

DESCRIPTION:
Fourniture et érection de 4 locaux de classes régulières avec corridor et raccordement.

SPECIFICATIONS:
Locaux préfabriqués, dimensions 24' x 32' ou équivalentes, corridor 10' de large, selon les normes acceptables par la Direction Générale de l'Equipement, Ministère de l'Education.

TERMES:
Location de 5 ans avec option d'achat pour la somme de $1.00 à l'expiration du bail.

Les soumissions devront être complétées en deux copies sur des formules fournies à cette fin par la CSRBSL, être accompagnées d'un chèque certifié ou d'un bon de soumission équivalent à 10% de la soumission et parvenir au secrétariat de la CSRBSL avant 15:00 heures (3:00 heures p.m.), mardi, le 10 août 1971, sous enveloppe cachetée et marquée "SOUMISSION CLASSES PREFABRIQUEES".

Les soumissionnaires pourront se procurer les plans, devis et autres documents à compter de mercredi, le 4 août 1971, auprès des Services administratifs de la Commission scolaire régionale du Bas St-Laurent, 320 est, rue St-Germain, Rimouski, (723-9268), entre 8:30 heures a.m. et 16:30 heures (4:30 heures p.m.).

Les soumissionnaires sont invités à l'ouverture des offres qui aura lieu à 15:00 heures (3:00 heures p.m.), mardi, le 10 août 1971, au 320 est, rue St-Germain, Rimouski.

La Commission scolaire régionale du Bas St-Laurent ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des offres reçues et ouvertes; elle se réserve également le droit d'accepter toute soumission en tout ou en partie.

Jean-François LELIEVRE,
Secrétaire-trésorier - contrôleur

RIMOUSKI, le 28 juillet 1971.

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
GTR-71-10262

pour 10h30 a.m.
heure de Montréal
le mardi 24 août 1971

FOURNITURE DE MEMBRURES EN ACIER GALVANISE POUR LES PYLONES DE DIVERSES LIGNES DE TRANSPORT D'ENERGIE A 230 kV

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h30 p.m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats
Bureau no 809
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal 128, Qué.
Canada

Un dépôt de soumission au montant de CENT QUARANTE-CINQ MILLE DOLLARS ($145,000), chèque officiel d'une banque à charte du Canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec, remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Canada et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires
B. LACASSE - W. E. JOHNSON
Montréal, le 26 juillet 1971

APPEL D'OFFRES

VALCARTIER P.Q.

BASES DES FORCES CANADIENNES
QUARTIERS & MESS

L'entrepreneur gestionnaire recevra des soumissions pour les spécialités suivantes à l'exception de celles passant par les bureaux des soumissions déposées du Québec.

- **TERRASSEMENT LOT 3-2**
- **BETON SANS CHARPENTE LOT 3-2**

Les formules de soumissions peuvent être obtenues gratuitement sur demande au bureau-chef de A.N. Bail Co. Ltée (M. Jean Bouchard, ing.) ainsi que les plans et devis sur chèque certifié de $100.00 remboursable.

Les soumissions seront adressées à A. N. Bail Co. Ltée. C.P. 684 Courcelette (Valcartier) Qué., et seront reçues au plus tard à **15 hres vendredi le 20 août 1971** et ouvertes au public à l'heure et date précitées. Tous les documents de soumission peuvent être consultés aux endroits ci-dessous mentionnés.

A.N. BAIL, Bureau-chef
A.N. Bail, chantier, Valcartier.
ASSOCIATION DE LA CONSTRUCTION DE QUEBEC, 681-0216
ASSOCIATION DE CONSTRUCTION DE MONTREAL, 739-3317
CONSTRUCTION DE DEFENSE 1951 LTEE, LONGUEUIL, 879-7750.

a.n. bail cie ltée
ENTREPRENEURS GENERAUX

245, AVENUE VICTORIA, SUITE 201
WESTMOUNT, MONTREAL (215e) QUE.
931-7517

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
GPE-71-10261

pour 10h30 a.m.
heure de Montréal
le mardi 17 août 1971
Poste Casavant
(Comté de St-Hyacinthe

FOURNITURE DE SECTIONNEURS (7) - 115 kV (24) - 23 kV

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a.m. à 4h30 p.m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats
Bureau no 809
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal 128, Qué.
Canada

Un dépôt de soumission au montant de TROIS MILLE DOLLARS ($3,000), chèque officiel d'une banque à charte du canada ou chèque visé tiré sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire, payable à l'Hydro-Québec, remboursable sous condition, doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Canada et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les cosecrétaires
B. LACASSE - W. E. JOHNSON
Montréal, le 26 juillet 1971

Department of Indian Affairs and Northern Development

CANADA

Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien

Dossier : 379-1740-603

DES SOUMISSIONS SCELLEES adressées au soussigné seront reçues à Québec, P. Q. jusqu'à trois heures (3:00 heures P.M.) (Heure avancée de l'est) mercredi, le 25 août 1971 pour le contrat suivant:

71-9-603: Construction d'un réservoir à ciel ouvert, modification à la station de pompage et déboisement de la conduite d'adduction jusqu'à la rue Ashini, sur la réserve indienne de Bersimis, dans le district de Sept-Iles, P. Q.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formules fournies par le Ministère des Affaires Indiennes et du Nord Canadien 175, rue St-Jean, Québec , P.Q. et suivant leurs plans et devis.

Les soumissions par télégramme ne seront pas acceptées mais les soumissionnaires pourront réviser leurs soumissions par télégramme dûment reçu à ou avant l'heure et la date fixée pour la réception des soumissions.

Les documents de la soumission peuvent être consultés aux endroits suivants à partir du août 1971 jusqu'au 20 août 1971 incl.:

Bureau des Affaires Indiennes,
175 rue St-Jean, Québec 4, P. Q
Agence Indienne de Sept-Iles,
700 Avenue Laure, Sept-Iles, P. Q.

Les instruction aux soumissionnaires, les plans et devis peuvent être obtenus aux endroits ci-haut mentionnés moyennant un dépôt de cent dollars ($100.00) en chèque accepté pour chaque série de documents payable au Receveur Général du Canada. Ces montants seront remboursés aux soumissionnaires qui remettront les plans et devis en bon état dans les deux (2) mois qui suivront la date de réception des soumissions.

Pour être considérées, les soumissions devront être soumises sur les formules fournies, en trois copies, et devront être accompagnées d'un chèque visé, tiré sur une Banque Canadienne à Charte, payable au Receveur Général du Canada ou d'un bon de soumission (Bid Bond) égal à 10% du montant total de la soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation, ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

L'INGENIEUR REGIONAL,
Ministère des Affaires
Indiennes & du Nord Canadien,
175, rue St-Jean,
Québec 4 ,P. Q.

SOCIETE DES TRAVERSIERS QUEBEC-LEVIS

APPEL D'OFFRES

RECONSTRUCTION DES QUAIS DE TRAVERSIERS A QUEBEC ET A LEVIS

Nature des travaux: Excavation de la partie supérieure des quais existants.
Enlèvement des défenses d'amarrage en bois.
Construction de murs, finitages et de cages en bois (wood cribs).
Remplissage en pierre.
Installation des boudins d'amarrage en caoutchouc.
Autres travaux connexes (démolition pavage, etc.)
Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur principale place d'affaires dans le Québec.
Pour ce projet, les documents nécessaires sont obtenus au bureau du président de la Société des Traversiers Québec-Lévis, 880, Chemin Ste-Foy, Chambre 536, Québec **6 ou** au bureau des ingénieurs Leclair, Riel & Associés, Edifice St-Paul, 1395 est, rue Fleury, Suite 1, Montréal 359.
Un versement de $25.00 (chèque visé, non remboursable), à l'ordre de la Société des Traversiers Québec-Levis est requis pour obtenir une copie des plans et devis nécessaires.
Chèque visé ou cautionnement de soumission exigé au montant de 10% de la soumission, payable à la Société des Traversiers Québec-Lévis.
Les soumissions seront ouvertes en présence des parties interessées au bureau du président de la Société des Traversiers Québec-Lévis, 880, Chemin Ste-Foy, chambre 536, Québec 6 à 3 heures de l'après-midi, (HAE), mercredi le 18 août 1971.
La Société des Traversiers Québec-Lévis ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues, et ce sans aucune obligation de la part de ladite société.

LA SOCIETE DES TRAVERSIERS QUEBEC-LEVIS
Denis VANDRY, Président & Directeur général

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Appel d'offres

MINISTERE DU TOURISME, DE LA CHASSE ET DE LA PECHE
A L'ANSE PLEUREUSE

Des soumissions cachetées seront reçues par le Ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, Service de la Faune pour:

La construction de 44 viviers circulaires en béton comprenant le système d'alimentation et de drainage.

Seuls sont admis à soumissionner comme entrepreneurs généraux, les individus, les firmes, les compagnies ou corporations qui ont leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.

Un versement de $25.00 (chèque visé ou mandat-poste) non remboursable, fait à l'ordre du Ministre des Finances, est requis pour obtenir les plans, devis et formules de soumission à:

Service de la Faune
Division du Génie
Ministère du Tourisme, de la
Chasse et de la Pêche
Edifice de la Faune,
Orsainville, P.Q.

ET

Bureau du District du Bas Saint-Laurent
Service de la Faune
Ministère du Tourisme, de la
Chasse et de la Pêche,
405 boul. St-Germain
Rimouski.

GARANTIES

Un cautionnement de soumission ou un chèque visé au montant de 10% de la valeur de la soumission à l'ordre du Ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche.

A la signature du contrat, un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages matériaux et services pour 50% de la valeur du contrat à l'ordre du Ministre du Tourisme de la Chasse et de la Pêche.

CLOTURE DES SOUMISSIONS

La Clôture des soumissions se fera à 15.00 hres le 24 août 1971 à:

Bureau du Directeur
Service de la Faune
Ministère du Tourisme, de la
Chasse et de la Pêche,
Edifice de la Faune
Orsainville, Québec 7.

Le Ministre ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Le Sous-ministre,
P.-A. Brown

MINISTERE DE L'AGRICULTURE ET DE LA COLONISATION

Assainissement des sols et Conservation des eaux

Projet no 11228-29-712

Exécution de travaux de drainage dans la RIVIERE METHOT et branches, en la municipalité de la paroisse de Saint-Antoine-de-Tilly, comté de Lotbinière.

Sont admis à soumissionner ceux qui ont leur établissement principal dans la région no 7 (Québec-Métropolitain), soit les districts électoraux de Lévis, Lotbinière, Jean-Talon, Chauveau, Limoilou, Louis-Hébert et Saint-Sauveur.

Clôture de l'appel d'offre: 14h30 (h.a.e.), bureau du Sous-Ministre à l'édifice "Le 200", 12e etage, Québec 6, Québec. L'ouverture des soumissions aura lieu publiquement et immédiatement après l'heure de la clôture de l'appel d'offres,

LE JEUDI 19 AOUT 1971.

Le ministre ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Le Sous-ministre,
Gaétan Lussier

MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS

Projet no 523-71

Fourniture et installation des éléments de signalisation des espaces publics, PALAIS DE JUSTICE DE MONTREAL.

Sont seules autorisées à soumissionner pour l'exécution des travaux les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.

Les soumissionnaires intéressés peuvent obtenir les documents de soumission sur remise d'un dépôt de $100.00 (chèque visé ou mandat-poste fait à l'ordre du Ministre des Travaux Publics) au Ministère des Travaux Publics, Edifice "E", Chambre 5, Hôtel du Gouvernement, Québec, P.Q.

Ce dépôt sera remboursé aux soumissionnaires dont la soumission aura été complétée conformément aux instructions et qui auront retourné le jeu complet de plans et devis en bonne condition, dans les quinze (15) jours suivant la clôture des soumissions.

Les plans et devis sont également en montre au Ministère des Travaux Publics, Service de l'Exploitation, 255 est, Cremazie, 7ième Etage, Montréal, P.Q.

Les soumissions devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission ou d'un chèque visé égal au moins à 10% du montant de la soumission.

Les soumissions adressées au Ministre des Travaux Publics seront reçues au Ministère des Travaux Publics, Edifice "E", Ch. 5, Hôtel du Gouvernement, Québec, jusqu'à:

15:00 HEURES,
LE MERCREDI 18 AOUT 1971.

Le Propriétaire n'est pas tenu d'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Le Sous-ministre,
Claude Rouleau, ing.

SERVICE GENERAL DES ACHATS

Pour obtenir la documentation nécessaire à la présentation de soumissions pour les projets ci-après décrits, écrivez ou téléphonez au:

Gouvernement du Québec,
Ministère Industrie & Commerce,
Service Général des Achats,
Bureau des appels d'offres,
Québec.
Tél.: 643-5438

IMPORTANT: Identifiez toujours le projet qui vous intéresse par son numéro de code et sa description, que ce soit par écrit ou au téléphone.

Projet	Description	Livraison
6193	24 Caisses Fourgon	Charlesbourg-Ouest
6194	3,800 feuilles contre-plaqué	Charlesbourg-Ouest

Clôture des soumissions: 17 août 1971 — 3.00 P.M.

Le Directeur Général,
PAUL BRISSETTE

GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

---

omhq

AVIS D'APPEL D'OFFRES

PROPOSITIONS DE DEVELOPPEMENT
PROJET ST-SAUVEUR

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées seront reçues conjointement par la Ville de Québec et par L'OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE QUEBEC, ci-après appelé le PROPRIETAIRE, pour des propositions de développement, pour environ 45 logements à loyer modique et stationnement souterrain, à être érigés sur le site déterminé dans la paroisse de St-Sauveur, le tout conformément au dossier de demande de proposition.

Les formalités de la demande, de la réception et, le cas échéant, de l'adjudication et de l'exécution du contrat, sont celles établies au dossier de demande de propositions de développement.

Les soumissions accompagnées des propositions et toutes les pièces connexes exigées au dossier de demande de proposition seront reçues avant 15:00 heures (H.A.E.), le 17 septembre 1971, au bureau du greffier de la Ville de Québec, Hôtel de Ville.

Les dites propositions seront ouvertes au même endroit, en public, immédiatement après l'heure de fermeture.

La soumission de chaque Promoteur-Soumissionnaire devra nécessairement être accompagnée d'une garantie de soumission, au montant de $150,000.00, qui sera sous la forme, soit de caution émise par une compagnie autorisée, soit d'un chèque certifié par une banque à charte canadienne ou une caisse populaire, payable à l'ordre de la Ville de Québec.

Le Propriétaire ne considérera que les propositions qui respecteront les présentes conditions et celles prévues dans le dossier de demande de propositions.

Le Propriétaire ne s'engage pas à accepter la proposition offrant la plus basse soumission, ni aucune des propositions reçues et le Promoteur-Soumissionnaire ne pourra prétendre aucune indemnité, ni contester, pour quelque motif que ce soit, le choix du Propriétaire. De plus, les propositions seront jugées au mérite suivant les critères décrits au dossier de demande de propositions.

Les intéressés peuvent se procurer les documents requis contre un dépôt non remboursable de $50.00 et pourront obtenir les renseignements pertinents en s'adressant à l'Office Municipal d'Habitation, ch. 551, Hôtel de Ville, Québec 4, P. Q., tél.: 694-6424.

L'OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION DE QUEBEC
Par : G.-Henri LEGARE
Secrétaire-trésorier

Les véritables victimes de "la Passoire"

La crainte, sinon la panique, s'est installée en permanence chez les citoyens d'Orsainville

"Ils auraient dû rester sur les Plaines d'Abraham."

"Quand on entend parler d'une évasion, on barre les portes."

"Un bon soir, on sera en train de regarder la télé et on verra apparaître l'un d'eux dans la porte."

Ces quelques remarques, recueillies au hasard, sont celles de résidents d'Orsainville pour qui cette municipalité de 15,000 habitants ne sera jamais plus tout à fait la même depuis que quelque 225 détenus ont été transférés, le 1er octobre dernier, à ce centre de détention ultra-moderne qu'est la prison d'Orsainville. Ainsi, les 19 évasions survenues depuis un an ont amplement suffi à semer, sinon la panique, du moins la crainte, au sein d'une bonne partie de la population.

Les quelque 60 appels logés au bureau du directeur de la police après l'évasion de cinq détenus, il y a quelques semaines, sont symptomatiques de cette crainte qui existe. Dans certains cas, ce seront des familles qui, habitant à proximité de la prison, réclameront la protection de la police. D'autres voudront savoir s'ils peuvent laisser leurs enfants jouer dehors ou, encore, dans quel secteur se fait le ratissage, dans l'espoir que ce soit le plus loin possible de leurs demeures.

Interrogés à ce sujet, plusieurs ont manifesté la crainte de voir, un jour, un évadé apparaître chez eux, ne serait-ce que pour obtenir, de gré ou de force, des vêtements ou de l'argent.

Une résidente de la rue Duberger, dont la maison est située près d'un boisé, à proximité de la prison, éprouve de la panique chaque fois qu'il se produit une évasion. Ce sentiment est d'ailleurs partagé par tous les voisins. Chacun s'enferme alors chez soi et il est interdit aux enfants de sortir. Ainsi, avec tout ce nombre impressionnant d'évasions, les voitures de patrouille, les sirènes, les fusées éclairantes de l'armée, les hélicoptères et les agents qui battent les bois sont en voie de devenir un décor familier à la population.

Un résident du boulevard du Jardin, propriétaire depuis plus de 30 ans, estime que le zoo n'est même plus un endroit sûr pour les enfants. "Autrefois", dit-il, "c'était la grande paix, on n'y voyait qu'un agent ou deux de temps à autre, mais depuis un an, c'est plein de policiers en moto."

Certains parents interdiront même à leurs enfants d'aller au zoo avec un groupe d'écoliers, comme c'est la coutume au cours de l'année scolaire. Ils sont accompagnés des enseignants, disent-ils, mais ils pourraient tromper leur surveillance et s'éloigner, on ne peut courir ce risque. "N'entre pas qui veut dans cette prison où il est pourtant si facile d'en sortir", déclare avec beaucoup d'ironie un citoyen de l'endroit qui eut l'occasion de visiter la célèbre "Passoire'."

Une mère de famille de trois enfants aimerait aller habiter ailleurs si la chose était possible; à chaque évasion, les enfants lui demandent si "les bandits vont venir à la maison".

Mais il y a aussi les plus optimistes qui croient "qu'il ne faut pas s'arrêter à toutes ces choses si l'on veut continuer à vivre". "Les enfants côtoient parfois des gens pires que ceux qui s'évadent, et on ne le sait même pas", déclare judicieusement une mère de famille.

Certains résidents estiment que cette situation — si elle ne s'améliore pas — pourrait porter préjudice au développement futur de la ville, en particulier dans le secteur domiciliaire, mais peu cependant ont exprimé le désir d'aller habiter ailleurs.

QU'ATTEND-ON ?

Les autorités provinciales attendent sans doute qu'un drame se produise pour remédier à cet état de choses.

Cette opinion, entendue maintes fois, est également partagée par les résidents et les autorités municipales d'Orsainville.

Selon le maire Maurice Renaud, le centre de détention aurait pu devenir un actif économique pour la ville, avec tous ces gens qu'il faut nourrir et ces emplois qu'il a fallu créer, mais si l'on ne peut en faire un véritable centre de réhabilitation tel qu'on l'avait conçu, il faudra retourner à la formule archaique des tours de contrôle et des gardes armés.

Bien que toutes ces évasions n'aient pas encore eu de conséquences graves, il estime que si jamais un évadé était pris de panique et prenait un otage, la situation pourrait devenir dramatique, tout en ajoutant que les autorités attendent sans doute cela pour agir.

Dans une résolution adressée récemment au ministère de la Justice, les édiles d'Orsainville, appuyées par ceux de Notre-Dame des Laurentides, de Charlesbourg et de Saint-Emile, on demandait aux autorités de prendre tous les moyens nécessaires pour remédier à cette situation qui ne cesse de causer une foule de problèmes et de semer la crainte parmi la population.

Le maire Renaud est d'avis que cette prison d'avant-garde, l'une des plus modernes au monde et qui aura coûté quelque 15 millions, ne possède pas le personnel compétent pour garder des criminels de carrière qu'on ramène des pénitenciers fédéraux en attendant leur procès. Avec la lenteur des procédures judiciaires et les procureurs qui ne cessent de remettre les causes à une date ultérieure, les détenus qu'on amène de Montréal risquent d'attendre de 2 à 3 ans, dans un endroit qui n'avait pas été conçu dans ce but. Pendant ce temps, des témoins importants disparaissent et l'opinion publique se calme.

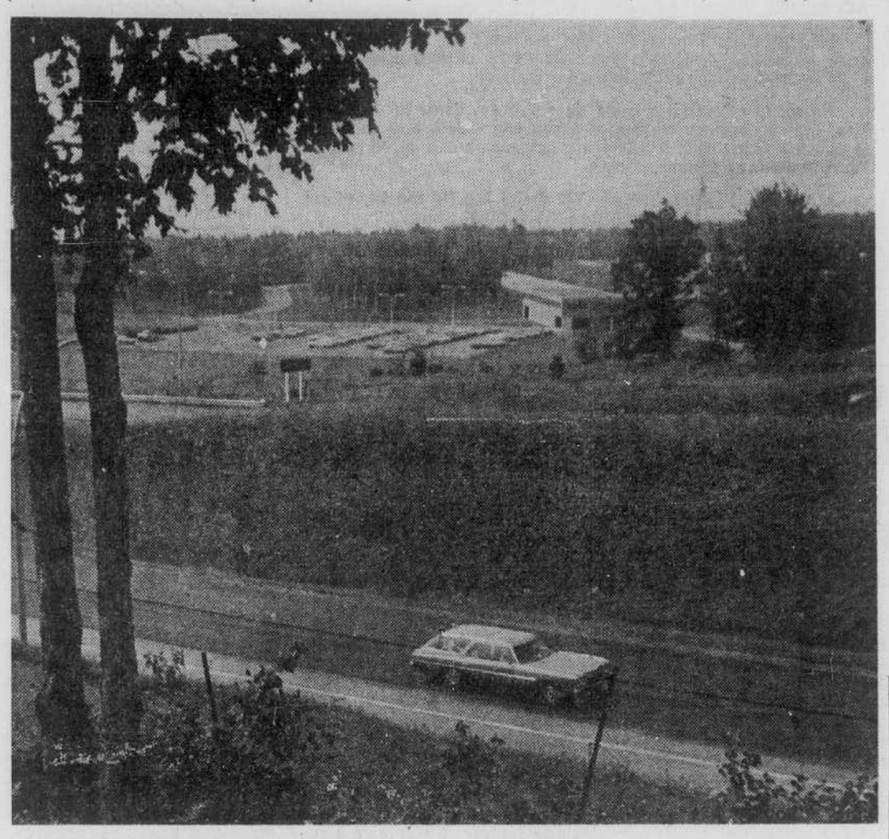
Le nombre des évadés, dont le chiffre officiel est de 19, serait, en fait, beaucoup plus élevé et atteindrait une quarantaine, si l'on tient compte des tentatives d'évasion ou des reprises dont il n'a jamais été fait mention.

Il ne s'agit pas, selon le maire, de faire des mises à pied mais d'initier un personnel déjà en place, à des méthodes de surveillance plus modernes et d'imposer des normes plus sévères aux candidats qui se présentent. Bon nombre de surveillants auraient déjà manifesté le désir de suivre des cours ou de se recycler.

"Il faudrait sans doute investir moins d'argent sur les complexes de béton et songer davantage aux êtres humains" de conclure le maire.

Quant au directeur de la police d'Orsainville, M. Ghislain Fortin, il estime que le personnel à son service ne suffit plus. Etant dans l'obligation d'engager de nouveaux policiers, le coût revient forcément aux contribuables d'Orsainville alors que la prison est située à Charlesbourg Ouest, il reviendrait semble-t-il à la Sûreté du Québec d'en faire les frais.

C'est donc un appel pressant que la population et les édiles municipales d'Orsainville lancent aux autorités gouvernementales pour mettre fin à une situation qui dure depuis trop longtemps déjà.



POSTE D'OBSERVATION — La célèbre "prison sans barreaux", située à l'ouest du boulevard Laurentien qui sépare les municipalités de Charlesbourg ouest et d'Orsainville offre une vue exceptionnelle aux résidents perchés sur les hauteurs de la rue Duberger, à Orsainville.

"Les enfants cotoient parfois des gens pires que ceux qui s'évadent . . ."

PRENEZ GARDE — Un détenu en fuite pourrait tout aussi bien se trouver sur votre chemin . . ,

ANNONCE

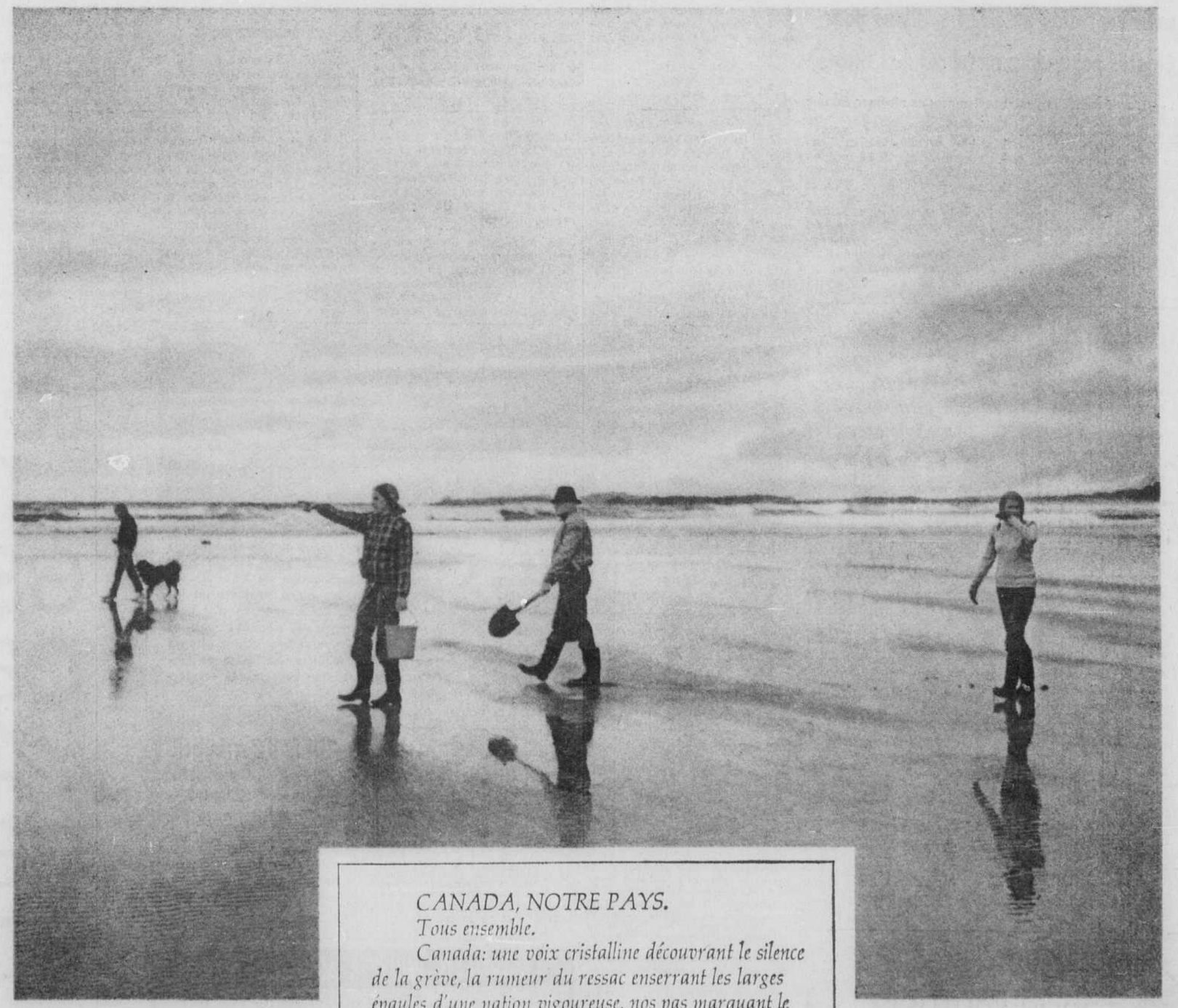
Oubliez
VOTRE DENTIER

Aucun risque d'être gêné par votre dentier si vous utilisez la poudre adhésive FASTEETH. Non acide, FASTEETH fait tenir les dentiers plus longtemps, facilite la mastication. Avec FASTEETH, ni goût ni sensation désagréables. Pour votre santé, votre dentier doit tenir fermement en place. Voyez votre dentiste régulièrement. Utilisez FASTEETH.

GRAND ENTREPOT
à louer

Centre Industriel St-Malo, 18,840 pieds carrés. Nouvelle bâtisse en construction. Prêt à être occupé, le 1er octobre 1971. Hauteur intérieure, 20 pieds avec système de gicleur. Toutes commodités pour accommoder les futurs locataires. Tout changement spécial pour satisfaire les clients pourra être fait pendant la construction à un coût minime. Chauffage fourni à un taux raisonnable. Aucune colonne ce qui facilite l'entreposage. Aussi à même la bâtisse, un autre endroit de 7,000 pieds carrés, d'une hauteu; de 10 pieds, ainsi qu'un espace à bureaux, de 3,000 pieds carrés, seront disponibles à la même date.

S'il vous plaît vous adresser à la
CIE CANADIENNE, SERVICE DE LINGE
1230 rue Leber, Centre Industriel St-Malo,
Tél.: 683-4408
a-s M. J. Desjardins ou M. Raymond McKeown.



CANADA, NOTRE PAYS.

Tous ensemble.

Canada: une voix cristalline découvrant le silence de la grève, la rumeur du ressac enserrant les larges épaules d'une nation vigoureuse, nos pas marquant le sable des océans, des fleuves et des lacs.

Canada: où l'on peut être solitaire sans jamais se sentir seul, où le cri de la mouette devient chant de liberté, où vivre simplement est encore possible.

Notre pays, le Canada. Communauté de peuples, de cultures et d'idéaux liés par une même fierté.

Canada: un pays à continuer.
Un pays à construire...ensemble.

Seagram V.O. *Fabriqué au Canada . . . avec fierté.*

économie et finance

Les valeurs d'acier en vedette à Wall Street

NEW YORK (AFP) — La tendance a été ferme à Wall Street, hier. L'accord conclu dans la sidérurgie permettant d'éviter une grève dans ce secteur et la reprise du travail dans les chemins de fer ont entraîné un vif redressement de la cote dès l'ouverture. Le mouvement s'est cependant stabilisé dans l'après-midi et des prises de bénéfices peu avant la clôture ont empêché les cours de clôturer à leurs meilleurs niveaux de la journée. Les affaires ont été assez calmes. Les valeurs sidérurgiques ont mené le mouvement, gagnant presque toutes plus d'un dollar. Les titres de cuivre et les chemins de fer ont également été fermes et l'on a noté les avances sensibles d'IBM aux ordinateurs, de General Electric et Litton Industries aux électroniques, d'International Paper aux papiers et de Dupont de Nemours aux produits chimiques. Les matériaux de construction, les automobiles, les transports aériens, les produits alimentaires et les pétroles ont été soutenus, tandis que les pneumatiques se sont améliorés par endroits. Les tabacs ont été hésitants et les aérospatiales, les grands magasins et les mécaniques ont fait preuve d'irrégularité. La moyenne de Dow Jones à la fermeture, chez 30 titres choisis, s'est hissée de 6.49 points à 864.92. Au total, à la Bourse de New York, 11.88 millions d'actions ont changé de main, par rapport à 12.97 millions vendredi. Chez les titres canadiens, CPR a progressé de 1 1-8 à $64 1-4, McIntyre Porcupine de 1 à $102, International Nickel de 1-2 à $33 5-8 et Massez de 1-4 à $10 3-4. Par contre, Dome Mines a fléchi de 2 à $69 1-2, tandis que Walker-Gooberham et Alcan ont fléchi de 3-8 chacun à $36 3-8 et $20 1-8 respectivement.

MONTREAL (PC) — Les cours étaient en hausse dans tous les compartiments, hier, à la fermeture de la Bourse de Montréal, mais les transactions ont été légères. Au total, à la Bourse de Montréal et à la Bourse Canadienne, 761,100 actions ont changé de main, par rapport à 1,277,400 vendredi. L'indice général a progressé de .91 à 108.55, celui des titres industriels de 1.27 à 184.47, les services publics de .07 à 152.97, les banques de .01 à 207.24 et les papiers de .96 à 81.74. Chez les titres en hausse, B.C. Forest Products a avancé de $1 à $20 1-4, MacMillan Bloedel de 5-8 à $24 1-2, CP Ltd. de 5-8 à $64 1-8, tandis que Imperial Oil et Distillers Seagrams ont gagné chacun 3-4 à $64 1-8 et $56 respectivement. La société B.C. Forest Products a annoncé hier une hausse de prix conformément à celle annoncée la semaine dernière par MacMillan Bloedel. Cette compagnie était la dernière société importante de pâtes et papiers de la Côte ouest à annoncer une telle hausse.

Les titres à revenu fixe sont demeuré inchangés, hier, sur le marché des obligations de Montréal, où les fonds d'Etat canadiens à court et à long terme, les émissions des provinces et celles des sociétés marquaient le pas.

Un actif consolidé de $571 millions pour les Caisses populaires membres de l'URDQ

(JPG) — L'actif consolidé des 350 Caisses populaires membres de l'Union régionale du district de Québec se chiffre actuellement par $571 millions. C'est ce qu'a révélé M. Jean-Marie Ouellet, président de cette union régionale, lors de la récente assemblée annuelle de l'organisme. L'Union régionale de Québec compte cette année cinquante ans d'existence.

Quant à l'Union, son bilan financier peut se résumer comme suit:

l'actif	$83.5 millions
les revenus	$ 4.8 millions
les dépenses	$ 4.0 millions
les trops-perçus	$812,000

Logs de sa fondation, l'Union ne comptait que 12 Caisses populaires membres. Les 350 caisses qu'elle regroupe aujourd'hui possèdent 600,000 membres.

Tendance des marchés

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang.
Bombrdr	105460	$14⅛	14	14⅛	+ ⅛
HudBay Co	22300	$18	17⅞	18	+ ⅛
Alcan	14471	$21¼	21	21	— ⅛
Imp Oil	11798	$27	26½	26¾	+ ¾
Ambasdr	11000	235	210	235	
Dom Stores	9100	$12⅞	12½	12¾	+ ⅛
Int Nickel	6688	$34½	33⅜	34⅛	+ ⅛
Royal Bk	5515	$27½	27¼	27½	
Banq Prov	5146	$11⅛	11⅛	11⅛	— ⅛
Prefac Ltd	5000	200	200	200	

MINES

NA Rare	$3000	37	31	35	+5
Pac Nick	70500	43	40	42	—1
Terrex	68500	40	35	39½	+1½
Capri Min	33500	26½	23	24½	+ ½
Dynaco	17840	115	110	110	—2

Volume des transactions: 754,362 actions, comprenant 267,800 industrielles et 496,562 minières et pétrolières.

Cours moyens à Montréal

	65 Ind.	13 S.p.	7 Banq.	85 Tit.	8 Pap.
Lundi	183.47	152.97	207.24	180.55	81.74
Vend.	182.20	152.90	207.23	179.64	80.78
Sem. d.	186.52	15 .78	207.96	183.14	80.21
Mois d.	182.76	153.01	205.50	179.90	80.93
Haut 71	189.08	161.53	212.08	185.16	95.75
Bas 71	176.23	149.59	172.78	171.78	76.56
Haut 70	195.96	151.86	193.63	183.63	125.35
Bas 70	144.35	115.86	148.29	139.22	80.84

Cours moyen à New York

	30 Ind.	15 C.f.	15 S.p.	60 Tit.
Lundi	487.9	173.6	136.8	310.4
Vend	455.6	171.4	136.9	308.6
Sem. dr.	471.5	177.3	140.8	318.9
Mois dr.	472.8	177.6	141.3	319.7
1970	380.5	104.1	121.9	240.2
Haut 71	505.5	182.8	152.2	335.0
Bas 71	438.8	138.0	136.1	288.1
Haut 70	444.1	143.5	145.6	290.6
Bas 70	334.3	95.8	113.2	221.7

COURS MOYENS DE DOW JONES

	Ouv.	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
30 Ind.	861.49	871.86	857.70	864.92	+6.49
20 Trans.	206.72	210.83	206.35	209.66	+3.27
15 S.p.	115.22	116.34	114.78	115.32	+ .23
65 Tit.	288.95	292.96	287.92	290.80	+2.60

Volume des transactions: 11,880,000 actions.

A Londres, la moyenne des titres ordinaires s'est inscrite à 397.2, soit une perte de 4.3 points.

Les obligations à New York

	20 C.f.	10 Ind.	10 S.p.	10 val. à étrang.	10 bas rend.
Lundi	48.7	80.6	83.2	92.5	78.4
Vend.	48.8	80.8	83.2	92.5	78.4
S. der.	48.8	80.7	83.1	92.5	78.2
M. der.	48.9	80.2	83.3	92.4	77.6
1970	50.0	75.6	78.3	89.9	73.3
Haut 71	48.1	79.1	82.5	88.4	77.2
Bas 71	48.1	79.7	82.5	88.4	77.2
Haut 70	57.2	82.6	83.0	91.4	77.9
Bas 70	46.7	74.1	75.2	87.4	71.3

TITRES LES PLUS ACTIFS A LA BOURSE DE NEW YORK

Titres	Ventes	Ferm.	Chang.
IntTelTel	197000	55	—7
Lockhd Aire	192500	11⅞	+ ⅛
FedPacEl	157600	29⅛	+3⅛
Occiden Pet	112700	17⅝	+ ⅜
US Steel	107900	29¼	+1⅛
Amer Hess	96000	62¾	—1
Ramada In	84100	31	+1
Gen Elec	83100	54⅝	+1¼
Texaco Inc	76800	34½	+ ⅛
Pac Petrol	70600	31⅜	+ ⅜
Gen Motors	70500	77⅛	+ ⅜
Am T T pf	66300	54¾	+ ¼
Am Tel and Tel	63700	44⅝	+ ¼
Pan Am	63600	11½	+ ⅜
McDonnD	59200	28	— ⅞

fonds mutuels

FONDS AMERICAINS

Titres	Off.	Dem.
Affil Fund	7.06	7.63
American Bus	3.24	3.51
Boston Fund	7.98	8.72
Mass Inv Growth	12.63	13.69
Wellington Fund	11.37	12.43

COURS DE VENDREDI

Titres	Off.	Dem.
Adanac	2.12	2.32
Beaubran	42.51	46.16
Champion Mutual	7.59	8.29
Fonds Desjardins A	4.03	——
Fonds Desjardins B	4.40	——
Growth Oil and Gas	27.59	——
Radisson	2.40	——

Montreal Trust

Montreal Trust fait part de la nomination de M. Jean-Paul Labbé au poste de Directeur Adjoint de son bureau de Québec. Depuis qu'il s'est joint à la compagnie en 1967, M. Labbé a occupé diverses fonctions au bureau de Québec. Antérieurement M. Labbé avait acquis une grande expérience en placement de valeurs mobilières auprès d'importantes maisons de courtage de notre ville. —

Pour retarder la crise du dollar

Le Financial Times suggère aux E.-U. une hausse des tarifs à l'importation

LONDRES (AFP) — Le Financial Times d'hier matin recommande l'adoption par le gouvernement américain d'une hausse des tarifs aux importations pour faire face, provisoirement tout au moins, à la crise du dollar. "Une telle mesure pourrait constituer ,écrit l'éditorialisme du quotidien, qui passe pour refléter le point de vue de la City, le moindre des maux auxquels les partenaires commerciaux des Etats-Unis se trouvent exposés en attendant une modification des taux de change."

Le Financial Times observe que tandis que Washington continue à fermement exclure toute dévaluation du dollar, les gouvernements européens se posent désormais plutôt la question de savoir quand elle interviendra que si elle interviendra. "En tout état de cause, conclut-il, une hausse des tarifs américains ne constituera jamais qu'un obstacle supplémentaire modéré qui n'aura pas plus d'effet, pour les exportations en direction des Etats-Unis, qu'une dévaluation officielle du dollar".

ACCALMIE

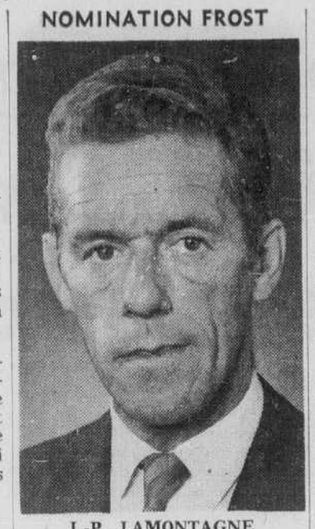
L'éditorial du Financial Times survenait au moment où la crise du dollar américain semblait s'être calmée légèrement. Mais il ne s'agit sans doute que d'une pause.

En effet, même si le cours du dollar est demeuré inchangé, hier, à Francfort, se stabilisant à son cours déjà très faible de vendredi (entre 3.4601 et 3.4606 marks pour un dollar), le prix de l'or a continué de monter.

Ainsi, le prix du Kilo d'or s'est établi à 4,748 marks, contre 4.726, vendredi, soit une hausse de $42.48 à $42.67 l'once.

De même, à Paris, le lingot d'or atteignait hier un niveau record depuis juillet 1969, soit 7.495 francs, contre 7.475 vendredi. Or, les analystes sont généralement convaincus qu'une forte spéculation sur l'or est le signe d'une grande nervosité de la part des spéculateurs.

NOMINATION FROST



J.-P. LAMONTAGNE

M. J.-P. Lamontagne a été nommé directeur commercial de la Frost Steel and Wire Quebec, Limited. Avant sa nomination M. Lamontagne était directeur adjoint des ventes, district du Québec, The Steel Company of Canada, Limited. Auparavant, il était directeur résidant au bureau Stelco de la ville et du district de Québec. M. Lamontagne est à l'emploi de la Stelco depuis 25 ans et apporte ainsi dans l'exercice de ses nouvelles fonctions une connaissance et une expérience étendues du marché québécois de l'acier.

Réponse favorable de la CEE à l'offre des Etats - Unis, relative à l'uranium enrichi

BRUXELLES (AFP) — La Commission des communautés européennes se déclare prête à entamer des "contacts exploratoires" avec le gouvernement des Etats-Unis sur des méthodes d'utilisation industrielle de l'uranium enrichi.

Cette proposition ressort d'une note adressée par la Commission à la mission des Etats-Unis auprès de la CEE. La note répond à l'offre américaine, faite le 14 juillet, visant à mettre à la disposition des états membres et de la Grande - Bretagne une technologie relative à l'enrichissement de l'uranium par diffusion gazeuse et à entamer des entretiens en vue de permettre l'installation d'une capacité supplémentaire d'enrichissement sur une base multinationale.

La Commission rappelle, dans cette note, que depuis 1967 elle s'occupe du projet de réalisation d'une capacité commune d'enrichissement. Le conseil des ministres a chargé un groupe de travail du comité consultatif pour la recherche nucléaire de rassembler toutes les données possibles sur le système d'enrichissement par diffusion gazeuse.

Tout comme le gouvernement des Etats-Unis, la Commission est d'avis que la demande en uranium enrichi pour l'approvisionnement des centrales nucléaires est en augmentation dans le monde entier et fait savoir qu'elle est disposée à recueillir toutes les informations nécessaires des services américains.

NOMINATIONS CHEZ MEAGHER

DENIS GENIER

M. Gérald Lévesque, vice-président de la Distillerie Meagher Ltée, annonce la nomination de M. Denis Génier au poste de directeur de la commercialisation. M. Génier possède une vaste expérience de la mise en marché, de la publicité et de la recherche acquise au sein d'importantes entreprises nationales. Il aura ses bureaux à la Place Bonaventure, Montréal.

La Distillerie Meagher Ltée, en plus de mettre sur le marché les fines liqueurs Meagher et le nouveau rye-whisky Meagher 1878, est agent-importattur du gin Beefeater, du cognac Hennessy, du scotch Teacher's et de nombreux autres spiritueux et vins importés. —

Les principaux producteurs d'acier aux Etats-Unis haussent leurs prix

NEW YORK (AFP) — La Bethlehem Steel Corporation, le numéro deux de la sidérurgie américaine, et Armco Steel, un autre gros producteur, se sont alignés hier après-midi sur la hausse de 8 pour cent des prix des produits sidérurgiques annoncée en fin de matinée par le numéro un, la United States Steel Corporation. Il paraît désormais certain qu'en dépit des critiques exprimées par la Maison Blanche, cette augmentation, qui affecte la quasi-totalité des produits et entrera en vigueur entre le 5 août et le 1er décembre suivant les articles, se généralisera à l'ensemble des aciéries.

LE DECLENCHEMENT

C'est donc hier matin, à peine quelques heures après la conclusion de la nouvelle convention collective de la sidérurgie, octroyant aux ouvriers des aciéries américaines une augmentation de 30 pour cent des salaires au cours des trois prochaines années, que la société United States Steel, le plus gros producteur d'acier des Etats-Unis et du monde, a annoncé un relèvement pratiquement général de 8 pour cent de ses prix.

La hausse sera répartie sur les cinq prochains mois. Elle entrera en vigueur dès le 5 août pour l'acier semi-fini, les barres, les tringles, les fils, les feuilliards, l'acier structurel, les produits tubulaires et pour les chemins de fer. Les prix du fer blanc seront relevés le 1er octobre et ceux des tôles et des produits laminés le 1er décembre.

Les autres producteurs d'acier des Etats-Unis n'avaient encore pris aucune décision lundi en fin de matinée.

On avait alors émis l'opinion qu'ils attendraient peut-être de voir si la Maison Blanche réagirait aux hausses décidées par U.S. Steel, avant de s'aligner ou d'annoncer des pourcentages différents.

LA REACTION OFFICIELLE

A vrai dire, la réaction de la Maison Blanche a été particulièrement modérée. Elle ne contient aucune menace d'augmentation des importations telle que celle qui, au début de l'année, avait obligé Bethlehem à ramener de près de 12 pour cent à un peu plus de 6 pour cent une augmentation des prix de divers produits. Elle se contente de noter que les hausses vont nuire à la puissance concurrentielle de la sidérurgie américaine et de souligner la nécessité d'améliorer la productivité.

La modération du gouvernement n'est guère surprenante. D'une part, l'administration ne critique pratiquement plus depuis le printemps dernier les conventions collectives, les augmentations de salaires qu'elles octroient et les hausses de prix qui en résultent; d'autre part, elle se trouve, semble-t-il, dans une position un peu fausse. Le secrétaire au Travail, M. James Hodgson, aurait en effet joué un rôle important en amenant les chefs d'entreprise à accepter une augmentation des salaires de la sidérurgie similaire à celles obtenues précédemment dans d'autres secteurs, soit 30 pour cent sur trois ans. Il est évident que les sidérurgistes, dont les marges bénéficiaires sont parmi les plus faibles de l'industrie américaine, ne pouvaient accepter un tel pourcentage sans relever sensiblement leurs prix.

ET LES IMPORTATIONS

En outre, la seule arme dont dispose la Maison Blanche pour freiner les hausses de prix, la menace d'une augmentation des importations, est passablement émoussée. La forte augmentation des arrivages de l'étranger depuis le début de l'année, en prévision de la menace de grève dans les aciéries américaines et de la possibilité d'un arrêt de travail dans les ports de la Côte-est à la fin septembre, va faire que les contingents volontaires d'importation vont être pratiquement remplis d'ici deux mois.

Cela signifie que les producteurs américains n'ont pas tellement à se soucier de la concurrence étrangère d'ici la fin de l'année. Les commandes pour livraison en août ou septembre ont souvent déjà été passées et le mal est donc déjà fait. Mais pendant le quatrième trimestre, l'impact des importations devrait être faible.

SOULAGEMENT

De toutes façons, malgré les hausses annoncées, l'administration peut se sentir soulagée. En effet, avec l'accord conclu dimanche soir dans la sidérurgie américaine et le règlement annoncé hier dans les chemins de fer, la vague de conflits qui touche l'économie des Etats-Unis depuis un mois semble sur le point de retomber.

Cependant le redémarrage des aciéries se fera très lentement, les utilisateurs d'acier consommant les stocks accumulés en prévision d'une grève, avant de passer de nouvelles commandes. Certaines installations qui ont été arrêtées depuis plusieurs jours ne seront pas remises en route immédiatement.

Dans ces conditions des licenciements paraissent inévitables. Ils auront toutefois un impact moins sévère sur l'économie américaine qu'une grève qui aurait pu durer un mois ou deux.

La vogue Tanqueray monte comme une marée!

Pourquoi?

Dégustez-le... vous comprendrez! La qualité subtile de cette importation raffinée explique sa popularité croissante.
Si c'était du gin ordinaire, nous l'aurions mis en bouteille ordinaire.

Gin Tanqueray

Distillé et embouteillé à Londres.
Représentant: The Distillers Company (Canada) Limited

Le Quotidien de Statistique Canada

UNE NOUVELLE APPELLATION — C'est aujourd'hui que le Bureau fédéral de la statistique (B.F.S., en anglais, Dominion Bureau of Statistics) change officiellement de nom pour devenir Statistique Canada. La modification des couvertures et des en-têtes de quelque 1,200 publications du gouvernement fédéral tire son origine de la nouvelle Loi sur la statistique (1971) adoptée au début du printemps dernier. Notons que les dispositions concernant le secret sont élargie pour permettre la publication de listes de sociétés suivant les biens produits ou les services fournis. De plus, la loi met l'accent sur le partage des données entre les ministères fédéraux et provinciaux afin de permettre une meilleure diffusion de l'information statistique sous toutes ses formes.

Les marchés agricoles

MONTREAL (PC) — Il n'y a eu aucun changement hier dans les prix des oeufs sur les marchés de gros des produits agricoles. Par ailleurs, les prix des pommes de terre ont fléchi de 10 cents pour s'établir à $1.25-$1.40 le sac de 50 lbs. Les arrivages de pommes de terre par voie ferrée s'élevaient à deux wagons; aucun chargement n'a été dirigé vers un point de l'extérieur et l'on comptait deux wagons sur voie.

Prix minima des oeufs cotés par les grossistes aux détaillants en cartons d'une douzaine: A-Extra-Gros, 56.25 cents; A-Gros, 49.25; A-Moyens, 41.25; A-Petits, 29.25.

Prix payés cette semaine aux distributeurs par la Fédération des producteurs d'oeufs du Québec: A-Extra-Gros, 53 cents; A-Gros, 45; A-Moyens, 37; A-Petits, 25; A-Peewee, 18.

Prix de gros des pommes de terre: Québec, blanches, vieille récolte, $1.25 à $1.40 les 50 lbs; nouvelle récolte, $2.00 à $2.15 les 50 lbs; $3.00 le minot.

MARCHE DE QUEBEC

Voici maintenant les prix des oeufs cotés par les grossistes aux détaillants sur le marché de Québec: A-Extra-Gros, 57.25 cents; A-Gros, 49.25; A-Moyens, 41.25; A-Petits, 29.25. Les cours ci-dessus, communiqués par le service fédéral des marchés, représentent les prix en cartons d'une douzaine.

Prix des pommes de terre cotés par les marchands de gros aux producteurs, selon le rapport de la Coopérative Fédérée de Québec en date du 2 août 1971: Québec, nouvelle récolte, $1.75 à $2.00 les 50 lbs.

BUREAUX A LOUER
2065, Boul. Charest ouest
Coin Branly, Ste-Foy
édifice moderne, 2,400 p.c., air climatisé avec division rez-de-chaussée. Stationnement, service d'entretien et occupation immédiate.
683-4366

PARIZEAU, WHITE & ASSOCIES, INC.
Bureau affilié:
COOK, JOUBERT & DESROCHERS, LTEE
Expertise et administration de portefeuilles
ASSURANCES GENERALES
ASSURANCE-VIE
Assurances-collectives - Caisses de retraite
COURTIERS D'ASSURANCE AGREES
220 est, Grande-Allée, Québec — Tél.: 529-5381

Ne laissez pas dormir votre argent, quand vous pouvez acheter des obligations 5 ans du Crédit Foncier. C'est plus payant.
Et c'est vraiment sûr. Après tout...
...notre 8¼% est garanti par $45 millions de capital et réserves
Crédit Foncier Franco-Canadien
Fondé en 1880
Québec: 1135, Chemin St-Louis (418) 681 0277
Institution inscrite à la Régie de l'assurance-dépôts du Québec.

8.88 1/4 %
DÉPÔTS GARANTIS À 5 ANS

30 à 59 jours..... 4¼%
60 à 89 jours..... 4½%
90 à 179 jours..... 4¾%
180 à 269 jours..... 5¼%
270 à 364 jours..... 5¼%
1 an..... 6%
2 ans..... 6½%
3 ans..... 7¼%
4 ans..... 7½%

FIDUCIE Prêt et Revenu siège social Québec

CERTIFICAT DE DÉPÔT GARANTI S-8-71
S.V.P. remplir et adresser votre chèque à:
FIDUCIE PRÊT ET REVENU
QUÉBEC/850 Place d'Youville/Tél.: 529-6821/Jean-Guy Filion
MONTRÉAL/225 St-Jacques/Tél.: 288-1221/ Roland Hamel
Montant: $..... Durée.... ans
Nom.....
Adresse.....
Minimum: $500.00. Un certificat officiel vous sera transmis.

Si la tendance actuelle se poursuit

La voiture décapotable pourrait bien disparaître d'ici à quelques années

L'ère des promenades en voitures décapotables sur la rue Saint-Jean touche à sa fin! Il en est de même pour les séances de stationnement en voitures décapotables dans le parc des Plaines où les joyeux tourtereaux pouvaient compter, assis confortablement (ou couchés) sur la banquette arrière, les belles étoiles dans le ciel du Bon Dieu.

Les fabricants d'automobiles de Détroit font savoir que la production des automobiles décapotables décroit sans cesse. Ce genre de voitures pourrait disparaître complètement d'ici à quelques années.

American Motors Corporation a cessé de produire des décapotables depuis 1968. La compagnie Ford n'en fabriquera plus à partir de 1973. Chez General Motors, la production baisse rapidement dans les usines.

Au Canada, 10,000 voitures neuves décapotables ont été mises en circulation durant l'année de l'Expo sur près d'un million de voitures neuves. La production de décapotables est tombée de 36,900 en 1965 à 14,800 (dont 4,000 ont été exportées) en 1967, et à 8,400 en 1968.

Pourquoi cette décision des constructeurs américains? Sans doute pas à cause du parc des Plaines ou du sens unique de la rue St-Jean! Les voitures à air climatisé font concurrence à l'air "frais" que fournissait la décapotable. Air pollué par surcroît!

Les autoroutes, avec des vitesses permises de 70 milles à l'heure, vous rendent en décapotables, victimes de véritables ouragans. D'ailleurs, le Naderisme condamne les décapotables. Les accidents, vous imaginez...! Dans les lignes d'assemblage des usines, elles sont le cauchemar du directeur. Puis les "hardtops" remplacent les décapotables. Puis essayez donc d'obtenir un service convenable chez le concessionnaire pour la toiture de votre décapotable!

Puis, les décapotables coûtent souvent, plus cher. Dans les voitures américaines, le toit coulissant, d'inspiration européenne, gagne en ferveur d'année en année.

Ce bilan étant établi, il faut maintenant reconnaître que la petite décapotable (genre VW) gagne du terrain. Puis plus que jamais, des gens voyagent sur des motocyclettes et sur des pétrolettes, et les buggies se multiplient comme des mouches.

Les contradictions de l'automobiliste sont ainsi faites. Et GM n'a pas pensé que ni la voiture convertible ni le dune buggy n'empêchent les amoureux d'aller compter les étoiles par un beau soir sur le parc des Plaines.

Au chapitre du papier journal

Les récentes hausses du prix n'ont pas pu effacer toutes les questions

Par IRVING C. WHYNOT
De la PRESSE CANADIENNE

Les hausses de prix annoncées tout récemment au chapitre du papier journal par les principaux fabricants canadiens n'étaient pas inattendues. Ces entreprises accusaient des pertes de profits, résultat de la hausse des coûts et de la pénurie de commandes, et ont dû trouver des revenus supplémentaires.

Cependant, deux importantes questions se posent à la suite de ces récentes hausses:

Quelle sera la réaction de la clientèle, parce qu'une bonne partie de celle-ci doit subir des contraintes de profits?

Et, à quand la prochaine hausse de prix?

Cet état de choses au Canada n'est pas unique. La Grande-Bretagne a été témoin de fortes mises à pied dans cette industrie, et la Suède ne s'en est pas tirée à meilleur compte.

Les observateurs se demandent si dans de telles conditions la concurrence pourrait être telle qu'il serait difficile d'imposer de nouvelles hausses.

A longue échéance, certains observateurs prévoient une autre hausse de prix aussi tôt que 1972. Les compagnies elles-mêmes déclarent que les dernières hausses de prix répondent à peine aux nouvelles exigences des coûts, y compris les pertes causées par la libéralisation du dollar canadien.

Les expéditions

Au total, les expéditions de papier journal pour la première moitié de l'année sont en baisse de plus de six pour cent. La baisse dans les expéditions vers les Etats-Unis, le plus important client, est d'environ 2.3 pour cent.

L'emploi dans ces industries a sensiblement diminué. Plusieurs entreprises ont suspendu partiellement leur production et d'autres ont fortement rogné les horaires de travail.

Le gouvernement du Québec, province dans laquelle 2,000 ouvriers des pâtes et papiers ont été mis à pied, a recommandé au gouvernement fédéral d'apporter des adoucissements d'impôts pour venir en aide à ces entreprises qui versent en salaires dans la province $300 millions annuellement. Jusqu'ici, le gouvernement fédéral est demeuré silencieux.

Un excellent baromètre en ce qui a trait à la santé de cette industrie est l'indice des pâtes et papiers de la Bourse de Toronto. L'indice est demeuré à 124.35 à la fin de 1969, mais a fléchi l'année suivante à 93.62. Actuellement, il a dégringolé à 82.62.

Jours meilleurs

Malgré ce sérieux ralentissement, l'industrie se prépare à l'arrivée de jours meilleurs. Elle projette de dépenser environ $1.5 milliard en construction et en expansion au cours de l'an prochain.

Si l'industrie peut demeurer en bonne santé, l'avenir peut être prometteur.

Une étude entreprise par l'université du Wisconsin pour le compte de l'American Newspaper Publishers Association prédit que la décennie des années 1970 devrait fournir la plus forte croissance de tonnage de consommation de papier journal de l'histoire.

La consommation américaine seule serait de l'ordre de 13.1 millions de tonnes d'ici à 1980, soit une hausse de près de 35 pour cent par rapport à 1969.

L'étude précise également que malgré des gains sensibles chez les producteurs américains de papier journal, les usines canadiennes continueront d'être une source importante d'approvisionnements pour les journaux des Etats-Unis, qui contribuent par plus de 90 pour cent à l'utilisation totale du papier journal dans ce pays.

"Une importante expansion sera nécessaire pour répondre aux demandes des journaux américains au cours de la prochaine décennie", ajoute l'étude. "De plus, les demandes dans d'autres régions du monde augmenteront vraisemblablement."

Stabilité des prix des bovins

MONTREAL (PC) — Les arrivages étaient nombreux hier sur les marchés aux bestiaux de la métropole où la demande était bonne. Cependant, les prix sont demeurés stables.

Les offres comprenaient 674 bêtes à cornes, 803 veaux et 58 ovins. Aucun porc n'a été offert en vente.

Les bouvillons de choix valaient $33.50 à $33.75, ceux de bonne qualité $32.25 à $33.00, les moyens $29.00 à $31.75 et les communs $22.00 à $28.50.

Les génisses de choix se vendaient $26.75 à $29.50, celles de bonne qualité $25.00, les moyennes $24.75 et les communes $20.50 à $24.00.

Les vaches de bonne qualité ont rapporté $23.00 à $24.50, les moyennes $32.00 à $23.00, les communes $19.25 à $21.75 et les sujets destinés à la mise en conserve et la charcuterie, $16.25 à $18.75.

Les taureaux de bonne qualité s'échangeaient de 25.50 à $27.25, les communs et les moyens, $20.25 à $25.00.

Les veaux de lait de bonne qualité valaient $42.00 à $45.50, les moyens $37.00 à $41.50 et les communs $26.00 à $39.50.

Les prix des porcs n'étaient pas disponibles, ni ceux des ovins en raison de l'insuffisance de l'offre.

Baisse de prix du maïs à Chicago

CHICAGO (PA) — Les récoltes de maïs s'annonçant bonnes cette année, l'offre s'est accentuée sensiblement hier sur le marché à terme de la Bourse des céréales de Chicago et les prix ont fléchi de près de quatre cents le boisseau.

A la clôture, le maïs, le blé et l'avoine étaient en baisse, tandis que le soya progressait.

Voici les prix des options sur le marché des grains de Chicago:

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. préc.
BLE				
Sept.	148⅝	146⅝	147⅛	147⅝
Déc.	152¼	150¼	150½	151⅝
Mars	154⅞	153	153⅝	154⅝
Mai	153⅝	151⅝	152⅛	153
Juil.	147¼	145½	145½	147¼
MAIS				
Sept.	133	129¼	129⅝	132⅝
Déc.	130½	126⅛	126⅝	130
Mars	135¼	130⅞	131	134⅝
Mai	137⅞	133⅝	133⅝	137⅝
Juil.	139⅝	135⅝	135⅝	139½
AVOINE				
Sept.	64½	64	64	64⅝
Déc.	66	65¼	65¼	65⅞
Mars	67⅝	66⅝	66½	67⅛
Mai	67½	66⅝	66⅝	67½
SOYA				
Aout	333¾	330½	332⅝	330¼
Sept.	333½	330	331¼	329⅞
Nov.	323⅝	321	323¼	321⅝
Janv.	326⅝	324	326¼	324⅝
Mars	330	327½	330	328
Mai	332¼	329⅝	331	330½
Juil.	333	330½	332	331¼

Tendance des prix

NEW YORK — L'indice des prix de gros de 35 produits de base établi par la Presse Associée (100 en 1926) a avancé hier de 0.29 de point à 187.43.

bourse de new york

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Additions à la Bourse de New York

Tit. Div.	Ventes en '00	haut	bas	ferm.	chang.
AbbtLb 1.10	251	60¼	58¾	60	+1¾
ACF 2.40	8	50½	49⅝	49⅝	— ⅝
Adrs .45g	173	36⅛	35¼	35⅞	+ ⅝
Admiri	88	17	15⅝	15⅞	+ ⅜
AetnaL 1.60	187	61⅞	60½	60⅝	—1¼
AirPr .20b	68	52¼	51	52	+ ¾
AirRed .60g	42	20⅝	20½	20½	— ⅛
AJIndust	77	4	3¾	4	— ⅛
Alasa Int	101	19⅝	18⅝	19¼	+ ⅞
Alcan 1	58	20½	20⅛	20⅛	— ⅜
AltegC .10g	37	13⅛	12¾	12¾	+ ⅛
AllegL 1.40	114	21⅝	20⅞	21⅝	+1⅜
AllegP 1.36	67	22¼	21⅝	21⅞	— ⅛
Alld C 1.20	115	30½	30	30⅛	— ⅛
AlldSt 1.40	19	34¾	33⅝	34¾	+ ⅞
AlldSup	25	7¼	7⅛	7⅛	— ⅛
AllisC .15g	111	13⅜	13⅛	13⅛	+ ⅝
Alcoa 1.80	62	53⅜	52	53	+1
AmHess .15d	960	63⅜	61⅝	62⅝	—1
AAirFilt .80	9	69⅝	69⅜	69⅜	
AAirl .40p	133	28	27¼	27⅞	+ ⅛
ABrnd 2.20	183	45⅜	44½	44½	+ ¼
ABC 1.20	26	41⅞	41⅛	41½	+ ½
AmCan 2.20	133	34⅝	34⅛	34⅝	+ ¼
AmCem	33	7¼	6⅝	7	
ACyan 1.25	340	34	33⅝	33⅝	+ ¼
ADistT .20g	83	45½	44	45½	+1½
AmElP 1.70	180	27⅞	27½	27⅝	+ ⅛
AmExpInd	100	5⅞	5½	5½	— ⅛
AGenIn .50	233	23⅝	23½	23½	
AHome 1.70	142	77⅞	76¼	76⅛	—1½
AHosp .26	182	35⅜	34⅝	35	— ⅜
AMet 1.40	54	30⅞	30¼	30⅝	+ ⅛
AmMot	147	6½	6¼	6¼	+ ⅛
ANGas 2.20	66	38⅛	37⅝	37⅞	— ⅛
AmRes .11g	43	x50⅞	48⅝	49⅝	+1
ASmelt 1.90	152	23⅞x	23⅛	23⅜	+ ½
AmSoAfr .70	35	48⅛	47	47⅞	+ ⅜
AmStd .40	46	22½	22⅛	22½	+ ⅜
AT T wt	250	8⅞	8⅝	8¾	+ ⅛
AT T 2.60	637	44⅝	43⅝	44⅛	+ ¾
AMF .90	207	39½	38	39⅝	+1⅜
AMPInc .64	72	64⅛	63⅜	63⅝	+ ⅝
Ampex	227	16⅛	15⅝	15⅝	— ⅛
Amstar 1.70	34	38	37¼	38	+ ½
Anacon 1	134	18⅛	17⅝	18¼	+ ½
AnchHoc 1	23	34½	34	34½	+ ¾
Apeco .16	142	10⅝	10	10½	+ ½
ARA S 1.06	93	134½	131	134½	+1⅜
ArizPS 1.08	43	22	21⅝	21⅞	+ ¼
Arlans	254	6⅞	5⅞	6⅛	+ ⅛
Armco 1	324	17½	17	17x½	+1¼
ArmC .60	75	35⅞	34⅝	35⅛	+ ⅝
ArmRu 1.60	7	36½	36⅛	36⅛	— ¼
Ashld 1.20	93	23⅝	22⅝	23⅛	+ ¾
AssdDG 1.20	77	50⅞	50⅛	50⅝	+ ⅛
AtlRich 2	1x62	65⅝	64½	64½	— ½
AtlasCp	49	3⅛	3	3	
ATOInc .08a	63	9⅝	9⅛	9½	+ ¼
AutoData	91	58⅛	57⅝	58	— ⅛
AutomtnInd	72	8⅛	7⅝	8⅛	+ ⅜
Avco	166	14⅛	12⅝	14⅛	+1⅜
Avnet .07g	215	12	11½	11⅞	
Avon 1.30	290	97	95¼	97	+1
Babe .50	195	37⅜	35⅝	35⅝	— ⅛
BakrOilT .70	201	39⅞	38⅜	39⅝	+ ⅝
BankT 2.84	131	51	50	50⅞	— ⅛
Bath .20	82	33½	33¼	33½	+ ⅛
BschLb .80	416	131¼	126⅞	127	— ⅞
Batrx .11	137	33⅞	33⅜	33⅝	— ⅛
BeatFds 1.16	102	42	41⅞	41⅞	— ⅛
Beckmn .50	14	33⅜	33	33⅜	+ ⅜
Becton .0	94	¼	33k2¼	3⅞ 2+	⅜
BeechA .60	338	15	13⅝	14⅛	+ ⅜
BelcoP .50b	79	16⅞	16⅜	16⅞	+ ⅜
BellH .60	46	46⅝	46	46¼	+ ½
Bndx 1.60	442	39⅞	39	39½	— ½
BenefC 1.60	65	57¼	56⅜	56½	— ½
Benguet	165	6⅜	6	6¼	— ⅛
BerkPho	50	10⅝	10¼	10½	+ ½
BethSt 1.20	550	23¼	22⅝	23	+1
BlackD 1	65	75⅞	75	75	— ¼
BlissL 1	4	21	20⅜	20⅝	— ⅛
Bltk .24	74	27⅜	25⅝	26⅝	+1
BobieB	79	13½	13⅛	13½	+ ⅛
Boeing .40	264	16⅞	16¼	16⅝	+ ⅜
BoisC .25b	205	25¼	24⅝	25	+ ⅜
Bordn 1.20	x179	27⅞	27½	27¼	+ ⅜
BranAir	147	10⅛	9⅞	10	+ ⅛
BristMy 1.20	x270	64	63¼	63¼	— ⅜
BrPet .30g	137	14⅝	14⅜	14⅝	— ⅛
Brown	15	7¼	6⅞	7⅛	+ ⅜
Brnswk .12	191	32⅜	31½	31½	— ¼
Bucy 1.20	108	26½	26¼	26½	+ ¼
Budd	41	11⅜	10⅞	11⅛	+ ⅛
BuffFg 1.20	13	41⅛	41	41⅛	+ ½
Bulova .60	8	22¼	21⅞	22	+ ¼
BunkRamo	291	10	9⅝	9⅞	+ ⅛
Burlln 1.40	31	38⅝	38¼	38½	+ ¾
BurlN pf.55	6	8	7⅞	7⅞	
Burndy .70	x16	22⅝	22	22½	+ ⅜
Burrghs .60	63	118	117	117⅞	+ ⅝
CalFinanl	32	7⅞	7⅝	7⅞	
CallahM	19	12⅞	12½	12⅝	— ¼
CmpRL .45	43	30⅝	29⅞	29⅞	— ⅜
CampS 1.10	73	35	34½	34⅜	+ ¾
CdnBr .40	9	6⅞	6⅝	6⅝	
CPR 3.25g	9	64⅛	63⅛	64⅛	+1⅛
CapC Br	269	43⅝	43⅛	43⅛	— ⅛
Carbrn 1.50	52	61¼	60⅝	60⅝	—1¼
Carrier .60	132	34⅞	34⅛	34⅛	—
CartW .40a	x94	16⅛	15	16¼	+1⅛
CatTr 1.40	174	49⅞	48⅜	49⅞	+1⅛
CCICorp	40	5⅝	5⅛	5⅝	+ ⅜
Celanese 2	52	72¼	71⅝	72¼	+ ½
Cenco In .30	122	41⅝	40	41	+1⅛
CenSW 2	84	46⅝	45⅝	46¼	— ⅜
CenTU .90	35	18⅞	18⅜	18½	— ⅛
Cerro .60	28	14⅝	14⅛	14⅜	— ⅛
Certeed .80	193	30	28½	29¼	— ¾
CessnaA .60	28	22⅞	22⅜	22⅞	
Chadbrn	58	4½	4⅜	4½	+ ⅛
ChmpSp 1.20	112	37½	37⅛	37¼	+ ⅛
ChaseM 2	177	49⅛	48⅜	49	— ¼
Cheme 1	41	19⅛	19⅛	19⅛	
ChNY 2.88	85	53⅝	52	52	—1½
ChesOh 4	25	59⅝	58	59⅝	+1
Chesbgh 1.04	43	55⅝	54½	54⅝	+ ½
ChocFN .10d	9	12	11½	11½	+ ⅛
ChrisCft	44	6⅜	6¼	6⅜	
Chroml .60	48	19⅛	18⅝	19⅛	+1
Chrslr .60	429	26⅞	26⅛	26½	+ ¾
CinM 1.40	x5	37⅝	37⅜	37⅜	+ ⅛
CITFn 2	25	41⅜	40⅝	41	+ ⅛
CitSv 2.20	94	43⅜	42½	43⅛	+ ⅜
CitIn .50	409	20⅝	19⅞	20	+ ⅛
ClarkE 1.40	208	40⅝	39½	40¼	+ ⅝
ClvClf 1.80	3	68⅝	68⅝	68⅝	
Clorox .75g	110	45⅞	45⅛	45⅝	— ⅛
Cluett P .90	21	19⅞	19⅝	19⅝	— ⅛
CNAFn .50	192	23⅝	22⅝	23⅛	+ ⅜
CstStGs	238	49½	48⅜	49⅛	+ ⅝
CocaC 1.58	17	100⅜	99⅝	99⅝	— ⅛
ColPal 1.40	41	46⅜	46⅛	46⅛	— ⅛
CollAik .56	1	23⅛	23⅛	23⅛	+ ¼
CollinR	79	13½	13	13⅜	+ ⅜
ColtInd 1	193	17½	17	17⅜	+ ⅜
CBS 1.40b	65	45	44½	44⅞	— ⅛
ColuGas 1.76	8	36	35⅞	35⅞	— ¼
ColPic .42f	52	11	10½	10½	
ColSO 1.80	63	26⅛	26	26	— ¼
CmbE 1.40	178	63⅝	61¼	62½	+ ⅝
ComlSo .40	48	23¼	22	22	— ¾
CmEd 2.20b	77	36½	36	36	— ⅛
COilRef .60	54	14⅞	14⅝	14⅝	+ ⅛
CompS	460	10⅛	9⅝	9⅝	— ⅛
Comsat .50	205	62	60¼	60⅝	— ½
ConEd 1.80	x195	25⅝	25½	25⅝	+ ⅛
CFds 1.20	221	47⅝	47⅛	47⅝	+ ⅛
ConLeasing	120	6⅝	6¼	6⅛	
CNGas 1.88	71	28¼	27⅞	28⅛	
ConPwr 2	70	30⅝	30¼	30½	
ConAir	97	14⅛	13⅝	13⅞	+ ⅜
ConCan 1.60	96	35⅝	35	35¼	+ ¼
ConCp 2b	82	43⅞	43¼	43⅝	+ ½
ConMtg .86g	348	19⅞	19⅝	19¾	+ ⅛
ConOil 1.50	134	34¼	33⅝	34	+ ½
ContTel .80	201	22⅞	22¼	22⅝	+ ⅛
CnrData	276	52	51½	51¼	+1
CoopIn 1.40	11	32	31½	32	+ ¾
CopRng .50b	42	31⅞	30¼	31⅜	+1½
CorG 2.50a	152	235	231	231	— 8
CPCIntl 1.70	84	33⅞	33¼	33¾	+ ⅞
Crane 1.60b	13	43⅞	42⅞	43⅞	+1⅛
CroCol .65f	197	10½	10⅛	10⅜	+ ¾
CrCork	92	19⅝	19	19⅜	+ ⅝
Cr Zell 1.20	199	31¼	31	31¼	+ ⅛
CTS Cp .40	68	29	27½	29	+1¼
Culligan .28	14	16	16	16	
CummEn .88	17	47¾	47	47¾	+ ¾
CurtWr	60	12½	12	12	
CutlerH 1.20	14	35⅝	35	35⅝	+ ½
Cyprus 1	302	41	39½	40¼	—1⅝
DanR	34	8½	8⅛	8⅛	
Dana 1.25	23	32½	31⅞	31⅞	— ⅞
DartI .30b	37	41⅛	40⅝	40⅝	— ⅛
Data P	57	14	13½	13⅞	+ ¾
DayPL 1.66	x24	24⅛	23⅞	24	+ ⅛
Deere 2	37	43⅝	43⅛	43½	— ⅛
DMonte 1.10	36	25½	24⅞	25⅛	— ⅛
DeltaA .50	156	37⅞	37⅛	37⅝	+ ⅛
DennMf .60	198	34⅝	33⅜	34	+1
DenRst .04	85	7⅝	7¼	7⅜	+ ¼
DetEdi 1.40	77	20⅛	20	20⅛	+ ⅛
Dexter .24	10	17¼	16⅞	17¼	+ ¾
DiamInt 1.80	28	37⅞	37¼	37½	+ ½
DiaSh 1	98	18⅛	18⅛	18⅛	
Dictaph	59	8¼	7⅞	7⅞	— ⅛
Diebd .40	2	49⅞	49⅝	49⅝	+ ⅛
Digital	118	69½	67½	68⅝	+1⅝
Dllngm .40	38	13⅞	13½	13⅝	+ ¼
Disney .20	185	104½	101¼	101⅝	— ¾
DistSeag 1.20	11	54⅝	54⅜	54⅜	— ⅛
DiversIn .36	29	8⅝	8⅜	8½	— ⅛
DivM 1.56g	30	26⅞	26¼	26⅞	+ ⅝
DrPep .40	225	31¼	30½	31¼	+ ⅛
Dome .80	45	72¼	69½	69½	—2
Donnly .44	182	24⅝	24½	24⅝	+ ½
DowC 2.70	61	96⅝	95⅝	95⅝	— ⅝
DresIn 1.40	29	27⅞	27½	27⅞	
DunB 1.30	98	54⅝	53½	54	+ ¾
Duplan .72f	105	27⅝	26⅝	26⅝	+ ¼
duPon 2.50g	84	146¼	145	146	+1¾
Duq Lt 1.66	87	23	22⅝	22⅞	+ ¼
Dy Am	224	10¼	9⅞	9⅞	— ½
EastAir	303	17⅛	16½	17⅛	+ ⅜
EastG 1.04t	197	37⅞	37½	37⅝	+ ½
EastK 1a	264	75⅝	75½	75½	— ¼
Eatn 1.40	65	37⅜	36½	37⅛	+1⅛
EckJk .14	82	25⅛	24½	24⅝	+ ⅛
EG G .10	214	26	25⅝	25⅝	+ ⅜
Elect As	22	6⅝	6	6½	— ⅛
ElPasNG 1	93	18⅝	18¼	18½	+ ⅛
Eltra 1.20	21	24⅛	24	24	— ⅛
EmEl 1.16	145	69⅝	68⅞	68⅞	— ¼
Emhrt 1.20	35	31⅝	31¼	31½	— ⅛
EngMin .40	174	32¼	31⅜	32	+ ½
EqtyF .10g	355	39	38	38½	+ ⅞
EssexI 1.20	32	39½	38⅝	39⅛	+ ⅝
EthylCp .84	31	21⅜	21	21	
EvnsP .60b	534	43¼	42⅝	43¼	+ ½
ExCel 1.25	217	19	17⅞	18¼	— ½
Fabrg .40	166	14⅞	14¼	14⅞	
FactA .60	133	38	37⅛	37⅞	— ⅜
Fairch	199	33½	32⅝	32¾	+ ¼
FairIn .15g	44	8⅝	8⅜	8⅜	
Falsta	16	6½	6¼	6⅜	+ ⅛
Far W Fin	77	12¼	11⅞	12¼	+1⅛
Fedders .50	111	45⅝	44⅝	45⅛	+ ¼
Fed NM 1.20	304	59¼	57⅝	57⅞	—1
FedPac	1576	20⅝	20⅛	20⅛	+3⅛
FedDStr 1	52	43⅝	43	43⅛	— ⅛
Ferro .70	21	24⅛	22⅞	24	+1⅜
Filtrol 1.40	8	22⅛	22	22⅛	+ ¼
Finl Fed	68	16⅛	15½	16	+ ⅛
Firest 1.60	37	51⅛	50⅞	50⅞	— ⅝
FstCht	158	23⅜	22⅝	23⅛	— ⅛
FstNC 1.32	224	35⅝	35	35	— ⅝
FleetE .24	150	46⅜	45⅝	46½	+1¼
Flintkote 1	56	26⅝	26	26⅜	+ ½
Fluor 1.23f	58	21⅜	21¼	21⅞	+ ¾
FlyTig 2f	333	34⅝	33¼	33¾	+ ¼
FMC Cp .85	84	25⅝	25⅜	25½	+ ⅛
Ford 2.60	279	64½	63⅞	63¾	+ ⅛
F McK .80	73	21⅞	21⅛	21½	+ ⅜
FostWh .80	24	22⅝	22	22⅝	+ ½
Foxboro .10g	33	38	37½	37⅞	+ ⅞
FreepM .80	80	22¼	21⅞	21⅞	— ¼
Frueh 1.70	70	34⅝	34	34⅝	+ ⅝
FuquaIn .46f	122	22⅞	22⅝	22⅞	+1
GAC Cp .40p	127	14⅝	13⅞	14⅝	+1¼
GAF .40	276	17¼	16⅝	16⅞	+ ¼
GamSk 1.30	233	37	36	36⅝	— ¼
GardD 1.30	117	44½	44⅜	44½	— ¼
GAmOil .60b	201	44	41⅛	41⅛	—2
GCable .80	38	19	18½	18⅝	
GnDvl .61f	298	28	27½	27½	— ½
GenDyn	31	23⅝	23⅝	23⅝	+ ⅛
GenEl 1.40	831	55	53⅝	54⅝	+1⅛
GFd 1.40	223	38⅛	37⅞	37⅞	+ ⅛
GenHost	11	17	16⅞	17	+ ⅛
GenI .53f	147	20⅝	20	20⅝	+ ½
GMills .96	76	35⅞	35⅝	35⅝	— ⅛
GMC 1.70g	705	77⅝	76⅞	77⅛	+ ⅝
GPCem .80	16	30⅝	30¼	30½	
GPubU 1.60	101	22⅞	22½	22½	
GenSig 1.20	21	68	67⅞	67⅞	+ ¾
GStlIn	33	10¼	9½	10	+ ⅛
GTelE 1.52	563	31½	31	31⅛	+ ⅝
GTire 1b	48	25⅛	24⅝	25⅛	+ ⅝
Gensco 1.70	32	28⅞	28⅝	28⅞	+ ⅜
Genstar .40e	13	10⅝	10⅝	10⅝	— ⅛
GaPac .80b	x86	51⅞	50¼	51⅛	+2
Gerbr 1.30	136	48	46⅞	47¼	+ ⅛
GettyO 1.13g	63	84⅝	84¼	84⅝	+ ¼
Gibrl F 1.03f	1	20	20	20	
Gillette 1.40	167	38¼	37⅞	38	+ ¾
Gimbel 1	27	32⅝	32⅛	32½	+ ⅛
Ginos	90	11⅝	10⅞	10⅞	— ⅛
GlenAl	64	8⅝	8⅜	8⅜	+ ⅛
GlobalMarin	88	16⅝	16	16	+ ⅛
Goodrh 1	40	28⅞	28	28⅞	+ ⅝
Gdyr .85	448	31½	31	31⅛	
Grace 1.50	63	28¼	27⅞	28	+ ¼
Granby 1.60	5	20	19⅝	19⅝	
GrndU .80	191	28⅝	28½	28⅝	+ ½
GrCStl	72	14⅝	14	14	+ ¾
GrantW 1.50	245	62⅝	61⅞	61⅞	— ⅜
GtA&P 1.30	24	26⅛	26	26	
G W Fin	255	23⅝	23¼	23½	
GrnGt .96	25	23⅝	22⅞	23⅛	+ ⅜
Greyhnd 1	432	23⅝	22⅞	23	+1⅛
Groller .90	73	20¼	19⅝	20	+ ½
GrumAir 1	35	16⅞	16⅛	16⅝	— ⅛
GlfLH .25g	46	41½	40⅞	40⅞	— ½
GulfO 1.50	413	31	30½	30⅝	+ ¼
GulfRes	28	8⅝	8⅝	8⅝	+ ⅛
GlfSU 1.04	83	23¼	22⅝	23¼	+ ⅛
GulfW .50	576	26⅝	24	25½	+1⅛
Gulton	28	8⅞	8½	8⅞	+ ⅛
Hallbrt 1.05	159	63⅝	62½	62⅝	—1
Hammnd .40	16	9½	9⅜	9½	+ ¼
Handlm .68	15	37⅛	36½	37⅛	+ ¼
HanaM 1.30	4	55⅛	54⅞	54⅞	— ⅛
HarrisI 1	20	51½	50½	51½	+1¼
HarvA 1.20	45	17	16⅝	16⅞	+ ⅛
HazeltineC	9	7	6⅝	6⅞	+ ⅛
Hecla .50f	22	21⅝	21	21⅝	+ ⅛
Heinz 1	375	43⅞	43	43⅛	+ ⅛
HeleneCurt	12	7	6⅝	6⅝	— ⅛
Heller .76	53	23⅝	23¼	23¼	+ ⅛
Hercl .75g	64	45⅝	45¼	45⅝	+ ⅛
Heublin .85	76	39¼	38⅝	39	+ ½
HewPk .20	117	39	38⅛	38⅝	+ ⅛
HighVolt	37	10⅝	10⅛	10⅛	+ ⅛
HiltnHot 1	60	46⅝	46¼	46⅝	
HolidIn .25	82	46⅛	45⅝	45⅞	+ ¾
Hmstk .40	78	27⅛	26	26	—1
Hnywl 1.30	139	95⅛	94⅛	95⅛	+1½
HFC 1.20	28	46	45¼	46	+1
HoJo .24	192	33⅜	31⅝	32⅝	— ⅞
Howmet .70	16	15¼	14⅞	15¼	+ ½
HudBay .30p	15	22⅜	22⅝	22⅝	
IdealB .60	23	16⅝	16½	16⅝	+ ⅜
IllCent 1.14	56	36⅛	36	36⅛	+ ½
ImpCpAm	236	14⅛	13⅛	13⅞	— ⅛
INACp 1.40	136	51⅞	51⅛	51⅞	+ ⅛
IngRand 2	75	50⅞	50⅜	50⅜	+ ⅛
InlandStl 2	178	28½	27⅞	28⅛	+1⅛
Inmont	65	12⅝	12¼	12⅝	+ ⅛
Insilco .70	11	17½	17	17½	+ ⅜
Interco 1.20	9	46⅝	46	46	— ⅛
IntlkI 1.80	22	26½	25⅞	26½	+1
IBM 5.20	311	296	292⅝	293⅝	+2½
IntChmN	234	22⅝	22¼	22⅝	+ ⅜
IntFlF .60b	55	72⅞	72⅜	72⅞	— ⅛
IntHar 1.40	95	25⅝	25	25¼	+ ⅛
IntIndust	94	5⅝	5⅜	5⅜	— ⅛
IntMnr	149	15⅞	15⅜	15⅞	+ ⅜
IntMng	16	11⅝	11⅛	11⅛	— ⅛
INCO 1.60a	323	33⅞	33⅛	33⅝	+ ⅛
IPap 1.50	149	33⅝	32½	33⅝	+1½
IntT&T 1.15	1970	57⅝	55	55	—7
IntUtil 1.40	73	36	35⅞	36	
Inter St	31	13⅜	13⅛	13⅜	+ ⅛
ITEC .60	16	31⅛	31	31⅛	+ ⅛
ItekCorp	188	36⅛	34⅛	34⅛	— ⅞
JWalt .50	135	35⅞	35⅛	35⅜	+ ¼
JnMan 1.20	67	41⅛	40½	40½	— ¾
JohnJ .40a	111	94⅛	93	93	—1
JonLog .80	36	54⅞	53⅞	54⅞	+1⅛
JoneL .50g	54	14⅞	14⅛	14½	+1⅛
Joy 1.40	55	52¾	52	52½	+ ½
KaisrAl 1	x36	27⅝	27⅜	27⅜	— ⅛
KaufBd .20	129	61⅞	60⅝	61¼	+ ⅜
KaysRo .60	8	22⅝	22¼	22¼	— ⅛
Kellogg 1	44	24⅝	24⅜	24⅝	— ⅛
Kelsey 1.30	56	40	38⅝	39⅛	— ⅛
Kendall .60	34	36⅝	35⅞	35⅞	— ⅜
Kennec 2	327	32⅝	31⅞	32½	+1⅛
KerM 1.50	49	141⅝	139¼	139¼	—2⅛
KiddC .60t	37	25⅞	25⅛	25⅛	
KimbC 1.20	78	30⅛	29⅝	30	
KingsD .28	335	17⅞	17	17	— ⅝
KinnyS .25	103	31⅝	31⅛	31⅜	
KLM 2.22e	207	37⅛	36⅛	36⅝	+ ¼
Koehr	10	18	17⅝	17⅝	— ⅜
Kraftco 1.70	74	42½	42	42⅛	
Kresge .50	208	88⅝	87½	87⅝	+ ⅛
Kroehl	1	21½	21½	21½	+ ⅜
Kroger 1.30	100	33⅞	32⅞	33	— ⅛
LearS .20	59	10⅝	10	10⅝	+ ½
Leasco	298	20⅞	19⅝	20⅝	+ ⅞
Leesona .40	31	16⅛	15⅞	15⅞	
LehPC .40	17	14⅞	14⅝	14⅞	+ ½
LehVall	24	4½	4⅜	4½	+ ⅛
Lehmn 1.25g	4x	16⅝	16⅝	16½	+ ⅛
LibOF 2	21	47⅜	46	47⅛	+1¼
LibMcN	104	8¼	8⅛	8⅛	
LiggM 2.50	35	53	52⅝	52⅝	+ ½
Ling	587	13⅝	13⅛	13⅛	+ ⅛
Lionel Cp	10	5	4⅞	5	+ ⅛
Litton .50t	248	26⅝	26⅛	26⅝	+1
Lock A	1925	12⅛	10⅝	11⅞	+ ¾
Loews 1	271	52½	51	51¼	— ⅛
LoneSIn 1	421	27	26⅛	27	
LonSG 1.24	364	27⅝	26¼	27⅛	+1¼
LaLa 1	119	46	44⅜	45⅛	+1⅛
Lubrizol .70	82	98⅝	96⅝	98	—1
LuckyS 1	179	39⅞	37½	38⅛	+1⅛
LukensS .80	28	17⅝	17	17⅝	+ ⅝
LumsInc	41	5½	5⅛	5⅛	+ ⅛
LVOCorp	51	5⅛	4⅞	4⅞	+ ⅛
LykYng	135	8⅞	8⅝	8⅝	+ ⅛
MacDnld	74	5⅝	5½	5½	— ⅛
MackeC .30	24	10½	9⅞	10	
Macy	56	43⅛	42⅞	43⅛	+ ⅜
MadS Gar	78	4	3⅞	4	+ ⅛
Mgnvx 1.20	37	47	46⅝	47	+ ⅛
Malry 1.80	14	41⅛	40⅜	40⅛	— ⅜
Manpow .72	23	35½	34⅝	34⅝	— ⅛
ManH 1.56	99	31½	31	31	— ⅛
Marath 1.60	172	38⅞	38	38⅝	+ ⅝
Marlen .82g	107	64⅜	63	63¼	—1⅛
MarqCem	47	13⅝	12⅞	13	+ ¼
Mariot .95f	56	44⅞	44	44½	— ⅝
MarshF 1.10	97	34⅝	33⅞	34⅛	
MartM 1.10	42	20	19⅞	20	+ ⅝
Masnt .72	128	59	58⅛	58½	
MassF	30	10⅝	10½	10⅝	+ ¼
Mattel .10	355	33⅝	31⅝	32½	+1½
MayDS 1.60	271	45⅛	44⅜	44⅞	
Maytg 1.10a	14	37⅛	37	37⅛	+ ½
MCA In .60	15	24	23½	23⅞	+ ⅜
MCord 1.25	12	25	24⅝	25	
McDerm 1	144	40	39⅞	39½	+ ⅛
McDon	226	56	54	56	+2
McDD .40b	592	29⅛	27⅞	28	— ⅜
McGE 1.40	257	37⅞	37⅛	37⅛	
McGrH .60	152	17⅛	16½	16⅝	— ⅛
McIntr .80p	z380	102	100½	102	+1
McLouth	33	16⅝	15⅞	16⅛	+ ⅛
MeadC 1	97	21⅛	20⅞	21⅛	+ ¾
MemrexCp	553	30¼	29	29	+ ¼
Mrck 2.20	169	104	103	104	+1⅛
MesaPet .10	63	56⅝	55	56⅝	+ ⅝
MGM	32	20⅝	20¼	20⅝	+ ⅛
Metm .50	86	27⅛	26¼	26⅝	— ⅛
MGIC .20	218	65	64⅝	65	+ ¼
MidldR 1.40	13	27¼	26⅞	27	+ ⅛
MilesL 1.20	56	44	43⅝	43½	— ⅛
MMM 1.85	106	115⅝	114⅝	115⅝	+ ⅛
Missn 2.40	z980	118⅛	117⅛	118⅛	+ ⅞
Mobil 2.60	314	52⅛	51⅝	52⅛	+ ½
MohkD	177	26⅛	25½	25⅝	— ⅛
Molybd .64t	43	15⅝	15⅛	15⅛	+ ¾
MonogmInd	43	9⅝	9¼	9⅝	
MonroE .80	32	58⅝	58	58	—1¼
Msant 1.80	157	43½	42⅝	43	
MoorMcCor	26	12	11⅞	11⅞	
MorgnJ 2.72	42	62⅞	62	62¼	+ ¾
MorseSh .75	2	25⅛	25	25	
MorNor .80	66	28⅝	27⅝	28	+ ¼
Motria .60	90	73⅞	73	73⅝	+ ⅝
MurphO .60	53	33⅞	33¼	33⅝	+ ⅜
Nabisco 2.20	44	51⅜	50⅝	51	— ⅝
Nalco .80	40	50⅝	49⅝	50⅝	+1
NatAirl .10p	164	18⅛	17⅜	17⅞	— ¼
NatCan .45	12	24⅛	24⅛	24⅛	+ ⅛
N Cash .72	196	39⅛	39	39	+ ⅜
NDist .90	55	15⅞	15⅛	15⅝	— ⅛
NatGenl .20	106	25⅝	25	25⅝	+ ⅜
NGyps 1.05	74	21⅝	21¼	21⅜	+ ⅛
NatStar .64	1	32	32	32	+ ⅛
NatStl 2.50	46	39⅛	38⅞	38⅞	— ⅛
NatTea .80	38	14	13⅝	14	+ ⅜
Natom .25	352	79	76⅝	76⅝	—1½
Newmt 1.04	66	31⅞	31¼	31⅜	
NiagMo 1.10	124	16	15⅞	15⅞	
Norf W 5	70	76⅞	75⅝	76⅝	+ ⅞
NAmPhil 1	25	24⅛	24	24⅛	+ ⅛
NA Rk 1.20	61	26⅞	26¼	26⅝	+ ½
NoNG 2.60	40	50⅝	49⅝	50⅝	+1½
Norgt .50g	24	9⅝	9	9	— ⅛
Northrop 1	23	19⅛	19	19⅛	+ ⅛
NwstAir .45	164	27⅛	25⅞	26⅞	+1⅛
NwstInd	211	27⅝	26⅝	27⅛	+1
Norton 1.50	20	33	33	33	
NortS	154	54⅛	53⅛	53⅛	— ¼
NVF Co	19	14	13⅞	14	+ ⅛
Occidt 1	1127	17¼	16⅝	17⅛	+ ⅛
Ogden	30	17	16⅝	17	+ ⅛
OlinCp .88	51	19⅛	18⅝	19⅛	+ ⅜
Otis El 2	118	41⅞	40⅝	41	+ ⅜
OutbMar 1	97	41	39⅞	40⅝	+1⅝
OwenC .75	25	44⅝	43⅝	44⅝	+1
OwenI 1.35	95	57	56⅛	56⅛	— ¼
PacGE 1.64	83	33⅞	32⅝	32⅝	
PacLtg 1.60	37	26⅞	25⅞	26⅝	+ ⅝
PacPet .30e	706	32⅛	31⅛	31⅝	+ ⅝
PacPL 1.44	49	23⅛	23	23⅛	+ ⅛
PanAS .20p	24	11⅝	11	11⅛	— ⅜
PanA	636	11⅝	11⅛	11⅛	+ ⅛
PanEP 1.80	57	36	35⅝	35⅝	+ ⅛
PenCn	320	5⅛	5	5⅛	+ ⅛
PennyJC 1	254	63⅛	62⅝	63	+ ½
Penwl 1.20	46	26⅛	25⅝	26	
Pennzo .80	186	28⅛	28	28	— ¼
PeopG 2.08	51	33⅝	33⅛	33⅛	
PepsiCo 1	38	56⅝	56⅛	56⅝	+ ⅝
PerEl .30g	177	46	45⅛	45⅝	+ ⅝
PetInc 1.30	67	45⅛	45	45	— ⅛
Pfizer .60a	129	38	37⅛	37⅝	+ ⅜
PhelD 2.10	57	38⅝	38⅛	38⅝	+ ⅜
PhilEl 1.64	258	21⅛	21⅜	21⅜	— ⅛
PhilMr 1.20	123	64⅝	63⅛	63⅛	— ⅛
Philipl 16	170	19⅛	18⅝	18⅝	+ ⅛
PhilP 1.30	x219	32⅛	31⅝	31⅝	+ ⅛
Pillsbry 1.44	x18	49⅞	48⅛	49⅞	+1
PitneyB .68	51	25⅛	25	25	— ¾
Pitstn .60b	184	45⅞	44	45⅛	+1⅛
Plessy .12	572	2⅝	2½	2⅝	+ ⅛
Polroid .32	287	102⅝	100⅝	101¼	+1¼
PPGIn 1.40	56	36⅛	35⅝	35⅝	
ProcG 1.50	116	67⅛	66½	67	+ ⅜
PSvEG 1.64	58	27⅛	26⅝	26⅞	+ ⅛
PubSvI 2.16	14	37½	36¼	37	+1
Purex .84	119	19⅝	18⅝	18⅞	+ ⅝
Puritr 1.60	12	77⅞	76¼	77⅞	+1½
QuakOat 1	175	44	42⅝	43⅛	+ ⅜
Ralst .70	51	32⅞	32⅜	32½	+ ¼
Rama .24b	841	31⅞	29⅝	31	+1
Ranco .92	27	23⅝	23	23⅝	+ ⅝
RapidA	121	13⅛	12⅝	13	+ ½
Raybest 1	3	28½	28⅜	28½	+ ⅝
Raythn .60	165	35⅝	34½	34½	+ ⅜
RCA 1	538	31⅞	31	31⅛	+ ⅜
RgBate .25	85	27	26⅛	26⅝	+ ⅝
Redmn .03g	175	20	18⅞	19¼	— ⅛
Reich .20	12	9⅛	9	9	
Rll E .70	85	23⅞	23	23¼	— ⅜
Repub Cp	61	5⅜	5½	5½	— ⅛
RepSt 1.60	219	24½	24	24⅝	+1⅛
Revco .28	17	33⅝	33½	33½	— ⅛
Revere 1	13	19	18⅝	18⅞	+ ⅛
Revlon 1	123	65½	63½	65¼	+1⅝
RexCh 1.50	11	34	33⅝	34	
Reynln 2.40	120	62⅝	62¼	62⅝	+ ½
ReyM 1.10	51	23⅝	23	23⅛	
Rheingd .20	50	20⅛	19⅝	19⅞	— ⅛
RichM 1	188	65	64	65	+ ¾
RoanS 1.51g	58	5⅞	5⅝	5⅝	
RbshCo .70	26	39	38⅝	38⅞	+ ⅜
RobinsA .40	39	35⅛	34½	35	+ ½
RohrCp .80	57	18⅛	17⅞	18	+ ⅛
Ronsn .05d	25	6⅝	6⅜	6⅝	+ ⅜
RorerAm .72	121	29⅝	29	29⅛	+ ⅜
RCCola .54	202	25⅝	23⅝	23⅝	—1⅛
RoyD 1.04g	46	42⅝	42½	42½	— ⅛
Royall	16	10	9⅝	9⅝	— ⅛
Rubmd .56	123	46⅛	46	46	
RyderS .50	32	48⅝	48⅛	48⅝	+ ⅞
Safew 1.30	76	35¼	34⅞	34⅞	— ⅛
StJoM 1.50	46	24½	24⅛	24⅜	+ ½
StReg 1.60	553	35½	34⅝	35⅛	+ ⅜
SandeLl	153	12⅛	11½	12	+ ⅝
Sanga .40	19	14⅛	14	14	
SaFel 1.60	89	28⅛	27⅝	27⅞	+ ¼
SaxonI	244	21⅛	20⅝	20⅝	+ ¼
SchrPl .90	x74	83⅛	82	82⅝	+ ⅝
Schlbg 1.40	51	139	136⅝	138	— ⅜
SCM	98	16⅝	15⅞	16⅝	+ ⅝
Scott Pap 1	x163	20⅝	20⅛	20⅝	+ ¾
Seab WAir	48	12	11⅝	11⅝	+ ¼
Searle 1.30	110	62⅛	61	61	—1⅛
SrsR 1.40	216	86⅝	86	86½	+ ½
SeatLine	23	13⅝	13½	13½	
Servmt .50b	52	34⅜	33⅞	34⅛	+ ⅞
ShellO 2.40	95	45⅝	44⅝	45	+ ⅛
ShellTr .85g	1	38⅝	38⅝	38⅝	— ½
SherWm 2	33	47⅞	46	47⅞	+1⅛
SigCp .60	100	18⅝	17⅝	18	+ ⅜
Simmn .80	3	33⅝	33½	33½	
Singer 2.40	44	69⅞	69⅛	69⅝	+ ¼
SkellyO 1	45	48	47⅛	47⅜	+ ½
SkilCp	45	26½	26	26	+ ¼
Skyline .20	143	39⅝	38⅝	38⅞	
Smith KF 2	109	52½	51⅛	51⅞	— ¼
Sony	291	20⅝	20	20⅝	+ ⅜
SoCalE 1.50	44	33⅛	32⅞	33⅛	+ ¼
SouthC 1.26	68	22⅛	21⅞	22	+ ⅛
SouPac 2	66	39½	38⅝	38⅝	+ ⅜
SouRy 3a	40	74½	73⅝	74½	+1½
SpryR .40g	463	27½	26⅞	27⅛	+ ½
Sprague	13	10⅝	10⅛	10⅝	+ ⅛
SqurD .80a	134	25½	25⅛	25½	+ ⅛
Squibb 1.50	58	80	79	79⅞	+ ⅝
StdBr 1.60	103	45	44½	45	
StdKollsman	11	7	6⅞	7	+ ½
StOCal 2.80	178	57⅞	57¼	57½	+ ⅛
StdInd 2.30	145	62⅝	61⅞	62½	+ ⅝
StdNJ 2.75g	296	77⅞	76⅝	76⅞	+ ⅛
StdOh 2.70	40	83⅝	83	83	
StaufC 1.80	x12	41⅛	40⅝	40⅞	+ ¼
SterlDr .80	136	44⅞	43	43	—1⅛
SteveJP 1.50	209	26	25½	25⅝	— ⅛
StokeVanC 1	33	23⅛	22⅝	22⅝	— ⅛
StorBrd .50	34	29⅛	29	29	— ⅛
StudW 1.20	28	55⅝	55	55⅛	+ ⅛
SunOil 1b	16	57½	57⅛	57⅛	
Sunbm .80	59	28⅝	28	28⅛	— ¼
Sundstr .80	51	25⅞	24	24⅛	—1
SunshM .52	35	13⅛	12⅝	12⅝	— ⅝
SuprO 1.40	11	205½	203	204½	+2½
Swift .70	98	42	40	41½	+1½
Sybrn .60	15	34⅞	34	34	— ⅛
TaftBrd .60	96	40	39⅛	39⅛	— ⅛
TalleyInd	34	11⅛	11	11	— ⅛
Technicn	14	33⅝	33⅛	33⅝	— ⅛
Tektronix	68	32⅝	31⅝	32⅛	+ ⅝
Teledn .63f	379	23⅝	22⅝	22⅝	— ⅛
TelexC	276	13⅞	13⅛	13⅛	+ ⅛
Tenco 1.32	290	27⅛	26½	26⅝	
Txco 1.40	x768	34½	34	34½	+ ½
TexET 1.52	x51	45½	45⅛	45⅛	+ ⅝
TexGT 1.52	21	34⅝	33⅝	34⅝	+ ⅜
TexGS .60	352	16⅝	16	16⅛	+ ⅛
TexInst .80	179	103½	101⅝	102½	—1¼
Textr .90	72	27⅛	26⅝	26⅝	— ⅛
Thiok .40	41	10⅝	10½	10⅝	+ ⅛
ThriftD .70	10	22⅞	22½	22⅞	+ ⅜
Time 1.90	15	49⅛	48⅝	48⅞	+ ⅛
Timkn 1.80	40	36⅝	35⅝	36⅜	+1
ToolR .99t	51	23⅝	22⅝	23⅝	+1⅝
Trane .90	84	65	65	65	— ⅛
TrnsU 1.28	x64	40⅞	39½	40⅞	+1⅜
TWAir	542	24⅝	23⅝	24⅝	+ ⅝
Transm .55	489	17⅝	17	17⅛	+ ⅜
TransctlInv	85	6½	6⅛	6⅜	+ ⅜
Trvlrs .80	435	35⅝	35⅛	35⅜	+ ¼
TriC 1.39g	79	28⅛	27⅞	28⅛	+ ⅛
TRWInc 1a	x175	36	35¼	35½	+ ½
TwntC	88	10⅝	10⅛	10⅛	— ⅛
UALInc	300	31⅝	30⅝	31⅛	+ ⅜
UMCIn .72	73	22	21½	22	+ ⅛
Unarco .40	39	14	13½	14	+ ⅜
UnilNV .83g	5	33⅛	33	33	+ ¾
UnCmp 1	25	36⅝	36⅝	36⅝	
Un Carb 2	x208	43⅝	42⅛	42⅝	
UnElec 1.28	70	19	18⅝	18⅞	+ ⅛
UOilC 1.60	231	33⅞	32⅞	33⅛	+ ⅝
UPacif 2	136	56	54⅞	55⅝	+ ⅝
Uniryl .70	220	20⅞	20⅛	20⅝	+ ⅜
Unishp .40	87	38	37⅛	37⅛	— ⅛
UAir 1.80	154	32	31⅛	31⅞	— ⅛
UnBrnd .30	180	12⅝	12⅛	12⅝	+ ⅝
UnCp .25g	11	8⅝	8⅛	8⅝	+ ⅛
UnFin Cal	25	9⅛	9	9⅛	+ ⅛
UnMM 1.30	7	28⅛	28⅛	28⅛	— ⅛
UnNucir	66	17⅝	16⅞	17⅛	+1½
US Fid 2.20	114	47	46	46⅞	+ ⅝
USFrt 1.40	47	28	27⅝	27⅝	
USGyps 3	51	66	65⅝	66	+ ⅛
USInd .60	426	27	26⅛	26½	+ ½
USPlyC .84	95	31⅛	30⅛	30⅝	+ ¾
USShoe .88	1	23⅝	23⅜	23⅜	+ ⅛
USSmlt 1	56	24⅛	23⅝	23⅝	— ⅛
USStl 1.60	x1079	29⅞	28⅝	29⅞	+1⅛
USTob 1.20	25	34⅝	34⅛	34⅛	— ⅛
UnUtil .92	88	20⅜	20⅛	20⅛	+ ⅛
UnivO .40	456	18⅛	16⅝	17⅛	—1⅛
UnivCmp	197	26⅝	26	26⅝	+ ⅜
Upjohn 1.60	144	64	63⅛	63½	
USLIFE .50	78	44	42⅝	43⅝	+1½
UtCon .80	69	73⅞	73⅛	73⅛	— ⅛
VarianAs	87	13⅝	13⅛	13⅝	+ ⅜
VCA Cp .40	39	20⅞	20	20⅛	+ ⅛
Veedr 1.60	8	31	30⅝	30⅝	
Vendo .60	12	13⅛	12⅝	12⅝	— ⅛
VictorC .50	37	16½	16	16⅛	+ ⅛
VaEP 1.12	66	21⅛	20⅞	21⅛	+ ⅛
Vorna	143	22⅝	22⅛	22⅛	— ⅛
VulcanM 1	15	23⅛	23⅛	23⅛	— ⅛
WalkH 1.20a	12	36⅜	36⅜	36⅜	— ⅝
Walworth C	3	4⅞	4⅞	4⅞	
WangLb	26	40	39½	39½	— ½
WardF	83	11⅝	10⅞	11⅛	+ ⅛
WarL 1.30	x133	70	68⅝	69	— ⅝
Watkn Jn	75	26⅝	26⅛	26⅛	— ⅛
Weathd	22	10⅞	10⅝	10⅝	+ ⅛
WebbDelE	59	8⅛	7⅞	8	
WestT .50	2	25⅝	25⅝	25⅝	— ¼
WstAir 2.19f	23	23⅝	23	23	
WBanc 1.30	33	34⅛	34	34	— ⅛
WUnion 1.40	111	44⅝	43⅝	44⅛	— ½
WstgEl 1.80	135	84⅝	83⅝	84⅛	+ ¾
Westvco 1.05	33	20⅝	20	20½	+ ⅛
Weyrh .80	107	53½	53⅛	53⅛	+ ⅛
WhirlC 1.60	154	87⅛	85	85	—2⅛
WhitC .40b	148	25⅛	24⅝	25	+ ½
WhteMt	89	21⅞	21⅛	21⅛	
Whittaker	216	10	9⅝	9⅝	+ ⅛
WmsCo	54	39⅛	38⅛	38⅝	+ ⅜
WinDx 1.74	77	44⅝	44	44⅛	+ ⅛
Wwth 1.20	267	45	44⅝	44⅞	— ⅛
World Air	31	10⅝	10	10⅝	+ ¼
Wrigley 3a	3	165	164½	165	+1
Xerox .80	437	112¼	109½	110	—2¼
Xtraln	44	21⅞	20⅞	21⅞	+1⅛
Zale .64	17	37⅝	37	37⅛	+ ⅛
Zayre	4	35½	35	5	
Zenith 1.40	273	42⅝	42½	42⅝	— ⅛
Zurn .28	50	21⅝	20⅝	20⅝	— ¼

Volume des transactions: 11,880,000 actions.

Marchés fermés

La Bourse de Toronto, ainsi que la Bourse des céréales de Winnipeg étaient fermées hier à l'occasion du congé bancaire d'août. Les autres marchés canadiens ainsi que les Bourses américaines fonctionnaient comme à l'accoutumée.

Les deux dollars au même palier

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien est demeuré inchangé lundi, par rapport aux devises américaines, à 98 5-32 cents. La semaine dernière, il était coté à 98 15-64 cents.

Par contre, la livre sterling a fléchi de 1-8 de cent à $2.41 3-4.

MONTREAL (PC) — Le dollar américain, par rapport à la devise canadienne, est resté inchangé hier, à $1.01 29-32.

La livre sterling a cédé 1-4 de cent à $2.46 1-4.

bourse de montréal

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Abitibi	1525	$7¼	7	7¼	— ⅛
Alta Gas T	2120	$45¼	45	45¼	+ ½
Alcan	14071	$21¾	21½	21¾	— ⅛
Algoma St	2140	$13⅞	13⅛	13⅛	— ⅛
Aquitaine	260	$27	27	27	— ¼
Atl Sugar	1200	$7¼	7	7	— ½
Bank Mtl	2222	$16	16	16	
Bank NS	1433	$26⅞	26⅝	26⅞	
Banq CN	1052	$14¼	14⅛	14¼	+ ⅛
Bq Pv Can	5146	$11½	11⅝	11⅝	— ⅛
Bell Canad	1074	$46⅝	46⅛	46⅛	— ¼
Bell A pr	37	$52⅛	52⅛	52⅛	— ⅛
Bombr	105460	$14¼	14	14⅛	+ ⅛
Border C	350	$15⅝	15⅛	15⅛	— ¼
BP Oil Gas	1934	735	725	725	—5
Brascan	1177	$19¼	19⅛	19¼	+ ⅛
BC Forest	200	$20¼	20⅛	20¼	+1
BC Phone	160	$63⅛	63½	63½	
Brinco	1100	$5⅝	5⅝	5⅝	
CAE Ind	802	450	450	450	
Calgary P	50	$26⅝	26⅝	26⅝	
Can Cem L	60	$42½	42½	42½	— ¼
Can Malt	100	$23	23	23	— ¼
C Arena	700	$14½	14½	14½	+ ⅜
Cdn Brew	1091	$7	6⅞	7	+ ⅛
C Im	1775	$22½	22⅛	22½	
C Marconi	300	310	300	300	—10
CP Inve w	770	330	320	320	—5
Cdn Res	200	575	570	575	—5
Cdn Salt	100	$16⅝	16⅝	16⅝	+ ⅛
Cdn Tire A	2825	$35⅝	35½	35½	— ¼
CPLtd	490	$64⅛	63⅝	64⅛	+ ⅝
CPL 3 p	500	$10⅞	10⅞	10⅞	— ⅛
Cent Del	400	$16¼	16	16¼	+ ¼
Chemcell	250	$5⅝	5⅝	5⅝	+ ⅛
Columbia	100	375	375	375	
Cominco	1055	$24	23⅞	24	+ ¼
C Holiday I	300	$11⅝	11½	11½	— ¼
Con Bath	250	$8⅝	8⅝	8⅝	— ¼
Cons Gas	800	$21¼	21⅛	21⅛	— ¼
Corby B	150	$20½	20½	20½	—2½
Cr Zell A	100	$19	19	19	
Crush Int	210	$19⅝	19½	19½	
Distl Seag	795	$56	55½	56	+ ⅜
Dome Pete	1117	$102	101½	101½	—9½
Dom Store	9100	$12⅞	12½	12⅞	+ ⅜
Domtar	1040	$13⅛	13⅛	13⅛	
Du Pont	100	$18	18	18	
Falcon	862	$97	96	96	—1
Fraser	3200	$16⅝	16⅝	16⅝	+ ¼
Fulcr 6p	200	$8	8	8	— ¼
Genstar L	550	$11	11	11	
Glengair	200	190	190	190	
Grey Cmp	100	170	170	170	
Gulf Can	560	$24⅞	24¾	24¾	
Hawker S	300	265	265	265	—15
Home A	1200	$32⅞	32½	32⅞	+ ⅛
Huds Bay	290	$23¼	23¼	23¼	
H Bay Co	22300	$18	17⅞	18	+ ¼
Hunter D	600	$13⅞	13⅞	13⅞	
Husky Oil	400	$16⅝	16½	16½	— ¼
IAC	1130	$18½	18½	18½	— ⅛
In Acc wt	200	680	680	680	—20
Imp Oil	11798	$27	26¼	26⅞	+ ¾
Imasco Ltd	472	$19⅞	19⅞	19⅞	— ⅛
Int Nickel	6688	$34½	33⅞	34⅛	+ ½
Int Util	365	$36⅝	36⅝	36⅝	— ⅛
Intpr Pipe	100	$28⅝	28⅝	28⅝	— ⅛
Inv Grp A	200	$8	8	8	+ ⅛
Ivaco	300	$15¼	15¼	15¼	
Lau Fin	1100	$8⅝	8⅝	8⅝	
Maclarn A	400	$18½	18½	18½	
Maclarn	2500	$20½	20	20	— ¼
MB Ltd	330	$24½	24½	24½	+ ⅛
March Un	100	460	460	460	—15
Maritime	937	$19⅝	19⅝	19⅝	— ⅛
Markboro	300	$5	5	5	
Mass Fer	700	$10⅞	10⅞	10⅞	
Miron A	800	375	375	375	+50
Mnt Trst	500	$17	17	17	— ¼
Moore	2040	$36⅝	36¼	36⅝	+ ⅛
N Sea Pr	350	$11	11	11	
NB Tel	482	$14	14	14	— ¼
Noranda	675	$34⅞	34⅝	34⅞	+ ⅛
Nor Ctl G	120	$15⅝	15⅝	15⅝	+ ⅛
NS LP	1000	$10⅝	10⅝	10⅝	+ ¼
Oshawa A	700	$12⅝	12⅝	12⅝	
Pac Pete	3500	$32⅝	32	32	— ⅛
Peopl St	100	$14½	14½	14½	
Placer	300	$31⅝	31⅝	31⅝	
Popular	750	145	140	140	
Pow Corp	1300	$5¼	5	5¼	+ ⅛
Price Com	2048	$7⅞	7⅞	7⅞	
Reitman	50	$31	31	31	
Reitman A	133	$31¼	31¼	31¼	+ ¼
Rothman	300	$11	11	11	— ¼
Royal Bank	5315	$27½	27¼	27½	
Royal Trst	140	$34⅝	34⅝	34⅝	
Shell Can	1275	$36⅛	36⅛	36⅛	— ⅛
SocGn F	200	315	300	300	—15
Steel Can	1180	$26	26	26	— ¼
Steinbg A	171	$18⅝	18⅝	18⅝	— ⅛
Texaco	323	$35	34½	34½	— ½
Ttr Star B	400	$23⅝	23⅝	23⅝	— ⅛
Tot Pet A	800	810	800	810	
Tr Can PL	292	$33⅝	33½	33½	+ ¼
Trans Mt	700	$23⅝	23½	23½	— ¼
Trizec Crp	850	160	160	160	
Un Carbid	100	$17¼	17¼	17¼	— ¼
Walk GW	1055	$37½	37¼	37¼	— ⅛
Westcst	435	$26⅝	26½	26⅝	+ ⅛
W Pacific	900	$6⅝	6⅝	6⅝	+ ⅛
Zellers	300	$18	18	18	— ¼

bourse canadienne

Cours transmis par la Presse Canadienne

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Amb Db	11000	235	210	235	
Beld C wt	400	290	290	290	+115
Belg Stand	320	$16	16	16	
Com Hold	2400	300	270	300	+20
Comodor	1000	$7¼	7¼	7¼	+ ¼
Drum Die	4500	46	44	46	+1
Prefac	5000	200	200	200	
Radco	500	74	74	74	
Resrt Dv	500	215	215	215	—5
SL Div	500	$7¼	7¼	7¼	+ ¼
SMA Inc	100	$12⅝	12⅝	12⅝	+10
Suptest Pt	175	$47½	47	47½	+1½
Unican Sec	500	435	435	435	—5
Whiterk	200	$10¼	10¼	10¼	+ ⅛
MINES ET PETROLES					
Africana	$300	136	130	131	—7
Alied Inv	400	495	470	495	—5
Alld Min	193	330	330	330	
Atl Nic k	5500	127	123	127	—2
Beth Copper	100	$17	17	17	— ⅜
Buffalo Gas	100	580	580	580	—25
Caliper	13600	335	325	335	+5
Camflo	300	350	350	350	
C Homstd	200	$10¼	10¼	10¼	+3
C LI Pete	500	73	73	73	+5
Canadore	6000	31½	31	31½	+1½
Capri	33500	26½	23	24½	+ ½
Chemalloy	300	270	270	270	—30
Chsbar I	3400	275	200	275	
Chsbr w	500	110	110	110	—15
Clero	1000	11	11	11	—1
Comp Min	2000	9	9	9	+2
Corge	5000	26	25	25	—2
Dauphin	3000	14	13½	14	+2½
Dom Expl	300	128	128	128	—37
D Lease	2000	11	11	11	
Dumont	4200	70	70	70	—3
Dynco	17840	115	110	110	— 2
Fano Min	6000	8	8	8	— ½
Flint Rk	2350	82	80	80	—1
Gaspe Q	13500	58	53	58	+2
Gras L	1000	19	19	19	
G E Res	3500	81	80	81	—1
Gr W Min	2500	22	22	22	
Gr Coast	1900	455	445	445	—5
James By	2500	22	22	22	— ½
Kingswd	500	37	37	37	+1
Ladubor	900	82	82	82	—3
Lederic	1000	15	15	15	
Mrshl Bn	2000	39	39	39	—1
McIntyre	200	$98	98	98	+3
Mistango	6000	24	21	23	+2
Monteagle	3000	45	43	45	+2
Mt Laur U	1000	90	90	90	—2
More Mines	2000	30	30	30	+3
M Pleas	8000	40	40	40	
Native M	2000	5	4	5	+2
Nw Form	1000	5½	5½	5½	
Nw Hosco	500	105	105	105	
NA Rare	$3000	37	31	35	+5
NW Canal	1000	6	6	6	
Nouvelle	1500	39½	39½	39½	
NQN Min	500	29	29	29	
Pac Ni M	70500	43	40	42	—1
Pamour	100	215	215	215	+10
Pan Am	1500	415	410	415	—5
Paramag	1500	4	4	4	
Patino	275	$21½	21½	21½	+1
Phoenix	200	900	900	900	+10
Place Gas	5000	139	139	139	+26
Pr Potash	2500	4	4	4	
Probe Mn	13500	26	25	25	
Prnghorn	4000	88	87	88	—1
Prov Ex	1500	55	51	55	+6
Q Antim	3500	66	65	66	—1
Ranger	100	$15	15	15	
Roy Agas	833	38	38	38	—1
St Fabien	1000	12	12	12	+1
Siebans Oil	1000	840	840	840	—20
Sil Shield	300	245	245	245	
Sil S w A	300	144	144	144	+4
Sil S w B	3800	145	140	145	+5
Sil Stack	3900	72	65	65	—8
Slocan	3000	80	78	80	+2
Tagami	11500	19	18	18	— ½
Tache	500	3½	3½	3½	— ½
Teck A	1100	625	610	625	+25
Terrex	68500	40	35	39½	+1½
Timrod	1000	24	24	24	+4
Transtere	6500	13	12	12	—2
Untd Canso	2900	530	510	525	—195
W Q Mn	1500	12	12	12	—1
Zinat Mines	1500	28½	28	28	—2

Volume des transactions: 754,362 actions comprenant 257,800 industrielles et 496,562 minières et pétrolières.

bourse américaine

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Tit. Div.	Ventes en '00	haut	bas	ferm.	chang.
AlaskaA	15	5⅝	5¼	5¼	+ ⅛
AllenE .87f	42	20⅞	20⅝	20⅝	+ ¼
Amrep	57	19⅛	18⅝	18⅝	+ ⅛
AO Ind	67	2	1⅞	1⅞	
Aquitain	15	29⅞	29½	29⅝	+ ¼
Argus	1	2⅛	2⅛	2⅛	
Asamera O	308	20⅛	19⅛	20	+ ⅛
AtcoC	18	2⅛	2	2	— ⅛
AustralO	59	12	11⅞	11⅞	+ ⅛
AutoRad	52	7½	6⅞	7⅛	+ ⅛
BaruchF	21	2½	2⅛	2½	+ ⅛
BowV .10	37	29	28½	28⅝	+ ⅜
BrnfA .21t	163	10⅛	9⅞	9⅞	
Brascan 1b	39	18⅞	18⅝	18⅝	+ ⅛
Buttes GO	44	12⅝	12⅛	12⅝	+ ⅛
CampCh	34	7 11-16	7½	7½	
CmpM .30	7	9	8⅝	8⅝	— ⅛
CdnE G&O	51	4¼	3 15-16	3 15-16	— ⅛
CdnHome	210	10⅛	10	10¼	+5-16
C Javln .44f	30	14½	13⅞	14⅛	+ ⅜
CdnMarcon	6	3	2⅞	3	
CdnSupO	15	43	42¼	42⅝	+ ¼
Canav .16t	5	4⅛	4⅛	4⅛	
CareerA	96	3	2⅞	2⅞	— ⅛
Castleton	23	2⅞	2⅝	2⅞	+ ⅛
ChamH .10	243	27½	26¼	27⅝	+1⅝
Christiana	69	10¼	9⅝	9⅞	+ ¼
Cinram	75	4	3⅞	3⅞	
Coburn Cp	30	6⅞	6½	6⅞	+ ⅜
Colmn .40	31	35¼	34⅝	34⅝	
Con CFar	7	1¼	1¼	1¼	+ ⅛
ContMat	768	4	3⅞	3⅞	— ⅛
Crestmt	10	5⅝	5⅝	5⅝	— ⅛
CrystalO	38	8⅝	8⅜	8⅜	+ ⅛
Data Dmt	11	17¼	16⅝	17¼	+1
Data P	88	6⅛	5½	5½	— ½
DCA Dev	7	15⅞	15⅞	15⅞	
Deltona	65	29⅝	28⅝	28⅝	— ⅜
Divrsy .50	6	15½	15½	15½	
Dixilyn	23	8⅝	8¼	8¼	+ ⅛
Dome Pet	31	101½	100	101	+1
Domtar .60	3	13⅛	13⅛	13⅛	+ ¼
Dynalec	58	6⅞	6½	6⅝	
Eckmar	10	4⅝	4⅛	4⅛	
EquitC .05e	71	4½	4⅛	4⅜	— ⅛
Fed Res	37	3⅝	3⅜	3⅜	
Front Air	9	5⅛	5	5⅛	+ ⅛
Gen Bat	191	28⅝	27⅝	28⅛	+1⅜
GiantYl .40	56	10⅛	9⅞	9⅞	— ⅛
Gilbert F	74	26⅝	25	26⅛	+1⅛
GreatAm	21	1⅞	1⅞	1⅞	+ ¼
GreyC .20e	26	8	7⅞	8	
GS CEnt	12	2⅞	2⅝	2⅝	
Guerdon	60	28⅝	27⅛	27⅞	+1
GulfC .60	1	24⅝	24⅝	24⅝	— ¼
Gulf Wl wt	263	8⅝	8⅝	8⅝	+ ⅜
HomeA .50	7	32⅛	31⅝	32⅛	+ ⅛
HuskyO .15	13	16⅝	16⅛	16½	— ⅛
ImpOil .50a	87	26⅝	25⅞	26½	+ ⅝
Interstate	10	8⅝	8⅝	8⅝	+ ⅛
Jetronic	4	3⅝	3⅝	3⅝	
Jupiter	17	7⅞	7⅝	7⅝	— ⅛
KaiserIn .27f	254	11¼	10⅞	11	+ ⅛
Kalvex .60f	5	4½	4⅜	4½	+ ⅛
Kllm .15g	5	4⅜	4⅛	4⅛	+ ⅛
Kin Ark	45	2⅝	2½	2⅝	
Kinny C .05	127	10⅛	10⅛	10¼	+ ⅛
LakeSh	31	3½	3⅜	3⅜	— ⅛
LevTwn	66	5⅝	5⅛	5½	+ ¼
Ling TV wt	213	8¼	7⅝	7⅝	+ ⅛
Loews wt	1404	26⅝	25⅝	25⅝	
LTVAer .80	20	9½	8⅞	9⅛	— ⅛
LTV A wt	30	4⅛	4	4	
Macro C	103	2⅝	2¼	2⅝	+ ⅛
Mallory	14	2⅝	2½	2⅝	
Marndq	24	19	18⅝	18⅝	— ⅜
McCror wt n	208	8⅛	7⅞	8⅛	
McCull	275	24½	23½	23⅞	+ ⅜
Merrill I	28	1½	1 5-16	1 5-16	—1-16
Milgo E	53	15¼	14⅝	14⅝	+ ⅛
Mite C	33	4⅜	4⅜	4⅜	
MohawkA	7	3⅞	3⅜	3⅞	— ⅛
MolybdCan	4	2½	2⅝	2⅛	— ⅛
New Idria	25	2⅛	2	2	— ⅛
NCdn Oils	86	7 5-16	6 15-16	7 3-16	+5-16
NuclearA	73	3⅝	3½	3⅝	+ ⅛
Nytron	96	3	2⅝	2⅝	
Pac Cst P	2	3½	3⅝	3⅝	
PeabG .47t	23	29⅝	29	29⅝	+ ⅜
PeelEld	5	18⅛	18	18	
Phoenix	36	4	3⅝	3⅞	+ ⅛
PionerS .12t	13	6⅝	6⅛	6⅝	+ ⅛
PKL	17	4½	4⅛	4½	+ ⅛
PlantI	8	12⅛	12⅛	12⅛	
Polrn .56f	86	13⅛	12⅝	13⅛	+ ⅛
Potter I	44	15⅛	14⅝	15	+ ⅛
PrairieO	19	14⅝	14	14⅝	+ ⅞
Pubco .15	38	8⅞	8½	8⅞	+ ⅜
RapidA wt	230	5	4⅝	4⅞	+ ⅜
Recrion	38	25⅞	25	25	+ ⅛
ResrvOG	76	8⅝	8⅜	8⅝	+ ⅜
ResortsI A	38	5⅝	5¼	5¼	+ ⅛
RestAsc	12	5⅛	5⅛	5⅛	
RichfordInd	8	10	9⅝	9⅝	— ⅛
RioAlg .40	1	16¼	16¼	16¼	+ ⅛
SavinBM	84	28⅛	27¼	28⅛	+1⅛
ScurryRain	3	19⅝	19⅝	19⅝	— ¼
Slick	42	10⅛	9½	9⅝	+ ⅛
Solitron	136	12⅝	11½	12⅝	+ ⅝
Swst Forl	278	17⅝	17	17	— ⅛
SterlP .20f	28	5	4⅞	4⅞	+ ⅛
Suprscp	26	21⅝	20⅞	21½	+ ⅝
Susqhana	91	9⅝	9⅛	9⅛	+ ⅛
Syntex .40	218	61⅝	60⅝	61⅝	+ ⅞
SystemE	111	9⅛	8⅝	9	— ⅛
Tech Tp	16	2⅝	2⅝	2⅝	— ⅛
Techcol	128	15⅝	15	15⅛	+ ⅛
Telprmtr	60	69⅝	67⅝	67⅝	— ⅜
Tonka .10	18	14⅝	14	14⅝	+ ⅝
Total P NA	56	9¼	8⅝	9 1-16	+3-16
Tot P pf .70	6	18⅛	17⅝	18	+ ⅛
TWA wt	272	15⅛	13½	15⅛	+1⅝
Unexcel	9	9½	9¼	9⅝	+ ⅛
UnAsb .07	23	5	4 13-16	4 13-16	—1-16
Un Nat C	4	4⅛	4⅛	4⅛	
US NatRes	37	11⅞	10⅝	10⅝	
Vernit	40	6⅞	6⅝	6⅝	— ⅛
Westates	47	5⅛	4⅞	5	+ ⅛
Westrn D P	53	8 3-16	7⅞	8 3-16	+ ½
Wn Orbis	24	3⅝	3½	3⅝	+ ⅛
Whelab .60a	14	22⅛	22	22	— ¼
WrightHar	7	1 9-16	1 9-16	1 9-16	

Volume des transactions: 3,160,000 actions.

Le prix de l'or sur le marché libre

LONDRES (Reuter) — L'once d'or fin cotait à $42.475 hier sur le marché européen de l'or, même cote que vendredi.

PARIS (Reuter) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait hier à 62.10 sur le marché français de l'or, même cote que vendredi.

L'aigle, pièce d'or américaine de $20, cotait à 179.80, contre 180.00 vendredi.

La cote des métaux

MONTREAL (PC) — On trouvera ci-dessous les prix nominaux des métaux exprimés en fonds canadiens, à la livre, F.A.-B. Montréal.

LOTS D'UNE TONNE : — Etain, $1.7725; plomb, $0.16; cuivre en lingots, $0.72 1-2.

LOTS DE WAGON : — Plomb, $0.13 1-2; zinc "prime western", $0.17.

LOTS DE CINQ TONNES : — Etain: $1.7175; antimoine; prix disponible seulement sur demande aux vendeurs.

Devant les tribunaux

Seize compagnies exploitant des manufactures de papier journal sont accusées de s'être soustraites à une ordonnance de la REQ

par J.-Claude RIVARD

Seize compagnies ou succursales de compagnies exploitant des manufactures de papier journal au Québec, auront à répondre, devant les tribunaux d'une accusation qui leur reproche de s'être soustraites à une ordonnance de la Régie des eaux du Québec.

Le ministère public leur reproche en effet de ne pas avoir pris toutes les dispositions énumérées dans l'ordonnance pour réduire la pollution des cours d'eau québécois.

C'est incidemment aujourd'hui, au palais de justice de Québec, que la première cause de ce genre devait être entendue.

Représentée par Me Yves Fortier, la Domtar Newsprint Co. Ltd, de Donnacona, devait reconnaître sa culpabilité, ce matin, à un tel acte d'accusation devant le juge Gilles Carle. Des experts et spécialistes devaient être entendus aux fins de plaidoiries pré-sententielles. Le procureur spécial de la Couronne en rapport avec cette affaire, Me Ross Goodwin devait, pour sa part, faire entendre un expert.

La Domtar Newsprint Co. Ltd est passible d'une amande maximum de $500.

AUTRES CAUSES

Les autres compagnies ou succursales de compagnies contre lesquelles des poursuites judiciaires viennent d'être prises pour infraction à une ordonnance de la Régie des eaux du Québec, sont les suivantes.

Les chiffres entre parenthèses indiquent les dates auxquelles leur cause doit s'instruire dans les districts judiciaires auxquels elles appartiennent.

La Cie de Papier du Canada (La Tuque) (10-8-71).

La Cie internationale de Papier du Canada (Trois-Rivières) (11-8-71).

La Cie internationale de Papier du Canada (Témiscamingue) (26-8-71).

Consolidated Bathurst Ltd (Trois-Rivières) (11-8-71).

Domtar Fine Papier Ltd (Beauharnois) (23-8-71).

Domtar Newsprint Ltd (Donnacona) (11-8-71).

Domtar Pulp and Kraft Paper Ltd (St-François) (East-Angus) (23-8-71).

Domtar Pulp and Kraft Paper Ltd (St-François) (Windsor) (23-8-71).

La Cie Price Ltée (Alma) (Roberval) (24-8-71).

La Cie Price Ltée (Alma) (Chicoutimi) (25-8-71).

La Cie Price Ltée (Kénogami), (Chicoutimi) (25-8-71).

La Cie de Papier Rolland Ltée (Terrebonne) (18-8-71).

St-Raymond Paper Ltd (Desbeins) (Roberval) (24-8-71).

Scott Paper Ltd., (Joliette) (Crabtree) (17-8-71).

F.F. Soucy Inc. Kamouraska (Rivière - du-Loup) (9-8-71).

Les buts du conseil pontifical "Cor Unum" pour promouvoir le progrès humain et chrétien

Par Pierre MATHIEU

Rome vient d'instituer le conseil pontifical "Cor Unum" pour promouvoir le progrès humain et chrétien.

Les buts de cet organisme sont les suivants:

—s'efforcer d'harmoniser les forces et les initiatives de tous les organismes catholiques et, au-delà de tout le peuple de Dieu, par l'échange d'informations et un effort accru de coopération, de manière à assurer et favoriser par une concertation permanente le progrès humain à l'aide de moyens adaptés;

— être à la disposition des évêques comme de ceux qui exercent des fonctions publiques pour les mettre en relation avec les organismes catholiques d'entraide, et dans la mesure du possible, favoriser une meilleure répartion des ressources et des moyens d'action;

— collaborer avec les frères séparés afin que, là où c'est possible, les peuples reçoivent l'aide d'initiatives mutuelles;

— faciliter les relations entre les organismes catholiques et les organismes de caractère public ou international qui oeuvrent dans le même domaine de l'entraide ou du développement;

— agir en cas de cataclysme afin que l'accord de tous les membres du Conseil assume le maximum d'efficacité et de rapidité, demeurant sauves la personnalité propre et les responsabilités exécutives de chaque organisation.

"Cor Unum" sera chargé en outre, chaque fois que le Souverain Pontife le jugera opportun, d'entreprendre une oeuvre particulière ou de prendre une initiative dans le domaine caritatif, de lui apporter son concours compétent et d'être en quelque sorte son instrument d'exécution afin de conduire promptement ces décisions à bonne fin.

Il existe dans l'Eglise de nombreux organismes qui s'efforcent de promouvoir un développement des conditions de vie ou pour réparer les dommages subis. Il n'échappait cependant à personne que ces initiatives devaient être coordonnées entre elles toujours davantage afin que, grâce à une collaboration organique, elles atteignent avec plein succès leurs objectifs dans les domaines de l'aide charitable, de l'assistance et du développement. Seront ainsi évités les doubles emplois, les improvisations ou encore toute dispersion de forces et de ressources.

Un quatrième candidat dans la course à la chefferie libérale au Nouveau-Brunswick

MONCTON, N.-B. (PC) — M. Norbert Thériault, ancien ministre de la santé et du bien-être, a décidé hier d'entrer dans la course à la chefferie au sein du Parti libéral du Nouveau-Brunswick, portant ainsi à quatre le nombre des candidats en lice.

Agé de 50 ans, M. Thériault a mis un terme à des mois de spéculations en donnant une conférence de presse lors de laquelle il annonçait son intention de briguer le poste laissé vacant par la démission de l'ancien Premier ministre de la province M. Louis J. Robichaud au printemps dernier.

"J'ai passé la moitié de ma vie à amasser de l'expérience pour devenir Premier ministre", a déclaré M. Thériault. "J'entends maintenant consacrer la deuxième moitié à servir le peuple du Nouveau - Brunswick comme Premier ministre".

Sont également candidats MM. Robert Higgins, ancien ministre de l'Economie, H. H. Williamson, ancien ministre du Travail, et John Bryden, ancien sous-ministre de la Justice. Un congrès de nomination est prévu à Fredericton du 15 au 16 octobre.

M. Thériault a rejeté les hypothèses selon lesquelles le Parti, désireux d'avoir alternativement à sa tête des chefs anglophones et francophones, choisirait un successeur anglophone à M. Robichaud. Le nouveau chef du Parti doit être choisi pour ses capacités, a fait remarquer M. Thériault, "et non simplement parce qu'il parle le français ou l'anglais".

M. Thériault est membre de la législature depuis 1960. Il avait été nommé ministre des Affaires municipales par M. Robichaud en 1965, puis ministre de la Santé et du bien-être en 1967.

CARRIERES et PROFESSIONS

DESSINATEUR-TECHNICIEN EN STRUCTURE D'ACIER
Une firme spécialisée en fabrication de structures d'acier requiert les services d'un dessinateur en charpentes d'acier (steel detailer), ayant une expérience d'au moins 3 ans.
- K'Poste ouvert immédiatement.
- Salaire selon qualifications.

S'adresser à:
LA CIE ATLANTIC LTEE
C.P. 290, RIMOUSKI — Tél.: 418-723-6508

TECHNICIEN
EN ARPENTAGE
pouvant aussi servir comme commis sur des travaux d'egout, d'aqueduc et de voirie. Devra être bilingue et avoir de l'entregent.
Faire parvenir curriculum vitae à:
DEPT 4042, LE SOLEIL

SECRETAIRE JURIDIQUE
demandée
Pour un bureau d'avocats de Québec. Doit être sténodactylo. Expérience requise. Salaire selon compétence. Toute demande gardée confidentielle.
ECRIRE DEPT 4032, LE SOLEIL

Représentant demandé
Expérience minimum 2 ans pour Cie de finance. Conditions de travail très avantageuses. Possibilité d'avancement rapide. Salaire: selon les qualifications.
CONTINENTAL DISCOUNT CORPORATION
955 avenue De Bourgogne — Tél.: 653-8316

BOIS et MATERIAUX de CONSTRUCTION
Homme avec expérience dans le bois et les matériaux de construction
demandé
Pour maison de gros à Québec. Le candidat aura la responsabilité des inventaires, achats et vérification. Semaine de travail 5 jours. Plus bénéfices marginaux. Expérience absolument nécessaire.
ECRIRE DEPT 4045, LE SOLEIL

LA COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE COTE-NORD
275 boul. LaSalle - Baie-Comeau, Qué. Tél.: (418) 296-6691
Pour toute correspondance référez au no 2352
OFFRE D'EMPLOI
La Commission scolaire régionale Côte-Nord est à la recherche
D'UN COORDONNATEUR EN PROGRAMMES
examens et techniques didactiques.

Exigences: Etre détenteur d'un diplôme universitaire.
Avoir seize (16) ans de scolarite
Posséder un diplôme d'enseignement.
Avoir de l'expérience pertinente dans le domaine.
Le candidat devra rencontrer les exigences contenues dans le document 21 intitulé "Les structures fonctionnelles" publié par le Ministère de l'Education en 1968.
Traitement: Selon les normes ministérielles et la politique salariale de la Commission scolaire régionale de la Côte-Nord.
Les personnes interessees devront faire parvenir leur curriculum vitae et références avant le 20 août 1971 au soussigné en mentionnant la référence ci-haut indiquée
LE RESPONSABLE DES SERVICES AU PERSONNEL
CONRAD-H. CHARBONNEAU, ADJ.-SEC.-TRES.-ADM.
275, BOUL. LASALLE, BAIE-COMEAU.

LA COMMISSION SCOLAIRE LA TOURELLE
recherche
UN(E) RESPONSABLE D'ECOLE
ENDROIT: Ecole Elémentaire St-Antoine, Gros-Morne, Gaspé-Nord.
LA TACHE: En plus de la responsabilité de sa classe, le (la) candidat(e) devra assumer, au nom de la Commission, toute l'autorité quelle peut lui déléguer.
QUALITES REQUISES:
1 — Etre légalement qualifié(e) et posséder si possible, un minimum de cinq (5) ans d'expérience dans l'enseignement à l'élémentaire.
2 — Avoir démontré par son activité dans le milieu professionnel un leadership et des aptitudes à remplir un tel poste.
SALAIRES: Selon l'entente.
Les personnes intéressees sont priées de faire parvenir leur CURRICULUM VITAE avant le 13 août 1971, 16 heures au:
DIRECTEUR PEDAGOGIQUE,
C.P. 488, Ste-Anne des Monts,
Gaspé-Nord, P. Qué.

LE SERVICE D'ORIENTATION A LA C.S.R. DU LAC-ST-JEAN, ALMA
requiert les services
D'UN DOCUMENTALISTE
SES TACHES:
Sous la responsabilite du Directeur du Service d'Orientation.
Il collabore a la conception du programme d'information scolaire et professionnelle.
Il supervise l'application du programme d'information.
Il reunit et coordonne les agents d'information du Service d'Orientation.
Il voit a introduire des activités d'information a l'horaire regulier des eleves.
Il voit a l'organisation technique des cours d'information Ex.: Acetates, materiel audio-visuel.
Il commande la documentation.
Il diffuse des documents aux écoles.
Il voit a ce que les centres d'information des ecoles soient a jour.
Il rédige et reproduit des documents d'information (Prospectus, monographies, etc.).
Il enseigne sept (7) périodes par semaine.
EXIGENCES:
Un minimum de 16 ans de scolarite.
Licence en Orientation ou certificat en information avec experience dans l'enseignement de l'information scolaire et professionnelle (3 ans).
SALAIRE:
Selon échelle en vigueur a la C.S.R. du LAC-ST-JEAN, être Membre de la Corporation professionnelle.
N.B.: Envoyer son curriculum vitae avant le 10 août 1971 a:
GERVAIS BOUDRIAS, C.P. 610, ALMA.
Alma, le 29 juillet 1971.

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE JEAN-TALON
OFFRE D'EMPLOI
PROFESSEURS D'ANGLAIS
au Secondaire (I-II-IV-V)
Qualifications:
Etre bilingue (anglais et français) Expérience en audio- visuel, si possible. Etre légalement qualifié.
Pour rendez-vous:
Téléphonez à: 626-3113
Demandez Directeur du personnel
ou
COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE JEAN-TALON
335 ouest, 76e rue Charlesbourg, Québec 7.

OFFRE D'EMPLOI
LE CEGEP REGIONAL DE LA COTE-NORD
RESPONSABLE DE L'ENSEIGNEMENT AU CAMPUS MINGAN (Sept-Iles)
FONCTIONS:
Le responsable de l'enseignement (enseignement régulier et éducation permanente) assiste le directeur du campus dans les tâches suivantes:
— la prévision des effectifs de la clientèle étudiante et du personnel enseignant;
— l'attribution des tâches des professeurs;
— l'organisation de l'horaire de toutes les activités pédagogiques;
— la coordination dans l'utilisation du matériel servant à l'enseignement;
Il accomplit toutes autres tâches, compatibles avec sa fonction, exigées par son supérieur immédiat.
QUALIFICATIONS:
— Diplôme universitaire de premier cycle.
— Expérience d'enseignement au niveau collégial.
— Connaissance de l'administration scolaire si possible.
TRAITEMENT:
— Salaire selon les normes du Ministère de l'Education.
— Bénéfices sociaux usuels.
DATE LIMITE: Le 15 août 1971.
Les personnes intéressées devront faire parvenir leur demande à:
Le directeur général
Cegep régional de la Côte-Nord,
275, boulevard Lasalle, Baie-Comeau.

LA COMMISSION SCOLAIRE LA TOURELLE
recherche
UN(E) PRINCIPAL(E)
ENDROIT: Ecole Elémentaire St-Joachim de Tourelle, Gaspé-Nord.
LA TACHE: Diriger une école élémentaire dispensant l'enseignement de la maternelle à la septième année à environ 300 élèves.
QUALITES REQUISES:
1- Etre légalement qualifié(e) et avoir un minimum de cinq (5) ans d'expérience dans l'enseignement.
2- Posséder de préférence un brevet "A".
Remarques: une expérience pertinente soit à la direction, soit à l'enseignement à l'élementaire, sera considérée.
3- Avoir démontré par son activité dans le milieu professionnel, un leadership et des aptitudes à diriger le personnel.
Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur CURRICULUM VITAE avant le 13 août 1971, 16 heures au:
DIRECTEUR PEDAGOGIQUE,
C.P. 488, Ste-Anne-des-Monts,
Gaspé-Nord, P.Q.

APPEL D'OFFRES
CAMPUS DE ST-FELICIEN
Attendu l'acceptation par le ministère de l'Education du rapport sur la régionalisation de l'enseignement collégial au Saguenay - Lac-St-Jean et la déclaration ministérielle du 3 juin 1971 de donner suite aux recommandations soumises par les membres dudit comité, le campus de St-Félicien requiert les services:
D'UN DIRECTEUR DE CAMPUS
Il est le principal administrateur du campus. Il veille à l'exécution des décisions des autorités.
Il assure:
— la préparation des plans de développement qu'il doit soumettre au CEGEP régional;
— la coordination de tous les services;
— le contrôle budgétaire;
— les relations internes et externes du campus.
D'UN ADJOINT RESPONSABLE DE LA PEDAGOGIE
Il a la responsabilité des services de l'enseignement sous l'autorité du directeur de campus, notamment celle des programmes d'études en coordination avec la direction pédagogique du CEGEP régional. Il voit aussi à organiser l'enseignement et à établir les cédules et les horaires.
D'UN ADJOINT RESPONSABLE
DES SERVICES ADMINISTRATIFS
Sous l'autorité du directeur, il voit à la préparation des prévisions budgétaires pour les diverses unités administratives du campus; il s'assure le respect des systèmes et procédures comptables,
Il est responsable des services de l'équipement.
De plus, il assume la gestion du personnel du campus.
D'UN ADJOINT AU RESPONSABLE
DES SERVICES ADMINISTRATIFS
Il est responsable auprès du directeur du campus des plans et des constructions et aussi des services suivants:
— service des magasins; — service des achats;
— service des terrains et bâtisses; — service alimentaire;
— entreprises auxiliaires.
D'UN ADJOINT RESPONSABLE
DES SERVICES AUX ETUDIANTS
Sous l'autorité du directeur, il a la responsabilité des services suivants:
— service du culte et de la pastorale; — service de santé;
— service de placement et d'assistance financière aux étudiants;
— service des loisirs et sports;
— service de psychologie et d'orientation;
— service socio-culturel.
D'UN RESPONSABLE DE LA BIBLIOTHEQUE
Il aura la responsabilité de constituer une bibliothèque, de voir à son administration courante, etc.
QUALIFICATIONS REQUISES:
Posséder un diplôme universitaire dans une discipline appropriée à la fonction; ou avoir une expérience et une compétence reconnues dans le domaine, si ne possédant pas de diplôme universitaire.
CONDITIONS DE TRAVAIL:
Selon les normes du ministère de l'Education.
Toute demande doit être adressée avant le 13 août 1971 (curriculum vitae exigé) à: Monsieur Patrice Laroche,
Case Postale 850,
St-Félicien,
Comté Roberval, P.Q.

L'ASSURANCE-VIE DESJARDINS d
DEMANDE
UN ADJOINT A L'ACTUAIRE
EN ASSURANCE COLLECTIVE

LA FONCTION
Sous l'autorité de l'actuaire, planifie, organise, dirige et contrôle l'administration et la recherche en assurance collective, en rentes collectives et accirance. La responsabilité touche notamment les soumissions et la sélection, l'émission, la perception, les changements, les renouvellements et les prestations. Plus de 30 employés composent l'équipe à diriger.

QUALIFICATIONS
Le candidat est diplômé universitaire et possède une vaste expérience administrative de l'assurance collective (8 ans et plus)
ou
a réussi au moins 7 examens de la Société des Actuaires et possède de 4 à 5 ans d'expérience dans le domaine de l'assurance collective.
Le candidat possède un sens administratif très développé, est capable de former et de motiver l'équipe qu'il dirige, s'exprimer facilement en français et en anglais, est souple et mature.

CONDITIONS DE TRAVAIL
Salaire selon l'expérience et les qualifications. Avantages sociaux généreux. Discrétion absolue. Lieu de travail situé à Lévis, au siège social.

Faire parvenir curriculum vitae à:
Le directeur du personnel
L'Assurance-Vie Desjardins
200, avenue des Commandeurs
Lévis (Québec)

INGENIEUR PROFESSIONNEL
EXPANSION DU MARCHE
Le département de l'expansion du marché de l'International Nickel est à la recherche d'un ingénieur professionnel bilingue. Le candidat doit connaitre l'industrie forestière car il sera appelé à promouvoir l'usage des aciers inoxydables et autres alliages au nickel, dans cette industrie.
Principales Fonctions:
a) La conjecture de l'industrie forestière et de la consommation des alliages au nickel,
b) la mise en oeuvre de projets visant à augmenter l'usage des alliages au nickel,
c) l'assistance dans le choix d'alliages,
d) la coordination de programmes publicitaires,
e) la conduite de conférences techniques,
f) la solution de problèmes de corrosion.
Compétence:
a) Diplôme universitaire en génie métallurgique, chimique ou mécanique
b) Cinq à dix années de pratique, préférablement dans l'industrie forestière
c) Une très bonne connaissance du français et de l'anglais.
Traitement:
Salaire selon expérience et compétence
Nombreux avantages sociaux
Excellentes possibilités d'avancement
Le candidat recevra d'abord un entraînement à Toronto mais sera appelé à revenir à Montréal.
Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:
INTERNATIONAL NICKEL
Supervisor, Recruiting and Employment
Box 44, Toronto Dominion Centre
Toronto 111, Ontario

L'Opération 10,000 familles est un succès, selon la CLQ

par Yves JARRETIE

D'après les constatations faites par la Confédération des loisirs du Québec, l'Opération 10,000 familles s'avère un franc succès.

On se souvient que cette opération visait à placer en situation de vacances, dix milles familles québécoises, durant l'été 1971.

Malgré des difficultés financières quasi insurmontables, la CLQ a réussi à instaurer dans l'ensemble du Québec, un réseau d'hébergement très diversifié, comportant plus de 160 établissements d'un potentiel de 13,500 lits par jour.

En date du 28 juillet 1971, les demandes de renseignements parvenues aux bureaux de la CLQ, affectent plus de 4,000 familles, soit 16,000 personnes, toutes désireuses de jouir de vacances, mais incapables de le faire à des tarifs commerciaux. Il est bon de rappeler que l'"Opération 10,000" visait à procurer des vacances à des personnes dont le revenu se situait plus particulièrement dans la moyenne des salaires ou sous la moyenne.

Un relevé statistique permet dorénavant de connaître la provenance ainsi que les désirs des vacanciers.

Ainsi, on sait maintenant, par exemple, que la plupart des familles québécoises désirent passer des vacances à voyager, plutôt qu'à rester sur place. De plus, on constate qu'un nombre imposant de familles, pouvant atteindre 30 p.c. dans certaines régions, souhaitent passer des vacances sur une ferme.

Une subvention de l'ordre de $15,000 provenant du Haut-Commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, permet de couvrir les dépenses encourues, cette année, dans les cadres du programme Vacances - Familles.

Tel que spécifié par la CLQ, si l'"Opération 10,000" est actuellement une réussite, c'est parce qu'elle a reçu, dans sa préparation et sa réalisation, l'appui inconditionnel de tous les syndicats, du ptronat, des mouvements de familles, bref de quinze organismes provinciaux intéressés au travailleur et à la famille québécoise.

Destiné à des milliers de familles moyennes ne pouvant actuellement accéder à des vacances, le plan se concrétisait de la façon suivante:

—Utilisation du réseau hôtelier;

—Utilisation maximale des ressources existantes;

—Utilisation du réseau d'hébergement du gouvernement;

—Les logis-Québec;

—Les gîtes du Québec;

—La transformation de fermes en vue d'une utilisation à des fins récréatives;

—Une meilleure utilisation du camping;

—L'incitation aux échanges de familles;

—Une politique visant à mettre sur pied des villages de vacances - familles.

Dans son ensemble, le plan d'action mettait avant tout l'accent sur l'utilisation maximale des aménagements existants ainsi que sur le droit à l'accessibilité aux vacances pour les familles disposant de moyens ou faibles revenus; il préconise également une formule de vacances échelonnées non plus sur deux ou trois mois, mais durant toute l'année.

Les études effectuées par la CLQ révélaient, entre autres, que parmi 80 p.c. des familles à moyen ou faible revenu ayant droit à deux semaines de vacances annuelles, la grande majorité en est réduite à faire du "balconville", faute de moyens financiers.

Il est bon de rappeler également que le plan d'action de la CLQ a été largement appuyé par les centrales syndicales, puisque ce projet touche une large part de syndiqués.

Pour conclure et en attendant, très prochainement, des chiffres encore plus précis, on peut constater, une fois de plus, que les organismes privés de loisirs ne sont pas là pour la "frime", qu'ils font toujours preuve d'initiative et que leur expérience remplace souvent, hélas, un budget convenable.

Campagne de l'Union des travailleurs en vêtements pour dames

MONTREAL (PC) — L'Union internationale des travailleurs en vêtements pour dames a débuté une campagne nationale, lundi, contre ce qu'elle appelle "le refus du gouvernement de prendre les mesures nécessaires pour conserver leur emploi aux travailleurs du vêtement pour dames".

M. Léonard Goguen, le porte-parole de l'Union, a déclaré que les travailleurs veulent une politique gouvernementale qui contrôlerait le nombre des importations en vêtements pour dames et pour enfants sur le marché canadien. Il a précisé que 229 manufactures de vêtements pour dames ont dû fermer leurs portes à cause du déclin dans le marché depuis deux ans et qu'ainsi plusieurs travailleurs dans ce domaine se trouvent sans emploi.

M. Goghen a ajouté que 75 pour cent de cette industrie est situé au Québec.

Selon lui, l'importation incontrôlée de vêtements de pays où la main-d'oeuvre est peu dispendieuse, particulièrement de l'Orient, fait beaucoup de tort à l'industrie canadienne.

Au cours de la campagne qu'a annoncée M. Goghen, les travailleurs enverront des pétitions au gouvernement, feront émettre des messages à la radio, placeront des affiches dans les autobus et ils entreprendront des marches de protestation à Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver, les principaux centres de cette industrie au Canada.

Le porte-parole a conclu que les travailleurs ne se souciant guère du genre de mesures que prendra le gouvernement, pourvu qu'elles "soient suffisantes pour sauver cette industrie et les emplois des travailleurs du vêtement".

Le bill 65: une tentative de mettre un peu d'ordre dans les services sanitaires et sociaux au Québec

Une analyse de Roger BELLEFEUILLE

La Commission parlementaire permanente des Affaires sociales sera convoquée les 24 août et 16 septembre prochains pour recevoir les représentations des personnes et des groupes intéressés par le projet de loi 65 portant sur l'organisation des services de santé et des services sociaux.

De prime abord, ce projet de législation apparaît comme une honnête tentative de mettre un peu d'ordre dans l'enchevêtrement actuel des services sanitaires et sociaux et d'actualiser le concept de médecine globale mis de l'avant par la commission Castonguay - Nepveu.

D'autres y verront un effort réel en vue de démocratiser davantage l'administration de ces services par une composition plus représentative des conseils d'administration.

Enfin, ce qui est l'essentiel, la réorganisation des services de santé et des services sociaux, devrait permettre une meilleure accessibilité à ces services, que ce soit sur le plan curatif ou préventif.

D'autre part, le projet de loi 65 consacre sans contredit le caractère de plus en plus étatique des services sanitaires et sociaux. Il vient dans la majorité des cas, reconnaître juridiquement une situation de fait en conférant à des organismes qui se sont présentés jusqu'ici comme privés — quoique financés à 100 pour cent par l'Etat — un statut d'institution publique.

Entre autres particularités, le projet de loi 65 veut corriger une situation pour le moins curieuse, en vertu de laquelle le ministère des Affaires sociales interviendrait d'une façon "juridiquement illégale", eu égard aux subventions d'administration qu'il verse aux agences de service social.

Ces organismes sont en effet une fiction administrative née d'une modification apportée à la Loi sur l'assistance publique adoptée en 1921.

Cette législation, rappelons-le, avait essentiellement pour objectif de soutenir financièrement les institutions, (hôpitaux, orphelinats) venant en aide aux indigents. Un indigent pour recevoir de l'aide de l'Etat, devait, techniquement, être placé en institution.

Pour obvier à cette situation et permettre aux agences de service social alors naissantes de dispenser des services, l'Etat leur reconnut un statut "d'institution sans mur".

Vis-à-vis de ces organismes, l'Etat n'a jamais eu jusqu'ici de pouvoirs juridiques et est, théoriquement, en état d'illégalité, anomalie sur laquelle le gouvernement fédéral ferma "pudiquement" les yeux lors des ententes signées dans le cadre du régime canadien d'assistance publique.

DES RESISTANCES

Il ne fait aucun doute que ce projet de loi, avant qu'il ne devienne force de loi, suscitera des résistances certaines, compte tenu des traditions qu'il vient bouleverser, des tours d'ivoire qu'il fera éclater, des petites chapelles qu'il fera disparaître.

Le principal écueil à son application progressive pourrait donc se situer au niveau d'un profond changement des mentalités qu'il implique a priori.

Et ces changements ne s'effectuent pas par voie législative.

Il ne faudrait pas s'attendre non plus que la plus forte opposition vienne de la population en général, à l'exception des comités de citoyens.

Ceux-ci exprimeront sans aucun doute de fortes réserves sur le plan de la participation populaire à l'administration des centres locaux de services communautaires surtout. A l'origine de cliniques polyvalentes poqulaires déjà sur pied, leur principale crainte est de se voir exclus à toutes fins utiles des CLSC. Cette crainte a d'ailleurs déjà commencé à se manifester publiquement.

Le projet de loi ne fait pas état dans la composition des conseils d'administration de représentants ad hoc de comités de citoyens. La formule des "organismes socio - économiques" ne leur apparaîtrait pas comme une assurance de participation populaire.

UNE DECENTRALISATION MITIGEE

C'est peut-être cependant chez les représentants de diverses professions impliquées par ce projet de législation que s'élèveront, en commission parlementaire, les représentations les plus articulées.

A priori, ce qui peut sembler, de la part du législateur, comme une ferme volonté de décentralisation administrative, avec autorité décisionnelle afférentes, n'apparaît plus, en fin de compte, que comme une déconcentration d'ordre administratif.

Tout est pratiquement l'autorité ultime du ministre ou du lieutenant-gouverneur en conseil. Les articles 4, 5, 6, 7, 8, 45, 101 et plusieurs autres en font foi.

D'autre part, un fait qui ressort nettement et qui fera sans aucun doute l'objet de représentations devant la Commission des Affaires sociales, est que nulle part, dans le projet de loi 65, n'est consacré le droit du citoyen à obtenir les services appelés à être dispensés par les institutions désignées.

La non-reconnaissance explicite de ce droit a pour conséquence qu'aucun mécanisme d'appel n'est prévu pour la personne qui se croirait, à tort ou à raison, lésée dans la façon dont les services lui ont été rendus ou qui n'a pu avoir accès à un service donné.

Cette omission n'a rien pour atténuer le sentiment de vulnérabilité qu'éprouve tout simple citoyen face à la complexité grandissante des services qui lui sont proposés, sentiment qui se traduit souvent par la crainte de ne pas avoir accès à tel ou tel service si toutes les consignes tacites et explicites ne sont pas observées.

Les représentants des diverses professions voudront aussi sans aucun doute obtenir des éclaicissements sur la portée et les conséquences de l'application des articles (30 à 35) du chapitre cinq. Ce chapitre porte sur les pouvoirs d'enquêtes d'un office régional de gestion.

Plusieurs y verront une atteinte à la discrétion nécessaire se rapportant à des renseignements touchant la vie privée des gens, renseignements donnés sous le sceau de la plus stricte confidentialité.

Enfin, le projet de loi ne fait guère de lumière sur la répartition des effectifs actuels des services de santé et des services sociaux à mesure que prendront corps les centres locaux de services communautaires.

Tout comme il est à se demander quelle place occuperont dans ce complexe de services de première instance, les cabinets privés de médecins.

L'organisation, pour ne pas dire la réorganisation, des services de santé et des services sociaux, apparaît comme une étape nécessaire dans le cheminement vers l'actualisation de ce concept de médecine globale préconisé par la commission Castonguay-Nepveu.

Les membres des diverses disciplines de la santé et de services sociaux devront cependant, pour la grande majorité, car il y a d'heureuses exceptions, mettre au premier plan de leurs préoccupations, ce souci constant du bien-être total du consommateur de leur science et de leur habileté, afin que ce dernier ait de moins en moins cette impression de déranger, quand il doit faire appel à un organisme public ou para-public.

OLDSMOBILE

Offres Uniques Imbattables

Pour les modèles de voitures, c'est la fin de l'année. Les acheteurs d'Oldsmobile font des affaires sensationnelles, par exemple, avec la Cutlass S 1971... et avec toutes les Olds.

Oldsmobile
L'AVANT-GARDISTE
Boucler sa ceinture et son baudrier, c'est l'avant-garde en matière de sécurité.

La Cutlass S. Plus que jamais, un synonyme d'économies.
Vous l'avez beacoup vue sur les routes, cette année. C'est une Oldsmobile sport pleine de brio avec capot à grilles, carrosserie aux lignes fuyantes et moteur V8 Rocket. C'est le moment de vous offrir le luxe d'une Oldsmobile, car vous pouvez profiter d'Offres Uniques Imbattables!

GM SYMBOLE D'EXCELLENCE

Certains des équipements représentés ici sont fournis en option, moyennant supplément.

La Delta 88. La grande Oldsmobile du prix le plus modique.
Servo-direction, servo-freins avec disques à l'avant, moteur V8 Rocket et boîte automatique: le tout standard. La Delta 88 est déjà des plus avantageuses en temps ordinaire, mais les Offres Uniques Imbattables en font une aubaine sensationnelle!

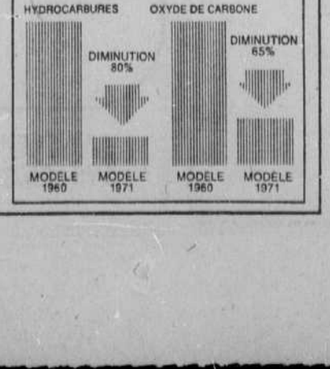
La Cutlass Supreme: élégante et de prix attrayant.
Des sièges au capitonnage moelleux, une décoration de vinyle façon bois de rose, un somptueux tapis de nylon, un moteur V8 à carburateur 4 corps... la Cutlass Supreme est toujours hors pair, et les Offres Uniques Imbattables permettent de l'acheter à des conditions spéciales. N'attendez plus!

VOYEZ CE QUE FAIT OLDSMOBILE CONTRE LA POLLUTION.

Chacune des Oldsmobile 1971 possède un double équipement antipollution.

1. Chaque moteur Rocket, quelles que soient sa cylindrée et sa puissance, est conçu pour fournir son rendement maximum en consommant les nouvelles essences à faible teneur en plomb, sans plomb ou ordinaires. Ce qui n'empêche pas les Oldsmobile de satisfaire à nos rigoureuses normes de rendement.
2. Chaque Oldsmobile est équipée d'un dispositif antiévaporation. Le nouveau système d'alimentation recueille les vapeurs d'essence, les emmagasine et les recycle dans le moteur, les empêchant ainsi de s'échapper dans l'atmosphère. Autre mesure prise par Oldsmobile dans la lutte antipollution, et il s'agit d'un équipement standard de chacune des Oldsmobile 1971.

PROGRÈS RÉALISÉ PAR OLDSMOBILE CONTRE LA POLLUTION DEPUIS 1960



Le concessionnaire Oldsmobile fait des Offres Uniques Imbattables.

faits divers

2 arrestations en marge du vol de Leclercville

Deux Québécois, dans la trentaine, ont été rejoints et conduits au quartier général de la SQ, hier soir, en rapport avec le vol à main armée de $1,000 à la sous-agence de la Banque Canadienne Nationale, à Leclercville, dans le comté de Lotbinière. Un complice des suspects reste au large, mais il est bien connu de la police.

Les deux hommes ont été retracés, quelques heures après leur retour à Québec. Le caporal Denis Nadeau ainsi que les agents Vézina et Tessier, de l'escoude des vols à main armée, leur ont mis la main au collet, en fin de soirée. Du même coup, ils ont récupéré une grande partie de l'argent qui a été dérobé. Les détenus possèdent chacun un dossier judiciaire.

Le montant dérobé se chiffre aux environs de $1,000. Lors du vol, deux des membres du trio ont pénétré dans la banque. Il était 2 heures environ. Mme Bernadette Albert-Coté était seule. A la pointe d'armes à feu, ils l'ont obligée à leur remettre le contenu du tiroir-caisse.

Aucun coup de feu n'a été tiré et Mme Coté n'a pas été molestée. L'automobile, qui a servi au vol, a été trouvée dans une concession. Dans le véhicule, aucun indice n'a été remarqué. La découverte de l'auto a toutefois mis les enquêteurs sur une bonne piste.

Les frères Laforge sont retrouvés sains et saufs

ROBERVAL — Un jeune homme et un adolescent de Roberval, les frères Réal et Jean-Yves Laforge, âgés respectivement de 22 et de 14 ans, portés disparus en forêt depuis samedi soir, ont été retrouvés sains et saufs en fin d'après-midi, hier, en bordure de la rivière Ouiatchouan, à un point situé à environ six ou sept milles du village fantôme de Val-Jalbert.

C'est une équipe de chercheurs volontaires, aidés par des spécialistes du service de sauvetage de l'aviation canadienne de la Base de Bagotville, qui a retrouvé, vers 16h15, hier, les jeunes gens, à la hauteur du rapide de Pin de la rivière alimentant la chute surplombant l'historique village fantôme de Val-Jalbert.

Selon un membre de la Sûreté du Québec du poste de Roberval, l'agent Gilles Girard, lequel avait la responsabilité de diriger les recherches, les frères Laforge se trouvaient dès lors en pleine forêt, à environ trois milles de l'endroit où ils avaient abandonné leur voiture, samedi matin, au moment de se rendre à la pêche dans le secteur. A court de nourriture depuis samedi soir, ils ont dû jeûner durant la majorité du temps, pour finalement consentir, hier matin, à "déguster" quelques feuilles d'arbres.

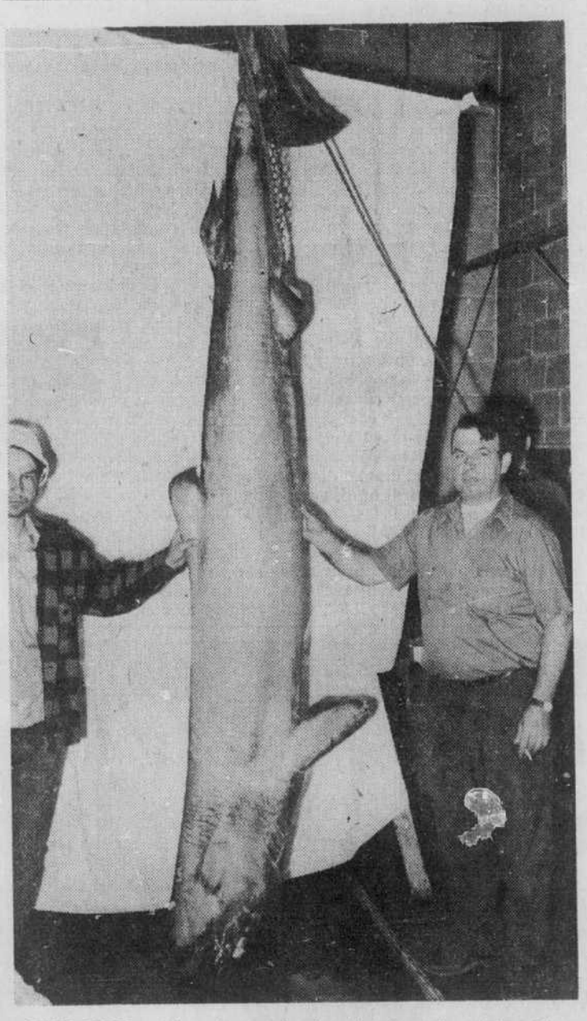
Bien qu'épuisés à l'extrême et affaiblis par la faim, les jeunes gens, qui ont également souffert du froid durant la nuit de samedi à dimanche plus particulièrement, étaient quand même en excellente santé lorsqu'ils furent ramenés sur la terre civilisée par un second hélicoptère du service de sauvetage de la Base de Bagotville. Il faut mentionner ici qu'un premier hélicoptère de la même provenance avait dû, juste avant qu'on retrouve les frères Laforge, abandonner subitement les recherches en raison de certains troubles mécaniques, et se diriger rapidement vers Bagotville, pour finalement être relégué aussitôt.

Un garçonnet brûlé lors d'un incendie

Un garçonnet de neuf ans a subi des brûlures, hier après-midi, lors de l'incendie qui a détruit une grange à Saint-Gilles de Lotbinière. Luc Béland a été conduit à l'hôpital du Saint-Sacrement de Québec. On rapporte de plus que 200 poules ont péri dans le brasier.

15e cadavre repêché du Saguenay

Le 15e cadavre repêché du Saguenay, en fin de semaine dernière, a été identifié comme étant celui de Bruno Landry, 13 ans, fils de M. Roger Landry et de feu dame Yolande Bouchard. Le jeune Landry est le quatrième des six membres de la famille Landry, qui ont péri dans le sinistre de Saint-Jean - Vianney, a être retiré des eaux.



BELLE PRISE — La plus vraie des histoires de pêche. Si, généralement, le plus gros poisson de la journée est celui qu'on a échappé, pour quatre pêcheurs de Baie Saint-Paul, le plus gros fut celui qu'ils ont pris. Partis en voyage de pêche à la morue aux Escoumins, Denis et Désiré Côté et Henri Savard, tous trois de Baie Saint-Paul, et Serge Boileau, de Montréal, eurent la surprise de leur vie de voir mordre à l'hameçon un requin pèlerin qu'ils eurent beaucoup de difficulté à ramener sur la rive après l'avoir "noyé". Le "jeune pèlerin" mesurant neuf pieds et huit pouces et pesant 800 livres est le premier requin de mémoire d'homme, à être pris à la ligne, et c'est à M. Denis Côté que revient cet honneur, bien que l'aide de ses trois compagnons fut indispensable pour compléter l'exploit.

Pertes de $80,000

Un incendie rase une fabrique de carrioles à Tring-Jonction

par Gilles PEPIN

ST-JOSEPH — Un incendie a détruit de fond en comble, hier matin, une manufacture de carrioles de motoneige à Tring-Jonction, dans la Beauce. Les dommages seraient évalués à quelque $80,000.

L'entreprise du nom de Modern Siberglass and Metal Inc., occupait depuis un an et demi la bâtisse d'une ancienne meunerie, louée de la Coopérative de St-Joseph de Beauce. Le gérant de cette société coopérative, M. Clermont Lessard, a révélé hier soir que seulement pour cette bâtisse la perte s'élève à près de $10,000.

Le président et gérant général de la compagnie, M. Placide Poulin, a déclaré par ailleurs que les pertes de ce côté atteignent $75,000. Soixante-quinze carrioles étaient prêtes à être expédiées et beaucoup de pièces avaient été préparées pour l'assemblage.

Le feu a pris naissance vers huit heures et demie dans un bassin de peinture à côté duquel travaillait un homme avec une scie à fer. L'incendie dont la cause ne semble pas plus précise pour l'instant, s'est en effet communiqué très rapidement à tout l'édifice, laissant tout juste le temps aux 11 employés de se sauver au dehors.

M. Poulin a précisé aussi que les dirigeants de l'entreprise ont, dès hier soir, commencé à étudier certains projets quant à la possibilité d'une reconstruction prochaine. La compagnie a des contrats pour 5,000 carrioles: "il faut prendre une décision au cours des prochains jours", a-t-il ajouté.

Blessé dans un accident de gyrocoptère

Le propriétaire du zoo de Bonaventure, M. Raymond Bourque, âgé de 35 ans, reposait dans un état grave à l'hôpital de Rimouski, hier soir. Il aurait fait une chute d'une quarantaine de pieds en gyrocoptère.

M. Bourque avait fait l'acquisition de cet appareil et c'est en voulant en faire l'essai qu'il a été blessé. L'accident s'est produit sur la piste d'envol de l'aéroport de Bonaventure, en Gaspésie.

La Sûreté du Québec précise que M. Bourque se faisait tirer par une auto et qu'il avait atteint une quarantaine de pieds d'altitude, lorsqu'il a soudainement piqué vers le sol.

L'accident est survenu hier matin. Après avoir été traité dans un hôpital de la Gaspésie, le blessé a été transféré à Rimouski où son état est considéré comme très grave.

Deux jeunes gens soupçonnés d'avoir commis des vols

Deux jeunes gens de New-Carlisle, en Gaspésie, ont été arrêtés à Sainte-Catherine, en Ontario, où ils auraient commis des délits. Ils doivent être ramenés, ces jours-ci, au Québec où d'autres accusations les attendent.

Les deux suspects auraient volé une auto à New Carlisle, jeudi dernier. Avant de prendre le chemin de Montréal où le véhicule a été trouvé abandonné, ils auraient pillé quelques commerces, s'appropriant de l'argent, des victuailles et des cartes de crédit.

La Sûreté du Québec, poste de New-Carlisle, a fait enquête concernant ces derniers vols.

En route pour Londres

Le bureau de BOAC à Montréal signale un appel à la bombe

DENVER, Colo. (PC) — Un avion géant des British Overseas Airways, avec 380 passagers à son bord, s'est posé ici tôt ce matin après qu'une bombe ait été signalée à bord du Boeing 747 de BOAC. Le dispositif a été décrit comme étant une "bombe à haute altitude".

Un contrôleur de la circulation aérienne de l'aéroport international de Stapleton a dit que le gros avion effectuait un vol de Montréal à destination de Londres quand la présence de la bombe a été signalée et l'avion a été détourné vers l'aéroport de Denver, situé à une altitude d'un mille.

Aucune bombe n'a été trouvée et l'avion a repris son vol vers Londres.

Le bureau du FBI à Denver s'est refusé à tout commentaire, en indiquant que des renseignements seraient communiqués bientôt.

Mais un responsable à bord du 747 a déclaré aux journalistes que la présence de la bombe avait été signalée par le bureau de BOAC à Montréal.

Il a ajouté que lorsque l'équipage a pris connaissance du message, il a été décidé de tenter un atterrissage sur un aérodrome de haute altitude. La pression à l'intérieur du 747 a été gardée au niveau de celle qui existe à une altitude de 4,600 pieds.

Les douaniers ont gardé les passagers dans les bâtiments de l'aéroport de Stapleton pendant que les autorités fouillaient le 747.

Le choix de l'aéroport de Denver suit de très près le scénario du film "Doomsday Flight", qui a été relié à trois complots récents d'escroquerie à l'endroit des compagnies aériennes, au moyen de bombes barométriques, sensibles à la pression.

Une bombe barométrique est armée au-dessus d'une certaine altitude et explose dès qu'elle est amenée à une altitude plus basse. Dans le film, un escroc plaçait une bombe barométrique à bord d'un avion de transport, le détonateur étant réglé pour 5,000 pieds. L'équipage, en apprenant la présence d'une bombe à bord, effectuait un atterrissage à Denver, dont l'aérodrome se trouve à une altitude légèrement supérieure à un mille — 5,280 pieds.

L'escroc du film succombait à une crise cardiaque et les $100,000 qu'il exigeait n'ont jamais été payés.

Mais, à la suite de trois incidents semblables cette année, deux escrocs ont reçu un total de $585,000. Dans chacun des trois cas, la télévision locale avait présenté le film "Doomsday Flight" avant que les demandes ne soient faites. Aucune bombe n'a été trouvée dans chacun des cas.

BEGAIEMENT
Dyslexie
Centre Lucie de Vienne
1517 ouest, boul. St-Cyrille
Québec 6 - Tél.: 527-1749
Sur rendez-vous seulement

La joie de vivre
est-ce un rêve?

LE Syndicat DE QUÉBEC

"Valeur certifiée": qualité remarquable à un prix exceptionnel.

VALEUR S CERTIFIÉE

Etudiants et hommes d'affaires réaliseront une économie sans précédent... au Syndicat de Québec.

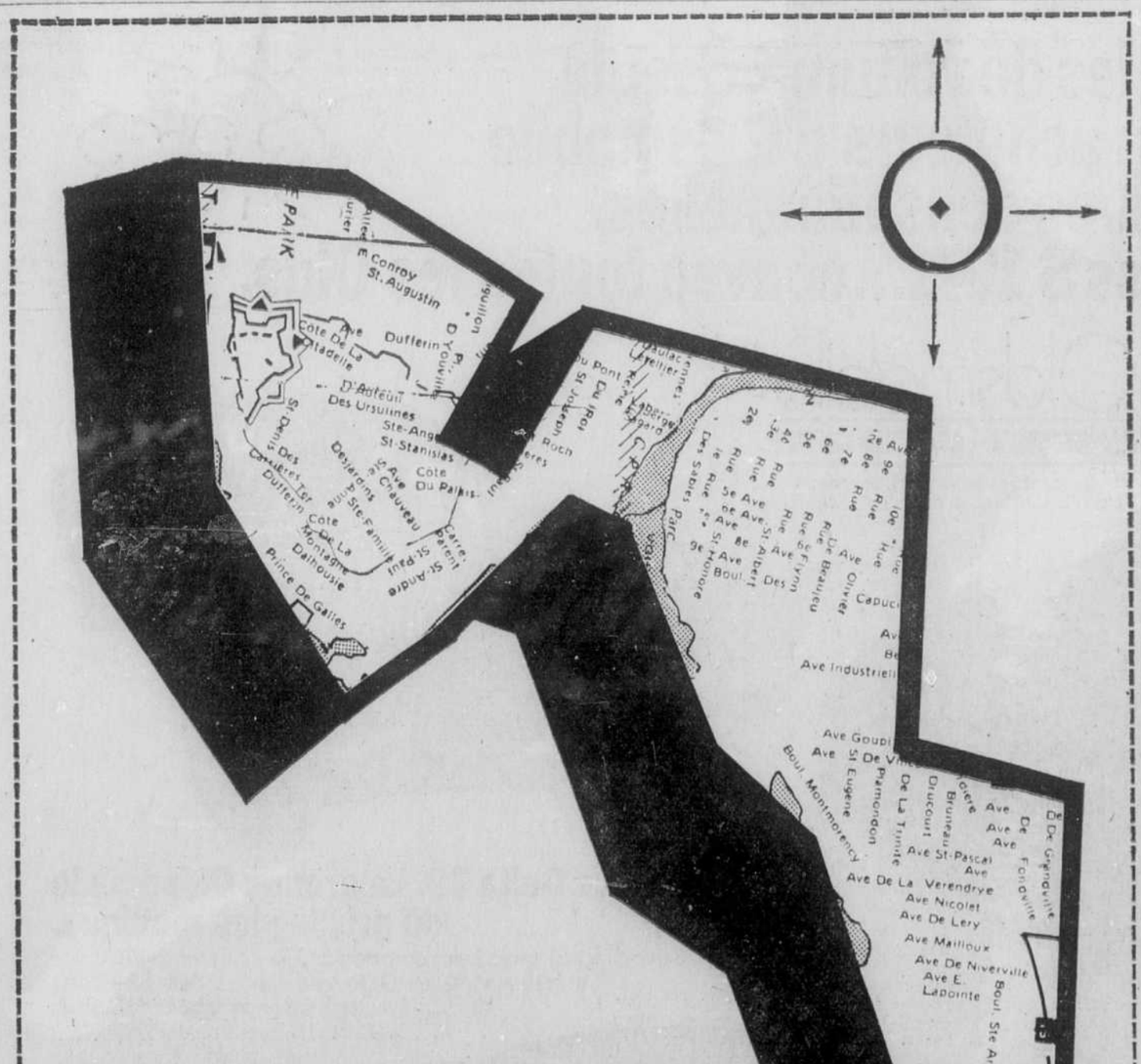
Mallette "porte-documents"
Valeur de 7.95, prix spécial .....

Monture moulée avec recòuvrement en vinyle antiéraflures. Serrure en aluminium poli. Compartiments à l'intérieur. Choix de gris, noir, olive, rouge.

5.85

LE SYNDICAT DE QUEBEC. PAPETERIE. CENTRE-VILLE rez-de-chaussée, PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS.
TEL.: 524-8411. PAR LA POSTE: C.P. 1217, QUEBEC 2.

CENTRE-VILLE: 9h. à 5h.; jeudi et vendredi jusqu'à 9h. PLACE LAURIER ET PLACE FLEUR DE LYS: 9h.30 à 5h.; jeudi et vendredi jusqu'à 9h.



PAUL LAVOIE

Pour toute question ou demande relative à la livraison de votre journal...

VOYEZ VOTRE CHEF DE DISTRICT, UN HOMME QUI S'OCCUPE ET SE PREOCCUPE pour que chaque jour, il y ait chez vous ...

LE SOLEIL
663-4390

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

LE SOLEIL

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

★ 74e ANNEE — No 182 QUEBEC, MARDI 3 AOUT 1971 PAGE DIX-NEUF

Le maire Beaudin favorise la fusion avec l'Ancienne-Lorette

Selon le maire Roland Beaudin, de Sainte-Foy, il serait très logique que sa municipalité et celle de la ville de l'Ancienne-Lorette, soient fusionnées. Surtout que la dernière est encerclée par la première depuis la fusion de la paroisse de l'Ancienne-Lorette, devenue quartier Laurentien de Sainte-Foy.

Cette opinion a été émise par M. Beaudin, hier soir, à l'issue de l'assemblée régulière du conseil municipal, alors qu'il discutait avec des journalistes. Il a de plus ajouté qu'un courant de fusion semblait se dessiner à Cap-Rouge.

En effet, le maire de Sainte-Foy a déclaré qu'on lui a confié qu'un groupe assez imposant de contribuables de Cap-Rouge entendent présenter une pétition à leurs représentants municipaux pour demander une étude de fusion Sainte-Foy - Cap-Rouge. Selon le maire Beaudin, ces contribuables désireraient de meilleurs services et c'est pour cette raison qu'actuellement ils se livreraient à une campagne d'information auprès de leurs homonymes.

Quant à la question de la ville de l'Ancienne-Lorette, M. Beaudin a spécifié qu'il fallait procéder actuellement à la négociation de plusieurs ententes qui existaient entre l'ancienne municipalité de la paroisse et la ville. On se rappellera, à titre d'exemple, que le service de protection publique était assuré par la ville, tandis que la paroisse était propriétaire du réseau d'aqueduc.

Hier soir, on a justement accepté un règlement pour ratifier l'entente à intervenir entre la ville de Sainte-Foy et celle de l'Ancienne-Lorette, relativement au réseau d'aqueduc. On a aussi approuvé des crédits nexcédant pas $154,000 pour le service de protection publique pour l'année fiscale 1971, au chapitre de cette entente.

Ce sont justement toutes ces ententes et toutes ces négociations qui ont fait dire au maire de Sainte-Foy qu'une fusion serait plus logique. Pour sa part, le conseiller J.-Léopold Arcand a déclaré que si la population de l'Ancienne-Lorette désire une telle fusion, à Sainte-Foy "on est ouvert".

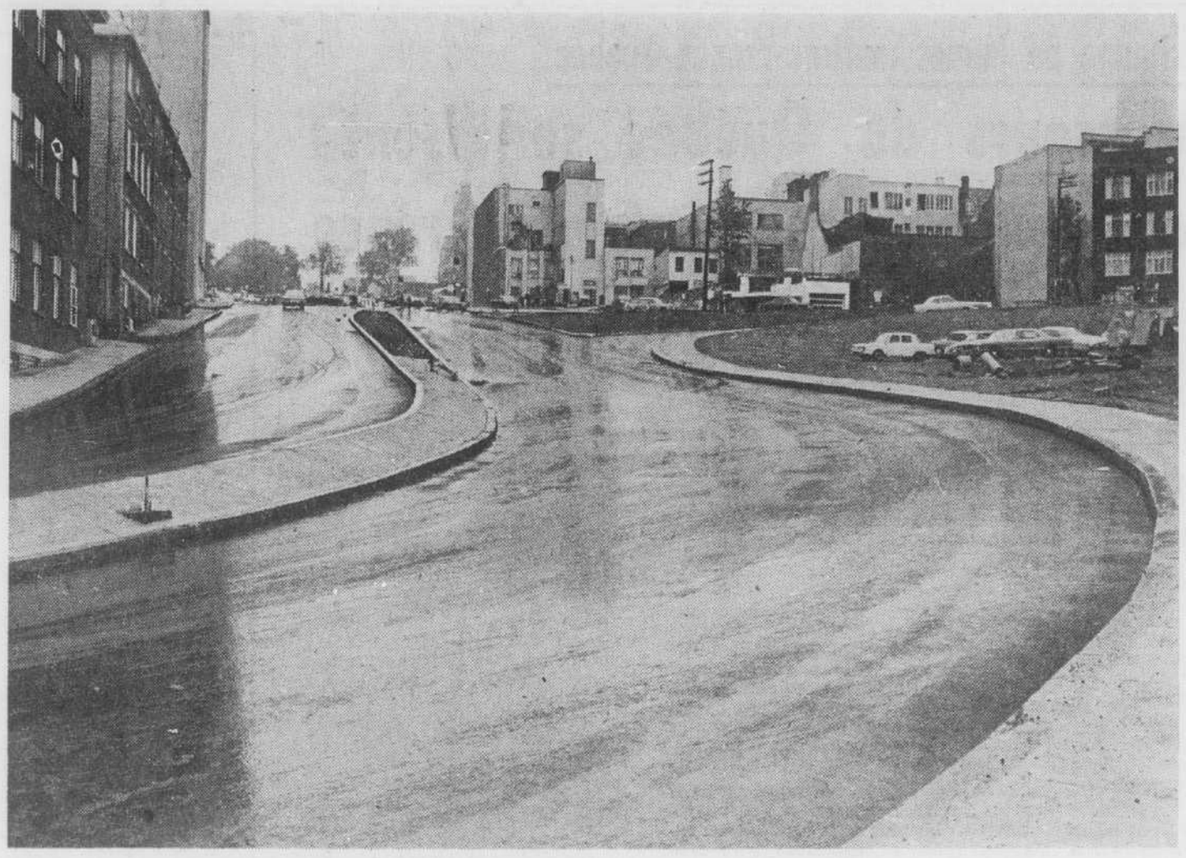
La fusion Ancienne-Lorette - Sainte-Foy est en vigueur depuis le 1er janvier dernier. A cette époque, la municipalité de Bélair avait laissé connaître son intérêt à poser un geste identique. Cependant, le même enthousiasme n'avait pas été retrouvé à Sainte-Foy, où l'on pense que ce secteur ne se développera pas avant plusieurs années encore.

Il est donc probable qu'au cours des prochains mois, on tentera un effort plutôt du côté de la ville de l'Ancienne-Lorette et de Cap-Rouge. Dans le dernier cas le développement de Sainte-Foy se dirige de ce côté, tandis que dans le second, comme on l'a dit plus haut, la ville de l'Ancienne-Lorette est encerclée par celle de Sainte-Foy.

CONSTRUCTION

Par ailleurs, le maire de Sainte-Foy a déclaré que la tendance à la construction de maisons multifamiliales est toujours aussi forte dans cette localité. Pour les six premiers mois de l'année 1971, on a émis des permis de construction pour l'érection de 54 logements unifamiliaux et de 707 multifamiliaux. Pour la même période, l'an dernier, on avait accumulé 58 logements unifamiliaux et 478 multifamiliaux.

Les six premiers mois de l'année ont permis d'augmenter le rôle d'évaluation de $20 millions, comparativement à $18 millions pour la même période l'année précédente. L'an dernier, il y avait la moitié de ces investissements qui était non-imposables, tandis que cette année, on a enregistré seulement $6 millions à ce chapitre.



OUVERTURE — La nouvelle côte Dufferin, première étape de l'autoroute Dufferin-Montmorency, est ouverte à la circulation automobile. Temporaire, elle mènera de la Colline parlementaire au pied du cap jusqu'à ce que le tronçon surélevé soit terminé. Elle évitera aux automobilistes les méandres de la Place d'Youville et de la Côte des Glacis. Le nouveau tronçon, partant du Grand Théâtre, a coûté 7.5 millions de dollars dont 5 millions en expropriation.

Elargissement de la pointe Sainte-Foy

Le litige se situe entre le nord et le sud

Des résidents du Chemin Sainte-Foy à la pointe du même nom, se sont opposés, hier soir, à l'élargissement de cette rue, du côté nord. La pétition signée par ces contribuables a été remise aux membres du conseil municipal par le conseil J.-Léopold Arcand.

On prévoit élargir la courbe du Chemin Sainte-Foy, dans l'aire numéro 4, de la municipalité. Selon les plans, cet élargissement devrait se faire du côté nord. Or, les contribuables de ce secteur, demandent que cet élargissement se fasse du côté sud.

M. Arcand a spécifié pour sa part qu'il était allé sur les lieux pour se rendre compte du bien fondé de cette requête, et qu'il ne pouvait faire autrement que de donner raison aux propriétaires. Il a expliqué que la courbe est située en face d'un terrain appartenant à l'archevêché où l'on projette de construire une église.

Selon M. Arcand, il serait donc beaucoup plus facile d'exproprier une partie de ce terrain, d'autant plus que les arbres qui sont à cet endroit sont appelés à disparaître. On éviterait ainsi d'avoir à exproprier une partie des parterres des contribuables de ce secteur.

M. Arcand a souligné le fait qu'il rendait cette pétition publique en espérant qu'elle serait prise en considération par les ingénieurs et par les architectes responsables de ce projet. Le maire Beaudin a donné raison à M. Arcand en convenant qu'il est mieux d'élargir une courbe par l'intérieur que par l'extérieur.

Des fantômes planent sur Charlesbourg

(G.L.) Des fantômes ont plané, hier soir, sur l'assemblée du conseil municipal de Charlesbourg. Un citoyen a même affirmé qu'il ne comprenait pas l'utilité de ceux-ci dans la police et il a renchéri en disant "qu'on n'est plus à l'ère de payer des fantômes".

Il va sans dire que les discussions qui ont porté sur ce sujet ne visaient pas ces êtres que l'on ne voit pas sous un drap blanc... Le mot sorti des châteaux écossais faisait plutôt référence aux voitures-fantômes dont pourrait se doter la force constabulaire de Charlesbourg.

Contestant la décision du comité de police de refuser l'achat de tels véhicules, le conseiller Adrien Cloutier a tenu à vanter les mérites de cette nouvelle stratégie qui rappellerait les automobilistes à l'ordre, mais surtout à une vitesse convenable en dedans des limites de la municipalité.

Selon les autres conseillers, l'achat d'un radar rendrait cette tactique inutile, sinon superflue.

A la fin de l'assemblée, le conseiller Cloutier a dû rassurer un contribuable à l'effet qu'il n'était aucunement question d'asseoir des policiers-fantômes dans les véhicules du même nom. Personne n'a toutefois demandé une définition de l'expression "policier-fantôme"...

Les marées

Haute	4h.05	a.m.
Basse	11h.50	a.m.
Haute	4h.55	p.m.
Basse	11h.35	p.m

métro-québec

PAR JOSEPH VOISARD

La valeur n'attend pas les années...

"Aux âmes bien nées, la valeur n'attend pas le nombre des années.." croit-on pouvoir répéter à l'occasion avec l'adage. Des jeunes sportifs de Sainte-Odile de Québec viennent d'en offrir un témoignage. Sainte-Odile se glorifie de posséder deux équipes de baseball championnes dans des catégories différentes. Son équipe "Pee-Wee A" a la réputation d'être invincible depuis le début de la saison. Les succès de celle-ci furent remarqués par l'équipe locale "Bantam B" qui ne songeait tout de même pas à en prendre ombrage, étant donné "le calibre différent" de sa cadette, croyait-elle pouvoir dire. Des partisans des Pee-Wee, aussi bien adultes que jeunes, se prirent à croire justifiées certaines comparaisons, étant donné l'excellence des jeunes joueurs. Ces appréciations ne manquèrent pas d'allumer une rivalité qui alla en s'amplifiant. Si bien que certains eurent "l'audace" de réclamer une rencontre entre les deux équipes dans lesquelles d'autres supporteurs voyaient "David et Goliath". Croyez-le ou non, David devait triompher de son adversaire "géant". Les Pee-Wee de 13 et 14 ans l'emportèrent sur leurs adversaires de 17, 18 et même 19 ans au compte de neuf à six... L'incident eut un retentissement d'autant plus considérable que les parents des "athlètes" des deux camps étaient tout aussi intéressés.

Faveur internationale aux Québécoises

Le charme et les qualités intellectuelles de la Québécoise fascinent les étrangers. Les témoignages nous arrivent fréquemment. Un grand voyageur devant l'Eternel, le colonel Van Woohries qui a fait de fréquents séjours en France comme ailleurs sur le vieux continent, déclarait récemment que la Québécoise éclipse aujourd'hui sa cousine française pourtant très douée. Le colonel Van Woohries est ce sympathique Louisianais qui nous revient chaque année chanter la splendeur des Plaines d'Abraham durant la saison estivale. Les Britanniques eux-mêmes semblent partager son appréciation. Deux soldats anglais en service en Allemagne avec les forces d'occupation alliées écrivent à notre journal pour souhaiter des échanges épistolaires avec des Québécoises pour oublier leur solitude et chasser l'ennui. L'artilleur Paul Riley (matricule 8147) et le soldat John Dean (6749) sont âgés respectivement de 20 et 19 ans. Le premier atteint les six pieds de taille et l'autre 5'10". Paul a les cheveux châtains et les yeux bleus. Les cheveux de John sont bruns et ses yeux de couleur noisette. Tous deux aiment la musique, le dessin et la nage. Paul adore faire de la motocyclette et John se livre à l'haltérophilie dans ses loisirs. On peut rejoindre l'un et l'autre à la même adresse: 4th FD Regiment RA, Munsterlager, Allemagne, BFPO 37.

Menace des orignaux sur la route 54

Les accidents causés par les orignaux se font de plus en plus fréquents sur la route 54, dans le parc national. On en a enregistré trois au cours de la seule semaine dernière. L'un d'eux a causé la mort de la jeune Maryse Villeneuve et des blessures graves à deux Québécoises. M. Ghislain Villeneuve, de Chicoutimi, circulait avec son épouse, ses trois soeurs, Mlles Raymonde, Jocelyne et Lise Villeneuve de Duberger, et ses trois jeunes enfants, Guy, François et la petite victime, Maryse. Mme Villeneuve est menacée de perdre un oeil et Mlle Raymonde Villeneuve est toujours sous des soins intensifs à l'hôpital de Chicoutimi. On sait que les phares des voitures attirent les orignaux le soir. Il importe donc de redoubler de prudence. M. Villeneuve déclare qu'il roulait à peine à 40 milles à l'heure au moment de l'impact vers les 21 heures. Le choc n'en fut pas moins d'une grande violence et la voiture fut pratiquement démolie. Il n'y a pas si longtemps, un orignal se lançait sur la route devant un gros autobus. Une douzaine d'epassagers furent légèrement blessés et le véhicule subit de lourds dommages. Des habitués de cette route se prennent à se demander s'il ne se trouverait pas certaines mesures susceptibles d'atténuer la menace des orignaux?

Quatre prix des Actuaires à Laval

Quatre étudiants de l'université Laval et un autre de la métropole décrochent des bourses offertes par les compagnies d'assurance-vie du Canada. Ces récompenses sont attribuées aux candidats qui conservent les plus hautes notes aux épreuves biennales de la Société des Actuaires. André Brodeur, Pierre Chouinard, Serge Côté et Lucien Lebel sont ces étudiants québécois à l'honneur. L'Association canadienne des compagnies d'assurance-vie décernent chaque année seize prix. Elle veut de la sorte encourager les jeunes gens et les jeunes filles qui excellent en mathématiques à faire carrière dans l'actuariat. Les lauréats du prix des actuaires jouissent d'un prestige mérité. Ces trophées consacrent en effet des talents assez exceptionnels. Il s'agit donc d'une distinction qui ouvre toutes les portes, dit-on dans la profession.

Prévenu chargé d'admonester son avocat

Un prévenu se fit un scrupuleux devoir de répondre à une "invitation" de la Cour des sessions de la paix, ces jours derniers. Il se présenta avec d'autant plus d'assurance qu'il comptait y trouver un habile procureur dont il avait requis les services. L'homme se trouva, toutefois, singulièrement désarçonné quand il eut le dépit de constater que son avocat lui faisait faux bond. Ce disciple de Thémis jouit, en effet, d'une telle popularité qu'il lui arrivait parfois de ne plus savoir où donner de la tête. Compatissant à la deveine du justiciable, le juge voulut se montrer indulgent. "Il vous reviendra de donner un bon conseil à votre avocat, dit le président du tribunal. Recommandez-lui bien d'être présent, mercredi prochain !", insista-t-il. "Grand merci ! M. le juge", dit le prévenu en liberté provisoire. Il allait prestement quitter l'enceinte quand, avant de franchir la porte, il s'arrêta un moment pour lancer: "Je vous promets que l'avocat sera là, la semaine prochaine . . ."

Mandats d'arrestation liés au meurtre de M. Gérard Bergeron

Par Jos.-L. Hardy

Un jeune homme de 18 ans est détenu par la police municipale de Québec et un autre de 20 ans est activement recherché à la suite de mandats émis, vendredi dernier, par le coroner du district, Me J.-Armand Drouin, c.r., relativement au meurtre de M. Gérard Bergeron, survenu dans la nuit du 6 juin dernier, dans la rue Neilson, à Québec. Les deux inculpés venaient à peine de sortir de prison lorsque l'attentat contre M. Bergeron a été perpétré.

Les deux jeunes contre lesquels des mandats ont été signés par le coroner seraient aussi les auteurs d'autres attentats en vue de voler. Ils sont notamment soupçonnés du vol avec violence perpétré contre un livreur du restaurant Mambo, dans l'avenue des Erables, dans la nuit du 2 juillet. M. Jos Garneau avait alors été assailli, blessé de coups de bâton de baseball et volé d'une somme de $100 environ. Dans les jours qui ont suivi des vols avec violence ont été perpétrés dans les rues Saint-Vallier, Fleury, boulevard Charest et sur les Plaines d'Abraham.

La brigade judiciaire de police municipale a fait connaître, hier, que c'est à la suite d'actives recherches que le sergent-détective Charles Marceau est tombé sur la piste des deux suspects. Le plus jeune a reçu une sentence suspendue, il y a huit jours, à la suite d'un vol avec effraction. Celui de 20 ans était en liberté conditionnelle.

L'enquête du coroner sur le drame de la rue Neilson n'a pas encore été fixée. Elle n'aura probablement pas lieu avant quelques jours, tant que la police n'aura pas mis la main au collet du deuxième suspect.

Autres vols et tentatives de vols

L'inspecteur G. Maheux, de la brigade des crimes de la police municipale rapportait, ce matin, des vols avec effraction au restaurant Laurentien, rue des Glacis, à la station-service Irving, rue Saint-Paul; chez J.-E. Richard Inc. et Quebec Metal, rue Dorchester et chez James Hazel & Son, rue Mgr Gauvreau. Il y a eu aussi tentatives de vol chez le Dr M. Massicotte, rue Saint-Jean; chez Michel & Frère, rue Saint-Joseph; au restaurant Marie-Antoinette, rue Père Lacombe, au Jean Snack Bar, rue des Ormes, au Fanal Vert, rue Montmagny et dans l'immeuble de Technique Construction, rue Industrielle.

Trois arrestations de jeunes

Trois jeunes gens ont été appréhendés. Les deux premiers ont été trouvés avec des poignards dissimulés dans leurs pantalons, dimanche soir, au cours de perquisitions, rue Saint-Jean. Un autre jeune homme a été surpris dans le garage Denis Pépin, à Sainte-Foy.

au palais de justice

Les cartes de crédit

Ils étaient quatre Montréalais. Ils faisaient la tournée des hôpitaux pour subtiliser les cartes de crédit de médecins et d'autres personnes. Puis, ils s'en servaient pour acheter...

C'est en fait ce que l'on reproche actuellement à Ginette Gravel, serveuse, 19 ans, du 5298 Charleroi; Marielle MacMollan, 20 ans, serveuse, du 11121 Sainte-Gertrude; Jean Bourgault, 22 ans, vendeur, du 6214 Chambord, et Wellie Pomerleau, 38 ans, vendeur, du 14869 Boul. Gouin O.

On les accuse notamment de la possession illégale d'une carte de crédit, d'une valeur de $50, appartenant au Dr Claude Lamontagne, de Sillery; du vol d'un calepin de chèques, d'une valeur d'un millier de dollars, appartenant aussi du Dr Lamontagne; du vol et du recel d'une carte de crédit, d'un permis de conduire et d'autres objets, valant $50 appartenant à une dame de la Canardière; du vol (le 29 juillet) d'une carte de crédit, d'argent et de chèques valant $30 appartenant à un citoyen de la rue des Chênes.

On reproche aussi au groupe d'avoir, au cours des journées des 29 et 30 juillet, frustré le magasin Simpsons-Sears pour une valeur de $265.94, sur l'achat de marchandises; la Banque Royale du Canada, pour des montants de $69.12, $28 et $199.

Les membres du quatuor ont pu reprendre leur liberté, d'ici la tenue d'une enquête préliminaire, moyennant le dépôt de lourds cautionnements.

"Allez en Cour supérieure"...

Le juge Paul Roy, de la Cour des sessions de la paix, a cependant refusé tout cautionnement à un individu que l'on accuse d'avoir été trouvé en possession de manteaux de fourrure volés, à Québec, le 12 décembre 1970. Ces manteaux avaient une valeur de $1,200.

"J'ai un emploi; je demande un cautionnement", dit l'homme au juge. "Je n'ai jamais eu ces manteaux en ma possession. S'il se vole un bicycle à Québec, va-t-on m'en accuser?"

"Je refuse le cautionnement demandé. Si vous en voulez un à tour prix, allez en Cour supérieure: peut-être qu'il vous sera accordé; peut-être qu'il vous sera refusé..."

Le raison du refus est que le même juge a aussi refusé un cautionnement à cet accusé, la semaine dernière: l'accusé, qui répond au nom de Mario Guillemette, n'en est pas à sa première apparition devant les tribunaux...

Huit jours... pour un couteau

Deux jeunes gens qui se sont reconnus coupables, hier, du port illégal d'un couteau, ont été condamnés à huit jours de prison par le juge Paul Roy.

Convaincu qu'un couteau est un instrument peu dangereux pour la personne qui va à la chasse le juge Paul Roy a cependant signalé qu'il n'y a pas lieu de le laisser, en pleine ville, entre les mains de gens qui ont déjà été condamnés pour des délits de voies de fait avec lésions, assauts, vols avec effraction, comme c'était le cas pour les accusés Daniel Vigneault et Claude Sirois.

Les couteaux ont été confisqués sur l'ordre de la Cour.

Abus de confiance

Déçu de la confiance mise en la personne d'un jeune homme de 32 ans, domicilié sur la rue Légaré, à Loretteville, le juge Louis Fortin a ordonné, hier, l'émission d'un mandat d'amener: l'individu qui devait répondre à l'accusation d'avoir fraudé pour une valeur de $1,600 un citoyen de la rue Saint-Luc, était absent pour la tenue de son procès.

"J'ai voulu me montrer compréhensif en lui accordant un cautionnement: une première fois, il a manqué à son engagement. Il m'a assuré qu'il ne m'avait pas trompé et que son absence n'était qu'un malentendu. Aujourd'hui, il est encore absent!"

"Chat échaudé craint l'eau froide: c'est dommage pour ceux qui viendront peut-être après lui pour solliciter indulgence et compréhension" a dit le juge en ordonnant aux policiers de retrouver ce Lorettain oublieux.

Tentative avortée d'un vol de coffre-fort

Par Jos.-L. HARDY

Quatre récidivistes ont été capturés par la police de Sainte-Foy, dimanche après-midi, alors qu'ils allaient prendre possession dans un bois, d'un coffre-fort renfermant quelque $70,000 en valeurs, soit $60,000 en actions; $7,000 en obligations; $1,500 en bijoux et en collections d'argent ainsi que $50 en argent. Le vol avait été perpétré dans la nuit de samedi à dimanche, dans la demeure de M. Jean-Luc Giroux, au 1535 de la rue Tertre, à Sainte-Foy.

Les quatre inculpés ont été mis en accusation, hier après-midi, devant le juge Paul Roy, en Cour des sessions de la paix. Il s'agit de Adrien Lefebvre, 42 ans de Sainte-Foy, André Bernier, 33 ans de Giffard; Claude Simard, 45 ans, du Lac Beauport et Denis Dupuis, 20 ans, de Québec et Sainte-Foy. Les trois premiers ont nié leur culpabilité et leur cause a été remise au 23 août alors qu'ils sauront s'ils ont droit à un cautionnement. Seul Dupuis a admis sa culpabilité en se disant le seul responsable. Il connaîtra sa sentence le 2 septembre.

Le vol dans le logis de la rue du Tertre a été perpétré aux premières heures de la nuit de samedi à dimanche, alors que le propriétaire et les membres de sa famille étaient absents du logis. A la suite de ce cambriolage, le quatuor serait allé déposer le coffre-fort d'une pesanteur de 200 livres, dans un boisé du chemin Saint-Louis.

Quelques heures plus tard, la police de Sainte-Foy a reçu une information qui devait s'avérer fructueuse. Les quatre hommes désignés furent pris en filature par les détectives John Tardif, C. Kennedy et J. Cloutier. C'est au début de l'après-midi, au départ de la voiture occupée par les quatre suspects que le quatuor fut suivi jusqu'à l'entrée du bois. Les quatre individus allaient prendre possession du coffre-fort lorsqu'ils furent interceptés. Il y a quelques mois, chez l'un des inculpés à Sainte-Foy, la police avait trouvé deux coffres-forts cachés sous une piscine privée. Les policiers avaient même utilisé un détecteur de mines pour repérer les deux coffres.

VERTMONT SUR-LE-LAC, STONEHAM TERRAINS A VENDRE

- SITE ENCHANTEUR INCOMPARABLE
- MAGNIFIQUE LAC AVEC DROIT DE PECHE POUR LES RESIDENTS
- GOLF A 500 VERGES DU DEVELOPPEMENT
- 3 CENTRES DE SKI DANS UN RAYON DE 2 MILLES
- CANOTAGE - VOILE - ETC.
- VIVEZ EN MONTAGNE, LOIN DE LA POLLUTION A SEULEMENT 12 MILLES DE QUEBEC (15 MINUTES)
- VIA LE BOULEVARD LAURENTIEN

OUVERT TOUS LES JOURS de 9h. a.m. à 9h. p.m.
POUR INFORMATIONS: 849-8262

LE SOLEIL
Service des annonces classées

Votre annonce remise avant 8h.30 p.m. ce soir sera publiée demain
TELEPHONEZ MAINTENANT A:
529-9231
"le vrai bon numéro"

PROFITEZ DE NOTRE TARIF FAMILIAL
DANS LES RUBRIQUES "DIVERS A VENDRE"

2 lignes (ou 10 mots) 3 Jours $2.00

pour vendre ou échanger des items ne dépassant pas la valeur de $25.00. Le(s) prix doit(vent) être indiqué(s) dans votre annonce de même que votre numéro de téléphone ou adresse.
Sur réception d'un avis d'annulation ou après les 3 jours, nous vous facturerons pour le montant uniforme de $2.00.

A L'INSTITUT DENYS... tu reçois toujours PLUS!

● SECRETARIAT ● COMPTABILITE ● INFORMATIQUE ● ANGLAIS ● ETC.

TECHNIQUES COMMERCIALES
PLUS
ORGANISATION D'ENTREPRISE
PLUS
ENTRAINEMENT Top ® "en exclusivité"

722, côte Ste-Geneviève, Québec 4 — Tél.: 529-3764
ECOLE AGREEE PAR LE MINISTERE DE L'EDUCATION

au delà de l'événement

Echange de jeunes maîtres France-Québec

Des professeurs du Québec se disent heureux de l'expérience vécue en France

Par Roch Côté
correspondant du "Soleil" à Paris

PARIS — Un Québécois peut-il venir travailler un an en France, dans l'emploi d'un Français, et retourner au Québec heureux de son expérience ? Oui, c'est possible. D'ailleurs, ils existent ces Québécois, heureux d'avoir pris pendant un an la place d'un collègue français: on les trouve parmi les 250 jeunes instituteurs et institutrices qui ont participé cette année à l'échange de jeunes maitres entre la France et le Québec.

Ces 250 jeunes maitres québécois viennent de terminer leur année d'anseignement dans des écoles primaires et maternelles, un peu partout en France. Ils et elles ont enseigné aux écoliers français pendant l'année scolaire normale tandis que 250 jeunes maitres français faisaient la même expérience au Québec.

Maintenant que l'année scolaire est terminée, quel bilan font les jeunes maitres québécois de cette expérience d'un an d'enseignement dans des écoles françaises ?

Poser cette question aux 250 instituteurs et institutrices qui se trouvaient en France cette année aurait nécessité une organisation de sondage Gallup. Mais quatorze d'entre eux ont bien voulu faire le bilan pour nous et nous donner un bon échantillonnage de ce que peut penser la majorité de ceux qui ont participé à l'échange franco-québécois. Sept de ces instituteurs ont enseigné dans la région parisienne tandis que les sept autres se trouvaient dans la ville de Caen, en Normandie.

Une expérience heureuse

Qu'il s'agisse des instituteurs qui étaient postés dans la région de Paris ou de ceux qui étaient à Caen, l'unanimité est parfaite sur un point: cette année d'enseignement en France fut une expérience heureuse.

Tous sont d'accord pour qualifier de très valable et de très enrichissante, au point de vue personnel et culturel, cette année d'enseignement dans des écoles françaises. Les témoignages de professeurs que nous reproduisons dans cette page indiquent bien que pour tous le bilan de cette année est positif.

On constatera aussi à la lecture de ces témoignages qu'il y a tout de même des réserves à faire; la plus importante a trait à la valeur de cette année d'enseignement du point de vue professionnel. Pour plusieurs (et on peut penser que d'autres parmi les 250 professeurs diraient la même chose) cette année d'enseignement en France n'a pas apporté grand'chose du point de vue pédagogique. La conception du métier d'enseignant n'est pas la même en France qu'au Québec et il semble que les professeurs québécois, du moins ceux que nous avons rencontrés, ne sont pas prêts à abandonner leurs méthodes d'enseignement au profit de ce qu'ils trouvent en France.

Une absence de psychologie

D'après la majorité des professeurs que nous avons rencontrés, on tient pas beaucoup compte, dans les écoles maternelles et primaires françaises, de ce qu'on appelle la psychologie de l'enfant.

L'accent est mis essentiellement sur l'acquisition des connaissances. "Ici, on enseigne bien quand on donne beaucoup de choses à apprendre" dit Pauline Poulin L'aspect didactique de l'enseignement prime nettement sur l'aspect éducation générale, l'aspect épanouissement de la personnalité de l'enfant.

"Au Québec, continue-t-elle, on est content dt son année quand on a des enfants heureux et épanouis à la fin de l'année, tout en ayant réussi à leur apprendre quelque chose; ici, on veut d'abord leur apprendre quelque chose en se souciant peu de leur épanouissement général".

Louise et Pauline Poulin qui ont enseigné dans la banlieue parisienne ont pu constater que dans des classes composées d'une grande partie d'enfants étrangers (algériens, portugais,) le taux de "doublage" atteignait facilement 25% et parfois 50%. Selon elles, ce phénomène s'explique par un manque total d'adaptation à la psychologie de ces enfants dans l'enseignement des connaissances (surtout français et calcul).

Plusieurs professeurs ont remarqué qu'on cherche surtout ici à créer une élite intellectuelle à l'intérieur de la classe: on enseigne pour ceux qui sont capables de comprendre vite et on laisse trainer les autres

Cet accent mis sur l'acquisition des connaissances à tout prix fait qu'à la fin de l'année, l'école peut mesurer assez exactement ce que les énfants ont "gobé" pendant la saison Cela a causé des problèmes à certains professeurs québécois, notamment dans l'enseignement des mathématiques Ces professeurs ont adopté une méthode nouvelle pour l'enseignement des maths mais à la fin de l'année il est difficile, avec cette méthode, de mesurer très précisément ce que les enfants ont appris. D'où mécontentement de la direction...

Ce qui peut expliquer, dit Lucie Voisard-Hamel, cette absence de psychologie dans l'enseignement, c'est le fait qu'au niveau de la maternelle et du primaire, les instituteurs français n'ont pratiquement pas de préparation pédagogique. Il suffit d'avoir un baccalauréat pour enseigner au primaire, ce qui fait qu'une bonne partie des professeurs à ce niveau sont venus à l'enseignement après avoir raté une année d'université. Leur ignorance des auteurs en matière de pédagogie, comme Piaget par exemple, a frappé certains professeurs québécois.

Cependant, il y a toujours une exception à la règle et Claude Jobin, qui se trouvait à Caën cette année, estime, lui, avoir rencontré des professeurs français moins didactiques qu'on le dit et pas si pressés de bourrer de connaissances le crâne des enfants. Mais même à Caen la tendance générale se vérifie et Robert Chrétien n'hésite pas à affirmer. "On considère l'enfant comme une cruche à remplir. On veut surtout instruire et non éduquer".

Voilà sans doute qui explique les réserves émises par les professeurs québécois sur la valeur de cette année d'enseignement en France du point de vue professionnel.

Pas de xénophobie... au contraire

Un professeur québécois en France, c'est un étranger. Quand on sait la réputation qu'on fait aux Français d'être xénophobes, on se demande si cela n'a pas causé un problème insurmontable aux 250 Québécois qui ont passé l'année ici.

Hé, bien là, rendons justice aux Français, leur réputation de xénophobes se révèle sans aucun fondement, tout au moins pour ce qui concerne les professeurs québécois. Aucun d'entre eux ne s'est senti mis à part en tant qu'étranger.

Au début de l'année, toutefois, le contact est en général plutôt froid avec la direction de l'école et les collègues français.

"Au début, c'était très froid, avoue Denise Grégoire; J'avais nettement l'impression que c'était parce que j'étais étrangère. On s'ignorait complètement. Mais j'ai constaté petit à petit que c'était comme ça entre tous les collègues. Puis j'ai décidé de faire le premier pas: j'ai offert l'apéritif. Hé bien ! C'est cela qui a cassé la glace."

A Paris comme à Caën, même expérience pour tout le monde: le professeur québécois est traité comme n'importe quel autre professeur français nouveau dans l'école. Pas de ségrégation, pas de faveur non plus. Petit à petit, dans le courant de l'année, les contacts se nouent. "Ca a gagné en chaleur de mois en mois, dit Pauline Poulin. A la fin de l'année, les relations sont même chaleureuses entre professeurs québécois et français; la dernière semaine s'est généralement passée en invitation à dîner. "Je regrette même de quitter cette école, confie Jean Morency. Je m'y sens chez moi comme au Québec."

Loin d'être victimes de la prétendue xénophobie des Français, la plupart des professeurs québécois interrogés avouent que le fait d'être québécois a souvent été un élément qui a aidé à établir le contact avec les collègs français. Et cela autant à Paris qu'en Normandie où l'on n'a pas oublié les Canadiens du débarquement.

Les enfants sont les mêmes partout

Pour ce qui est des petits Français, il ne semble pas qu'ils aient trop dérouté les professeurs québécois venus leur enseigner pendant une année.

Certains les trouvent plus faciles, plus habitués à obéir. Ce qui est certain, en tout cas, c'est qu'en général, ces enfants sont initiés tôt à la notion d'autorité et ils subissent encore assez souvent des punitions corporelles.

Tous les professeurs québécois interrogés affirment ne pas avoir eu plus de difficulté avec eux qu'ils n'en avaient au Québec avec leurs écoliers.

"Les enfants sont les mêmes partout", dit Marie-Thérèse Lavigne.

La question de la langue et de l'accent n'a pas créé de problème particulier. En France, l'accent québécois passe tout simplement pour un accent de province. C'est un accent parmi tant d'autres, parmi les nombreux accents que l'on entend en traversant la France. Le professeur québécois n'a en ce domaine, qu'à éviter certaines expressions qui n'ont pas cours en France comme "sac d'école", "aiguise-crayon"... Mais il n'a pas à se gêner pour dire "p'têt ben que oui, p'têt ben que non": on saura alors à coup sûr qu'il vient de ... Normandie !

A PARIS : — Nicole Laganière, Denise Grégoire, Lucie Voisard-Hamel, Robert Deslauriers, Pauline Poulin, Louise Poulin et Jean Morency.

DE GAUCHE A DROITE (A CAEN) : — Marie-Thérèse Lavigne, Luce Saint-Laurent, Claude Jobin, Robert Chrétien, Louise Jobin, Hélène Buteau et Lionel Chrétien.

Ce qu'ils pensent d'un an d'enseignement en France:

LE GROUPE DE PARIS

ROBERT DESLAURIER
(de Montréal)

"Ce fut une expérience heureuse; j'ai l'intention de la refaire dans quelques années, quand j'aurai refait mes finances car ça m'a coûté cher. Il faut venir faire cette expérience sans idées préconçues, voilà le conseil que je donnerais à ceux qui nous suivront".

DENISE GREGOIRE
(de Montréal)

"J'ai trouvé l'expérience formidable; je recommencerais malgré toutes les difficultés que nous avons connues; l'expérience en vaut la peine non pas tant du point de vue pédagogique mais au plan personnel et culturel".

NICOLE LAGANIERE
(de Grondines)

"C'est une expérience que j'ai trouvé merveilleuse et que je serais prête aussi à recommencer malgré les difficultés; ça permet de voyager, ça donne une plus grande ouverture d'esprit, je vais certainement voir le pays d'un autre oeil au retour; ce que je n'ai pas aimé ici, pédagogiquement, me permettra, par réaction, d'améliorer mon enseignement au Québec".

JEAN MORENCY
(de Montréal)

"Moi aussi, j'ai trouvé cela formidable et je recommencerais dès septembre si ce n'était de mes études à finir. Mais je compte bien revenir. J'ai bien aimé cette année avoir été à Paris. C'est vraiment le centre de tout ce qui se passe. Je conseillerais à ceux qui viennent en septembre de ne pas avoir d'idées préconçues, d'être optimiste en arrivant et de ne pas se buter aux difficultés matérielles qui surgiront dès le début".

PAULINE POULIN
(de Sainte-Foy)

"Je trouve cette expérience fort valable, la preuve en est que je reprends en septembre. Bien sûr du point de vue pédagogique, c'est plus ou moins satisfaisant mais l'expérience personnelle et l'ouverture d'esprit que ça apporte en valent réellement la peine".

LOUISE POULIN
(de Sainte-Foy)

"C'est une expérience que je recommande et que je souhaite à tout le monde. Le fait d'avoir à se débrouiller et à vivre pendant un an dans une ville nouvelle apporte bien plus que le tourisme. Je considère que ce qui a fait la valeur de mon expérience cette année est le fait d'avoir été à Paris, parce que pour moi c'est la capitale du monde. Cette année m'a changée, m'a ouvert l'esprit. Je n'hésite pas à recommencer dès septembre, comme ma soeur (Pauline)."

LUCIE VOISARD-HAMEL
(de Québec)

"C'est une expérience que je conseillerais à n'importe qui, malgré tout ce qu'on peut dire sur le manque d'organisation. Pour ceux qui nous suivront, je leur souhaite de venir vivre cette expérience à Paris, plutôt qu'en province, car ça en vaut vraiment le coup".

LE GROUPE DE CAEN

HELENE BUTEAU
(de Montréal)

"J'ai trouvé très enrichissant de vivre comme ça un an en dehors de son pays et c'est une expérience que je souhaite à tous les Québécois. L'échange pourrait être mieux organisé mais le professeur québécois qui vient ici doit surtout se débrouiller lui-même".

ROBERT CHRETIEN
(de Laval)

"C'est une expérience très valable, mais en dehors des questions professionnelles. Je la conseillerais à un confrère mais avec des réserves: qu'il ne s'attarde à aucune faveur spéciale, qu'il s'apporte plus d'argent qu'il peut penser en avoir besoin; pour le travail, c'est une question de chance. Il peut bien tomber ou arriver dans un endroit difficile."

LIONEL CHRETIEN
(de Laval)

"Je suis content de l'année mais en faisant abstraction des questions professionnelles. Je conseillerais aux confrères qui viennent en septembre de se débrouiller seuls, de ne compter ni sur l'inspection académique locale ni sur le centre franco-québécois".

LOUISE JOBIN
(de Neufchâtel)

"Cette année fut pour moi une expérience très heureuse. J'aimerais bien la renouveler dans trois ou quatre ans, mais il faut avoir au départ un bon montant d'argent; autrement, je ne conseillerais pas de venir".

CLAUDE JOBIN
(de Neufchâtel)

"Ca m'a bien plu comme expérience; celui qui la fait prend une chance, de tomber dans un bon ou un mauvais milieu. Je souhaite que l'an prochain, ce soit mieux organisé et qu'on essaie d'aplanir les difficultés pour ceux qui en connaissent en arrivant. Le centre franco-québécois pourrait mieux planifier les choses et ne pas envoyer les professeurs québécois n'importe où. Question argent, je pense qu'il faut arriver ici avec une réserve".

MARIE-THERESE LAVIGNE
(de Montréal)

"C'est une expérience que je n'hésite pas à conseiller malgré les difficultés qui se présentent. Celui qui arrive doit faire un effort d'adaptation: il s'en va dans un pays étranger et doit manifester de la bonne volonté".

LUCE SAINT-LAURENT
(de Montréal)

"C'est une expérience très valable, un enrichissement personnel certain. Je ferais cependant une réserve au plan pédagogique: je n'aime pas la façon de faire la maternelle ici et c'est un peu pourquoi je ne reviendrais pas une autre année".

Un déplorable manque d'organisation

Quand un ministre oublie d'informer les directeurs d'école...

"Parlez - vous français?" Sinon, on peut vous parler anglais. Qu'est - ce que vous venez faire à Caën?"

C'est par ces mots qu'un groupe de professeurs québécois, venus enseigner un an en France dans le cadre des échanges de jeunes maitres entre la France et le Québec, s'est fait accueillir sur le quai de la gare de cette ville par un responsable de l'administration scolaire.

Décontenancés, les professeurs québécois lui répondent qu'ils arrivent de Grenoble (où avait eu lieu un stage de préparation pour les 250 professeurs québécois). Ils se font répondre, sérieusement, que, venant de Montréal, ils n'ont pas pris le plus court chemin!

Cet exemple illustre bien le manque d'organisation qui sévit dans le programme d'échange de jeunes maitres entre la France et le Québec. Quelque part, dans un ou deux ministères français, des hauts fonctionnaires sont au courant du programme d'échange mais on en ignore tout au niveau de la direction des écoles. A Caën, par exemple, les responsables scolaires ignoraient l'existence du programme d'échange, ignoraient que des professeurs québécois étaient à Grenoble depuis le milieu d'août et se préparaient à venir enseigner chez eux, ignoraient même qu'ils avaient réellement affaire à des professeurs. "Avez - vous déjà enseigné?" se sont fait demander les Québécois. Un directeur d'école de cette même ville, peu informé sur le Québec et sur sa langue a demandé aux deux professeurs québécois qui se sont présentés à lui pour venir enseigner, de lui lire à haute voix une page de texte... des fois qu'on ne saurait pas lire le français au Québec!

A Paris, une institutrice québécoise, participant elle aussi à l'échange, se présente à l'école qu'on lui a assignée. On lui répond qu'il faut être français pour enseigner en France et que son assignation vaut sans doute pour la coopération avec l'étranger . . . quelque part en Algérie.

Une autre se présente à l'école qu'on lui a indiquée et, encore là, la direction n'étant au courant de rien, on doit finalement renvoyer une remplaçante pour faire une place à la Québécoise. Encore un autre cas: les effectifs de l'école étaient complets et il a fallu, dix jours après le début des classes trouver une nouvelle affectation à la stagiaire québécoise.

Il semble bien que dans la grande majorité des cas, la direction des écoles ait appris, à la dernière minute, de la bouche même des professeurs québécois, qu'il y avait un échange et qu'ils se présentaient pour enseigner durant toute l'année. Ce manque effarant d'organisation et d'information a créé des problèmes dont certains professeurs se sont ressentis toute l'année. Et puis, se faire accueillir de cette façon, ça ne remonte pas le moral au début d'une expérience comme celle - là.

Ne sachant pas à quelques jours de l'ouverture des classes où ils iraient enseigner, plusieurs professeurs québécois ont eu de la difficulté dans la recherche d'un logement. Plusieurs, fatigués d'être à l'hôtel et de ne pas savoir où ils travailleraient, se sont logés à peu près, en prenant le risque d'être très loin de leur école d'affectation.

SIMPLE RENCONTRE

Le manque d'organisation du programme d'échange s'est fait sentir dès l'arrivée à Grenoble, vers le 15 août, pour le stage de préparation. Ce stage d'une semaine n'a pas servi à grand-chose, selon tous les professeurs interrogés. Son seul intérêt a été de permettre une rencontre entre les professeurs québécois et leurs collègues français partant pour le Québec.

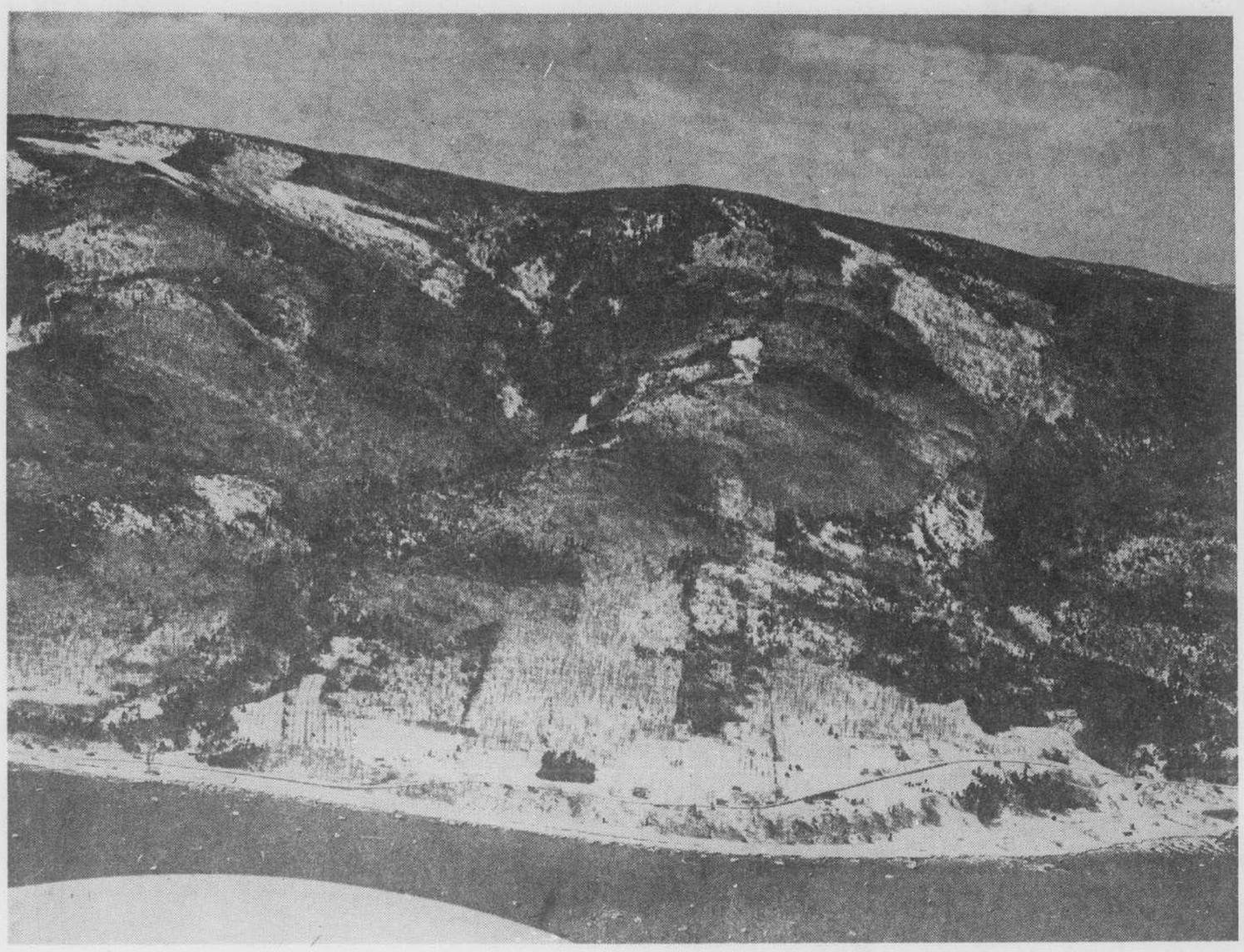
En dehors de cette rencontre, ce stage, disent les professeurs, était une pure perte de temps. Il a commencé sans qu'on tienne compte de la fatigue du voyage transatlantique et des 6 heures de décalage qu'il fait subir. Le contenu de ce stage n'avait à peu près aucun intérêt, disent les professeurs. Tous sont d'accord pour affirmer qu'il aurait fallu à cette occasion donner des informations pratiques, renseigner sur une foule de détails matériels importants pour quiconque arrive dans un pays qu'il ne connait pas. Mais le stage de Grenoble n'a rien donné de tel et la majorité des professeurs sont partis de là sans même savoir, par-dessus le marché, dans quelle école précisément ils allaient enseigner. Quand ils l'ont su, la direction des écoles les a accueillis de la façon que l'on sait . . .

Même manque d'organisation à la fin de l'année: une semaine avant la fin des classes, les 250 professeurs ne savaient toujours pas à quelle date précisément était prévu le retour au Québec.

C'était, cette année, la première fois que le programme d'échange de jeunes maitres entre la France et le Québec, impliquait autant de monde. Cela explique sans doute le manque de rodage. Mais est - il normal que les écoles françaises concernées, aient appris l'existence du programme d'échange par les professeurs québécois eux - mêmes?

500 pieds de plus que le mont Sainte-Anne

Piste de descente olympique à Petite-Rivière-Saint-François



ACCES FACILE — C'est à Petite-Rivière-Saint-François, à 50 milles au nord-est de la ville de Québec, que le Haut-Commissariat aux Sports considère la possibilité de tracer une piste de descente de calibre olympique en vue de futurs Jeux olympiques d'hiver. On aperçoit au centre "La Grande Pointe" qui offre une forte dénivellation de 2,500 pieds, et à gauche une partie du cap Maillard.

Quand il fut annoncé que la ville de Québec réclamait les Jeux olympiques d'hiver pour 1980, on se heurta rapidement à un obstacle insurmontable.

Le mont Sainte - Anne n'est pas le mont Blanc et il ne renferme malheureusement pas en ses flancs une piste de descente olympique pour le ski. Or le ski est le sport le plus important des Jeux d'hiver. Pas étonnant que ces olympiades soient toujours accordées à un pays de hautes montagnes.

Quand j'ai dit, en juin dernier, à Paul Ohl et Paul DesRuisseaux du Haut-Commissariat aux Sports que Jacques Desmeules et l'auteur de ces lignes connaissaient l'emplacement d'une piste de descente de calibre olympique à 48 milles de Québec, ils ont tous deux sursauté.

claude larochelle

"Impossible il n'y a rien de plus gros que le mont Sainte - Anne dans un rayon de 50 milles," avait sèchement répliqué DesRuisseaux.

C'est avec une attention accrue que les deux représentants du Haut-Commissariat apprirent qu'à une heure de route de Québec existait un ensemble de trois sommets plus importants que le mont Sainte-Anne, ensemble susceptible de devenir la plus importante station de ski de l'Est de l'Amérique du Nord, centre muni d'un potentiel de pistes capables d'impressionner les champions européens.

L'endroit, je l'ai visité avec l'expert en ski de notre journal, Jacques Desmeules, en novembre 1969. Après avoir repéré sur des cartes précises l'importante dénivellation de 2,500 pieds, soit 500 pieds de plus que le mont Sainte - Anne, nous avons escaladé l'un de ses trois sommets afin de voir sur le terrain les possibilités pour le ski.

Le site rêvé et unique au Québec avec le mont Albert se trouve à Petite-Rivière - Saint-François, dans le comté de Charlevoix, à 50 milles au nord-est de Québec. Son sommet est facilement accessible par la route 15 et sa base est située à proximité de la route du village de Petite-Rivière - Saint-François, à faible distance du chemin de fer du Canadien National et du fleuve Saint-Laurent.

Véritable station alpine

Accès facile pour ce lieu gigantesque qui offre des possibilités illimitées de pistes de toutes catégories. Ce n'est pas un simple de centre de ski qu'on peut envisager à Petite-Rivière - Saint-François, mais une authentique station alpine tant l'endroit est vaste et considérable.

Le pic le plus important de ces lieux est connu sous le nom de "La Grande Pointe" avec une hauteur de 2,650 pieds et une base située à seulement 150 pieds du niveau de la mer La dénivellation y est de 2,500 pieds. Il y a deux sommets à exploiter sur l'emplacement voisin connu sous le nom de "cap Maillard". D'abord une montagne où tous les skieurs y trouveraient leur profit et ensuite un pic où seuls les experts pourraient se débrouiller. C'est à cet endroit précis d'une hauteur utile de 2,200 pieds que sera aménagée la piste olympique.

En effet le directeur des sports au Haut-Commissariat, Paul DesRuisseaux, me faisait savoir en fin de semaine dernière que cet organisme avait confié à des experts la mission de visiter les lieux:

"Le problème d'une piste de descente nécessaire pour appuyer notre demande des Olympiques d'hiver de 1980 est définitivement résolu, de dire le Dr Paul DesRuisseaux. Des spécialistes ont fait des expertises à Petite-Rivière - Saint-François et les possibilités de ski à cet endroit sont formidables".

Sans préciser par quel biais serait aménagée cette piste olympique de descente au "mont François", le Dr DesRuisseaux a déclaré qu'une conférence de presse serait convoquée sous peu. Il a cependant fait savoir que le perspicace Franpois Pichard s'était rendu à Petite-Rivière - Saint-François.

La Suisse du Québec mais . . .

Il est prévisible que le mont Sainte-Anne sera déjà sursaturé dans cinq ans et qu'il faudra regarder ailleurs. L'aménagement du mont François, quel que soit le truchement employé, contribuera à dégager Charlevoix de l'obscurité, à arracher ce comté au sous - développement, et accentuera la vocation sportive et touristique de ces contrées isolées. Charlevoix est surnommé la Suisse du Québec mais rien n'a encore été fait jusqu'ici pour lancer la réputation des "monts de Charlevoix".

La station de Petite-Rivière - Saint-François emboîtant le pas derrière les stations réputées du mont Sainte-Anne et du mont Tremblant donnera définitivement au Québec le monopole du ski au Canada. Aujourd'hui, pour faire déplacer le touriste américain, il faut plus qu'un village typique canadien français, mais il faut des dimensions. Les "monts Charlevoix" sont capables de les lui procurer.

A l'aide de cartes agrandies dévoilant les contours précis du massif de Petite-Rivière - Saint-François, Jacques Desmeules a dessiné les plans d'un aménagement des lieux avec des pistes de toutes catégories. Le degré de pente diversifié se prête en particulier au skieur intermédiaire qui constitue en fait la majeure partie de la clientèle d'un centre de ski. Dans notre escalade des lieux en novembre 1968, on y a trouvé un terrain idéal avec un degré fort régulier. J'ai survolé plus tard le massif pour constater que l'ensemble des pics offrait les mêmes caractéristiques avantageuses.

L'intérêt empressé que porte le Haut-Commissariat à une piste de descente de calibre olympique hâtera peut-être cet immense projet. Certes les meilleurs descendeurs européens ne trouvaient pas leur compte au mont Sainte-Anne et l'on désespérait de trouver au Québec un lieu pour les éprouver. Ils tiendront leur tuque au mont François.

Si un jour on est vraiment sérieux dans ce projet de Jeux d'hiver pour Québec, il faudra aller à Petite-Rivière - Saint-François!

La grippe n'empêche pas Russell de décrocher son premier blanchissage

par Léonce JACQUES

"J'avais du mal à respirer à cause d'une mauvaise grippe que je traîne depuis une semaine mais plus le match avançait, plus je lancais avec assurance", a déclaré le droitier Pat Russell, hier soir, après avoir mérité son premier blanchissage de la saison alors que les Carnavals de Québec ont triomphé des Royals d'Elmira par 1-0.

En plus de porter sa fiche à 9-9 depuis le début de la saison, Russell, qui n'a que 21 ans, a permis aux Carnavals de remporter une sixième victoire au cours de leurs sept dernières rencontres.

Les Québécois auront l'occasion d'améliorer de nouveau leur fiche alors qu'ils recevront ce soir la visite des Aigles de Trois - Rivières dans un programme double à l'affiche pour 18.30 heures au stade Municipal.

En plus de limiter les visiteurs à six coups sûrs, Russell a été aidé par deux doubles-jeux dont l'un l'a sorti d'une impasse à la quatrième manche.

Le seul point du match a été compté à la première manche. Larry Stroman ouvrit la manche avec un simple. Pepe Frias fut retiré sur un ballon et Bob Hanson y alla d'un autre simple contre le lanceur débutant et perdant Norm Angelini. Avec deux hommes sur les buts, Angelini donna un but sur balles intentionnel à Pepe Mangual pour placer trois coureurs sur les sentiers. Willie Brown frappa ensuite un coup au choix en direction du troisième-but et Stroman fut retiré en tentant de croiser le marbre. Sur le même jeu, le receveur Tom Harmon des visiteurs lança en direction du premier-but dans l'espoir de compléter le double-jeu mais Tom Smith échappa la balle et Brown fut sauf pendant que Hansen comptait.

BELLE CHANCE RATEE

Les Royals gaspillèrent leur plus belle chance de compter à la quatrième manche quand Bill Wolf ouvrit la manche avec un double. Il fut retiré entre le deuxième but et le troisième but quand Tom Smith frappa un coup au choix. Gary Sanserino y alla ensuite d'un simple et Tom Joyce en fit autant pour permettre aux siens de se retrouver avec trois hommes sur les sentiers et un seul joueur de retiré.

Lloyd Lightfoot frappa ensuite un roulant en direction de Pepe Frias qui amorça le double-jeu pour mettre fin à la manche.

Russell retira dans l'ordre les neuf derniers frappeurs à lui faire face y compris le frappeur de relève Mike Sinnerud à la neuvième manche. Après leur point de la première manche, les Carnavals ne furent jamais menacants. Dans les six dernières manches qu'il lança, Angelini n'affronta que dix-neuf adversaires, soit seulement un de plus que le minimum et ce fut à la huitième manche quand Stroman frappa un double. Mais il ne devait pas se rendre plus loin.

PROTET GAGNE

Les Carnavals ont annoncé hier qu'ils avaient obtenu gain de cause en marge du protêt qu'ils ont logé à la suite de la défaite de 9-8 qu'ils avaient encaissée contre Trois - Rivières le 19 juillet dernier. Les Aigles avaient alors utilisé un lanceur qui n'était pas inscrit comme tel sur l'alignement.

Le match sera repris le 4 septembre prochain, soit lors de la prochaine visite des Carnavals à Trois - Rivières. On recommencera le jeu à compter de la septième manche alors que les Carnavals jouiront d'une avance de 7-1.

Hansen 1b	4	1	1	0
Mangual cc	2	0	0	0
Brown cd	3	0	0	0
James cg	3	0	0	0
Reid 3b	3	0	0	0
Hart rec	3	0	1	0
Russell l.	3	0	1	0
Totaux	29	1	5	0

A: Retiré sur un roulant pour Lightfoot à la 9e.

Elmira	000 000 000—	0	6	1
Québec	100 000 00x—	1	5	1

Erreurs: Stroman, Smith. Coups de deux-buts: Wolf, Stroman. But volé: Marshall. Doubles-jeux: Stroman à Frias à Hansen, Frias à Stroman à Hansen. Laissés sur les buts: Elmira 8; Québec 5.

Lanceurs	Mi	Ca	P	Pm	Bb	Rb
Angelini	8	5	1	0	1	6
Russell	9	6	0	0	2	5

Mauvais lancer: Angelini. Balle passée: Harmon. Lanceur gagnant: Russell; lanceur perdant: Angelini. Arbitres: Embry, au marbre; Pagé, sur les buts. Assistance: 1,394; Interférence: Hart. Durée de la joute: 2h18.

Rendement des Carnavals

MOYENNE AU BATON

	Ab	Pts	Cs	C	Pp	Moy.
Hansen, Bob	85	13	25	7	17	.301
Mangual, Pepe	346	61	102	19	59	.295
Canada, Rom.	213	28	61	4	28	.286
Strohman, Larry	303	39	83	2	18	.274
Frias, Pepe	339	41	88	0	16	.260
Brown, Willie	109	11	28	1	13	.257
Easom, Mike	243	33	58	3	18	.239
Hart, John	204	14	48	1	13	.234
James, Willie	210	23	49	5	20	.233
Wagner, Steve	246	17	50	1	24	.203
Johnson, Don	139	17	28	5	16	.201
Reid, John	155	18	31	1	10	.200
EQUIPE	3146	354	767	59	311	.245
OPPOSITION	3192	389	791	46	346	.248

TRAVAIL DES LANCEURS

	Ml	Cs	Bb	Rb	Pm	G	P	Mpm
Glassco, Craig	46.1	33	15	29	7	4	0	1.36
Sullivan, Paul	77.1	66	19	46	19	5	2	2.21
Horsch, Jim	133.2	137	40	66	44	7	10	2.97
McClain, Jerry	115	102	43	51	38	6	8	2.97
Russell, Pat	127.2	127	55	62	48	8	9	3.39
Hartman, Dave	95.2	100	28	55	36	6	8	3.50
Babcock, Bob	87	67	44	55	34	4	6	3.51
Lefevre, Keith	43.1	36	30	35	17	5	3	3.54
Bertino, Babe	88	90	46	47	41	3	8	4.18
Reid, John	13.1	16	6	4	8	0	0	5.49
EQUIPE	816	783	328	464	303	48	54	3.34
OPPOSITION	829.1	759	318	576	300	54	48	3.25

Elmira	Ab	P	Cs	Pp
Marshall cc	4	0	2	0
Harmon rec.	4	0	0	0
Crichton cd	3	0	0	0
Wolf cg	4	0	1	0
Smith 1b	4	0	1	0
Sanserino 3b	4	0	1	0
Joyce 2b	2	0	1	0
Lightfoot ac	3	0	0	0
Angelini l.	3	0	0	0
A: Sinnerud	1	0	0	0
Totaux	32	0	6	0

Québec	Ab	P	Cs	Pp
Stroman 2b	4	0	2	0
Frias ac	4	0	0	0

Extraordinaire...toute cette gamme de produits chez NTI

Nouvelle, différente — la machine à écrire électrique facit 1820

(la machine à écrire avec une mémoire)

Sans contredit la machine à écrire la plus efficace jamais fabriquée. Complètement électrique, équipée avec des clés pour toutes les opérations. Et un tabulateur programmé qui retient les agencements de frappes standard. (Pensez aux nombres d'heures que cette machine à écrire peut épargner à votre bureau?)

prix à partir de $580.00

Multiplicatrices automatiques imprimantes Precisa 308

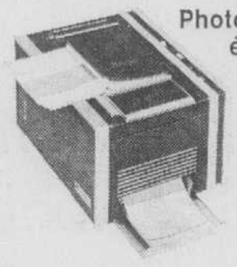
Maintenant pour le prix d'une machine à additionner vous pouvez acheter une multiplicatrice automatique imprimante.

Caractéristiques: addition, soustraction, multiplication positive automatique, multiplication négative automatique, levier de total automatique, répétition.

en grand spécial à $199.50

NTI offre un vaste choix de machines à additionner et calculatrices automatiques Precisa — 13 modèles à partir de $99.50.

Photocopieurs à sec électrostatiques ICP série 500



Copient aussi bien un timbre qu'un annuaire téléphonique et vous n'aurez jamais à déplorer la perte ou l'endommagement d'un original.

prix à partir de $895.00

NTI offre un vaste choix de rouleaux et de feuilles adaptés aux photocopieurs dans toutes les grandeurs et les prix; papier de toute marque ou modèle.

Signalez 681-7292 ou visitez notre salle de montre NTI National Inc., 1289 Boul. Charest O.

Toute nouvelle et toute menue cette Mini-Calculatrice opérant avec pile.

CI-ILLUSTRÉE LA MINI-CALCULATRICE ÉLECTRONIQUE FACIT 1111

Difficile à croire, mais c'est le prodige de la miniaturisation—la FACIT 1111 ne pèse que 1.65 livre—capacité de 16 chiffres à la pose avec résultats de 8 chiffres—Exécute instantanément les quatre règles de l'arithmétique—Sélecteur du point décimal—Opère avec pile ou sur courant alternatif.

$425.00 avec pile et étui inclus

Appelez dès aujourd'hui pour une démonstration

7,000 entreprises Québecoises sont unanimes à dire que le "Service à Contrat" NTI pour l'entretien des machines d'affaires, est le moyen le plus économique!

Avec un personnel de plus de 100 techniciens hautement qualifiés dans le service et la réparation, NTI possède les connaissances et la compétence nécessaires pour fournir un service d'entretien à contrat, englobant toutes vos machines d'affaires. Cette simple source de protection élimine les embarras d'une multitude de décisions et de fonctions cléricales lesquelles, dans l'ensemble, deviennent très onéreuses. Vous êtes aussi assurés d'un entretien efficace préventif et d'un service rapide de réparation, ainsi l'interruption de votre routine de bureau est gardé à un stricte minimum.

Un de nos représentants se fera un plaisir de vous visiter, de justifier le service d'entretien à contrat NTI et d'évaluer le montant que vous ferez épargner à votre entreprise.

NTI

Tout ce qu'il faut pour le bureau...

dactylographes • machines à additioner • chécographes • calculatrices électroniques et imprimantes • caisses enregistreuses • machines à comptabilité et facturation • équipement à dictée • photocopieurs • duplicateurs • machines à déchiqueter • horloges enregistreuses • équipement de bureau • fichiers et classeurs • ameublement de bureau

Endroits—NTI National

Montréal: 700 St. Jacques 866-1492

Québec: 1289 Boul. Charest O. 681-7292

Sherbrooke: 1080 King West 563-1472

Toronto • Hamilton • Ottawa

baseball

HIER

Ligue senior régionale
Kénogami 12, Port-Alfred 4
Alma 6, Jonquière 8
Chicoutimi 4, Arvida 3

Ligue continentale
Demi-finale B
J.-E. Morin 1, Boul. Simard 2
(La série 3 de 5 est égale 1-1)

CE SOIR

Ligue senior régionale
Jonquière à Kénogami
Chicoutimi à Port-Alfred

Ligue continentale
Demi-finale A
Electros vs Scierie Saguenay
(Electros mènent 1-0 dans cette série 3 de 5)

LIGUE SENIOR REGIONALE

	PJ	G	P	Moy.	Diff.
Chicoutimi	35	23	12	.657	—
Kénogami	36	20	16	.555	4½
Port-Alfred	38	19	19	.500	6
Alma	38	18	20	.473	7
Arvida	37	15	22	.405	9½
Jonquière	36	14	22	.388	10

LIGUE JUNIOR REGIONALE

	PJ	G	P	Moy.	Diff.
Jonquière	20	13	7	.650	—
Kénogami	20	13	7	.650	—
Alma	20	12	8	.600	1
Chicoutimi	19	11	8	.578	1½
Delbeau	19	8	11	.422	4½
Arvida	20	2	18	.100	11

HIER

Ligue nationale
Cincinnati 4, New York 2
Atlanta 0, Philadelphie 4
San Diego 1, St-Louis 3
Chicago 1, Houston 2
Los Angeles 5, San Francisco 4

Ligue américaine
Milwaukee 1, Californie 3
Oakland 2, Kansas City 1
Minnesota 5, Chicago 7
Washington 7, Detroit 11
New York 7, Cleveland 0
Boston 7, Baltimore 4

Ligue Internationale
Richmond 3, Tidewater 1
Syracuse 4, Rochester 7
Louisville 2, Charleston 3

Ligue Eastern
Elmira 0, Québec 1
Reading 5, Trois-Rivières 1
Manchester 1, Waterbury 4
Manchester 3, Waterbury 5
Pawtucket 1, Pittsfield 4

Ligue Québec-junior
Beauport 5, Roc-Amadour 2

AUJOURD'HUI

Ligue nationale
Pittsburgh à Montréal
Cincinnati à New York (2)
Atlanta à Philadelphie
San Diego à St-Louis
Chicago à Houston
Los Angeles à San Francisco

Ligue américaine
Milwaukee à Californie
Oakland à Kansas City
Minnesota à Chicago
Washington à Detroit
New York à Cleveland
Boston à Baltimore

Ligue Eastern
Trois-Rivières à Québec (2)
Pittsfield à Waterbury
Pawtucket à Manchester
Reading à Elmira

Ligue Québec-junior
Loretteville vs Roc-Amadour

DEMAIN

Ligue nationale
Pittsburgh à Montréal
San Diego à Chicago
Cincinnati à New York
Atlanta à Philadelphie
San Francisco à St-Louis
Los Angeles à Houston

Ligue américaine
Minnesota à Kansas City (2)
Milwaukee à Oakland
Chicago à Californie
Washington à Detroit
New York à Cleveland
Boston à Baltimore

Ligue Eastern
Trois-Rivières à Québec
Pittsfield à Waterbury
Pawtucket à Manchester
Reading à Elmira

Ligue Québec-junior
Lévis vs Charlesbourg

LIGUE NATIONALE

Division Est

	G	P	Moy.	Diff.
Pittsburgh	67	41	.620	—
St-Louis	59	49	.546	8
Chicago	56	50	.528	10
New York	54	51	.514	11½
Philadelphie	47	61	.435	20
Montréal	43	65	.398	24

Division Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
San Francisco	67	43	.609	—
Los Angeles	57	51	.528	9
Atlanta	57	55	.509	11
Houston	55	53	.509	11
Cincinnati	50	61	.450	17½
San Diego	39	71	.355	28

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	G	P	Moy.	Diff.
Baltimore	65	39	.625	—
Boston	62	45	.579	4½
Detroit	57	49	.538	9
New York	53	56	.486	14½
Washington	43	62	.410	22½
Cleveland	43	65	.398	24

Division Ouest

	G	P	Moy.	Diff.
Oakland	67	39	.632	—
Kansas City	62	51	.505	13½
Californie	62	57	.477	16½
Chicago	60	57	.467	17½
Minnesota	48	57	.457	18½
Milwaukee	45	60	.429	20½

LIGUE INTERNATIONALE

	G	P	Moy.	Diff.
Rochester	63	44	.589	—
Tidewater	65	46	.586	—
Charleston	60	44	.577	1½
Syracuse	59	46	.562	3
Richmond	54	55	.495	10
Louisville	51	57	.472	12½
Toledo	40	68	.370	23½
Winnipeg	37	69	.349	25½

LIGUE EASTERN

Division américaine

	G	P	Moy.	Diff.
Elmira	52	48	.531	—
Pittsfield	51	50	.505	2½
Pawtucket	47	55	.461	4½
Manchester	44	57	.436	9½

Division nationale

	G	P	Moy.	Diff.
Trois-Rivières	60	44	.577	—
Waterbury	52	48	.520	6
Reading	50	51	.495	8½
Québec	49	54	.476	10½

LIGUE QUEBEC-JUNIOR

	G	P	Moy.	Diff.
Roc-Amadour	15	7	.682	—
Parc Marchand	15	10	.600	1½
Beauport	16	11	.593	1½
Lévis	12	10	.545	3
Ste-Odile	12	13	.480	4½
Charlesbourg	11	14	.444	5½
Loretteville	5	21	.192	12

UN BLESSE BON VIVANT — Le joueur de premier-but Norm Cash, des Tigers de Detroit soulève son chapeau pour saluer les amateurs, alors qu'il quitte le terrain sur une civière. Cash a été blessé en croisant le marbre alors qu'un crampon du soulier du receveur Dick Billings (8) lui a pénétré dans la jambe droite.

Les Pirates à la recherche de lanceurs de relève efficaces

Spécial au SOLEIL

MONTREAL — C'est une équipe traversant une longue période léthargique qui fera face aux Expos de Montréal, ce soir, au parc Jarry.

En effet, les Pirates de Pittsburgh possèdent encore de la puissance au bâton avec des cogneurs comme Willie Stargell et Roberto Clemente, mais les lanceurs de relève n'accomplissent plus le travail qu'ils ont accompli dans la première moitié de la saison.

Les Pirates ont subi quatre revers consécutifs contre les Giants de San Francisco et leur avance en première position de la division Est de la Ligue nationale a été réduite à huit parties et demie sur les Cardinals de Saint Louis et à neuf et demie sur les Cubs de Chicago, en excluant les joutes d'hier soir.

"Depuis notre série de onze victoires consécutives, notre fiche n'a été que de cinq gains et dix revers" de commenter le gérant Danny Murtaugh hier, à l'arrivée des Pirates à Montréal après leur long périple de San Francisco. "Et depuis le début de ce présent voyage, nous avons remporté seulement quatre triomphes contre sept échecs. Si notre léthargie se prolonge, les Mets, les Cubs ou encore les Cards pourraient en profiter pour se rapprocher de la première place" d'ajouter le pilote du club Pittsburgh.

DU RENFORT

Les meilleurs lanceurs de relève des Pirates, Dave Giusti, Jim "Mudcat" Grant et Bob Veale ont échoué lamentablement depuis le match des étoiles. La moyenne de points mérités des artilleurs de relève des Pirates a été au-dessus de 7:00 depuis la partie des Etoiles et Bob Veale a une moyenne de points mérités personnelle de plus de 7:00, et ce même s'il a conservé une fiche immaculée de cinq victoires contre aucune défaite en relève cette année.

Comme Veale et Grant échouent lamentablement par le temps qui passe, Giusti est employé plus souvent qu'à son tour de sorte qu'il est épuisé. Il a donné deux circuits avec les buts remplis en fin de semaine à San Francisco, soit à Willie McCovey et au nouveau venu Kingman. On croit savoir que les Pirates tentent désespérément de se renforcer au monticule et en relève tout spécialement. Reste à savoir s'ils seront aussi chanceux que l'an passé, alors qu'ils obtenaient Jim "Mudcat" Grant des Athletics d'Oakland vers la fin de la saison.

Les Pirates sont de plus, privés des services du joueur de troisième but Richie Hebner et du receveur Milton May qui remplissent actuellement leurs obligations militaires. C'est Jose Pagan et le vétéran Bill Mazeroski qui alternent au troisième en leur absence, tandis que Manny Sanguillen joue presque régulièrement comme receveur, bien que Sands ait agit comme receveur dans le deuxième match du programme double à San Francisco dimanche.

BLASS VS MORTON

Dans le premier match de cette série de trois ce soir au parc Jarry, Steve Blass (11-4) lancera contre Carl Morton (8-12). Blass connaît une excellente saison, mais Morton, handicapé par un malaise au coude, n'a pas fait fureur depuis quelque temps. Morton a donné six coups sûrs et six points lors de sa dernière sortie contre les Cubs mercredi dernier.

A sa partie précédente soit le 24 juillet contre les Cardinals de St. Louis, il avait été bombardé pour six points et neuf coups sûrs en trois manches et avait encore été le lanceur perdant.

Demain soir, John Strohmayer (4-3) ou Bill Stoneman (12-9) lancera pour les Expos contre Luke Walker (5-7), tandis que le nouveau venu Kison (2-2) lancera pour les Pirates jeudi contre Strohmayer ou Stoneman.

Contre les Pirates cette saison, les Expos ont remporté trois victoires et subit six défaites. A Pittsburgh ils ont remporté seulement une victoire contre cinq revers, tandis qu'au parc Jarry ils ont été un peu plus chanceux avec un bilan de deux gains et un échec.

Willie Stargell a frappé quatre coups de circuit contre les Expos, un contre Marshall avec les buts remplis à Pittsburgh et un également contre Reed et Renko à Pittsburgh lors de la série du 20 juin. Au parc Jarry, Stargell a déjà expédié une balle de John O'Donoghue par-dessus la clôture du champ centre à la treizième manche pour assurer la victoire aux Pirates.

Les meilleurs frappeurs des Expos contre les Pirates cette saison ont été Bob Bailey avec .385, Gary Sutherland, .421, Rusty Staub, .382, Jose Coco Laboy, .353 et Ron Fairly avec une moyenne de .333. Au total, les Expos ont conservé une moyenne d'équipe de .253 au bâton contre les Pirates cette année, ce qui n'est pas si mal.

UN PEU DE TOUT

— Clyde Mashore a quitté l'hôpital dimanche et il était au parc Jarry la main gauche enveloppée. On sait qu'il a subi une intervention chirurgicale au pouce la semaine dernière. Il ne retournera au jeu qu'en septembre.

— Angel Hermoso, qui a refusé de se rapporter aux Carnavals de Québec, aurait pris l'avion hier à destination du Venezuela.

— Jose Coco Laboy, qui s'est rendu à Porto-Rico à cause de mortalité dans sa famille, est attendu à Montréal aujourd'hui.

— Les Pirates sont arrivés de San Francisco aux petites heures hier matin.

— On se demande en certains milieux si Jim Britton n'a pas lancé son dernier match pour les Expos. Il ne semble pas rétabli de son mal de bras et a mal paru contre Houston dimanche.

— Il sera chanceux de terminer la saison avec les Expos.

— Don Zimmer était un visiteur au parc Richelieu hier soir.

— Ron Fairly a joué au golf hier.

— Une conférence de presse aura lieu mercredi midi, à St-Jean où les autorités municipales annonceront une nouvelle concernant Claude Raymond.

— Charles Feeney, chroniqueur de baseball d'un journal de Pittsburgh, accompagne toujours les Pirates à l'étranger, même si son quotidien est toujours en grève depuis deux mois.

Lanceurs probables

Par la PA

LIGUE AMERICAINE

Milwaukee Lopez 2-6 à Californie Murphy 6-11
Oakland Blue 19-4 à Kansas City Wright 2-3
Minnesota Kaat 8-8 à Chicago HORLEN 6-8
Washington McLain 5-15 à Détroit Gilbreth 2-1
New York Kekich 5-5 à Cleveland Foster 6-10
Boston Siebert 14-6 à Baltimore Palmer 12-6

LIGUE NATIONALE

Cincinnati Merritt 0-10 et Simpson 2-4 à New York Ryan 8-8 et Williams 3-5
Atlanta Reed 11-7 à Philadelphie Short 6-12
San Diego Arlin 5-13 à St. Louis Gibson 9-9
Chicago Hands 9-12 à Houston Dierker 12-5
Los Angeles Sutton 10-10 à San Francisco Bryant 7-7
Pittsburgh Blass 11-4 à Montréal Morton 8-12

les meneurs

LIGUE AMERICAINE

	Ab	P	Cs	Moy.
Oliva, Min.	329	57	120	.365
Murcer, NY	378	68	126	.333
Otis KC	383	58	120	.313
Reichardt, Chi	337	39	104	.309
Rojas, KC	360	48	111	.308
Tovar, Min.	424	64	130	.307
Rettenmund, B	297	57	90	.303
Mincher, Was.	290	54	87	.300
F. Howard, Was.	384	43	115	.299
R. Smith, Bos.	413	63	123	.298

CIRCUITS

Melton, Chicago, 25; Cash, Détroit, 23; R. Smith, Boston, 23; Murcer, New York, 20; Petrocelli, Boston, 20; Oliva, Minnesota, 20.

POINTS PRODUITS

Killebrew, Minnesota, 73; Petrocelli, Boston, 70; Murcer, New York, 67; Bando, Oakland, 67; B. Robinson, Baltimore, 67.

LANCEURS

Blue, Oakland, 19-4, .826; Dobson, Baltimore, 15-4, .789; McNally, Baltimore, 13-4, .765; Cuellar, Baltimore, 13-4, .765; Siebert, Boston, 14-6, .700.

LIGUE NATIONALE

	Ab	P	Cs	Moy.
Torre, St-L.	419	63	152	.363
Beckert, Chi.	403	67	142	.351
Clemente, Pgh	364	60	120	.325
Starr, All.	439	71	147	.335
Brock, St-L.	437	86	146	.334
Sanguillen, Pgh	365	43	121	.332
Cash, Pgh	302	58	98	.325
W. Davis, LA	427	62	138	.323
M. Alou, St-L	409	55	132	.323
C. Jones, NY	331	38	106	.320

CIRCUITS

Stargell, Pittsburgh, 38; H. Aaron, Atlanta, 30; L. May, Cincinnati, 28; D. Johnson, Philadelphie, 26; B. Robertson, Pittsburgh, 22.

POINTS PRODUITS

Stargell, Pittsburgh, 100; Torre, St-Louis, 87; H. Aaron, Atlanta, 79; Montanez, Philadelphie, 73; D. Johnson, Philadelphie, 70.

LANCEURS

Ellis, Pittsburgh, 15-5, .750; J. Johnson, San Francisco, 12-4, .750; McMahon, San Francisco, 9-3, .750; Blass, Pittsburgh, 11-4, .733; Gullett, Cincinnati, 11-4, .733.

Réunion des proprios des clubs majeurs

CHICAGO (UPI) — Les propriétaires de clubs des ligues majeures de baseball se réunissent aujourd'hui pour des assises de deux jours à la demande du Commisaire Bowie Kuhn.

Les propriétaires rencontreront d'abord Kuhn ce matin et une fois qu'ils auront discuté de tous les sujets à l'ordre de l'assemblée, ils se réuniront à nouveau en ateliers pour discuter d'autres sujets.

Ils doivent prendre le vote sur divers aspects concernant leur propre ligue.

Les propriétaires pourront eux-mêmes soulever des discussions sur des sujets ne figurant pas à l'ordre du jour des assises et l'on croit qu'il sera notamment question des transferts de franchises. La Ligue américaine a récemment tenu une réunion à Detroit pour étudier la possibilité d'approuver le transfert de la franchise de Washington mais les propriétaires n'avaient pris aucune décision.

Les sujets à l'ordre des assises touchent la question du repêchage des agents libres, les modifications aux règlements, le règlement des bonis, l'échange de contrats de joueurs non déterminés et la modification possible de la subdivision des clubs dans les deux ligues.

L'ancien joueur d'intérieur des Yankees de New York, Jerry Coleman fera un exposé au nom des joueurs retirés qui voudraient obtenir une hausse de leur fonds de pension et des rapports seront émis par la Commission des relations des joueurs et la Corporation des promotions du baseball majeur.

Une des modifications proposées en ce qui a trait aux règlements vise à permettre à un frappeur de relève pour le lanceur tout en permettant à ce dernier de rester dans la joute.

Don Wilson limite les Cubs à deux coups sûrs

par la PA

Don Wilson a lancé un match de deux coups sûrs, remportant ainsi sa neuvième victoire de la saison, et permettant aux Astros d'infliger un revers de 2-1 aux Cubs de Chicago.

Chicago	000 100 000	1	2 0
Houston	020 000 00x	2	8 1

Jenkins 17-9 et Cannizzaro; Wilson 9-7 et Hiatt; C-Chi-Hickman 17.

Des circuits consécutifs

A Philadelphie, deux coups de circuits consécutifs de Deron Johnson et Roger Freed ont permis aux Phillies de marquer trois points en quatrième manche pour vaincre les Braves d'Atlanta au compte de 4-0.

Atlanta	000 000 000	0	11 0
Philadel	000 300 10x	4	10 0

Stone, McQueen 8 et Williams Wise et McCarver. G-Wise, 10-9. P-Stone, 4-4. CCs: Philadelphie, Freed 4, Johnson 26.

Bench produit trois points

A New York, Johnny Bench a fait compter trois points avec un simple et un double et Lee May a claqué un circuit en neuvième manche, alors que les Reds de Cincinnati disposaient des Mets de New York au compte de 4-2.

Cincinnati	200 000 002	4	8 0
New York	000 002 000	2	7 1

Grimsley, Granger 6 Carroll 6-2 8 et Bench; Matlack 0-3 Taylor 9 et Grote, cc-Ci -May 28.

Circuit de trois points

A San Francisco, Steve Garvey a catapulé un circuit de trois points, avec deux retraits, à la neuvième manche, poussant les Dodgers de Los Angeles à un triomphe de 5-4 sur les Giants de San Francisco, lundi soir.

Los Angeles	000 010 013	5	8 1
San Fran	000 000 040	4	10 0

Osteen, Brewer 7, Pina 8, Mikkelsen 9 et Ferguson; Cumberland, Johnson 9, Hamilton 9 et Dietz. G-Pina, 1-0, P-Hamilton, 1-2, cc-Los Angeles, Allen 17, Garvey 5, Ferguson 2. San Francisco, Dietz 11.

Duel de gauchers

A St-Louis, Steve Carlton a remporté un duel de lanceurs gauchers lundi soir, alors que les Cards de Saint-Louis remportait une victoire de 3-1 aux dépens de Dave Roberts et des Padres de San Diego.

San Diego	100 000 000	1	5 0
St. Louis	010 100 10x	3	10 0

Roberts, Miller 7 et Barton; Carolton et Simmons. G—Carlton, 15-6. P—Roberts, 8-âà. CC—San Diego, Gaston 14.

Oakland fait subir un 7e revers d'affilée aux Royals

par la PA

Gene Tenace a procuré une victoire de 2-1 aux Athlétiques d'Oakland sur les Royals de Kansas City en claquant un coup de circuit en septième manche. Les Royals ont subi leur septième revers consécutif.

Oakland	000 100 100	2	7 0
Kansas City	001 000 000	1	4 0

Segui 7-4 Knowles 7 Fingers 7 et Tenace; Splittorff 4-4 York 9 et Kirkpatrick, cc-Oak-Tenace 4; KC-Kirkpatrick 8.

Partie de 4 coups sûrs

En Californie, Rudy May a lancé une partie de quatre coups sûrs et Roger Repoz a réussi un circuit en quatrième manche poussant les Angels de la Californie à une victoire de 3-1 sur les Brewers de Milwaukee.

Milwaukee	000 000 100	1	4 0
Californie	100 100 01x	3	7 1

Pattin, Morris 8, Sanders 8 et Rodriguez; May 8 et Stephenson. G-May, 7-6. P-Pattin, 9-10. CC-Californie, Repoz 7.

Victoire des Yankees

A Cleveland, Fritz Peterson a lancé une partie de quatre coups sûrs et Gene Michael a claqué un circuit de deux points en quatrième manche conduisant les Yankees de New York à une victoire de 7-0 sur les Indiens de Cleveland.

New York	010 400 020	7	10 0
Cleveland	000 000 000	0	4 2

Peterson et Munson, Gibbs 8; Paul, Hennigan 8 Mingori 9 et Fosse. G-Peterson, 10-7. P-Paul, 1-2. cc-New York, Michael 3.

Un double de Nothrup

A Detroit, le double de Jim Northrup à la septième manche a procuré une victoire de 11-7 aux Tigers de Detroit contre les Sénateurs de Washington.

Washington	002 000 500	7	5 2
Detroit	500 200 13x	11	13 2

Broberg, Pina 1, Brown 3, Shellenback 5, Thompson 6, Cos 7, Grzenda 7 et Billings; Coleman, Perranoski 7, Timmerman 8 et Freehan. G— Timmerman, 5-4. P—Cox, 5-6. CC — Washington, Burroughs 1. Detroit, Horton, 17.

Boston vient de l'arrière

A Baltimore, Reggie Smith et Carl Yastrzemski ont frappé des coups de circuit à la septième manche et les Red Sox de Boston sont venus de l'arrière pour vaincre les Orioles de Baltimore 7-4, lundi soir.

Boston	010 001 301	7	13 1
Baltimore	400 000 000	4	5 0

Tiant, Lee 1 et Montgomery; Leonhard, Dukes 6, Pena 7 et Etchebarren G—Lee, 9-3. P-Dukes, 1-5. CC: Boston, Smith 23, Yastrzemski 14. Baltimore, Powell 15, Johnson 12.

Andrews produit trois points

A Chicago, Mike Andrews a fait compter trois points grâce à un circuit en cinquième manche et les White Sox de Chicago ont infligé un revers de 7-5 aux Twins du Minnesota.

Minnesota	102 000 002	5	15 2
Chicago	021 040 00x	7	9 0

Perry, Gebhard 7 et Mitterwald; Bradley, Johnson 9 et Herrman. G—Bradley, 10-9. P—Perry, 12-12. CC—Chicago, Kelly 1, Andrews 7.

Plus question d'un combat Cantin-Marcotte

Fernand Marcotte Sr et Bertrand Proulx, des promotions "FB" se sont rendus à Montréal, hier, dans le but de négocier une dernière fois en présence du champion canadien des mi-moyens junior, Reynald Cantin, en vue d'organiser une carte de boxe le 13 septembre prochain à Québec, mais leur démarche a été inutile.

Malgré le bon vin et l'excellent steak, Marcotte et Proulx n'ont pu convaincre le gérant et entraîneur de Cantin, Georges Drouin, ainsi que le promoteur Régis Lévesque, en vue de présenter un combat opposant le champion canadien à Fernand Marcotte Jr, au Colisée de la Vieille Capitale.

"On n'a pu d'autre choix que d'opérer en passant par-dessus la tête du groupe de Montréal", a confié Marcotte Sr à son retour à Québec hier soir.

Il est maintenant définitif qu'il n'y aura pas de carte de boxe en septembre contre Cantin mais il est question d'un match contre Joey Durelle actuellement 3e aspirant de la division poids moyen.

On avait également fait mention d'un combat contre Donato Paduano mais encore là il semble que les conditions de part et d'autre soient inacceptables.

Pour l'instant on pourrait dire . . . rien ne va plus!

Foley au poste de demi-arrière pour l'ouverture des Alouettes

MONTREAL (PC) — Jim Foley, un diplômé en sciences économiques de l'Université de l'Ile-du-Prince-Edouard, sera le demi-arrière débutant pour les Alouettes de Montréal, ce soir, à l'Autostade, lorsqu'ils affronteront les Roughriders de la Saskatchewan, dans un match de la Ligue canadienne de football.

Ce sera la première joute du calendrier régulier pour les champions de la coupe Grey, et le match sera télédiffusé au réseau CTV à compter de 8 heures.

Les Riders, pour leur part, en seront à leur troisième rencontre, ayant auparavant subi une défaite et remporté une victoire. Ils ont battu les Lions de la Colombie-Britannique 14-10 lors de leur ouverture locale et ont perdu 21-0 contre les Stampeders de Calgary, vendredi.

Foley, 24 ans, prendra la place de Moses Denson qui remplace Bruce Van Ness comme centre arrière, ce dernier agissant comme ailier rapproché à la place de Peter Dalla Riva, dont le nom figure sur la liste des blessés.

Foley exprimait sa satisfaction de participer au match d'ouverture. "Il y a une semaine et demie je n'étais même pas certain de figurer sur l'équipe. Je n'en suis pas encore trop certain."

Cette recrue, qui a connu une étrange carrière de football, tente pour la deuxième année de se créer un poste régulier avec les Alouettes.

L'année dernière, il avait quitté le camp d'entraînement après deux semaines et était retourné chez lui, à Ottawa, et son nom était resté inscrit sur la liste des joueurs suspendus toute la saison.

"Il y a plusieurs raisons pour lesquelles j'ai agi ainsi. Ma femme attendait un enfant et il ne semblait pas y avoir de place pour les recrues dans l'équipe. Je voulais retourner chez moi et me trouver un emploi avant qu'il ne soit trop tard."

Foley est donc retourné à Ottawa et a travaillé à la division du personnel du Bureau des postes. Il a d'ailleurs conservé son emploi, puisqu'on lui a accordé un congé pour qu'il tente sa chance de nouveau avec les Alouettes.

Alors qu'il était encore aux études, Foley avait attiré l'attention des Rough Riders d'Ottawa et le gérant général Frank Clair n'avait pas hésité à le repêcher il y a deux ans.

Mais Foley avait demandé une année de congé pour pouvoir compléter ses études dans l'Ile-du-Prince-Edouard et on le lui avait accordé, étant donné qu'il était encore junior au moment du repêchage.

Les Riders ont semblé oublier Foley par la suite et les Alouettes n'ont pas tardé à l'inscrire sur leur liste.

"C'est un excellent coureur," a été le commentaire du pilote Sam Etcheverry. "Il l'a prouvé chaque fois qu'il était en possession du ballon et qu'il a réussi à se libérer."

L'ailier défensif importé Bill Whisler et le plaqueur défensif canadien Walt Balasiuk feront aussi partie de l'alignement de cette première joute. Le demi défensif canadien Bob Storey a été inscrit sur la liste des joueurs blessés pour 21 jours et l'arrière américain Bill Massey a été placé sur la liste des joueurs suspendus, pour faire place aux nouveau-venus.

Storey est blessé à une cheville, tandis que Massey a été suspendu pour ne pas avoir déclaré une blessure au cou.

La défaite des Roughriders contre Calgary a fait beaucoup de mal au club de la Saskatchewan. Le quart-arrière substitut Bubba Wyche a subi une fracture du poignet, mais il sera quand même en uniforme ce soir. Homer Cavitte, vendu la semaine dernière par la Saskatchewan à Hamilton, et congédié vendredi par Hamilton, sera de nouveau dans l'alignement et remplacere Bobby Pierce, dont le nom apparait sur la liste des joueurs blessés pour 21 jours à la suite de blessures aux côtes subies contre Calgary.

Quant au plaqueur Don Bahniuk, blessé contre les Lions la semaine dernière, il effectuera un retour au jeu après avoir manqué le match contre les Stampeders.

Les Phillies satisfaits de Frank Lucchesi

PHILADELPHIE (UPI) — Les Phillies de Philadelphie ont annoncé hier que le gérant Frank Lucchesi, dont le club a croupi en cinquième place de la division est de la Ligue nationale durant une bonne partie de la saison, sera quand même maintenu à son poste.

Lucchesi, un vétéran de dix-neuf ans comme gérant dans les ligues mineures, s'était joint aux Phillies en 1970 pour un contrat de deux ans et avait conduit son équipe à une fiche de 73-58. Lucchesi obtient une légère augmentation de traitement.

Lucchesi, âgé de 44 ans, dont l'équipe accuse actuellement un retard de 22 1-2 parties derrière les Pirates de Pittsburgh, meneurs de cette division, avait indiqué que la saison de 1971 serait accentuée sur un "mouvement de jeunesse". Les Phillies ont actuellement une fiche de 46-61.

La nouvelle annoncée par les Phillies laisse donc conclure que la direction de l'équipe est satisfaite du travail de Lucchesi avec un club relativement jeune.

Lucchesi avait commencé la saison avec un champ extérieur composé entièrement de recrues et des joueurs de deuxième saison dans le champ intérieur. Il s'est montré patient avec de jeune talent, comme il l'avait fait pour produire onze équipes gagnantes et six de championnat en quatorze ans dans l'organisation des Phillies.

Seul Willie Montanez, avec une moyenne au bâton de .263, 21 coups de circuits et 71 points produits, a conservés son poste comme recrue dans le champ extérieur où jouaient également Joe Litz et Roger Freed mais Lucchesi a refusé d'apporter des changements drastiques.

Il a souvent dit qu'un gérant doit faire confiance aux jeunes joueurs pour les aider à faire la preuve de leur potentiel et c'est la méthode qu'il avait appliquée l'an dernier lorsqu'il avait gardé l'arrêt-court Larry Bowa en dépit du fait que ce dernier affichait une moyenne de .159 au début de la saison.

Bowa avait terminé avec une moyenne de .250 et avait commis seulement treize erreurs pour finir deuxième dans ce département dans la Ligue nationale.

Une mauvaise passe de Jonas cause la défaite des Blue Bombers

WINNIPEG (PC) — Barry Ardern a intercepté une passe de Don Jonas pour compter un touché au quatrième quart et permettre aux Rough Riders d'Ottawa de vaincre les Blue Bombers de Winnipeg au compte de 28-22, lundi soir, à Winnipeg, devant 21,851 spectateurs.

Il s'agissait du deuxième touché des Riders en moins d'une minute. Jusque là, à la deuxième demie, l'accent avait été mis sur la défensive.

C'est l'offensive qui a dominé la première moitié du match qui s'est terminée en faveur des Blue Bombers 15-10.

Jonas pour Winnipeg ainsi que Wood pour Ottawa ont joué pendant tout le match, réussissant respectivement 16 passes en 31 tentatives et 14 en 23.

Winnipeg a réussi 16 premier essais comparativement à 23 pour Ottawa. Les Blue Bombers ont gagné 45 verges au sol et 345 verges par la voie des airs tandis que les Riders inscrivaient des gains de 230 verges au sol et 235 verges sur des jeux aériens.

SOMMAIRE

Premier quart:

Wpg-touché de Larose, passe de 70 verges de Jons; converti par Jonas 3:23
Wpg-Simple de Jonas du 24 7:53
Ott: touché de Oldham, passe de 67 verges de Wood; converti par Deleeuw 9:52

Deuxième quart:

Ott: placement de Organ du 10 1:06
Wpg-simple de Jonas du 35 4:34
Wpg-touché de Herron, passe de 2 verges de Jonas; converti raté par Jonas 12:34

Troisième quart:

Ott: placement de Organ du x0 12:59

Quatrième quart:

Ott: touché de Woods, course de 5 verges, converti par Organ 8:36
Ott: touché de Ardern, passe interceptée, converti par Organ 9:03
Ott: simple de Deleeuw du 46, rouge: Brule 13:47
Wpg: touché de Thorpe, passe de 26 verges de Jonas, converti par Jonas 14:50

Ottawa	7	3	3	15—28
Winnipeg	8	7	0	7—22

football

HIER
Ottawa 28, Winnipeg 22
AUJOURD'HUI
Saskatchewan à Montréal
DEMAIN
Ottawa à Calgary
Colombie-Britannique à Edmonton
JEUDI
Aucune joute
VENDREDI
Saskatchewan à Toronto

LIGUE CANADIENNE DE FOOTBALL

Conférence de l'Est

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Ottawa	2	0	0	50	33	4
Toronto	1	0	0	21	20	2
Hamilton	1	0	0	17	15	2
Montréal	0	0	0	0	0	0

Conférence de l'Ouest

	G	P	N	Pp	Pc	Pts
Calgary	1	0	0	21	0	2
Saskatchewan	1	1	0	14	31	2
Col.-Britannique	0	1	0	10	14	0
Winnipeg	0	2	0	42	49	0
Edmonton	0	2	0	26	39	0

AMIS PECHEURS...
POUR DE BONNES PARTIES DE PECHE AYEZ DE BONS ACCESSOIRES
à votre magasin Canadian Tire
CANADIAN TIRE

Le calendrier du pêcheur

Dates	6 a.m. à 10 a.m.	10 a.m. à 2 p.m.	2 p.m. à 6 p.m.	6 p.m. à 11 p.m.
3				
4				
5				
6				

Très bon
Bon
Passable
Mauvais

CENTRES GO GOODYEAR

Pourquoi acheter des pneus ceinturés de 2ème catégorie quand vous pouvez acheter le véritable pneu

POLYGLAS*

GOODYEAR

de 1ère catégorie pour seulement

$31.95

F78-14 et 15 flanc noir
Ces dimensions courantes pour Ford, Chevrolet, Plymouth, Dodge
Économies semblables dans les autres dimensions
POSE GRATUITE

● le meilleur pneu ceinturé à plis en biais du Canada ● carcasse de câblé polyester avec 2 ceintures en fibre de verre
● meilleur en fait de millage, d'adhérence, de sécurité et de confort ● seul Goodyear fabrique les pneus Polyglas*

Ce solde d'été spécial en cours pour un temps limité.
Faites vite avant que les stocks ne soient épuisés.

Pas de comptant requis. Utilisez le plan de crédit Goodyear ou Chargex.

*Polyglas est une marque déposée de The Goodyear Tire & Rubber Company

CENTRES GO GOODYEAR

UNE DIVISION DE THE GOODYEAR TIRE & RUBBER COMPANY OF CANADA, LIMITED

1220 ouest, boul. Charest
Tél.: 681-4646

HEURES D'AFFAIRES: LUNDI, MARDI, MERCREDI: 8.00 A.M. A 5.30 P.M.
JEUDI ET VENDREDI 8.00 A 9.00 P.M. SAMEDI JUSQU'A MIDI

Les porte-couleurs de notre région sont prêts!

françois roy
LE SPORT AMATEUR

Les Jeux du Québec édition 1971 entrent maintenant dans une phase critique ! C'est-à-dire qu'à partir de maintenant tous les athlètes jeunes et vieux des 15 régions de la province, commencent à comprendre ce que représentent ces olympiades.

Mais tous les athlètes qui ont passé avec succès les éliminations dans les 21 disciplines sportives ouvertes et qui ont été définitivement choisis pour se rendre dans la ville de "Piloup", à Rivière-du-Loup, du 14 au 22 août prochain, ont encore plus conscience de l'importance de ces Jeux.

Dans la région de Québec proprement dite, tout est terminé en ce qui concerne les différentes séries de sélection. Chacune des 21 tranches sportives connait d'ores et déjà ceux qui porteront les couleurs de la région no 3 à Rivière-du-Loup.

En athlétisme par exemple, une vingtaine de garçons et le même nombre chez les filles approximativement ont été déterminés pour prendre part aux compétitions de triple saut, saut en longueur, en largeur, lancers du javelot, du poids, du disque, etc, etc.

Et précisons d'avance que ceux qui porteront nos couleurs dans une quinzaine de jours, n'ont pas été le fait d'un choix au hasard ou de favoritisme. Tous les athlètes de même que tous les sportifs qui ont survécu aux différentes séries éliminatoires au cours du mois de juillet, sont vraiment les meilleurs "dans le coin".

A savoir s'ils sont les meilleurs de la province, c'est précisément à partir du 14 août au coeur de la Cité des Jeunes de Rivière-du-Loup que l'on pourra le savoir alors qu'ils seront pas moins de 3,000 à rivaliser sur les différents terrains qui leur seront dévolus.

Olympiades de la Jeunesse

L'athlétisme sera définitivement la discipline qui réunira le plus grand nombre de concurrents dans l'ensemble des Jeux. Au second rang nous pourrions placer la balle-molle et ensuite la natation. Pour avoir une meilleure idée de notre représentation à ces "olympiades de la Jeunesse du Québec", disons que nous pourrons compter sur des porte-couleurs en athlétisme, à la balle-molle, au tennis, à la crosse, en cyclisme, hockey sur gazon, pétanque, tir à la carabine, soccer, canot de long parcours, natation, équitation selle anglaise, tir à l'arc, tir au pistolet, plongeon, voile, équitation western, water-polo, ski nautique, canot kayak et enfin le golf.

Il est bien difficile et je dirais même impossible de prédire pour l'instant quelle région de la province verra ses représentants décrocher l'emblème suprême des Jeux. Bien sûr que parmi les 15 régions il y en aura une pour faire pencher la balance en sa faveur par un plus grand total de points.

Mais ce qui sera surtout intéressant de noter ce seront les performances individuelles dans les cas bien entendu où cela pourra s'appliquer. Il n'est pas habituel par exemple de dire qu'un joueur de balle-molle a fait gagner son club à lui seul car il est reconnu que ce sport est une affaire d'équipe et qu'un seul joueur ne peut vraiment pas s'octroyer tout le crédit d'un gain.

Cependant dans un concours de lancer du javelot, ou de saut en hauteur, c'est l'athlète seul contre le défi. Il ne peut compter sur une aide extérieure pour arriver à vaincre. Son effort moindre ou suprême est toute la différence entre un échec ou une médaille d'or !

Crédit aux Conseils régionaux

Mais je m'en voudrais de ne pas appuyer particulièrement sur la tâche énorme et ingrate accomplie par tous les Conseils régionaux des Loisirs du Québec pour la préparation, le déroulement et la conclusion des Jeux régionaux qui prennent fin cette semaine. Le personnel de ces conseils a vraiment fait un travail de titan !A prime abord ça peut paraitre simple comme bonjour. . .mais quand on y a fourré le nez, on s'aperçoit vite que ce n'est pas aussi aisé de grouper et même de regrouper les dirigeants de plus d'une vingtaine de disciplines sportives qui bien souvent n'ont aucune structure qui vaille.

Bien sûr vous me direz que ces gars-là sont payés pour faire ce travail de défrichage, d'organisation, de restructuration. C'est vrai, mais ça n'exclut pas les mille et une misères qu'ils ont eu à affronter pour que tout se déroule dans un ordre quasi parfait afin que chaque sport soit traité suivant son rang.

Enfin ce qui importe surtout c'est le fait que les gens de tout le Québec, les sportifs et les athlètes de quelqu'âge qu'ils soient, aient compris la signification de ces Jeux et qu'ils aient épaulé avec autant d'ardeur et d'esprit sportif ces rencontres amicales qui n'avaient d'autre but que la participation de la masse à des activités saines et pleines de vie !

Semaine provinciale du cyclisme à Ville Vanier, du 8 au 15 août

aDns le monde du cyclisme de récréation à Ville Vanier, il n'y a pas de question à se poser! La popularité de ce sport y est telle qu'on a décidé de la choisir comme ville - hôte pour la grande semaine provinciale du cyclisme de récréation qui s'y déroulera du 8 au 15 août.

Un simple exemple: lors d'une semaine cycliste organisée dans cette ville il y a peu de temps, pas moins de 200 jeunes ont participé de bon coeur à des jeux cyclistes, à des examens de sécurité ainsi qu'à un défilé dans les rues.

La Fédération cycliste du Québec a décidé d'épauler les organisateurs de cette Semaine provinciale du cyclisme de récréation de même que le Centre des loisirs de Ville Vanier.

Toutes les personnes de 12 ans et plus sont invitées à y prendre part. Cette semaine constitue une initiation au cyclisme de groupe et elle sera consacrée au cyclisme et au camping. La Fédération cycliste a prévu pour les participants un vaste terrain de camping situé à proximité du Centre des Loisirs de Vanier et chacun pourra se prévaloir des nombreuses facilités à sa disposition telles que salle pour secrétariat; centre culturel pour les réunions et soirées sociales, centre des loisirs pour remiser les bicyclettes, vaste gymnase.

A souligner également que la piscine municipale ouvrira ses portes aux cyclistes de 17:30 heures à 19 heures afin de permettre à tous de se rafraichir.

Quant à la liste des randonnées touristiques qui sont prévues: lundi le 9 août, Parc Montmorency, Ste - Anne - de - Beaupré et Cap Tourmente. Mardi 10 août, lac St - Charles et lac Delage. Mercredi 11 août, Beaumont. Jeudi et vendredi 12 et 13 août, cyclo camping à l'île d'Orléans. Samedi le 14 août visite du Québec historique et soirée dansante avec l'orchestre "Loving Blues" qui sera au Patro Laval.

Pour tous ceux qui désirent des renseignements supplémentaires: Semaine provinciale du cyclisme de récréation, 380 rue Beaucage, Ville Vanier, Québec 8, ou 683-2908.

ALIGNEUR DE ROUES demandé à Ste-Foy

Nous requérons les services d'un aligneur de roues expérimenté pour notre garage de Ste-Foy.

Rémunération au-dessus de la moyenne, excellentes conditions de travail: vacances, régime d'assurance, bénéfices marginaux.

Les candidats devront s'adresser à
M. ROBERT SIMARD
Gérant du dépt. de service

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIE
1170, Rte de l'Eglise, Ste-Foy

La course de 12 milles de Beaupré attirera une trentaine de concurrents

(FR) — Un nombre impressionnant de coureurs de longue distance seront à la ligne de départ de la compétition de 12 milles qui sera courue dimanche le 8 août à Beaupré.

Une trentaine de participants seront sur place dont Michel Rose, Joël Dada, Régis Forell de la Métropole, Raymond Imbault de Chicoutimi et Yvon Paradis, Yvon Vallée, Jacques Mainguy, Michel Jobin, Georges Trépanier tous de Québec

Le départ de la course sera donné à 2 heures en face du garage municipal de Beaupré. A noter que les inscriptions sont limitées entre 10 heures et 1:30 heure dimanche. Cette course a la sanction de la Fédération d'athlétisme du Québec.

Tous les intéressés sont invités à y prendre part et pour informations additionnelles, communiquer avec Donald Lachance, au 257 St-André, Beaupré, à 263-3620 ou encore Claude Bourget, Beaupré à 263-3069.

André Gagné à Halifax du 9 au 14 août

André Gagné du Royal Quebec, qui s'était classé deuxième lors du tournoi pour le championnat amateur de la province de Québec disputé à Drummondville, fera partie de l'équipe du Québec qui jouera dans les matches de la coupe Willingdon à Halifax du 9 au 14 août.

En plus de Gagné, l'équipe québécoise sera formée de Glen Seely du club Rivermead, de Bob Stimpson du club Ottawa Hunt et de Pierre Archambault du club Laval sur le Lac.

Au terme des rondes de qualification disputées en vue du choix de cette équipe, Seely s'est classé premier avec un grand total de 658 pour neuf rondes tandis que Gagné s'est classé deuxième avec 662 points. Samedi, au club Islesmere, Gagné a joué une ronde de 73 et il a réussi à s'en tirer avec une ronde de 74 dimanche à Cowansville.

Archambault et Stimpson se sont classés sur un pied d'égalité en troisième place avec des pointages identiques de 664. Samedi, Seely joua une ronde de 73 à Islesmere et il y alla d'une ronde de 80, dimanche à Cowansville.

Trois golfeurs ont réussi à jouer 665 pour manquer l'équipe québécoise par un seul coup. Ce sont Graham Cooke de Summerlea, Paul Williams du club Whitlock et Don Rioux du Glenlea. A Halifax, Pierre Carignan agira comme capitaine de l'équipe du Québec.

Le Canada à Cali

AVIRON
Le huit, avec barreur: Médaille de bronze.
Le quatre, sans barreur, quatrième place.

BASEBALL
Etats-Unis 7 Canada 1.
Hommes: Brésil 3 Canada 0

ATHLETISME
Hommes: 200 mètres: Craig Blackman, Toronto: quatrième d'une épreuve de qualification, passe à la demi-finale; Charles Francis, Toronto, quatrième d'une épreuve, passe à la demi-finale. 800 mètres: Bill Smart, Vancouver, vainqueur d'une épreuve de qualification, passé en finale.

GYMNASTIQUE
Le Canada remporte une médaille d'argent pour performance d'équipe, avec un total de 351.25 points, derrière les Etats-Unis, 363.50, et devant Cuba, 350.45 points.

GYMNASTIQUE
Dames: le Canada remporte une médaille de bronze pour performance d'équipe.

SOCCER
Colombie 2 Canada 1.

BASKETBALL
Dames: Mexique 64 Canada 61.

HOCKEY SUR GAZON
Canada 1 Mexique 0.

SAUT EN HAUTEUR
Dames: médaille d'or pour Debbie Brill de Haney, C.B., Canada.

LANCER DU POIDS
Mike Mercer de Toronto s'est mérité la médaille de bronze.

GOLF
6 JOURS
5 NUITS
Plan américain modifié

Golf à volonté. Vert de pratique. Piscines. Pêche. Cuisine gastronomique. Confort.

$85.00
par personne chambre double*

Une heure à peine de Montréal par l'autoroute. Sortie 29.

Alpine & CHALETS
Ste-Marguerite, P.Q.
Pour réservations:
tél. (514) 229-3516
ou depuis Montréal
(ligne directe) 861-3558
*Taxes et frais de service exclus.

La voiture neuve ou les vacances en Europe ne sont pas les seules raisons d'avoir recours à un prêt personnel BNE.

Loin de là.

Les gens ont parfois de curieuses raisons d'emprunter.

Nous sommes bien placés pour le savoir puisque c'est la Banque de Nouvelle-Ecosse qui consent le plus de prêts personnels protégés par une assurance-vie.

Serait-ce à cause de nos taux raisonnables?

Sans doute dans une certaine mesure, mais nous croyons que c'est surtout à cause du chiffre de nos prêts depuis nombre d'années. L'expérience nous a appris à connaitre les gens et à les écouter.

Venez voir un de nos préposés aux prêts. Il a le feu vert. Il peut vous consentir un prêt personnel BNE sur-le-champ. Et votre raison lui semblera sans doute excellente.

La Banque de Nouvelle-Ecosse
Notre argent c'est une bonne affaire!

L'important, c'est votre raison à vous.

à bon Chasseur...

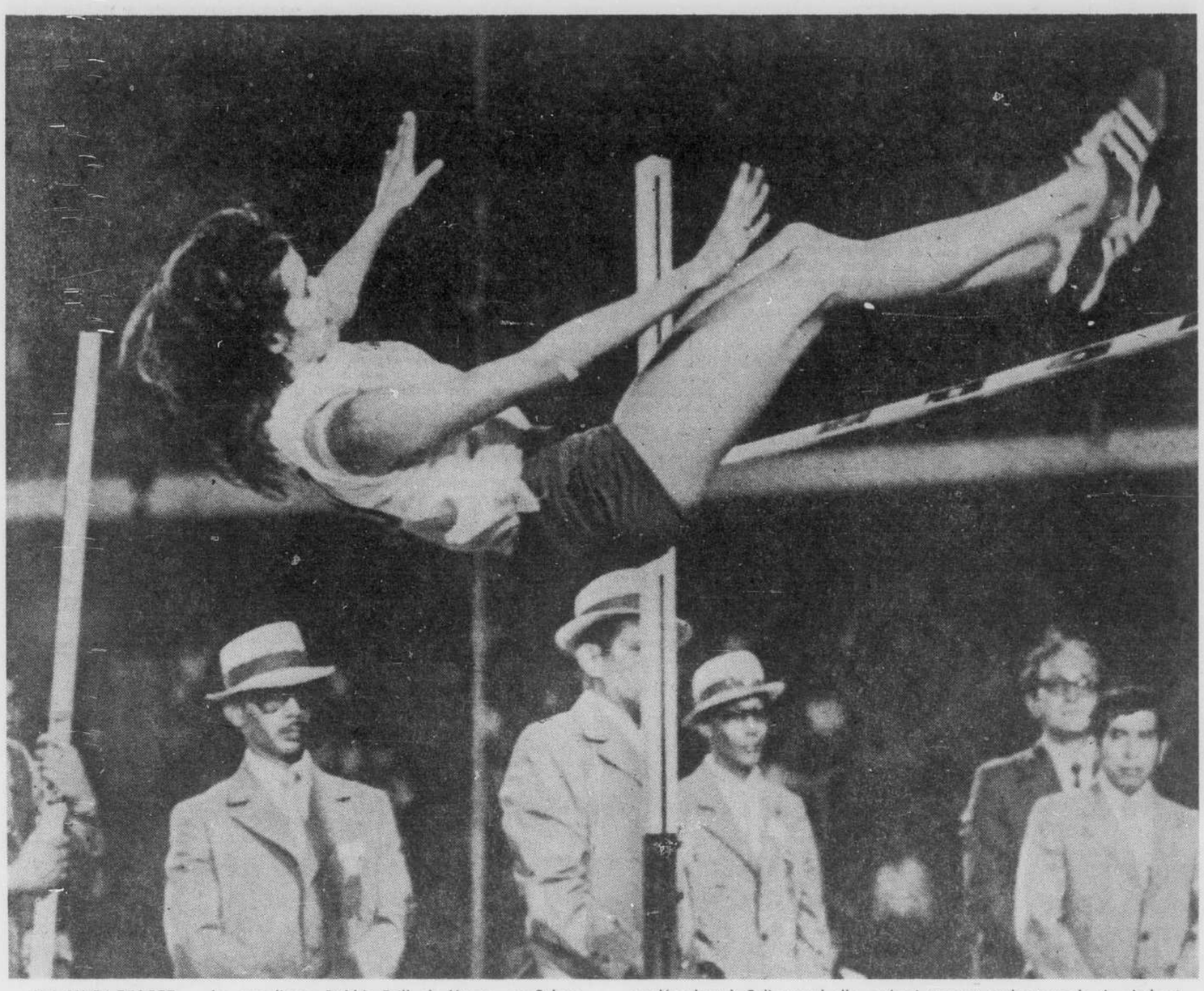
Un bon gros gin, bien corsé, vigoureux.

CHASSEUR GIN GENEVA

salut!

Le gros gin Chasseur distillé et embouteillé à Valleyfield par Les Distilleries Schenley du Canada, Ltée

Le record de Debbie Brill brise la monotonie à Cali



UN AUTRE RECORD — La canadienne Debbie Brill, de Haney, en Colombie-Britannique, a établi un autre record lors des jeux panaméricains qui se déroulent à Cali quand elle a réussi un saut en hauteur de six pieds et trois quarts de pouce.

CALI (AFP)—La Canadienne Debbie Brill, une étudiante aux longs cheveux flottants de 18 ans, s'est confirmée comme l'une des toutes meilleures spécialistes mondiales du saut en hauteur, en enlevant le concours des jeux panaméricains, hier, à Cali, avec 1 mètre 85. Elle a aussi pulvérisé de sept centimètres le record des jeux de l'Américaine Elisabeth Montgomery battu également de deux centimètres son propre record du Canada et s'est, du même coup, hissé à la cinquième place sur la liste des meilleures performances mondiales de tous les temps.

Championne du Commonwealth l'an passé à Edimbourg, la collégienne canadienne qui a adopté le style dorsal du champion olympique de Mexico a donc ajouté une médaille d'or à son palmarès et ainsi après six finales féminines en trois jours à Cali, le Canada a enlevé quatre médailles d'or et fait mieux qu'arbitrer simplement le match Etats-Unis-Cuba qui devait marquer l'athlétisme féminin à Cali.

Les 1m85 de Debbie Brill, laquelle échoua ensuite à 1M90, fut incontestablement la meilleure performance d'une journée monotone à laquelle un public nombreux (45,000) assista au stade Pascual Guerrero.

Des quatre finales au programme de cette troisième journée d'athlétisme, les Etats-Unis en enlevèrent trois — celle des hommes—en réalisant le double dans chacune d'elles 5,000 et poids et décathlon pour augmenter leur avance au total des médailles puisqu'ils en comptent désormais à leur actif 9 d'or sur 10 dans les épreuves masculines et 10 sur 16 au total.

Steve Préfontaine fut un très aisé gagnant d'un 5,000 mètres sans histoire qu'il mena à sa guise et enleva en 13m52 S5-10 tandis qu'Al Fuerbach avec 19m 76 au poids ne reçut aucune opposition de Karl Said dont les 13 mètres 10 peuvent être considérés comme une contre performance de sa part.

Rick Waanamaker et Hodge complétèrent une nouvelle journée américaine à Cali en gagnant le décathlon dans lequel le Cubain Jesus Mirabal se permit de menacer l'ancien recordman du monde pour la médaille d'argent.

Deux records des jeux furent améliorés lundi. En effet, outre l'exploit de Debbie Brill, l'Américaine Iris Davis enleva sa série de 100 mètres en onze secondes 2, abaissant de trois dixièmes le record panaméricain établi par sa compatriote Barbara Jones (Mexico 1955) puis égalé par Edith McGuire (Sao Paulo 1963) et Barbara Ferrell (Winnipeg 1967). Par ailleurs un troisième record fut établi, celui du 400 mètres féminin, nouvelle épreuve au programme panaméricain, que la Cubaine Aurelia Penton a accompli en 53S7 en devançant, dans sa série, la Jamaïcaine Marylyn Neusville, détentrice du record du monde.

Enfin, la Colombienne Juan Mosquera, en gagnant son épreuve éliminatoire du 100 mètres en 11S6, ne verra pas sa performance homologuée comme record sudaméricain, un vent favorable de plus de deux mètres à la seconde l'ayant poussée pendant sa course.

Classement

CALI, Colombie (PA) — Voici le classement des pays, selon le nombre de médailles d'or, après la troisième journée de compétition aux jeux panaméricains de Cali, Colombie:

PAYS	Or	Arg.	Br	T
E.-U.	13	12	8	33
Cuba	6	14	8	28
Canada	5	3	8	16
Argentine	4	1	1	6
Brésil	4	2	0	6
Mexico	3	1	4	8
Colombie	2	2	3	7
Antilles néé.	1	1	1	3
Porto Rico	1	1	2	4
Jamaïque	1	2	1	4
Panama	1	1	1	3
Barbades	0	1	0	1
Pérou	0	0	2	2
Uruguay	0	0	1	1
Venezuela	0	0	1	1

le sport en bref

ARTHUR ASHE

BROOKLINE, Massachusetts (AFP) — Arthur Ashe (E.-U.) a battu lundi soir Nikola Pilic (Yougoslavie) par 6-4, 6-3 au cours de la première journée du Tournoi de tennis professionnel doté de 50,000 dollars de prix qui se déroule à Longwood (Massachusetts).

Voici les autres résultats de l'après-midi d'hier:

Andres Gimeno (Espagne) bat Torbin Ulrich (Danemark) par 6-1, 6-1.

John Alexander (Australie) bat Graham Stillwell (Grande-Bretagne) par 6-1, 7-6.

Ismael El Shafei (RAU) bat Ron Holmberg (E.-U.) par 6-3, 6-2.

Robert Taylor (Grande - Bretagne) bat Roy Barth (E.-U.) par 6-2, 6-2.

En double: Alexander et Phil Dent (Australie) battent Tom Leonard (E.-U.) et Dick Crealy (Australie) par 6-3, 6-0.

LAJEUNESSE ET CHARRON SIGNENT

DETROIT (UPI) — Serge Lajeunesse, une recrue comme défenseur qui s'était révélé le joueur le plus spectaculaire chez les Red Wings de Detroit la saison dernière et Guy Charron, ont signé avec l'équipe pour la saison 1971-1972.

Le directeur - gérant des Red Wings, Ned Harkness, en annonçant l'engagement des deux joueurs hier, a déclaré que les Red Wings ont maintenant onze joueurs sous contrats.

Lajeunesse, premier choix des Red Wings lors du repêchage junior de 1970, avait été rappelé du club ferme des Wings à Foth Worth le 10 novembre. Le joueur de cinq pieds et dix pouces, pesant 185 livres, un produit des Canadiens juniors de Montréal, a participé à 62 joutes et avait été élu le "joueur le plus spectaculaire" comme recrue.

Charron, un ailier gauche, était passé aux Red Wings le 13 janvier en même temps que Mickey Redmond et Bill Collins dans un échange conclu avec l'organisation des Canadiens de Montréal pour les services de Frank Mahovlich.

Charron, mesurant cinq pieds et dix pouces et pesant 170 livres, a compté 10 buts pour les Red Wings en 39 joutes régulières dans la Ligue nationale et s'était valu le surnom de "Colorful Frenchman" de ses coéquipiers.

COUPE DAVIS

Le Brésil s'est finalement qualifié pour la finale inter - zone de la coupe Davis, où il rencontrera le vainqueur de Roumanie - Inde, en battant l'équipe de Tchécoslovaquie sur le score sans appel de 4 à 1. Le sort de la rencontre qui s'annonçait au départ très équilibrée a reposé sur le résultat du premier simple du match qui a décidé du résultat final. En effet en battant Ian Kodes le premier jour, le Brésilien Edson Mandarino a ruiné toutes les chances tchèques car le récent vainqueur de l'open de France était l'homme de base de l'équipe de l'Est qui comptait sur lui pour remporter les deux simples.

Dès la seconde journée les Brésiliens devaient assurer leur qualification, la paire Mandarino - Koch dominant en trois sets Kodes et pural. Des lors cette troisième journée ne présentait plus qu'un caractère symbolique et Pala en profitait pour sauver l'honneur.

LA COURSE AUX DOLLARS

NEW YORK (PA) — Grâce à leur victoire par équipes de PGA, en fin de semaine dernière, Jack Nicklaus et Arnold Palmer se sont sensiblement approchés de Lee Trevino dans la course aux dollars.

Selon les derniers résultats émis hier, Lee Trevino, en tête, présente des gains de $197,219 suivi de Nicklaus avec $187,763 et Palmer avec $184,799.

Suivent dans l'ordre, Gary Player qui totalise $119,510, Miller Barber, $108,240, Gene Littler, $94,937, F. Beard $91,921, Bruce Crampton, $90,211, Dave Eichelberger $90,044, Tom Shaw, $87,667.

MARGARET COURT

NEW YORK (AFP) — Margaret Court a annoncé lundi, à New York, qu'elle allait interrompre, pour un long moment, sa carrière de joueuse de tennis. La célèbre championne australienne a en effet déclaré qu'elle venait d'apprendre, il y a deux jours seulement, qu'elle attendait un enfant pour le mois de mars prochain.

Enceinte de deux mois, c'est sous le conseil de son médecin qu'elle a décidé d'arrêter de faire du tennis de compétition. Cependant, la championne australienne, de passage pour quelques jours à New York, a précisé qu'elle espérait bien, après la naissance de son enfant, revenir à la compétition.

JOHN NEWCOMBE

BOSTON, Massachusetts — (AFP) — L'Australien John Newcombre a battu le Sud-Africain Frew McMillan par 6-3, 6-2, pour la première journée du Tournoi de tennis professionnel de Longwood au cours d'un match troublé par les manifestations d'un groupe de la NAACP, protestant contre l'apartheid en Afrique du Sud.

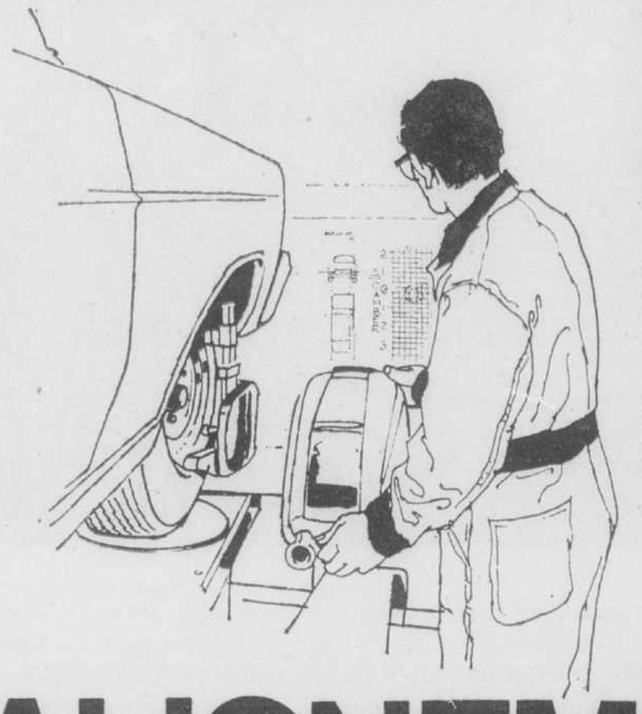
Les manifestants criaient "peignez le en noir et renvoyez le en Afrique du Sud". Ils applaudissaient chaque point marqué par Newcombe trois fois champion de Wimbledon et sifflait Frew McMillan. Finalement le joueur Australien prit la parole pour demander aux manifestants de se taire. "C'est moi que vous distrayez, pas lui", dit-il et une grande partie du public abandonna son hostilité à l'égard du joueur Sud-Africain.

Deux autres joueurs Sud-Africains, Cliff Drysdale et Robert Maud doivent disputer des matchs mardi et le groupe de la NAACP a l'intention de poursuivre ses manifestations.

Au cours d'un autre match, Bob Lutz (E.-U.) a battu Fred Stollek (Australie) par 6-3, 6-4.

pour moins d'argent
Plus de milles chez
Firestone
Entretien
du train de roulement

"Voici comment dépenser peu afin d'économiser beacoup sur les pneus."



"Combien vous coûterait le remplacement de vos pneus avant? quarante dollars? cinquante? peut-être plus?

"Eh bien, voilà ce que vous pourriez économiser en venant faire faire cet alignement des roues à $5.88.

"Voyez-vous, lorsque les roues avant sont déréglées, la semelle des pneus s'use par plaques. La carcasse du pneu et certaines parties de la semelle sont peut-être en bon état, mais si la semelle présente des plaques lisses dues au déréglement des roues, les pneus doivent être mis au rebut.

"Ce n'est pas seulement pour ménager vos pneus que les roues doivent être alignées — la suspension et les qualités routières sont également améliorées par l'alignement des roues.

"Quelles voitures ont besoin d'un alignement des roues? *Toutes* en ont besoin à un moment donné, car les conditions normales d'usage tendent, à la longue, à dérégler les roues avant.

"Un bon alignement des roues est tellement important qu'il importe également de savoir qui est chargé de ce travail.

"Je crois que vous seriez bien avisé de consulter les spécialistes Firestone du train de roulement — ils s'occupent spécialement des freins, des amortisseurs, de l'équilibrage, de l'alignement et bien entendu, des pneus.

"Comme spécialistes des pneus, ils s'intéressent tout spécialement à l'alignement des roues.

"... car ils n'aiment pas voir des pneus s'user avant terme, même lorsque ce ne sont pas les leurs."

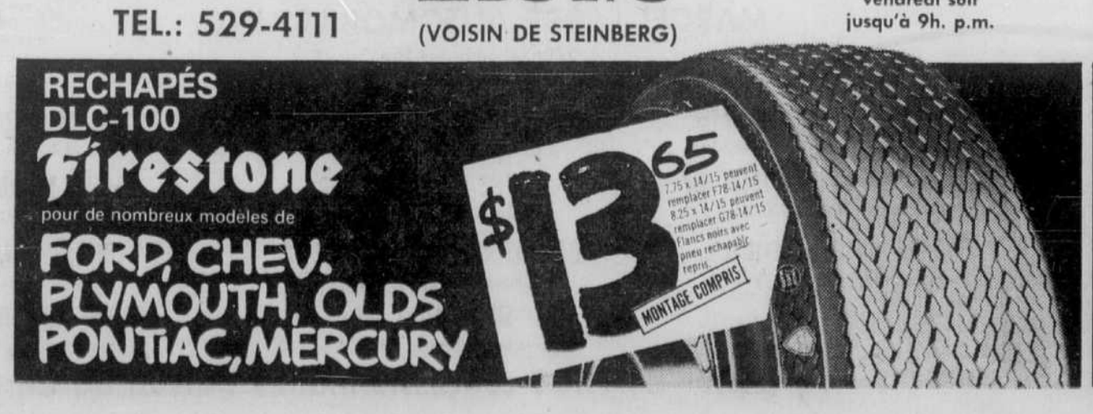
ALIGNEMENT DES ROUES

$5.88
Supplément pour barres de torsion.

A ce MAGASIN FIRESTONE...
Firestone
PLACE FLEUR DE LYS
(VOISIN DE STEINBERG)
TEL.: 529-4111

OUVREZ UN COMPTE CREDIT FIRESTONE
HEURES D'OUVERTURE
Ouvert les jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h. p.m.

3 modes pratiques d'achat dans les MAGASINS Firestone
1. AU COMPTANT
2. PAIEMENT À 30 JOURS
3. CRÉDIT PROLONGÉ
OU CHARGEX



inscrits et choix commentés

Course No 1 — Trot à réclamer $800 Bourse $500

6—Mighty Meid	J. Cyrenne	Du double	8-5
5—Shadydale Roxy	R. Beaudoin	Dans la photo	2-1
4—Gusher Hanover	Alex. Pagé	Aime suivre	5-2
3—Trevor Song	M. Poulin	Pas trop vite	4-1
1—Mr Tyson	A. Jean	Petite part	7-1
2—Langrecer	R. Guérard	Les miettes	10-1
7—Sue Valeniy	Y. Roger	Sous estimé	12-1
8—Captain Mar Mic	P.E. Rivard	Oubliez-le	14-1

Course No 2 — Amble à réclamer $800 Bourse $500

8—Wilma's Boy	Alex. Pagé	Rien à battre	8-5
1—Dragon Dundee	M. Cournoyer	Pas si pire	2-1
3—Little Adam	R. Bélanger	Attendons	5-2
6—Speedy Sam	J. Gigière	Peut tout prendre	4-1
8— Colonel Mils	M. Bircu	Part trop loin	7-1
7—Sugar Lind	M. Poulin	Fera son possible	10-1
4—Fern Boy	F. Choquet	A rien montré	12-1
2—Brian	W. Lépine	Passons	14-1

Course No 3 — Amble n.g. $500 /71 Bourse $650

4—Adios Byrd	R. Beaudoin	Choix logique	8-5
6—Sweet Clover	C. Desjardins	Reprend sa forme	2-1
5—Lilly Vonian	G.S. Guay	A la veille d'éclater	4-1
5—Regal Don	Y. Catellier	Manque de finit	7-1
2—Lassie Irish	P. Grenier	Attend la chaleur	10-1
1—Jackie Wayne	G. Lachance	Pour un gros billet	12-1

Course No 4 — Amble à réclamer $800 Bourse $500

8—Wayne Wood Roy	L. Duquette	De fil en fil	8-5
1—Adios Frosty	R. Bélanger	Dangereux ici	2-1
2—Mcfeathers	R. Guérard	Bien placé	5-2
6—Nirco	J. Lefèvre	A vos risques	4-1
4—Blamy Spring	P.E. Cournoyer	Preuve à faire	7-1
7—Eliminator	C. Denault	Se reprendra	10-1
8—White Star Way	M. Côté	Une autre fois	12-1
3—Audrey Boy	G. Lachance	Lui aussi	14-1

Course No 5 — Amble n.g. $1,000 /71 Bourse $900

5—Hay Hill Tango	J. Lefèvre	S'il ne casse pas	8-5
1—Too Young Man	B. Gervais	Pas encore battu	2-1
6—Comet Colonial	M. Turcotte	Si bien conduit	5-2
2—Belvedere Mir	Y. Catellier	Désappointe	4-1
3—Miracle Sandy	A. Jean	Ce soir le miracle?	7-1
4—Adios Whisky	L. Hébert	C'est risqué	10-1

Course No 6 — Trot à réclamer $1,000-$1,250 Bourse $550

1—Merrie Victor	G.S. Guay	Ce soir ou jamais	8-5
5—J R	L. Duquette	Toujours proche	2-1
6—Homestreet Peter	G. Smith	Bon palmarese	5-2
4—Mr Pop	M. Aubin	S'il mouille	4-1
2—Clever Garland	Y. Roger	Supposé meilleur	7-1
3—Kingston	A. Jean	Pas vite	10-1
7—Tranquil Elise	R. Guérard	N'a pas changé	14-1
8—Clever Who	G. Lachance	Devra être chanceux	14-1

Course No 7 — Amble à réclamer $1,000 Bourse $525

2—Sunny Brier	N. Tremblay	Dans sa classe	8-5
4—Tay Town Dean	J.M. Savard	Je le crois	2-1
3—Addie Majestic	Pas nommé	A son meilleur	5-2
1—Gaby Venian	G.S. Guay	Finit fort	4-1
6—Admiral Herbert	Pas nommé	Bon vétéran	7-1
7—Elk Slator	R. Lachance	Mal placé	10-1
8—Freddie Butler	Y. Pelchat	S'améliore pas	14-1
5—Judge Scott	Pas nommé	Son tour est passé	14-1

Course No 8 — Amble à réclamer $1,000 Bourse $525

1—Carl's Lady Senator	Pas nommé	Qui conduira?	8-5
3—Trackdown	B. Gervais	Entre bonne main	2-1
4—Senator Arctic	Pas nommé	S'ennuie d'Yvon	5-2
2—L'escargot	P. Noël	Sera proche	4-1
5—Stoney CBoy	L. Duquette	Attention	7-1
8—Prince E Grattan	R. Drapeau	Du chemin à faire	10-1
7—Swinger Knight	R. Duclos	Finira là	12-1
6—Reese Rodney	J.-M. Savard	Pas plus loin	14-1

Course No 9 — Amble à réclamer $2,000-$2,500 Bourse $700

5—Circle Air	C. Denault	Baisse de classe	8-5
2—Anpell	M. Cournoyer	Bien placé	2-1
1—Mike Dudley	N. Tremblay	Suivra de proche	5-2
7—Tammy Chief	R. Gervais	Du chemin à faire	4-1
6—Elmer C	R. Beaudoin	Attelé dur	7-1
4—Blonde Bomshell	L. Hébert	Nouveau venu	10-1
3—In Touch	M. Poulin	Touchera à rien	14-1

Course No 10 — Amble à réclamer $1,500 Bourse $650

5—Nortwood Edward	A. Jean	En pleine forme	8-5
6—Dudley's Wick	J. Cyrenne	A gagné dernière	2-1
7—Gem Direct	J.-M. Savard	Longue route	5-2
8—Room Service	G. Mathieu	Difficile à faire	4-1
1—Princess Mir	R. Bélanger	La pole aidera	7-1
4—Richard Belle	Y. Catellier	Trouve ça long	10-1
2—Rare Wick	L. Duquette	Faut le passer	12-1
8—My Tippies Girl	B. Gervais	Bonne dernière	14-1

La piste locale obtient du "renfort" de Montréal

Le meeting du Parc Richelieu prend fin demain et c'est heureux pour la piste Jacques-Cartier de Québec !

En effet, quelque 40 chevaux ont dû soit être abattus ou quitter les écuries où ils étaient cantonnés à la piste de Québec, après qu'on eut décelé qu'ils souffraient d'anémie infectieuse, à l'aide du "fameux" test Goggins.

D'autre part, les autorités de la piste locale attendent avec une certaine inquiétude les résultats de 126 autres examens prélevés récemment sur autant de chevaux. Actuellement, précise-t-on, tous les chevaux qui sont hébergés à Québec ont subi avec succès le test Goggins. On espère être en mesure, dans une dizaine de jours, de fournir le bilan complet sur les ravages causés par l'anémie infectieuse à Québec.

Entre-temps, la piste locale peut compter sur du "ravitaillement" venant de Montréal. En effet, Marcel Dostie est attendu à Québec aujourd'hui ou demain, avec 15 coursiers, tandis que Serge Grisé doit également venir faire campagne chez nous avec une dizaine de chevaux.

Comme d'habitude, le club de courses Jacques-Cartier présente ce soir la soirée des dames, à l'occasion du 52e programme de la saison régulière. Dans la cinquième course, l'épreuve principale, dotée d'une bourse de $900, Comet Coloniale est favori pour triompher, ayant pour principal adversaire Too Young Man.

résultats à richelieu

TROT — $1,300

3—Titan Richelieu, Côté, $8.40, 3.00, GILLES JOBIN 705
2.90; 6—Danoutchka, Grisé, 3.00, 3.60; 5—Mr. Moet, Deguise, 4.80.
Temps: 2:06 4-5.
Ont aussi couru: Mar Mic Gerry, Hans Hanover, Lee Tag, Tiger Hoot, Freeway Dillon.

AMBLE — $1,100

2—Bobus Angus, Darveau, $5.00, 3.70, 2.90; 4—Fairwell Light, Turcotte, 7.80, 4.80; 5—Kimberley Sis, Poirier, 3.70.
Temps: 2:08 2-5m
Ont aussi couru: Will Frost, Flash Volo, A Little Scotch, Spud Rico, Lincon's Champ.
Double: $17.30.

AMBLE — $6,000

4—Commander Dell, Hayes Sr, $3.70, 2.80, 2.80; 3—Drummond Hanover, Dostie, 4.70, 3.40; 1—Hesty K., Saint-Jacques, 4.90.
Temps: 2:00 2-5.
Ont aussi couru: Shadydale Pitch, Swinging Time.

TROT — $1,300

1—Paint Brush, Brisson, $9.50, 5.80; 4—Ransom, Habkirk, 3.60.
Temps: 2:08 3-5.
Ont aussi couru: Two Below, Orange Bowin Mabroukn Damascus Hanover, Lehhigh Mir.
Quinella: $14.70.

AMBLE — $1,200

1—Master Brown, Hébert, $9.20, 3.50, 3.10; 5—Erline, Grisé, 2.80, 2.40; 2—Maksman Mir, Coutu, 3.50.
Temps: 2:06 3-5.

On aussi couru: Beautiful Katy, Savings Bond, Cooper Gage, Honorable.

AMBLE — $1,300

2—Casa Dundee, Cyrenne, $9.10, 4.70; 7—Drummond Bye Bye, Veilleux, 4.70.
Temps: 2:06 1-5
Ont aussi couru: Sultan Richelieu, Monsieur Remo, Larry Lobell, Varsity Lad, Jester Byrd, Cathie Hill.
Quinella: $38.30

AMBLE — $1,400

2—Shepherds Delight, Hébert, $4.60, 3.30, 2.40; 3—Gold Fly, Turcotte, 2.90, 2.50; 4—Adios Caretaker, Rocheleau, 3.50.
Temps: 2:04 4-5.
Ont aussi couru: Georgia Barmin, Thoughtful Louise, Armbro Ladyship, Bern Dale Ray.

AMBLE — $1,300

7—Brave Sir, Gamache, $5.60, 3.50; 6—Morant, Turcotte, 4.60.
Temps: 2:05 4-5.
Ont aussi couru: Trumpet Hanover, Wing Heel, Laurein B. Samn, Marlen Spangler, Archer Hanover, Darryl M. Bee.
Qsinella: $8.20.

TROT — $13,750

2—Stuyvesant, MacTavish, $6.20, 2.80, 2.60; 1—Prince Ezra, Carmichaël, 2.40, 2.60.
Temps: 2:05.
Ont aussi couru: Ohio, Dandy Mir, Loup Garou, Pary Frost, Happy Flast, College Girl et Neik Hanover.

AMBLE — $1,300

4—Royal Gene Scott, Turcotte, $11.50, 4.70; 1—Bux Benny, Grisé, 12.30.
Temps: 2:08.1.
Ont aussi couru: Carben Bunter, Lara Dale, Derby Miss, Knight in Arms, Best of Mir et Yankee.
Exacta: $68.40

Championnat féminin du district de Québec

Un tournoi de 36 trous pour le championnat féminin de golf du district de Québec sera disputé demain et jeudi sur le parcours Royal du club Royal Québec et voici les heures des départs pour la journée de demain.

8.30—Margot Bourgoin, Royal Québec
Monique Paquet, Lorette
Monique Langlais, Royal Québec
8.37—Estelle Boucher, Royal Québec
Micheline Dundan, Royal Québec
France Veilleux, Royal Québec
8.44—Dodo Bilodeau, Royal Québec
Dianne Théberge, Lorette
Pierrette Caron, Royal Québec
8.51—Suzanne Labrie, St-Georges
Hélène Labrie, Lorette
Claudette Johnson, Royal Québec
8.58—Madeleine Vachon, Royal Québec
Doris Bossé, Royal Québec
Jeannette Vézina, Royal Québec
9.05—Louise Gourdeau, Lorette
Simone Gourdeau, Royal Québec
Odette Marchand, Lorette
9.12—Madeleine Renaud, Lorette
Fleurette Ruelland, Royal Québec
Thérèse Richard, Cap Rouge
9.19—Loulou Labrie, Lorette
Thérèse Richard, Cap-Rouge
Yolande Boyer, Royal Québec
9.26—Jocelyne Dumas, Royal Québec
Jeannine Plamondon, Lorette
Rita Poulin, Cap-Rouge
9.33—Monika Deschamps, Royal Québec
Stéphanie Préville, Alpin
Margot Lennox, Lévis
9.40—Louise Letellier, Lorette
Vivianne Richardson, Alpin
Nicole Gauthier, Royal Québec
9.47—Ghislaine Côté, Cap-Rouge
Lucienne Simard, Lac Beauport
Françoise Bruneau, Royal Québec
9.54—Cécile Thibault, Castor
Françoise Faucher, Cap-Rouge
Lisette Gilbert, Cap-Rouge
10.01—Temps libre
10.08—Jocelyne Côté, Lac St-Joseph
Françoise Turcotte, Royal Québec
Charlotte Dupuis, Royal Québec
10.15—Hélène Larocque, Ki-8-Eb
Marlene Grenier, Royal Québec
Lucette Bouchard, Cap-Rouge
10.22—Jeannine Beaudoin, Ki-8-Eb
Berthe Racine, Royal Québec
Gisèle Girard, Royal Québec
10.29—Lucille Amyot, Royal Québec
Lise Fournier, Alpin
Monique Delage, Cap-Rouge
10.36—Michèle Dion, Alpin
Dianne Ziff, Cap-Rouge
Pauline Bégin, Lévis
10.43—Louise Ruel, Lévis
Jeannine Leclerc, Orléans
Noëlla Proulx, Royal Québec
10.50—Rachel Robitaille, Lévis
Aline Gomerford, Royal Québec
Charlotte Falardeau, Alpin
10.57—Ruth Turcotte, Royal Québec
Justine Marquis, Lorette
Françoise Jacob, Alpin
11.04—France McNeil, Lévis
Paule Lafrance, Royal Québec
Hélène Lachance, Lorette
11.11—Françoise Marineau, Alpin
Eva Baribeau, Lorette
Lorette Parent, Royal Québec
11.18—Coco Guillot, Royal Québec
Lise Boisseault, Alpin
Sylvaine Gagnon, Lorette
11.25—Barbara Côté, Royal Québec
Jacqueline Giroux, Alpin
Noëla Blouin, Lorette
11.32—Claire Têtu, Alpin
Florence Proulx, Lorette
Margot Jalbert, Cap-Rouge
11.39—Suzanne Garneau, Alpin
Nicole Prémont, Orléans
Esther Deschênes, Lorette
11.46—Blanche Guimont, Lorette
Claire Dufresne, Cap-Rouge
Cécile Savard, Lorette
11.53—Nicole Côté, Lac St-Joseph
Monique Vallée, Lorette
12.00—F. Doré, Lorette
Lili Thibault, Lévis
Thérèse Grenier, Lorette

Victoire par un coup de Alary

SEPT-ILES — Jean-Paul Alary, professionnel du club de Beloeil, a joué une rode de 71 dimanche sur le parcours du club de Sainte - Marguerite pour remporter les honneurs de l'Omnium de la Côte-Nord avec une avance d'un coup sur Duke Doucet de Windsor Mills.

Grâce à sa victoire, Alary a récolté le premier prix de 1,000. tandis que Doucet a mérité le deuxième prix de $750. Bob Légaré du club Cap-Rouge s'est classé sur un pied d'égalité en troisième place avec Lew Taylor de Lachûte avec des pointages identiques de 73 et tous deux ont récolté un prix de $550.

John Porter de Montréal est le suivant avec un pointage de 74 et il a récolté un prix de $400. Le meilleur amateur fut Ron Forbes de Rimouski qui a joué une ronde de 76.

sport local

GOLF

Le tournoi invitation J.-D. Bégin est prévu pour dimanche prochain au nouveau Club de golf de Lac-Etchemin. Les golfeurs des classes A, B et C sont invités à donner leur inscription avec le 6 août à midi, en téléphonant à 625-2711. La veleur des prix totalise près de $500.

Ce terrain de 9 trous a déjà attiré de nombreux golfeurs d'autres régions. Son parcours a une longueur totale de 3,300 verges; on y trouve 9 lacs et plus de 30 trappes de sable. Il y a aussi quelques ruisseaux naturels et beaucoup d'arbres formant des obstacles intéressants et un décor splendide.

COMPETITIONS EQUESTRES

RIMOUSKI — L'Association équestre du Bas - Saint - Laurent a décidé, en fin de semaine, du programme de cinq prochaines compétitions qui se tiendront dans le territoire.

Ces compétitions auront lieu le 8 août, à Rimouski, le 22 août à Amqui, le 5 septembre à Matane, le 12 septembre à Edmunston et le 19 septembre à Rivière - du - Loup.

Les résultats de ces rencontres sont sanctionnés par l'association équestre du Bas-Saint-Laurent et les points gagnés sont cumulatifs pour les trophés de fin de saison.

La compétition de dimanche aura lieu à Rivière Hâtée, à Rimouski, et le programme qui doit débuter à midi comprend douze classes.

Les programmes de chacune des compétitions comptent les classes de performance, de plaisance et de rapidité.

Le président de l'association, M. Guy Banville a fait savoir qu'au tout début, le nombre des chevaux inscrits à ces épreuves était de 25, mais qu'il est maintenant de plus de 55.

Fondée en février 1971, l'Associatio équestre du Bas - Saint - Laurent, s'occupe de la promotion du sport de l'équitation dans toute la région et groupe des membres des villes de Matane, Amqui, Rimouski, Rivière - du - Loup, Cabano et Edmunston.

MINI-PUTT

Depuis quelques mois, les Québécois ont vu "sortir de terre" bon nombre de terrains de golf miniature mieux connus comme "mini putt". Cette vogue s'est étendue à travers la province ethier c'était à Ste-Foy, coin Laforêt et Chemin St-Louis, que les amateurs étaient en nombre.

Jean Emond de Québec, président de cette chaine de mini terrains de golf nous a fait part que d'ici la fin de la présente saison, pas moins de 70 pistes du genre seront en activités à travers le Québec.

Sur les 5 pistes en opération dans notre région, la seule qui a 36 trous est celle de Ste-Foy au coin de la rue Laforêt et Chemin St-Louis. Les autres sont situées à St-Romuald, Charlesbourg, Orsainville, Neufchâtel et Ste-Foy, rue Hochelaga.

A Ste-Foy et Charlesbourg les pistes ont été mises gratuitement à la disposition du service des loisirs les lundi et mercredi matin.

D'autre part un tournoi provincial doté d'une bourse de $12,000 débutera par les rondes de qualification à partir de samedi le 7 août. Sur chaque piste il y aura compétition de 36 trous avec un premier prix de $100, un 2e de $50 et $25 pour les 3e et 4e prix. A Montréal le 14 août ce sera l'élimination décisive et la finale provinciale sera jouée à la télévision le 5 septembre.

SECURITE AQUATIQUE

Le Service de Sécurité Aquatique, en collaboration avec le Haut-Commissariat, organise un stage de formation de cadres en sécurité aquatique et nautique pour activités de plein air, du 23 au 27 août 1971.

Les personnes intéressées à ce stage de formation doivent remplir une formule d'inscription qu'elles peuvent se procurer en téléphonant à la Croix-Rouge au numéro 529-9711, poste 29.

Date limite d'inscription: le 15 août 1971.

La joie de vivre où peut-on la trouver?

Milles sans crainte... 1,100 concessionnaires Datsun

Par affaire ou pour vos vacances, vous pouvez voyager des milliers de milles avec votre Datsun sans craindre de rester pris quelque part faute de mécaniciens ou de pièces détachées. Du nord au sud et de l'Atlantique au Pacifique, un réseau de 1,100 concessionnaires Datsun couvrent l'Amérique du Nord . . . et chacun d'eux possède un inventaire complet de pièces détachées. Chacun d'eux peut aussi en obtenir rapidement grâce aux nombreux dépôts Nissan situés à travers le Canada.

Et leurs mécaniciens connaissent votre voiture dans ses moindres détails. Mais il se peut fort bien que vous n'ayez à vous arrêter chez un concessionnaire que pour l'entretien périodique de votre voiture ou tout simplement pour demander un petit renseignement.

Pour rendre votre voyage plus facile et plus agréable votre concessionnaire Datsun vous donnera, sur demande, la liste complète de tous ses associés. N'est-ce pas qu'on se sent rassuré de savoir qu'il y a, en Amérique du Nord, 1,100 concessionnaires Datsun à sa disposition? Alors, voyagez sans crainte dans votre Datsun et faites un bon voyage!

La plus avantageuse de toutes

DATSUN
PRODUIT DE NISSAN

QUEBEC

ALOUETTE AUTOMOBILE INC.
332, av. St-Sacrement,
Québec 8. Tél.: 683-2967

DALLAIRE AUTO INC.
75, route Kennedy,
Lévis. Tél.: 837-8895

LA CANARDIERE DATSUN INC.
1590, de la Canardière,
Québec. Tél.: 522-5205

MARCEL LABBE AUTOMOBILES INC.
3108, chemin Ste-Foy
Ste-Foy. Tél.: 653-5228

RABY AUTO ENR.
St-François Station,
Montmagny. Tél.: 259-7021

ARMAND AUTOMOBILES LTEE
Carleton-sur-mer. Tél.: 346-3301

CARREFOUR DE L'AUTOMOBILE INC.
Chicoutimi. Tél.: 549-9733

GARAGE VINCENT TREMBLAY
Forestville. Tél.: 587-2211

MICHEL COUTURIER
La Malbaie. Tél.: 665-2275

SERVICE METROPOLE ENR.
Matane. Tél.: 562-2473

GARAGE ROUSSEAU & FILS LTEE
Mistassini. Tél.: 276-2206

SIROIS AUTO ENR.
St-Georges-de-Beauce. Tél.: 228-2713

LEMELIN AUTO ENR.
Mont-Joli. Tél.: 775-3260

LEONCE TREMBLAY LTEE
Notre-Dame-de-la-Dorée. Tél.: 256-3851

CHICOINE FINA SERVICE
Prével. Tél.: 645-2565

GARAGE JACQUES MORNEAU
St-Jean-Port-Joli. Tél.: 598-3221

LAVOIE MAISONS MOBILES INC.
Rimouski. Tél.: 723-8872

MASSE & PLANTE AUTO LTEE
Rivière-du-Loup. Tél.: 862-3311

TREMBLAY EQUIPEMENT LTEE
St-Bruno, Lac-St-Jean. Tél.: 343-2810

Il y a plus de 1,100 concessionnaires Datsun au Canada et aux Etats-Unis.

LES ANNONCES CLASSÉES

LE SOLEIL
8 LIGNES DIRECTES
529-9231

SERVICE TELEPHONIQUE DE 12 HEURES PAR JOUR DE 8H30 AM A 8H30 PM DU LUNDI AU VENDREDI

Votre annonce remise avant 8h.30 p.m. sera publiée le lendemain. Pour l'édition du samedi: 4h.30 p.m. vendredi; pour l'édition du lundi: 8h.30 p.m. vendredi.

Index des rubriques des annonces classées

Services 100 à 185 incl.
Divers à vendre 200 à 291 incl.
Emploi 300 à 367 incl.
Logis 400 à 498 incl.
Commerce et Industries 500 à 590 incl.
Véhicules-Moteurs 600 à 689 incl.

Accessoires d'autos et camions 640
Activités diverses 175
Agences 325
Agences matrimoniales 160
Agents 306
Ambulances 111
Animaux 248
Antiquités 221
Appareils électriques 201
Arbres et parterres 140
Argent à prêter 104
Argent demandé 105
Articles de sport 255
Associés (Commerce) 532
Assurances 107
Autos à louer 620
Autos à vendre 619
Autos demandées 621
Bicyclettes 253
Bureaux à louer 511
Bureaux demandés 525
Camions à louer 631
Camions à vendre 630
Camions demandés 632
Camping 258
Cartes professionnelles 155
Chalets à louer 485
Chalets à vendre 486
Chalets demandés 490
Chambres à louer (Par quartier) 430 à 441
Chambres demandées 492
Chambres et pensions 444
Chambres et pensions demandées 491
Chasse-neige 266
Chauffage 144
Commerces à louer 531
Commerces à vendre 530
Commerces demandés 550
Couples demandés 344
Couples demandent emploi 367
Déménagement-Transport 146
Dépannage 645
Divers 275
Divers à louer 290
Divers demandé 291
Ecoles de conduite 165
Encadrement 222
Encans 590
Enseignement-Cours 135
Entreposage 166
Entrepôts à louer 512
Entrepôts à vendre 513
Entrepôts demandés 526
Equipement de ferme 672
Extermination vermine 148
Femmes-Filles demandées 350
Femmes-Filles demandent emploi 366
Garages-Stationnement à louer 656
Garages-Stationnement demandés 657
Garages à vendre 658
Hommes demandés 300
Hommes demandent emploi 365
Hommes de métier demandés 315
Hommes et femmes demandés 340
Hôpitaux 112
Immeubles 540
Infirmières Gardes-Malades 353
Instruments de musique 259
Livres-Timbres-Monnaies 224
Locaux à louer 515
Locaux demandés 527
Logements-appartements à louer (par quartier) 410 à 420
Logements-appartements meublés 421
Logements-appartements non classifiés 422
Logements appartement à partager 496
Logements appartements demandés 495
Machines à coudre 206
Machines à écrire 215
Machineries à louer 664
Machinerie à vendre 663
Maisons à louer 448
Maisons à vendre (Par quartier) 460 à 483
Maisons demandées 498
Marchandises-Nouveautés 230
Matériaux de construction 260
Médecins 110
Meubles 202
Motocyclettes 254
Motoneiges 684
Non classifiées 185
Occasions d'affaires 332
Pensions d'été 450
Pensions pour enfants 452
Perdus-trouvés 123
Personnels-Non responsabilités 133
Photographes 162
Pianos-Orgues 209
Professeurs demandés 348
Professionnels demandés 310
Propriétés commerciales 545
Radios-TV Stéréos 210
Rembourreurs 169
Réparations-Entretien 143
Restaurants-Réceptions 170
Roulottes 686
Salons de beauté 163
Service automobile 644
Service de garderie 359
Service domestique 358
Service 24 heures 137
Tapis-Tuiles 203
Taxis 119
Terrains à louer 570
Terrains à vendre 564
Terrains demandés 580
Terres à louer 571
Terres à vendre 565
Terres demandées 584
Tondeuses 265
Vacances-Voyages 122
Véhicules tous terrains 685
Vendeurs demandés 307
Ventes spéciales (Commerces) 288
Volailles 242
Yachts-Moteurs 689

Services

104 ARGENT A PRETER

LE PRET HYPOTHECAIRE C'EST NOTRE AFFAIRE

SPECIALISTE EN 1ère OU 2e HYPOTHEQUE, RESIDENCE OU COMMERCIAL, PRET TEMPORAIRE, ACHAT DE CREANCES, MONTANT ELEVE, SERVICE 24 HEURES, TAUX BANCAIRE. QUEBEC FINANCE, COURTIERS, 529-9759, RES., SOIR, 626-4868. quo-27

$875,000.00

PREMIERE, deuxième hypothèque, Gaston Barrette Courtiers, licencié, Tél. 683-5255, 683-0614. quo-24

A VOTRE service dans le prêt hypothécaire depuis 10 ans, 1ère, 2e hypothèques, pour vos besoins de toutes sortes. Service rapide. Prêts P.M. du Québec, courtiers, 688-1624, soir, 626-1513. quo-6

PREMIERE hypothèque sur propriété résidentielle, commerciale, Québec, banlieue. Baillargeon, Carrier, Laforce, notaires, 38 Desjardins, 525-4637. quo-10

ARGENT à prêter sur hypothèque. Tél. 522-8645 ou 523-1882. quo-10

$5 à $500 dans 2 minutes, prêts sur gages, 522-6288. quo-11

INFORMEZ-vous ailleurs avant de me consultez, je fais des meilleures conditions pour la même 1ère et 2e hypothèque. 522-6288. quo-13

PRETONS 1er et 2e hypothèque, résidentielle, commerciale, seulement achetons créance. Société Immobilière Québec-Métropolitain, courtiers. Soir, 527-6655, jour, 529-0047. quo-17

EN 2ième HYPOTHEQUE, avec ou sans remboursement. 663-6806. quo-25

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèques, par tranches de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires. Achèterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-4198. quo-27

LE PRET HYPOTHECAIRE C'EST NOTRE AFFAIRE

SPECIALISTE EN 1ère OU 2e HYPOTHEQUE, RESIDENCE OU COMMERCIAL, PRET TEMPORAIRE, ACHAT DE CREANCES, MONTANT ELEVE, SERVICE 24 HEURES, TAUX BANCAIRE. QUEBEC FINANCE, COURTIERS. 529-9759, RES. SOIR, 626-4868. quo-27

110 MEDECINS

DR Charles Rinfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est St-Joseph. Tél. 524-4061. quo-8

CENTRE de Psychologie pratique, 509 Boul. Charest. Si vous souffrez d'anxiété, nervosité, complexes, troubles de personnalité, alcoolisme, homosexualité, il est possible de mettre un terme à ces problèmes. 524-5849. quo-11

123 PERDU-TROUVE

ARGENT perdu, $25, aux alentours de Québec. Récompense promise. Tél. 842-8875. quo-3

CHAT siamois, perdu à Cap-Rouge, 3 enfants sont désolés, récompense promise, 651-5412 ou 653-3886. quo-5

PERDU verres teintés, alentours Cité universitaire ou Ste-Foy, récompense, 661-2050. quo-5

133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

ALCOOLIQUES Anonymes. Ecrivez secrétaire Case Postale, 1861, Québec. 524-6108. quo-17

135 ENSEIGNEMENT-COURS

COURS DE STENOTYPIE INTERNATIONALE

COURS DE SECRETARIAT COMMERCIAL LEGAL ET JURIDIQUE

COURS DE SECRETARIAT PROFESSIONNEL ET OFFICIEL

CONVERSATION ANGLAISE EN LABORATOIRE ET PAR CORRESPONDANCE

COURS DEBUTANT EN SEPTEMBRE

INSTITUT DE QUEBEC AFFILIE A L'INSTITUT INTERNATIONAL DE STENOTYPIE

785 DE SALABERRY
522-6624
quo-5

ECOLE Commerciale Bluteau, jour, soir, 6e - 13e année, programme et certificat ministère Education ou Commercial abrégé. Position assurée, 475 Canardière, 524-3215. quo-28

135 ENSEIGNEMENT-COURS

TRADUCTION livres techniques, industriels et autres, 524-4726. quo-4

140 ARBRES ET PARTERRES

TERRE, tourbe, sable, finition de parterres. Consultez nos prix, 872-1193. quo-13

AUBAINE, tourbe, $24 1,000 pieds, $17.50 dans nos champs. 872-2621. quo-18

SPECIAL tourbe, $23, 1,000 pieds, dans nos champs $16, 872-7285. quo-24

TERRE de culture pour gazon et jardinage. Tél. 663-0555, 667-3566. quo-25

ASPHALTE, chemin, cour, trottoir, garage, excavation, estimation gratuite; vente de pierre, sable et gravier, 527-7337. quo-26

TERRE pour jardin avec engrais naturel, ancienne perche, gravier, 832-8073. quo-27

TERRE de gazon et remplissage, tourbe cultivée, à vendre, 663-4272. quo-30

TOURBE semi-cultivée, $24 du mille pieds. Tél. 872-3609. quo-30

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

MENUISERIE MOBILE ENR., REPARATION TOUS GENRES, 683-5175. quo-3

MENUISERIE générale, réparations diverses, construction armoires modernes, estimé gratuit. 663-4701. quo-25

148 EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr. spécialiste exterminateur, insectes, coquerelles, punaises, rats, souris. 582, 15e Rue, Québec, 522-1661. quo-20

155 CARTES PROFESSIONNELLES

POUR rencontres sérieuses. Consultez Mme Langlois, 390, 25e Rue, 523-7458. quo-13

160 AGENCES MATRIMONIALES

CELIBATAIRES, veufs, divorcés, pourquoi rester seuls? Nous avons un choix formidable, Infirmières, Secrétaires, Institutrices, Femmes d'affaires, etc. qui seraient heureuses de partager leur solitude. Institut d'Orientation Matrimoniale, 910 Belvédère, Québec,
683-7459
quo-10

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls. Consultez Mme Adrien Langlois, 390, 25e Rue. Téléphonez 523-7458. quo-13

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes, femmes qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. M. et Mme Devault, 228, 3e Avenue. Tél. 523-6945, 522-3261. quo-17

PERSONNES séparés, veuves, célibataires. Venez au Club Social Muguet, 865 De la Reine, soir, 523-1321. quo-3

POUR faire rencontre, consultez Mme Dubord, 1772, 4e Avenue. 525-9810. quo-25

SEPARES, veufs, célibataires. Consultez Marie-Claire, 298, 5e Rue, 522-6523. quo-27

165 ECOLES DE CONDUITE

ECOLE de conduite Laurier Enr. Cours théorique et pratique. Pour la pratique, nous allons chercher et reconduire nos élèves gratuitement aux heures qui leur conviennent. Cours spécial pour les 16 ans. 768, Carré Danjou, Ste-Foy. Informations supplémentaires 651-0404. quo-13

169 REMBOURREURS

REMBOURRAGE de meubles, chaises de cuisine, prix spéciaux. 663-9632. quo-9

Divers à vendre

202 MEUBLES

VENTE D'ENTREPOT SOLDE MANUFACTURIER CROTEAU LTEE, MEUBLES 175 EST ST-JOSEPH
ACHAT - ECHANGE - 525-8155
quo-14

HENRI TURCOTTE VENTE DE MEUBLES

LIQUIDATION de meubles et appareils ménagers neufs, modèles 1971. Rabais général, dans tout le magasin. Choix de mobiliers de chambre, bureaux, commodes, mobiliers de chesterfields, divans - lits, fauteuils de repos, mobiliers cuisine et dinette, lits continental, lits surperposés, matelas à ressorts, cuisinières électriques pour courant 110 ou 220, refrigérateurs, congélateurs, lessiveuses, sécheuses automatiques, radios, stéréos, téléviseurs. Bas prix, garantie. Paiements faciles, aucun comptant requis à l'achat, si désiré, jusqu'à 36 mois pour payer. Henri Turcotte Ltée, 330, de la Couronne, Québec, 529-3365. quo-18

202 MEUBLES

PAUL ROBITAILLE INC.

REDUCTION appréciable sur tout notre ameublement et appareils électriques, de marque renommée, General Electric, Admiral Bélanger, Gibson, Indesit, Samton Metal, Victoriaville Specialties, Jean Bergeron, Singer, Meubles Carrier, matelas Suprême, Royal, Chesterfield, Labelle Furniture, meubles Cascade, Marius Ouellet, etc. Nous prenons les échanges. Bon choix en magasin, mise de côté, conditions 504 Canardière, 529-9488. quo-24

MENAGE NEUF 1971

AYANT servi pour maisons modèles. Ces meubles sont neufs et garantis, comprenant: 1 poêle de luxe, 30 pouces, 1971, 1 réfrigérateur, 2 portes Zéro Zone, 15 pieds, cubes, 1971, 1 mobilier de salon, 4 places, Air-Foam, réversible 2 morceaux, 1 table de centre, 1 table de coin, 1 lampe de pied, 1 lampe de table, 1 mobilier de chambre, 72 pouces, Miroir ajustable, 3 morceaux, 2 lampes de bureaux, "Terre des Hommes", 1 sommier-caisse et 1 matelas, valeur, $260, 1 set de cuisine 5 morceaux, 1 plat à fruits, 1 téléviseur Admiral Instant-Matic, une laveuse automatique de luxe, 1971, une sécheuse automatique de luxe, 1971, valeur totale $2,635, laissée pur $1,690. Aucun comptant. Entreposage gratuit et livraison gratuite. Pour informations, 663-7485, Québec. quo-5

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS, échangeons, vendons, meubles neufs et usagés de toutes sortes, 110 rue St-Paul, 692-0317 quo-9

MARCEL MASSE, MEUBLES
ACHETONS, vendons, échangeons, meubles neufs, usagés, de toutes marques, 5 rue Hermine, coin St-Joseph. 523-9804. quo-5

AURAIS à vendre, ménage neuf, ayant servi pour maison modèle. A voir dans l'entrepôt, 623-5315. quo-16

OCCASION ménage complet, de style neuf, 3 pièces, 623-5315. quo-16

RESTAURATION meubles, ébénisterie, cours initiation, décoration. 842-0511, V. Jordaens. quo-19

TELEVISIONS en couleur, RCA, 26 pouces, automatiques, couleurs instantanées, cadran lumineux, meubles finis noyer, régulier, $789, spécial d'été $525, aucun comptant, 36 mois pour payer. Tremblay & Bergeron, Meubles, 245, 71e Rue est, Charlesbourg, 626-1108. quo-23

MENAGE complet neuf, au prix du gros, magasin de banlieue, administration réduite au maximum, prix mini, aucun comptant 36 mois pour payer, 626-1108, soir, 626-7150. quo-23

AUBAINE unique, meubles, accessoires en rotin et bambou, 849-2775, 849-8654. quo-30

203 TAPIS-TUILES

TAPIS gros et détail, nylon, Dupont marques Peerles Kraus, Brinton, Axminster, Coronet, à partir de $3.95 la verge, 623-2385. quo-14

SABLAGE, vernissage, plancher bois franc, travail sans poussière, garantie, 623-4176. quo-17

TAPIS balance, toutes grandeurs, en bas prix gros assuré, posage, Ozyte réel $2.40 verge 525-9146 quo-7

ACHETEZ de votre agent manufacturier, toutes les marques connues, tapis extérieur, intérieur à partir de $1.95 la verge carrée, M. Gerry, 626-5436. quo-24

206 MACHINES A COUDRE

MACHINES à coudre, modèle 1970, offertes à demi-prix, paiements faciles. Essai gratuit, à domicile. Tél. Georges Roy, 663-7243. quo-16

209 PIANOS-ORGUES

BEGIN Meuble. Vendons pianos neufs, Heintzman, achetons pianos usagés, 839-8557. quo-18

ORGANISTE Juliette Meloche, enseigne sur son orgue, 451, 3e Avenue. quo-23

FARFISA 1970, 2 claviers, portatif avec leslie, $1,800, 661-3911. quo-5

ORGUE Hammond, valeur $4,200, A sacrifier, $2,500 comptant; soir: 842-4847; jour: 842-4300. quo-4

210 RADIOS-TV-STEREOS

LOCATION, vente, réparation, télévisions usagées, prix modique, 527-3651. quo-9

$10 par mois, télévision portative, à louer. Jour, soir, 653-2247. quo-9

DROLET Radio d'auto, stéréo, vente, service. 202 Est St-Vallier, 529-0301. quo-12

TELEVISIONS, $30, $40, $50, garanties, 12 mois, location télévisions neuves, $24 par 3 mois, spécial lampes écran neuves, 17-21, $22.95. Plante & Gagnon, 681-5496. quo-13

$10 PAR mois, télévision portative à louer, jour, soir, 653-2247. quo-17

STEREO Zenith, état neuf, excellente aubaine. 628-2578, 628-2188. quo-5

215 MACHINES A ECRIRE

IBM OLYMPIA

OU toutes autres marques, louer ou acheter, machines écrire, calculer. Jacques Couturier Inc., 580, Côte d'Abraham, 529-9393. quo-11

A.B. Machine, meilleures machines, meilleurs conditions 485, Langelier 525-4692. quo-21

CLEMENT & Clément Inc., exclusif, Underwood, $3.50 mois, $18, 3 mois. 555 Charest Est. 529-9244. quo-25

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en les résultats ne se font pas attendre.

221 ANTIQUITES

TRES RARE, collection antique, outils canadiens de menuisier, tout en bois, dans son coffre, tél. 623-9703. quo-7

TABLE ronde, armoire en pin. Tél. 667-3782. quo-5

224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons, Comptoir du livre, 29 Est St-Vallier, 525-6402 quo-7

248 ANIMAUX

VENDONS, achetons petits chiens de toutes races, Tél. 527-7798. quo-6

CHATS, chiens, toutes races, Restaurant Goulet, Quatre-Chemins, Charny, 839-9164. quo-7

CANICHE gris, Berger Allemand, Wamariner, pension, lavage, dressage, 872-2266. quo-10

JUMENT à vendre, Quarter Horse, pour compétition, très rapide. Jour, 842-1969, soir, 842-5259. quo-18

SIBERIEN, Beagle, Cocker, Fox terrier, Berger, Colley anglais, chien maison. 873-2608. quo-19

CHIENS à vendre et acheteur de tous animaux. 661-6127. quo-20

VENDONS, échangeons, poneys, voitures, attelages, prix intéressants, 822-2565, 822-2060. quo-23

VENDONS, achetons, Braque Allemand, Poméraniens, Dobermans, Cockers, St-Bernard. 651-6668, 661-7128. quo-24

CHATS Persan, blancs, enregistrés, $75. Aussi plusieurs autres angoras. 667-0979. quo-4

JUMENT 3 ans, avec poulain 4 mois, selle. Tél. 828-2139. quo-26

JUMENTS APALOOSA MUSTANG ET QUARTER HORSE, 623-2013, JOUR. quo-5

A VENDRE, chien Samoyed, mâle 5 mois, avec niche. 659-1202. quo-6

DALMATIEN de race pure à vendre, prix d'aubaine. 626-2716. quo-3

2 CHEVAUX, très bien dressés, très doux, American Saddle, Croisé, Thoroughbred 926-3251, Ste-Croix. quo-3

2 CHEVAUX Quater Horse, bien domptés, selle Western, tél. 872-7354. quo-5

CHEVAL d'équitation à vendre, tout équipé, 842-3925. quo-9

PETITS chats 2 1-2 mois, propres. Tél. 663-0380. quo-5

CHEVAL à vendre, 3 ans, doux, dompté Western. 882-2795, St-Henri. quo-9

253 BICYCLETTES

BICYCLE 26, pour fille, très propre, occasion. 626-4032. quo-3

BICYCLETTES neuves et reconditionnées, Mustang 24, 26. S'adresser 1725 Nicolet, St-Pascal. Tél. 667-0598. quo-30

BICYCLES $20, vitesses, $25, Mustang, neufs et usagés. Charles Bossinot, 255 rue St-Laurent, 524-4123. quo-9

254 MOTOCYCLETTES

PRESTO Sport, motos Bombardier, trail, autres marques, vente, service, 628-2317. quo-4

TRIUMPH, Bonneville, 650 CC, 1968, Choper, moteur remis à neuf, prix à discuter, 522-5111. quo-23

MOTO Triumph, 1969, 500 cc, parfait ordre, jour, 837-0757. quo-5

A VENDRE, Mini-Trail 1970, SST, 4 vitesses, 50 cc, état neuf, $225. 884-2612. quo-3

YAMAHA 180, 1968, 12,000 milles. 623-1033. quo-6

HONDA 175cc, 1971, prix d'aubaine, tél. 694-9805. quo-5

YAMAHA 125 cc, très propre, prix à discuter. Tél. 681-5034. quo-3

TRIUMPH Bonneville, 650 cc, 1969, très bonnes conditions, prix discutable, 527-9835 ou 524-0867. quo-3

KAWASAKI, 68, 250 cc, TRES BON ETAT, 525.00 APRES 5 1-2, 872-3046. quo-3

TRIUMPH, 500, 1970, très bon état. Tél. 681-9296. quo-4

YAMAHA Twin-Jet, 100 cc, condition exceptionnelle, 7,000 milles, 527-4104. quo-3

SCOOTER Lambretti, 1968, 175 cc, état neuf, tél. 837-1479. 246-7

MOTO Harley Davidson, sportster, 990 cc, 1971, tél. 681-5587. quo-5

KAWASAKI, 90 cc, comme neuve, 1968, $250, 688-9291, après 6 hres. quo-5

MINI bike 1971, et support pour l'auto, réservoir de gazoline 2 gallons, 98 c.c., 1 mois d'usage, $275, 626-7202, après 6 hres p.m. quo-9

NORTHEN Commando, Roadster, 1970, 6,000 milles, tél. 626-9959. quo-5

1970 YAMAHA enduro, 250 cc, trail, 3,000 milles, état neuf. 527-8581. quo-5

YAMAHA 350 cc, 1968, très bon ordre. Tél. 653-9452. quo-5

N'hésitez pas à employer les annonces classées du Soleil pour vos transactions personnelles. C'est un moyen économique et efficace.

255 ARTICLES DE SPORT 255 ARTICLES DE SPORT

SELLES WESTERN ET ANGLAISES
Prix 39⁰⁰ à 600⁰⁰

GRANDE VARIETE DE MODELES TOUJOURS EN MAIN
EQUIPEMENT POUR L'EQUITATION WESTERN ET ANGLAISE
BRIDE - LICOU - ETRIER - ETC...

LATULIPPE
637 RUE OUEST ST-VALLIER 522-2996 522-3198
dis-246-7

258 CAMPING

ACCESSOIRES camping, roulotte Moto Vacancier, 7950 Boul. Henri Bourassa, 626-0373. quo-23

A LOUER, tente-roulotte, cuisinette, propre, 7-14 jours. 626-4476. quo-5

TENTE à louer, près lac privé, $25 semaine, 10 milles de Québec. 681-9293. quo-3

TENTES-ROULOTTES à louer, équipées, toit toile, 4 personnes, 842-5956. quo-16

TENTES-roulottes équipées, avec permis, 3241, Chemin Ste-Foy, 653-0344. quo-9

TENTES-roulottes à louer, équipées, avec permis. 3241 Chemin Ste-Foy, 653-0344. quo-11

LOUER tentes françaises diverses grandeurs, prix raisonnables. 653-3762. quo-12

REMORQUE Carbonneau, pour accessoires de camping, modèle ouvert et fermé, vente et location. Tél. 839-9185. quo-13

TENTES-ROULOTTES à louer, à très bonnes conditions. Tél. 661-5806. quo-13

A LOUER, tente-roulotte, tout équipée. Tél. 842-6900. quo-19

A LOUER, tente 9 x 18, $3.00 par jour. Tél. 842-9877. quo-5

TENTE-ROULOTTE, 4 places, état neuf, après 5 heures, 626-8029. quo-30

TENTE-roulotte 1970, toit rigide, avec cuisine, 13 x 8, $1,100, 653-9950. quo-21

TENTES à louer, semaine ou fin semaine. Tél. 872-9478. quo-24

LOCATION pour roulottes, tentes-roulottes, campers, à la semaine, 527-8634. quo-24

TENTE-ROULOTTE, Bellevue Junior, 4 places roue secours, $500, 849-4749.

TENTE-ROULOTTE, à louer, 4 places. Tél. 837-5036. quo-6

TENTE-roulotte 1970, à louer, tout équipée, $40 semaine, 842-9728. quo-9

TENTE-roulotte, Travelmate, rigide, couche 7, parfait ordre, valeur $2,100 pour $900, tél. 623-0796. quo-5

TENTE-roulotte à louer, 4 places, équipée, tél. 626-1254. quo-5

TENTE-remorque, avec cuisinette, 1968, équipement gaz propane, $550, 626-2523. quo-9

A LOUER, tente-roulotte, cuisinette, équipée, le soir, 842-5609. quo-5

TENTE française, marque Jivago, avec cuisinette. Après 6 heures, 849-8969. quo-5

TENTE-remorque, 4 places. Tél. 527-8035. quo-5

259 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

STUDIO, Sono-vision, enregistrement professionnel, mono stéréo, 4 pistes, cartouches et production de disques, information. 683-2933. quo-5

SAXOPHONE Tenor King, prix à discuter. Après 6 heures, 683-1458. quo-4

P. GAGNE Frères, vente, réparation spécialité: accordéons, 302 Durocher, 525-8601. quo-28

259 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

CAISSE de résonnance avec haut-parleur 12 pouces, Goodman. 626-9144. quo-3

GUITARE, Epiphone, valeur $649, pour $350, 842-9760. quo-3

ORGUE électronique, Melo-Sonic, 350, 1 clavier, amplificateur Agetone. 663-0755. quo-30

AMPLIFICATEUR Fender, band master, tél. 525-6937. quo-5

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

SIMPSONS-SEARS

REVETEMENT ALUMINIUM "ALCAN", PORTES, FENETRES, MATERIEL ET INSTALLATION. GARANTIS PAR SIMPSONS - SEARS. ESTIMATION GRATUITE FOURNIE SUR SIMPLE APPEL.

CONDITIONS FACILES DE PAIEMENT
5 ANS POUR ACQUITTER
M. A. GUYOT
BUREAU: 529-9861, LOCAL 264
RES: 529-4490
M. E. GUAY
BUREAU: 529-9861, LOCAL 264
RES. 837-3410
M. R. LEVEILLEE
BUREAU: 529-9861, LOCAL 264
RES. 626-3727
quo-18

PEINTURE latex, première qualité, $3.95 gallon, semi-lustre, $4.75, 842-1912. quo-7

MATERIAUX neufs et usagers, bois, veneer, fenêtres, etc. Aubaine. 842-1911. quo-7

POUTRE, colonne fer rond, fer angle, et machinerie usagées, camion 10 roues avec dompeuse d'acier, payloader 955, et 977. Tél. 842-2938. quo-20

GRAND assortiment de portes et fenêtres avec légères imperfection "A prix très spécial". Pour informations tél.: 872-2874. quo-21

BOIS de vieille grange, pour finition sous-sol, boutique magasin. 786 Jacques Berthiaume, Ste-Foy. quo-3

275 DIVERS

CENTRE D'ECONOMIE 77 ST-VALLIER EST

VOISIN St-Lawrence, Clothing, grands planchers de meubles neufs, usagés et antiques, reprises de finance, au meilleur prix à Québec. Laveuse $19.95 et plus, réfrigérateurs, $29.95 et plus aussi ameublements complets, etc. 525-8155. quo-9

MARGARINE

CREMEX, Golden Spread coloré, $5.90 la caisse. Tél. 872-2026, 872-2291. quo-4

GRANDE vente 8 jours, balayeuses, laveuse à tapis, toutes marques, 626-2270. quo-3

275 DIVERS

SPECIAL GRATIS

PEINTURE $4.50 gallon latex, semi-lustré, extérieur, gris plancher. Gratis trousse de peintre avec achat de peinture et aussi couteau chasse avec article de pêche. A. Villeneuve Enr., 380 Dupont, Québec. 522-3909. quo-6

ROYAUME DE L'ANTIQUITE

AUBAINE, 3 jours seulement: set salon Louis XV, set chambre victorien, set salon victorien roses recamier, secrétaire, roll top, vaisselier, vitre bombée, lit cuivre, $95, armoire pin vert, bureaux, bibelots, etc. 955, rue Scott, 694-9778. quo-5

ENDOMMAGES PAR LE TRANSPORT

5 REFRIGERATEURS, prix ridicule, garantie, informations: 300 Marie de l'Incarnation, 683-4217. quo-5

A QUI LA CHANCE ?

BUREAU TRAVAIL SIMPLE-DOUBLE, CHAISE DROITE-PIVOTANTE, FILIERE (EPREUVE FEU), COFFRE-FORT, CARDEX, ARMOIRE METAL-BOIS, ARMOIRE A PLANS, TABLE TOUS GENRES, PARAVENT, ETAGERE BOIS-METAL, MACHINE ADDITIONNER-ECRIRE, MEUBLES-EQUIPEMENT BUREAU NEUFS A PRIX FORMIDABLES. 585 PRINCE-EDOUARD. 529-5670. quo-16

DACTYLOS, additionneuses, cash, ameublement calculateur électronique à partir: $225, 842-6154. quo-3

BOEUF de l'ouest, prix du gros, préparé pour congélateurs, quartier 150 livres, $0.49 la livre. 872-2026. quo-4

REFRIGERATEURS usagés, avec garantie, téléphonez à: 661-1116, 2250 Champfleury. quo-5

PERRUQUE cheveux naturels châtains, moitié prix. 623-9332. quo-3

MIROIRS, 28 x 48, $10. 30 x 60, $20. Tél. 623-0924. quo-3

BALAYEUSES, polisseuses, neuves ou usagées, $20 et plus garantie, 628-0468. quo-5

MACHINES écrire, additionneuses, caisses enregistreuses, bureaux, Gaston Lirette, 842-4425. quo-6

ABANDON commerce, comptoir viande, légumes, laitier, chambre froide, moulin viande, tranche - jambon, scie à viande, délicatiseur, caisse enregistreuse, tablettes, neufs, usagés, conditions faciles, 656-0038. quo-7

ACHETONS, vendons, échangeons, meubles usagés, Victor Drapeau Enr. 523-0634. quo-9

MACHINES à coudre, modèle 1970, offertes à demi-prix, paiements faciles. Essai gratuit à domicile. Georges Roy. Tél. 663-7243. quo-16

PRIX DE GROS POUR TOUS
POUR dame: hot-pants d'été et d'automne, dans plusieurs modèles, à partir de $7.50, chandails première qualité, tous $3.75. Tél. 842-8992. quo-7

BAS culottes, en gros, livraison à la douzaine, 527-0635. quo-9

FENETRES, châssis, et autres articles divers, pour chalets. Tél. 872-2266. quo-10

AUBAINE batterie de cuisine, 17 morceaux, 18-8, 3 plis, valeur $139, spécial $50. 524-3198. quo-11

FILTREUR "Jakuzzi", d'une grosseur de 30" au sable pour une piscine d'une capacité de 50' de long par 30' de large, profondeur 8'. Prix d'aubaine, 872-9595. quo-13

FOAM isolant, un pouce, première qualité, $50, mille pieds, 842-1912. quo-14

12 COUVERTS de vaisselle, Duralex, 12 couverts, coutellerie, 108 morceaux, valeur $49.50, pour $20. 524-3198. quo-16

60 REFRIGERATEURS et poêles, usagés, en parfaite condition. Prix raisonnable et garantie. Termes si désiré, Robitaille, 504 Canardière, 529-9488. quo-16

REFRIGERATEURS, cuisinières, lessiveuses sécheuses, congélateurs, balance de ligne démonstrateur, prix très réduit livraison incluse financement si désiré, 833-2318. quo-16

AMEUBLEMENT 3 pièces, colonial, espagnol, moderne, 1971, neufs, servis pour maisons modèles, à partir $450, livraison entreposage, conditions, paiement, 623-5315. quo-16

PORTES extérieures et châssis, neufs, provenant faillite, prix d'aubaine, 842-1913. quo-16

BALAYEUSES, laveuses, tapis à vendre, toutes marques, prix d'aubaine, 681-7130. quo-17

25 CASIERS métal (bins) pour département de pièces. Deschesnes, 529-4561. quo-17

EQUIPEMENT complet pour cabane à sucre, avec feux Champion, 529-5438. quo-17

POELES, réfrigérateurs, sets chambre, sets cuisine, lessiveuse, sets salon, 661-7105. quo-19

BALAYEUSES, laveuses de tapis, polisseuses, accessoires, échanges toutes marques, 683-1643. quo-21

MACHINE à coudre, White, prix modique. Après 6 heures, 683-8459. quo-21

SET de salon cuirette, $75, aspirateur Hoover, $50, séchoir à cheveux $20. 681-6965. quo-3

PRIX du gros, outils mécanicien, équipement garage, neufs, usagés. 527-5725. quo-24

AUBAINE, 2 séchoirs à cheveux à vendre. Tél.: 523-6185, 628-1992. quo-4

EQUIPEMENT très propre, d'épicerie, comptoir-viande congelée, crème glacée, légumier, miroir antivol, etc., directement du propriétaire. Tél. 626-6222. quo-25

SET de cuisine, moderne, à vendre, 842-1390. quo-4

BEAU poêle, 30", gaz propane, 4 feux, fourneau, blanc, 837-0816. quo-4

BUFFETS, vaisseliers, lits, bureaux, poêles, sets cuisines, divans, coffres, 524-9904. quo-25

MENAGE complet à vendre. Tél. soir, 626-8787. quo-5

REFRIGERATEUR Roy, réservoir eau chaude, tentes-roulottes, toits rigides, 529-4797. quo-5

ROBE mariée, chiffon, 9 ans, $50, tél. 653-8531. quo-3

PIANO Clinton, bonne condition, fait par P.T. Légaré, $100. S'adresser Georges Letellier, Lotbinière, Cté Lotbinière. quo-5

LESSIVEUSE Hoover, en bon état plante artificielle, 527-6661. quo-3

TROIS caisses enregistreuses, dactylographes portatifs, dactylographes réguliers additionneuses, garantie, 527-4139. quo-5

500 LBS EN HALTERES PLUS EQUIPEMENTS, TEL. 663-9385. quo-5

35 BEAUX fauteuils cuirette brun, tables bois, 36' carrés, 837-0816. quo-5

CHAUFFE-eau Cascade 40, lessiveuse, essoreuse, très bonne condition. 653-2012. quo-3

SET de salle à dîner et de chambre à vendre, de style. 626-9017. quo-3

275 DIVERS

LIT complet, poêle, brûleur, tondeuse, chaise, matelas camping, divers. 623-2913. quo-4

BOIS de vieille grange pour finition sous-sol, boutique, magasin. 786 Jacques Berthiaume, Ste-Foy. quo-3

BROCHE galvanisée, soudée, très forte, peut servir clôture, enclos, cage, différentes hauteurs et grandeurs. 842-4318. quo-27

BAS-culotte, Love-Legs, $6.50 la douzaine, margarine Golden et Cremex, $6.50 caisse livrée, spécial bas aux genoux $4.50 la douzaine, prix par quantité, 626-6782. quo-27

LAVEUSE ordinaire, en parfaite condition, 667-3976. quo-6

SKI-DOO, 1970, 20 forces, poêle 220, 30 pouces, sécheuse Inglis, manque d'espace, bonne condition, 522-1697. quo-3

MEUBLE stéréo, RCA Victor, 4 haut-parleurs, automatique, radio AM-FM, parfait ordre, 626-5101. quo-3

3 TABLES de billard, automatiques, 4 x 8, 3 1-2 x 7, état neuf, 872-2335. quo-26

MENAGE complet pour 7 pièces, état de neuf. Soir: 837-0615. quo-4

ENSEMBLE 8 millimètres, ciné-caméra, projecteur et éditeuse, ayant peu servi. Valeur $350 à sacrifier $175. Après 6 heures; 523-9115. quo-4

MACHINE écrire, automatique, Brothers, flambant neuve. Aussi balayeuse Regina. Les deux ventes cause départ. 667-0793. quo-4

MOISE, bleu et blanc, à vendre. Tél. 651-8537. quo-4

SECHEUSE Inglish, réfrigérateur Roy, poêle Westinghouse, excellente condition. 527-7616, 683-0512. quo-4

AMEUBLEMENT 3 pièces, ou en partie, ayant servi exposition, 523-3852. quo-28

ROBE de mariée, traîne, voile, grandeur 14 ans, modèle 4 saisons, prix à discuter, 529-8654. quo-4

MOTEUR de MG, reconditionné, transmission, générateur, démarreur, autres pièces, 653-3709. quo-5

SET salon moderne, à vendre $75, tapis turquie, ovale avec frange, grandeur 6 x 9, $50, 872-1741. quo-5

POELE électrique, combiné brûleur à l'huile, genre pot, en bon état, $125, 626-7436. quo-5

CAUSE départ, prix modique, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, congélateur et différents articles, 849-2201. quo-7

TAPIS, tuile, prélart, balance rouleau, moitié prix, Ozite, vente, 872-7307. quo-9

LIT Continental, très propre, 523-1676. quo-5

ALTERES à vendre, $20, 105 livres, barre 5 livres, 658-0269. quo-5

TABLE discothèque, antique 60" x 20", x 30", miroir 48 x 20, 20 rue Lockwell, app. 25, après 6 heures. quo-5

REPASSEUSE 36 pouces, pour hôpitaux ou hôtel, réfrigérateur 10 pieds cubes, en parfaite condition, 527-1680. quo-5

BROCHE pour clôture, genre frost, 5 pieds hauteur, réfrigérateur, congélateur, vertical, 21 pi. cu. 623-0836. quo-3

PISCINE 36 x 12, filtre, échelle, vacuum, à vendre, aubaine, 663-3790. quo-9

MOBILIER cuisine, 5 morceaux, table ronde, 4 chaises pivotantes. 656-1840. quo-9

PUPITRE de professionnel, grandeur 60 x 32, état neuf. 667-5207. quo-5

AUBAINE, articles d'hôpitaux, bons prix, pour vente rapide, tél. 651-1661. quo-5

DEUX bicyclettes, $15 et $10, laveuse $80, réfrigérateur $80, deux cages à oiseaux, $2, $10, échelle $20, Lazy-boy, $10, 656-6836. quo-5

LAVEUSE et sécheuse, marque McClary Easy, $60, tél. 842-3993. quo-5

POELE blanc, à deux brûleurs, idéal pour chalet, prix à discuter, 663-0598. quo-5

ROBE mariée, manteau, traîne, voile, valeur $500, pour $125, 683-7618. quo-5

POELES, 110, 220, $19 commode bureau, $9, annexe $19, lit $12, divan $15, laveuse $15, achetons, vendons. Place Marché aux puces, 70 St-Vallier ouest, 523-0285. quo-30

SECHEUSE Inglis, état neuf, $100. Piscine, filtre, échelle, $100, laveuse conventionnel $25, 661-1422. quo-5

DACTYLO portative, pour étudiant, état neuf, $50. Tél. 626-1442. quo-30

CHALOUPE, genre flat, 9', plus moteur 5 forces, 3 heures de marche, $325, aussi Corvair 1965, $300, 842-3023. quo-5

TABLE cuisine, lampe salon. Tél. 527-3596. quo-5

VENEER préfini, bois, $2.80, tuiles à plafond, blanche, $0.10, 842-1911. quo-30

ARBORITE et autres feuilles, 3 x 8 et 4 x 8, à partir de $5.95, 842-1912. quo-30

2 CHAUFFE-eau électrique de 30 gallons, 663-7970, soir. quo-5

TELEVISION 21", RCA, bon ordre, occasion, 626-4032. quo-5

VEND velo de course italien, 10 vitesses, boyaux Pirelli, absolument neuf, fusil Ithaca calibre 12, automatique 5 coups plus équipement de chasse, neuf, tél. 525-4742 après 18 heures. quo-4

REFRIGERATEUR à vendre, entre 6 et 7 p.m., 524-8742. quo-5

MOBILIER chambre, salle à manger, canapé, fauteuil, bonne condition, meubles modernes. 683-3263. quo-5

BALANCOIRE de jardins, à vendre, peinturée, complètement neuve. 653-9021. quo-5

290 DIVERS A LOUER

LOCATION DE ROBES

AUSSI confection sur mesures: mariée, bal, garnies au choix. 524-1385. quo-3

BOILY Michel, location et vente, chaises roulantes, marchettes, béquilles, cannes, 683-1729. quo-11

LOCATION de vaisselle, coutellerie, verrerie, pour toutes occasions, 525-7905. quo-27

TARIF DES ANNONCES CLASSEES

PROFITEZ DE NOTRE TARIF FAMILIAL

DANS LES RUBRIQUES "DIVERS A VENDRE"

2 lignes (ou 10 mots) 3 jours - $2⁰⁰

pour vendre ou échanger des items ne dépassant pas la valeur de $25.00. Le(s) prix doit être indiqué(s) dans votre annonce de même que votre numero de téléphone ou adresse.
Sur réception d'un avis d'annulation ou après les 3 jours, nous vous facturerons pour le montant uniforme de $2.00.

La charge de service pour les numéros de dépt ou de case requis dans les annonces $1.00

Les réponses sont envoyées à tous les mardi et jeudi de chaque semaine en ville et à l'extérieur.

Bien que tous les efforts soient faits pour livrer le plus rapidement possible à l'annonceur le courrier reçu pour une ou des annonces classées à adresse départementale, nous ne pouvons en aucune façon être tenus responsables pour la perte, l'oubli, le retard, la négligence, le dommage ou pour toute autre raison que ce soit dans ce service particulier de livraison du courrier.

En cas d'erreur dans une annonce, notre responsabilité se limite au montant payé pour telle annonce (maximum-2 insertions).

Facture non payée dans les 7 jours après la date de facturation, frais additionnels.

Les annonces classées ordinaires devront nous parvenir avant 8h.30 p.m. la veille du jour de publication. Celles qui doivent paraître le samedi, avant 4h.30 p.m. le vendredi et celles du lundi, avant 8h.30 p.m. le vendredi.

Autres Annonces Ordinaires:

Nombre de Mots	LIGNES	1 jour	3 jours cons.	6 jours cons.
Jusqu'à 10	2	1.50	2.64	4.68
" 15	3	1.75	3.96	7.02
" 20	4	2.00	5.28	9.36
" 25	5	2.50	6.60	11.70
" 30	6	3.00	7.92	14.04

Classification commerciales, offres d'emploi et tarif général: .65 la ligne comptée - Minimum $2.50

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au no 390 est, rue Saint-Vallier, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à La Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuter, France-Presse, United Press International, New York Times News Service et NAP (Nouvelle agence de presse), ainsi qu'aux services de Téléphoto de La Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont: L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Publishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (UP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Vente au numéro, .15 l'exemplaire, les cinq premiers jours de la semaine, et .20 le samedi, avec "Perspectives".

Livraison par porteur aux endroits ci-dessous: Ancienne-Lorette, Baie-Comeau, Baie-Ste-Catherine, Beaupré, Beauport, Bélair, Boischatel, Breakeyville, Callières, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Château - Richer, Chevalier, Chute-aux-Outardes, Courville, Forestville, Giffard, Grandes-Bergeronnes, Hauterive, Lac St-Charles, L'Ange-Gardien, Laval, Les Escoumins, Les Saules, Lévis, Loretteville, Montmorency, Moulin Vallière, Notre-Dame-des-Laurentides, Neufchâtel, Orsainville, Port-Cartier, Québec, Rivière-Portneuf, Sept-Iles, Sillery, Ste-Anne-de-Beaupré, St-David, St-Paul-du-Nord, St-Romuald, St-Emile, Ste-Foy, St-Jean-Chrysostome - de - Lévis, St-Joachim-de - Montmorency, Ste-Thérèse, Sacré-Coeur, Sag., Sault-au-Mouton, Tadoussac, Village Huron, Ville Duberger, Ville de Vanier, 75c par semaine ou $37.00 par année, 6 mois $18.50 payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteur, 60c par semaine ou $30.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Les abonnés demeurant dans ces centres et qui préfèrent recevoir leur journal par la poste doivent payer le tarif de la poste en force dans leur région.

LIVRAISON PAR LA POSTE:

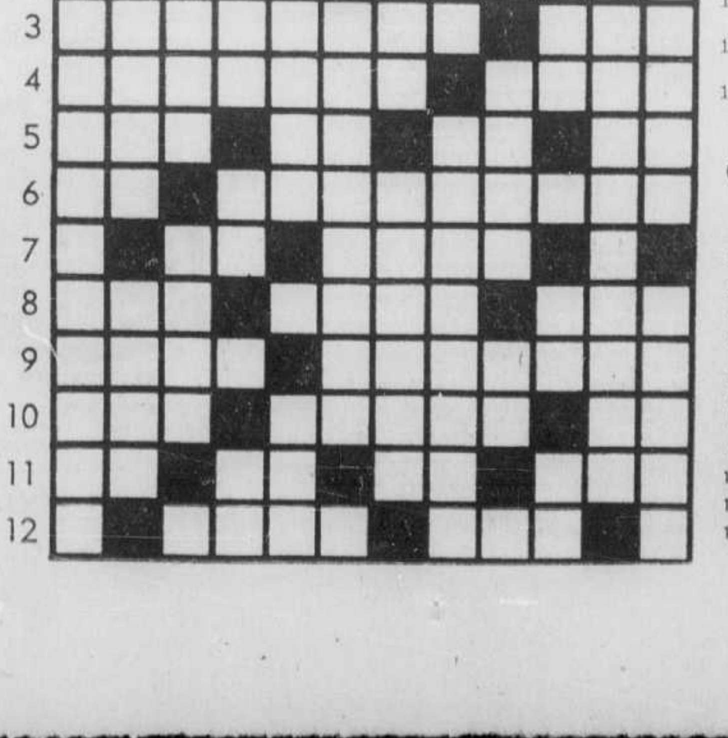
Province de Québec et les comtés suivants du Nouveau-Brunswick: Gloucester, Madawaska, Restigouche: 1 an: $35.00; 6 mois: $17.50; 3 mois: $8.75; 1 mois: $3.00

Ailleurs au Canada: 1 an: $55.00; 6 mois: $27.50; 3 mois: $13.75; 1 mois: $4.75.

Pays étrangers: 1 an: $75.00; 6 mois: $37.50; 3 mois: $18.75; 1 mois: $6.25.

Mots croisés

PROBLEME No 195



HORIZONTALEMENT

1—Caractère de ce qui est éventuel, pl.
2—Ver parasite de l'intestin grêle — Qui aspire aux mêmes avantages qu'une autre.
3—Inflammation d'une artère — Ecorce du chêne.
4—Attacherons — Air en mouvement.
5—Enlève — Très Saint — Se suivent dans aérer — Adv. de lieu.
6—Négation — Celui qui commet un meurtre.
7—Note de musique — Portion d'un tout partagé entre plusieurs, pl.
8—La première femme — Sorte de boite qui sert à conserver un objet — Terme au tennis.
9—Viscère double — Présent fait à l'occasion du Premier de l'An.
10—Patrie d'un saint curé — Tirer du néant — Consonnes doubles.
11—Pron. neutre anglais — Numéro — Senior — Dans la rose des vents.
12—Le mâle de l'oie — Planche de bois.

VERTICALEMENT

1—Du verbe étalonner.
2—Qualité de ce qui est vrai — Couleur obtenue par le mélange du jaune et du bleu.
3—Greffée — Titre donné à certains officiers de l'ancien Empire turc.
4—Refuser d'avouer — Pron. pers. — Symb. du sodium.
5—Dont le dos est orné de grisailles en compartiments. — Durillon.
6—Attaquer par des paroles blessantes.
7—Adresse, pl. — Voies carrossables.
8—Substance qui se dépose dans le vin — Du verbe attirer.
9—Quatre, en chiffres romains. — Qui indique la direction — Term. d'inf.
10—Manie doucement — Symb. de l'étain — En les.
11—Douleurs vives et intermitentes.
12—Recevoir une impulsion par l'un des sens — Extrémité du corps humain, pl.

(Solution du dernier problème)

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	T	E	T	A	N	I	Q	U	E	■	E	T
2	E	V	I	T	E	R	■	S	T	O	R	E
3	S	A	■	H	■	I	R	■	A	R	E	S
4	T	S	E	■	E	T	A	I	T	■	S	T
5	A	E	R	A	T	I	O	N	■	T	■	A
6	C	R	I	S	■	S	U	C	R	E	■	M
7	E	■	G	E	L	■	L	U	I	■	M	E
8	L	I	E	R	■	T	■	R	O	M	A	N
9	L	U	S	■	E	R	R	A	■	I	S	T
10	E	L	■	T	R	O	U	B	L	E	S	■
11	■	E	T	A	I	N	■	L	■	N	I	L
12	O	S	■	S	E	C	R	E	T	■	F	A

3—8—71

290 DIVERS A LOUER

ROBES mariées, bal, location, vente $15. Mme Nicole Boivin, 842-6339. quo-17

291 DIVERS DEMANDES

CARABINE 30.06, avec télescope, en bon état, 635-4970, prix raisonnable. quo-5

Emploi

300 HOMMES DEMANDES

SUNRISE INDUSTRIES

DISTRIBUTEURS DU LAIT
CRISTALLISE SUNRISE

Demande 10 hommes pour être entraînés comme représentants pour faire la démonstration de notre lait et de nos machines à préparer les aliments Kenwood Chef dans Québec et environs immédiats.

PROSPECTS FOURNIS

Sans compétition, aucune expérience nécessaire. Rien à acheter. Aucune somme à investir.

SALAIRE $80. à $120.
PAR SEMAINE PLUS COMMISSION

Si vous avez une auto et êtes âgé de 25 ans ou plus, téléphonez pour plus de détails à 626-5194 de 10h a.m. à midi ou présentez-vous à 2 heures p.m. précises au 3417, 1re avenue, deuxième etage, Quebec. Gens des comtés voisins de Québec, bienvenue aussi.

dis-62-3

2 JEUNES HOMMES
22 ans et plus,
12e année,
sérieux et bonne présentation
libre immédiatement.
Salaire à discuter,
Sur rendez-vous confidentiel.
529-1027
quo-3

NOUVEAUX ARRIVANTS
NE perdez plus de temps, votre entregent et votre personnalité peuvent vous permettre d'acquérir un très confortable standing de vie.
Pour rendez-vous: 2750 Chemin Ste-Foy, suite 119, à partir de 9.30 hres a.m. quo-3

AGENT DE SECURITE
SI vous êtes détenteur d'un permis d'agent privé, émis par la Sûreté du Québec, vous mesurez 5 pieds 8 pouces, êtes en bonne santé, avez complété une 8e année scolaire, êtes âgé de 25 à 55 ans. Pinkerton du Canada Ltée, vous offre de l'emploi à temps partiel les soirs et fins de semaine. Les uniformes sont fournis gratuitement. Pour entrevue téléphonez 522-4791, demandez le bureau d'emploi. quo-5

CONSERVEZ CE NUMERO DE TELEPHONE 522-5259
POUR du travail à temps partiel ou à plein temps, vous avez un revenu au-dessus de la moyenne. Pour informations tél. entre 9 heures et 5 heures et demandez monsieur Paul. quo-5

CONCIERGE, homme seul, sobre bricoleur, appartement téléphone gratuit, 651-3868, 681-2143. quo-20

VENDEURS demandés dans vêtements. Age 25 à 35 ans, territoire établi. Salaire garanti, et commission. Dépenses payées, camion fourni. Ecrire Dépt 648 Le Soleil. quo-4

VENDEUR d'expérience demandé dans le domaine d'équipement de bureau, pour appareils électroniques, automobile de récent modèle nécessaire, travail sur rendez-vous seulement, commission au-dessus de la moyenne, plus bonis, téléphoner pour rendez-vous, 525-5139, ou écrire à C.P. 37, 1500, 18e Rue, Québec 3. quo-29

LE Support à Breuvage, pour automobile, est l'article le plus facilement vendu depuis le "Hula Hoop". Potentiel illimité puisque tout le monde en a besoin. Informations Distribution M.R. Enr. C.P. 274 Sillery, Québec 6. Tél. 694-1611. quo-30

AIDE cuisinier, pour short order, s'adresser après 7 hres, 4685, 1ère Avenue, temps plein seulement. quo-29

REPRESENTANTS pour Québec et régions. Chances sérieuses d'avancement. Candidats honnêtes et ambitieux. Ecrire à C.P. 3482, Qué. 2. quo-30

HOMME demandé pour remplacer boucher pendant une à 3 semaines, du 9 au 28 août, 849-4466 ou 849-3107. quo-3

COMMIS pour le département des fruits, homme avec expérience, dans le département fruits et légumes, salaire selon expérience des fruits dans le magasin à chaînes. S'adresser: Magasin I.G.A 3264 Chemin Ste-Foy. quo-30

VOUS QUI ARRIVEZ DE FRANCE
LES portes du succès sont grandes ouvertes à vous comme à tant d'autres. Des preuves sérieuses de ce succès vous seront démontrées.
Pour rendez-vous, 659-1220. quo-29

VOULEZ-VOUS faire de l'argent à temps plein ou partiel? Très bonne chance de réussite en travaillant sérieusement pour vendre système d'extincteur automatique, dans restaurant, hôtel, etc. obligatoire par le ministère du Travail, en plus demandé par les assurances. 628-0980. quo-29

AGENT vendeur d'expérience pour gérer notre succursale de Québec, avec contact déjà établi, chez les entrepreneurs dans construction, opportunité formidable pour homme sérieux, et ambitieux, auto nécessaire, salaire et commission, écrire Dept 711, Le Soleil. quo-30

ASSOCIE demandé, avec $5,000. Salaire: $25,000 par année. Vous êtes votre propre patron. Ecrire A. Leroux, 3150 France Prime, apt 27, Ste-Foy, Québec 10, 651-3811. quo-25

LE Support à Breuvage, pour automobile, est l'article le plus facilement vendu depuis le "Hula Hoop". Potentiel illimité puisque tout le monde en a besoin. Informations, Distribution M.R. Enr., C.P. 274 Sillery, Québec 6. Tél. 694-1611. quo-6

MECANICIENS DEBOSSELEURS
demandés pour concessionnaire Volkswagen
expérience exigée
S'adresser chez
JOS LAHOUD AUTOS INC.
34 Dorchester, Québec 2 - 529-9051
dis-6

PHOTOGRAPHIC SURVEYS INC.
8375 BOUGAINVILLE
MONTREAL 308, QUE.
TELEPHONE: (514) 739-1724
LES POSTES SUIVANTS SONT DISPONIBLES: OPERATEURS DE STEREO-RESTITUTEURS (WILD A8, B8) ET ORTHOPHOTOGRAPHE SFOM, CARTOGRAPHES, "SCRIBERS", POSSEDANT UNE EXPERIENCE MINIMUM DE 2 ANS. LES PERSONNES ELIGIBLES SONT PRIEES DE SOUMETTRE LEUR DEMANDE ECRITE ET DATE DE DISPONIBILITE A L'ATTENTION DE H.-A. POITRAS.
PHOTOGRAPHIC SURVEYS INC.
8375 BOUGAINVILLE
MONTREAL 308, QUE.
TELEPHONE: (514) 739-1724
AGGRESSIVE MONTREAL AERIAL SURVEY FIRM REQUIRES: STEREO-PLOTTER OPERATORS (A8, B8, SFOM), DRAFTSMEN - SCRIBERS, WITH MINIMUM OF 2 YEARS EXPERIENCE. WRITE IN STRICT CONFIDENCE, ATTENTION H.A. POITRAS. quo-4

COLLECTEURS et investigateurs demandés, M. Lavoie, 525-4523. quo-5

JEUNES garçons, de 12 à 16 ans, demandés, pour faire distribution de circulaires, dans leur quartier, tél. entre 2 et 5 heures à 524-7454. quo-6

VENDEUR de publicité, avec expérience demandé, pour journal de quartier. Tél. 522-5747. 1356-30

GARCON de tables, travail soir, âgés 23 à 28, d'apparence soignée, avec références, préférence bilingues, se présenter: 2 à 4 heures p.m. ou 9 à 11 p.m. 27 Côte du Palais. quo-29

VOUS TRAVAILLEZ A L'USINE?
AVEZ-VOUS pensé que vous pourriez représenter notre compagnie auprès de vos collègues et vous faire un revenu vraiment intéressant?
Pour plus d'informations appeler à 659-1220, entre 9 hres a.m. et 5 hres p.m. quo-3

CUISINIER demandé avec expérience, mets canadiens et italiens, s'adresser 276 de la Couronne, entre 2 et 4 heures p.m. quo-5

HOMME demandé avec expérience pour travailler dans un restaurant, tél. 837-0772 ou 837-3012. quo-5

TECHNICIENS en télévision demandés avec expérience pour travail sur la route avec licence de chauffeur, 626-5737. quo-7

CUISINIERE avec expérience demandée, s'adresser Café Buade, 31 rue Buade, demander M. Delage, 525-9581. quo-5

MECANICIEN demandé, s'adresser 683-0237. quo-3

REPRESENTANTS demandés pour compagnie d'administration et de collection auprès des commerces et bureaux d'affaires, expérience non obligatoire, salaire selon compétence, pour rendez-vous, appelez 688-1624, M. Miron. quo-5

LIVREUR demandé avec Volkswagen, Royaume de la Pizza Inc., 525-6596. quo-9

4 MENUISIERS demandés pour amélioration extérieure de maisons, s'adresser à T. Fiset, 524-5955. quo-6

JEUNE homme demandé, s'adresser 70, St-Vallier ouest, Québec. quo-4

CONTREMAITRES demandés dans l'entretien ménager, préférence sera accordée aux candidats possédant de l'expérience, les candidats doivent avoir 30 ans et plus, tél. entre 9 hres et 5 hres, 529-6105. quo-4

307 VENDEURS DEMANDES

VENDEUR d'expérience demandé, dans le domaine d'équipement de bureau, automobile de récent modèle nécessaire, travail sur rendez-vous seulement, commission au-dessus de la moyenne plus bonis, téléphoner pour rendez-vous à 525-5139 ou écrire à C.P. 37, 1500, 18e Rue, Québec 3. 124-5

332 OCCASIONS D'AFFAIRES

DEVENEZ votre propre patron. Notre maison peut vous offrir un revenu au-delà de la moyenne. Léger capital requis. Informations: Tél. 514-526-3812, M. Jean-Paul. quo-7

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

NOUVEAU
ATTENTION, vendeurs, vendeuses de porte en porte, à travers l'Est de la Province, pour vendre produits, indispensables à tous les foyers (peut aussi s'ajouter comme ligne additionnelle). Tél. 626-8384 ou écrire Promotion Co-Mo Québec Enr. 620 Robichaud, Charlesbourg. quo-3

AGENTS immobiliers demandés: La Société Immobilière Québec Métropolitain Enr. courtiers, requiert les services (hommes ou femmes) licenciés pour son service de vente d'immeubles, 529-0047, 842-6497. quo-4

CUISINIERE avec expérience dans cuisine d'hôpital, emploi annuel, se présenter l'après-midi, jusqu'à 4.30 heures p.m. 3415 Boul. Hamel ou téléphoner, 688-0152. quo-4

POUR entretien, ménage, location, conciergerie 60 logements, Ste-Foy, demandons références, expérience, c.p. 5067, Québec 5. quo-3

VENDEZ bas-culotte Love-Legs, $6.50 la douzaine, Margarine Golden et Cremex, $6.50 caisse livrée, bas aux genoux, $4.50 la douzaine, prix par quantité, 626-6782. quo-7

PERSONNES sérieuses pour aider au recrutement et à la formation de notre personnel, dans l'industrie du cosmétique. Les candidats devront être à l'emploi depuis un an, être disponibles entre 10 et 15 heures par semaine, avoir une personnalité distinguée et une apparence soignée. Veuillez écrire en donnant curriculum vitae à: Dépt. 714, Le Soleil. 13-4

HOMMES, femmes, temps partiel, plage Daniel, 875-3543. quo-6

ETES-VOUS, près de la cent? Vous avez besoin de nous, homme, femme, temps partiel, $500 par semaine. Tél. de 9 à 5, à 522-2774, ou 522-2775. quo-6

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

IL EST UN MONDE MERVEILLEUX
pour les femmes de carrière
office overload
vous le fera découvrir!
CES EMPLOIS - ET TANT D'AUTRES AUSSI BONS - VOUS RECLAMENT!
● Sténos ● Secrétaires ● Dactylos ● Dictaphonistes ● Aides-comptables ● Standardistes ● Perforatrices ● Commis seniors ● Opératrices de machines à calculer ● Secrétaires juridiques.
529-9371
dis-3

ATTENTION SPECIALE
GERANTES demandées pour les régions de la côte de Beaupré, de Lévis, et St-Romuald, Travail à temps partiel. De préférence mariée, possédant permis de conduire. Travail immédiat, 529-9761. quo-3

VITE!
TELEPHONEZ sans tarder pour apprendre comme il est facile, agréable et profitable d'être Représentante Avon. Agissez dès maintenant avant que les vacances ne soient comblées. Composez 523-7706. Territoires: Villeneuve, Giffard, Charlesbourg, Lévis, Lauzon, St-Romuald, Haute-Ville, Sillery, Ste-Foy. quo-4

NOUS avons des nouveaux emplois pour 30 opératrices de machines à coudre. Les candidates devront avoir un minimum de 6 mois d'expérience sur les machines à coudre industrielles et avoir ambition de gagner plus de $60 par semaine. S'il vous plait adressez-vous à la Wonderbra, 291 est, St-Vallier, 529-3781. quo-4

SERVEUSES demandées, 3 années minimum expérience, se présenter en personne, Restaurant Chatelaine, 2830 Boul. Laurier. quo-3

SERVEUSES d'expérience, travail de jour, aussi personnes demandées pour ouvrage général de cuisine, s'adresser en personne, Play Bull Steak House, 301 rue Dorchester. quo-5

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

TELEPHONISTE PREPOSEE A LA SOLLICITATION

Le Soleil est à la recherche d'une téléphoniste préposée à la sollicitation. Cette personne aura pour responsabilité d'inviter des clients éventuels à utiliser nos annonces classées afin d'acheter **ou de vendre** des biens et/ou des services.

QUALIFICATIONS: **détenir un certificat de 12e année** (Secondaire V) **et posséder 2 années d'expérience pertinente.** CONDITIONS DE TRAVAIL: **salaire initial de $80.00 à $95.00 par semaine plus une commission de l'ordre de 10% du salaire. — Offrir ses services en faisant parvenir au service du Personnel Le Soleil, 390 est, St-Vallier, d'ici le 7 août 1971, un curriculum vitae complet. Joindre à ce document des photocopies d'attestations d'études reconnues par le ministère de l'Education du Québec de même qu'une photocopie du certificat de naissance.**

dis-6

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

COUTURIERE d'expérience demandée pour industrie manufacturière de sièges industriels, expérience dans le cuir de préférence ou ayant aptitudes pour couture, salaire jusqu'à $2.00 de l'heure. Tél.: 667-1533 demander M. Tessier. quo-16

COMMIS avec expérience en entreposage, machinerie lourde, K.M.S. 529-4913. quo-3

MONITRICE de culture physique, jeune fille, jeune homme pour surveillance, et vestiaire, 522-8183, Mlle Chouinard. quo-3

CHERCHONS vendeuse - démonstratrice, salaire intéressant, de préférence dame mariée, téléphoner à 656-1566, entre 10 heures et 5 heures. quo-5

FILLE demandée avec expérience, pour snack-bar restaurant, Stella, Route 2 Ancienne-Lorette, 872-9583. quo-4

SERVEUSES demandées pour restaurant, après 5 hres, 653-9281. quo-5

CUISINIERES demandées, travail de jour seulement, 529-7963, 533 boul. Charest est. quo-7

DE l'expérience dans les cosmétiques, 2 gérantes demandées, pour Régine de France et Studio Girl, 653-5975. quo-6

FEMME ou fille demandée, département de crédit, domaine de la construction, demande fille ou femme avec expérience, doit être bilingue, bonne référence, position avantageuse pour candidate sérieuse, fonds de pension, etc. Pour entrevue appeler monsieur Jean-Pierre Vézina, 628-1122 de 9 heures a.m. à 5 heures p.m. quo-4

FEMMES et étudiantes demandées, 18 ans et plus pour travail de 9 heures a.m. à 1 heure p.m. ou 5 heures p.m. à 9 heures p.m. taux $1.75 de l'heure, se présenter, mardi, mercredi, entre 2 et 4 heures à 1090, Louis-Riel, suite 1, Ste-Foy. quo-3

FEMMES, filles demandées, 18 ans et plus, travail le matin, 9 à 1 heure, $1.75 de l'heure, pas de commission, 3520 Ave Royale, Giffard. quo-4

SERVEUSE de comptoir, travail le soir, 25 à 35 ans, $1.50 l'heure, honnête et responsable, venir faire application entre 2 et 5 heures p.m., tél. 525-9933. quo-4

JEUNE fille demandée avec expérience, se présenter, entre 9 et 5, restaurant Marie-Antoinette, boul. Hamel. quo-4

FEMMES demandées, résidant à Québec pour faire des appels téléphoniques à domicile, de 9 heures à 11.30 heures a.m. et de 1 heure à 4.30 heures p.m. salaire et commission. Appeler entre 1 heure et 4 heures p.m., 824-4856. quo-6

ETUDIANTES de Beaupré, Ste-Anne et Château-Richer, 3 étudiantes demandées pour travail le matin, salaire $1.75 l'heure, plus boni, tél. 827-2535. quo-6

FEMMES demandées, travail le soir, dans casse-croûte. Appelez entre 5 et 7 heures p.m., 626-8625. quo-3

FILLES ou femmes demandées pour salle à manger et casse-croûte, avec expérience, de bonne apparence, pour restaurant dans la Haute-Ville. Téléphonez 849-3230. quo-4

FEMMES de Beaupré, Ste-Anne et Château-Richer, 3 femmes demandées pour travail le matin, salaire $1.75 l'heure, plus boni, tél. 827-2535. quo-6

358 SERVICE DOMESTIQUE

MENAGERE pour adultes (3), pas de lavage de plancher, ni de linge, chambre seule avec téléviseur, 171 Aberdeen. quo-14

FILLE demandée avec expérience, références exigées, 4 personnes, chambre seule, bon salaire, 2441 Noury, Sillery, 651-2600. quo-18

BONNE à l'année, bon chez-soi, 2 enfants, Tél. 658-0743, le jour, 529-6101 le soir. quo-27

AIDE familiale, emploi à l'année, 2 enfants bas âge, 653-7673. quo-6

AIDE familiale, 1er septembre, Toronto, 2 enfants d'âge scolaire, opportunité d'apprendre l'anglais, chambre seule, $20 par semaine, références. Ecrire Mrs H. Lebane, 27 Sanderling, Place Don Mills, Ontario. 156-7

AIDE-ménagère demandée Beauport, personne fiable, 21 ans et plus, 2 enfants, salaire discuter, 661-6389. quo-3

ILE d'Orléans, aide familiale, 3 enfants, emploi à l'année, 828-9281. quo-4

BONNE, avec expérience, 5 jours par semaine, bonne condition, 651-3895. quo-7

AIDE-familiale demandée, avec expérience, bonnes références, 5 personnes, du lundi au vendredi, bon salaire, chambre avec salle bains privée, télévision, paroisse St-Louis de France, Ste-Foy, tél. après 7.30 p.m. 651-3010. quo-30

358 SERVICE DOMESTIQUE

POSSIBILITE d'emploi Toronto, 1er sept., soins des enfants, légers travaux ménagers, condition: aimer les enfants, $20 par semaine. Ecrire 43 Old Colony Rd. Willowdale, Ont. quo-9

AIDE familiale, avec expérience, ouvrage général à l'année, chambre seule, lundi-vendredi, après 4 heures, 832-9085. quo-5

FEMME ou fille demandée, pour garder 2 enfants et légers travaux ménagers. Pension fournie si désirée, tél. 683-8204. quo-5

PERSONNE pour prendre soin malade. Devra coucher à la maison. Références exigées, 878-2041 ou 653-7721. quo-5

GARDIENNE demandée, pour bébé un an. Sillery, septembre. 527-4189, 527-2665. quo-5

AIDE familiale avec expérience, références, 2 jeunes enfants, lundi au vendredi, possibilité chambre. Soir, 651-0987. quo-5

ORSAINVILLE, aide-familiale, demandée, bon chez-soi, chambre seule. 623-4335. quo-5

359 SERVICE DE GARDERIE

GARDERIE "Royaume des Bambins" puéricultrices diplômées. 619 Monk, 681-8473. 525-9705. quo-3

STE-FOY, septembre, puéricultrice garderais le jour, bébé naissant, 833-3949, 651-7727. quo-4

GARDERIE Lebel, Lac Beauport, journée, semaine, fin semaine, 849-3865. quo-4

GARDERIE CHARLESBOURG ENR. ENFANT NAISSANT A 5 ANS, 7 JOURS SEMAINE. 626-2961. quo-5

JARDINS BELVEDERE, GARDERIE D'ENFANTS. 964 MONCTON. TEL. 683-8808. quo-17

GARDERAIS chez elle, la journée, 1 à 4 ans, 828-9207. quo-20

PRENDRAIS bébés, en pension, la journée ou la semaine, 683-1802. quo-24

CHARLESBOURG, garderais enfants, de 2 ans, et plus du lundi au vendredi, soins exceptionnels, 626-9409. quo-4

STE-FOY, garderais bébé naissant à 1 an, semaine, mois. 651-5095. quo-25

CAP-ROUGE, maison seule, garderais enfants, journée, bons soins, 656-9778. quo-26

GARDERAIS enfant, même nourrisson, milieu confortable, moderne, Ste-Foy, tél. 651-4978. quo-9

PERSONNE fiable demandée pour garder bébé à la maison, du lundi au vendredi, 8.30 à 4.30 heures, Charny, 832-0686, après 5 heures p.m. quo-5

CHARLESBOURG, garderais jeune bébé, bons soins, références, 626-2575. quo-30

GARDIENNE demandée à Ste-Foy, 3 enfants, du lundi au vendredi, tél. 651-1104. quo-9

FEMME garderait enfants à la journée ou semaine, Orsainville, 626-1210. quo-5

365 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

REPARATION plâtre, joints gyproc, peinture, plâtre rustique, brique, ciment, 527-2201. quo-10

PEINTRE compétent, prendrais tout ouvrage intérieur, extérieur, tapisserie, 875-3657, 872-2296. quo-13

MENUISIER ferait maison sous-sol, finition "Rough", 667-4262. quo-16

MENUISIER prendrait tous travaux, heure ou contrat, estimé gratuit. 529-7939. quo-3

PRENDRAIS ouvrage comptabilité tout genre à domicile, Tél. 628-0351. quo-4

MENUISIER, finition, décoration, réparations, tout genre, résidentiel, commercial, références. 527-1913. quo-5

MENUISIER D'EXPERIENCE, FINITION TOUT GENRES, ARMOIRES, SOUS-SOL, COUVERTURES, PORTES, CHASSIS. 842-0662. quo-6

HOMME ferait peinture, grand ménage, plafond mur plancher, 523-9092. quo-6

MARIE, sérieux, entretiendrais pelouses, travaux divers, 663-7538. quo-4

MENUISIER, finition, 35 ans expérience, sous-sol, armoires, comptoirs, 623-0448. quo-5

CHAUFFEUR de camion d'expérience, fournirait bonnes références, 661-3581. quo-7

366 FEMMES-FILLES DEMANDENT EMPLOI

PRENDRAIS ouvrage de comptabilité à la maison. 524-6214. quo-4

Logis

Logements

410 CHAMPLAIN

RUE ST-JEAN
3 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé. Québec Land, courtiers, 529-8456, 523-1134. quo-27

2 1-2 PIECES, très moderne, pour sous-louer, semi-meublé, 651-9713. quo-4

1 1-2, 2 1-2 MEUBLES, près Porte St-Jean, 17, Ste-Ursule, apt 1. quo-17

PRES Château, 3 pièces, meublé, 5 Ste-Geneviève, appartement, 101. quo-11

LOGEMENTS dans Québec métropolitain. Allons chercher clients, absolument gratuit. 694-9866. quo-6

ST-STANISLAS, garçonnière meublée, tous services inclus, concierge, 522-6939. quo-18

2 PIECES, chauffé, éclairé, meublé, près Hôtel-Dieu, buanderie. 522-0282. quo-19

IMMEDIATEMENT, sous-louer, 1 1-2, chauffé, éclairé, meublé, antique, moderne, 3 grandes fenêtres avec volets, prix à discuter, rue St-Ursule, 523-6890. quo-5

RUE Sault-Au-Matelot, 4 pièces, très propre, tel; de 9 à 4 heures 522-4018, après 5 heures 626-4828 quo-7

3 BACHELORS et un appartement 2 chambres, neuf, épreuve du feu, poêle, réfrigérateur, eau chaude fournie, tapis, vue panoramique, dans le centre du Vieux Québec, $135, $150, $180, 9 rue Buade. 529-4415. quo-18

PRES Hôtel-Dieu, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 chauffés, tout compris, refaits à neufs, libres, Jean Parisot, 524-1140. quo-3

LOGEMENT 3 pièces, plus bain chauffé, eau chaude, s'adresser à: 30 de la Fabrique (Jour). quo-4

1 1-2 PIECE à louer, chauffée, meublée, éclairée, 52 Ste-Ursule, visite après 5 heures. quo-25

RUE Sault-au-Matelot, 4 pièces, $57 par mois. 688-0113, après 5 heures: 837-1178. quo-134-5

4 PIECES, rue Ste-Anne, libre immédiatement, tél. 842-3429, ou 529-5938. quo-9

411 LIMOILOU

AU GRANDVILLE
1805 DE GRANDVILLE

1 MOIS GRATUIT
RESERVATION: AOUT - SEPTEMBRE
St-Pascal, près Enfant-Jésus, St-Michel Archange, 2 - 3 - 4 pièces, meublé si désiré, insonorisé, tapis mur à mur, sauna, intercom, ascenseur, buanderie, stationnement intérieur, incinérateur, près centre Mgr-Marcoux, appartements modèles à visiter, visible 7 jours par semaine, 9 heures a.m. à 10 heures p.m.
667-2051
dis-23

411 LIMOILOU

CONFORT! AIR PUR! VERDURE!
PLACE CONCORDIA
Angle des Chênes et de la Concorde, Ste-Odile
LOGEMENTS 3½, 4½, 5½ PIECES 20% moins chers que les prix réguliers.
Piscine intérieure. Terrasse sur le toit. Ascenseurs. A l'épreuve du feu. Tout près des écoles, de l'église et des centres commerciaux.
5 MINUTES DU CENTRE-VILLE
623-0671
623-7180
dis-1246-31

PRES CENTRE D'ACHATS LA CANARDIERE
LOGEMENTS neufs, 3 et 4 pièces, meublés si désiré, tapis, près école, autobus, balcon, individuel, libres immédiatement, tél. 667-2257, 661-9205. quo-27

LIMOILOU
LOGEMENTS 3-4 PIECES MEUBLEES OU PAS
3 ENDROITS différents libres immédiatement, près de l'Hôpital St-François d'Assise, près de l'Hôpital Enfant-Jésus, près de Coca-Cola. 23e rue, avec piscine intérieure, bain sauna, stationnement, autres accommodations. Prix à partir de $130, 3 pièces meublées. 529-5031, 523-9893, 524-9226. quo-4

ERNEST LAPOINTE
COIN 18e RUE — NEUFS
3, 4, 4 1-2, 5 TAPIS mur à mur, chauffage, eau chaude, électricité et stationnement inclus dans loyer, Information, 1775 Ernest Lapointe, apt 2, libre immédiatement et 1er septembre, Tél. 527-9088, 527-5126, 663-9077, soir, 663-9077, 3, 4 meublés, disponibles, immédiatement. quo-24

ST-ALBERT, 1ER SEPT.
3 1-2 CHAUFFE, eau chaude, stationnement, 651-6383. quo-12

STE-CLAIRE D'ASSISE
LIBRE immédiatement, près 1ère Avenue, 7 1-2 pièces chauffé, installation laveuse sécheuse, lave-vaisselle, $200. Jacques Gosselin, 683-2103, 527-9625. quo-11

PLACE STE-ODILE
LOGEMENTS 1 1-2, 3, 4 pièces, tapis mur à mur, ascenseur, insonorisés, intercom, stationnement souterrain, télécâble, piscine intérieure, saunas, 626-0385. quo-17

3½, 4½ NEUFS
OCCUPATION immédiate. Tél. 626-3513, ou 626-5352. quo-23

MEUBLE OU NON
3-4-5 PIECES, neufs, buanderie, stationnement, concierge, août, septembre, 628-2343, 828-9148. quo-24

PLACE DES SEIGNEURS
1, 2, 4 1-2, 5 1-2 PIECES, piscine, tennis, badminton, tabagie, salon coiffure, chauffage électricité inclus, dans prix du loyer. 626-3513, 626-5352. quo-27

RUE DES CEDRES
4 PIECES, non meublé, soir, 628-1406, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-6

AUBAINE JUILLET GRATUIT
MODERNE, 4 pièces, stationnement, $114, près Woolco, propre, 529-5595, 529-6373. quo-3

2½ NEUFS
MEUBLES, éclairés, chauffés, stationnement, 2580 Pierre-Boucher. Tél. 829-3148. quo-19

2129 BOUL. Benoit XV, 4 pièces, meublé, $100, 524-8375, 522-2284. quo-4

APPARTEMENT meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, entrée seule, 849-3570, 522-6760. quo-4

JUILLET gratuit, St-Albert, 4 1-2 pièces, demi-sous-sol, 661-2421. quo-4

ST-ALBERT, 3, 4 pièces, neufs, près autobus, meublé, si désiré, $110, et $130, 623-2417, 623-1972. quo-4

FACE hôpital, 2 pièces, meublé, neuf, balcon, stationnement, 525-7981, 623-3055. quo-5

ST-PASCAL, 4 1-2 pièces, grand moderne, non chauffé, Tél. 822-2809. quo-4

ST-PASCAL, 7 pièces, moderne, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, $175, 661-3324. quo-5

ST-PIE X, 4 pièces, chauffé, éclairé, libre immédiatement 661-7653. quo-5

LOGEMENTS dans Québec métropolitain. Allons chercher clients, absolument gratuit. 694-9866. quo-6

LOGEMENT 4 1-2 pièces, non meublé, $140. Tél. 623-1561. quo-6

3 PIECES, meublé, eau chaude fournie, $110 par mois, 623-1385. quo-6

LIBRE, luxueux, 4 pièces, près hôpital St-François d'Assise, $120, 525-9465. quo-6

1880 JALOBERT, près Colisée, 4 pièces, chauffé, balcon, 527-3782, 683-7406. quo-6

ST-PASCAL, 3 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $95, par mois. Tél. 623-1385. quo-9

4 PIECES, chauffé, tapis mur à mur, 523-7541 ou 842-4450. quo-6

LOGEMENT 5 pièces, de la Canardière, 522-5651, soir, 628-1972. quo-9

5 PIECES, propre, non chauffé, 275 de la Naudière, 523-3889, soir. quo-10

$70, 4 PIECES, moderne, stationement, 1515 rue Delery, 661-1839. quo-11

4 PIECES, $70, libre 1er août, 1630 Bergemont, 525-6343. quo-12

STE-ODILE, 3 pièces, chauffé, stationnement. Tél. 626-4365. quo-12

ST-ALBERT, 3 pièces, meublé, style colonial, télécâble, angle 26e rue et 4e Avenue, tout inclus, $135, 681-0221. quo-13

ST-ALBERT, 4 grandes pièces, eau chaude fournie, $125, libre immédiatement, 681-0221, 626-8448. quo-13

ST-ALBERT, 4 1-2 grandes pièces, tout inclus, $135, libre immédiatement, 681-0221, 628-0573. quo-13

STE-ODILE, 5 pièces, neuf, libre, laveuse, sécheuse, stationnement. Jour, 683-7941. quo-13

$95, 3, 4, GRANDES, modernes, eau chaude, stationnement Bardy. 661-5607. quo-14

4 1-2 PIECES, neuf, $120, eau chaude fournie, Tél. 667-1665. quo-16

6 PIECES, galerie, libre en septembre, entrée laveuse sécheuse, avenue Capricieuse, après 5 hres, 523-0787. quo-17

ST-PIE X, 4 1-2, $115, meublé, chauffé, éclairé, 2030 Vézina, no 4. quo-16

ST-PASCAL, 4 pièces, 2195 Boul. Montmorency, chauffé, stationnement. Jour, 681-0018, soir, 681-1680. quo-17

STE-ODILE, 4 1-2 pièces, $115 mois, stationnement, chauffé. S'adresser 626-6960, 663-0576. quo-17

1550 D'ASSISE, 4 pièces, chauffé, moderne, libre août, 522-4609, 524-7949. quo-18

ST-PIE X, grand 4 pièces, chauffé, 2 balcons, services divers dans l'immeuble. 663-9798. quo-18

625, 4e Rue, 4 pièces, $45 par mois. 522-4231. quo-18

STE-ODILE, demi-sous-sol, 4 pièces, chauffé, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, maison seule, 626-9923. quo-19

2 PIECES, meublé, chauffé, entrée seule, demoiselle ou couple, 524-3656. quo-20

3 PIECES, chauffage électrique, idéal pour nouveaux mariés, très bien situé, coin des rues, entrée laveuse, sécheuse, 23, Royal Roussillon, 525-4708, 681-8233. quo-23

STE-ODILE, 1er octobre, 312 des Chênes, ouest, apt 6, 4 pièces, carré fini moderne, $115 par mois, 623-9149. quo-23

NOUVEAUX mariés, 4 pièces, très propre, St-Paul Apôtre, $110, 525-8076. quo-23

ST-PASCAL, 1 1-2, 2 1-2 meublé, stationnement, chauffé, éclairé, 524-4808. quo-26

3 PIECES, chauffé, 1er septembre, $82, réfrigérateur, à vendre. Soir, 523-9683. quo-23

STE-ODILE, 4 pièces, possibilité semi meublé, insonorisé, concierge, tapis, idéal pour jeune couple, 523-3757, 628-2676. quo-24

3, 4 PIECES, $100, $115, modernes, 2 balcons, entrée laveuse, sécheuse, libres, repeints, 529-5595, 529-6373. quo-3

STE-ODILE, 4 pièces, neuf, chauffé, $140. Tél. 623-1561. quo-24

RUE Bouchette, 5 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, $135, 525-4637. quo-24

LOGEMENT 5 pièces, libre immédiatement. Tél. 661-7064, 522-3634. quo-3

BACHELOR, salle de bains, douche, entrée seule, 623-3473. quo-25

LOGEMENT 7 pièces, St-Pascal, $160. S'adresser 2165 Desroches. quo-25

SOUS-LOUER, 4 pièces, meublé, chauffé, 11e rue, 522-1694, 527-5879. quo-25

158, 9e RUE, 6 pièces, plus salle de bains, plancher bois dur, balcon, hangard à l'étage, entrée 220, non chauffé, libre 1er septembre, $80, 688-0511. quo-3

1720 JEANNE Mance, appt 6, 3 pièces, meublé, Limoilou, tapis mur à mur, fourni. 524-2869. quo-25

5 PIECES, moderne, chauffé, $115. Tél. 623-1530, 527-7097. quo-25

LIBRE, neuf, magnifique 4 pièces, près Jato, $120, 651-3047, 525-9465. quo-25

5 PIECES, chauffé, neuf, près Cegep, église, autobus, 524-5486, 623-3055. quo-26

STE-ODILE, maison seule, 3 pièces, chauffé, libre 1er septembre, 623-7150. quo-26

2 PIECES, neuf, plus salle bains, meublé, chauffé, éclairé, $110 mois, 623-2682. quo-26

ST-FIDELE, 4 pièces, libre 1er septembre, entrée laveuse, sécheuse, eau chaude, $100. 523-4234. quo-5

3 PIECES, meublé, chauffé, $18 semaine. S'adresser 361 des Sables. quo-26

STE-CLAIRE d'Assise, 4 pièces, chauffé, stationnement, libre 1er septembre, $95 par mois. Tél. 522-6878. quo-3

FLAT 2 pièces, meublé, éclairé, chauffé, 1595 Canardière, 524-2151. quo-3

4 PIECES, toilette, repeint à neuf, 6e Avenue, s'adresser à 245, 6e Avenue. 663-4376, après 7 heures. quo-3

ST-ALBERT, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule, libre. 623-3236. quo-3

4 1-2 PIECES, sur la rue Mailloux, libre mois d'août ou septembre, chauffé. 661-8218. quo-3

2 MOIS gratuit, de $93, 3, 4, modernes, stationnement face hôpital Enfant-Jésus, Bourassa. 529-3606. quo-27

APPARTEMENTS Laurentien, 2300, 2e Avenue, 4, 3 pièces, meublés ou non, piscine, bain sauna, ascenseur, incinérateur, sun deck, stationnement. Visible de 5 à 9, 524-9226. quo-27

4 PIECES à louer, meublés neufs à vendre, Duster 1971, 6 cylindres à vendre, cause transfert, jour, 694-4450, soir 523-8774. quo-3

5 PIECES, salle bains, libre immédiatement, 588 Canardière, 523-3148. quo-3

3 PIECES, $65, 4 pièces, grande cour, $90, 525-6061, libres immédiatement. quo-3

BEAUX, 2 et 3 pièces, meublés, chauffés, propres. Tél 663-9588. quo-3

NOUVEAUX mariés, 4 1-2 pièces, meublé, neuf, moderne, chauffé, etc. 667-2081. quo-27

RUE Cadillac, 4 pièces, plus bains, poêle, réfrigérateur, libre, 525-5278. quo-6

STE-Odile, 4 1-2, partir $117, 210 ouest Sapinière, coin Duval, 626-5468. quo-27

RUE Champfleury, 3 pièces, chauffé, balcon, $95 par mois. 688-0113; après 5 heures: 837-1178. quo-134-5

RUE Vitré, face à l'hôpital, 4 pièces, repeinturé. 688-0113 ou le concierge à 522-5842 ou après 5 heures: 837-1168. quo-134-5

1425, DE GUYENNE, 4 pièces, $38 par mois. 688-0113; après 5 heures: 837-1178. quo-134-5

ST-PASCAL, 4 pièces, neuf, moderne, entrée laveuse, sécheuse, ventilateur, stationnement, septembre, $120, $125, 661-5463. quo-30

STE-ODILE, 3 pièces, neuf, meublé, télécâble, porte-patio, stationnement, casier, eau chaude, buanderie, $130 par mois, libre immédiatement et 1er septembre, s'adresser 85, Sapinière-Dorion ouest, appartement 3, 623-5743, 626-2935. quo-30

ATTENTION, gardes-malades, 3 1-2 pièces, neuf, situé arrière hôpital St-François d'Assise, meublé, style colonial, intercoom, télécâble, porte-patio, stationnement, $140 par mois, s'adresser 1645 d'Assise, appartement 8, tél. 523-9585, 623-5743. quo-30

2 1-2 MEUBLE, chauffé, éclairé, près hôpital St-François d'Assise, 529-6321, 667-0539. quo-30

ST-ALBERT, 3 pièces, chauffé, $90. 626-9061. quo-9

ST-ALBERT, 6 pièces, chauffé, eau chaude fournie, tél. 626-7873. quo-9

3 PIECES, meublé, 1461 Maufils, $80 mois, chauffé, soir 523-3837. quo-5

RUE Nicolet, St-Pascal, 4 pièces, meublé ou non, travail de concierge, garanti. 529-6266, 667-1364. quo-30

LOGEMENT St-François d'Assise, 4 pièces, chauffé, à louer, 525-7003. quo-4

ST-PAUL Apôtre, 4 1-2 pièces, chauffé, fraîchement peinturé, entrée laveuse, sécheuse, $114, libre les 3 dernières semaines d'août, ne payer qu'en septembre, cause départ, 524-3160. quo-9

LOGEMENTS 5 pièces, très propres, stationnement, libres immédiatement, 626-0851. quo-9

FLAT 2 pièces, meublé, dans maison chauffée eau chaude à l'année, couple de préférence, 524-6631. quo-9

DE LA RONDE, 3 1-2 pièces, meublé, libre 1er septembre, 661-1005. quo-30

1 1-2, 2 1-2, meublés, propres, neufs, chauffés, eau chaude, $70. 529-8015. quo-30

5 PIECES, chauffés, premier et sous-sol, libre. 661-1282, 667-1541. quo-30

3 PIECES, état neuf, près St-François d'Assise, $85, chauffé, 626-2938. quo-9

STE-CLAIRE D'Assise, 5 pièces, non chauffé, très propre, 1er plancher, $100 par mois, libre pour le 1er septembre, 623-9296. quo-9

L'efficacité des annonces classées du Soleil a été mille fois prouvée. Servez-vous-en les résultats ne se font pas attendre.

412 MONTCALM

Place Samuel De Champlain
350 CHEMIN STE-FOY
VILLE DE QUEBEC
dis-246-7

412 MONTCALM

LES APPTS LAVALETTE
874 AVE Dessane. Disponible, 1-6 pièces, avec chambre de bains et chambre vanité. Edifice moderne. Tél. 681-2422, 527-4490. quo-28

RUE HOCQUART
LIBRE immédiatement, 2 1-2 pièces chauffé, éclairé, eau chaude fournie, $100. Jacques Gosselin, 683-2103. quo-11

LES APPTS LAVALETTE
874 AVENUE Dessane, disponible, 1-6 pièces avec salle de bains, et chambre vanité. Edifice moderne. Tél. 681-2422, 527-4490. quo-25

AVE DES ERABLES
1 1-2, 2 1-2 PIECES, meublées, libre immédiatement. Tél. 681-5341. quo-26

RUE Casot, près des Erables, 8 pièces, $165, 688-9789, 522-6659. quo-23

2 PIECES, meublé, s'adresser 390 Chemin St-Louis, apt 16, 681-8680. quo-24

LOGEMENTS dans Québec metropolitain. Allons chercher clients, absolument gratuit. 694-9866. quo-6

ST-SACREMENT, près hôpitaux, 2 1-2, 3, 4, 5 pièces, meublé si désiré, 527-3782, 683-7406. quo-6

COIN Callières, et Marguerite Bourgeoys, magnifique 3 pièces, neuf, tapis, meublé si désiré, 527-3782, 683-7406. quo-6

7 PIECES, Chemin St-Louis, face Plaines d'Abraham, $255 par mois, Tél.: 681-8680, soir, 683-7938. quo-16

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, 945, Ave Holland, 681-8086. quo-19

PAROISSE St-Dominique, rue Brown, 5 pièces, libre immédiatement. Montreal Trust, 529-8841, Michel Dion, 681-4747. quo-18

1105, BELVEDERE, très grand 5 pièces, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, cuisine équipée, poêle, réfrigérateur, laveuse vaisselle, garage, buanderie, libre 1er septembre. Tél. 527-5126 ou 527-9088. quo-21

QUARTIER St-Jean, 1 1-2, 2 1-2 entièrement meublés, $90, $120, 651-2510, 523-2661. quo-3

PAROISSE St-Dominique, rue Learmonth, 3e étage, 6 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $150 mois, libre 1er septembre, garage disponible. 683-0815. quo-28

PRES parlement, 2 1-2 pièces, meublé, moderne, 990 ave Salaberry. quo-24

3, 4 SEPTEMBRE, 5 luxueux, libre immédiatement, Calixa-Lavallée, 681-6636. quo-25

DEAUVILLE, 2 1-2 pièces, luxueux, cuisinière, réfrigérateur, ascenseur, stationnement, 681-7493. quo-25

MARGUERITE-Bourgeoys, très bel appartement, 3 1-2 pièces, meublé, immédiatement, électricité, comprise. Appeler, 681-9596. quo-26

$80, NEUFS, 1, 1 1-2, 2 pièces, entièrement rénovés, meublés neufs, près Cartier, tout inclus, location avec bail, de $80 à $120. Visite sur rendez-vous, 529-4322, 653-4026, 842-0589. quo-6

8 PIECES, à louer, Avenue Bougainville, Tél. 527-6991. quo-6

PRES Belvédère, chambre, 3 pièces, près parlement, 1 1-2 pièce, 651-9908. quo-27

1105 BELVEDERE, 3 pièces, moderne, chauffé, garage, buanderie, automatique, équipée, poêle, réfrigérateur, laveuse, vaisselle, libre immédiatement, ou 1er septembre, 527-5126, 527-9088. quo-27

AVENUE Murray, 12 pièces, 1er étage et sous-sol, chauffé, garage, $425 par mois. 688-0113, après 5 heures: 837-1178. quo-134-5

RUE Calixa-Lavallée, 5 pièces, 3ième étage, chauffé, $165, par mois. Voir concierge à 945 Calixa-Lavallée, appt. 5. 688-0113, après 5 heures: 837-1178. quo-134-5

FLAT, meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, rue Dolbeau, 527-6274. quo-28

DES FRANCISCAINS, 4 PIECES, MODERNE, CHAUFFE, EAU CHAUDE, TAPIS, LIBRE SEPTEMBRE, 683-3590. quo-30

SOUS-location 1er septembre, prix avantageux, 6 pièces, de luxe, Samuel de Champlain, 849-2797. quo-30

735 MARGUERITE Bourgeois, appt 2, 2 1-2 pièces, meublé, libre pour 1er septembre, le soir après 5 heures, 681-5184, 683-7406. quo-4

4 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, $105. 527-2477, soir. quo-9

Garçonnière meublée sur demande

1½ - 4 - 5 - 6 pièces
Le Saint-Laurent
250 ouest, Grande-Allée, Québec. Tél.: 523-6409
MAINTENANT EN LOCATION
Logements - Espace de bureau
dis-7

413 ST-JEAN-BAPTISTE

LOGEMENTS dans Québec métropolitain. Allons chercher clients, absolument gratuit. 694-9866. quo-6

2 GRANDES pièces, meublé, chauffé. 479 rue St-Réal, 524-4445. quo-6

LOGEMENT 2 1-2 pièces, plus salle de bains, moderne, meublé, chauffé, éclairé, près gouvernement et hôpitaux, libre immédiatement. Tél. 523-9862. quo-12

855 COTE d'Abraham, 3, 4 pièces, meublés, $125, 525-5427, 683-7474. quo-21

HAUTE-VILLE, moderne, meublé, entrée privée, buanderie, concierge, 523-6685, 623-5115. quo-24

3 BIEN meublé, prix raisonnable, 674, St-Jean, Coin Ste-Geneviève, 524-4564. quo-14

701 D'AIGUILLON, 7 pièces, non chauffé, 1er étage, disponible immédiatement, $85. Visible sur rendez-vous, Trust Royal, 681-7241. quo-17

LOGEMENTS 1 1-2, 3, 4 pièces, ultra modernes, meublés, tapis mur à mur, 754, Côte Ste-Geneviève. quo-19

3 MODERNES, bien meublé, très raisonnable, 674, St-Jean, Ste-Geneviève, 524-4564. quo-23

413 ST-JEAN-BAPTISTE

LOGEMENT 2 1-2 pièces, plus salle de bains, moderne, meublé, chauffé, éclairé, près Gouvernement et Hôpitaux, libre immédiatement. Tél. 523-1025. quo-12

RUE Latourelle, 6 pièces, chauffé, 2e étage, libre immédiatement, $90, 623-2294, 656-6567. quo-4

4 PIECES, plus salle de bains, s'adresser 239 Arago Est. quo-26

RUE Lavigueur, 3 1-2 pièces, meublé, chauffé, premier plancher, $100, 524-5708. quo-26

ST-OLIVIER, 6 pièces, 2e, non chauffé, $70, libre immédiatement. 523-3936. quo-3

2 GRANDES pièces, meublé, chauffé, éclairé, salle bains, $80. 661-6444. quo-4

RUE St-Olivier, 4 pièces, $53, par mois. 688-0113, après 5 heures: 837-1178. quo-134-5

LATOURELLE, 6 pièces, eau chaude, 220, bain, libre 524-3458, 872-9412. quo-4

RUE St-Jean, 3 pièces, $50, par mois. 688-0113, après 5 heures: 837-1178. quo-134-5

2 PIECES, salle bains, meublé, rez-de-chaussée, tél. 623-5327. quo-9

TURNBULL, 2 pièces, bain, chauffé, eau chaude, incinérateur, concierge, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, libre immédiatement, $75. 525-9776, rés., 875-2570. quo-9

2 PIECES, plus salle de bains, très propre, chauffé, 525-7297. quo-5

414 ST-ROCH

RUE ARAGO
LOGEMENTS
DE 2 1-2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, salle bains, libres immédiatement, près Gare Centrale, concierge, appartement 103, 198, Arago, est. Tél. 522-6091. quo-23

3 PIECES, chauffé, eau chaude, $80, 2e étage, 382 est boul. Charest, pour visiter 386 est, boul. Charest. quo-3

LOGEMENTS dans Québec métropolitain. Allons chercher clients, absolument gratuit. 694-9866. quo-6

REFAIT neuf, $85, quatre, chauffé, réservoir, St-François Caron, libre, 522-6484. quo-9

2 PIECES, complètement meublé, permis cuisine, 558, Est, St-Vallier, 525-9948. quo-10

7 CHAUFFES, bain, réservoir, prix raisonnable, 219, est, St-Joseph, 524-6769. quo-11

FLATS 1-2-4 pièces, propres, 460 de l'Eglise, 524-8800. quo-11

3 PIECES, plus salle bains, pas chauffé, 3e étage, 651-2869. quo-16

DE L'Eglise, 3 pièces, chauffé, meublé ou non, libre 522-4609, 524-7949. quo-20

786 EST BOUL. Charest, appartements meublés, 2 1-2, chauffés, épreuve du feu, avec balcon. 524-3448. quo-20

3 PIECES, chauffé, éclairé, meublé, $29 semaine, 628-0231, 524-1192. quo-20

1 1-2 PIECE, meublé, chauffé, éclairé, $110 par mois, 524-7187. quo-21

2 PIECES, plus salle de bains, chauffé, meublé, entrée seule, jeune fille, s'adresser à 623 St-Vallier est. quo-3

PRES Gare Centrale, logements 1 à 4 pièces, salle de bains, personnes sérieuses. Tél. 525-8155. quo-25

DU PONT, 2 pièces, moderne, chauffé, éclairé, meublé, 522-4609, 524-7949. quo-26

3 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél. 522-2992. quo-3

7 PIECES, chauffé, salle bains. Jacques-Cartier, 524-2078. quo-3

5-4-3 LIBRE, meublé, chauffé, accepte enfants, 842-9628, 523-8727. quo-3

RUE St-Vallier, 5 pièces, 3ième étage, non chauffé, $60, par mois. S'adresser 747 St-Vallier Est, 2 ième étage. 688-0113, après 5 heures: 837-1178. quo-134-5

RUE Arago Est, 3 pièces $47 par mois. 688-0113, après 5 heures: 837-1178. quo-134-5

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, libre immédiatement, s'adresser 754 St-Joseph. quo-28

FLAT à louer, chauffé, meublé, eau chaude, tél. 523-1451. quo-30

8 PIECES à louer, ameublement, vendre à moitié prix, pouvant servir maison de chambres, bon revenu, s'adresser 296 de l'Eglise. quo-7

LOGEMENT non chauffé, 4 pièces, eau chaude, s'adresser à 468 de la Reine, Québec 2. quo-30

FLAT 2 pièces, chauffé, éclairé, meublé, réfrigérateur, adultes, $75, 522-7426. quo-

415 ST-SAUVEUR

LOGEMENTS dans Québec métropolitain. Allons chercher clients, absolument gratuit. 694-9866. quo-6

4 PIECES, salle de bains, 220, non chauffé, $65. 683-0958. quo-

RUE Châteauguay, 3 pièces, bain, 220, $55 mois, libre. 524-5049. quo-10

3 1-2 PIECES, salle bains, eau chaude, $70 mois, libre. 527-8917. quo-11

ST-MALO, 4 pièces, salle de bains, eau chaude, libre, 842-2014. quo-12

4 PIECES, refait à neuf, après 5 heures, Tél. 842-8938. quo-12

GRANDE chambre, permis cuisine, libre immédiatement, 524-8075. quo-14

LOGEMENT 3 pièces, chauffé, 180 St-Luc, 681-5501. quo-14

LOGEMENTS de 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 meublés, 3 1-2 non meublé, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, concierge, appartement 206, 464 St-Mathias, 522-1777. quo-17

ST-MALO, flat, 2 pièces, meublé, complet, réfrigérateur, poêle électrique, douche, eau chaude, chauffé, éclairé, 872-7357. quo-17

BOULEVARD Charest Ouest, 3 grandes pièces meublé, chauffé, eau chaude, électricité inclus, entrée privée, libre immédiatement, $125. 522-8146, 872-2990. quo-17

1 PIECE, meublée, chauffé, éclairé, entrée seule, 523-2592. quo-20

590 RUE Boisseau, 3 et 4 1-2 pièces, deux avec eau chaude, $50, $60. Tél. 525-8787, 523-0875. quo-

4 PIECES, salle bains, premier étage, frais peinturé. 527-0281, 832-8586. quo-26

6 PIECES, non chauffé, $75, 425, rue Kirouac, 522-8645, 523-1882. quo-27

542 ST-VALLIER, ouest, 5 pièces, salle bains, électricité 220, $50, 522-6580. quo-4

MARIE de l'Incarnation, 4 pièces, salle bains, 220, adultes. 527-2107. quo-3

3 PIECES, bain, eau chaude, garage, $60. 522 Christophe-Colomb. quo-26

4 PIECES, eau chaude, 220. S'adresser 629 Ouest St-Vallier, 661-4750. quo-27

$15 PAR semaine, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. 681-6812. quo-3

Horoscope

MERCREDI 4 AOUT 1971

Le sextile de Saturne à Vénus stimulera l'amitié et provoquera des rapprochements sincères et durables; mais la Lune en Capricorne et ses aspects vous recommande d'être prudent et de tenir vos engagements. Choix possible entre plusieurs éventualités. Sachez ce que vous voulez. Chance avec 5 et 11.

ANNIVERSAIRES: Vous vous ferez de nouvelles relations profitables et votre chiffre d'affaires augmentera. Mais soyez tenace et persévérant.

NAISSANCES: Vos enfants seront travailleurs et ils posséderont aussi des dispositions commerciales; aides-les à acquérir un bon bagage.

BELIER (21 mars - 20 avril) PROFESSION : Mesurez bien le pour et le contre avant de vous engager; rivalité croissante et plus tenace à neutraliser. **Affection** : Montrez votre attachement et tout ira très bien. **Santé**: Bon équilibre.

TAUREAU (21 avril - 20 mai) Profession: Précisez vos intentions et allez droit au but; élargissez le cadre de vos relations; succès surtout pour ceux du 1er décan. **Affection:** Tenez vos engagements; on compte sur vous. **Santé**: Pas d'efforts inutiles.

GEMEAUX (21 mai - 21 juin) Profession: Le sextile de Saturne à Vénus vous permet de réaliser au mieux sur le plan artistique; soignez ce que vous faites. **Affection:** Avec de la gentillesse, vous serez entendu par l'être aimé. **Santé**: Meilleure.

CANCER (22 juin — 22 juillet) Profession : Cultivez l'amitié et faites des propositions; elles seront entendues avec attention. **Affection**: Exprimez vos sentiments avec un peu plus d'enthousiasme. **Santé**: Soignez-vous par les plantes.

LION (23 juillet - 23 août) Profession: Concentrez votre attention sur le sujet qui vous préoccupe; soignez-en la présentation et la mise en valeur. **Affection:** Donnez le meilleur de vous-même et vous serez satisfait **Santé**: Soyez sobre.

VIERGE (24 août - 22 septembre) Profession: Très bonne journée; vous pouvez marquer des points et préparer avec succès des travaux futurs. **Affection:** Relisez bien vos lettres; précisez votre but. **Santé**: Mieux soutenue.

BALANCE 23 septembre - 23 octobre) Profession: Assouplissez vos rapports confraternels et modérez votre instransigeance ; renouez l'amitié. **Affection:** Rencontre qui peut avoir des suites intéressantes. **Santé:** Soulagez votre point faible.

SCORPION (24 octobre - 22 novembre) Profession: Etudiez le comportement de votre entourage avant de vous révéler; on peut vous tendre un piège. **Affection:** Restez fidèle à l'esprit de famille; redoutez l'aventure. **Santé**: Eveil des maux héréditaires.

SAGITTAIRE (23 novembre - 21 décembre) — Profession: L'entourage peut favoriser vos entreprises et vous apportez l'aide nécessaire; expliquez-vous franchement. **Affection:** Rapprochez-vous de l'esprit de famille. Santé : Massages salutaires.

CAPRICORNE (22 décembre - 20 janvier) Profession: Analysez bien votre sujet avant de passer à l'expérimentation; la moindre erreur vous serait préjudiciable. **Affection:** Apaisez les craintes de votre partenaire; tenez vos promesses. **Santé**: Stimulez l'organisme.

VERSEAU (21 janvier - 19 février) Profession: Hâtez le dénouement de vos entreprises; des changements pourraient les remettre en cause si vous attendez trop longtemps. **Affection:** Faites un bon geste et vous serez comblé. **Santé**: Pas d'excès.

POISSON (20 février - 20 mars) Profession: Tenez compte des conseils et critiques exprimés par des personnes avisées; vous devez faire mieux. **Affection:** Montrez votre attachement et l'on vous sera reconnaissant. **Santé:** Dormez plus longtemps.

415 ST-SAUVEUR

AVENUE Parent, 3 1-2 pièces, chauffé, meublé, ou non, près hôpital, autobus, libre, 1er septembre. 623-2987. quo-5

ST-MALO, 4 pièces, 220, douche, si désirée. S'adresser 783 St-Bernard. quo-5

LOGEMENT 4 pièces, libre 1er octobre. Tél. 828-9277. quo-7

275, ST-VALLIER Ouest, voir concierge, appt 3, 3 pièces, chauffé, $85 par mois. 688-0113, après 5 heures: 837-1178. quo-134-5

4 PIECES, libre 1er octobre, 220, $50 mois, 187 Rigauville. quo-5

NEUFCHATEL 5 et 4 pièces, neufs, seulement 2 logements, 626-8030. quo-30

3 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, refait à neuf, libre immédiatement, 260 rue Lafayette, Québec, 681-3909. quo-30

FLAT, rue Arago, 2 petites pièces, meublé, eau chaude, 522-5732. quo-9

FLAT 3 pièces, éclairé, chauffé, meublé, tél. 525-9092. quo-5

415A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

CO-OP HABITAT

DUBERGER

Vous offre des logements de 5½ pièces, construits en rangées.

LES ENFANTS SONT LES BIENVENUS

Novelec

Pour informations

688-0186

dis-26-28

LOGEMENTS MODERNES PISCINE EXTERIEURE

UN MOIS GRATUIT

LIBRES IMMEDIATEMENT

4 1-2 PIECES, $140, 2 1-2 meublés, $130, tapis mur à mur, chauffés, éclairés, près école, centre d'achats, 529-5586, 527-1347. quo-12

PLACE APOLLO

LOGEMENTS NEUFS

ULTRA-MODERNES

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 MEUBLES ou non, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, libres immédiatement. Tél. 527-4504, de 9 a.m. à 9 p.m. quo-10

LA SEIGNEURIE

1, 2, 3 CHAMBRES coucher, comprenant chauffage, éclairage, eau chaude, tapis mur à mur, service concierge, 681-4687, Soir, 681-8352. quo-12

415A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

NEUFCHATEL

RUE St-Charles, logements neufs, éclairés, chauffés, tapis, eau chaude, balcon. Informations: 153 rue St-Charles, app. 3, Tél. 842-1038, 829-2465, 832-4092. quo-20

NEUFCHATEL

4 1-2 PIECES, non meublé, tout inclus, voisin centre d'achats, école, autobus. 842-1941, 842-7216, 842-6825. quo-16

IMMEUBLES MALTAIS

SEIGNEURIE ST-GABRIEL

4 1-2 NEUFS, ultra-modernes, tapis, tous services, face école et futur centre d'achats, jour, 688-9202, soir, 681-8406. quo-4

AUBAINE

NEUFCHATEL, demi sous-sol, 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude, août gratuit, parc pour enfant, $105, 661-1400, 842-0612. quo-23

DUPLEX, 5 pièces, chauffé, $150. Tél.: 688-0069, ou 527-3457. quo-7

LOGEMENTS dans Québec métropolitain. Allons chercher clients, absolument gratuit. 694-9866. quo-6

MAGNIFIQUE, 4 pièces, $115 par mois, près école, St-André, Neufchâtel, 842-1963, 667-3276. quo-9

NEUFCHATEL, 2-4 et 5 pièces, chauffés, eau chaude, électricité compris. Tél. 842-6191. quo-10

3 1-2, NON meublé, entrée laveuse, sécheuse, $105, chauffé, éclairé. 681-4252. quo-11

NEUFCHATEL, 3 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, $85, 842-6191. quo-13

LES SAULES 6 pièces, chauffé, éclairé, $145 par mois, 527-3155. quo-16

NEUFCHATEL, 3 pièces, moderne, entrée laveuse, sécheuse, $85, 842-8111, 842-7792. quo-16

2220 RUE Leclerc, Ville Duberger, 3 1-2 pièces. 656-0187. quo-18

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, NEUFS, meublés ou non, tapis mur à mur, entrée laveuse, sécheuse, service d'autobus, près centre d'achats. 683-3134. quo-16

PRES Hôpital Christ-Roi, 3 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, libre 1er août, tél. 683-2828. quo-18

4 1-2, NON meublé, stationnement, tél. 681-9291. quo-21

NEUFCHATEL, 5 pièces, 1er septembre, chauffé, eau chaude, électricité. 842-8842. quo-3

4 PIECES, $75 par mois, 6 pièces, $90 par mois. 1907 Boul. Hamel, Duberger, 681-3895. quo-3

LES SAULES, logements 4 et 5 pièces, très luxueux, chauffés, stationnement, 681-9291. quo-24

DUBERGER, luxueux, neufs, 3, 4, 5 grands tapis, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, prix raisonnable, face centre d'achats, 527-3852, 681-4818, 527-4511. quo-25

LES Saules, beau 2 1-2, meublé, chauffé, éclairé, tapis, libre, 833-2577. quo-25

4 PIECES, neuf, couvre-plancher, inclus, chauffé, $115, libre 849-3054. quo-25

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, NEUFS, meublés ou non, tapis mur à mur, entrée laveuse, sécheuse, service d'autobus, près centre d'achats. Tél. 683-3134. quo-27

2 1-2 MEUBLE, 4 non meublé. 529-0756, soir, 523-5746. quo-5

LES Saules, carré Ader, duplex 6 pièces. 529-0756, soir, 688-0069. quo-5

4 1-2 PIECES, chauffé, électricité, eau chaude fournie, avec local, $140 par mois, 527-5732, Les Saules. quo-27

NEUFCHATEL, 2 1-2 meublé, $115, chauffé, eau chaude, incluse, libre immédiatement, 842-4724. quo-27

5 1-2 PIECES, $125 chauffé, eau chaude fournie, 842-5669. quo-9

3 1-2 PIECES, 2220 rue Leclerc, ville Duberger, chauffé. 656-0187. quo-30

2 1-2 MEUBLES, 4 1-2 non meublés, tél. 842-4425. quo-30

416 CHARLESBOURG 416 CHARLESBOURG

PLACE CHARLESBOURG

1½ - 3 - 4½ - 5½ PIECES

En vacances 12 mois par année. Piscines intérieur et extérieur. Jeux extérieurs, terrasse, saunas, sundek, confort, tranquillité, télécâble, tapis, tout électricité, meublé sur demande.

De $130 à $250 tout inclus

Tél.: 626-7321

dis-246-5

ST-RODRIGUE

LOGEMENT 4 pièces, chauffé, près centre d'achats, $115 par mois, Tél. 626-0611, ou 623-7014. quo-5

PISCINE

4 GRANDES pièces, neuf, tapis, balcon, stationnement, réservé, meublé sur demande, 661-5764, 623-3211. quo-9

CHARLESBOURG

4 PIECES, neufs, chauffés, éclairés, eau chaude, 828-2736, 626-3955. quo-10

455, 41e RUE OUEST

4 1-2 PIECES, chauffé, réfrigérateur et poêle si désiré, près Galeries Charlesbourg, libre. S'adresser appartement 8. 653-3902, 626-3972. quo-11

AUBAINE

LOYERS modernes, 4 1-2 pièces, meublé, électricité, stationnement avec prise fournie, offre raisonnable acceptée. 691-9866. quo-14

AOUT SEPT. GRATUITS

LOGEMENTS, 4 1-2 pièces, non meublé, chauffage électrique, $135 par mois, tout compris, 47ième Rue est, 626-0198. quo-18

TRANQUILLITE

3 1-2, 4 1-2 PIECES, meublés ou non, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, buanderie, stationnement, balcon. 623-2324. quo-25

LE DAUVERGEN

3e AVENUE est et 65e rue, 2 1-2, 1 1-2 pièce, meublés, style colonial, tapis, chauffés électrique, stationnement privé, buanderie, vue sur ville, 623-7982. quo-27

NOUVEAUX MARIES

ST-RODRIGUE, attention nouveaux mariés de l'automne, nous vous réservons votre logement jusqu'au mois de novembre sans charges. Nous vous offrons 1 1-2, 3 1-2, 4 1-2 pièces, meublés ou non, chauffés à l'électricité, eau chaude, tapis, intercom, vacuum, piscine chauffée, prise de courant sur stationnement. $90 à $140. Pour visite, du lundi au vendredi, de 9 à 9 heures, téléphonez: 628-2191, 822-0322. quo-11

RUE PAYMENT

4 1-2, 5 1-2 PIECES, chauffés, eau chaude, tapis fournis, stationnement, concierge, neufs, 628-0408, 525-8162. quo-27

UN MOIS GRATUIT

4 1-2 MEUBLES ou non chauffés, eau chaude fournie, stationnement, $115 ou $120, 626-2287, 623-3030, 523-0403. quo-30

4 1-2 PIECES, chauffé, eau chaude, tapis, service de conciergerie, stationnement, $115. 626-3303, 626-4460. quo-6

475, 46e RUE, St-Rodrigue, flat meublé, 2 1-2 pièces. 626-5173, 529-6266. quo-3

ORSAINVILLE, 2 1-2 meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, tapis, $110, 628-0697. quo-4

80e RUE, libre immédiatement, spacieux 5 pièces, dans duplex, tapis mur à mur, Jacques Gosselin, 683-2103, 527-9625. quo-7

5 PIECES, libre $130, 1ère Avenue, Apt 2, 623-1892, 623-2531. quo-5

ST-JEROME, 3 pièces, chauffé, eau chaude, sous-sol, $90, 626-1010. quo-9

LOGEMENTS dans Québec métropolitain. Allons chercher clients, absolument gratuit. 694-9866. quo-6

3 1-2 PIECES, meublé, tous services fournis, St-Rodrigue, 628-0731. quo-10

4 PIECES, chauffé, eau chaude, tapis, stationnement, mois gratuit, 628-0854. quo-10

AOUT gratuit, Boul. Henri Bourassa, 4 1-2 meublé, ou non, moderne, chauffé, eau chaude, entrée laveuse sécheuse, tapis salon, stationnement, 626-0645. quo-12

CHARLESBOURG

Jardin de Savoie Inc.

MAISONS UNIFAMILIALES en rangée A LOUER

2 ET 3 CHAMBRES A COUCHER

Tous les services incluent l'électricité

CHARLESBOURG

Entrée: rue Chatenois

(par la 10e avenue est)

Pour renseignements:

626-0826

dis-286-31

4 PIECES, neuf, $115, rue Fleury, Charlesbourg, ouest, 663-0258. quo-17

BOUL. Jean Talon, grand 6 pièces, logement neuf, salon 20 x 12, $150 par mois, tous fournis, un mois gratuit. Aussi 3 1-2 meublé, style colonial, très moderne et grand, $130 mois, tous fournis. 628-2744, 628-1065. quo-12

LOGEMENTS à prix modiques, boul. Henri Bourassa, et coin 47e rue, 3 1-2 et 4 1-2 pièces, eau chaude, fournie, stationnement, 628-0278. quo-12

3 PIECES, MEUBLE, NEUF, TOUT INCLUS. 628-0854. quo-12

RUE Lajeunesse, bloc neuf, 3 1-2, ou 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, entrée laveuse sécheuse, grand terrain, tranquillité, 522-1779, 663-6361. quo-16

4 1-2 PIECES, meublé, $155, non meublé, $125, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 626-8457. quo-16

3 1-2 CHAUFFE, éclairé, eau chaude stationnement, $110, juillet, gratuit, 623-4811. quo-17

ST-RODRIGUE, 4 pièces, 220, non chauffé, stationnement, libre immédiatement, 626-2533. quo-18

CHARLESBOURG, 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude, libre immédiatement, $125, 626-4909. quo-18

4 PIECES, sous-louer, 1er septembre, premier plancher, 626-8906. quo-21

LOGEMENT 3 pièces, non meublé, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, $105 par mois, août gratuit, 150, 73e Rue Ouest, 626-0198, 626-9482. quo-18

ST-RODRIGUE, libre immédiatement, 3 pièces, meublé, neuf, stationnement, buanderie. 663-0742. quo-19

SOUS-louer, grand 4 1-2 pièces, moderne, chauffé, piscine, stationnement, 842-2616. quo-19

3 ET 4 PIECES, air climatisé, épreuve du feu, incinérateur, ascenseur, tapis mur à mur partout, eau chaude, électricité et toutes dépenses incluses, 626-8333. quo-10

TRES beau 2 1-2 pièces, eau chaude, chauffage, électricité fournis, tapis mur à mur, près école élémentaire, aussi 4 1-2 pièces, meublé ou non, s'adresser 295 90e Rue, ouest, Charlesbourg apt 3, ou Tél. 628-2170, 628-2167. quo-10

2 PIECES, moderne, chauffé, éclairé, stationnement, $70 non meublé, 623-2273. quo-21

CHARLESBOURG, 4 1-2, neufs, chauffés, éclairés, tapis, intercom, concierge, buanderie, stationnement, 1 mois gratuit, $125, 833-2577. quo-21

3 1-2 PIECES, près école, 350, 66e Rue Est, meublé ou non. 623-9127. quo-23

TRES luxueux, face église, stationnement, piscine extérieure, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, avec tapis. 626-9279. quo-24

TRES bel emplacement, piscine extérieure, 1 1-2, 3 1-2 et 4 1-2, meublés ou non, chauffage électrique. 626-7968. quo-24

CHARLESBOURG-Ouest, rue Déry, 4 pièces, neuf, chauffé, eau chaude, tapis, $110, libre septembre. Tél.: 626-6726 ou 623-3583. quo-11

LOGEMENTS 4 1-2, 1er, face école, stationnement. 626-4602. quo-24

4 1-2 PIECES, chauffé, près d'hôtel de ville de Charlesbourg. 626-5767. quo-25

ST-RODRIGUE, 47e Rue Est, 3 pièces. 524-4919. quo-25

3 PIECES, meublé, chauffé, $100 mois, libre 1er septembre, 623-1096. quo-5

JEAN-Talon, 4 1-2 neuf, $120, 2 1-2, $85, eau chaude fournie, chauffé, tapis salon, 658-0616, ou 875-3462. quo-25

CHARLESBOURG, 4 pièces, aussi 2, 2 1-2, 3 1-2, meublés, 529-0756, soir, 523-5746. quo-5

FLAT meublé, chauffé, éclairé, 385, 76ième Rue Ouest, 623-1723. quo-7

4 1-2 PIECES, chauffé, eau chaude, tapis, remise, stationnement, 2e étage, $120, tél. 628-0946. quo-27

5 1-2 PIECES, $85 par mois, chauffage, électricité, 626-7436. quo-3

3 PIECES, meublés, chauffés, éclairés, tapis, stationnement, 4 - 5 pièces, non meublés, 628-0278, 829-3266, 829-2424. quo-27

2 1-2 pièces, meublé, tapis mur à mur, très propre, vaste entreposage, stationnement, 626-0094. quo-28

5 PIECES, chauffé, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse, tapis, 628-1054. quo-4

5 PIECES, août gratis, 623-3060, visible entre 10h et 7h.00. quo-9

ST-RODRIGUE, logement à louer, 3 pièces, propre, $70, 628-1168. quo-5

ST-RODRIGUE, 3 pièces, meublé chauffé, moderne, propre, entrée seule, 626-3262. quo-5

3 PIECES, meublé, neuf, électricité, chauffage fournis, maison privée, demi-sous-sol, $120, après 6 heures, 626-2738. quo-9

45e RUE Est, 3 pièces, chauffé, stationnement, adultes, $90. 626-7452. quo-30

4 PIECES, chauffé, éclairé, eau chaude, 47e Rue, $115, 626-2938. quo-7

4 1-2 PIECES, à sous-louer, chauffé, rez-de-chaussée, garage, grande cour fini gazon avec patio, tapis si désiré, $120, 7884, Henri - Bourassa, Charlesbourg, 623-7644. quo-7

TRES grand 4 1-2 pièces, meublé, $155, non meublé, $125. 623-4598 ou 626-5454. quo-9

416 CHARLESBOURG

4 PIECES non meublé, à louer, tél. 628-0174. quo-5

5 1-2, NEUF, 1ère Avenue, 1er étage, disponible septembre, départ locataire, $142.50, possibilités intéressantes à débattre. 643-8431, poste 33. Soir, 623-5560. quo-9

NEUFS, 4 1-2, 3 et 2 pièces, chauffées, meublées si désiré, intercom, tapis, piscine, tél. 626-5435. quo-30

417 RIVE-SUD

2 MOIS GRATUITS

ST-ROMUALD, 3 1-2, $110, 4 1-2, $135, neufs, chauffés, éclairés, 839-8474, 839-6505. quo-5

CHARNY ST-DAVID

3 1-2 MEUBLES, 4 1-2, 5 1-2, neufs, insonorisés, tapis, tout compris, vue sur fleuve, prêt accepté SCHL. Réservez maintenant pour septembre et octobre, à visiter en tout temps. 651-4602, 839-6230. quo-13

ST-ROMUALD

4 1-2 NEUF, chauffé, eau chaude, tapis, meublé ou non, 839-9997. quo-30

LEVIS, logement 3 1-2 pièces, meublé ou non, chauffé, éclairé. 837-4203. quo-9

ST-ROMUALD, 4 pièces, neuf, meublé ou non, $100. 839-6056, 527-3457. quo-12

1-2 MILLE du Pont Laporte, chauffé, $165 par mois, eau chaude fournie. Le jour, 832-6123, le soir, 822-2155, 653-0955. quo-5

LOGEMENTS dans Québec métropolitain. Allons chercher clients, absolument gratuit. 694-9866. quo-6

LOGEMENTS à louer, chauffés, éclairés, 5 pièces, 3 pièces meublées, 3 pièces non meublées. Informations, 837-6255, 837-4203. quo-6

ST-ROMUALD, neuf, 4 1-2 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, 839-4250. quo-6

2 ET 3 PIECES, chauffés, 621, 9e Avenue, Charny, 839-9511, le jour, 837-3011, le soir. quo-10

LAUZON, 4 pièces, libre immédiatement, $70. Michel Dion, 681-4747, Montreal Trust, courtiers, 529-8841. quo-18

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, NEUFS, meublés ou non, tapis mur à mur, entrée laveuse, sécheuse, service buanderie, près autobus, centre d'achats. 683-3134, 833-3695. quo-20

LEVIS, Bienville, Lauzon, 1-1-2, 2 1-2, 3 1-2, et chambres, meublés, ou non, chauffés, éclairés. 837-3482, 663-0582. quo-25

2 1-2 et 3 1-2 PIECES, meublés, 21 rue du Vallon, libres août, et septembre, chauffés, électricité, immeuble neuf. Tél. 839-6632. quo-25

SOUS-LOUER, 3 pièces, meublé, chauffé, électricité, pour visiter, 837-6208. quo-4

ST-DAVID, 3 1-2 pièces, neuf, meublé, éclairé, chauffé, 667-2448. quo-25

ST-ROMUALD, 3-4-5 pièces, aussi 3 et 4 pièces, meublés, rue Boisjoli. Des Intendants et Lavoisier. 839-9085. quo-5

LAUZON, 327 St-Joseph, 4 1-2 pièces, chauffé, libre. 626-8811, 833-3624. quo-3

LAUZON, 4 pièces, meublé, eau chaude, bain, 220, $55. 837-1322. quo-9

418 SILLERY

LOGEMENTS dans Québec métropolitain. Allons chercher clients, absolument gratuit. 694-9866. quo-6

8 1-2 PIECES, 5 chambres, près Collège des Jésuites, $225 par mois, R. Guay, bureau, 656-9660, rés. 651-6506. quo-19

COTE Eglise, 3 pièces, meublé, chauffé, entrée seule, informations 681-0856. quo-3

LUXUEUX, 1 1-2, 2 1-2, 4 1-2 stationnement, buanderie, concierge, très beau site, meublés, si désiré, 651-5489. quo-26

RUE Sheppard, 2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, $95. 527-1969. quo-9

APPARTEMENT chauffé, $125 par mois. 527-7175. quo-5

419 STE-FOY

DOMAINE ST-LOUIS-DE-FRANCE

☆ 3½ - 4½ - 5½ chauffés à l'électricité
☆ piscines intérieure et extérieure
☆ ascenseur, télécâble, sauna
☆ garderie, buanderie
☆ à l'épreuve du feu
☆ stationnement intérieur

651-8344

dis-27

LOGEMENTS NEUFS

TAPIS MUR A MUR

1½, 2½, 3½, 4½, MODERNES

PRES Centre d'Achats Laurier, chauffés, eau chaude, électricité, incluses. Stationnement, avec prise, buanderie et remise au sous-sol. Incinérateur. Insonorisés. Balcon avec portes-patio. Arrêt d'autobus, Meublés ou non. Concierge.

651-0771

quo-5

LOGEMENTS NEUFS

1½, 2½, 3, 4, 5, MODERNES

CHAUFFES, eau chaude. Stationnement avec prise. Buanderie et remise au sous-sol. Arrêt d'autobus, Service de conciergerie.

659-1422

quo-5

LOGEMENTS NEUFS

2½, 3½, 4½, MODERNES

MEUBLES ou non. Incinérateur, service de concierge. Remise au sous-sol. Buanderie.

651-9657

quo-5

Logements neufs Terrasse Maricourt

CHOIX 2 1-2, 3, 4 et 5 pièces, site boisé, parc, piscine chauffée, jeux, buanderie, chauffage électrique meublés si désiré, quadrilatère rue Quatre-Bourgeois, Duplessis, Bégin et Maricourt, visible 9 a.m. à 9 p.m. Bureau de location, 928 Bégon, appt 2, 659-1770. quo-30

3, 4 PIECES

LE BEAURIVAGE

MEUBLES ou non, libre immédiatement et réservation pour septembre, face au mini-putt, voisin centre d'achats, service courtois de concierge. quo-9

651-7995

PROPRE-NEUF

1½, 2½, 3, 4, LUXUEUX

MEUBLES ou non, piscine, libres immédiatement (août gratuit), ou réservation septembre, 656-1902 ou 658-0796. quo-26

LE VALLON

LUXUEUX 3 pièces, meublé, ou non, face Académie, très propre, service de concierge. quo-16

683-8600

PLACE DU CHATELET

1½ - 2½ - 3½ NEUFS

LIBRES immédiatement, 3366 Chemin Ste-Foy, voisin Château Bonne-Entente. meublés ou non, verdure, piscine, buanderie, tous services inclus, près école, église, autobus, centre d'achats, 653-8516, 667-0235. quo-3

FACE A L'UNIVERSITE

NEUFS, 1½, 2½, 3, 4

SERVICE de concierge, chauffage électricité, stationnement intérieur, inclus, buanderie remise, incinérateur, insonorisé, meublé ou non. 623-5963. quo-25

940, AVE BOURGOGNE

5½, 4 PIECES

GRANDES pièces, piscine extérieure, stationnement inclus. Venez visiter 1 A 5 heures, 7 à 9 heures, tél. 651-5455, 527-2797, 653-4945, Wilfrid Légaré Inc. quo-28

419 STE-FOY

PLACE PHILIPPE ET CHAPDELAINE

APPARTEMENTS, 2, 3 ou 5 pièces, chauffés, une ou deux salles de toilette, stationnement, avec prise, service de déneigement et de vidanges, remise individuelle, construction moderne, libre immédiatement ou 1er septembre. S'adresser le jour 9:00 à 7:00 heures sur semaine à 529-9518, 683-3041. Le soir, samedi et dimanche, 626-1666, 683-3041, ou si pas de réponse, 527-4825. Rendez-vous pour visiter. quo-25

3420 CHEMIN STE-FOY

1½ - 2½ - 3½ - 4½ NEUFS

FACE au Château Bonne-Entente, site magnifique, édifice tout à l'électricité, tapis, piscine, meublés si désiré. 651-9443, 658-0107. quo-27

LIBRES IMMEDIATEMENT

590, 596 RUE NORVEGE

VOISIN BOUL. DUPLESSIS

LUXUEUX, 4, 4 1-2, vastes, insonorisés, stationnement, buanderie, eau chaude, fournie, arrêt d'autobus, télécâble, poêle, réfrigérateur si désiré, $140. 681-0418, 659-1358. quo-24

2682 CHATEAUFORT

4 1-2 NON MEUBLE, 4 1-2, semi-meublé, 2 1-2 pièces, 1 1-2 pièces, meublé, libre immédiatement, septembre. Près de l'hôpital Laval université Plaza Laval, stationnement, concierge, buanderie, s'adresser appartement 105. quo-6

RUE L'HEUREUX

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 MEUBLES ou non, chauffés, éclairés, concierge, stationnement, piscine extérieure, tennis, badminton, M. Fleury, 653-7332. quo-5

LOGEMENTS NEUFS

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, MEUBLES si désiré, chauffés, éclairés, stationnement, piscine extérieure, badminton, endroit tranquille, occupation juillet, août, septembre, 3444 Carré de Tilly, (Angle Maricourt) Information 651-4167 ou 681-4627. quo-3

IMMEUBLE DE PRESTIGE

A PARTIR de $110, Magnifiques 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2 neufs, buanderie, électricité, stationnement, piscine, tennis, meublés, si désiré, libres immédiatement, 653-4026. quo-9

DEVELOPPEMENT PASTEUR

2 1-2 à 5 1-2, CHAUFFES, éclairés, meublés, désirés, piscine, stationnement, 651-3859. quo-3

RUE LAFORET

4 PIECES, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, piscine, stationnement, septembre 656-6215. quo-3

PLACE LAUZON

PRES Université, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, meublés, stationnement, piscine intérieure, 840 Lauzon. Tél. 651-9571. quo-13

RUE DUCHESNEAU

CONCIERGERIE chauffée, eau chaude fournie, piscine intérieure, stationnement, libre immédiatement 3 pièces, $125, semi-meublé $135. Libres 1er septembre, une, 2, 3 pièces, meublées $85, $95, $135. Jacques Gosselin, 683-2103. quo-7

DEVELOPPEMENT PASTEUR

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, MEUBLES si désiré, service électrique, angle Chemin Ste-Foy, La suète. 653-5291. quo-14

2½ pièces, $95

LOGEMENTS neufs, meublés, si désiré, chauffés, éclairés, piscine, endroit tranquille, occupation juillet, août, septembre, 3444 Carré de Tilly, (angle Maricourt), 651-4167, ou 681-4627. quo-12

PLACE DE BOURGOGNE

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, MEUBLES si désiré, services électriques, angle Chemin Ste-Foy, Boul. Duplessis. 653-5291. quo-14

CARREFOUR 4 BOURGEOIS

5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2, MEUBLES si désiré, services électriques, Angle Boul. Duplessis, Quatre-Bourgeois. 653-5291. quo-14

859 MGR GRANDIN

LIBRE immédiatement, un 4 1-2 pièces, libre en septembre, 2 1-2, 3 1-2 pièces, chauffé, stationnement avec prise de courant, 822-4335. quo-14

"LE BAKOUA"

1-4 1-2 IMMEDIATEMENT

1-4 1-2 1er SEPT. Neufs, très spacieux, et calmes, peinture neuve, Tout compris, plus piscine, buanderie, etc. Concierge. 651-7485. quo-16

JARDIN DES SEIGNEURS

6, 5, 2 1-2, 1 1-2, MEUBLES si désiré, piscine, tennis, garage, 1186, Lavigerie, appt 2, 653-5291. quo-14

QUADRUPLEX NEUF

5 GRANDES pièces, chauffé, eau chaude, tapis, aussi 3, 4, 4 1-2, construction récente, 653-5723, 651-3042. quo-17

2½ PIECES, MEUBLE

MODERNE, chauffé, buanderie, stationnement, concierge, 875 de Bourgogne, Soir, 658-0274. quo-17

PLACE VERSAILLES

2, 4 PIECES, modernes, meublés si désiré, piscine intérieure, tapis, ascenseur, télécâble, 2280 Chemin Ste-Foy, face Université Laval, 681-2155, 661-9205. quo-19

1292, LA LORRAINE

MAISON neuve, 3 1-2, 4 1-2 pièces, chauffé, électricité, éclairage et eau chaude fournis, stationnement, libres immédiatement, 651-5598 si absent, 653-5815. quo-21

4½ PIECES, NORVEGE

UN MOIS GRATUIT, LIBRE CHAUFFE, EAU CHAUDE, LAVEUSE, SECHEUSE, TELECABLE, ARRET AUTOBUS. SOIR, 651-3872, JOUR, 681-0864. quo-23

HAUT NORVEGE

DEUX 1 1-2 pièces, meublés, $105, tout inclus, 751 Norvège, 651-6641, libre immédiatement. quo-20

615 NORVEGE

4 PIECES, neuf, libre immédiatement, plus 3 pièces, meublé ou non, tous les services inclus, 683-9166. quo-21

LE CHATEL

RUE McCartney, 1 1-2, 3 pièces, piscine intérieure, sauna, buanderie, Tél. 651-2516. quo-21

IMMEUBLES DES SEIGNEURS

6, 5, 4, 3, 2 1-2, MEUBLES si désiré, garage, service électrique, angle Boulevard Laurier, Henri IV, 651-3653, 653-5291. quo-24

2½ - 3½ - 4½ - 5½

MEUBLES si désiré, bureau de location, 3490 Maricourt, 651-9443, 658-0107. quo-27

LIBRE 1er SEPTEMBRE

4 1-2 PIECES, moderne, très propre, chauffé, éclairé, buanderie, près autobus. Tél. 651-0575. quo-3

625 NORVEGE

4 PIECES, état neuf, insonorisé, entrée laveuse, sécheuse, libre, 829-2987. quo-27

AOUT GRATUIT

BOULEVARD Neilson 2, 3, 4, 5 meublés ou non, modernes, prix raisonnable, août, septembre, 656-0734. quo-30

PLACE DE LA CONCORDE FAIT LA DIFFERENCE

3-4-5 PIECES, meublés si désiré. Tous les services d'un immeuble de prestige. Ascenseur, buanderie, incinérateur, bain sauna, piscine, garages, etc. A visiter 7 jours par semaine, de 9 a.m. à 9 p.m., 3180 Boul. Neilson, adjacent centre d'achats Neilson. 25-3

PLACE CHATEAUGUAY

3146 FRANCE-Prime, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, ascenseur, piscine, bain sauna, télécâble, buanderie, tapis mur à mur, stationnement intérieur, insonorisation parfaite, à l'épreuve du feu. Jour, 658-0616, soir 656-9667. quo-10

APPARTEMENTS L'ELYSEE

925, MYRAND, 3 1-2, 5 1-2, piscine, terrasse, incinérateur, concierge, 525-5427, 683-7474. quo-14

MEUBLES STYLE COLONIAL

3 ET 4 PIECES, luxueux, tous les services, $145 à $175, libres immédiatement, 596 Norvège, 681-0418, 659-1358. quo-17

2½ MEUBLE

ELECTRICITE, eau chaude, fournie, stationnement, 777 Rougemont, appt 25, 653-3358. quo-6

RESERVEZ SEPTEMBRE

PARC Neilson, 2 1-2, 4 1-2, 5 1-2 meublés, 5 1-2 non meublé, concierge demandé, 653-8963, 623-3055. quo-19

1½, 2½, 4½ MEUBLE OU NON

3475 MARICOURT, tout compris. De $110 à $175, 653-5107, 651-2798. quo-20

DE BOURGOGNE

AOUT gratuit, 2 1-2 - 4 1-2 meublés, buanderie, stationnement, 658-0274. quo-28

4 1-2, 1er JUILLET, 2 1-2 meublé, libre, chauffage, buanderie, stationnement, 653-7885. quo-9

2980, RUE Laroche, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, meublés ou non, près centre d'achats, écoles, université, buanderie sous-sol, service concierge, piscine. 651-3985, 837-5677. quo-4

LOGEMENTS dans Québec métropolitain. Allons chercher clients, absolument gratuit. 694-9866. quo-6

419 STE-FOY

4 1-2 PIECES, libre immédiatement, piscine, sauna, stationnement, poêle, réfrigérateur, 1017, Duchesneau, appt 1-8, Ste-Foy, 844-2548. quo-4

2682 CHATEAUFORT, près Hôpital Laval, logement meublé ou non, 2, 3, 4 pièces, service concierge, piscine, stationnement, thermostat individuel, 656-0494. quo-5

PARC Neilson, 4 1-2, 1er étage, aussi 2 1-2 meublé, 623-3055, 653-8963. quo-5

BEAUX logements 4, 5 et 6 pièces, non meublés, près hôpital Laval, Université, Hermel Roy, 651-5795, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-4

PRES hôpital Laval, 4, moderne, $140, libre, 651-2659 ou 651-0762. quo-6

PARC Neilson, 4 et 4 1-2 pièces, piscine intérieure, stationnement, près d'autobus, centre d'achats, 1086 Dijon, 651-5667. quo-6

SOUS-louer, 1er septembre, 4 1-2 pièces, près centre d'achats, Université, chauffé, éclairé, piscine, stationnement, meublé si désiré. Soir, 659-1739. quo-10

TERRASSE Laurentienne, près Myrand, 5 pièces, balcon, stationnement, 527-3782, 683-7406. quo-6

3385 MARICOURT, magnifique conciergerie, chauffé, électricité, eau chaude et stationnement inclus, buanderie sur chaque étage, libre immédiatement, 3 1-2 et 4 1-2 pièces, libres 1er septembre 2 1-2 pièces meublé, et 3 1-2, Jacques Gosselin, 683-2103. quo-7

4 1-2, CHAUFFE, eau chaude, stationnement, télécâble, 1094 Amiens, coin Boul. Neilson. 651-1538, 656-9470. quo-9

LIBRE, août gratuit, de Norvège, 3 1-2 meublés ou non, chauffage électricité inclus, buanderie, stationnement, 630 de Norvège, Appt 1, 653-0887. quo-12

3425 DES Quatre-Bourgeois, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 pièces, meublés ou non, libres immédiatement, concierge, stationnement, buanderie, piscine, location immédiate ou 1er septembre, 527-2044, 651-7594. quo-9

DES Mélèzes, 1er septembre, 5 1-2, dans quadruplex, tapis, chauffage eau chaude, jour, 656-0400, soir, 656-0489. quo-10

3009 LAROCHE, 2 1-2, 3 1-2, meublés ou non, chauffés, eau chaude, stationnement, piscine. 656-9291. quo-10

1 1-2, 3, 3 1-2 pièces, meublés ou non, tapis, buanderie, chauffage, électricité fournis, piscine. 653-4574. quo-10

2 1-2, 4 1-2, 5 1-2, CHAUFFAGE électrique, inclus, buanderie, piscine, stationnement, concierge. 653-8002. quo-10

RUE Norvège, 2 1-2 pièces, meublé, tout compris, juillet, $120, 653-4683. quo-11

STE-FOY, libre 2 1-2 meublé, près Université, Centre d'Achats, $125, 651-3047. quo-12

2 1-2, 4, LUXUEUSEMENT meublés ou non, $115 et plus. 651-3047. quo-12

PLACE Beloeil, 5 pièces, très propre, 3 pièces, 1er plancher, cour avec pelouse, stationnement. 651-1940. quo-13

CHEMIN Ste-Foy, près centre d'achats de la Colline, 4 et 5 pièces, $130 et $140, piscine, buanderie, stationnement. Tél.: 656-1289. quo-14

2 1-2 MEUBLE, libre immédiatement, 3161 de la Concorde, piscine intérieure, stationnement. Tél. 656-9600. quo-16

QUATRE-Bourgeois, 3, 4 1-2, meublés, désiré, buanderie, chauffés, 653-2434, 651-3258. quo-16

5 PIECES, libre immédiatement, $135, par mois, 878 Delage, appt 2. quo-16

GRANDIN 3 1-2, luxueux, cuisinière, réfrigérateur, tapis, ascenseur, stationnement, concierge. 653-8982. quo-16

5 PIECES, chauffé, stationnement prix raisonnable. 875 Beloeil, 653-8982. quo-18

A SOUS-LOUER, 1 1-2 pièce meublé, chauffé, éclairé, stationnement, compris, $110 mois, 651-9196, concierge, 653-5107. quo-18

7 PIECES, 2 étages, salle familiale, moderne, électricité, balcon. 681-2806. quo-19

3220 DE la Gare, 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, télécâble, stationnement, service buanderie. 683-3216. quo-20

2 1-2 MEUBLE, $130, 5 1-2 pièces, $145, s'adresser 3013, Laroche, apt 2, Tél. 653-5432. quo-20

MAGNIFIQUES 4, 4 1-2, poêle, réfrigérateur, désirés, 3 meublé, septembre, 651-2581. quo-20

APPARTEMENTS 3-4-5 pièces, meublés ou non, situés près centre d'achats, écoles, terrain jeux, église, service concierge, éclairé, chauffé, stationnement inclus, 3179 Boulevard Neilson, appartement 6. Tél. 653-8082. quo-20

CONCIERGE demandé, logement moitié prix, pour Ste-Foy, 653-4845. quo-20

3 GRANDES, modernes, stationnement, prix raisonnable, 910 Place Beloeil, 651-1940. quo-20

MAISON jumelée, 3332 Périgny, 4 chambres, libre, 524-1976 ou 656-0619. quo-25

807 RIGAUD, 2 pièces, meublé, $117, Marc Gilbert, 681-6151, 822-0818, 527-2814. quo-23

3 1-2, 4 1-2 PIECES, libres 1er août, Montréal Trust, courtier, 529-8841, Michel Dion, 681-4747. quo-23

3 1-2 SEMI meublé, tapis, piscine, buanderie, stationnement, libre, bail jusqu'à mai ou plus. 656-0911, 683-4034. quo-23

5 GRANDES pièces, libre octobre, 719 Norvège, 653-8579, 653-4683. quo-3

BOURGOGNE, 2, 4, meublés ou non, services compris, 651-9376, 651-5430. quo-24

4 1-2 PIECES, couple, Place Beloeil, $121, 1er septembre, 659-1861. quo-25

5 1-2 MARICOURT, électricité, chauffage inclus, stationnement, piscine, 1er septembre, 656-9868, 651-4560, si pas réponse, 651-4227. quo-24

4, NEUF, libre, meublé, si désiré, insonorisé, buanderie, télécâble, 651-9357. quo-24

SOUS-louer, 2 1-2, meublé, chauffé, éclairé, services inclus. 653-8002, 656-0935. quo-25

4, 5, 6 PIECES, chauffés, modernes, stationnement, entrée laveuse sécheuse, prix raisonnable, 2824 Laprade, 656-9147. quo-25

CHEMIN Quatre Bourgeois, très joli appartement, 4 1-2 pièces, 1er plancher, chauffage électrique, eau chaude, électricité, télécâble, piscine, stationnement, tous inclus Tél. 651-6983. quo-29

RUE Concorde, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 pièces, chauffés, piscine, casier, stationnement prise, télécâble, buanderie 683-4034. quo-25

GRAND 4 1-2, stationnement, avec prise, télécâble, buanderie, concierge, meublé si désiré. 653-9650. quo-25

RUE La Forêt, 5 1-2 pièces, piscine. Tél. 651-5110, 683-8468. quo-5

LOGEMENTS 3 et 4 pièces, à louer, 1er novembre, 1971, prix avantageux, tél. 659-1787. quo-26

LAC St-Charles, terrain élevé 240 x 120, services municipaux. Tél. 849-8433. quo-26

RUE Le Chasseur, 2 1-2, 5 1-2 meublés, télécâble inclus, 529-0756, soir, 653-4706. quo-5

599 RUE Norvège, 4 1-2, 5 1-2, aussi 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, meublés. 656-6313. quo-5

RUE de Bourgogne, 2 1-2 meublé, aussi 3 1-2 meublé ou non. 529-0756, soir, 523-5746. quo-5

2, 2 1-2 MEUBLES, 654 Norvège, 529-0756, soir, 523-5746. quo-5

STE-FOY, 1 1-2 pièce, meublé, libre immédiatement, près Université, centre d'achats, hôpital Laval. Appelez soir, 527-4808. quo-3

ROUGEMONT, 4 1-2, balcons, stationnement, seulement téléphone à payer, 653-8879, 653-4827. quo-3

4 PIECES, chauffé, rénové, $120 mois, entrée laveuse, stationnement, 651-1364. quo-27

MAISON jumelée, 6 pièces, chauffé, plus sous-sol, $200, libre 1er septembre, 3167 Lavallée, tél. 522-8645 ou 523-1882. quo-27

2 1-2, 3, 4 PIECES, libres immédiatement, 1er septembre, près centre d'achats, meublés si désiré, 651-5630. quo-27

4 1-2 PIECES, occupation mi-août, $145 par mois, chauffé, $185 par mois entièrement meublé. Monique Lessard, 651-3868. Morin & Associés, courtiers. quo-3

2 1-2 PIECES, à louer, 1250 rue Lorraine, tél. 651-7087. quo-27

2990 D'Entremont près boul. Henri IV, voir concierge, apt. 2, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, place de stationnement, libre 1er septembre, $125, par mois. 688-0113, après 5 heures; 837-1178. quo-134-5

RUE Entremont près boul. Henri IV, 5 1-2 pièces, meublé ou non, chauffé, place de stationnement. S'adresser à 2990 D'Entremont, appt. 2 651-5761 ou 688-0113, après 5 heures: 837-1178. quo-134-5

4 1-2 PIECES, chauffé, câble, libre 1er septembre, $130, 1 mois gratuit, 651-6591. quo-3

BELLE occasion, 5 pièces, 1er septembre, grande cuisine, 3 chambres, salon, balcon, eau chaude et chauffage inclus, près université et centre d'achats, soir 651-5185. quo-30

APPARTEMENT, six (6) grandes pièces. Vue magnifique. Entrée laveuse, sécheuse, stationnement, Place Philippe, Ste-Foy, 683-8383. quo-5

SOU-SOL, 2 chambres, salon, cuisine, entre boul. Neilson et Quatre-Bourgeois, 656-9016. quo-18

CHAMBRE-boudoir, entrée privée, cuisine ou non, 2104, Chapdeleine, 681-9471. quo-30

3168 CONCORDE, 4 pièces, septembre, eau chaude, stationnement, $135, 656-0050. quo-9

CARREFOUR Quatre-Bourgeois, 5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2 meublés si désiré, chauffage, électricité, stationnement, buanderie, piscine extérieure, 930 Bégon app. 4, Jacques Bélanger, 653-8002. quo-30

MARICOURT, 5 1-2, 4 1-2, 3 1-2, 2 1-2 meublés si désiré, chauffage électrique, buanderie, piscine extérieure, stationnement concierge, 930 Bégon app. 4, 653-8002. quo-30

419 STE-FOY

3 GRANDES pièces, meublé, près université, hôpital Laval, 1er septembre, $115 par mois, 651-5834. quo-5

2 1-2, non meublé, moderne, propre, chauffé, éclairé, près commodités, 656-9854. quo-30

5 PIECES, rue de Norvège, peint à neuf, avec ou sans tapis, 651-1234. quo-9

2 1-2 PIECES, 3-4 pièces, libres pour le 1er septembre, meublés ou non, 651-3513. quo-9

3 1-2 PIECES, meublé, tél. soir, 658-0969. quo-30

4 1-2 PIECES, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, piscine, octobre, $135. 656-9542. quo-30

4 1-2 PIECES, meublé, près hôpital Laval, $175 par mois, 1 mois gratuit. Tél. 651-9350. quo-5

420 BANLIEUE

LORETTEVILLE PLACE VAUQUELIN

LOGEMENTS NEUFS

5 et 6 pièces

Eclairage, chauffage à l'électricité, eau chaude, tapis mur à mur, stationnement, piscine extérieure, salle de lavage, concierge.

Novelec

$120.00 ET PLUS

Pour informations:

99, BOUL. HONORE-MERCIER

Appartement # 5

Loretteville

TEL.: 842-0597 ou 527-9677

dis-5

VILLE VANIER

500 CLAUDE-MARTIN

4 1-2 PIECES, meublé, ou non, chauffé, éclairé, services: salle de jeux, terrain de jeux, entreposage spacieux, concierge, stationnement, éclairé, spécial, nouveaux mariés.

688-0085

quo-12

$110. par mois

4 1-2 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, chambres et salon stationnement, Villeneuve, tél. 828-2888. quo-30

1½ - 3 - 4 - 5 PIECES, APPTS HELENE BOULE GIFFARD

MEUBLES ET NON MEUBLES

TOUS services inclus, intercom, terrasse avec vue splendide, période gratuite à discuter. Prix surprenant. Pour visiter, 3475 Petitclerc appt 17, ou 3465, appt 201, Tél.: 663-9029, 661-5266. quo-5

PERIODE GRATUITE

BEAUPORT, 3 1-2, 4 1-2 pièces, meublés ou non, toutes commodités, 79, Place Orléans, appt 5. quo-5

661-7406

quo-5

POUR LE SALARIE MOYEN

Place Mercier

Angle boul. Honoré-Mercier et St-Maurice, Loretteville

LOGEMENTS 1½, 3½, 4½, 5½, 6 PIECES pour les familles dont le revenu annuel se situe entre $4,500. et $8,000.

Tout près des écoles, église et centres commerciaux. A proximité du boul. l'Ormière et du futur boul. Henri IV. Piscine, terrain de jeux, appartements insonorisés.

842-0440

dis-1246-31

PLACE BONAVENTURE VILLE VANIER

NOUVEAU développement, logements 4 1-2 pièces, tous services inclus $140 par mois, situé coin Samson, et Claude Martin, près centre d'achats Fleur de Lys, 683-3970. quo-10

GIFFARD, 4½ PIECES

1805, POULIN, VOISIN WOOLCO

MODERNES, intercom, tapis, stationnement tout compris, meublés si désirés. 667-3530. quo-13

GIFFARD

UN MOIS GRATUIT

4 1-2 PIECES, moderne, meublé, si désiré, chauffé, eau chaude fournie, sortie laveuse sécheuse, tapis salon, stationnement, autobus ville, 661-6928, 661-8771. quo-25

BEAUPORT, 4½ PIECES

12 PLACE ORLEANS

PRES ave Royale, modernes, tout inclus, $120, 1er septembre, 667-3530. quo-14

LORETTEVILLE

3 1-2, MEUBLES, 4 1-2, 5 1-2, neufs, insonorisés, tapis, tout compris, près I.G.A. réservez pour septembre, 651-4602, 842-8850. quo-14

IMMEDIATEMENT OU PLUS TARD

2½ - 3½ - 4½ - 5½ neufs

Meublés ou non, tapis mur à mur, service de buanderie et concierge, entrée laveuse-sécheuse, près autobus et centre d'achats.

Réservation:

683-3134

dis-3

PLACE BONAVENTURE

NOUVEAU développement 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 rue Samson, près centre Fleur de Lys, $115, à $160, 681-6257. quo-4

LORETTEVILLE

BOULEVARD des Etudiants, 4 pièces, poêle et réfrigérateur si désiré, 1er septembre, Tél. 656-9836. quo-4

LOGEMENTS NEUFS

ORSAINVILLE, 3 et 5 pièces, libres 1er septembre, 623-5963, 683-8227. quo-28

NEUFCHATEL

4 1-2 PIECES, non meublé, tout inclus, voisin centre d'achats, école, autobus, 842-1941, 842-7216, 842-6825. quo-16

4½ PIECES

ORSAINVILLE, $126, électricité fournie, stationnement, buanderie, 626-2325, après 7 hres. quo-30

1 MOIS GRATUIT

ORSAINVILLE, 4 1-2, 3 1-2 meublés ou non, tout compris, 626-7802, 527-3401. quo-30

VILLE VANIER CENTRE

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, NEUFS, près école, église, centre d'achats, meublés, sur demande, 300 Giguère, 688-0088. quo-12

LORETTEVILLE, 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, stationnement, $120, 681-0896. quo-3

3½-4½-5½

Meublés ou non, tapis mur à mur, service buanderie et concierge, entrée laveuse sécheuse, près centre d'achats Fleur de Lys.

Information

527-7617 — 681-3881

dis-25

420 BANLIEUE 420 BANLIEUE

PLACE VANIER

2 - 3½ - 4½ - 5½ LUXUEUX

Tous les services inclus - chauffés à l'électricité, buanderie, piscine, stationnement, près écoles, églises, autobus, centre d'achats Fleur de Lys.

TEL.: 681-6257 - 683-7916

dis-246-7

UN MOIS GRATUIT

LOGEMENTS neufs, Beauport, 4 1-2 pièces, modernes, non meublés, entrée laveuse, sécheuse, tapis salon mur à mur, stationnement, $110, $125, Place Orléans, appartement 1, Beauport, tél: 661-8137 ou 661-3870, 681-6227. quo-14

LORETTEVILLE, 2½ MEUBLE

101 DES Erables, $115, stationnement, chauffé, électricité gratuite, immédiatement, 842-3467. quo-24

BEAUPORT, AUBAINE

75, GAULIN, libre de suite, beau bungalow, 3 chambres, sous-sol fini, Pierre Gaillard, 651-5830, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-3

GIFFARD, 4 1-2 pièces, libre 1er septembre, $120 par mois, 663-4231. quo-3

4 PIECES, s'adresser à 872-9400 après 6 heures. quo-3

GIFFARD, 3 1-2 et 4 1-2 pièces, eau chaude, chauffage fournis, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, près Woolco, Hôpital St-Michel, 661-8927. quo-4

LORETTEVILLE, 2 1-2 meublé, grand 4 1-2 pièces, (concierge demandé), 842-5117, 842-5722. quo-4

GIFFARD, grand 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, tapis, entrée laveuse, sécheuse, près école, autobus. Tél. 661-4246. quo-5

VILLENEUVE, 5 pièces, neufs, chauffés, eau chaude, 829-3266, 829-2424, 667-1820. quo-4

VILLENEUVE, magnifiques 3 pièces, neufs, tout compris, 829-3266, 829-2424, 667-1820. quo-4

NOTRE-DAME des Laurentides, 5 pièces, chauffé, 1er septembre, 849-8148. quo-5

BEAUPORT, 5 1-2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, 661-9827. quo-4

5 1-2 PIECES, moderne, chauffé, eau chaude fournie, Orsainville, 628-2841, 626-3073. quo-9

MAISON à louer, chauffée, $165 par mois, eau chaude fournie. Le jour, 832-6123, le soir, 822-2155, 653-0955. quo-5

ORSAINVILLE

— 2-3-4 PIECES
— CHAUFFES
— PISCINE
— CONCIERGE

$95. ET PLUS

INF.: 623-1407

5125 DES PIVERTS, APPT 3

dis-4

GIFFARD, 2-3, neufs, meublés, chauffés, éclairés, libres, 829-3266, 829-2424. quo-9

4 LOGEMENTS neufs, 3 1-2 pièces, vue sur fleuve, insonorisé, tapis buanderie intérieure, stationnement avec prise, eau chaude fournie prêt 1er août, 54 Terrasse Orléans, arrière Centre d'Achats, Villeneuve, 661-1934, après 6 heures p.m. 663-9416. quo-5

STE-ANNE, 4 pièces, chauffé, libre 1er juillet, $60 mois. 661-9223. quo-9

LOGEMENTS dans Québec métropolitain. Allons chercher clients, absolument gratuit. 694-9866. quo-6

VILLENEUVE, libre immédiatement, chauffé, service conciergerie, stationnement, 5 pièces, $130. Jacques Gosselin, 683-2103. quo-7

VILLE Vanier, 3 pièces, salle bains, stationnement, 527-8207. quo-3

ANCIENNE-Lorette 4 1-2 pièces, neuf, libre immédiatement, soir, 872-1602. quo-7

LORETTEVILLE, vaste 4 1-2 pièces, électricité, chauffé, eau chaude, prix très avantageux. Tél. 842-4865. quo-9

3 PIECES, libre salle bains, 220, $45 mois, propre, 623-5212. quo-17

BEAUPORT, 2, 3 pièces, meublé, piscine, buanderie, incinérateur, intercom, stationnement. Tél. 667-4450, 667-0813. quo-11

GIFFARD, très moderne, 4 pièces, meublé, eau chaude fournie, etc., $120, 1er septembre. 661-1627, 661-8936. quo-11

GIFFARD, cause transfert, place résidentielle, rue sans issue, vue fleuve, très moderne, tout inclus, grand 5 1-2, $125, 1er septembre. 661-1627, 661-8936. quo-11

BEAUPORT, 4 pièces, rez-de-chaussée, non chauffé, système électrique, $87. Tél. 661-4319. quo-11

BEAUPORT, 4 pièces, moderne, très propre, stationnement, thermostat. 661-5516, 667-3372. quo-11

BEAUPORT, 4 pièces, neuf, chauffé, eau chaude, libre 829-3266, 829-2424. quo-11

3, 4 ET 5 pièces, chauffés, éclairés, eau chaude fournie. 661-6426, 667-5658. quo-12

BEAUPORT, beau 4 pièces, refait à neuf, $97, chauffé, août ou septembre. 667-4332. quo-12

ANCIENNE-Lorette, demi-jumelé, 5 pièces, 2 salles de bains, stationnement, cour individuelle, $175, chauffé, 842-1647. quo-12

4 PIECES, non meublé, près hôpital St-Michel, Giffard, Tél. 661-8197. quo-12

GIFFARD, 4 1-2 pièces, libre 1er septembre, $112, tél: 661-9415. quo-21

5 PIECES, eau chaude, 220, libre 1er septembre, Après 5 heures, 661-5056. quo-16

3 PIECES, $55 par mois, 89 1-2 rue des Erables, St-Emile, 842-3778. quo-23

ORSAINVILLE, 2 1-2, meublé, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, neuf. 626-0361. quo-14

GIFFARD, 4 pièces, chauffé, eau chaude fournie, situé près église et école, 663-0517. quo-17

NEUFCHATEL, 4, 5 pièces, chauffage, eau chaude, électricité, fournis, 842-8590. quo-17

GIFFARD, 3535 Hardy, vue magnifique, 5 pièces, $125, 3 pièces, meublé, $105, 661-2889, 667-0235. quo-17

BEAUPORT, 76 Pie XII, paisible, magnifique 4, $110, grand 3 $80. 663-0942, 667-0235. quo-17

ORSAINVILLE, 4 1-2, neuf, chauffé, stationnement, libre immédiatement, $115. Rue Des Verdiers. 688-0085. quo-18

VILLENEUVE, 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, près centre d'achats. Tél: 661-4762. Soir: 661-6807. quo-19

VILLENEUVE, 4 chauffé, eau chaude, tapis, stationnement, (prise), $110, 667-4305. quo-24

GIFFARD, 2785 Bourg Royal, 2 1-2 buanderie, stationnement, 663-7998, 661-9687. quo-18

PRES Jardin Zoologique, 3 pièces, chauffé, libre 1er novembre, 623-2128. quo-19

LORETTEVILLE, rue St-Antoine, 4 pièces, chauffé, éclairé, tapis, 842-5803, 829-2616. quo-20

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, libre immédiatement, 1er mois gratuit, 626-3179, 667-2507. quo-20

COURVILLE, 2 pièces, neufs, eau chaude, électricité, stationnement, salle lavage, 661-4056, ou 667-1754. quo-20

ORSAINVILLE, 4440 des Platanes, magnifiques logements, immense terrain, 3 1-2 meublés, 4 1-2 non meublés, $120 à $140, concierge. 626-7802. quo-22

ORSAINVILLE, 2 1-2 meublé, chauffé, éclairé, $110. Tél. 658-0150. quo-19

BEAUPORT, logements, 4 pièces, libres immédiatement, chauffés, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, peinture fournie. 527-5917. quo-23

4 PIECES, St-Laurent Ile d'Orléans, 1er septembre, 667-2058. quo-20

BEAUPORT, 4 pièces, chauffé, tapis, stationnement, remise, 2e plancher. 661-3244. quo-24

4 1-2, 5 PIECES, Giffard, chauffage électrique, stationnement. 667-5030. quo-24

LOGEMENT complètement rénové, Giffard, 2655 St-David, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse et sécheuse, stationnement, concierge, $110 par mois, Trust Royal, 681-7241. quo-13

5 PIECES, ensoleillé, près église, eau chaude, préférence couple retraité, 125 Royale, St-Pierre, I.O. 828-2323. quo-3

STE-CATHERINE, 4 pièces, eau chaude fournie, libre immédiatement. 875-3503. quo-3

CAP-ROUGE, 5 pièces, chauffé, éclairé, libre 1er septembre, 653-3462. quo-24

473 PLANTE, 4 pièces, moderne. Informations, 471 Avenue Plante, 681-7407. quo-24

FLAT à louer, 2805 Turbide, Giffard. Tél. 663-0930. quo-4

LORETTEVILLE, 4 pièces, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, septembre, $120, 842-3334. quo-4

BEAUPORT, 2-3 pièces, meublés, chauffés, éclairés, piscine, 829-3266, 829-2424. quo-25

BEAUPORT, Villeneuve, 3, 4 grandes pièces, centre $55, $80, 661-2677. quo-25

CO-OP HABITAT

ORSAINVILLE

Vous offre des logements de 3½, 4½, 5½ pièces, libres immédiatement.

LES ENFANTS SONT LES BIENVENUS

Novelec

Pour informations

626-5675

dis-28-28

Le bridge contrat

6247 B-3973

RIEN A PERDRE

Si les levées supplémentaires ne doivent pas être recherchées alors qu'une telle action peut menacer la sécurité du contrat, par contre le bridgeur qui tend à l'amélioration et nourrit de légitimes ambitions continuellement s'efforcera de retirer le plus grand profit d'une main dont il conserve le contrôle.

Donneur : Sud
Tous vulnérables

NORD
♠ V 10 9 8 5 4
♥ 8 7
♦ R 6 5
♣ D 8

OUEST	EST
♠ D 7 6 3	♠ R
♥ D V 9 5 2	♥ 10 6 3
♦ 8	♦ 9 7 3 2
♣ 10 7 6	♣ A V 9 3 2

SUD
♠ A 2
♥ A R 4
♦ A D V 10 4
♣ R 5 4

Sud	Ouest	Nord	Est
2-S-A(1)	passe	3-♠	passe
3-S-A	passe	passe	passe

(1) Peu importe que le joueur soit partisan des enchères naturelles ou conventionnelles, la main présente trop de perdantes pour qu'une ouverture de force soit envisagée. L'ouverture à 2-S-A couvre bien le cas alors qu'une telle enchère indique une force de 20 ou 21 points; elle pourrait même être acceptée de la part d'un joueur dont une telle enchère promettrait 22 points, la valeur de la suite carreau comblant la déficience d'un point.

Entame: — dame de coeur

Le déclarant fait la première levée de son roi de coeur et peut immédiatement s'assurer du minimum de neuf levées en jouant un petit trèfle vers la dame. Mais particulièrement si le déclarant doit affronter la compétition, se satisfaire de la simple réalisation du contrat pourrait être l'équivalent d'une chute alors que tous les compétiteurs ayant joué le coup à pique auront réalisé un minimum de dix levées. Comme le déclarant dispose encore du contrôle de toutes les suites, il n'a donc rien à perdre par la recherche de levées supplémentaires. Aussi dès la deuxième levée le déclarant change à l'as de pique et avec grande satisfaction voit apparaître le roi. Comme l'attaque à pique est continuée par le jeu du deux, sagement Est fait un appel à trèfle par la défausse du neuf alors que son partenaire fait la levée de la dame de pique. Se rendant au désir de son partenaire, Ouest change au dix de trèfle et Est n'a rien de mieux que prendre immédiatement de son as, sinon une telle occasion ne se serait pas représentée. Ainsi ce n'est que par un très petit effort que le déclarant s'est assuré de deux levées supplémentaires, ce qui représente une très bonne marque.

Si sur le jeu de l'as de pique n'apparaissent que de petites cartes, le déclarant pourra alors être tiraillé entre l'ambition et la sécurité. L'ambition pourrait inciter le déclarant à continuer son attaque à pique, mais comme une telle action comporterait de sérieux dangers, il serait alors préférable de songer à la sécurité par la recherche d'une levée de trèfle alors que les coeurs sont encore sous contrôle et que tout au plus les adversaires pourraient encaisser deux piques.

Noël DUCHESNE

420 BANLIEUE

NEUFCHATEL PARC L'ORMIERE
Logements neufs

— 2 pièces $ 95
— 3 pièces $102
— 4 pièces $120
— 5 pièces $130

Chauffé, eau chaude, stationnement, entrée laveuse, sécheuse. Près école, église, magasins. Confort moderne à prix modique. Occupation immédiate.

Pour information sur rendez-vous: Bur.: 842-9996 — Rés.: 527-9677

Bureau, 1117 boul. Couture, app. 3
Neufchâtel
dis-7

GIFFARD nord, 3 1-2 pièces, neuf, meublé. Tél.: 661-1259. quo-25
LORETTEVILLE, maison semi-détachée, 5 pièces, chauffé, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, $180 par mois, libre 1er septembre, 653-9798. quo-4
GIFFARD, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, soir: 661-3551, 6:00 à 10:00 heures. quo-4
COURVILLE 2, 3 1-2 pièces, meublés, Colonial, chauffés, éclairés, 829-3266, 829-2424. quo-25
BEAUPORT, 4 pièces, 1er septembre, entrée laveuse, sécheuse, moderne, chauffé. 661-9817. quo-25
ANCIENNE-Lorette, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 872-2475. quo-26
NEUFCHATEL, logement en rangée, 5 1-2 pièces, chauffé, éclairé, eau chaude, 1er septembre, 842-6854. quo-5
NOTRE-Dame-des-Laurentides, 220, $50. 1433 Notre-Dame, 849-2549. quo-25
4 PIECES, moderne, chauffé, eau chaude, $120. Vanier, 683-5258. quo-25
LORETTEVILLE, 5 pièces, $85. Tél. 842-5785. quo-26
VILLENEUVE, 4 pièces, neuf, 1er octobre, 5 pièces, $115. 529-0756, soir, 523-5746. quo-5
CHAMPIGNY, Route 2, 4 grandes pièces, chauffé, tapis. 523-9733. quo-26
ORSAINVILLE, Boul. du Jardin, rue Des Tours, Des Verdiers, 4-5 pièces, aussi 4 1-2 meublé. 529-0756, soir, 523-5746. quo-5
BEAUPORT, 4 pièces, Avenue Place Orléans, 529-0756, soir, 523-5746. quo-5
1er OCTOBRE, 4 1-2 non meublé aussi 1er novembre, 2 1-2 meublé, 145 St-Joseph, Loretteville, 529-0756, soir, 523-5746. quo-5
PLACE Orléans, Beauport, 4 pièces, chauffé, eau chaude, entrée laveuse, sécheuse. 842-5191. quo-27
3 PIECES, chauffé, prélarts, eau chaude, demi sous-sol. 656-1793. quo-4
4 1-2 PIECES, très moderne, sortie laveuse, sécheuse, cour asphalte, 663-4324. quo-27
GIFFARD, 4 pièces, moderne, votre prix, peut être mien. 667-0836. quo-27
GIFFARD, logement 4 1-2 pièces, chauffé, libre 1er septembre, 667-3439. quo-27
2 LOGEMENTS 4-5 pièces, Neufchâtel, chauffé, eau chaude, 872-7274. quo-3
MONTMORENCY 6 pièces, eau chaude, douche, $45 par mois, 663-9539. quo-6
VANIER, 184, Gauvin, 4 pièces, pas 220, 683-3723. quo-6
GIFFARD, 4 grandes pièces, chauffé, eau chaude fournie, stationnement avec prise, libre 1er novembre, 661-9905. quo-28
ANCIENNE-Lorette, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, neuf, entrée privée, $20. soir: 872-1057. quo-7
GRAND 5 pièces, libre immédiatement, St-Pierre, Ile d'Orléans, tél. 828-2620. quo-7
LORETTEVILLE, magnifique, 4 1-2 pièces, tapis, eau chaude, tél. 842-5588. quo-30
ORSAINVILLE, 4 pièces, chauffé, eau chaude, tapis salon, peinture, $125, 623-5843, 628-0726. quo-9
GIFFARD 4 pièces, chauffé, $101, libre octobre, ameublement complet à vendre, balance de finance, 667-4245. quo-7
ANCIENNE-Lorette, 1425 de la Concorde, 4 pièces, 1er septembre, tél. 872-3469, ou 626-0666. quo-30
COURVILLE, 4 pièces, chauffé, éclairé, $100, libre 1er septembre, 667-2794. quo-30
GIFFARD, 2 et 4 pièces, rue de Lisieux. 824-4227. quo-30
GIFFARD, 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie, $115, 667-0410. quo-9
BEAUPORT 4 et 3 pièces, chauffés, eau chaude, tapis, stationnement, près boulevard Ste-Anne, tél. 667-5548. quo-30
ANCIENNE-Lorette, 5 pièces, chauffé, eau chaude fournie, libre, 872-3455. quo-30
MONTMORENCY, 3 pièces, entrée laveuse, sécheuse, stationnement, salle bains, 661-1529. quo-30
BEAUPORT, 5, 4 pièces, $120, $155, chauffés, propres 661-1282, 667-1541 quo-30
BEAUPRE, 5 pièces, 2e étage, non chauffé, libre 661-1282, 667-1541. quo-30
COURVILLE, 5, 4 pièces, chauffés, neufs, libres. 661-1282, 667-1541. quo-30
BEAUPORT, 4 pièces, moderne, chauffé, thermostat, eau chaude, stationnement, $110, 683-3746. quo-30
LORETTEVILLE, 4 1-2 moderne, chauffé, entrée laveuse, sécheuse, stationnement. 842-8541, 842-8183. quo-30
BOISCHATEL, 5 pièces, pas chauffé, libre 1er septembre, 822-1411. quo-5
COURVILLE, 5 pièces, salle bains, avec enfants, 529-2483. quo-5
VILLE Vanier, logement neuf, 4 pièces, salle bains, tapis salon peint à neuf, libre immédiatement, cause départ, maladie, 683-9266, après 6 heures, 681-6762. quo-5
GIFFARD, grand 5 pièces, chauffé, eau chaude, tapis, $120. 663-0769. quo-9
BEAUPORT, 5 pièces, très propre, $85. Tél. 661-5033. quo-5

421 Meublés

Ste-Foy (neufs)

2 1-2 ET 3 pièces, tapis mur à mur, choix de lits doubles ou simples, chauffage électrique, buanderie, stationnement, piscine chauffée, rue **Bégon. Visible** de 9 a.m. à 9 p.m. Bureau de location, 929 Bégon appt 2, 659-1770. quo-30

PRES HOPITAL LAVAL NEUFS, 2½ MEUBLES

ELECTRICITE, stationnement fournis, immédiatement ou septembre.
781 ROUGEMONT, APPT 5
653-8104
quo-21

LIMOILOU
LOGEMENTS 3-4 PIECES MEUBLEES OU PAS

3 ENDROITS différents libres immédiatement, près de l'Hôpital St-François d'Assise, près de l'Hôpital Enfant-Jésus, près de Coca-Cola, 23e rue, Avec piscine intérieure, bain sauna stationnement, autres accommodations prix à partir de $130. 3 pièces meublées. 529-5031, 523-9893, 524-9226. quo-4

Ste-Foy, 2½, meublés

LOGEMENTS neufs, chauffés, éclairés, piscine, badminton, endroit tranquille, stationnement, occupation juillet, août, septembre, 651-4167, 681-4627. quo-7

LE COLOMBIER

APPARTEMENTS à louer, 1 1-2 pièce, complètement meublés, chauffés, éclairés, tapis mur à mur, s'adresser 125, Ste-Anne, appt 45, ou 524-3571. quo-17

CHARLESBOURG

3 1-2, 4 1-2, buanderie, chauffé, éclairé, eau chaude, concierge, tranquillité, 623-2324. quo-13

VILLENEUVE

3 1-2 PIECES, neufs, meublés ou non, tapis, buanderie. 828-2368, 661-3870. quo-13

STE-ODILE

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, $120, $130, $145, piscine, colonial, 210, ouest, Sapinière Dorion, coin Duval, 653-7458, 626-5468. quo-6

PRES MYRAND

4 1-2 MEUBLES, propres, septembre, chauffés, stationnement. Buanderie. Soir, 527-7645. quo-9

LIMOILOU

3 1-2 PIECES, meublé, près de tout, libre immédiatement, laveuse, sécheuse, après 6 heures, 872-1634. quo-10

CENTRE VILLE VANIER

FLATS neufs, 2 1-2, 3 1-2, près hôpital, centre d'achats, tous services inclus, 300 Giguère, 688-0088. quo-12

LORETTEVILLE, 2½ MEUBLE

TRES moderne, chauffé, éclairé, stationnement, $100 par mois, 153 Boul des Etudiants, libre immédiatement, 842-7536. quo-7
LIMOILOU, motel, salon, bain, cuisinette, chambre, vaisselle, literie, télévision, stationnement, $30 semaine. 626-9868, 522-1813, soir. quo-7

421 Meublés

STE-FOY, 3 pièces, meublé, style Espagnol, tapis, télécâble, stationnement, 651-5862. quo-3
NEUFCHATEL, 3 1-2 pièces, meublé, éclairé, chauffé, libre août, $110. 842-4569. quo-7
GIFFARD, 3 pièces, près sortie boulevard Métropolitain, magnifique vue, 661-2889. quo-4
PISCINE intérieure, terrasse sur le toit, près hôpital Enfant-Jésus, 2 minutes centre ville, 3 pièces, magnifiquement meublé, c'est tout neuf, c'est chauffé, éclairé, ultra-moderne, stationnement gratuit, 2340 Mont Thabor, appt 305, 524-1074. quo-5
ST-RODRIGUE, logements, chauffés, meublés, 1 1-2 pièce, $100, 2 1-2, $130, libre immédiatement, 623-1561. quo-6
2 1-2 MEUBLE, voisin centre d'achats Charlesbourg, 661-9395. quo-6
LOGEMENTS dans Québec métropolitain, Allons chercher clients, absolument gratuit. 694-9866. quo-6
ORSAINVILLE, 2 1-2 meublé, chauffé, eau chaude, électricité, 626-3257, 623-5441. quo-6
ST-SACREMENT, Ste-Foy, 1 1-2 pièces, 2, 3, libre immédiatement, 527-3782, 683-7406. quo-6
STE-FOY, 2 pièces, tapis, électricité, Route de l'Eglise, $100, 653-2384. quo-9
720 ST-JEAN, 2 1-2, 3 1-2 meublé, $125, $150, 522-4843, 525-5427. quo-9
NEUFCHATEL, 5 pièces, meublé, Route du Camp Valcartier, $150. 842-5004. quo-9
2 1-2, 3, 4 1-2 MODERNES, près Université, hôpitaux, Chemin Ste-Foy, 688-0205. quo-10
2 PIECES, chauffé, meublé, éclairé, douche, propre, 434 St-Vallier, ouest, appt 6 ou 7, 529-3522. quo-10
STE-FOY, 2 1-2 pièces, libre, 675 Norvège, 653-9874. quo-11
ANCIENNE-Lorette, 2 1-2 pièces, meublé, tout compris, neufs, modernes, libres immédiatement. 872-7069. quo-11
CHARLESBOURG, sous-louer, 4 grandes pièces, chauffé, éclairé, premier étage, tapis mur à mur, près des écoles. 628-2960, 628-0278. quo-12
ST-ALBERT, 3 pièces, meublé, style colonial, télécâble, angle, 26e rue, et 4e avenue, tout inclus, $135, 681-0221. quo-13
NEUFCHATEL, près polyvalente, Chauveau, 3, 4 pièces, meublés, libre 1er août, 1er septembre, 842-0807, 842-2782. quo-13
PRES 1ère Avenue, 4 pièces, meublé, moderne, chauffé, tapis, entrée privée, stationnement, $135 mois, 522-8146. quo-13
PRES Hôpital Enfant-Jésus, 3 pièces, meublé, moderne, chauffé, éclairé, $120 mois, 522-8146. quo-13
MAGNIFIQUE 2 1-2 pièces, meublé, tout compris, tapis, mur à mur, entrée seule, s'adresser 405 Ave Plante Ville Vanier. quo-25
LIMOILOU, 3 grandes pièces, meublé, propre, chauffé, stationnement, $100 mois, Tél. 522-8146. quo-13
1, 2 PIECES, meublés, toilette, réfrigérateur, laveuse, 630 Latourelle, 523-4922. quo-14
3 PIECES, chauffé, éclairé, $100. 189, Chanoine-Côté, Ville Vanier. quo-14
1 1-2 PIECE, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél. 688-9211, 683-4844. quo-16
VILLE Vanier, meublés, près hôpital, concierge, stationnement, buanderie, 681-6929, 623-5115. quo-17
ST-THOMAS d'Aquin, rue Pierre Maufay, 2 1-2 ou 3 meublé, chauffé, stationnement. 683-4780. quo-17
LE Métropolitain, face Galeries Charlesbourg, 1 1-2, 2 1-2 meublés, tapis, incinérateur, $95, $135, 623-4066. quo-17
RUE St-Jean, 2 pièces, meublé, salle de bains, poêle, 220, jour, 523-7815, soir, 683-8468. quo-18
ST-PASCAL, 1 pièce $75, 3 $125, 4 $110-$140. 681-9818. quo-21
LORETTEVILLE, 2 1-2 chauffé, eau chaude, stationnement, très propre, $100. 842-2561. quo-19
MURRAY, 5 pièces, meublé, chauffé, autobus, accommodation 4 personnes. 527-1726. quo-19
ST-PIE X, 3 pièces, meublé, style colonial, chauffé, eau chaude fournie, septembre, 663-9798. quo-18
3 PIECES, près L'Enfant-Jésus, St-Michel Archange, 1er septembre, 667-2051. quo-20
LOCKWELL bachelor meublé, chauffé, éclairé, 1 personne, $70. Tél. 525-9895. quo-20
NEUFCHATEL, luxueux 2 pièces, meublé, eau chaude, patio, $90. 842-2014. quo-21
LIBRE, luxueux 1 1-2, 2 1-2, 4, près Université, centre d'achats, 651-3047. quo-21
ST-RODRIGUE, 4 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, stationnement. 623-0306, 681-4209. quo-23
3e AVENUE, 2 1-2 pièces, entièrement meublé, radio, télévision, 522-8676, 522-3322. quo-24
ST-SAUVEUR, 2 pièces, chauffé, meublé, éclairé, propre, entrée seule, 523-0634. quo-24
ST-THOMAS d'Aquin, 4 1-2 meublé, août, septembre, soir 527-7645. quo-24
ST-CYRILLE, 2, 2 1-2 éclairés, immédiatement, 5 pièces, octobre, 524-6710. quo-25
ORSAINVILLE, bachelor, près centre d'achats, autobus, conciergerie, tél. 623-1039, 832-8535. quo-25
2 1-2 PIECES, pour une ou 2 personnes, cuisine, salle bains. S'adresser 450 rue St-Gabriel. quo-26
2 1-2 ET 3 pièces, meublés, chauffés, eau chaude fournie. 628-2549. quo-26
2 1-2, 3 PIECES, meublés, neufs, chauffés, eau chaude, près Galeries Charlesbourg, tapis, stationnement. 683-3216. quo-27
190 SEIGNEURIALE, Beauport, 3 1-2 meublé, libre immédiatement, $100. 651-1385, 661-5708. quo-27
LORETTEVILLE, magnifique flat moderne 1 1-2, toutes commodités, $20 semaine, 842-3984. quo-6
$110, 3, 4, MEUBLES, face hôpital Enfant-Jésus, Bourassa. 529-3606. quo-27
LIMOILOU, 4 et 3 pièces, piscine, bain sauna, ascenseur. Visible de 5 à 9 heures, 524-9226. quo-27
CHARLESBOURG, 1 1-2 pièce, meublé, chauffé, électricité, entrée seule, 626-0720. quo-3
ST-CYRILLE Ouest, près Université, autobus, 2 pièces, meublé, chauffé, entrée privée, moderne, libre, bail, $118, tél.: 527-5879. quo-6
61e RUE, 2 pièces, chauffés, privés, modernes, $75 mois, 626-1851. quo-4
ST-SACREMENT, 3 pièces, meublé, pour couple, entrée privée, demi-sous-sol, $125, stationnement, tél. 683-9894. quo-5
CHARLESBOURG, près polyvalente Chauveau, 2 1-2, 1 1-2 pièces, chauffés, éclairés, 626-1068. quo-30
SILLERY, magnifique sous-sol, près d'industriel; foyer, entrée privée, 683-8530. quo-30
STE-FOY, 1 1-2, 2 1-2, bien meublés, chauffés, éclairés, stationnement, calme, 683-8530. quo-30
STE-FOY, 1 1-2, 2 1-2 pièces, meublés, tous services compris, stationnement, libre 1er septembre, tél. 653-3296, 651-5861. quo-30
LIMOILOU, 3 pièces, meublé, chauffé, $120 par mois, non chauffé, $95 par mois, tél. 829-3282. quo-5
STE-FOY, 5 minutes du centre Laurier, 3 1-2 pièces, meublé, propre, tranquillité, électricité, buanderie, stationnement, entrée privée, personne sérieuse, $125 par mois, libre 1er septembre. 651-9767. quo-5
PRES Université, centre d'achats, 1 1-2 pièce, cuisinette, foyer, tapis. 688-0537. quo-30
PRES Maguire, et Université, bachelor, une personne, fille, dame. 683-4780. quo-30
EXCEPTIONNEL, pour 2 personnes, 5 1-2 meublé, chauffé, éclairé, vue extraordinaire sur fleuve, Ste-Pétronille, $125, 828-9246. quo-30
STE-FOY, 2 1-2 meublé, $100, entrée seule, près hôpital Laval, 653-2939. quo-9
1 1-2, 2 1-2 PIECES meublés, éclairés, chauffés, entré balcon seule, près hôpital Enfant-Jésus, 524-4492. quo-10
721, 3e avenue, flat meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, tapis mur à mur, jour 523-4832, soir 872-2556. quo-30
PRES CEGEP Limoilou, 4, meublé, eau chaude fournie, $130, 524-2631. quo-5
ANCIENNE-Lorette, flat 2 pièces, meublé, chauffé, 1er étage, grand stationnement, 1424 St-Jacques, 872-7985. quo-30
ANCIENNE-Lorette, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule. Jour, 872-1915. quo-5
ORSAINVILLE, magnifique 4 1-2 pièces, chauffé, eau chaude fournie, tapis mur à mur, en face des écoles, libre immédiatement, 842-1085. quo-5
ST-PIE X, 2 1-2 pièces, chauffé, éclairé, stationnement, libre 1er septembre, 1395, 26e Rue. quo-30
BEAUPORT, 2 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, stationnement. Tél. 661-3904. quo-30
GIFFARD, coin Royale, St-David, 2 1-2, meublé. Tél. 661-2918. quo-30
GIFFARD, 2 1-2, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, libre. 663-4546. quo-30
2 PIECES, meublé, pour couple ou demoiselle. 610 d'Aiguillon, 522-8581. quo-30
PRES hôpital St-Michel, 3 1-2 pièces, meublé, chauffé, stationnement. 663-6361. quo-30

C'est facile de rédiger une bonne annonce classée: Evitez les abréviations et les devinettes. Ne sacrifiez rien d'important.

Chambres

430 CHAMPLAIN

CHAMBRE avec permis cuisine, buanderie, près Hôtel-Dieu, 522-0282. quo-12
131 1-2 STE-ANNE, 2 pièces, poêle, réfrigérateur, libre immédiatement, concierge. 694-9536. quo-13
PRES Livernois, eau courante, réfrigérateur, propre, personne tranquille, 24 Garneau. quo-27
CHAMBRR et flat, permis de cuisine, 7 des Remparts. quo-5
BELLE grande chambre, rénovée, 1er plancher, lavabo, réfrigérateur, 6, Ste-Famille. quo-5
78 ST-LOUIS, grande chambre avec toilette, lavabo, à louer au mois $60, Québec Land, courtiers, 529-8456, soir 527-8834. quo-30

431 LIMOILOU

CHAMBRE à louer, permis cuisine. 523-5042. quo-4
CHAMBRES, très modernes, près hôpital St-François d'Assise, accès cuisine, 623-4192. quo-5
VOISIN Enfant-Jésus, autobus porte, maison seule, 1995, Ronde, 522-8674. quo-7
CHAMBRE-boudoir, accès cuisine, entrée seule, commodités, fille distinguée, 667-1373. quo-9
CHAMBRES propres, tranquilles, pour couple, permis cuisine, 2450 Maufils, stationnement. quo-18
PRES 1ère Avenue, entrée seule, permis cuisine, Tél. 623-7950. quo-10
CHAMBRE 35 de Gaspé, près hôpital St-François-d'Assise, Colisée, 529-1405. quo-19
CHAMBRE-BOUDOIR, permis cuisine, près hôpital St-Michel, 2203 Canardière, 661-2922. quo-19
ST-PIE X, chambre-boudoir, privée, dame, demoiselle 1925, 24e Rue. quo-20
ST-PIE X, demoiselle, dame, literie, permis cuisine, avantageux. Soir, 661-1654. quo-20
ST-PIE X, près Hôpital Enfant-Jésus, entrée seule, lavabo, 524-1529. quo-3
PRES 18e Rue, chambre avec permis cuisine. Tél. 523-0403. quo-4
GRANDES, petites, avec lavabo et eau chaude. 523-4609. quo-4
2 CHAMBRES, $10 et $14, 4e Rue. 524-8190. quo-25
PRES Hôpital Enfant-Jésus, chambre en avant, entrée seule, libre, 529-5122. quo-4
BOUL. Des Alliés, chambre-boudoir, entrée seule, stationnement, 623-9067. quo-5
CHAMBRE, près autobus, permis cuisine, entrée seule. 1860 Normandie. 529-7123. quo-3
ST-PASCAL, près Canardière, chambre-boudoir, accès cuisine, tél. 681-9818, 667-5103. quo-28
ST-PASCAL, chambre, permis cuisine, homme sérieux, seulement, stationnement, 663-6879. quo-27

Le plus grand choix d'emploi vous est présenté tous les jours dans nos pages d'annonces classées.

432 MONTCALM

DEMOISELLE, 748, St-Cyrille, ouest, tranquille, moderne, cuisine commune, $12, 683-5133. quo-5
GRANDE chambre-boudoir, ensoleillée, et meublée, $100 par mois, 681-8137. quo-9
ST-SACREMENT, belle chambre, personne distinguée, endroit tranquille, 1449, Maréchal-Foch. quo-9
POUR jeune fille, permis cuisine, toutes commodités, près hôpitaux, 656-0146. quo-9
BELVEDERE, Boudoir, permis cuisine, réfrigérateur, tapis, dame, fille, 683-7459. quo-9
CHAMBRE, réfrigérateur, poêle, 570 Fraser. Tél. 681-8086. quo-12
ST-SACREMENT, moderne, ensoleillée, premier étage, entrée seule, jardin, stationnement, 683-1192. quo-12
10 STUDIOS meublés à neuf, tapis, accommodations, cuisine, bain, douche, prêt 1er août, 75, Grande-Allée. Tél: 6 à 10 heures p.m., $18 à $30 semaine, 651-2777, 653-3310. quo-14
CHEMIN Ste-Foy, près des Erables, permis cuisine, entrée privée, 524-9519. quo-20
745 OUEST St-Cyrille, chambre, lavabo, tapis, entrée privée, tranquillité, 527-1726. quo-24
CHAMBRE ensoleillée, propre, monsieur, près autobus, 1430 de Repentigny, 681-5211. quo-20
ST-SACREMENT, chambre, permis cuisine, libre immédiatement. Après 5 heures, 527-5784. quo-3
BELVEDERE, Désy, demoiselle, permis cuisine, entrée seule, tranquillité, 522-0338, 651-9753. quo-25
PRES Cartier, commodités cuisine, entrée privée, $52 mois, soir, 694-1727. quo-25
ST-CYRILLE, entrée privée, lavabo, poêle, réfrigérateur, balcon, libre immédiatement, 524-6710. quo-26
CHAMBRE double, face hôpital St-Sacrement, accès cuisine, entrée seule. 527-6238. quo-27
ST-DOMINIQUE, monsieur distingué, grande chambre propre, poêle, réfrigérateur, 523-0036. quo-3
ENDROIT tranquille, permis cuisine, bon chez-soi, Chouinard télécâble, téléviseur couleur, après 5 heures, 681-9121. quo-7
GRANDE chambre, Grande-Allée Ouest, poêle, réfrigérateur, balcon, soir: 524-1618. quo-4
GRANDES chambres, avec cuisinette, tout meublé, entrée privée, 683-9694, 688-1377. quo-4
CHAMBRE-boudoir, accès cuisine, meubles neufs, redécoré, 755 Daisy, 683-0381. quo-28
MADELEINE de Verchères, bon chez-soi, maison privée, 527-8469, 683-1887. quo-9
POUR dame, chambre-boudoir, permis cuisine, endroit tranquille, 527-5376. quo-9

433 ST-JEAN-BAPTISTE

CHAMBRES clair, propre, tranquille, raisonnable, préférence monsieur. 529-1947. quo-5
GRANDE chambre, meublée, chauffée, 479 rue St-Réal, 524-4445. quo-12
CHAMBRE meublée, avec réfrigérateur, poêle, électrique, dame et jeune fille, 754, Côte Ste-Geneviève. quo-19
CHAMBRE-boudoir, lavabo, permis cuisine, chauffée, 751, Ste-Marie, 525-7034, 663-0582. quo-20
HAUTE-VILLE, grande chambre, une ou deux filles, 524-4348. quo-23
CHAMBRES meublées, messieurs, permiss cuisine, 859 Richelieu, appt 4, 524-4520. quo-23
1er ETAGE, meublé, permis cuisine, boul. St-Cyrille est, 522-5888. quo-3
830 SALABERRY, chambre propre, tranquillité, permis cuisine, entrée seule, 523-5376. quo-5
RUE Maisonneuve, chambre, lavabo, réfrigérateur, poêle, dame sérieuse, $45, 525-9588. quo-5
GRANDE chambre, propre, personne tranquille. 768 St-Jean, appt 1. quo-9

434 ST-ROCH

CHAMBRE, lavabo, permis cuisine, semaine, mois, épreuve feu, 522-3921. quo-6
40 CHAMBRES refaites, ameublement neuf, monsieur distingué, 82 est, St-François. quo-18
CHAMBRES meublées, permis cuisine, 757 de la Reine. quo-4
DOUBLE et simple, accès cuisine, balcon. Tél. 525-7456, 524-0280. quo-4
CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, homme, femme, 75 de la Salle, 523-1676. quo-26
PETITE chambre avec lavabo, s'adresser à 592 St-François est. quo-9
CHAMBRES à louer, pension, près gare centrale, 360 rue Caron. quo-30
PERMIS cuisine, s'adresser 335 de la Chapelle. quo-9

435 ST-SAUVEUR

DEMOISELLE, chambre-boudoir, neuve, tapis, lavabo, réfrigérateur, permis cuisine, laveuse, sécheuse, thermostat toutes commodités. 623-2273. quo-12
CHAMBRE, lavabo, entrée privée, près Centre Industriel, tél.: 828-9277. quo-7
CHAMBRE, lavabo, eau chaude, permis cuisine, personne tranquille, tél. 683-8268. quo-30

435A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL

PRES Polyvalente Neufchâtel, 2-3 pièces, meublé, laveuse et sécheuse gratuites, 1 mois gratuit, 842-4938. quo-3
CHAMBRE à louer avec accès cuisine, 872-2358 quo-7
ARRIERE centre d'achats, double, simple, modernes, accès cuisine, salon, 681-2507. quo-30
CHAMBRE, douche, poêle, réfrigérateur, libre immédiatement, stationnement, tél. 681-6619. quo-9
DUBERGER, chambre neuve, toilette, lavabo, douche, stationnement, $12, tél. 681-7948. quo-9

437 RIVE-SUD

LEVIS, Bienville, Lauzon, chambres et flats meublés, stationnement. 837-3482, 663-0582. quo-25

436 CHARLESBOURG

CHAMBRE-BOUDOIR, poêle, réfrigérateur, entrée privée, 228, 71e rue, est. quo-6
TRANQUILLITE, monsieur, entrée privée, stationnement, meublée, tapis, accès cuisine, 623-4263. quo-18
ST-RODRIGUE, un ou deux messieurs, entrée seule, accès cuisinette, 626-3775. quo-9
CHAMBRE-boudoir, lavabo, entrée seule, accès cuisine, 626-3263. quo-30

438 SILLERY

3 CHAMBRES, permis cuisine, entrée seule, bains et douche, téléviseur fourni. Tél. 681-0716. quo-14
MAGUIRE, pièce, poêle, réfrigérateur, divan, salle bains, entrée seule, 527-9718. quo-10
ENDROIT tranquille, propre, literie fournie, accommodations, maison privée, 681-2522. quo-24
MAISON privée, Boul. Laurier, face Université, 5 minutes centre d'achats Ste-Foy, permis cuisine, 681-4046. quo-26
CHAMBRE-boudoir, moderne, accès cuisine, salle bains, tapis, téléphone, stationnement, jeune fille sérieuse, 681-4716, soir ou fin de semaine. quo-30

439 STE-FOY

CHAMBRE

MEUBLES neufs, entrée privée, permis cuisine, près Chemin Ste-Foy, 651-3869. quo-26
CHAMBRE à louer. Tél. 651-5598. quo-26
BELLE chambre, poêle, réfrigérateur, près université, centre d'achats, 651-7467. quo-3
CHAMBRE-BOUDOIR, poêle, réfrigérateur, eau courante, tapis mur à mur, $70, 659-1610. quo-5
ARRIERE Holiday Inn, entrée privée, permis cuisine, messieurs, $13, 653-9137. quo-6
CHEMIN Ste-Foy, face hôpital Laval, permis cuisine, entrée seule, 651-1857. quo-7
PRES centre d'achats, entrée privée, Téléphone, lavabo, permis cuisine, 651-2230. quo-12
CHAMBRE-boudoir, toilette, lavabo, permis cuisine. 656-6288. quo-10
5 MINUTES Centres d'achats, université, entrée privée, accès cuisine, 653-9959. quo-11
FILLE, grande chambre, près Université, permis cuisine, entrée seule. 681-4712. quo-12
PRES Université, hôpital Laval, grande chambre, lavabo, tapis. 651-1661, soir. quo-13
MODERNE, près CEGEP, Université, centre d'achats, permis cuisine, $16. 656-9289. quo-13
CHAMBRE-BOUDOIR, monsieur, entrée privée, permis cuisine, stationnement. 656-1952. quo-16
CHAMBRE-boudoir, neuve, meublée, permis cuisine, tapis, 656-0123, 976 Boul. Pie XII. quo-18
GRANDE chambre, entrée privée, permis cuisine, monsieur, 653-7018. quo-18
GRANDE chambre neuve, libre immédiatement, accès cuisinette, 656-1840. quo-19
CHAMBRE-BOUDOIR, demoiselle, Centre d'Achats, poêle, réfrigérateur, 651-7944, soir, 653-9143. quo-19
CHAMBRE à louer, à 1285, La Visitation. Tél. 651-7082. quo-23
ROUTE de l'Eglise, chambre-boudoir, pour dame ou demoiselle, accès au salon, cuisinette, laveuse et sécheuse, appelez, 653-9979. quo-21
PARC Neilson, pour jeune fille, près arrêt d'autobus, entrée privée, salon, cuisine, 656-6300. quo-30
CHAMBRES, avec lavabo, douche, entrée privée, stationnement, sans cuisine, 651-1371. quo-24
PRES d'autobus, cuisinette, salle de bains, entrée privée, stationnement, 653-3364. quo-3
CHAMBRE, entrée privée. Tél. 651-1815. quo-3
CHAMBRE moderne, avec lavabo, tapis, accès cuisine, bain, douche, boudoir, télévision avec câble. 651-0305. quo-24
CHAMBRE-boudoir, près Place Laurier et Université, entrée privée 656-0349. quo-24
CHAMBRE-boudoir, avec cuisine, lavabo, tapis, entrée privée, près centre d'achats, hôpital Universitaire. 651-2653. quo-24
CHAMPS Laval, grandes chambres neuves, tapis, lavabo, permis cuisine, entrée privée, sous-sol, maison seule, $60 mois. 651-1738. quo-24
MONSIEUR, atmosphère agréable, neuve, permis cuisine, stationnement, literie entretenue. 653-3076. quo-4
DEMOISELLE, face hôpital Laval, lavabo, thermostat, laveuse, permis cuisine, 653-9104. quo-26
PROXIMITE Place Laurier, chambre, entrée privée, lavabo, toilette, douche, 653-7678. quo-26
CHAMBRES-boudoirs, lavabo et réfrigérateur personnels, permis cuisine, douche. 651-9892. quo-3
CHAMBRE double, boudoir, cuisinette, toilette, téléviseur, télécâble, entrée privée, articles de ménage complet. 651-5235. quo-7
PRES Parc Neilson, jeune fille, toutes commodités, entrée privée. 656-6300. quo-30
MEUBLEE, femme, fille, entrée privée, permis cuisine, près centre, 653-0612. quo-30
CHAMBRES, simple et double, cuisinette, entrée privée, stationnement, 659-1698. quo-5
SIMPLE, double, près Université, hôpital Laval, accès cuisine. 653-8142, 832-0263, après 6 heures. quo-4
ANGLE Quatre-Bourgeois, boul. Henri IV, accès salon, cuisine, salle de bains, laveuse, sécheuse, entrée privée, préférence monsieur, 651-0715. quo-30
LIBRE, $15, poêle, réfrigérateur, près Place Laurier, université, stationnement, 658-0127. quo-30
CHAMBRE double et simple avec lavabo, chaque chambre, cuisine commune, près des CEGEP. 653-9704. quo-30
$12 SEMAINE, accès cuisine, près Route de l'Eglise, télévision. 653-8236. quo-30

440 BANLIEUE

CHAMBRE, près hôpital St-Augustin, St-Louis de Courville, Tél. 667-0882. quo-6
LORETTEVILLE, chambre-boudoir, permis cuisine, 842-2580. quo-9
ORSAINVILLE, chambre pour homme, près Zoo, accès cuisine. Tél. 626-8555. quo-9
BEAUPORT, chambres modernes à louer, libres immédiatement, tél. 529-6178, 661-3674, 842-9653. quo-20
GIFFARD, chambre-boudoir, joliment meublée, simple ou double, cuisine centrale. Tél. 6 à 10 p.m., 661-9490, 832-4060. quo-25
VANIER, chambre, libre immédiatement, tél. 681-0743. quo-7
GIFFARD, chambre à louer. Tél. 661-1289. quo-30

444 CHAMBRES ET PENSIONS

TRAVAILLANT chambre et pension à la semaine. Hôtel Lamouette, St-Michel, Co. Bellechasse, 884-2871. quo-2
CHAMBRE, pension, personnes retraitées ou autres, 683-0986, soir, 653-8943. quo-9
COURVILLE, chambres, une, deux personnes, entrée privée, stationnement, $25. 661-4753. quo-11
FOYER idéal pour personne âgée. 661-7143. quo-12
CHAMBRE et pension, privée, pour personne âgée, mariée ou célibataire, salle de bains, dans la chambre, accès salle à manger, sortie individuelle, médecin compris, 822-2661. quo-16
NOUVELLE administration, chambres modernes, lavabo individuel, une ou 2 personnes. 230, 3e Avenue. Tél. 523-6945. quo-17
OFFRIRAIS chambre et pension gratuitement à personne qui serait prête à faire travaux ménagers, 688-1624. quo-29
CHAMBRE avec ou sans pension. Tél. 522-4318. quo-24
STE-ODILE, monsieur seulement, chambre et pension, stationnement, piscine intérieure, 623-9135. quo-4
POUR homme seulement, chambre et pension, bon chez-soi, 524-2057. quo-14
CHAMBRE et pension pour deux jeunes filles, très moderne, pas d'enfants. 626-4760. quo-6
CHAMBRE pour monsieur, avec ou sans pension si désiré, 626-1179. quo-30

448 MAISONS A LOUER

5 GRANDES PIECES $175 CHAUFFE

ANCIENNE Lorette, semi jumelé, chauffé, tapis, 2 salles de bain, terrain gazonné, ultra moderne, 842-1647, 872-1943. quo-12

Disponible immédiatement

MAISON jumelée, neuve, 7 pièces, foyer, très bien localisée, 653-3168, 656-1510. quo-4

PLACE VIGNEAULT

STE-FOY, maison jumelée, 7 1-2 pièces, libre 1er août, 651-1360, 653-3168. quo-16

LIBRE 1er SEPTEMBRE

RIVE-Sud, 10 milles Pont Québec, maison unifamiliale 5 pièces, garage, terrain 20,000 pieds carrés, borné par rivière Etchemin, $100 par mois, 683-0942. quo-9
MAISONS à louer, chauffées, $165 par mois, eau chaude fournie. Le jour, 832-6123, le soir, 822-2155, 653-0955. quo-5

448 MAISONS A LOUER

VILLENEUVE

LIBRE, maison rénovée, 6 pièces, tapis, 2 salles de bains, sous-sol fini, terrain paysagé, 128 Bellerive, 661-9783. quo-16

LIBRE IMMEDIATEMENT

MAGNIFIQUE 7 pièces, 4 chambres 1 1-2 salle bains, avec foyer, abri d'auto, patio, près centre d'achats, et école, secteur strictement résidentiel, 651-3939. quo-18

ST-NICOLAS

MAGNIFIQUE résidence située à un mille du pont de Québec, vue sur le St-Laurent face aux Laurentides, 3 chambres à coucher, Montréal Trust, 529-8841, Michel Dion, 681-4747, 832-4204. quo-19

STE-FOY

MAISON jumelée, 2656, Place Vigneault, 4 chambres, à coucher, 1 1-2 salle bains, grand terrain, $240, libre immédiatement, Tél. 651-9694. quo-25

OFFRE EXCEPTIONNELLE

RESIDENCE uni-familiale, grand terrain boisé, 1429 St-Georges, ville Ancienne-Lorette, 653-3168. quo-27
CAP-ROUGE, 7 pièces, meublées, style japonais, grand terrain, 656-1339. quo-9
SILLERY, 8 pièces, moderne, chauffé, meublé, tapis, laveuse, sécheuse, 527-0334. quo-18
SUPERBE cottage, jumelé, 6 1-2 pièces, 1 1-2 salle bains, buanderie, stationnement 2 voitures, chauffage eau chaude, loyer, $225, Mme Byrne, 527-7001, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-17
STE-FOY, maison jumelée, foyer, eau chaude, 653-8002, 522-5998. quo-18
JUMELEE, $180, mois, chauffée, eau chaude, fournie, libre 1er septembre, 872-3117. quo-18
STE-FOY, style canadien, 4 chambres, bureau, salle à diner, foyer, garage, 2 salles bains, possibilité poêle, réfrigérateur, laveuse vaisselle, foyer, extérieur, libre 20 septembre, 656-6074. quo-23
PAROISSE Sts-Martyrs, 5 chambres à coucher, salle à diner, 2 salles de bains, Garage double, libre immédiatement, Montréal Trust, courtier, 529-8841, Michel Dion, 681-4747. quo-23
MAISON à louer, 4 pièces, Charny, 832-0130. quo-23
MAISON jumelée, à louer, 5 grandes pièces, 2 salles de bains, grand terrain, $180 par mois. 842-8737. quo-23
MAISON louer ou vendre, 2e étage, 3 pièces, chacune, 523-1480. quo-3
5 PIECES, chauffage, éclairage non compris, $90, 842-2866. quo-5
MAISON 7 pièces, proximité immédiate polyvalente Charny, aubaine, pour professeur, prix raisonnable, 651-4532. quo-5
NEUFCHATEL, maison unifamiliale, style colonial canadien, 5 pièces, foyer. 842-4416. quo-26
STE-THERESE, limite Beauport, maison seule, neuve, 5 pièces, à louer, chauffée ou non. 681-1142. quo-26
MAISON jumelée, 6 pièces, chauffé, plus sous-sol, $200, libre 1er septembre, 3167, Lavallée, tél. 522-8645 ou 523-1882. quo-27
LAC St-Charles, plain-pied, 5 1-2 pièces, 1er octobre, $95, 849-2936. quo-3
STE-FOY, style canadien, 4 chambres, bureau, salle à diner, foyer, garage, 2 salles bains, possibilité, poêle, réfrigérateur, laveuse-vaisselle, foyer extérieur, libre 20 septembre, 656-6074. quo-28
CAP-ROUGE, maison neuve, chauffé, $160, 651-5363 après 6 heures. quo-28
NEUFCHATEL, rue Carré Du Berger, 6 pièces, chauffé, libre 1er octobre 1971. $165 par mois, 688-0113, après 5 heures: 837-1178. quo-134-5
STE-FOY, 1009 rue Duchesneault, près Quatre-Bourgeois, université, centre d'achats, 6 pièces, plus salle de jeux, sous-sol, grande cour. Roger Lacroix, 681-1237. quo-9
STE-FOY, jumelée, 7 pièces, 4 chambres, libre septembre. Tél. 656-0680. quo-30
L'ISLET, Route 2, 7 pièces, meublé, libre septembre, 842-4368, soir. quo-5
MAISON à louer, 9 pièces, 2 salles bains, La Suète, Ste-Foy, $215 mois, chauffée, cause transfert, 1er septembre, 653-3870. quo-30
MAISON seule, 5 pièces, Giffard, non chauffé, $90 mois. 663-9587. quo-3
CHARLESBOURG, duplex, 5 pièces, 1 1-2 salle bains, plus 1 pièce sous-sol, chauffé, frais peint, $165 mois. 626-3100. quo-9
VILLENEUVE, duplex, 3 chambres, chauffé, eau chaude, septembre, $130, 661-5544. quo-30

452 PENSIONS POUR ENFANTS

COURVILLE, prendrais enfants en pension, bonnes références, 661-8953. quo-17
ILE d'Orléans, pension durant les vacances et pendant l'année, 828-9207. quo-19
POUPONNIERE privée, bébés naissants à 6 mois. Tél. 623-3971. quo-20
PRENDRAIS bébé en pension, fille-mère ou autre, près hôpital Enfant-Jésus, 523-4217. quo-5
PRENDRAIS enfants, bon chez soi, 2 ans et plus, 661-9850. quo-30

Maisons

461 CHAMPLAIN MAISONS A REVENUS

QUARTIER Latin, 4 maisons, formant 68 revenus, rapporte net $12,000, faut vendre. Société Immobilière Québec Métropolitain, courtiers, 842-6497, 529-0047. quo-4

462 LIMOILOU MAISONS SEULES

LIMOILOU

ST-PIE X, bungalow brique, 5 pièces, foyer, garage. Jean Chevrier, 651-7668, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-3
ST-ALBERT, plain-pied, 5 pièces, avec revenu, directement propriétaire. 623-3236. quo-3
LIMOILOU, cottage brique, 9 pièces, possibilité revenus, comptant raisonnable. Cécile Sirois, 527-7602, Rouleau, courtiers, 653-9112. quo-3
BARDY, bungalow, pierre, 7 pièces, double terrain, garage, autobus, école, Letellier, 656-9590. Cartier courtiers, 681-6389. quo-7

463 LIMOILOU MAISONS A REVENUS

LIMOILOU

ST-FIDELE 5 logements dont un 8 pièces, chauffé, revenu $6,685. Jean Chevrier, 651-7668, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-3

URGENT

ST-PASCAL, 8 logements, garage, vente cause santé, comptant $15,000. Fiducie du Québec, courtiers, 524-4651, Paul-Eugène Couët, 651-4281. quo-5
ST-PAUL Apôtre, 2 logements, 6-2 pièces, à l'acheteur, conviendrait pour professionnel. Société Immobilière Québec Métropolitain, courtiers, 842-6497, 529-0047. quo-4
10 LOGIS non chauffé, excellent placement, avec acompte $8,000, revenu net $2,500. Robert Blais, 663-9140, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-3
2e AVENUE, 3-6 1er chauffé, $26,000 comptant $5,000. Immeubles canadiens Coutier, demandez Normen 529-6178. quo-7
DES Bouleaux, un 6 pièces, trois 3 pièces, garage, Fernande Tremblay, 527-7332. Cartier Courtier, 681-6389. quo-7
ST-PIE X, 5 pièces, soubassement aménagé, garage, près école, Germaine Boucher, 694-0299, Cartier Courtier, 681-6389. quo-7
ST-FRANCOIS d'Assise, excellente propriété, de 10 pièces, avec possibilité de 4 autres, offre à discuter, Fiducie Prêt Revenu, courtier 529-0751, Régis Giguère, 653-5531. quo-5
ST-PASCAL, 4 logements, 4 pièces, non chauffé, faites votre offre. Fiducie du Québec, courtiers, 524-4651, Paul-Eugène Couët, 651-4281. quo-5
ST-PASCAL, 3 logements comme neufs, près école, église, rapportent 30%. Pelletier, 626-1436, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-9
MAISONS, logements et location de chambres, entièrement meublées, secteurs centraux, rendement sur capitaux investis, varie jusqu'à 50%. Blouin, 527-7138, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-9

464 MONTCALM MAISONS SEULES

RUE Eymard, bungalow, sous-sol fini, garage, R. Grenier, courtiers, 681-1869. quo-11
MADELEINE Verchères, Bungalow, 6 pièces, soubassement aménagé, foyer, garage, Fernande Tremblay, 527-7332 Cartier Courtier, 681-6389. quo-7
HOCQUART 1961, 12 pièces, impeccable, conviendrait pour bureau, garage double, Letellier 656-9590. Cartier Courtier, 681-6389. quo-7
LOUIS Fréchette, cottage, 9 pièces, garage, terrain, 65 x 80. Fernande Tremblay, 527-7332, Cartier Courtier, 681-6389. quo-7
PAINCHAUD, 1952, bungalow 6 pièces, près autobus, école, garage. Letellier 656-9590, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-7

464 MONTCALM MAISONS SEULES

LUXUEUSE résidence face collège Bellevue, salle à diner, garage, boisé. Itha Drouin, 653-3076, Morin Ass., courtiers. quo-5
1365 Maréchal Foch, cottage hors-pair, cuisine rénovée, boisé. Ghislaine Le-Houillier, 651-6594, Morin Associés, courtiers. quo-5
ST-DOMINIQUE, 2 étages, 7 pièces, foyer, garage, aubaine. Mme Garneau, 522-5733, Morin Associés, courtiers. quo-5
BUNGALOW 5 pièces, brique, avec revenus sous-sol, propre, bien situé. Roger Turmel, 529-4314, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-9

465 MONTCALM MAISONS A REVENUS

3 LOGEMENTS

POSSIBILITE bureaux rez-de-chaussée, bien située, Rolande St-Arnaud, 688-0588, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-3
STS-MARTYRS, 3 logements, revenu $4,-340, annuel, acompte à discuter. Québec Finance, courtiers, 529-0183, 524-8587. quo-3
GRANDE-Allée, centre touristique, 6 logements, financement avec vendeur. Société Immobilière Québec Métropolitain, courtiers, 626-6448, 529-0047. quo-4
AUBAINE ! 3 logements, 6, 7 pièces, près Grand Théâtre. Gisèle Darveau 656-9563, Cartier, courtiers, 681-6389. quo-7
BOULEVARD St-Cyrille (763), acompte $10,000. Yvon St-Laurent, Réal Morin, courtiers, 842-1051, 651-7504, 842-5117. quo-9

467 ST-JEAN-BAPTISTE MAISONS A REVENUS

9 LOCATIONS, reprise finance, vraie aubaine, bonne rentabilité. Robert Blais, 663-9140, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-3
MAISON de 2 logements de 3 pièces, très propre. 829-3259. quo-5

469 ST-ROCH MAISONS A REVENUS

JACQUES-Cartier, 4 logements, revenu $3024, annuel, conditions faciles. Québec Finance, courtiers, 529-0183, 524-8587. quo-3
RUE Laberge, 3 revenus, 2-6, 1-4, $12,000, comptant $3,000. Immeubles Canadiens, courtiers, 529-6178. quo-7
EXCELLENT revenu, 6 logements de 4 pièces, bonnes conditions, seulement $25,000. Mme Olive Bewick, 653-2118, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-5
11 REVENUS, logements flats, $45,000, comptant $4,000. Poulin, 523-3452, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-9

470 ST-SAUVEUR MAISONS SEULES

MAISON 3 logements, vendre, $1,500 comptant balance paiement facile, 872-9904. quo-10

471 ST-SAUVEUR MAISONS A REVENUS

LES SAULES

MAGNIFIQUE résidence 9 pièces, 2 ch. de bain, piscine, grand terrain, prix raisonnable. Lucien Nadeau, 527-4306, Trust Général, ctrs, 688-0630. quo-3

6 REVENUS

$35,000, BATISSE, bon état, revenus intéressants. Athanase Valcourt, 872-9581, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-3
MAISON à 3 revenus, s'adresser 192 1-2 d'Argenson, 842-6703 ou 694-0172. quo-5
AUBAINE, pour devenir propriétaire, rue Lafayette, 3 revenus, St-Vallier, 4 revenus et local. 683-4079. quo-3
RUE Hermine, 2-5 pièces, 1er étage chauffé, $15,000, comptant $4,000. Immeubles Canadiens, courtiers, 529-6178. quo-7
VILLE Vanier, 8 logements, neufs, tous loués, revenu $9,600, possibilité $11,000, construite 1970, par particulier. Québec Finance, courtiers, 529-0183, 628-1690. quo-5

471A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL MAISONS SEULES

471A LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL MAISONS SEULES

PLACE DE LA PROMENADE PHASE II

Boul. L'Ormière
NEUFCHATEL
Par mois
$96.49
selon votre salaire
Prix à partir de
$13,100.00
Livraison immédiate sur demande
ROBAR CONSTRUCTION 842-7862 651-7660
dis-26-7

LES SAULES

BOUL. Fontenelle, propriété 9 pièces, 2 ch. de bain, possibilité logement sous-sol, transfert, considérerais offre. Lucien Nadeau, 527-4306, Trust Général, ctrs, 688-0630. quo-3
LES Saules, 5 pièces, meublé, aubaine, $15,500, cause départ. 842-1732. quo-3
LES Saules, louer ou vendre sans faute. Pallot, courtiers, 623-9932. quo-30
DUBERGER, il me reste 3 bungalow ayant un site idéal tranquille, bas taux d'intérêt. Conrad Légaré, 681-3666, Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-3
BUNGALOW 1970, 5 pièces, $16,500, acompte $2,800, près Boul. Hamel. Conrad Légaré, 681-3666. Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-3
IMPECCABLE, bungalow 5 pièces. Lorraine Morency, 656-9764. Chalifour, courtiers, 656-9844. quo-9
MAISON neuve, 5 pièces, acompte $500. Yvon St-Laurent, Réal Morin, courtiers, 842-1051, 651-7504, 842-5117. quo-9
DUBERGER, jumelé 1968, brique, clôture, asphalte paysagé, 1 1-2 salle de bain, $124. C.I.T. Conrad Légaré, 681-3666, Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-3

"Pour votre confort, une résidence Couillard"

PAIEMENT INITIAL
$185.00 comptant
MENSUALITES A PARTIR DE
$102.58
MAISONS OUVERTES AUX VISITEURS DE 10H. A.M. A 10H. P.M.
COUILLARD ENTREPRISES INC.
653-5291
dis-246-5

471B LES SAULES, DUBERGER ET NEUFCHATEL MAISONS A REVENUS

16 LOGEMENTS

LES Saules, construit 1971, très beau financement, tous loués, acompte $25,-000, Placement idéal pour professionnel, directement du constructeur. Denis Gaumond, 653-3783, Trust Général courtiers, 688-0630. quo-3
RUE St-Charles, Neufchatel, 8 et 16 logements, 4 pièces, chauffés électricité, insonorisés, parfait ordre, 829-2465. quo-28
LES Saules, dix logements, directement du propriétaire, construction 1971, bons revenus, bien situé, tél. 653-8938. quo-9

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

ST-RODRIGUE

57ième RUE, règlement succession, bungalow 6 pièces, avec revenu, acompte $5,000, balance facile. Lucien Nadeau, 527-4306, Trust Général, ctrs, 688-0630. quo-3

Bungalow avec revenu

2-6 PIECES, 3 chambres, foyer, terrain de 75 x 140, construit en 1962, comptant $6,000, très propre. Emilien Dumas, 651-4888, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-4

IDEAL

PRES boul. Cloutier, rue paisible, bungalow brique, 47 x 26, salle manger, abri d'auto, comptant $4,000. Pour visiter appelez Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-5

PRESSE DE VENDRE

PIERRE, brique, 6 pièces, terrain paysagé. Royer, courtier, 842-4851, Jacqueline Labrecque. quo-6
FAUT voir, Modèle à visiter, 3460 Dessureaux, Orsainville. Tél. 626-5244. quo-13
ORSAINVILLE, 3481 Dessureaux, 5 pièces, neuf, brique, abri d'auto, 628-2314. quo-13
MAGNIFIQUE propriété, 5 pièces, abri auto, terrain fini, très propre, 626-2275. quo-19
JARDINS Laurentiens, maison neuve, style Normand, terrain gazonné, arbres et arbustes, 4 chambres à coucher, $5,900, comptant 527-3554. quo-10
JARDINS Laurentiens, maison neuve, style canadien, 3 chambres à coucher, prêt pour occupation, intérêt 8 3-4%, 527-3554. quo-10
PRES Ecole, 8 pièces, sous-sol terrain finis, Pallot, 623-9332. quo-23
DIRECTEMENT propriétaire, Ste-Maria Goretti, 3 chambres, salle jeux, pierre, brique, abri, hypothèque 7%, 626-0668. quo-26
CHARLESBOURG, luxueux bungalow, 5 pièces, sous-sol complètement fini, avec foyer, piscine et patio, valeur $45,000, à sacrifier $38,000. S'adresser 620 rue Robichaud, 626-0813. quo-26
5 1-2 PLUS 2 pièces au soubassement, pierre, brique, âge 1970, acompte $5,-000. Roger Rhéaume, rés., 653-0457, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-3
BUNGALOW, 3 chambres, sous-sol fini en partie, comptant $1,000, remb. $145 par mois. Yves Germain Courtiers Ltée, 529-8121, René Des Roches, 651-6468 ou 878-2463. quo-6
2 ETAGES, sous-sol fini, piscine, décoration intérieure, vue sur Québec, magnifique résidence, repeint à neuf. Yves Germain Courtiers Ltée, 529-8121, René Des Roches, 651-6468 ou 878-2463. quo-6
ST-RODRIGUE, 5 pièces, soubassement aménagé, près centre d'achats, autobus. Germaine Boucher 694-0299. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-7
2 MAGNIFIQUES bungalows, piscines, sous-sol finis, terrains paysagés, valeur $26,000 et $40,000, situés près 80e Rue est et à 67e Rue est. Fiducie du Québec, courtiers, 524-4651, Hervé Pouliot, 623-4767. quo-5

472 CHARLESBOURG MAISONS SEULES

BUNGALOW, pierre, brique, 6 pièces, Royer, courtiers, 653-0122, Adrienne Cardinal. quo-6
BUNGALOW, brique, 6 pièces, très propre, construction 1968. Orsainville, Louyse Verret, 623-5594. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-7
STE-CECILE, 5 pièces, sous-sol fini, grand terrain, bien paysagé, garage, achat avantageux à $18,000. M. René Myrand, 651-1875, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-5
BUNGALOW 5 1-2 pièces, rue Trudel, terrain paysagé, garage, abri d'auto, acompte $6,000, hypothèque 6%. Québec Finance, courtiers, 529-0761, 626-4132. quo-5
73e RUE ouest, duplex 1970, pierre, clapboard, grand 5 1-2 pièces, chauffage électrique, Jacques Gosselin, 683-2103, 527-9625, Morin Associés, courtiers. quo-5
OCCASION unique, duplex brique, construction 1970, logement disponible, revenu, additionnel possible, comptant très bas, Alexandre Hamel, 527-9181, Morin Associés, courtiers. quo-5
PRES écoles primaires, polyvalente, bungalow pierre, 6 pièces, 3 chambres, construction 1970, hypothèque élevée. Alexandre Hamel, 527-9181, Morin Associés, courtiers. quo-5
NEUFCHATEL, bungalow, abri d'auto, $16,500, acompte $6,500, hypothèque 6 3-4%. Morand, 653-3337, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-9
BUNGALOW 5 pièces, construction récente, $17,900. Roger Turmel, 529-4314, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-9
ST-RODRIGUE, bungalow avec logement, abri d'auto, foyer central, finance facile. Lafontaine, 628-1184, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-9
PLUSIEURS bungalows en bon état, finance facile, cause départ. J. Lafontaine, 628-1184, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-9

473 CHARLESBOURG MAISONS A REVENUS

AUBAINE SENSATIONNELLE

36 LOGEMENTS, 4 grandes pièces, neufs, construction 1970, première qualité, piscine, rapporte 15% net loués à 100%, conditions et prix très avantageux, directement entrepreneur, 661-5764. quo-25
8 LOGEMENTS, directement propriétaire, acompte $17,000. 6020, 1ère Avenue, 623-1959. quo-7
22 LOGEMENTS, neufs, 4 et 3 pièces, construction 1970, première qualité, rapporte 15% net de l'entrepreneur, conditions discutables. 661-5764. quo-25
CHARLESBOURG, 8 logements modernes, $7,000 comptant, échange considéré. Société Immobilière Québec Métropolitain, courtiers, 527-6655, 529-0047. quo-4
3 LOGEMENTS, Trait-Carré est, très propre, Royer, courtier, 651-7660, Paulette Lachance, 842-1730. quo-6
4 LOGEMENTS, 4-5 pièces, pierre, brique, comptant $6,000. Société Immobilière Québec Métropolitain, courtiers, 527-6655, 529-0047. quo-4
13 LOGEMENTS, construction 1969, hypothèque 9%, prix et conditions à discuter. Fiducie du Québec, courtiers, 529-0751. Régis Giguère, 653-5531. quo-5
MAISON 3 logements, construction 5 1-2 ans. S'adresser 170, 47e Rue ouest, St-Rodrigue, 626-5227. quo-30

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

ST-APOLINAIRE

15 MILLES Pont, résidence historique 210 ans, rénovée à l'ancienne, 25 arpents culture 40 arpents bois, cause transfert. Lucien Nadeau, 527-4306, Trust Général, ctrs, 688-0630. quo-3

8 MINUTES DU PONT

9, ST-EUSTACHE, très belle propriété, 16,000 pieds de terrain, vue sur le fleuve. Pierre Gaillard, 651-5830, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-3

474 RIVE-SUD MAISONS SEULES

ST-NICOLAS, neuve, 9 pièces, idéal pour professionnel, excellente vue panoramique sur fleuve. Valeur $59,000, 832-4152. quo-3
BEAUMONT, maison historique restaurée, datant d'environ 200 ans, magnifique vue sur l'Ile d'Orléans, 837-7072. quo-4
CHARNY, bungalow neuf, abri d'auto, brique, planchers, chêne tuile, 832-4185. quo-7
MAISON 2 logements, Lévis, rue Napoléon, près Rond-Point. 837-2570. quo-9
DUPLEX et maisons, Lévis, Pintendre, Lauzon, St-David, léger comptant, versement mensuel, équivalent logement. 837-4203, 837-0173. quo-9
MAISONS jumelées, seule ou avec revenus. Le jour, 832-6123, le soir, 822-2155, 653-0955. quo-10
MAISON avec garage, et abri d'auto. St-Romuald d'Etchemin. Tél. 839-9759. quo-19
ST-DAVID, vue sur fleuve, 5 pièces, brique, acompte $2,000. Roger Rhéaume, rés., 653-0457, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-3
DIRECTEMENT propriétaire, bungalow 5 pièces, plus salle bains, jour, 832-4854. quo-9

475 RIVE-SUD MAISONS A REVENUS

41, ST-OMER, 8 logements, 2 ans, tous loués, mortalité, 527-5709. quo-20
ST-ROMUALD, 4 logements, possibilité 8, 20,000 pieds, règlement d'hypothèque. 832-0555. quo-25
MAISON 3 logements, 5 pièces, vue sur le fleuve, $13,500, acompte $1,200. Yves Germain Courtiers Ltée, 529-8121, C. Gosselin, 837-6000. quo-6
PROPRIETE 2 logements, St-Etienne, prix $8,300, cause départ, conditions faciles. Québec Finance, courtiers, 529-0761, 626-4132. quo-5

476 SILLERY MAISONS SEULES

SILLERY

PARC Lemoine, grand bungalow, 5 1-2 pièces, très propre, garage, terrain paysagé, Jean Chevrier, 651-7668, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-3

SILLERY

PARC Champoux, cottage 9 pièces, garage, terrain boisé. Jean Chevrier, 651-7668, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-3

2 MAISONS

POUR possession immédiate, rue Belmont, 2 étages, 4 chambres à coucher, rue Hospitalières, grand plain-pied, beau terrain. Denis Gaumond, 653-3783, Trust Général courtiers, 688-0630. 26-3

$39,500.

GRANDE propriété 9 pièces, située sur le chemin St-Louis, pouvant aussi bien servir de résidence que de place d'affaires. M. René Myrand, 651-1875, Fiducie Prêt & revenu, courtiers, 529-0751. quo-5

ATTENTION PEINTURE FRAICHE

6 PIECES sous-sol fini garage, près université. Rolande G. St-Arnaud, 688-0588, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-3

SILLERY, PARC LEMOINE

BUNGALOW 7 pièces, salle à manger, garage. Rachel Tremblay, 653-2152, Montréal Trust, courtiers, 529-0981 quo-3

Patron-mode

FIERE ALLURE. Cet ensemble trois-pièces est le complément de votre garde-robe en toutes saisons. Le style princesse fait ressortir l'élégance de la tunique et du pantalon. Faites également la robe en tissu imprimé. Patron numéro 4664: NOUVELLES demi-tailles, 10 1-2 12 1-2, 14 1-2, 16 1-2, 18 1-2, 20 1-2.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées. Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS LE SOLEIL QUEBEC 2

PRIX: 75¢

(Ajoutez 15 cents pour envoi de première classe)

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste. Les patrons offerts par notre journal ne sont pas remboursables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Ces patrons sont imprimés en anglais et en français. Des feuillets d'instructions, l'un en anglais et l'autre en français, les accompagnent.

LE SOLEIL
Service des patrons
C.P. 1547, Québec 2
Numéro: ....
Taille: ....
Nom ....
....
Adresse ....
....

476 SILLERY MAISONS SEULES

CHEMIN ST-LOUIS

RESIDENCE de choix, foyer, garage Rolande St-Arnaud, 688-0588, Montréal Trust, courtiers, 529-0981 quo-3

MAISON neuve, directement constructeur, 1440 rue Godefroy, à visiter. 653-3516. quo-6

PRES St-Cyrille et Holland, cottage, brique, 8 pièces, sous-sol fini, peinture neuve partout, foyer, nombreuses commodités, $28,000, comptant $8,000. Madame Simard, 522-4707, soir, 681-5970. quo-7

RUE Brulart, magnifique bungalow, en pierre de champs, 7 chambres, plus grande salle jeux, 2 1-2 salles bains, superbe parterre, 527-3579, ou 643-4183. quo-24

ST-CHARLES Garnier, 11 pièces, résidence ou bureaux, garage, foyer. Mme Paquet, 653-4141. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-7

DES Pins. Confortable cottage 10 pièces, soubassement aménagé, piscine. Mme Paquet, 653-4141. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-7

NOUVEAU secteur, style canadien de qualité 8 pièces, idéal pour professionnel. Mme Olive Bewick, 653-2118, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-5

2286 CHEMIN St-Louis, luxueux bungalow 7 pièces, foyer, garage. Mme Garneau, 522-5733, Morin Associés, courtiers. quo-5

478 STE-FOY MAISONS SEULES

FORMIDABLE OPPORTUNITE

PROFESSIONNELS, RELIGIEUX, LISEZ CECI:

VASTE maison luxueuse, de style moderne, comprenant 15 pièces, Parc Horizon, entrée strictement privée, pour bureau ou aménagement pour location de chambres. Voisin, CEGEP de Ste-Foy, terrain magnifiquement bien aménagé, intimité parfaite: arbres, haies, arbustes, fleurs, patio, etc., abri d'auto. Idéal pour maison d'étude pour religieux. Valeur au-delà de $90,000 offerte à d'exceptionnelles conditions. Financement possible par vendeur, pour acheteur financièrement qualifié, comptant minimum, $25,000, la maison parfaite pour professionnel ou homme d'affaires, désirant combiner l'utile à l'agréable, visite sur rendez-vous seulement aux candidats sérieux et qualifiés, veuillez appeler: Immeubles Maurice Cartier Inc. Mme Simone Clément, 683-7873, ou 656-6771. quo-20

UN VRAI BIJOU

BOIS de Vincennes, style normand, 7 pièces, terrain boisé, décoration extraordinaire. G. Roberge, courtier, 656-0782. quo-5

PARC BOIS BRILLANT

ST-DENIS, magnifique bungalow tout pierre, 7 pièces, sous-sol entièrement fini avec revenus, occupation discutable. Monique Lessard, 651-3868, 683-2103, Morin Associés, courtiers Inc. quo-4

PARC NEILSON

RUE des Chenaux & Champagne, 6 pièces et 1-10 pièces, terrain paysagé. Lucien Nadeau, 527-4306, Trust Général, ctrs, 688-0630. quo-3

TRANSFERT

BOIS Vincences, bungalow, 49 x 26, grand terrain paysagé, 4 chambres coucher, libre fin d'août. Mme Françoise Villeneuve, 527-0420, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-5

PRIX REDUIT

IMPECCABLE bungalow 1965, 3 chambres, porte patio, terrasse, terrain boisé, clôture, près centre d'achats. Ghislaine LeHouillier, 651-6594, Morin Associés, courtiers. quo-5

IMPOSANT

STYLE canadien d'une élégance parfaite, construction 1967, 11 pièces, salle familiale, foyer, paysagé. Itha Drouin, 653-3076, Morin Associés, courtiers. quo-5

754 François-Arteau

JOLI bungalow pierre, 7 pièces, 4 chambres, foyer, salle dîner, soubassement aménagé, terrain paysagé. Mme Castonguay, 527-7325, Morin Associés, courtiers. quo-5

NOUVEAU

RUE Rouville, attrayant bungalow brique, 6 pièces, salle dîner, garage, soubassement aménagé pour loyer. Mme Garneau, 522-5733, Morin Associés, courtiers. quo-5

ST-LOUIS FRANCE, 9 PIECES

GRANDE maison 9 pièces, avec sous-sol fini, et piscine extérieure, chauffée, aussi possibilité de revenu. 1585, Route de l'Eglise, 651-3965, 849-2903. quo-9

Directement propriétaire

JOLI bungalow, plain-pied, 6 pièces, meublées ou non, abri d'auto, maison de jardinier, grand terrain paysagé, quartier résidentiel, prix et conditions raisonnables, discutable, 524-7311. quo-5

AVENUE BELLEVUE

CONFORTABLE cottage, brique, 11 pièces, 5 chambres, garage, beau terrain en très bonnes conditions, offre sérieuse considérée. Fiducie du Québec, courtiers, Roland Lapointe, 524-4651, rés. 653-5174. quo-3

AVE JEAN-NOEL

BUNGALOW 6 pièces, abri d'auto, revenu sous-sol, grand terrain, offre sérieuse considérée. Fiducie du Québec, courtiers, Roland Lapointe, 524-4651, rés. 653-5174. quo-3

TROP GRAND

1275 LORRAINE, près de tout, 4 chambres, clôturé, pommiers. Pierre Gaillard, 651-5830, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-3

BISHOP

TERRAIN 65 x 165, bungalow 6 pièces, prix à discuter. Pierre Gaillard, 651-5830, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-3

ARGENTEUIL

TRES belle propriété, 4 chambres, piscine, clôturé, sortie extérieure indépendante. Pierre Gaillard, 651-5830, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-3

STE-FOY, FAITES OFFRE

STE-GENEVIEVE, bungalow 4 chambres à coucher, salles de jeux, tapis neufs, beau terrain, $21,000. Rachel Tremblay, 653-2152, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-3

STE-FOY

CHANOINE-Scott, bungalow, brique, possibilité location sous-sol. Rachel Tremblay, 653-2152, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-3

PLACE GENERAL VANIER

SPLENDIDE cottage, 8 pièces, salle lavage, près cuisine, terrain clôturé, piscine intérieure. Mme Cloutier, 872-2611, Québec Land, courtiers, 529-8456. quo-3

PLACE DES QUATRE SAISONS

BUNGALOW, 5 pièces, propre, beau terrain, très bien situé, hypothèque 6 1-4%, cause transfert. Fiducie du Québec, courtier, Rolland Lapointe, 524-4651, rés. 653-5174. quo-3

PARC NEILSON

STE-FOY, bungalow, pierre, 5 pièces, terrain boisé. Rachel Tremblay, 653-2152, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-3

GRAND AIR

8 PIECES, salle de jeux, revenus $185 mensuel, piscine. Rolande St-Arnaud, 688-0588, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-3

RUE PARADIS

COTTAGE 8 pièces, 5 chambres à coucher, garage, grand terrain. Mme Cloutier, 872-2611, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-3

URGENT

ST-LOUIS France, style canadien, 4 chambres, foyer, terrain paysagé. Royer, courtier, 653-0122, Adrienne Cardinal. quo-6

MAISON 6 pièces, 1 1-2 étage, $11,900, conditions faciles, Robert Bruneau, courtiers, 653-4275. quo-6

RUE Rosemont, du propriétaire, 6 pièces, salle jeux, chauffage eau chaude, tapis neuf mur à mur, fini plâtre, terrain gazonné, aubaine, pour vente rapide, 658-0616, ou après 5 heures, 875-3462. quo-11

MAISONS jumelées, seule ou avec revenus. Le jour, 832-6123, le soir, 822-2155, 653-0955. quo-10

DIRECTEMENT propriétaire, style canadien, 10 pièces, garage, première hypothèque 8 1-4%, possibilité deuxième hypothèque, libre mi-septembre, agent d'immeubles s'abstenir, 656-6074. quo-23

ST-THOMAS d'Aquin, split-level, 8 pièces, très propre, sous-sol avec foyer, garage, 681-7666. quo-18

BOIS Boulogne, $35,000, plain-pied, 7 pièces, 4 chambres, style colonial, salle jeux. Monique Lessard, 651-3868, Morin Associés, courtiers. quo-4

STYLE canadien, occupation discutable, très joli cottage, rue tranquille, 7 pièces, plus sous-sol entièrement fini. Monique Lessard, 651-3868, 683-2103, Morin Associés, courtiers. quo-4

ST-LOUIS de France, 6 pièces, moderne du propriétaire, 651-5364, soir. quo-3

BUNGALOW, très propre, sous-sol fini, paroisse St-Louis France, 653-7998. quo-6

MAISON, 8 pièces, foyer, garage, terrain boisé, prix raisonnable. Claude Chalifour, courtiers, 656-9844. quo-6

ST-THOMAS d'Aquin, maison unifamiliale, 6 grandes pièces, garage chauffé, tapis mur à mur, $28,500. Directement succession. 681-8702. quo-7

ST-BENOIT. Bungalow 7 pièces, pierre, foyer, possibilité revenus soubassement. Gisèle Darveau 656-9563. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-7

478 STE-FOY MAISONS SEULES

DIRECTEMENT propriétaire, style canadien, 10 pièces, garage, première hypothèque 8 1-4%, possibilité deuxième hypothèque, libre mi-septembre, agent d'immeubles s'abstenir, 656-6074. quo-28

DES Seigneurs. Constructions récentes, 7, 8 pièces, comptant $3,500. Mme Paquet, 653-4141. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-7

STE-URSULE. Cottage split, 1967, 9 pièces, foyer, 4 chambres. Germaine Boucher, 694-0299. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-7

DES Rocs. 1965, cottage, 11 pièces, garage double, conviendrait professionnel. Letellier 656-9590. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-7

ST-YVES. Bungalow impeccable 6 pièces, soubassement aménagé, terrain paysagé. Gisèle Darveau, 656-9563. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-7

BUNGALOW (1967), 5 1-2 pièces, pierre et brique, abri d'auto, tapis mur à mur, plusieurs arbres. Tél.: 651-0706. quo-7

PRES université, cottage 10 pièces plus revenus avantageux au sous-sol, garage, tapis. Mme Françoise Villeneuve, 527-0420. Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-5

DE Galais, spacieuse résidence 53 x 29, 6 pièces, foyer, paysagé. Ghislaine LeHouillier, 651-6594, Morin Associés, courtiers. quo-5

MENSUALITE $123, quartier résidentiel, près centre d'achats, arrangement facile. Itha Drouin, 653-3076, Morin Associés, courtiers. quo-5

ST-CASTIN, style canadien, 7 pièces, foyer, hypothèque environ $17,000, intérêt 7 1-4%. Blouin, 527-7138, J.-A. Turmel Inc., courtiers. 522-8142. quo-9

NOUVELLE inscription, cottage 5 chambres, salle manger, terrain paysagé. Lorraine Morency, 656-9764, Chalifour, courtiers, 656-9844. quo-9

478 STE-FOY MAISONS SEULES

MAISON brique américaine, 6 pièces, grand terrain, superbe vue Laurentides, près écoles, centre d'achats, autobus, tapis, appareils ménagers compris, draperies, deux ans d'usage, 651-3534. quo-16

DIRECTEMENT propriétaire, cause transfert, La Suète, 9 pièces, 2 salles bains, 1er septembre, 653-3870. quo-30

CHAMPIGNY, bungalow 5 pièces, terrain 150 x 100, avec garage, hypothèque 6%, léger comptant. Québec Finance, courtiers, 529-0761, 626-4132. quo-5

DIRECTEMENT propriétaire bungalow, 3 chambres à coucher, buanderie, salle familiale sous-sol, hypothèque, 7 1-4%, 651-0478. quo-5

6 PIECES, avec sous-sol fini, pour chambre ou logement, 747 Le Cavelier, Ste-Foy, 653-9704. quo-30

479 STE-FOY MAISONS A REVENUS

DESORMAIS

VOS craintes feront place à un achat avantageux. Profitez du nouveau choix propriétés récentes de 18 à 260 logements. Discrétion assurée. André Gagnon, 661-9552, Trust Général courtiers, 688-0630. quo-6

ACHETEUR SERIEUX

RECHERCHONS immeubles à revenus 12-16-18 logements dans Ste-Foy, Québec et Banlieue. Nous avons la finance nécessaire pour un refinancement si nécessaire, discrétion assurée. Denis Gaumond, 653-3783, Trust Général, courtiers, 688-0630. 26-3

RUE Longpré, 4 logements, 4 et 6 pièces, acompte $10,000, Théo Genest, 522-1533, 527-8102. quo-2

6 LOGEMENTS, 5 pièces, échange ou $17,000 requis. 656-9466, 833-3949. quo-26

480 BANLIEUE MAISONS SEULES — 480 BANLIEUE MAISONS SEULES

POUR OCCUPATION D'ICI LE 1er SEPT.

HEURES DE VISITES:
1h.30 à 5h. (tous les jours, excepté le vendredi)
7h. à 9h. p.m. (du lundi au jeudi inclusivement)

MAISONS JUMELEES, 5 GRANDES PIECES, 2 SALLES DE BAINS, TAPIS, CERAMIQUE
aux centres d'habitations suivants:

ANC.-LORETTE
Côte St-Paul (rue Michelet)
proximité du boul. Henri IV
872-1868 842-1647
$15,200. LEGER COMPTANT
$159. par mois (cap. int. taxes)

ORSAINVILLE
Rue des Biches
par le boul. Desjardins
623-3253 842-1647
$15,000. LEGER COMPTANT
$146. par mois (cap. int. taxes)

LORETTEVILLE
Rue St-Maurice, par le boul. l'Ormière et Honoré-Mercier
842-1647 — $15,000., LEGER COMPTANT, $150 PAR MOIS (cap. int. taxes)

MODELES BUNGALOWS, 25' x 40', 5 PIECES, TERRAINS BOISES 70' x 100'

LORETTEVILLE
Rue des Capucins, par la rue Charles-Garnier
en arrière de l'hôpital et à proximité du terrain de golf
842-9522, 842-1647 / LEGER COMPTANT, INTERET 9 1/4%

BENOIT DUMAIS LTEE

dis-2346-18

MAISONS MODELES INTERET 8 3/4%

A VISITER, rues Cook et Kennedy, 27 x 42, façade pierre, 3 côtés brique, abri auto, foyer, armoires bois franc, Corlon dinette et cuisine, tapis mur à mur, Castonguay, et Létourneau, Inc., constructeur, 623-5376. quo-6

MAISON MODELE

$400 COMPTANT, si désiré, versement mensuel, $128.28. Tél. 623-1853, 667-3276. quo-9

$73.35 PAR MOIS

SI vous gagnez moins de $6,600 et vous avez 4 enfants, Val St-Michel, maison 5 pièces, aucun comptant requis, 842-4644. quo-18

MAISON SUISSE

AU prix coûtant, cause départ Europe, meublée si désiré, face pentes de skis, Manoir St-Castin, Lac Beauport, très grand terrain, droit de plage, directement propriétaire, 849-8142. quo-24

LIQUIDATION RAPIDE

MAISON pour être déménagée, 28 x 23, 4 pièces, finie et meublée, système chauffage central, entrée 110, 220, $4,000. Vous adresser: 140, Boulevard du Pont de Québec, St-Nicolas, soir, après 10:00 heures, 651-1153. quo-4

BOISCHATEL

8 GRANDES pièces, vue sur fleuve, acompte $2,500. Robert Blais, 663-9140, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-3

RABAIS $1,500.

BEAUPORT, 70 Place du Terroir, maison neuve, 5 pièces, à sacrifier, mensualités totales, $170 par mois, libre immédiatement. Claude Chalifour, courtiers, 656-9844. quo-6

NEUFCHATEL

RUE Radisson, différents modèles, léger comptant, 651-7660, 842-1730. quo-6

OUVERT AUX VISITEURS

TOUS les jours, 6 maisons modèles, rue du Jardin, Loretteville. Société Immobilière Québec Métropolitain, courtiers, 527-6655, 529-0047. quo-4

DU PROPRIETAIRE

MODELE exclusif, 10 pièces, garages double, $49,500, tél. 667-2909. quo-30

$16,900. - $135. MENS

BUNGALOW pierre, brique, terrain paysagé, entrée pavée, très propre. Appelez immédiatement. Gilles Simard, 842-5211, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-5

LA SEULE

DE 5 pièces, pierre et brique avec un terrain splendide. Appelez Gilles Simard, 842-5211. Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-5

FIDUCIE DU QUEBEC COURTIERS

FIDUCIE des Caisses Populaires, Confiez-nous la vente de vos propriétés ou commerces dans Québec, et banlieue. Nos clients sont sérieux et ont la finance nécessaire, J.H. Paquet. Tél. 524-4651. quo-26

ANCIENNE-LORETTE

BOUL. Papillon, plain-pied, propre, faut vendre. Royer, courtiers, 653-0122, Adrienne Cardinal. quo-6

BELAIR

5 PIECES, très propre, prix $14,000, comptant discutable. Fiducie du Québec, courtier, Guy Moreau, 524-4651, Rés. 527-9569. quo-3

RUE DE NAVARRES

BUNGALOW surélevé, tapis salon, libre, léger comptant, 626-2017, 842-7862. quo-6

ORSAINVILLE

BUNGALOW, futuriste, 5 pièces, état neuf, conditions faciles, Royer, courtiers, 623-0406, 842-0855. quo-6

BEAUPORT

JUMELE, colonial, vue fleuve, 1 1-2 salle bains, $117.70 mensuel, capital et intérêt, 661-6414, 661-2777. quo-6

VILLE DE BELAIR

3 1-2 MILLES du camp Valcartier. Nouveau développement. Maison seule, $96.15 par mois. Comptant à discuter. Couture et Genest Inc., 842-0202 ou 527-0709. quo-6

CHATEAU-RICHER

TRES bien située, vue sur le fleuve, voisin Hôtel de Ville, bureau poste et église, conviendrait pour bureau médecin, assurances, avocat, notaire, banque ou famille 6 à 8 enfants. Garage double, cour pavée, 25,000 pieds de terrain, meublée, chauffée, 824-4793. quo-30

BELAIR, 1 1-2 étage, pierre stucco, très propre, Pallot, courtier, 623-9332. quo-3

STONEHAM, 3 pièces, bain, comptant $1,500, Raymond Bélanger, notaire, 523-5352. quo-9

ORSAINVILLE, bungalow construction 1967, terrain aménagé, sous-sol fini, intérêt 6 3-4, Pallot, courtier, 623-9332. quo-6

A VENDRE, bungalow, neuf, 5 pièces, $125 par mois, capital, intérêt, taxes, compris et terrain, comptant $200. Informations, 523-5905, 832-4795. quo-9

A VENDRE, bungalow, neuf, 5 pièces, $125 par mois, capital intérêt taxe comprise et terrain, comptant $200, information, 523-5905. quo-11

MAISONS jumelées, seule ou avec revenus. Le jour, 832-6123, le soir, 822-2155, 653-0955. quo-10

ORSAINVILLE, demi-cottage, grand terrain, intérêt 7%. Pallot, courtiers, 623-9332. quo-10

BUNGALOW, sous-sol fini, garage, terrain 80 x 140, R. Grenier, courtiers, 681-1869. quo-11

PONT-ROUGE, Style canadien, 8 pièces, sous-sol fini, 2 pièces aménagées pour bureau, le jour, 875-2714, soir 875-3484. quo-11

LORETTEVILLE, rue Valvue, conditions spéciales. 842-2496. quo-13

ORSAINVILLE, maisons neuves, 25 x 39, modernes, directement du constructeur, 626-3073. quo-13

NEUVILLE, petite maison canadienne, habitable une année, terrain 40,000 pieds, soir, fin semaine, 876-2337, jour, 643-8710. quo-13

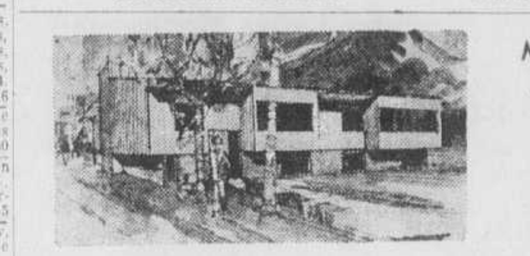
BEAUPORT, rue Labelle, près boulevard Métropolitain, bungalow 1961, propre, 3 chambres, terrain 114 x 73, Jacques Gosselin, 683-2103, 527-9625, Morin Associés, courtiers. quo-5

AUBAINE, maison de 5 grandes pièces, extérieur brique américaine, libre immédiatement. Valeur $27,000 pour $21,000. Toutes propositions sérieuses pourront être considérées. 651-6017. quo-4

BEAUPORT, coin de rues, pierre et brique, sous-sol fini, 5 chambres à coucher, meublé, 2 entrées conviendrait professionnel, prix, $27,500, 653-9839 soir. quo-25

POUR SALARIES DE $6,000
Vous pouvez posséder votre propre maison seule
Intérêt 7 3/4%
Moins rabais provincial 3%
Pour aussi peu que $105.50, capital, intérêts, taxes
Loretteville — Neufchâtel
Les Saules — Orsainville
626-3912 842-5768 626-1578
dis-4

480 BANLIEUE MAISONS SEULES — 480 BANLIEUE MAISONS SEULES



ORSAINVILLE

MENSUALITES A PARTIR DE $116.00
COMPTANT $300.00
Ouvert aux visiteurs 2 H. à 9 H.
626-0347
QUEBEC LAND & REALTY CO. COURTIERS
529-8456

dis-246-7

480 BANLIEUE MAISONS SEULES

COQUETTE petite maison, Les Saules, Château-d'Eau, Pallot courtiers, 623-9332. quo-23

BUNGALOW, à vendre, grandeur 32 x 28 fini en pré-fini, pierre extérieur. Route du Vallon, Ville Bélair, 5 pièces, plus salle de bains, 522-2180. quo-4

MAISON 5 pièces, fini brique, 10,000 de terrain, tél. 849-8847. quo-5

LORETTEVILLE, 5 pièces à liquider, $15,900. Société Immobilière Québec Métropolitain, courtiers, Roger Gagnon, 626-6448, 529-0047. quo-4

MAISON à vendre, directement propriétaire, cause départ dans Orsainville, 626-2028. quo-6

MAISON de 10 pièces, foyer, chauffage central, limite Boischatel, terrain 200 x 100, $18,000, comptant $8,000, balance en 1re hypothèque. Même maison avec terrain 200 x 800, comptant à discuter, tél. 822-1657. 24-5

NEUFCHATEL 203 rue Rigaud, maison neuve, pierre et brique, 42 x 26, prix $18,500, comptant $4,000, direct propriétaire, 656-0187. quo-30

GIFFARD, vue sur fleuve, grand bungalow 6 pièces, 4 chambres, garage, grand terrain paysagé. Alexandre Hamel, 527-9181, Morin Associés, courtiers. quo-5

VILLENEUVE, terrasse Orléans, bungalow 1967, 40 x 25, brique, abri d'auto, intérêt 6 3-4%. Jacques Gosselin, 683-2103, 527-9625, Morin Associés, courtiers. quo-5

A VENDRE ou louer, maison seule, 3 chambres à coucher, sous-sol, près hôpital, école, Loretteville, 842-6888. quo-9

TRES intéressant, bungalow 5 pièces, louer sous-sol 4 pièces. H. Laroche, 653-8381, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-7

CAUSE départ, Orsainville, split-level, 7 pièces, tapis mur à mur, terrain paysagé, acompte $3,000. Québec Finance courtiers, 529-0183, 628-1690. quo-5

ILE D'Orléans, bungalow 5 pièces, prix $9,000, acompte à discuter. Québec Finance, courtiers, 529-0183, 524-8587. quo-5

LORETTEVILLE, directement du propriétaire, unifamiliale, 7 pièces, modèle exclusif boisé, près école, golf, hôpital, libre immédiatement, $27,000. Tél. 842-6301. quo-9

ANGE-Gardien, maison avec grand terrain. Tél. 822-0796. quo-5

LORETTEVILLE, 5 pièces, acompte $500. Yvon St-Laurent, Réal Morin, courtiers, 842-1051, 651-7504, 842-5117. quo-9

481 BANLIEUE MAISONS A REVENUS

ST-PROSPER, DORCHESTER

SALLE de quilles, 4 allées avec restaurant, terrain 125 x 200, comptant minime, balance facile, on prendrait échange de maison privée. Omer Allard, 837-3067, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-4

DONNACONA

3 ET 5 pièces, très propre, quartier résidentiel, bonnes conditions. Robert Blais, 663-9140, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-3

ACOMPTE $10,000

10 LOGEMENTS construction récente, complètement loués, toute offre à discuter. Fiducie Prêt Revenu, courtier, 529-0751, Régis Giguère, 653-5531. quo-5

DIRECTEMENT PROPRIETAIRE

VILLENEUVE, construction 1970, tout brique, 8 logements, 4 pièces, chauffage central, eau chaude, 828-2888. quo-11

LORETTEVILLE, logé gratuitement, bungalow, revenu, sous-sol, Pallot courtiers. 623-9332. quo-16

MAISON à vendre, avec revenu, terrain commercial, cause départ, 430 Jacques-Cartier, Shannon, 844-2228. quo-16

LORETTEVILLE, boul. Bastien, 3 logements, deux 5, un 4, $20,000, après 6 heures, 876-2326. quo-24

GIFFARD, coin Mgr Gauthier, et Martyrs, 4 logements, 4 pièces, brique, chauffage eau chaude, 3 garages, terrain 59 x 100, prix évaluation municipale, acompte $6,000. Fiducie du Québec, courtiers, Joffre Bacque, 524-4651, rés. 842-1533. quo-5

24-32 LOGEMENTS, neufs, location excellente, près Polyvalente Giffard, Fiducie du Québec, courtier, 524-4651, Emile Bilodeau, 651-5160. quo-3

482 NON CLASSIFIEES MAISONS SEULES

LAC Beauport, maison, 10 pièces, piscine, droit lac, voisin hôtels, pente de ski, terrain 36,000 p.c. directement propriétaire, 849-2446. quo-11

483 NON CLASSIFIEES MAISONS A REVENUS

LAC Sergent, 90 arpents, restaurant, salle de danse, terrain baseball, sucrerie. Idéal pour terrain de golf, club de motoneige, colonie de vacances. $60,000; comptant: $30,000. IMMEUBLES CANADIENS, Courtier, 529-6178. quo-7

BEAUPORT, 6 logements 4 pièces, $49,000. Roger Turmel, 529-4314, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-9

485 CHALETS A LOUER

SPECIAL

VACANCES familiales, chalets 4, 8 personnes, $40 à $70, semaine, meublés complètement, eau courante, réfrigérateur, lac à truites, embarcations ou à moteur, pêche pour 2 jours et plus. Club Laurent, St-Siméon, 1-638-2925, Québec: 667-1441. quo-11

BORD du fleuve, Berthier en bas, 5 pièces, non meublé, magnifique vue sur le fleuve, 524-0484. quo-3

10 MILLES Québec, bord l'eau, meublé, chaloupe, loué, semaine, 523-4957. quo-19

ST-ANTOINE de Tilly, libre 1er août, bon repos, 527-8469, 683-1887. quo-3

LAC St-Augustin Nord, chalet entièrement meublé, confortable tout fourni, 681-9044. quo-23

CHALETS Nadeau, Quai Rivière-Ouelle, Kamouraska, fleuve, 5 pièces, meublés, semaine. Mme Georges Nadeau, 856-2368. quo-26

LOTBINIERE, 4 pièces, meublé, moderne, 220, bord fleuve, libre 1er août, semaine, mois, 872-1672. quo-3

TOUTES commodités, 10 milles de Québec, tél. 653-2633. quo-9

CHALETS Rachel eau, électricité, lac, pêche, truites, 823-2709. quo-9

CHALET fin de semaine ou vacances, tél. 661-4628, 661-4238. quo-5

CHALET à louer, à la semaine ou au mois. Plage Jacques, 824-4760. quo-5

486 CHALETS A VENDRE

CHATEAU-RICHER

CHOISISSEZ votre chalet et terrain à partir de $2,500, pour le tout, 824-4892. Ludger Rhéaume. quo-17

ANGE-Gardien, lac Retenu, chalet 20 x 24, meublé, 822-0565, soir. quo-4

STONEHAM, bord de la rivière, chalet, 24 x 28, meublé, terrain 150 x 90, beau site, 849-4696, 626-5217. quo-4

DEUX chalets, quatre milles Pont Laporte, 200 x 300, rivière, 527-0281, 832-8586. quo-6

VILLE Lac St-Joseph, 100', bord de l'eau, 6 pièces, solarium, annexes, meublé, cabaine, yacht, 875-3592. quo-9

CHATEAU-Richer, exclusif, 2 étages, beau panorama, terrain boisé, 529-7949. quo-9

CHALET, 35 route Duchesney, 219 pieds, bordure rivière, 681-9709, 643-6208. quo-11

CHALET à vendre, ou échanger, valeur $2,000 demander Guy 832-4126. quo-17

LAC St-Charles, (Bellechasse) bord lac, 4 pièces, meublé, grande salle, embarcation, 13', Johnson, 18, 887-3992. quo-18

AUBAINE ! Bord du lac Beauport, 4 pièces, meublé, $17,000, 849-3590. quo-20

CHALET, Chutes Panet, St-Raymond, prix à discuter. 626-8891. quo-4

BEAUMONT, Côte 50, chalet suisse, vue sur le fleuve, 2 étages, toutes commodités, quai en béton, lampadaires, meublé, 220, libre immédiatement. Le soir, Duvernay, 514-663-7415. quo-3

LAC Beauport, chalet chauffé, avec solage, habitable année, 6 pièces, 3 chambres, grand terrain, $19,500. Monique Lessard, 651-3868, Morin Associés, courtiers. quo-4

STE-THERESE-de-Lisieux, 4 pièces, terrain fini, terrasse 48 x 16 sur bord du lac, chemin ouvert à l'année, eau chaude, douche, égout, 220, tél. 623-7756. quo-5

CHALET 25 x 26, Ville Bélair, terrain 95 x 86. Après 6 heures, 842-9169. quo-7

STE-FOY, chalet 5 pièces, meublé, 220, lac terrain, gazon. 842-1732. quo-3

CHALET suisse, Lac Etchemin Co. Dorchester, ultra moderne, 4 pièces, meublé, eau courante, électricité, chalet 24 x 28, pelouse, terrain 120 x 100. Tél. 383-3313. quo-3

CHALET habitable à l'année, à vendre ou à louer, 681-3723. quo-18

ST-NICOLAS, Côte 54, achetez avec notre loyer de la première année, $1,000 ou $2,000. 681-6389. quo-7

ST-DAMAS de l'Islet, lac privé, avec chalet, foyer, possibilité chasse et pêche, tél. 688-1803. quo-16

PLUSIEURS chalets, endroit idéal, bord rivière ou lac, bateau pêche, motoneige. J. Lafontaine, 628-1184, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-9

LAC St-Charles, chalet meublé, avec foyer, isolé, pour l'hiver, incluant yacht, $16,000. Tél. 842-2984. quo-5

498 MAISONS DEMANDEES

QUI DIT VRAI ?

LE PRIX d'une propriété ne doit pas dépendre des seuls dons oratoires du vendeur ou de l'acheteur, que ce soit pour acheter ou vendre une valeur immobilière. Faites appel à notre service de vente d'immeuble Trust Général du Canada la plus importante Société Fiducie Canadienne Française, Québec, 688-0630. quo-12

CHERCHE bungalow Orsainville ou Charlesbourg, 623-9332. quo-3

DIRECTEMENT du propriétaire, maison seule, maison à revenus, maison commerciale, ville ou campagne, Banque information immobilière Enr. 3150, France Prime, appt 27, Ste-Foy, Tél. 651-3831. quo-13

PRES université, bungalow 6 pièces, paysons comptant. Roger Turmel, 529-4314, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-9

BUNGALOW et maisons à logements demandés ville et banlieue, paysons comptant. Lafontaine, 628-1184, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-9

Comm. Industries

511 BUREAUX A LOUER 511 BUREAUX A LOUER

BUREAUX A LOUER
Edifice Chauveau
2 Av. Chauveau, Québec

SOUS-SOL, 3456 P.C.
1 voûte moderne à sécurité maximum, 1 voûte à documents. Grandes fenêtres.
1er ETAGE, 1,741 P.C.

Edifice de prestige. Ascenseur, air climatisé. Facilités de stationnement. Service concierge. Terme à discuter.

TRUST GENERAL DU CANADA, COURTIER - 688-0113

dis-2-3

BUREAUX A LOUER POUR PROFESSIONNEL
TEL.: 522-1235 quo-27

PLACE DE VILLE

STE-FOY, bureaux, 2400 pieds carrés, rez-de-chaussée, air climatisé, chauffage électricité, verre teinté, stationnement, La Société Delta Inc. 651-9211. quo-14

CARRE JACQUES-CARTIER

BUREAU 1200 pieds carrés, tout divisé, idéal pour compagnie de Finance ou professionnel. Stationnement disponible, prix très raisonnable. quo-6

NE LOUEZ PAS

AVANT d'avoir visité ce bureau de 1,500 pieds carrés, situé au rez-de-chaussée, de l'édifice le plus prestigieux, de Sillery, possession immédiate. Richard Guay, Rés. 651-6506, Trust Royal, courtier, 656-9660. quo-14

BUREAUX à louer, coins St-Jean, Salaberry, service 3 ascenseurs, concierge, entretien ménage, stationnement. Tél. 653-9274. quo-3

LES SAULES, 600 PI. CARRES, FACE EGLISE, SOUS-SOL DISPONIBLE, 842-4724. quo-9

100 D'YOUVILLE, 1,200 pieds carrés, ascenseur, stationnement, ménage. 529-1555. quo-13

6,000 PIEDS plancher à bureaux. Centre St-Roch, 529-9051, occupation immédiate. quo-14

BUREAU à louer, 1077 rue St-Jean, coin St-Stanislas, 529-8117. quo-16

STE-FOY, 2124, Louis-Jollet, 3,000 pieds carrés à louer, complet ou en partie, avec stationnement, chauffé, plus fixtures, draperies et tapis, le tout au prix de $3.00 du pied carré par année. Tél. 683-4366, 688-1710. quo-5

CENTRE d'Affaires St-Roch, 15,000 p.c. épreuve du feu, facilité de stationnement, s'adresser 34 Dorchester sud, 529-9051. quo-16

BUREAUX, concierge, ascenseur, 466 de la Couronne, 681-5501, 837-2523. quo-13

ESPACE de bureaux, 2,000 pieds, facilité de stationnement, libre immédiatement, Montréal Trust, courtiers, 529-8841, Michel Dion, 681-4747. quo-23

BUREAUX, Edifice du Boulevard, 350 Est Boul. Charest, 529-3777. quo-5

BUREAUX meublé ainsi que locaux à louer. 373 rue du Roi. 525-8711. quo-6

STE-FOY, diverses grandeurs, air climatisé, excellente finition, disponible immédiatement, bail à court terme si désiré, prix raisonnable. Jean-Guy Lacombe, 681-6311, 527-9170. quo-17

BUREAU, environ 1035 pi. car. rue Bélair, Lévis, 683-5297. quo-20

EDIFICE de prestige. Place Samuel de Champlain au 18ième étage. Bureaux d'environ 800 pieds carrés, entièrement meublé ou non air climatisé, électricité inclus, restaurant et autres services d'accommodation sur le même étage. Occupation septembre. Pour informations. 681-4601. quo-5

BUREAUX, ascenseurs, épreuve du feu, Cassulo, 1026 St-Jean, 524-6449. quo-20

ST-PIE X, coin Henri-Bourassa, et Pierre-Boucher, 1,700' carrés, rez-chaussée, sous-sol si nécessaire, chauffé, éclairé, stationnement, idéal pour place d'affaires, notaire, médecin, etc. Après 6 heures, 524-3659. quo-20

511 BUREAUX A LOUER

ULTRA moderne, 100 d'Youville, 580 Est Grande-Allée, 175 St-Jean, différentes grandeurs, climatisés, ménage compris, ascenseur, stationnement privé, service concierge. 529-9077. quo-4

GRANDS bureaux, notaire, dentiste, médecin, 4 pièces, professeurs de préférence. 663-0635. quo-9

512 ENTREPOTS A LOUER

ST-SAUVEUR, 2 étages, 1,200 pieds chacun, plancher ciment, Bureau, 681-6211. quo-25

ENTREPOT, à louer, 2,400 pieds carrés, hauteur 14 pieds, bien située, centre ville, 524-2742. quo-6

CENTRE industriel St-Malo, entrepôt 7,000 pieds carrés, chauffé, tapis roulant, idéal petite industrie loué ou vendre. 849-4104, 683-3675. quo-24

ENTREPOT à louer, chauffé, éclairé, environ 1500 pieds carrés, libre immédiatement, situé Ville Vanier, 527-6646. quo-27

513 ENTREPOTS A VENDRE

BANLIEUE

ANCIENNE-Lorette, près aéroport, bâtisse en béton, charpente d'acier, 50 x 80, pour toute utilisation commerciale, terrain 170 x 280. Jean Chevrier, 651-7668, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-3

OU échanger, louer, Ste-Foy, 2,400 pieds carrés. 656-9466, 833-3949. quo-25

ENTREPOT de 15,000 pieds, dont 10,000 pieds, libre à l'acheteur, offre à discuter. Fiducie Prêt Revenu, courtier, 529-0751, Régis Giguère, 653-5531. quo-5

ENTREPOT à vendre, 75' x 80', 2 étages, avec système de gicleur automatique, stationnement de 12,000 pieds carrés. Coin Bergemont et 18e Rue. Directement du propriétaire, Henri Bertrand, 667-3276, 681-7972. quo-5

515 LOCAUX A LOUER

MAGASIN ou entrepôt, 327 Canardière, 522-5651, soir 628-1972. quo-10

LOCAL, idéal pour bureau ou commerce, chauffé, grande vitrine, face stationnement, 372 rue du Roi, carré Jacques-Cartier, 837-9412. quo-5

CANARDIERE, pour magasin ou bureau, grande vitrine, chauffé, eau chaude. 663-6784. quo-6

LOCAL 804 des Oblats, pour bureau ou autres commerces, $85, chauffé, 527-3401, jour. quo-7

790 1-2, 3e AVENUE, petit bureau ou salle d'échantillons, 529-8366, 522-7624. quo-13

LOCAL, chauffé, coin Notre-Dame des Anges et St-Anselme, tél. 525-8904, ou 875-3119. quo-11

LOCAL De 1500 pieds de plancher, chauffé, éclairé, avec sous-sol, rue Principale. St-Aselme, 885-4933. quo-16

BUREAUX, édifice du boulevard, 350 est boulevard Charest, 529-3777. quo-16

ST-PASCAL, conviendrait pour comptoir-lunch, voisin taverne, 15 x 46, 623-0354. quo-16

REZ-de-chaussée, édifice Ste-Foy, 969 Route de l'Eglise, petit local idéal pour petit commerce. Jean-Guy Lacombe, 681-6311, 527-9170. quo-17

12,000 P.C. à l'épreuve du feu, centre d'affaires St-Roch, facilité, stationnement. S'adresser 34 Dorchester, Sud, 529-9051. quo-19

CENTRE-VILLE, représentant professionnel, salon de beauté, stationnement, 700' carrés, 692-0434. quo-21

LOCAL 200 pieds de plancher, conviendrait dentiste, ou médecin, situé 1038 des Erables, Tél. 527-3695. quo-23

ESPACE commercial pour salon de coiffure et studio d'esthétique, entièrement climatisé, environ 600 pieds carrés Place Samuel de Champlain, ville de Québec. Tél. 681-4601. quo-19

LES SAULES, local commercial, de Musset, coin Boul. Masson, face église, pharmacie coin BCN, épreuve feu, sous-sol disponible. 842-4724. quo-21

AIR climatisé, 1,200 pieds carrés, 2520 Chemin Ste-Foy, 656-6292. quo-24

GALERIES St-Jean, 1100 St-Jean, choix dimensions, modernes, commerces et bureaux. quo-25

LOCAL à louer, 1375, Boul. Charest, 2625 p.c. avec salle de montre. Bureau et entrepôt. 651-2924. quo-16

522, 3lième AVENUE, 1,092 p.c., rez-de-chaussée, chauffé, plus espace d'environ 1,200 p.c. dans le sous-sol, prix à discuter, 688-0113; après 5 heures: 837-1178. quo-134-5

789 D'AIGUILLON, 3 pièces, vitrine, près du Relais D'Aiguillon, prix $65 par mois. 688-0113; après 5 heures: 837-1178. quo-134-5

338 DE LA COURONNE, chauffé, environ 660 p.c., rez-de-chaussée, vitrine, plus espace d'environ 500 p.c. dans le sous-sol, près du Carré Jacques-Cartier, prix à discuter. 688-0113; après 5 heures: 837-1178. quo-134-5

1,000 PIEDS carrés pour bureau ou salle d'échantillons, $100 par mois, tél. 683-3204. quo-30

TRES bon poste de commerce ou bureau d'affaires, à louer, faisant coin de rues, 3e Avenue, Limoilou, libre immédiatement. Informations, 529-0491. quo-30

526 ENTREPOTS DEMANDES

LOUERAIS grange ou garage, dans banlieue de Québec, pour restaurage, Tél. 683-9476. quo-3

530 COMMERCES A VENDRE

ROUTE DE PAIN ETABLIE

A VENDRE COMPAGNIE BIEN CONNUE. SALAIRE TRES INTERESSANT. CAUSE DEPART, TEL. 626-7385. quo-9

PISCINE PUBLIQUE

REVENU $12,000, par été, à vendre à un prix très bas, 872-7482. quo-19

COMMERCE

TABAGIE en banlieue, excellent poste, $8,500, échange à discuter. Robert Blais, 663-9140, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-3

Commerce réfrigération

ET air climatisé avec maison 2 logements, entrepôt et bureau, stock environ $16,000, deux camions, bon chiffre d'affaires, en opération depuis 1951, gros contrats. Omer Allard, 837-3067, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-3

RESTAURANT LICENCIE

2 BARS salon, 2 salles de réception avec logement de 8 pièces, très bon revenu, en affaires depuis 30 ans. Omer Allard, 837-3067, Trust Général, courtiers, 688-0630. quo-3

COMMERCE DE REPARATION

VENTE de motos, chiffre d'affaires intéressant, prix à discuter, pour entrevue, tél. 522-5111 ou 527-3649. quo-3

MAISON DE CHAMBRES

STE-FOY, Près Place Laurier, 21 chambres, plus un 3 pièces, très bon placement, Fiducie du Québec, courtier, 524-4651, Emile Bilodeau, 651-5160. quo-7

TABAGIE-EPICERIE

PETIT commerce, $8,300 revenu net, prix $7,500. Fiducie du Québec, courtier, Guy Moreau, 524-4651, rés. 527-9569. quo-3

STE-FOY

STATION-service en opération, cause départ, aubaine, Royer, courtier, 653-0122, Adrienne Cardinal. quo-6

COMMERCE UNIQUE

TABAGIE, comptoir-lunch, banlieue, équipement moderne, gros revenu. Fiducie du Québec, courtiers, 524-4651, Paul-Eugène Couët, 651-4281. quo-5

SNACK-BAR à vendre, équipement et bâtisse, bonne clientèle, 527-2522. quo-7

MOTELS à vendre, 3 milles de Québec, 24 unités, route Nationale 2, Ancienne-Lorette, 872-7903. quo-7

PATISSERIE avec propriété dans centre ville. Ecrire Dépt. 641 Le Soleil. quo-10

TABAGIE dans immeuble, directement propriétaire. 313 St-Jean. quo-10

RESTAURANT Station-service, cause maladie. Pour renseignements, se présenter Camping Kennedy entre St-Henri et St-Isidore. quo-12

SALON de coiffure, à vendre, avec clientèle à Limoilou, aubaine, Tél. 651-7810. quo-12

AUBAINE, RESTAURANT EXPOSITION PROVINCIALE, 626-6681. quo-18

COMMERCE incluant résidence vendre ou échanger, bon chiffre d'affaires, conditions faciles. S'adresser: Antoine Gagné, propriétaire, C.P. 85, Manseau, Co. Nicolet, Tél. 1-819-356-2436. quo-24

HOTEL de 13 chambres, voisin du Grand Théâtre, Tél. 525-7164. quo-25

LAVE-O-Mat à vendre, cause départ, 5 laveuses, 6 sécheuses, chauffe-eau 90 gallons à l'huile, revenu net 35% par année. Soir, 626-8787. quo-4

OCCASION pour vendeur ou marchand, marchandise complète de robes de l'année, valeur $6,000, au détail, très bon prix, fermeture, 837-3313. quo-4

VENDRE ou louer, salon barbier, situé Limoilou, Tél. 626-4166. quo-26

LIMOILOU, salon de coiffure, à vendre, 6 coiffeurs, cause départ. Ecrire dépt 713 Le Soleil. quo-26

BOULANGERIE tout équipée, avec bâtisse à revenus, située dans cité Québec, prix d'occasion, 653-2431. quo-6

PROPRIETE magasin, camion, poêle, compresseur, outils, meubles, laveuse, etc., 524-7108. quo-9

TABAGIE, bonne clientèle, prix à discuter, 681-7974, 849 St-Vallier ouest. quo-9

530 COMMERCES A VENDRE

CHARLESBOURG, épicerie-boucherie licenciée, 4 logements, facilités de paiement, cause maladie. Cie Immobilière Belleville, courtiers, 653-4951, Michel Morel, 623-0615. quo-3

PLACE Ste-Foy, commerce de linge, chiffre d'affaires, $111,000 par an, profit net 20%. Roger Rhéaume, rés., 653-0457, Trust Royal, courtiers, 656-9660. quo-3

COMMERCE à vendre, cause maladie, en opération depuis 18 ans, dans vente tapis, peinture, etc. Société Immobilière Québec Métropolitain, courtiers, Roger Gagnon, 626-6448, 529-0047. quo-4

RESTAURANT licencié, gaz-bar, bons revenus, 35 milles Québec. Société Immobilière Québec Métropolitain, courtiers, 527-6655, 529-0047. quo-4

COMPAGNIE de camionnage locale, 6 camions, bon ordre, revenu très intéressant, cause spéciale de vente. Tél. 626-6189. quo-6

EPICERIE licenciée, bon chiffre d'affaires, prix $6,500, léger comptant, opportunité. Québec Finance, courtiers, 529-0761, 626-4132. quo-3

TABAGIE, haute-ville, affaires: $60,000 profit net, $14,000, acompte $5,000. Québec Finance, courtiers, 529-0761, 626-4132. quo-3

AUCUN comptant, rue Dorchester, 3 logements, revenu annuel, $4,200, avec commerce, Québec Finance, courtiers, 529-0183, 524-8587. quo-3

SALON barbier, 3 chaises modernes, dans édifice commercial, multiples logements, boucher. 694-0299. Cartier, courtier, 681-6389. quo-7

SUPER marché, licencié, affaires, $159,780, bâtisse, équipement vanette, conditions faciles, demandez René, Québec Finance, courtiers, 529-0183, 628-0717. quo-3

ST-AUGUSTIN, aubaine, gaz, casse-croûte, etc. terrain 340 x 625, Fiducie du Québec, courtier, J.M. Rondeau, 524-4651, rés. 683-7071. quo-3

QUARTIER Montcalm, épicerie - boucherie, commerce de 50 ans, Fiducie du Québec, courtier, J.M. Rondeau, 524-4651, rés. 683-7071. quo-3

RESTAURANT incluant propriété et terrain de stationnement, $60,000 chiffre d'affaires, bénéfice net $14,000, acompte $6,000. Québec Finance, courtiers, 529-0183, 628-1690. quo-3

BANLIEUE épicerie boucherie licenciée avec propriété; chiffre d'affaires $300,000, revenu net $20,000; prix $95,000; comptant: $40,000. IMMEUBLES CANADIENS, Courtier, 529-6178. quo-7

STUDIO photographie très bien équipé, bon chiffre d'affaires, prix: $8,000L IMMEUBLES CANADIENS, Courtier, 529-6178. quo-7

EPICERIE licenciée avec 3 logements, garage, situé endroit idéal. Fiducie du Québec, courtiers, 524-4651, Paul-Eugène Coët, rés. 651-4281. quo-5

ROUTE no 2, Ste-Foy, restaurant casse-croûte moderne, capacité 32 personnes, plus propriété moderne, 4 pièces chauffé, affaire $50,000 par année, $45,000, acompte $15,000, balance conditions faciles, 9%, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-9

LOCATION 16 chambres plus logement $15,000, conditions avantageuses. Poulin, 523-3452, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-9

EPICERIE-boucherie licenciée, affaires $192,000 annuelles, acompte $10,000. Poulin, 523-3452, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-9

RESTAURANT 39 places, gros volume, $7,500, comptant $4,000. Poulin, 523-3452, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-9

EPICERIE licencié, affaires $87,000, aubaine, $13,500, comptant $5,000. Poulin, 523-3452, J.-A. Turmel Inc., courtiers 522-8142. quo-9

BANLIEUE, hôtel, 15 chambres, salle à manger, salle réception, bar salon. Lucien Pelletier, 626-1436, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-9

ST-MALO, restaurant bonne clientèle, comptant $3,500. Blouin, 527-7138, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-9

BUNGALOW, avec comptoir lunch, 18 places, livraison domicile, échangerait pour propriété, cause santé, toute offre discutable. Roger Turmel, 529-4314, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-9

VENTE cause maladie. France Motel, Forestville, comté Saguenay, 14 unités avec tapis mur à mur, téléviseur, s'adresser Philippe Tremblay, propriétaire, Forestville, tél. 587-2481. 25-6

COMMERCE à vendre, cause santé, tél. 839-6501. quo-5

MOTEL, restaurant, bar-salon, gaz-bar, en plus 150 emplacements de roulottes résidentielles, pleine expansion. Demandez René, Québec Finance, courtiers, 529-0183, 628-0717. quo-5

TRANSPORT général, comprenant 3 camions et équipement, incluant contrat annuel, demandez René, Québec Finance, courtiers, 529-0183, 628-0717. quo-5

RESTAURANT, bar-salon, très moderne, 20 ans d'opération, bon chiffre d'affaires, conditions faciles, léger comptant. Québec Finance, courtiers, 529-0761, 626-4132. quo-5

RESTAURANT, rue des Oblats, idéal pour couple, acompte $2,000. Yvon St-Laurent Réal Morin, courtiers 842-1051, 651-7504, 842-5117. quo-9

531 COMMERCES A LOUER

SALON de coiffure meublé, à l'Elysée, libre immédiatement, 525-5427, 683-7474. quo-6

ST-SAUVEUR, boutique, ou entrepôt, avec garage, $60, 522 Christophe-Colomb. quo-16

540 IMMEUBLES

PLACE BONAVENTURE

PRES du centre Fleur de Lys, directement du propriétaire, 10 bâtisses de 16 logements, neuves, rentabilité $27,000. Raoul Emond, construction Ltée, 681-6257. quo-23

545 PROPRIETES COMMERCIALES

BATISSE commerciale, centre Industriel No 5, St-Malo, revenus bruts, $36,000, 10%, de dépréciation, conditions avantageuses, directement du propriétaire, après 6 heures, 651-5447. quo-5

ST-EMILE, bâtisse 2 commerces, un libre à l'acheteur, règlement d'hypothèque. 832-0555. quo-25

564 TERRAINS A VENDRE

CHATEAU-RICHER

DEVELOPPEMENT estival, lac artificiel, avec plage privée, un demi-mille du boul. Ste-Anne, toutes accommodations, terrains pour tous les goûts, à partir de $400, pour informations.
824-4892
quo-11

CONTRACTEUR

MAGNIFIQUE terrain pour bloc appartements, rue Norvège Ste-Foy, 837-1192, 837-8961. quo-5

SILLERY ET STE-FOY

MAGNIFIQUES terrains résidentiels, prêts pour construire, s'adresser: Simone Clément, 683-7873. quo-11

COMMERCIAL

MAGNIFIQUE site pour centre d'achats Charlesbourg, s'adresser: Simone Clément, 683-7873. quo-11

CONTRACTEUR

TERRAIN pour maisons appartements, de 16 logements, rentabilité $27,000, permis de construction et plans fournis, terrain $12,000. Raoul Emond, construction Ltée, 681-6257. quo-23

INDUSTRIELS

ANCIENNE-Lorette, entre Route 2 et CPR, aqueduc, égouts, $0.15 à $0.25 le pied. 626-0001. quo-31

BEAU TERRAIN 100 x 95

APPELER secteur résidentiel. Rolande St-Arnaud, 688-0588, Montréal Trust, courtiers, 529-0981. quo-3

BELAIR, différentes grandeurs, tous services, prêts construire, prix spécial, 842-1912. quo-5

TERRAIN boisé sur la Falaise, vue sur le fleuve. St-Romuald, 45,500 pieds, $0.25 le pied, 837-0853. quo-5

LAC St-Joseph, terrain avec plage privée, pour roulotte, chalet résidence condition facile de paiement, 875-3786. quo-7

BEAUPORT, terrain pour 16 logements, près Boulevard Ste-Anne, 667-5548. quo-9

A VENDRE, ave St-Michel, Beauport, rue ébauchée, égouts posés, 663-3215. quo-9

150 TERRAINS à vendre, termes faciles, Ste-Thérèse-de-Lizieux, 663-4173. quo-9

DEVELOPPEMENT Ste-Catherine, terrain, chalet, 100 x 130, $25 mois, sans intérêt, 872-7324. quo-9

STONEHAM, en bordure lac, pêche et canot, .35 pi. 663-9262. quo-11

STONEHAM, 160,000 pieds, de terrain boisé, .04 le pied, 663-9262. quo-11

ANCIENNE-Lorette, Rang St-Ange, $25 comptant, $15 par mois sans intérêt. Informations, 623-0711. quo-13

CHARLESBOURG, Jardins Laurentiens, 70 x 100, directement propriétaire, cause transfert, accepte offre raisonnable. 667-4257. quo-12

ORSAINVILLE, terrain boisé, prix et conditions spéciaux. 842-2496. quo-13

LORETTEVILLE, rue Valvue, terrain boisé, prix et conditions spécials. 842-2496. quo-13

TERRAIN 100 x 192, $1,100. Ville Bélair, 842-3745. quo-13

LAC ST-CHARLES, boisés, ou près lac privé, prix $350. Payable $25 par mois, 842-2841, 839-9374. quo-14

564 TERRAINS A VENDRE

ORSAINVILLE, terrain pour conciergerie, site de choix, dimensions prix variés, Roch Doré, courtiers, 651-4583, 872-3069. quo-13

CHARLESBOURG ville, coin de rues, sur la 76e Rue ouest, 100 x 100, directement propriétaire. 623-1942, 623-7251. quo-14

LAC Beauport, terrains situés entre Manoir St-Castin et Château, grandeur minimum 10,000 pieds, $0.45 pied carré, 683-4933, 849-3191. quo-16

LAC St-Joseph, magnifique terrain boisé, 84,200 pieds carrés, direct sur le lac, prix $6,000. Informations. 623-0711. quo-7

DEPART Europe, terrain île d'Orléans, 145 x 100. Neufchâtel, 90 x 100, bâtisse, bord rivière, idéal motoneige, 656-9830, 524-8126, 694-9810. quo-4

A VENDRE, ou à louer, avec bâtisse 30 x 30, garage, 4 automobiles. Bureau audessus, centre d'affaires St-Roch. S'adresser 34 Dorchester, sud, 529-9051. quo-19

PRES Boul. Jean Talon, aux limites de Charlesbourg, terrain boisé, prêt à construire, $2,900, 527-3554. quo-10

BEAUPORT, rue Ste-Thérèse, 75 x 100, 76 x 109, boisé, $0.20 du pied, 872-3306. quo-20

NOTRE-Dame des Laurentides, terrain 70 x 100, près église, école, 842-4932. quo-23

CAP-ROUGE, terrain boisé, 150 x 100, vue sur la rivière. 651-9483. quo-23

TERRAIN boisé, pour chalet, près du fleuve. St-Augustin, 651-0984, entre 3 et 8 heures p.m. quo-3

BEAUPORT, 100 x 70, boisé, cadastré, 0.20 pied, prêt à construire, 663-9262. quo-24

TERRAIN pour chalet, Stoneham, bordure rivière, 0.07 le pied, 663-9262. quo-24

LAC Beauport, terrain boisé, 91 x 100, vue pentes de ski, après 6 heures, 626-2862. quo-3

TERRAIN, pour 3 logements, 100 x 100, $4,000. Charlesbourg ouest, 524-4043, 651-2479. quo-24

GIFFARD, prêts à construire, zone bifamiliale. $1,950, $2,200, soir 522-4332. quo-3

RUE Curé-Doucet, coin 3e Avenue. 174-100, vue panoramique, 623-1096. quo-26

ORSAINVILLE, des Ecureuils, 50 x 98, ou 100 x 98, près école, église. 663-3613. quo-4

LAC Beauport, terrain pour résidence, quelque cent pieds du Château du Lac, et Lac Beauport. Rés., 527-1528, bureau, 651-5816, Lac Beauport, 849-3849. quo-25

STE-FOY, Route 2, 123,000 pieds carrés, commercial. 656-9466, 833-3949. quo-25

GIFFARD, Boulevard Métropolitain et Bourg Royal, terrains pour résidence et section bloc appartements. Près futur centre commercial. Prix et conditions extraordinaires, Charles Rouleau, courtier, 653-9112. quo-25

TERRAIN, Ste-Thérèse de Lisieux, 122 x 175, 522-1601. quo-26

DUBERGER, terrain 8,625 p.c., coin de rues, services rendus. Mme Cloutier, 872-2611, Quebec Land, courtiers, 529-8456. quo-3

STE-FOY, terrain 20,000 pieds, boisé, gazon, aussi chalet, lac, 842-1732. quo-3

POUR jumelée, grand terrain 100 x 78, face école, terrain de jeux, conditions faciles, Québec Finance, courtiers, 529-0183, 628-0717. quo-3

VILLE Vanier, terrain coin Proulx, et Blouin, 26,735 pieds, approuvé, 2 propriétés 16 logements, Québec Finance, courtiers, 529-0183, 628-1690. quo-3

COURVILLE, terrain résidentiel, près du golf, 21,000', $12,000, 651-6195, soir. quo-6

GRANDS terrains, prêts à bâtir, très bien situés, des Fauvettes, Orsainville, Roch Doré, courtier, 651-4583, 875-3069. quo-27

ST-NICOLAS, terrain vue fleuve, 10,000 pieds carrés, boisé, Claude Chalifour, courtiers, 656-9844. quo-6

AUBAINE pour vente rapide, 70 X 115, Cap-Rouge, 653-7945. quo-4

JARDIN Laurentien, terrain à vendre 70 x 100, $4,200, rue Clairmont, 626-9020. quo-16

ILE d'Orléans, St-Pierre, près Pont, petits et grands, 828-9207. quo-16

TERRAIN commercial situé dans secteur de pointe sur chemin Ste-Foy, façade 97 pieds, superficie 26,616 pieds carrés. M. René Myrand, 651-1875, Fiducie Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-5

SILLERY et Cap-Rouge, 2 terrains boisés, $15,000 et $4,000. Mme Castonguay, 527-7325, Morin Associés, courtiers. quo-5

BEAUPORT ouest, boulevard Rochette, terrain 432,000 pieds carrés pour construction de logement multiple, prix $0.05 le pied, acompte $5,000. J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-9

CAP-ROUGE, terrain semi-boisé, 85,000 pieds carrés environ, zone commerciale avec possibilité construction à logement multiple plus propriété de 6 logements 4 pièces chauffées, revenus: $7,250, prix $80,000 pour le tout, acompte $20,000. J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-9

80,000 PIEDS carrés, Chemin Ste-Foy, pour centre commercial, motel, édifice à bureaux. H. Laroche, 653-8381, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6447. quo-7

CONTRACTEUR, beau terrain pour bloc 12 logements. H. Laroche, 653-8381, Jean Dion Associés, courtiers, 651-6472. quo-7

SILLERY, Parc Chesnaie, 100 pieds de façade, $12,000, aussi Boul. Hamel, Duberger, S'adresser, 527-1878. quo-9

GRAND terrain et restaurant, espace pour mini-put. Tél. 683-9692. quo-5

565 TERRES A VENDRE

TERRE, terrain, près d'un lac, eau inspectée, près Québec 653-8173. quo-6

ST-HENRI, terre 132 arpents, 90 en culture, Route Kennedy, 882-2965. quo-3

NEUFCHATEL, 1 arpent x 28, $6,000; lac St-Charles, 1 1-2 x 24, $8,000, 842-2841, 839-9374. quo-25

ST-NICOLAS, terre formidable, 7 millions de pieds carrés, vue fleuve, rivière, très bon placement, pour développement domiciliaire ou autre. Claude Chalifour, courtiers, 656-9844. quo-6

LAC Beauport, terre subdivisée, 90 terrains cadastrés, avec lac, chemin, beau site, faites votre offre, Québec, Finance, courtiers, 529-0761, 626-4132. quo-3

570 TERRAINS A LOUER

TERRITOIRE du Lac St-Charles, terrain à louer, pour chalet, 842-1085. quo-5

584 TERRES DEMANDEES

IMMEDIATEMENT

SERAIS acheteur dans la même journée d'une ou plusieurs terres à culture ou boisées en banlieue de Québec, Informations demander: Maurice Collin, 626-0813. quo-12

ACHETERAIS terre boisée, terre à culture, terre à développement Québec ou banlieue, particulier, 651-3811. quo-7

MAISONS A VENDRE
(Eléments essentiels de l'annonce)

Situation
Nombre de chambres à coucher
Autres pièces
Style et fabrication
Grandeur du terrain, superficie
Age et état actuel
Salles de bains
Cuisine
Sous-sol
Chauffage, tuyauterie
Parterre
Foyer
Garage et entrée de la voiture
Distance de l'école, l'église, les magasins, les moyens de transport
Suppléments (tapis, rideaux, etc.)
Prix, acompte, conditions de paiement
Date d'entrée en possession
Invitation aux intéressés
Heures des visites
Nom, adresse, numéro de téléphone

EVITER les abréviations.

Véhicules-moteurs

619 AUTOS A VENDRE

DUNE BUGGY 4 PLACES

Modèle de luxe, tout équipé, tel que: pneus arrière spéciaux, volant sport, radio, toit de toile, échappements spéciaux, etc.

SPECIAL $1,895

Voitures inspectées par le ministère des Transports

1er paiement 45 jours après la date d'achat

Léger comptant. Garantie OK, GW

ROGER BARRÉ AUTO 1095 de la Canardière Tél.: 529-3331

dis-462-3

AUCUN COMPTANT 1964 A 1970

TAXES et licences incluses. Chevrolet, Pontiac, Oldsmobile, Buick, Valliant, Mustang, Mercury, hard-top, sports décapotable, Epic, station, camions, etc. 1050, Boul. des Capucins, coin Canardière.

529-5971, 529-6365 quo-12

VENTE ET SERVICE DATSUN

DALLAIRE Auto, Rond-Point Lévis. Tél. 837-8895. quo-19

SPECIAL

AUTO A VENDRE, MARQUE VIVA 1968, ETAT NEUF, POUR RENDEZ-VOUS, 626-3297. quo-6

DEPART

PEUGEOT, 204, coupé, 1969, excellente condition, 694-0424, 651-1366. quo-6

MAZDA

VENTE et Service, Garage O. Gosselin Inc., 185, avenue St-Sacrement, Québec. Tél.: 681-0525. quo-14

ELECTRA 1969

$4,300., garantie, tout équipé, air climatisé, parfaite condition, 44,000, après 6 heures p.m. 661-2050. quo-7

ARGENT A PRETER

POUR acheter auto, conditions un emploi aux 21 ans et plus. Applications par téléphone, réponse dans une heure. Tél. 529-7103. quo-30

DEPOSITAIRE VOLKSWAGEN RINFRET AUTO, LEVIS

VENTE, service Volkswagen, usagées, 1962 à 1970, modèles récents, garantis. quo-19

GALAXIE 500 XL, 1965, sièges baquets, vitres électriques, 626-5651. quo-3

PEUGEOT 504, automatique, toit ouvrant, sièges en cuir, entre 6-7 heures: 656-9122. quo-4

PONTIAC 1967, Station Wagon, 8 cylindres, automatique, $700, 842-8732. quo-17

TRIUMPH Gt6, parfait ordre, $1,200. Tél.: 643-5774, avant 4.30 heures. quo-6

RAMBLER, Ambassador, 1965, 8 cylindres, servo-frein, servo-direction, 54,000 milles, très propre, $550, 667-0882. quo-6

PONTIAC 1964, décapotable, propre, 527-4936. quo-31

JEEP Universel, 1971, 2,000 milles, 4 cylindres, gratte hydraulique, 6 pieds, jour, 522-8294. quo-9

RAMBLER Rebel, 1969, automatique, hard-top, très bon ordre, 842-9645. quo-11

SPRITE 1961, rénovée, moteur Speedwell, pneus Pirelli, intérieur neuf, 651-4179. quo-13

JAVELIN, SST, 1968, V-8, garantie départ, Suzanne, 527-2772. quo-12

CORTINA GT, 1969, très bonne condition, raison études, 683-9258, 688-4157. quo-4

CADILLAC Cedan, 1968, très propre, parfait ordre, bas millage, 661-1874. quo-16

1970 MG Midget, décapotable, Mag, pneus radials, 4,000 milles, 688-0327. quo-16

BUICK 1964, Riviera, très bon état, 623-7129. quo-19

RENAULT, TA 16, 1970, bas millage, parfaite condition, 72 Kennedy, Lévis, 837-9371. quo-17

AUSTIN 1970, 1300, American, comme neuf. Tél. 623-7129. quo-19

AUSTIN 1970, Mini, très propre. Tél. 623-7129. quo-19

VALIANT, 1966, Custom, 200, très propre, prix d'occasion, 842-8732. quo-19

EPIC GT 1970, très propre, manuelle, 5,000 milles, 529-8371, 523-8878. quo-30

VOLKSWAGEN, 1965, 50,000 milles, bon état, équipé pour l'hiver 656-2305. quo-31

VALIANT 1963, excellente condition, 842-5065. quo-3

CHALLENGER 1970, 20,000 milles, balance de garantie, $2,750, Tél. 527-2167. quo-3

TOYOTA Corolla, 1968, 50,000 milles, bonne condition, idéal pour la ville, 626-4663, après-midi, soir. quo-3

CHRYSLER, 1962, Saratoga, mécanique parfaite, $400, Soir, 681-2560. quo-3

KARMAN-Ghia, 1964, moteur défectueux, $100. Tél. 651-0482. quo-3

1971 MUSTANG, fastback, 7,000 milles, garantie, compagnie transférable, 626-6331. quo-3

1968 BARRACUDA, 340, formule S, automatique, radio, conditions échange, 626-6331. quo-3

1969 CHRYSLER, New Yorker, hard-top, 4 portes, garantie, compagnie, 626-6331. quo-3

1967 STATION-WAGON, Chevrolet, 6 cylindres, 3 vitesses, $450, 626-6331. quo-3

ENVOY, 1969, 15,000 milles, très propre, $975, finançable complètement, 628-0261. quo-23

PONTIAC Firebird, 1967, 4 vitesses, manuelles, 6 cylindres, overheadcam parfait état, 839-4253. quo-23

AMBASSADOR 1969, air conditionné, Station-wagon, 35,000 milles, 833-2875. quo-3

AMERICAN Motor Hornet, 1970, 29,500 milles, prix discutable, 833-3969. quo-3

MUSTANG, fastback, 1967, 8, automatique, très propre, 626-8980. quo-3

M.G.B. 1965, décpotable, très bonne condition, pneus neufs, 651-5761. quo-3

1969 VIVA Vauxhall, 20,000 milles, bonne condition $950. 833-2133. quo-3

1969 VOLKSWAGEN, station, très bonne condition, finance disponible, 833-2133. quo-3

1965 VOLKSWAGEN, de luxe, avec chaufferette, très propre, $550, 833-2133. quo-3

1967 VOLKSWAGEN, Fastback, 37,000 milles, parfaite condition, $950, 833-2133. quo-3

VOLKSWAGEN, 1968, de luxe, Volkswagen, station 1965, Rinfret auto, 833-2133. quo-3

MUSTANG, 1969, Mach 1, moteur 428, neuf de Cie Ford, peinture neuve, 5 pneus neufs, 3 ans de garantie, ou 25,000 milles, 692-0497, s'adresser: 51, Sous le Fort. quo-3

VOLKSWAGEN 1969, automatique, gros moteur, très bonne condition, 524-4895, 1765 d'Assise. quo-24

CHEVELLE SS 454-PC, 450-HP, 1970, 18,000 milles, 527-8634. quo-24

CHRYSLER 1966, New-Yorker, équipée, très propre, 55,000 milles, 527-8634. quo-24

ANGLIA 1966, bas millage, très propre, prix discutable, 626-1385. quo-4

CORTINA, GT, 1968, radio, très bon ordre, 623-1009. quo-4

DUSTER 340, automatique, siège baquet, $2,400. 651-8408. quo-4

CAUSE départ, Mercury Comet, 1963, $200. 681-6965. quo-3

ECHANGE acceptée, Chevy II, 1969, 4 vitesses, magnésium, radio, 681-0864. quo-4

MERCURY Cyclone, 1968, équipé, finance $1850, échange, si désiré, 529-4594. quo-4

1969 BUICK, Skylark GS, 400, équipement complet, conditions, 626-6331. quo-3

1971 PINTO, 4 vitesses, radio, 9,000 milles, garantie transférable, 626-6331. quo-3

PONTIAC Parisienne 1965, $550. Tél. 878-2068, Armand Beaulieu. quo-5

PONTIAC Tempest, 1970, automatique, 2 portes, rouge, toit blanc vinyle, 22,000 milles, 658-0306. quo-3

619 AUTOS A VENDRE

STATION-Pontiac, 1969, 3 sièges, équipé, finance échange accepté, 529-4594. quo-4

1969, RENAULT, équipé, bas millage, $875, finance échange accepté, 529-4594. quo-4

1970 CHEVROLET sedan, Biscayne, équipé $2150, finance échange accepté, 529-4594. quo-4

CHEVROLET 1964, transmission manuelle, 2 portes, parfait ordre, $400, 842-6540. quo-4

FORD Galaxie, 500, 1968, toit rigide, 2 portes, servo-frein, servo-direction, équipée, radio, stéréo, neuf, propre, 667-1713. quo-5

RENAULT R-10, 1968, 30,000 milles, très propre, $875, 842-8665. quo-26

CHEVROLET, 6 cylindres, 1964, très bonne condition, particulier, $200, 842-5212. quo-4

PICK-UP, Chev. 3-4 tonne, 1970, 8 cyls, 4 vitesses plancher, manuel, chaussé 17 pouces, 837-4212, après 5.30 heures. quo-3

CORTINA Station Wagon, 1969, 35,000 milles, très propre, 694-9498 jour. quo-25

PIECES Renault, automatique, 1968, 11,000 milles, Falcon, 1961, Station, 663-0467. quo-26

DODGE Dart Swinger, 1970, 340, 4 vitesses, Après 6 heures, 842-1253. quo-5

2 OLDSMOBILE, 1963, 4 portes, prix à discuter. Tél. entre 5 et 6 heures, 623-3865. quo-5

VOLKSWAGEN, minibus, très bonne mécanique, bon état général, $350, 681-1232. quo-5

CHEVELLE Malibu, 1970, 350 entièrement équipée, hard-top, 2 portes, 25,000 milles, 656-0571. quo-5

RAMBLER Marlin, 1965, sièges baquets, 327 très propre, $500, 523-9020. quo-5

PONTIAC Tempest 13,000 milles, prix à discuter, soir, 626-2770. quo-26

SACRIFIER, Falcon Futura décapotable, 8 automatique, très propre, $550, 889-2440. quo-5

VOLKSWAGEN, 1960, 46,000 milles moteur bon état, $150. Tél. 626-6819. quo-5

VOLKSWAGEN, 1500, 1968, 45,000 milles, bon état, $1,000. 651-4650. quo-5

RENAULT 10, 1970, radio, 15,000 milles, $1400, 651-1669, Soir seulement. quo-5

PONTIAC 1966, état neuf, 6 cylindres, 155 forces, automatique, radio, 37,000 milles, peinture originale, pneus neufs, parfaite condition, $775, 653-9608. quo-5

VOLVO 1969, 142-S, 144-S; 1970, Dodge Swinger, V-8, hard-top, 2 portes; Volvo 1968, 144-S; Volvo 1967 122-S; Ford sedan, V-8, automatique 1968; Chevelle 1968, décapotable, V-8, automatique. Plan d'achat sur places. Turmel Auto, 1385 Dorchester, 522-2793. quo-5

MACH I, 1970, 19,000 milles, prix de la finance, cause départ, 651-4226. quo-5

DECAPOTABLE Cadillac, 1962, peinture neuve, très bon état. Tél. 651-4723. quo-5

A VENDRE, Renault 16, T.S. 1971, 6,000 milles. Tél. 628-0727. quo-28

CHEVROLET 1964, V-8, 4 portes, mécanique bon état, $450. 872-7065. quo-6

BUICK 1964, TRES PROPRE, HARD-TOP, 4 PORTES, AUTOMATIQUE, PRIX DISCUTABLE. 667-5089. quo-3

BUICK 1964, accidentée. Tél. 663-9903. quo-3

619 AUTOS A VENDRE

OCCASION Anglia 1964, 38,000 milles, $150, 628-1006, 842-0108. quo-5

MAVERICK, 1970, automatique, très propre, 15,000 milles, tél. 872-1295. quo-5

MONTE Carlo, 1970, $2,900, en très bonne condition, après 9 heures, 1695 La Capricieuse, tél. 694-9953. quo-5

DODGE, 1965, 8, automatique, 2 portes, hard-top, $450, 524-1609. quo-30

JEEP Willis, 1963, aussi chaloupe et moteur hors-bord, 524-9357. quo-30

RENAULT, 16, grand luxe, 1969, 41,000 milles, bon ordre, 872-1971. quo-9

CHEVROLET Bel Air, 1968, 8 cylindres, automatique, 40,000, prix discuter, 623-9148. quo-5

CHEVELLE Malibu, décapotable, 1964, $450, après 5 heures, 842-7074. quo-5

FORD Custom, 1969, propre, 30,000, $1,550. S'adresser à 527-9472. quo-9

DECAPOTABLE, Parisienne, 1966, parfait ordre, peinture neuve, pneus neufs, cause départ, 527-4142. quo-9

VOLKSWAGEN 1965, 50,000 milles, tél. avant 4.30 heures, 656-2305 ou venez voir 3411 Maricourt, Ste-Foy, après 6 heures. quo-5

DODGE 1970, Super Bee, 383 magnum, transmission automatique, prix discutable, soir après 5 heures, 661-9701. quo-5

VAUXHALL 1964, Austin pick-up, 1962, remorque pour camping, 524-1937. quo-5

VALIANT 1966 à vendre pour pièces, tél. 681-4233. quo-5

AMBASSADOR 1966, tout équipée, propre, sortie un hiver, aubaine, 681-1570. quo-5

MAVERICK 1970, transmission ordinaire, très bas millage, état neuf. 828-2047. quo-5

DODGE Dart, 1964, $150. 683-9476. quo-9

AUBAINE, Chevrolet Biscayne, 1964, V-8, automatique, radio, 4 portes, femme propriétaire, parfaite condition, $375. 663-3749. quo-5

AUBAINE, Renault 8, manuelle, 1969, 25,000 milles, $1,100. 842-7187. quo-5

VOLKSWAGEN 1500, 1969, automatique, propre, moteur neuf, 523-7050. quo-9

CHRYSLER, 1962, hard-top, 2 portes, Après 6 heures, 626-8241. quo-9

AUSTIN 1100, 1967, bonne condition. Tél. 628-0503, après 6 heures. quo-9

CHEVROLET 1963, Impala, décapotable, servodirection, $150. 872-7713. quo-9

VALIANT 1964, 6 cylindres, automatique, en bon ordre. 524-0650. quo-5

NOVA 1970, 8, automatique, 10,000 milles, 525-8934. quo-4

1970, DUSTER, 340, 4 vitesses, 19,000 milles, comme neuf, 661-9204. quo-9

1967 BARRACUDA, hard-top, 8 cylindres, tout équipée, 661-9203. quo-9

1970 MAVERICK 6, automatique, radio, 19,000 milles, 661-9203. quo-9

1969 ENVOY, 2 portes, propre, comme neuf, aubaine, $795. 661-9204. quo-9

1970 TORINO, hard-top, 2 portes, balance garantie, 661-9203. quo-9

ENVOY Station, transmission régulière, radio, très bon ordre, $900, cause transfert. Mme St-Jacques, 875-2865. quo-16

OLDSMOBILE 1958, Super 88, très bonne condition, mécanique. Tél. 656-9052. quo-5

RENAULT automatique, 1970, bonne condition, auto fournie par compagnie, 832-4108. quo-5

CHEVROLET Nova 1964, après 6 heures, parfaite condition, 529-4497. quo-9

DODGE, Charger RT, 1969, Hemi 426 p.c., excellent état, à sacrifier, cause départ, 681-2989. quo-5

1969 TRIUMPH, MK3, 17,000 milles, 5.30 à 7.30 heures, 523-9119. quo-5

PANEL International 1966, très bon ordre, à vendre ou échanger pour pick-up 1-2 tonne, 694-9498. quo-9

LAVAL VOLKSWAGEN LTEE

PIERRE MIVILLE, PRESIDENT ET PROPRIETAIRE

SERVICE DES VENTES OUVERT TOUS LES SOIRS

VENTE PIECES SERVICE

Atelier moderne de débosselage et peinture

VOLKSWAGEN

777 OUEST, BOUL. CHAREST, 683-4451

NOTRE SERVICE FAIT NOTRE ORGUEIL

dis-3

CORVETTE 1967, balance de garantie, parfaite condition, prix à discuter, 523-8481. quo-6

CORTINA 1300, 1970, cause départ, excellent état, pneus hiver, 681-3443. quo-6

OLDSMOBILE 1963, propre, $150. 623-3086. quo-5

TRIUMPH Spitfire, 1963, bonne mécanique, $120. Après 6 heures, 681-686.. quo-7

CITROEN DS-21, Palace 1970, 26,000 milles, sièges en cuir, stéréo, $3,750, parfaite condition, cause départ, 656-9380. quo-6

PLYMOUTH 1965, 4 portes, automatique, aubaine. Tél. soir, 842-7395. quo-3

CHEVROLET Bel-Air, 1962, 6 cylindres, automatique, moteur reconditionné, très propre, $325, 832-4881. quo-3

PONTIAC 2 plus 2, 1967, 283, équipée, exceptionnellement propre, mécanique parfaite, 651-1858. quo-27

MERCURY 1963, équipement complet, prendrais télévision portative, pour le comptant, prix d'occasion, 524-5031, 525-7383. quo-3

VOLKSWAGEN 1970, de luxe, avec garantie. Après 5 heures, 524-3809. quo-3

CHEVELLE 1966, V-8, automatique, sedan, 4 portes, 54,000 milles, 842-3702. quo-3

CITROEN DS-19, 1967, bon état, vente cause départ, 842-8356. quo-6

MUSTANG 1967, fastback, GT 390, très propre, prix à discuter, 842-4907. quo-3

DECAPOTABLE, Camaro 1969, V-8, garantie, départ, tél. 527-1939. quo-14

CHEVROLET 1963, 4 portes, ordinaire, propre, bonne mécanique, $200, 667-3743. quo-3

FAIRLANE 1962, 8, automatique, consol, 2 portes, propre, $160, 842-8724. quo-6

RENAULT, 1963, très propre, 17,000 milles, prix d'aubaine, Tél. 849-4679. quo-3

MUSTANG 1965, décapotable, 6 cylindres, 3 vitesses au plancher, bonne condition, prix spécial, cause départ, après 5 heures, 659-1592. quo-3

EPIC 1968, 38,000 milles, $550, très bonne condition, 651-6790. quo-3

PEUGEOT 403, 1963, $100, après 5 heures, 651-8306. quo-4

VOLVO 164, 6 cylindres, 1969, excellent état, très bien entretenu, prix intéressant, soir après 6 heures: 683-5366. quo-7

TIGER Sunbeam, 260" cubes, décapotable, 1966, parfaite condition, jour: 692-0032. quo-4

PONTIAC Parisienne 1968, hard-top, 4 portes, tout équipée, 35,000 milles, vrai bijou, tél. 683-1697. quo-7

MERCURY, Marquis 1969, hard-top, 2 portes, équipée, 30,000 milles, balance garantie, tél. après 5 heures: 663-3960. quo-4

AUSTIN 850, 1967, radio, petit bijou, $450. Soir: 653-7584. quo-7

PONTIAC, 1966, Parisienne, huit régulier, jamais sorti l'hiver, $795. 683-4163. quo-3

MAVERICK 1970, automatique, équipée, 21,000 milles, très propre, soir 681-9402. quo-5

EPIC 1969, 12,000 milles, gros moteur, prix à discuter, 523-7873. quo-5

AUBAINE incroyable Cortina GT 1969, pneus neufs, très propre, 872-7603. quo-9

CHRYSLER New-Yorker 1964, bon état, tél. 626-6652. quo-9

FORD 1964, hard-top, 2 portes, 352 pouces cubes, servo-freins, servo-direction, 656-0325, après 6 heures. quo-5

FORD 1962, 6 cylindres, automatique, pneus presque neufs à vendre, cause départ, $200, 522-4517. quo-5

PONTIAC 1966, très propre, sedan, 8, automatique, radio, 36,000 milles, pneus neufs, mécanique parfaite, $775, tél. 653-8189. quo-7

MOTEUR et pièces de MGB et Triumph à vendre, 523-6754. quo-5

DATSUN 1965, 38,000 milles, peinture neuve, mécanique bonne condition, 832-0643. quo-9

CHEVROLET Impala, 1963, très bon ordre, aubaine, $300, soir 651-8510. quo-5

CHEVROLET Impala 1968, très propre, à vendre ou échanger, 623-5102. quo-5

FIAT 124, sport, 1971, 10,000 milles, parfait ordre, accepterais échange voiture américaine, après 5, 681-3718. quo-16

DART 1968, 6, hard-top, bon entretien, très propre, après 5 heures, 683-9874. quo-5

PONTIAC Strato Chief, 1965, coach, 8, automatique, $600, 842-7145. quo-5

OLDSMOBILE 1962, hard-top, prix raisonnable, 661-2786. quo-5

VOLKSWAGEN 1968, à vendre. Tél. 623-0117. quo-5

PONTIAC Parisienne 1965, hard-top, 2 portes, tout équipée, très propre, moteur 327, 523-1125, après 5 heures. quo-5

DATSUN, 1000, 1969, pour cause de départ, 20,000 milles, 651-2067. quo-5

VAUXHALL Viva, 1968, 27,000, radio, parfaite condition, $600, 683-0965. quo-5

TRIUMPH GT6, 1968, 28,000 milles, urgent cause de départ, 656-0806. quo-9

FORD, 1969, 6 cylindres, très bonne condition, prix d'occasion, 842-8732. quo-30

HONDA décapotable 1967, bas millage, 628-0188. quo-9

FORD Galaxie, 500, 1966, 4 portes, hard-top, 822-1806. quo-9

COUGAR 1970, tout équipée, 351 pouces cubes, comme neuve, 7,000 milles, 626-1482. quo-5

PEUGEOT 404, 1966, excellente condition, tél. 683-8483. quo-5

CHEVROLET 1957, 301 manuelle, 8 cylindres, 2 portes, hard-top, prix à discuter, 694-0170. quo-5

621 AUTOS DEMANDEES

ARGENT COMPTANT

NOUS sommes acheteurs de tous modèles de 1965 à 1970, J.D. Chevrolet Oldsmobile Ltée, 565 Boul. Hamel, demandez Frank Theetge: 60 rue Dorchester, demandez Roger Boily, Tél. 529-4561. quo-17

ACHETONS autos, argent comptant, Beaulé Auto, 1050 Boul. Capucins, 529-5971. quo-4

ACHAT vente échange, toutes marques, Boulevard Kennedy, Autos, St-Henri, Lévis. quo-12

ACHETERAIS autos usagées, Lavallée Auto Enr. 2450, 1ère Avenue, 529-4594. quo-17

ACHETERAIS Oldsmobile, 1961, à 1964, avec très bon moteur, 832-4098. quo-5

ACHAT, vente autos. Roy Automobiles, 4165, 1re Avenue, 626-6331. quo-30

630 CAMIONS A VENDRE

CAMPER Chevrolet, 1961, équipé pour camping, prix raisonnable discutable, 683-3942. quo-4

DIAMOND-Réo, 1969, Sleeper, 35, 131,000 milles, $15,800. 475-6697, St-Narcisse. quo-5

DIFFERENTS camions années 1959 à 1969, ainsi que Bennes à vidanges capacité 3 à 7 tonnes, 656-6731. quo-5

CAMION GMC, 1962, remorqueuse une tonne, doublés roues, $1,000, 832-2102. quo-7

MACK, 1967, 59,000 milles, 10 roues, boîte d'aluminium, transmission 5-4 $9,800, St-Narcisse, 475-6697. quo-17

FORD Pick Up, 1970, moteur 360, 8 cylindres, 15,000 milles, 1-2 tonne, 72 Kennedy, Lévis, 837-9371. quo-17

FRUEHAUF (trailer Van) 30 pieds longueur, équipé avec moteur et vis pour déchargement, grandeur 850 pi. cu. 839-4455. quo-18

TRAILER plateforme, 40 pieds, Brandford. Tél. 839-4455. quo-25

640 ACCESSOIRES D'AUTOS ET CAMIONS

ATTENTION: Vente, pièces usagées, 50%, escompte. Bédard et Tremblay, 824-4915. quo-12

SPECIALISTES pare-chocs, grille d'automobiles usagées, et reconditionnées, assortiment complet d'ailes et hoods, récents modèles, Egdar Croteau, 335 rue des Sables, 524-7791. quo-12

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées, 589, 1ère Avenue. Tél. 529-0661. quo-17

MOTEUR, 8, 287, 200 forces, Rambler, 1964, transmission neuve, 524-1322. quo-3

644 SERVICE AUTOMOBILE

VOLKSWAGEN

VENTE, réparation, service nuit. Jos Lahoud Automobile, 34 Dorchester, 529-9051. quo-18

656 GARAGES-STATIONNEMENT A LOUER

STATIONNEMENTS, entrepôts, garages, Avenue Turnbull, près Grande-Allée, 524-9904. quo-3

GARAGE pour entreposage d'auto-neige, Tél.: 523-0403, 623-3030. quo-16

658 GARAGES A VENDRE

LIMOILOU, station service, chiffre d'affaires $140,000, prix $10,000, équipement, marchandises comprises. Morand, 653-3337, J.-A. Turmel Inc., courtiers, 522-8142. quo-9

663 MACHINERIE A VENDRE

ETENDEUR d'asphalte, Miller, s'adaptant arrière camion, bon ordre $900. 884-2200. quo-16

HD-11, pelle arrière, 1962, D-7 Carterpillar 1958, Québec. 842-5065, soir. quo-24

ABANDON affaires, chenille Bombardier, treuil équipé, travail ligne transmission, 663-9262. quo-24

PELLE mécanique Baycity, moteur T-120, Chrysler, 8 heures marches. 524-9122. quo-25

ABANDON d'affaires, 2 pelles mécaniques Dominion, 375, 380, en parfaite condition, équipées avec backhoe. 837-6348. quo-4

GRUE mobile, Bull Moose, 5 tonnes, beaume télescopique, parfaite condition. Tél. 522-8294, le jour. quo-25

672 EQUIPEMENT DE FERME

ON demande une moissonneuse-lieuse de marque Allis Chalmers, contre comptant. Faire connaître conditions et prix. S'adresser à Bill Baker, Allis Chalmers Dealer, Mexico, Mo. 65265. Téléphone 314-581-2985 ou 4080. quo-2

684 AUTOS-NEIGE

PIECES usagées, tous modèles, Laurentides Service, 849-2824. quo-13

SKIROULE, 27 forces, 1969, $550, Entre 4.30-6.30 heures, 661-1697. quo-3

685 VEHICULES TOUS TERRAINS

PASSE-PARTOUT SUR CHENILLE

CONSTRUIT par Industrie Valcartier Ltée, distributeur Perron Explosif Ltée Québec, 663-6954, Perron Explosif Ltée, Haute-Rive, 589-5220. quo-6

686 ROULOTTES

LIQUIDATION FIN SAISON

TENTES-ROULOTTES, roulottes de voyage, maisons mobiles, marques réputées, modèles, 1971, Lévis Caravane Enr. 590 Trans-Canada, St-David, 837-8164. quo-25

CONFORT CARAVANING

DEPOSITAIRE roulottes L'Islet, 836 Marie-Victorin (RR-3), St-Nicolas, Lévis, 832-2711, 529-5217. quo-7

ROULOTTES R-J-R

ROULOTTES, Compact, Comfort, 13, 14, 16, 18, 20 pieds. Roulottes motorisées, Tentes-roulottes et roulottes usagées, 1,000 boulevard Capucins. 524-3888. quo-25

SPECIAL UNE SEMAINE

TENTES-ROULOTTES, toit rigide, $649, neuves. Roulottes de voyage, 16 pieds, $2,695, complètes, toutes équipées. Beaumont, Camping, 5780 Boul. Ste-Anne, Boischatel, 822-0785. quo-6

A SACRIFIER

ROULOTTE Bellevue, 1971, 18 pieds, tout équipée, n'ayant pas servi, valeur $3,500. 623-3342. quo-3

ARMAND REMILLARD LTEE

DEPOSITAIRE exclusif de la maison roulante Champion et de la roulotte de voyage Grand Prix.

NOUVEAU! NOUVEAU!

Salle de montre intérieure, magasin de pièces et accessoires service reconnu, le plus vaste choix à Québec, 230 Boulevard Hamel, route 2, Duberger, 527-9878. quo-6

LES ROULOTTES CHAMPION LTEE

DISTRIBUTEUR exclusif des fameuses Roulottes Champlain, aussi maisons mobiles. Toutes grandeurs, prix défiant compétition, service sur place, pièces, accessoires. 1055, Route 2, Ancienne-Lorette, 872-1993. quo-13

MAISONS mobiles de fabrication canadienne, neuves et usagées. M. & M. Caravane Ltée, 1760 Ouest, Boul. Hamel, Québec 8. 527-4072, 527-3441.

BEL endroit, terrains à louer, pour maisons mobiles, roulottes, 849-8853. quo-5

A LOUER, tente-roulotte, cuisinette, propre, 7-14 jours. 626-4476. quo-5

GARAGE André Bélanger, 3367 Boul. Hamel, Les Saules, 527-0749, Dépositaire des maisons mobiles, Commodores, Roulottes Rocket, et Holiday, vente échange, service et installation d'attachement. quo-7

ROULOTTE L'Islet, 1970, équipée, louer à semaine, 832-2180, 832-4058. quo-9

VENDRE, louer, roulotte, 52-10, 3 chambres, meublée, laveuse, $4,000, 872-3690. quo-10

LOCATION tentes roulottes équipées, assurées, permis Régie des Transports, 653-8635. quo-12

ROULOTTE Glendale, 50 pieds, en parfaite condition, $5,500, 626-0813. quo-12

LOUEZ tentes-roulottes, équipées, toit rigide, (assurées), 833-3142, 837-5452. quo-14

TENTES-ROULOTTES à louer, pour mois d'août seulement, 3 grandeurs, toit rigide, toit de toile, assurées. 623-4992. quo-16

POUR l'attachement et le système électrique de votre roulotte, consultez un expert, Marc Rioux, 280, 47e rue ouest, 623-5832. quo-16

LOCATION, roulottes 16 pieds, tout équipées, véritables petits bijoux, 842-6817. quo-21

TENTE-ROULOTTE à louer, avec cuisinette, 683-9333, 822-0280. quo-18

ROULOTTE 18 pieds, équipement complet, tél. 842-5559. quo-20

ROULOTTE, 1969, à louer, 18 pieds, tout équipée, 1969, 524-4808. quo-23

TENTE-roulotte, à louer, équipée, toit toile, 4 personnes, 842-7009. quo-2

ROULOTTE 24 pieds, Corsair, 1967, couche 8, impeccable $3,800. 623-5570. quo-23

DIRECTEMENT propriétaire, maison mobile, 12 x 60, 6 pièces, tout équipée, très bon état, conditions financement, 839-6524. quo-3

LOCATION, Tentes-roulottes, neuves, équipées, à la semaine, réservation, 527-8634. quo-24

A LOUER, tente-roulotte, Valbar, modèle, 1971, libre pour le mois d'août, 681-2917. quo-17

GLENDETTE, 1966, 18 pieds, avec attache et frein, $2,000, 915 Madeleine de Verchères. Tél. 527-1363. quo-31

ROULOTTE Rambler, 1969, tout équipée, moins toilette, 15 pieds, état neuf, $1,700. 837-6507. quo-4

LOCATION de roulottes "Grand Prix", 1970, 18 pieds. Tél.: 623-1561. quo-25

ROULOTTE, 14 pieds, tout équipée, $1,500. Tél.: 525-7771. quo-25

DEPOSITAIRE de roulottes Unik, roulottes neuves et usagées à vendre, maisons mobiles, 872-3555. quo-25

CAMPEUR, GMC, 1966, tout équipée, Belle occasion, Visible automobiles, Inc., 626-2013 jour. quo-5

ROULOTTE Rambler, 15 pieds, très propre. Tél. 626-7958. quo-7

TENTE-roulotte, à vendre avec cuisinette, $350. Tél. 842-9843. quo-3

A LOUER, tentes-roulottes, tout équipées, (4 personnes), 842-5956. quo-27

CORSAIR 20 pieds, 1966, très propre, toilette, douche, réfrigérateur, eau chaude, froide, four, etc., équipement compris, 626-4616. quo-5

TENTE-roulotte, équipée au propane, $500. Tél. 849-8376. quo-4

CAMION Campeur, Home-Made, Fargo 1964, $800. Tél. 524-3174. quo-7

TENTE-roulotte Rembec, 1971, toit rigide, tout équipée. Après 6 heures, 832-4893. quo-5

VENDRE ou louer, roulotte Rockette, 17 pieds, véritable aubaine, 529-7237. quo-9

TENTE-roulotte, Rembec, 1969, pour 8 personnes, $1,450, 651-1234. quo-9

AUBAINE, $1,050, roulotte 15 pieds, 2 ans d'usage, tél. 661-8545. quo-5

ROULOTTE Citation, 20 pieds, tout équipée, auvent, très propre, 681-3234. quo-9

ROULOTTE de marque Glendette, 17 pieds, 1966, tout équipée, avec auvent et terrain gratis, pour balance de saison, accommodant 6 personnes, s'adresser au camping Guillemette, Beaumont, terrain 120, M. J.-A. Lamarche. quo-5

ROULOTTE Citation, 19 1-2 pieds, 1969, tout équipée, $3,800, 872-7919. quo-7

CHAMPLAIN, 1966, 20 pieds, tout équipée, très propre, $2,950. 832-4988. quo-9

689 YACHTS-MOTEURS

SUPERBE YACHT DE PLAISANCE

YACHT Shepherd, 1966, de 41', moteur Chrysler double, 290's, 280 heures, générateur Kohler 110 V, et 6.5 KW. Pont ras, modèle cabine arrière, air climatisé, chauffage central. Pilote automatique Bendix, bar, congélateur, treuil pour ancre Mustang, très bien fini, décorations complètes, $43,000, Montréal, jour, 256-2611, local 8529, soir, 482-4010. quo-12

BATEAU à vendre, avec moteur, 43.5, bon prix, 663-6724. quo-2

YACHT 26 pieds, 2 moteurs 35 forces, aubaine. M. & M. Caravane Ltée, 1760 Ouest Boul. Hamel, Québec. Tél. 527-4072, 527-3441. quo-3

CHRIST Craft, 31 pieds, 1965, toit rigide, quille, équipement complet: réfrigérateur électrique gaz, propane, génératrice, chauffage électrique, chaloupe, radio AM-FM, avec actions club de yacht de Québec, comprises, 626-1281. quo-4

GLASTROM 16 1-2', Mercruiser, 120 forces, (inboard), remorque, équipé, $3,300. 626-5151. quo-12

YACHT Prince Craft, 14 pieds de long, moteur Johnson, 75 forces, avec remorque, 661-4223. quo-20

VOILIER fibre de verre, 20 pieds 1968, quille fixe, moteur auxiliaire hors-bord, Chrysler, 20 forces, automatique, état presque neuf. 856-2391, bur., rés., 856-2210. quo-3

VOILIER Double Ender, 27 pieds, moteur Gray Marine, $2,700. 653-5777. quo-3

PINGOUIN peut servir eau et terre $200. 623-2013 jour. quo-5

LOCATION de moteur hors-bord, pour la pêche. Jos Lahoud, Autos, 34 Dorchester, 529-9051. quo-26

YACHT, 14 pieds, moteur Evinrude, 22 forces, avec trailer, tout équipé, vendre ou échanger, pour petit camion, 683-1314. quo-3

YATCH 15', fibre verre, moteur Evenrude, 40 forces, soir, 522-7526. quo-5

KAYAK, 15 pieds, neuf, 45 livres, idéal pour chasse, pêche, après 5 hres, 681-3718. quo-16

YACHT en fibre de verre, 17.4 pieds, moteur Inboard, outboard, état neuf. Tél. 681-5893. quo-30

14 ans dans "l'allée de la mort"

PHILADELPHIE (AFP) — Edgar Smith — le comdamné qui a passé le plus de temps dans l'"allée de la mort": 14 ans, a obtenu hier sa libération sous caution en attendant l'ouverture d'un nouveau procès pour un meurtre dont il s'affirme innocent.

Edgar Smith aujourd'hui âgé de 37 ans avait été condamné à mort en 1957 pour le meurtre d'une collégienne de 15 ans sur la base d'aveux qu'il n'avait pas signés. Après avoir étudié le droit et présenté appel sur appels, il avait obtenu le 8 juin dernier sa libération après versement d'une caution de 5,000 dollars mais au moment même où il allait quitter la prison, l'Etat du New Jersey où il était incarcéré avait fait appel. Hier la troisième Cour d'appel des Etats-Unis lui a enfin ouvert les portes du pénitencier de Trenton.

Les relations Soudan-URSS sont sur le point de rupture

(D'après AFP et UPI) — Les relations diplomatiques entre le Soudan et l'Union soviétique se sont rapprochées du point de rupture hier.

Le premier conseiller de l'ambassade d'URSS et l'ambassadeur de Bulgarie à Khartoum ont été déclarés personae non gratae par le gouvernement soudanais, et des sources politiques ont indiqué que l'ambassadeur russe lui-même pourrait être la suivante.

Le gouvernement du général Nimeiry, mécontent des critiques soviétiques à l'égard de la répression des communistes soudanais, a ordonné au conseiller russe Mikhail Orlov de quitter le pays avant 48 heures et à l'ambassadeur bulgare, M. Stoyam Zaimov, avant une semaine.

La décision fait suite au rappel dimanche soir par le Soudan de ses ambassadeurs à Moscou et à Sofia.

APPUI

Au Caire, la radio a précisé hier soir, que la RAU soutient complètement la révolution soudanaise de Nimeiry et refuse toute ingérence extérieure dans les affaires du Soudan.

Elle a interrompu ses émissions pour annoncer que le président Sadate a ordonné l'ouverture d'une enquête immédiate sur les informations selon lesquelles le conseil exécutif de l'Union générale des ouvriers égyptiens avait dénoncé l'attitude du gouvernement soudanais.

A Beyrouth, on indique que cette position veut dire que l'Egypte prend la part du Soudan dans la dispute avec Moscou. On sait que l'Egypte entretient des relations plus que cordiales avec l'URSS.

En plus des expulsions de Zaimov et d'Orlov, les observateurs sont d'avis que l'ambassadeur russe Anatoly Nikolaiev sera invité à partir lui aussi à moins qu'il ne parte de son propre gre d'ici 24 heures.

Les mêmes sources soutiennent que les conseillers est-allemands pour la police secrète soudanaise font également face à l'expulsion. Quant au sort des quelque 1,800 conseillers soviétiques, il est incertain, même si au moins 20 d'entre eux sont déjà partis hier et d'autres s'abstenaient d'aller au travail.

DEVELOPPEMENT "MARQUIS" 300

maison anti-pollution

A compter de $13,450.00

Maison et terrain inclus

$300.00 COMPTANT

Pour s'y rendre, suivez les indications du schéma:

LES ENTREPRISES ARMAND HOULE LTEE

Tél.: 872-3811

3640 Volants, Québec 8.

Ouvert tous les jours de 8h a.m. à 10h p.m.

Maison modèle

St-J.-Baptiste

HENRI IV

boul. Hamel

Volants

Le Sénat sauve de justesse Lockheed de la banqueroute

WASHINGTON (AFP et UPI) — La firme Lockheed a été sauvée de justesse de la banqueroute, hier, lorsque le Sénat lui accorda par une seule voix de majorité le prêt fédéral de $250 millions qu'elle avait demandé.

Même s'il fut aussi serré le vote de 49 voix contre 48 constitue une importante victoire pour l'administration. La firme Lockheed qui construit actuellement l'appareil "Tristar" et qui est le plus important fournisseur de l'Etat américain, avait soutenu qu'elle ferait faillite, si le prêt fédéral ne lui était pas accordé.

Ce prêt lui permettra de poursuivre la construction de l'appareil L 1011 Tristar. Les débats relatifs à la situation de Lockheed se poursuivraient depuis le 21 juillet.

Le projet de garantie a été immédiatement transmis à la Maison Blanche, où ne fait aucun doute qu'il sera rapidement signé par le président Nixon.

Pour poursuivre le programme "Tristar", Lockheed avait besoin d'argent frais avant le 8 août. Maintenant que cette première bataille est gagnée, de nombreux observateurs estiment que la firme californienne qui emploie 60,000 personnes, ne se trouve pas pour autant sortie des difficultés. Les dirigeants devront maintenant engager une autre bataille commerciale pour vendre le plus grand nombre possible d'appareils.

Neuf compagnies aériennes ont passé 178 commandes de "Tristar" dont 103 seulement fermes. La plupart des autres compagnies aériennes ont, soit passé commande du concurrent américain, le DC 10, de McDonnel - Douglas, ou de l'airbus européen "A 300 B".

L'objectif à long terme de Lockheed est de vendre plus de 400 "Tristar".

Révision du contrôle aérien au Japon

(D'après AFP) — M. Naomi Nishimura a pris hier ses fonctions de directeur général de l'Agence de défense japonaise. Il remplace M. Keikichi Masuhara, qui avait démissionné à la suite de la collision, vendredi dernier, d'un "Boeing" de la compagnie "All Nippon Airlines" et d'un avion de chasse japonais, qui a fait 162 victimes civiles.

M. Nishimura a aussitôt annoncé une révision radicale des systèmes de contrôle de la navigation aérienne en vue "d'assurer par tous les moyens la sécurité de l'aviation civile". "Des mesures très trictes seront prises, afin que les avions militaires ne causent aucune inquiétude aux populations civiles", a-t-il ajouté.

En acceptant les démissions de M. Masuhara, ancien directeur de l'agence et du général Yasuhiro Ueda, chef de l'aviation civile de ces services, M. Eisaku Sato, premier ministre japonais, pense avoir trouvé la solution de la crise déclenchée par la catastrophe de vendredi.

Elle continue à occuper la première page des journaux japonais, mais les attaques directes contre le gouvernement sont moins vives et le problème plus général de la "congestion" de l'espace aérien japonais passe au centre des préoccupations.

La manoeuvre de M. Sato semble donc avoir réussie, estiment les observateurs, et il n'est plus question dans les milieux politiques de la capitale japonaise, d'une démission prochaine du premier ministre. Celui-ci a donc apporté une preuve supplémentaire de son habileté politique.

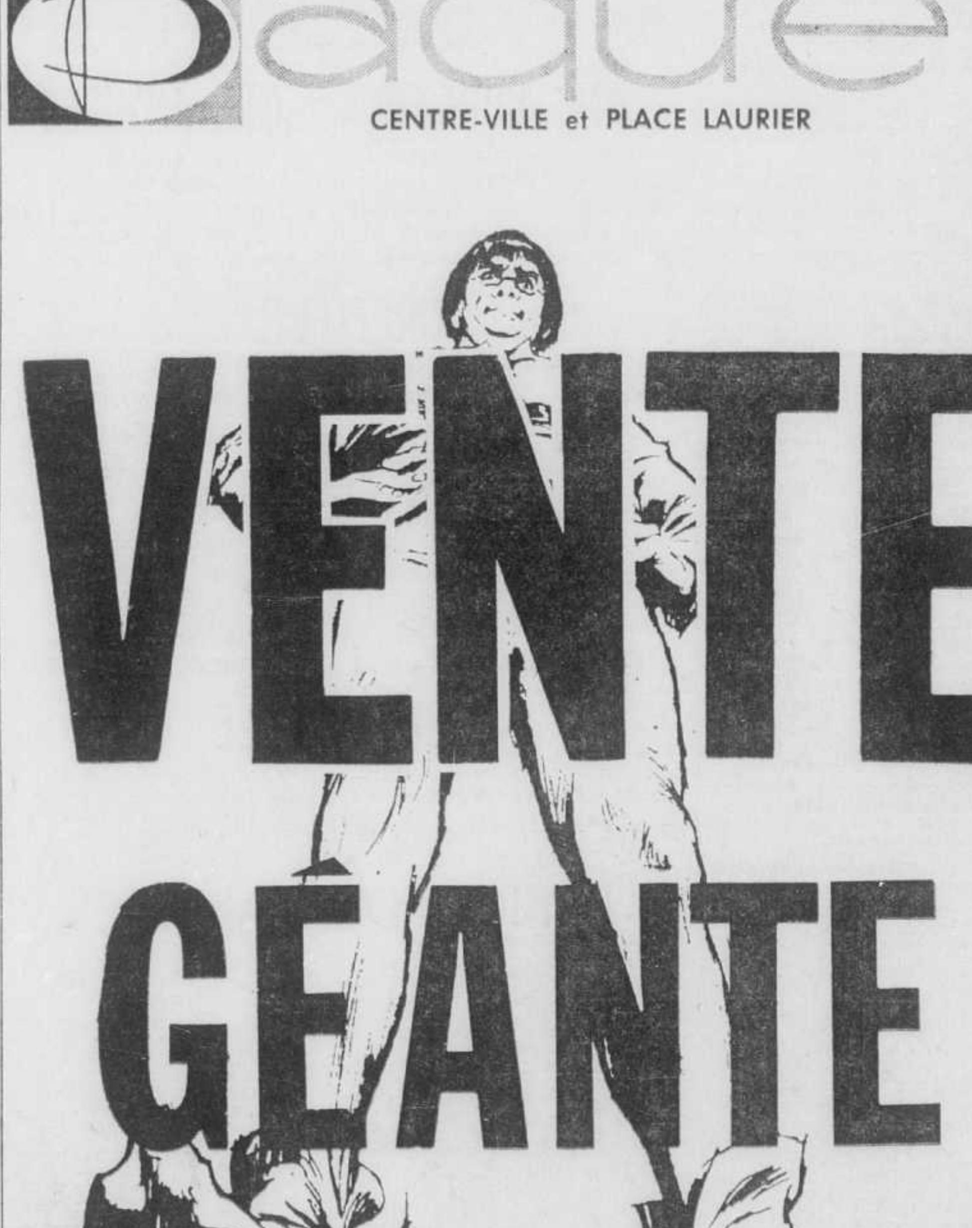
CRISE

Pour rassurer davantage l'opinion, le ministre des Transports, M. Kyoshiro Niwa, a annoncé que la construction du réseau de radar, prévue au plan quinquennal de construction d'aérodromes serait avancé de trois ans.

La crise provoquée par l'accident du Boeing des "All Nippon Airways", va cependant être exploitée par les adversaires du premier ministre, notamment par ceux qui, dans son propre Parti libéral démocrate PLD), Parti libéral démocrate (PLD),

Paquet

CENTRE-VILLE et PLACE LAURIER



VENTE GÉANTE

Pour souligner

la rentrée des classes

une infinité d'aubaines vous attendent!

Ne manquez pas de consulter ce journal demain, mercredi le 4 août!

Gagnez un bon d'achat

de 100.00 par jour!

au Centre-Ville ou Place Laurier

ou de $200.00 si vous êtes présent.

Du 5 au 19 août inclusivement

Déposez vos preuves d'achats ou fac-similés dans les boîtes placées à cet effet. Tirage à 4h.45 p.m.; jeudi et vendredi, à 8h.45 p.m.

DÉCÈS et AVIS DIVERS

● RHETORICIENS et AMICALES ● FUNERAILLES ● REMERCIEMENTS ● SERVICES ANNIVERSAIRES
● IN MEMORIAM ● NAISSANCES ● BAPTEMES ● ADOPTIONS ● FIANCAILLES ● MARIAGES ● FAVEURS

705 AVIS DE DECES

BARBIN (Jean - Marie) — A Ste-Croix - de - Lotbinière, le 2 août 1971, à l'âge de 59 ans, est décédé subitement M. Jean - Marie Barbin, époux de dame Ida Boisvert. Il demeurait au 10, rue Laurier Les funérailles auront lieu jeudi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire
O. Croteau & Fils,
126 Principale
à 2h 50, pour l'église de Ste - Croix et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, sa fille, Raymonde (Mme Jean - Paul Boisvert); ses petits - enfants: Michel et Nancy; son père et plusieurs frères et soeurs. quo-4

BEAUDRY (Gérard) — A St-Georges de Beauce, le 31 juillet 1971, à l'âge de 56 ans, est décédé M. Gérard Beaudry, décédé M. Gérard Beaudry. Il était le Président de la Fédération des Producteurs de lait Industriel de Québec-Sud et vice-président Provincial de la Fédération des Producteurs du lait Industriel, époux de dame Marie-Reine Fecteau. Il demeurait à St-Hilaire de Dorset. Les funérailles auront lieu mercredi à 3 hres. Départ de la résidence funéraire
Robert et Frères Ltée
de La Guadeloupe
à 2 hres 30 pour l'église de St-Hilaire de Dorset et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses parents: M. et Mme Philippe Beaudry, ses enfants: Claude, Roger, Claudette (Mme Fernand Labbé), André, Nicole (Mme Raymond Gingras), Gaétan, Gabriel, Alain et Daniel, sa soeur: Bibiane (Mme Emile Fecteau). quo-3

BEDARD (Alfred) — A l'hôpital de Plessisville, le 2 août 1971, à l'âge de 86 ans, est décédé Alfred Bédard, époux de feu Alvina Lapointe. Il demeurait à Ste - Anastasie. Les funérailles auront lieu mercredi, à dence funéraire:
André Couture
Ste-Anastasie
3 heures. Départ de la résipour l'église de Ste - Anastasie et de là au cimetière paroissial. Il était père: Valérien, Ludger, Exélia (Mme Adéric Houle), Mélina, Oliva, Amanda (Mme Lucien Roux), Valère, Germaine (Mme Paul-Emile Monpats), Jeannette (Mme Philippe Boucher), Florida (Mme Lionel Dubuc), Lucien. quo-3

COTE (Marie-Louise) — A Québec, le 31 juillet 1971, à l'âge de 90 ans, est décédée Marie-Louise Thomassin, épouse de feu Napoléon Côté. Elle demeurait au 170, 80ième rue ouest, Charlesbourg. Les funérailles auront lieu mercredi le 4 août 1971 à 10 hres. Départ funérarium
Lépine Ltée
7685, 1ère Avenue,
Charlesbourg
à 9 hres 50 pour l'église St-Charles Borromée et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil, ses enfants, gendres et belles-filles: M. & Mme Lauréat Côté, (Eva Asselin), M. & Mme Charles Euclide Paradis (Simone), M. & Mme Lorenzo Brind'Amour (Adrienne), M. & Mme René Côté (Lily Carpentier), M. & Mme Paul Côté (Antonia Bérubé), M. & Mme Philippe Côté (Pierrette Grenier), Mme Lucien Robitaille (Thérèse), Mme Charles Magnan (Jeannette), M. & Mme Marius Vallée (Suzanne Vézina), Mme Roméo Côté (Mamy Judd), ses belles-soeurs: Mme Louis Thomassin, Mme Hector Grenier de Doibeau. quo-3

DESROSIERS (Joseph) — A Rimouski, le 31 juillet 1971, à l'âge de 89 ans et 6 mois, est décédé Joseph Desrosiers, époux de feu Lucia Dionne. Il demeurait au 66, rue Saint - Germain, à Rimouski. Les funérailles ont eu lieu lundi, le 2

août 1971, à la cathédrale de Saint - Germain de Rimouski. Il laisse dans le deuil, ses enfants, gendres et belles - filles: Gilberte (Mme J.-B. Gauthier), de Montréal, Léopold (Rita Côté), de Rimouski, Laurette et Lucille, de Rimouski, Marie (M. et Mme Gérard Jean, de Montréal, Alice (M. et Mme Gédéon Coulombe), de La Salle, Madeleine (M. et Mme Maurice Nadon), de Toronto, Yvette (M. et Mme Roméo Boulanger), de Québec, Roger (Anita Bouillon), de Rivière-du-Loup, Georges (Gertrude Lavoie), de Québec. Son frère: Elie, de Mont - Joli ainsi que 16 petits - enfants. quo-3

DOIRON (Françoise) — A Québec, le 2 août 1971, à l'âge de 40 ans, est décédée Madame Françoise L'Héreault, épouse de Monsieur Arcade Doiron.
la Cie Hubert Moisan
1187, 1ère Avenue
Elle demeurait au 2131, Le Droit, Place Bardy. Les funérailles auront lieu jeudi, 5 août 1971, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de
à 9h 45, pour l'église de St-Pie X et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil outre son époux, sa mère, Mme Juliette L'Héreault; ses enfants: Jocelyne et André Doiron; son frère et sa belle - soeur: M. et Mme Lucien L'Héreault (Pierrette Demers). quo-4

FRECHETTE (Marie-Louise) — A l'hôpital de Charny, le 1er août 1971, à l'âge de 82 ans et 7 mois, est décédée Marie-Louise Moreau, épouse de feu Joseph Fréchette. Elle demeurait au 1121, 9e Avenue, Charny. Les funérailles auront lieu mercredi, à 4 heures. Départ de la résidence funéraire
Claude Marcoux Ltée,
920, 9e Avenue, Charny.
à 3.50 heures pour l'église de Charny et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Mme Armand Fréchette (Jeanne Bilodeau), Mme Louis Sévigny (Noëlla), M. et Mme Lorenzo Fréchette (Fernande Leblanc), M. et Mme Paul-Henri Fréchette (Yvonne Bourdy), M. et Mme Donat Fréchette (Thérèse Therrien), Mlle Marie-Ange Fréchette, M. et Mme Cyrias Cantin (Marie-Thérèse), M. et Mme Louis-Philippe Fréchette (Jacqueline Noël), M. et Mme Emmanuel Fréchette (Edith Langlais); ses frères, soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Amédée Moreau, M. et Mme Alfred Moreau, Soeur Marie-Ange Moreau, Mlle Gracia Moreau, Mme Louis Moreau, Mme Roméo Moreau, Mme Apollinaire Moreau, Mme Emile Mailloux, M. et Mme Aimé Fréchette, Mme Raoul Fréchette, M. et Mme Joseph Faucher, Mme Roméo Fréchette. quo-3

GAGNON (René) — A Rivière - Ouelle, le 1er août 1971, à l'âge de 68 ans, est décédé René Gagnon, rentier, époux de Camila Richard. Il demeurait à Rivière - Ouelle. Les funérailles auront lieu mercredi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de Rivière - Ouelle, pour l'église de Rivière - Ouelle et de là au cimetière paroissial. quo-3

GAUMOND (Cécile) — A Québec, le 1er août 1971, à l'âge de 56 ans, est décédée Mlle Cécile Gaumond, fille de feu M. Gustave Gaumond, feu dame Yvonne Bréard. Elle demeurait au 665, 15e rue (autrefois de la paroisse St-Malo). Les funérailles auront lieu mercredi, à 11 heures. Départ du foyer funéraire
J. Bouchard & Fils Ltée,
1290, 1ère Avenue,
à 10h 45, pour l'église St-Fidèle et de là au cimetière St-Charles (boul. Hamel). Elle était soeur de : Jeanne-d'Arc (Mme Paul - Emile Roy), Thérèse (Mme Richard Bernier), Dolorès (Mme Jean-Marie Proulx), Montréal-Nord, Fernande (Mme Jean-Marie Lachance), Roger (Marthe Armstrong), Charles-Eugène (Louise Groslouis), Adrien. Belle - soeur : Mme Léon Gaumond (Gemma Beaudoin). Plusieurs neveux, nièces. quo-3

GIROUX (Arthur) — A Ville les Saules, district de Québec, le 2 août 1971, à l'âge de 59 ans, est décédé Arthur Giroux, peintre, époux de dame Fernande Bourgault. Il demeurait au 2095, rue Banville. Les funérailles auront lieu jeudi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de
Sylvio Marceau Inc.,
270, rue Marie de l'Incarnation,
à 2h 30, pour l'église de Ste - Monique les Saules et de là au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, gendres & belles - filles, ses frères & soeurs. quo-4

GUILLEMETTE (Georgianna) — A Québec, le 2 août 1971, à l'âge de 82 ans, est décédée Georgianna Drouin, épouse de feu Alphonse Guillemette. Elle demeurait au 2232, rue Choquette. Les funérailles auront lieu jeudi, le 5 août, à 3 heures. Départ du foyer funéraire de:
J. Bouchard & Fils Ltée,
1290, 1ère Avenue,
à 2h 50, pour l'église de St-François d'Assise et de là au cimetière St - Charles, rue St-Vallier ouest. Elle laisse dans le deuil, Mme Napoléon Tremblay (Juliette), M. et Mme Roméo Guillemette, Cécile, M. Wilfrid Guilmette, M. et Mme Alfred Drolet (Claire), M. et Mme Alphonse Guillemette (Odette), M. et Mme Paul Robillard (Jeannette), Mlle Mary Drouin ainsi que plusieurs petits - enfants et arrière-petits-enfants. quo-4

LACROIX (Paul - André) — A Ste - Germaine de Dorchester, le 1er août 1971,à l'âge de 20 ans, est décédé accidentellement Paul - André Lacroix, fils de Paul - Emile Lacroix et Thérèse Marceau. Il demeurait à St - Anselme. Les funérailles auront lieu mercredi, à 7.30 heures p.m. Départ du salon funéraire
Yvon Breton
à 7h15, p.m., pour l'église de St-Anselme et de là au cimetière paroissial. quo-3

LALIBERTE (Adélard) — A Lévis, le 31 juillet 1971, à l'âge de 91 ans, est décédé Adélard Laliberté, employé du CNR à sa retraite, époux de feu Alexandrine Ouellet. Il demeurait au 722 Commerciale, St-David. Les funérailles auront lieu mercredi à 3 hres. Départ
Gilbert & Turgeon Ltée
58 ave Bégin
à 2 hres 45 pour l'église St-David et de là au cimetière paroissial Il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: Robert (Aurore Beaumont), Paul-Emile (Cécile Lemieux), Pauline, Louis-Philippe (Denise Lamontagne), Eugène (Jeanne d'Arc Beaumont), Gérard (Jacqueline Pouliot), Thérèse (Mme Maurice Vézina), Germaine (Mme Paul-E. Lemieux), Benoit (Cécile St-Pierre) Adrienne, Rosaire (Assunta Légaré), beau-frère de Joseph Ouellet. quo-3

LAPERRIERE (Joseph) — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 3 août 1971, à l'âge de 74 ans, est décédé M. Joseph Laperrière, époux de feu Marie-Anne Leblond. Il demeurait au 243 Avenue Plante. Les funérailles auront lieu samedi, le 7 août 1971, à 9 heures. Départ du funérarium
Lépine Ltée,
260 Bocage,
à 8.45 heures pour l'église de Notre-Dame de la Recouvrance et de là au cimetière St-Charles. quo-4

LEPAGE (Joseph-Eugène) — A Lévis, le 2 août 1971, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Joseph-Eugène Lepage, époux de dame Lucienne Bégin. Il demeurait au 7 rue St-Joseph, Lauzon. Les funérailles auront lieu jeudi, à 10 heures. Départ du salon funéraire
Gilbert & Turgeon,
9 rue Commerciale,
Lévis,
à 9.45 heures pour l'église de Bienville et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Gustave (Lucille Carrier), Marguerite (Mme Wilbrod Bégin), Charlotte (Mme Charles-Omer Pouliot), Pierrette (Mme Jean-Yves Bourgon), Yolande (Mme Hugues Pérusse); son beau-frère, M. J.-Rosario Bégin. quo-4

MOISAN (Delphis) — A St-Raymond, le 1er août 1971, à l'âge de 71 ans et 9 mois, est décédé M. Delphis Moisan rentier, époux de Bertha Godin. Il demeurait à St-Raymond. Les funérailles auront lieu mercredi à 10 hres. Départ du foyer funéraire
Roland G. Cantin
101, rue St-Joseph,
St-Raymond
à 9 hres 45 pour l'église de St-Raymond et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses filles et gendres: Lorraine (Mme Pierre-Emile Imbeau), Pierrette (Mme Léonard Trudel), son frère: Jules, ses soeurs: Régina et Clairina. quo-3

OUELLET (Emélie) — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 30 juillet 1971, à l'âge de 86 ans et 2 mois, est décédée dame Emélie Bouchard, épouse de feu Michel Ouellet. Elle demeurait à Escourt. Les funérailles auront lieu mardi, à 2.30 heures p.m. Départ du salon funéraire
J.-P. Morin & Fils Enr.,
de Escourt,
à 2.25 heures pour l'église de Escourt et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Mme Joseph Lagacé (Marie), Louis, Mme Daniel M. Egan (Marie-Reine), Mme Zoël Tardif (Yvonne), Germaine, Elie, Rachelle, Mme Lauréat Gagné (Lucienne) et Noëlla. La direction des funérailles a été confiée à la Maison J.-P. Morin & Fils Enr, de St-Eleuthère. quo-3

POULIOT (Jeannette) — A Québec, le 31 juillet 1971, à l'âge de 58 ans, est décédée Mlle Jeannette Pouliot, fille de feu Célestin Pouliot et de feue dame Annie Gobeil. Elle demeurait au 470, rue Victoria. Les funérailles auront lieu mercredi à 9 hres. Départ de la résidence funéraire de
Sylvio Marceau Inc.
224, ouest rue St-Vallier
à 8 hres 45 pour l'église de St-Sauveur et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil, sa soeur & son frère: Sr Marie Blanche Congrégation Notre-Dame, M. et Mme Joseph Aimé Pouliot (François Dussault), Mme Jean-Pierre Pouliot (Aline Pelletier), sa belle-soeur : Mme Jean-Paul Pouliot (Yolande Dorval), petits-neveux et nièces, Anne, Claire, Gaétan, Claude Pouliot, salon fermé de 5 heures à 7 heures. quo-3

ROY (Jeanne) — A Québec, le 1er août 1971, est décédée dame Jeanne Gingras, épouse de monsieur Paul - Eugène Roy. Elle demeurait au 147, St-Cyrille Ouest. Les funérailles auront lieu mercredi le 4 août 1971 à 2 hres. Départ résidence funéraire
Cloutier Limitée
46, ouest St-Cyrille
à 1 hres 45 pour l'église St-Dominique et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le

deuil outre son époux, sa fille: Mlle Gisèle Roy ,ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Albert Gingras, Mme Alcide Moffet (Maria, M. et Mme Horace Parent (Angéline), M. et Mme Joseph Fournier (Louise), Mlle Antoinette Gingras, M. et Mme Joseph Bernard (Ida), M. et Mme Alonzo Roy, Mme Adjutor Lamontagne. quo-3

REMILLARD (Thérèse) — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 31 juillet 1971, à l'âge de 45 ans. est décédée Thérèse Gagné, épouse de Paul-Emile Rémillard. Elle demeurait à Beaumont. Les funérailles auront lieu mercredi à 9 hres. Départ de la salle paroissiale de Beaumont sous la direction
d'Edouard Trahan
de St-Charles
à 8 hres 50 pour l'église de Beaumont et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil outre son époux, sa mère: Mme veuve Valère Gagné, ses frères et soeurs: Joseph (Lorraine Paquet), Alfred, Marie-Ange (Mme Egide Dussault), Marguerite (Mme Arthur Lemieux). quo-3

SIROIS (Charles - Edouard) — A Québec, le 2 août 1971, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Charles-Edouard Sirois, exemployé de Gauvreau Beaudry et Garneau Ltée, époux de Dame Blanche Fournier. Il demeurait autrefois de la paroisse St-Charles de Limoilou. Les funérailles auront lieu jeudi, le 5 août, à 16 heures. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée,
120 rue St-Jean,
à 15 heures pour l'église Ste-Claire de Dorchester et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses frères, ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Philippe Sirois (Laura Gingras), de Québec, M. Georges Sirois, de Montréal, Mlle Théodora, Yvonne, Gertrude et Marguerite Sirois, Mme Thomas Sirois (Emérentienne), de Québec, M. et Mme Alphonse Fournier, de Québec, M. et Mme Joseph Fournier, de Ste-Claire, M. Charles Fournier, de Ste-Claire, M. Philippe Fournier, de Québec, M. et Mme Arthur Audet, de Lincoln, N.H., M. et Mme Armand Bergeron, de Grand-Mère, Mme Germaine Guitard, de Ste-Claire, M. et Mme Louis-Georges Lacasse, de Ste-Claire, ainsi que plusieurs neveux et nièces. quo-4

TALBOT (Eva) — A Québec, le 2 août 1971, à l'âge de 79 ans, est décédée Eva Girard, épouse de feu M. Hormidas Talbot. Elle demeurait au 2645 Champfleury, Québec. Les funérailles auront lieu jeudi, le 5 août 1971, à 14.30 heures. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée,
990, 1ère Avenue,
à 14h15, pour l'église St-Pie X et de là au cimetière St-Charles. Elle laisse dans le deuil ses enfants, sa belle-fille: M. et Mme Viateur Talbot (Marielle Bédard), de Sept-Iles, M. Conrad Talbot, de Donnacona, Mlle Ruth Talbot; ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Mme Edouard Girard, M. André Talbot, de Rimouski, M. et Mme Elisée Talbot, de Parent. quo-4

THIBAULT (Marie-Marthe) — Aux Etats-Unis en Pennsylvanie, le 30 juillet 1971, à l'âge de 29 ans, est décédée accidentellement Mlle Marie-Marthe Thibault, fille de Louis Gérard Thibault et de Alice Gendreau. Elle demeurait à l'Islet sur Mer. Les funérailles auront lieu mercredi, à 7.30 heures p.m. Départ de la résidence funéraire de
Edouard de la
Durantaye & Fils,
à 7.15 heures pour l'église de L'Islet et de là au cimetière paroissial. La dépouille mortelle sera exposée mardi à 2 heures. quo-3

VERREAULT (Arthur) — A Québec, le 3 août 1971, à l'âge de 70 ans, est décédé Arthur Verreault, rentier, époux de feu dame Lumina Simard. Il demeurait au 179 des Frênes Ouest. Les funérailles auront lieu vendredi, à 9.30 heures. Départ du funérarium
Lépine Ltée,
318 La Canardière,
à 9.15 heures pour l'église Ste-Odile et de là au cimetière Belmont. quo-3

WEBSTER (William Grant) — A Québec, le 1er août 1971, à l'âge de 75 ans, est décédé monsieur William Grant Webster, époux de dame Mary Margaret Veillette. Il demeurait au 1135 rue Scott. Les funérailles auront lieu mercredi le 4 août 1971 à 2 hres 30. Départ résidence funéraire
Cloutier Limitée
46, ouest St-Cyrille
à 2 hres 15 pour l'église St-Patrick et de là au cimetière Belmont. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: M. et Mme George Webster, M. et Mme Ronald Webster, M. et Mme André Paradis (Pauline), M. et Mme William Webster, ses soeurs et beaux-frères: M. et Mme Carnelues Van Koot (Aémy) de Detroit, Mme Audrey Howlet de Kingston, M. Ludger Gignac. quo-3

MARTEL (Exilia) — A Québec, le 2 août 1971, à l'âge de 74 ans, est décédée Dame Exilia Lepire, épouse de feu Monsieur Arthur Martel. Elle demeurait au 476, rue Lavigueur. Les funérailles auront lieu jeudi, le 5 août, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire
Cloutier Ltée,
975, avenue
Marguerite-Bourgeoys
à 9h 40, pour l'église St-Jean - Baptiste et de là au cimetière St - Charles. Elle laisse dans le deuil, ses enfants, son gendre & ses belles - filles: M. et Mme Marcel Martel, M. et Mme Paul-Henri Martel, M. et Mme Octave Horth (Georgette), M. et Mme Adrien Martel, M. et Mme Robert Martel, M. et Mme André Martel, M. et Mme Raymond Martel. Ses frères, sa soeur, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: M. et Mme Joseph Lepire, M. et Mme Armand Lepire, M. et Mme Raymond Dallaire (Fernande), Mme Prosper Lepire, Mme Léobert Lepire, M. et Mme Joseph Martel. quo-3

MERCIER (Onésime) — A Dosquet Co. Lotbinière, le 1er août 1971, à l'âge de 89 ans et 8 mois, est décédé subitement M. Onésime Mercier, fils de feu Louis Mercier et de feue Marie Laflamme. Il demeurait à Dosquet. Les funérailles auront lieu mercredi à 2 hres 30. Départ du centre social de Dosquet sous la direction de
A. Ferland & Fils
à 2 hres 20 pour l'église de Dosquet et de là au cimetière de Ste-Agathe. Il laisse dans

le deuil ses frères: Romuald de Vermillon, Alberta, Edouard (Cécile Langlais) de Boischatel, Alcide (Amanda Bélanger) de Laurier Station, M. Emile Masse (Marie-Anne Grenier) de Drummondville, sa soeur: Mlle Eugénie Masse de Dosquet, son neveu M. l'abbé Jules Mercier curé de St-Patrice de Beaurivage ainsi que plusieurs neveux et nièces. quo-3

725 SERVICES ANNIVERSAIRES

SANFACON (Honoré) — Mercredi, le 4 août 1971, à 7.30 p.m., en l'église de Lorettevil-le, sera chanté le service anniversaire de M. Honoré Sanfaçon. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. quo-3

760 REMERCIEMENTS POUR FAVEURS

Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour faveurs obtenues avec promesse de publier. M.P.M. quo-3

Décès et Avis Divers

Pour faire paraître un avis ou une annonce dans cette page, s.v.p. communiquez avec le service des Annonces Classées.

529-9231

Le tarif des avis est de .10 du mot (minimum $5.00). Photo $15.00.

Le tarif pour les annonces sera fourni sur demande.

Sommet communiste en Crimée

MOSCOU (AFP) — Les dirigeants de sept partis communistes ou ouvriers des pays socialistes d'Europe et de la Mongolie, se sont rencontrés hier en Crimée, où ils ont procédé à un large tour d'horizon sur les principaux problèmes internationaux, annonce un communiqué de l'agence Tass, qui précise que les participants ont exprimé "leur profonde inquiétude devant la cruelle terreur qui s'est abattue sur le PC du Soudan" et ont "résolument condamné l'arbitraire des autorités soudanaises".

Selon le communiqué, MM. Léonide Brejnev, secrétaire général du PC de l'URSS; Nicolas Podgorny, chef d'Etat soviétique et Pierre Cheslest, chef du PC d'Ukraine, ont eu une rencontre amicale avec MM. Todor Jivkov, Janos Kadar, Erich Honecker, Umjaguine Tsedenbal, Edouard Gierek et Gustav Husak, respectivement chefs des partis communistes et ouvriers de Bulgarie, Hongrie, RDA, Mongolie extérieure, Pologne et Tchécoslovaquie.

Il ressort du communiqué que seul parmi les chefs des partis communistes des démocraties populaires d'Europe, M. Nicolae Ceausesco, a été absent de la réunion.

PROGRAMME DE PAIX

Les participants ont souligné au cours de leur réunion que "le programme de paix proposé par le 24e congrès du PC de par le 24e congrès du PC de l'URSS est appelé à jouer un rôle essentiel dans une véritable détente internationale garantissant la paix et la sécurité des peuples", indique l'agence Tass.

Une grande attention a été consacrée à la situation en Europe, ajoute l'agence. Les participants ont exprimé "la conviction que les intérêts vitaux des peuples européens exigent des démarches actives de la part de tous les Etats européens afin d'aboutir à une détente. La réunion d'une conférence sur la sécurité, la ratification des traités conclus par l'Allemagne de l'ouest avec l'URSS et la Pologne, le règlement du problème de Berlin-ouest, la reconnaissance de la non-validité des accords de Munich, ainsi que la réduction des armements et des forces armées, peuvent et doivent devenir des jalons importants sur la voie d'une paix solide en Europe".

Fin de la grève du rail aux E.-U.

WASHINGTON (UPI) — La grève du rail qui touchait dix réseaux et affectait sérieusement l'économie des régions impliquées a pris fin hier, dix-huit jours après la sortie de travail de quelque 190,000 cheminots.

L'entente prévoit une augmentation de salaire de près de $1.50 l'heure, répartie sur 42 mois.

Les porte - parole des réseaux ferroviaires ont indiqué que les cheminots retourneraient au travail immédiatement et que seul la "Norfolk & Western" mettrait 48 heures à reprendre ses activités.

L'entente devra maintenant être ratifié par les présidents des syndicats locaux d'ici 21 jours.

NOUVELLE TACTIQUE

La nouvelle tactique des grèves sélectives adoptée par le Syndicat des transports unis, semble vouloir établir un nouveau schéma qui changera la nature des futurs conflits du rail.

Le principe des grèves sélectives a été accepté récemment par les Cours fédérales.

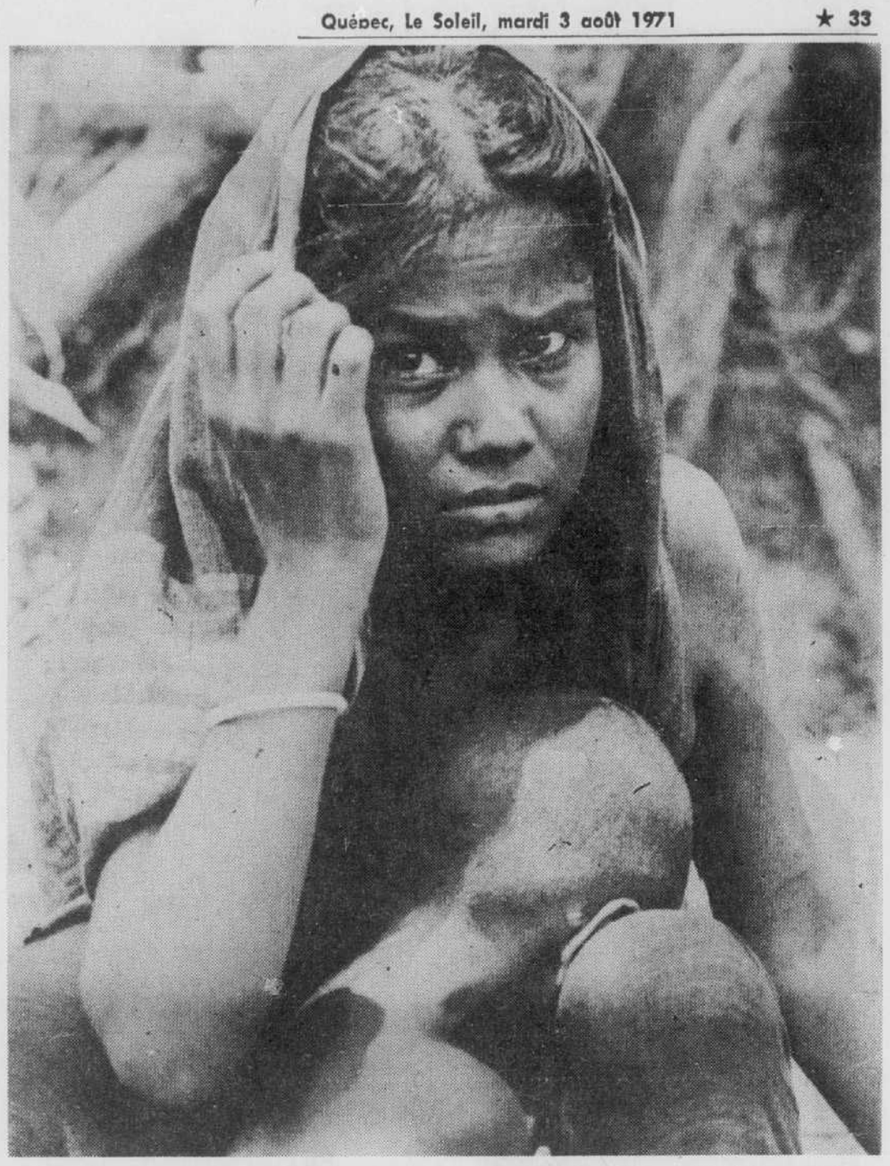
Le syndicat a d'abord frappé deux sociétés du rail pour étendre ensuite le conflit jusqu'à ce que le tiers des réseaux soit touché.

SERVICES SPÉCIAUX

790 MONUMENTS FUNERAIRES

THERIAULT ET FILS LTEE
710 1ère AVENUE, Québec, 524-1561.
quo-16

VILLENEUVE, Frères, monuments, vente, lettrages, réparations. 1050 Canardière, Québec, 523-7482. quo-17



REGARD DESESPERE — Les yeux de cette Pakistanaise, réfugiée en Inde, reflètent le désespoir de plus de trois millions de réfugiés à la suite de la guerre civile au Pakistan oriental.

(Téléphoto AP)

"Comment pouvez-vous laisser des choses comme celles-là arriver?"

NDLR — L'article suivant, qui raconte les tribulations traversées par les réfugiés du Pakistan oriental en Inde, a été écrit par Nancy Gerein, qui appartient au Service universitaire canadien outre-mer Canadian University Service Overseas — CUSO. Mlle Gerein, née à Ottawa le 17 juin, 1947, a étudié à Calgary. Elle est rentrée à Ottawa le 1er août, après avoir terminé une assignation dans un hôpital de l'Inde. Dans ce pays, elle a enseigné la pratique du nursing à l'hôpital de la Sainte-Famille, à Patna, Bihar.

Ecrit pour la PRESSE CANADIENNE par Nancy GEREIN

PATNA, BIHAR, Inde (PC)— "Jai Bangla!" "Vive Bangla Desh!" Ces cris enthousiastes sont maintenant muets, et le monde oubliera sans doute avant longtemps.

Mais pour les six millions de réfugiés du Pakistan oriental, les terreurs de mars et d'avril et la fuite éperdue au milieu de la panique générale ne sont pas près d'être oubliées.

Les longs jours sont devenus une lutte monotone pour demeurer vivants, et les nuits encore plus longues sont des cauchemars vécus dans la boue et la pluie.

Les deux semaines que j'ai passées dans l'un des camps de réfugiés sont une expérience qui me donne l'envie de me lever et de crier au monde entier:

"Voyez ce qui arrive: comment pouvez-vous laisser des choses comme celle-là arriver!"

Le 13 mars 1971, une semaine avant les terribles massacres au Pakistan oriental, trois prêtres italiens arrivèrent avec leurs paroissiens, des indigènes, à Radjibpur, un petit village situé dans le nord-est du Bengale occidental.

Ils sont arrivés, après avoir marché pendant huit jours et huit nuits tout en se cachant de l'armée pakistanaise et en cherchant de quoi ne pas mourir de faim. La plupart de ces gens portaient de pathétiques petits baluchons de cotonnade, contenant quelques ustensiles de cuisine, un peu de riz et, pour quelques-uns, quelque objet de cuivre ou d'orfèvrerie.

UNE INVASION

Les prêtres frappèrent à la porte d'un couvent de Rajibpur, et ils y furent installés tant bien que mal. A partir de ce moment des files interminables d'Hindous, de Musulmans, de Chrétiens et d'indigènes commencèrent à arriver tous les jours. Tous portaient les marques évidentes de la misère et de la souffrance. A peine six semaines après l'arrivée du premier contingent, la population avait atteint plus de 8,000.

Le nouveau venu est tout de suite frappé par le silence effrayant qui règne dans le camp. Ces gens se taisent quelquefois pendant plusieurs jours, avant de raconter leurs terribles expériences, et ce qu'ils disent alors corroborent ce que les journalistes ont raconté.

Mais on peut se rendre compte de la profondeur de leur souffrance, lorsqu'on observe, par exemple, un jeune homme écouter intensément une émission provenant du Pakistan oriental, annonçant que la paix est revenue, et que tout est normal, puis prendre l'appareil de radio et le lancer avec force par terre.

Les réserves de riz emmagasinées dans la région ont été vite épuisées, et le gouvernement a commencé à distribuer les 400 grammes réglementaires de riz et de blé, et à l'occasion un peu de dal, un légume particulièrement riche en protéine.

Ces gens avaient à peine de quoi subsister.

EQUIPE ORGANISEE

Les problèmes d'abri, d'eau, d'installations sanitaires et de soins médicaux devinrent bientôt incroyables. Le petit dispensaire était totalement insuffisant et l'unique soeur infirmière était dépassée par l'avalanche de problèmes urgents. Les cas urgents étaient envoyés par n'importe quel moyen de locomotion à l'hôpital du district, où les autorités essayaient d'entasser 6,000 patients dans 130 lits.

Finalement, une soeur décida de s'adresser à l'hôpital Sainte-Famille, à Patna, Bihar, pour avoir de l'aide. L'administrateur se mit aussitôt en devoir d'organiser une équipe et de l'envoyer à Rajibpur le plus vite possible.

Les médecins de l'hôpital se rendirent dans les compagnies de médicaments pour avoir gratuitement des remèdes. Les bénévoles préparèrent des bandages et des paquets destinés aux réfugiés. Les infirmières préparèrent un assortiment de médicaments, de lanternes, de vêtements, d'aliments, et passèrent de porte à porte pour recueillir de l'argent et des vêtements. Nous sommes finalement partis le 16 mai, remplis d'enthousiasme.

ENTHOUSIASME ETEINT

L'équipe consistait en deux médecins, une sage-femme, deux infirmières, dont moi-même, une religieuse cuisinière, un chauffeur et six séminaristes devant remplir les fonctions d'hommes-à-tout-faire.

Mais ce qui nous attendait devait bientôt refroidir notre enthousiasme. Nous sommes passés par une quantité de camps, dont quelques-uns contenaient seulement quelques familles, tandis que d'autres comprenaient 200,000 personnes. Ces gens s'étaient réfugiés dans des cabanes, des palais en ruines, sous les arbres ou simplement sous le ciel bleu.

Nous avons réalisé l'horreur de leur drame lorsque les plus malades sont sortis des forêts et des tentes. Frénétiquement, nous avons passé de longues soirées à la faible lueur de la lampe à pétrole, fouillant dans les énormes boîtes de médicaments qu'on nous avait données.

UN "HOPITAL"

Nous avons bientôt décidé d'établir un programme. Chaque matin, nous restions au dispensaire à Rajibpur, où nous pouvions recevoir une moyenne de 250 à 300 patients. L'après-midi, une équipe était envoyée dans les camps pendant que la seconde équipe restait sur place pour classer les médicaments, préparer les pansements et répondre aux besoins urgents et aux accouchements.

Mais bientôt il nous fallut créer de toutes pièces un "Hôpital". Cette nécessité s'imposa lorsque trois jeunes hommes arrivèrent au dispensaire, transportant une femme qui avait commencé le matin même à souffrir de diarrhée et était déjà, seulement trois heures après, dans un état de choc et inconsciente.

On vida entièrement une pièce, et on suspendit au milieu une tenture de jute. Cette tenture séparait l'hôpital en deux sections: l'une pour les maladies contagieuses et l'autre pour tout le reste.

Nous avons ensuite étendu de la paille par terre, en guise de lits. Il n'est pas facile de soigner à genoux, mais ce n'est que deux mois plus tard que nous avons enfin pu avoir des lits de fer.

Souvent les médecins étaient à visiter les autres camps lorsque survenaient des cas d'urgence. Nous, les infirmières, devions alors prendre la responsabilité des injections et des médicaments qui consistaient habituellement en stimulants cardiaques, et en antibiotiques.

DES ENFANTS MEURENT

En dépit de nos efforts pour faire observer les règles d'hygiène et vacciner les gens contre le choléra, les réfugiés nouvellement arrivés rendirent notre tâche parfois inutile. Les enfants mouraient en si grand nombre que nous étions quelquefois désespérés.

Nous pleurions avec les parents, en les voyant envelopper es petits cadavres dans des lambeaux de vêtements et partir ensuite tristement. Les journées étaient remplies d'horribles infections cutanées, de diarrhée, de rhumes, de malnutrition, de déficiences en vitamines, et même de quelques fractures et brûlures. Ce travail monotone était éclairci par les quelques naissances qui, miraculeusement, faisaient oublier un peu les nombreuses morts.

LA VIE CONTINUE

Les naissances continuent, le nombre des morts augmente, et la vie se poursuit pour ces gens déracinés. Peut-on appeler celà vivre?

Les agences internationales agissent lentement, mais leurs efforts produisent des résultats. D'un autre côté, l'Inde insiste pour que tous les réfugiés retournent au Pakistan. Mais retourner à quoi?

Cette question ne recevra pas de réponse d'ici de nombreux mois. Ces gens ont perdu leur terre, et un fermier sans terre ne peut pas vivre facilement en Asie.

Les régugiés, en Inde, sont maintenant au nombre de six millions. L'Inde n'a pas reçu jusqu'ici beaucoup d'aide pour faire face à ce problème, et le peu qu'elle a reçu n'est pas suffisant pour répondre aux besoins les plus élémentaires de ces gens sans ressources.

La bataille de la Clyde débute en G.-B.

LONDRES (d'après l'AFP) — Alors que les esprits se refroidissaient de la "bataille pour l'Europe" qui vient tout juste de se terminer aux Communes, un ancien ministre de la Technologie, M. Anthony Wedgwood Benn, ouvrait hier une nouvelle bataille qui divisera encore les Britanniques: la "bataille de la Clyde".

Sitôt ouverte, la bataille fit rage. En effet, les ouvriers des chantiers navals de l'Upper Clyde, fermés par le gouvernement de Londres ont créé hier également, un "comité de direction" pour faire fonctionner les chantiers. Pendant ce temps, soutenu par des cris d'approbation venant des bancs travaillistes, M. Benn accusait le gouvernement d'être animé de considérations impitoyablement commerciales et dépourvues de toute humanité.

"La concentration des chantiers navals de la Upper Clyde est une trahison massive", a ajouté M. Benn qui a souligné que l'occupation des lieux par le personnel pour maintenir les chantiers en activité "avait son adhésion personnelle à cent pour cent".

LE BLAZER, la flamme de la mode d'automne '71

Chaque ensemble en fibre 100% Polyester de poids différent! Un tissu dont la réputation n'est plus à faire quant à sa facilité d'entretien!

A- Blazer 5 boutons. Marine, pourpre ou bleu roi. Tailles 10 à 18.
Spécial: 28.00

B- Jupe s'harmonisant. Ligne "A", pli creux, découpe à la taille. Tailles 10 à 20.
Spécial: 15.00

C- Blazer à devant croisé. Boutons nacrés. Blanc ou marine. Tailles 10 à 18.
Spécial: 30.00

D- Jupe s'harmonisant. Marine, bleu roi ou pourpre. Tailles 8 à 16.
Spécial: 17.00

Vêtements sport pour dames, rayon 45, au 2e, Centre-Ville et, 845, niveau 2, Place Laurier.

FOCUS sur LA MODE AUTOMNE '71

Paquet

CENTRE-VILLE PLACE LAURIER